

ST. ALBANS, VT

REEL NO.

149

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS [redacted]

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

Dec-1923

5. CARRIER

720

6. ENDING DATE

Dec-1923

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

151

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

16—71447-1

NO

INDEX

"Race or people" shall be determined by the stock from which aliens sprang and the language they spoke. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
[illegible]
[illegible]
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 0

INDEXED
A to K
L to Z 1-16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Winnipeg, Man LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Citizenship.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Royda	Peter	42		m				Now- manifested		debarred							
2		Miller	Ida	28		f													
3			Lillian	3		f													
4		Bunnie	Bessie	21		f													
5		Kochemovski	Annie	16		f													
6		Molina	Tillie	48		f													
7			Melvin	16		f													
8			Marion	8		m													
9			Velma	13		f													
10		Daws	Thomas	22		m													
11		Harris	George	16		m													
12		Pilipow	John	56		m													
		Leisiowski	John	56		m													
		Olynyk	John	36		m													
		Wills	Wm.	42		m													
		Gajac	Stanislaw	42		m													
			Mike	17		m													
		Krzeski	John	19		m													
		Kasnopova	Mykola	40		m													
		Clark	Geo.	23		m													
		Kwasiuk	Matt	31		m													
		Koline	Henry	32		m													
		Kelos	John P.	32		m													
		Ky	Demonthenes	52		m													
		Horich	John	21		m													
		Son	Oscar	36		m													
		el	Bertha	23		f													
		tis	Ruth		9	f													
			Maggie	26		f													
			Frances	3		f													

ED
ED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—68

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

PORT OF Dec 24-1923., MONTH OF _____, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
E8 No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any relative, whether paid by any other person, or by himself, herself, or himself, or by himself, herself, or himself, or by himself, herself, or himself

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

17.

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

PER Winnipeg Man LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canadian
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Brown	Forrest	22		m													
2			Bertha	19		f													
3		Lowell	Arthur	34		m													
4			Dorothy	23		f													
5			Jean	4		f													
6			Sidney	2		m													
7		Kagne	Wilfred	19		m													
8		Penner	John K.	23		m													
9		Morrow	Daniel	53		m													
10		Stolf	Konrad	3		m													
11		Ditka	Mytro	44		m													
12		Gurczynski	Roman	44		m													
13		Bamboch	Wasil	24		m													
14			Mary	9		f													
15			Pearl	9		f													
16		Olson	Christina	63		f													
17		Nygaard	Kolbjorn	27		m													
18		Hoffman	Karl	20		m													
19		Timbrook	Emma	36		f													
20		Wuda	Jos.	23		m													
21		Gilock	Jack	22		m													
22		Vhal	Ethel J.	28		f													
23			Delia	4		f													
24		Tanchuk	Mike	28		m													
25		Gricke	Peter	20		m													
26		Anderson	Christian	20		m													
27		Merke	Ludwig	34		m													
28		Lomberg	Olaf	31		m													
29		Murray	Donald	45		m													
30		Skinty	Nicola	19		m													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—69

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF Dec. 24-1923, MONTH OF _____, 19 CLASS B

| No. List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or by whom paid, and if by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If yes— Time or period of years. | Where? | Date of last departure from U.S. | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | 20 Race or people (nationality, as English, German, Italian, Hebrew, Negro, Spanish-American, Mexican, Chinese, Japanese, Hindu, East Indian, Bohemian, Slovak, Croatian, Servian, Ruthenian, Polish, Dalmatian, Bulgarian, Lithuanian, Finnish, Russian, Scandinavian, Magyar, Roumanian, Portuguese, Syrian, Turkish, Armenian, Greek, Arabian, Indian

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Winnipeg

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No: 03

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Winnipeg, Man. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made to any Consul.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Bilecki	Vincent	24		m			Now manifest debarred										
2		Glaska	Jos.	46		m													
3		Krey	Mollie	42		f													
4			John	19		m													
5		Warren	Wm.	57		m													
6			Groa	70		f													
7		Hoffman	John	28		m													
8			Mary	21		f													
9			Martin	3		m													
10		White	Otis	67		m													
11		Ridiger	Emil	23		m													
12		Rybak	John	21		m													
13		Finther	David	21		m													
14		Fryo	Peter	21		m													
15		Cameron	John	30		m													
16		Lord	Harold	26		m													
17		Finiak	Dymitro	22		m													
18		Davidson	Jas.	30		m													
19			Agnes	32		f													
20			Jas. Ed	3		m													
21		Kent	Florence	28		f													
22			Kenneth	16		m													
23		Braaton	Lavor	31		m													
24		Smith	Wm. J.	29		m													
25			Eva	29		f													
26		Hampton	James	24		m													
27		~~Jackson~~	~~Alice~~	~~10~~		~~f~~													
28		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~f~~													
29		~~McGrath~~	~~James~~			~~m~~													
30		~~Donahue~~	~~Wm~~			~~m~~													
31		~~Mahlon~~	~~Forest~~			~~m~~													
		NOT USED																	

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...PORT OF Dec. 24-1923, MONTH OF _____, 19 CLASS B

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		Whether having a ticket to ...ench final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own transportation or has the money with which to pay it, whether it was paid by him or by relative, friend, employer, or some other person, or by charitable society or institution, and if so, which one.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes.	No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.												Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												
31																												
32																												
33																												
34																												
35																												
36																												
37																												
38																												
39																												
40																												

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada

SHIP'S CARD RETURN TO 225 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

549

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canc.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	DEBARRED	McGRAN	JOHN	53	-	m	m	farmer	Y	Eng	Y	Wales	Welsh	Wales	Cardiff	Wife Elizabeth 19 Tredunock Rd Cardiff Wales	Pa	Scranton	
2	DEBARRED	HEINEN	JOSEPH	21	-	m	S	laborer	"	"	"	Germany	German	Germany	Heyzenrath	Father Theodore Heyzenrath Germany	"	Wilkesbarre	
3	DEBARRED	DELAHAYE	JOHANNA	22	11	f	"	domestic	"	"	"	Holland	Dutch	"	"	Father John Mayo Heyzenrath "	"	"	
4	DEBARRED	BIRCHENOUGH	JOHN	28	6	m	"	farmlabt	"	"	"	Eng	Eng	England	Bedford	none in England	Pa	Scranton	
5	DEBARRED	BAILEY	CYRIL	20	9	"	"	laborer	"	"	"	"	"	"	Leicester	Mother Susanna 33 Foster Rd Leicester England	Pa	Dalton	
6	DEBARRED	McLENNON	ALEXANDER	21	7	"	"	farmer work	"	"	"	Scot	Scot	Scotland	Grangemouth	Father James Grangemouth Scotland	N.Y	N.Y	
7	DEBARRED	FOREMAN	SIDNEY	22	7	"	"	helper	"	"	"	Eng	Eng	England	London	Uncle Geo Florist 45 Brighton Rd Surrey England	Pa	Scranton	
8	DEBARRED	McADAM	WILLIAM	22	2	"	"	"	"	"	"	Irish	Irish	Ireland	Belfast	Father James 3 McCarde Belfast Ireland	Ill	Aurora	
9	DEBARRED	SMITH	JOSEPH	49	2	"	m	farmer	"	"	"	Eng	Eng	England	Knaresbl	Wife Emma Dragon Derby England	Wis	Kenosha	
10	DEBARRED	RUSCHIUS	ALEX	22	-	"	S	laborer	"	Lithuan	"	Lithuan	Lith	Lithuan	Kreder	Father Dominick Kreder Lithuania	Ill	Chicago	
11	DEBARRED	MATULIONIS	JOSTUS	24	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kaunas	uncle Antonia Matulionis Kaunas Lith.	Pa	Pittsburg	
12	DEBARRED	YMMIAL	REINHOLD	27	-	"	"	Carpenter	"	Germ	"	Russia	Germ	Germany	East Prussia	None in Russia	Mich	Alabama	
13	DEBARRED	DATWILER	OTTO	19	-	"	"	laborer	"	"	"	Swiss	"	Switz	Zurich	Father Henry 215 Zurlinden St Zurich Switz	Minn	Mankato	
14	DEBARRED	LAMBERT	JOHN	27	3	"	m	merchant	"	Eng	"	Irish	Irish	England Scotland	London	none in England	Ill	Chicago	
15	DEBARRED	"	MARTHA	22	8	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	DEBARRED	WAREHAM	JOSEPH	30	0	m	S	florist	"	"	"	Scot	Scot	Scotland	Cupar Fife	Father James Cupar Fife Scotland	"	Rockford	
17	DEBARRED	FORD	BENJAMIN	19	-	"	"	clerk	"	"	"	Eng	Eng	England	Cheltenham	Bro Herbert 26 Imperial Rd Cheltenham Eng	Ill	Chicago	
18	DEBARRED	WILSON	ANNIE	21	-	f	m	none	"	"	"	Scot	Scot	Scotland	Aberdeen	Father Charles Hay Bridge of Don Aberdeen Scotland	Pa	Portsmouth	
19	DEBARRED	"	MABEL	3	6	"	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
20	DEBARRED	GUDJOHNSEN	THORD	20	3	m	"	clerk	Y	Eng	Y	Iceland	Iceland	Iceland	Hrisey	Father Kristjan Hrisey Iceland	Wash	Crystal	
21	DEBARRED	ANDERSON	HANS	35	-	"	"	laborer	"	Danish	"	Denmark	Danish	Denmark	Mogleby	mother Mary Mogleby Denmark	Ore	Portland	
22	DEBARRED	MUIL	DAVID	32	-	"	"	sailor man	"	Eng	"	Scot	Scot	Scotland	Kirkwall Orkney	Father John Kirkwall Orkney Scotland	Ill	Chicago	
23	DEBARRED	PERLECKI	MICHAEL	25	0	"	"	laborer	"	Polish	"	Russian	Pol.	Russia	Sologuna	Father John Sologuna Russia	"	"	
24	DEBARRED	VANDIKE	WILLIAM	21	0	"	"	"	"	Dutch	"	Holland	Dutch	Holland	Rensdale new Utrecht	Father John Rensdale Holland	Wis	Sheboygan	
25	DEBARRED	FISCHER	MAX	38	-	"	m	mechanic	"	Germ	"	Germany	Germ	Germany	Berny	Wife Olga Berny Germany	Ill	Chicago	
26	DEBARRED	KURTEK	THOMAS	24	11	"	S	farm servant	"	Slov.	"	Austria Hungary Slovak	Slov	Austria Hungary Hanka	Schenka	mother Annie Schenka Austria Hungary	?	?	
27	DEBARRED	HANLON	WILLIAM	28	3	"	m	farm laborer	"	Eng	"	Eng	Eng	England	London	Wife Emily 43 Cecil Rd E London Eng	Mass	Boston	
28	DEBARRED	CHRISTIE	MARY	24	10	f	"	none	"	Eng	"	Scot	Scot	Scotland	Edinburg	Father David Aynshire Scotland	Ill	Chicago	
29	"	"	LOUISE	4	9	"	c	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	THOMAS	1	5	m	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

4 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...he United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF WINNIPEG, MAN. DEC 24 1923, MONTH OF _____, 191 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by himself, immediate, society, corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether she has been provided with a ticket or has sufficient money to pay her passage.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a skilled laborer or unskilled laborer.	Length of time in the United States.	Whether going to join a relative or friend in the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	My	L.P.C. self	100	My	—	—	—	Brd David Evans 301-12th St. Sioux City Ia	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Gray	Blue	None	Wales	Bridgend
2	"	Procurer	240	"	—	—	—	Brd John Moss 21 Mill St. Williamsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brn	Brn	"	Germany	Hamburg
3		Immoral Purposes	100	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	"	"	Hungary
4	"	L.P.C. 37	100	"	—	—	—	Bro Allan Tudor N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	6	"	"	"	"	England	Bedford
5	"	L.P.C.	96	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sweden
6	"	L.P.C.	20	"	—	—	—	Uncle John McLennan 410 Dorchester Ave New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blue	"	"	Scotland	Glasgow
7	"	L.P.C.	50	"	—	—	—	Aunt Mrs E Halpern Askalon Sask	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brn	Brn	"	England	London
8	"	L.P.C.	200	"	—	—	—	Bro Joseph: 213 So Hoyne Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blue	"	"	Ireland	Belfast
9	"	L.P.C.	240	Yes	1895 to 1898	Iowa	Jan 1898	Cousin: Mary Ford: Hammond Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Gray	"	"	England	Draycott
10	"	L.P.C.	200	"	1913 to 1920	Ill	Jan 1920	Uncle Mons Stefe 2142 Albany Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Gray	"	Lithuania	Kroller
11	"	L.P.C.	60	"	—	—	—	Bro Wladus 186-83½ St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Blue	"	"	Grodno
12	"	L.P.C. 37	95	"	—	—	—	Bro Julius: 5121 Fisher Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	"	Russia	Wolanow
13	"	L.P.C. 37	60	"	—	—	—	Brd: Frank Stevens Mankato Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	Brn	"	Scotland	—
14	"	L.P.C.	200	"	—	—	—	Frd: Mrs Crow Maywood Ill Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	"	Ireland	New Zealand
15	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	Blue	"	England	Stratford
16	"	L.P.C. Self	102	Yes	1911 to 1918	Ill	Aug 1918	Uncle Walter Morrison Rockford Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Scotland	Aberdeen
17		Quota Exhausted	—	—	—	—	—	Cousin: Lord Ellis 7 N.C.C. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Brn	"	England	Cheltenham
18		Quota Exhausted	41	"	—	—	—	Uncle: Lord Self Aberdeen Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Scotland	Aberdeen
19		Quota Exhausted	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
20	"	L.P.C. 37	30	"	—	—	—	Cousin John Clopton Crystal N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	Blk	"	"	Scotland	Thurso
21	"	L.P.C.	160	"	—	—	—	Cousin Peter Anderson 696 Flanders St Portland Ore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Denmark	Maglelag
22	"	Quota Exhausted	200	"	—	—	—	Aunt Matilda Dawson 6039 Ellsworth Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brn	"	"	Scotland	Aberdeen
23	"	L.P.C.	100	"	—	—	—	Cousin Frank Sadlewski 1521 Blake Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gray	"	Roumania	Sodagora
24	"	L.P.C.	105	"	—	—	—	Aunt: Catherine Dyke Sheboygan Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Holland	Arendskerke
25	"	L.P.C.	130	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	Blue	"	Germany	New Westphalia
26	"	L.P.C.	90	"	—	—	—	Cousin Peter Gallo 651 Mackinaw Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	Brn	"	Austria Hungary	Likovka
27	"	L.P.C.	30	"	—	—	—	No one Butte Mont	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Brn	Blue	"	England	London
28		Quota Exhausted	60	"	—	—	—	Uncle Thomas: 1033 N Noble St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Brn	"	"	Scotland	Edenbury
29	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Blk	"	"	"	Cardenden
30	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	8/10/23	Montclare	12/24/23
2	"	7/23/23	Montclare	12/14/23
3	"	10/4/23	"	"
4	"	6/5/23	Montclare	12/07/23
5	"	3/1/23	Montclare	12/13/23
6	"	8/23/23	Marloch	12/12/23
7	"	8/10/23	Melita	12/10/23
8	Mtl	10/4/23	Marloch	"
9	Quebec	6/15/23	Empress of France	12/4/23
10	"	8/17/23	"	12/8/23
11	"	"	"	"
12	"	7/4/23	Empress of Scotland	"
13	St John	4/15/23	Melita	"
14	Quebec	8/15/23	"	12/6/23
15	"	7/3/23	Montclare	"
16	"	8/23/23	Marloch	12/7/23
17	St John	1/8/23	Metagama	12/5/23
18	"	4/17/23	"	12/3/23
19	"	"	"	"
20	Quebec	10/5/23	Montclare	12/28/23
21	"	6/6/23	Empress of Scotland	12/3/23
22	"	8/24/23	Marloch	12/1/23
23	"	8/25/23	Melita	11/28/23
24	"	5/30/23	"	"
25	"	9/15/23	Empress of France	11/30/23
26	"	8/1/23	Empress of Scotland	11/28/23
27	"	8/19/23	Montclare	11/27/23
28	St John	5/26/23	Metagama	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

Dec. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 2

INDEXED A to K ... L 13 ... Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C.P.O.S. LINE SS. CO.

550

No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CB 332232	BAKAdi Primary AS	FEODOR	38	-	M	M	laborer	Y	Polish	Y	Poland	Russ	Poland	Georgia	Sister Anna Bunczyk Poland	N.Y.	New York
2	CB 332117	McLARDY	MARGARET	36	-	F	S	teacher	"	English	Y	Australia	Brit	Australia	Sydney	none in Australia		Canada
3	CB 332046	UTSETH BS1	JOHAN	23	4	M	"	laborer	6/31	Norwegian	Y	Norway	Scand	Norway	Tillaas	Father Rasmus Tillaas Norway	Minn	Duluth
4	CB 117	KELLY	WILLIAM	24	2	"	M	"	"	Eng	"	Ireland	Irish	Ireland	Downe	Cousin John Kelly Ardmore Adelaide		Canada
5	CB 332613	Primary NV WILLIAMS	ALBERT	38	-	"	"	do	"	"	"	Eng	Eng	England	Bristol	Mother Edna 556 Rodney ave. Rochester		Canada
6	CB 332614	Primary NV "	EDITH	38	-	F	W	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
7	"	Primary NV "	FLORENCE	3	-	"	D	"	—	—	—	"	"	"	" "	"	"	"
8	"	Primary NV "	RICHARD	5	-	M	"	"	—	—	—	"	"	"	" "	"	"	"
9	"	Primary NV "	PHYLLIS	7	-	F	"	"	—	—	—	"	"	"	" "	"	"	"
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		ROGEL BS1	BORA	10	8	F	S	none	—	—	—	Russia	Heb	Russia	Homel	None in Russia	N.Y.	New York
DEBARRED		ASTRAND BS1	ATLES	39	11	M	S	foot shoe keeper	Y	Swed	Y	Sweden	Scand	Sweden	Hanyo	Father Nils Karlsson Sweden	Minn	Minneota
DEBARRED		PARHOLKINE BS1	CYRILLE	31	-	"	M	shoe maker	"	Russian	"	Russia	Russ	Russia	Pskoff	mother Alpinda Pskoff Russia	"	Mpls.
DEBARRED		COPE BS1	ALFRED	32	3	"	"	auto painter	"	"	"	Eng	Eng	England	Birmingham	Father Thos 36 Cotland Rd Birmingham	"	St Paul
DEBARRED		HEDGREW BS1	GUSTAV	26	1	"	S	elec-trician	"	Swed	"	Sweden	Scand	Sweden	Jonkoping	Father Peter Hedgren Sweden	"	Aurora
DEBARRED		WILLIAMS BS1	EDWARD	36	1	"	"	laborer	"	Eng	"	England	Eng	England	Shrewsbury	Mother Beatrice Shrewsbury Eng	"	Mpls.
DEBARRED		McCARTHY BS1	JAMES	36	2	"	"	"	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Cork	Father Mike Cork Ireland	Ill	Chicago
DEBARRED		HAMMERSTAD BS1	NELS	26	-	3	"	"	"	Nor	"	Norway	Scand	Norway	Foten	Father Jorge Foten Norway	"	"
DEBARRED		FOGEL BS1	SONIA	30	-	F	M	none	"	Yiddish	"	Russia	Heb	Russia	Homel	none in Russia	N.Y.	New York
DEBARRED		PRENDERGAST BS1	THOMAS	28	3	M	S	Clerk	"	Eng	"	Ireland	Irish	Ireland	Cork	Mother France 21 Peabody Hill Cork Ire	Ill	Chicago
DEBARRED		IRVING BS1	JAMES	21	8	"	"	Engr	"	"	"	Scot	Scot	Scotland	Glasgow	Father John 18 Kelvin Ave Glasgow Scot	"	"
DEBARRED		EDWARDSON BS1	THOMAS	21	-	"	S	"	"	"	"	Eng	Eng	England	Northfield	Father Samuel 21 Northfield Rd Northfield Eng	Wis	Milwaukee
DEBARRED		HOLLSTRIM BS1	NILS	23	"	"	M	laborer	"	Swedish	"	Sweden	Scand	Sweden	Piteg	wife Mrs Ida Piteg Sweden	Minn	Elbow Lake
"		" BS1	AGNES	25	0	F	"	clerk	"	"	"	"	"	"	"	mother " "	"	"
		ERIC BS1	GINA	28	0	"	S	Cook	"	"	"	"	"	"	Hell	Bro Johan Hell Sweden	Wis	Eau Claire
		JOHAN BS1		22	-	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Bro Oscar "	"	
								Elec-trician	"	Eng	"	Ireland	Irish	Ireland	Ireland	Mother Sybil Ailen Ballymena Ireland	Ill	Chicago

Cunard Line S.S. Co.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...States under the Immigration Act.

...ORT OF WINNIPEG, MAN. , MONTH OF DEC 24 1923 , 19 CLASS B

No.	15 Whether having a ticket to ultimate destination	16 By whom was passage paid? (Whether this person has paid his own passage, whether paid by himself or others, whether in possession of money sufficient for himself, or provided with money by others)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes — Time or period of years.	If yes — Where?	If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to labor, to service, or to any other class of work, and, if so, what kind or class of work.	20 Length of time in the United States.	21 Whether other intends to become a citizen of the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence or by assassination of the Government of the United States or of all forms of law, or of all organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	26 Whether able to read.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.	Final Action
1	No	1814 self	70	Yes	1911	N.Y.	1921	55154 Uncle Thomas St. Norwich N.Y.	Farm	13 yrs	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med.	br	grey	none	Poland	Czerna	
2	"	2852 "	—	No	—	—	—	Ranch	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Australia	Sydney	
3	"	2731 —	25	"	—	—	—	Fred. Axel Johnson 55300 1010-W-2nd St. Duluth Minn	Ranch	2	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	blue	"	Norway	Fillan	
4	"	2368 self	40	"	—	—	—	Mary Anna Rebekah 55288 Minn	Farm	2	"	"	"	"	"	"	"	Married	"	5	11	"	br	br	"	Ireland	Co Down	
5	"	2238 "	200	"	1907 to 1912	Transit	Dec 1912	Sister in law Lenny Harley 55289 Edmonton Alta	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Married	"	5	8	"	grey	blue	"	England	Bristol	
6	"	"	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	Canada	Hastings	
7	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	China	Ho Nan	
8	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	
10																											
11																											
12																											
13																											
14	No	L.P.C. Mother	No	—	—	—	—	Father: Tom Fogel 169 E. 116th St. New York City	No	Born	No	No	No	No	No	No	Good	No	—	—	and	blue	blue	None	Russia	Homel	
15	No	L.P.C. self	185	No	—	—	—	Carsen Joel Bergstrom Manitoba Minn	No	Born	Sp	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	and	br	blue	None	Sweden	Hagge	
16	No	L.P.C. "	100	"	—	—	—	Bro-in-law Am a Melenky Ran Archdeacon Church Mpls Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Russia	Odessa	
17	"	L.P.C. "	200	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	sandy	hazy	"	England	Burmsham	
18	"	L.P.C. "	60	"	—	—	—	uncle Carl Anderson Aurora Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	blue	"	Sweden	Jonkoping	
19	"	Quota Exhausted	200	"	1913 Feb	Florida	June 1913	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	England	Burmsham	
20	"	Quota Exhausted L.P.C.	150	No	—	—	—	Sister Helen Nicholas 2900 Normal Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	br	"	Ireland	Cork	
21	"	L.P.C. "	30	"	1899 to 1901	N.D.	1901	Fred Andrew Ege 536 W Madison St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	blue	"	U.S.A.	N.D.	
22	"	Quota Exhausted L.P.C.	—	No	—	—	—	Husb Sam 169 E 116th St New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	br	"	Russia	Homel	
23	"	Quota Exhausted L.P.C.	100	"	—	—	—	Fred wm John Bumgarner 224 E Superior St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	blue	"	Ireland	Calmanel	
24	"	Quota Exhausted L.P.C.	200	"	—	—	—	Fred Robt Dean 1600 E Wash St Joliet Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	br	"	Scotland	Glasgow	
25	"	Quota Exhausted L.P.C.	20	"	—	—	—	Fred John Megyesi 1360 Hinsdale St. Milwaukee Wis uncle Carl Sundgren	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	blue	"	England	Deritchells	
26	"	L.P.C.	57	"	—	—	—	England York Comm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	"	"	"	"	Sweden	Hall	
27	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	
28	"	L.P.C.	100	"	—	—	—	Comm Tom Bochman Elgin Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Homel	
29	"	L.P.C.	110	"	—	—	—	Bro in law "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	hazy	"	"	Hall	
30	"	L.P.C.	110	"	—	—	—	Fred J.J. Edwards 163 E. Chase St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Sweden	Hall	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a p... or who disbelieves in or is opposed to organized ... of or affiliated with any organization ... the duty, necessity, or propriety of the ... other organized government because of ...

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Galveston	Nov 5 23	Manchuria	11/28/23
2	Mobile	9/6/23	Manhattan	12/22/23
3	Galveston	11/5/23	"	12/19/23
4	St John	3/25/23	Montgomery	12/4/23
5	Galveston	3/6/23	Ent. 9. Buenos	12/2/23
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10				
11				
12				
13				
14	Galveston	10/17/23	Antonia	12/3/23
15	Halifax	11/23/23	Buenos	12/20/23
16	Galveston	9/6/23	Antonia	12/14/23
17	Halifax	9/15/23	Assyria	12/13/23
18	Galveston	Nov 4 1923	Antonia	12/12/23
19	Halifax	11/23/23	"	12/7/23
20	"	8/24/23	Assyria	12/3/23
21	Galveston	6/18/23	Antonia	12/5/23
22	"	10/17/23	Antonia	12/4/23
23	Halifax	8/17/23	Caronia	12/3/23
24	"	8/a	"	"
25	"	"	"	"
26	"	11/18/23	Antonia	11/27/23
27	Galveston	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	Nov 5 23	Caronia	"

3 - 7
20 - 13
5 - 0
2 - 25

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

U.S. DEPARTMENT OF LABOR — INDEXED — A to K — L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star LINE SS. CO.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Debarred	ELLMAIER	LENA	25	-	F	S	Domestic	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Munich	Mother Maria 33 Church St. Munich Germany	Minn	New York
2	Debarred	PSZENYCZNY	JOSEPH	19	-	M	"	Laborer	"	Polish	"	Poland	Russ	Poland	Mushenka	Brother Dominick Same Mushenka Poland	Mich	Homestead
3	Debarred	MANTEI	HELENA	25	10	F	M	none	"	German	"	Germany	German	Germany	Cannenstein burg	None in Germany	Wis	Marshfield
4	Debarred	"	FERDINAND	27	5	M	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Debarred	PANDEA	CASPER	22	-	M	"	Laborer	"	"	"	Roumanian	"	Roumania	Horcini	Sister: Dorin Horcini Roumania	Wash	Seattle
6	Debarred	"	BARBARA	24	-	F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Debarred	"	GEORGE	13	8	M	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
8	Debarred	KOMTRA	KATARINA	32	-	F	M	Domestic	Yes	Slov	Yes	Austro Slovak	Slov	Austro Slovak	Austro	Mother Verona Cronsky Austro Austro Slovakia	Ohio	Akron
9	Debarred	LUKOSIEWICZ	JOHN	33	-	M	"	Laborer	"	Pol	"	Poland	Pol	Poland	Tarnopol	Wife Warmunnia Russia Poland	Pa	Allentown
10	Debarred	DAVIDSON	GEORGE	28	-	M	S	"	"	Eng	"	Scot	Scot	Scotland	England	Father James England Scotland	Wash	Spokane
11	Debarred	CUNNINGHAM	WILLIAM	30	-	M	M	"	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Banbridge	Father Henry Corbell, Ireland Del	Conn	Lawrence
12	Debarred	"	BRIDGET	25	-	F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Debarred	McALEER	ROBERT	22	-	M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Belfast	Father George, Belfast Ireland	Pa	Cleveland
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16	Debarred	MACFARLANE	ARTHUR	28	6	M	M	Cook	Yes	Eng	Yes	Scot	Scot	Scotland	Greenock	Father Arthur Sr. Greenock Scotland	Pa.	Ulverton
17	Debarred	"	AGNES	28	1	F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Debarred	"	ARTHUR	6	3	M	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
19	Debarred	WATSON	THOMAS	22	2	M	"	Mechanical Engineer	Yes	Eng	Yes	"	"	"	Glasgow	Father Alexander Scotland 5 Cowley Park Drive Glasgow	Ill	Chicago
20	Debarred	HUNTER	ROBERT	23	8	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father: Robert Scotland 623 Springfield Rd. Glasgow	"	St Paul
21	Debarred	CHESTER	JOHN	21	-	M	"	Mechanical Assistant	"	"	"	"	"	"	"	Father David Scotland 578 Shettleston Rd Glasgow	Wash	Seattle
22	Debarred	BRODIE	ISABEL	28	4	F	"	good nurse	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Andrew Brodie Scotland 64 Gordon St. Glasgow	Ill	Chicago
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25	Debarred	LOUCHUCK	ANDRZEJ	18	-	M	S	Laborer	"	Polish	Yes	Poland	Russian	Poland	Volkowitz	Father Jacob Volkowitz Poland	Ohio	Emmet
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29	Debarred	MORRIS	THOMAS	21	"	M	S	Laborer	Yes	Eng	Yes	English	Eng	England	Liverpool	Father Thos. Returned from Adventurine England	Pa	Pittsburgh
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Anchor Donaldson Line S.S. Co.

Baltic American Line S.S. Co.

Canadian Australian Royal Mail Line S.S. Co.

6 Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

...under the Immigration Act.

...T OF WINNIPEG, MAN. , MONTH OF DEC 24 1923 , 19 CLASS B

No.	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33	
	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write any language	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials	Whether a person who has been, at any time, previously excluded and deported from the United States, and who may now be returning without the consent of the Secretary of Labor	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes—Time or period of years.	If yes—Where?	If yes—Date of last arrival from U.S.		Whether alien intends to maintain a residence in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	23	No	—	—	—	Sister Herman Zook 2007 Manning Ave Regina	Visit	Permanent	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	None	Germany	Manitoba
2	Mr	100	"	—	—	—	Husband Same as above	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn	"	"	Poland	Manitoba
3	"	Assisted	—	"	—	—	Uncle Fred Saunders 601 Wolfe St Montpelier O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair	Brn	"	Germany	Canada
4	"	Contract Laborer	20	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Poland
5	"	Assisted	60	"	—	—	Bro Phelps 500 W 5th ave Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk	Hzl	"	Roumania	Hungary
6	"	Assisted	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn	Blue	"	"	"
7	"	Assisted	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	L.P.C.	60	"	—	—	Bro Andrew Glouster Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Germany Hungary	Russia
9	"	L.P.C.	66	"	—	—	Bro in law Michael Berchyto Williamstown Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	"	"	Poland	Canada
10	"	Quota Exhausted	100	"	—	—	sister Emelia Toroski Morgan Wash	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	"	"	Scotland	Scotland
11	"	Quota Exhausted	100	"	—	—	Bro in law John Fagan Prospect Hill Tarrant Mon	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Ireland	Scotland
12	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Germany
13	"	Quota Exhausted	150	"	—	—	Fri Lord allen 21 Locust Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	"	"	"	Belgium
14																											
15																											
16	Mother	Quota Exhausted	600	No	—	—	Bro in law Eld. Stevens Warren Ohio	Visit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	Brn	"	Scotland	Greece
17	Self	Quota Exhausted	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	"	"	"
18	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	L.P.C.	75	"	—	—	Fri Harry Mellon Mechanicsburg Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brn	"	"	Slovenia
20	"	L.P.C.	9	"	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Blue	"	"	"
21	"	L.P.C.	140	"	—	—	Uncle John Chester 128 Park Ave Hancock Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn	"	"	"	"
22	"	170	90	"	—	—	No one: change all	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brn	"	"	"
23																											
24																											
25	Mr	Assisted	50	No	—	—	Bro John Emmet Ida	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Brn	Brn	"	Poland	Scotland
26																											
27																											
28							Uncle Thomas Lee E.																				
29			200	No	—	—	Brother in law Lee Englehart	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Brn	"	England	Scotland

Class per ...

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a believer in the practicability or propriety of the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government because of his or their political character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Med	9/1/23	Canada	12/24/23
2	Greek	7/1/23	Regina	12/18/23
3	Holland	9/21/23	Cambria	12/19/23
4	"	"	"	"
5	Greek	9/11/23	Canada	12/24/23
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	Holland	9/2 9/23	Ryndam	12/20/23
9	Greek	9/14/23	Canada	12/2/23
10	Holland	9/29/23	Ryndam	12/4/23
11	Greek	"	Canada	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	12/3/23
14				
15				
16	Holland	5/2/23	Arabia	12/10/23
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	Greek	8/15/23	Canada	12/24/23
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	Med	10/2/23	Saturnia	12/5/23
23				
24				
25	Holland	11/5/23	Palomia	12/3/23
26				
27				
28				
	Slovak	7/29/23	Pannonia	11/16/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spaniah American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—433

3 - 0
0 - 21
5 - 0
1 - 22

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusnniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 287 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

INDEXED
A to E
E to K

PORT OF [illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		DERARRED 331																	
		RAE	JAMES	21	-	m	s.	Car repairer	Y	Eng	Y	Scotland	Scotch	Canada	Winnipeg	Father Wm Rae Glasgow Scotland	Ill	Chicago	
2	CR 227	WILLIAMS	AGNES	37	10	F	w.	nurse	"	"	"	Eng	Eng	Canada	Rochester	Mother Agnes Winter York	Minn	Rochester	
3	CR 24282	ELDER	ARTHUR	26	6	M	"	student	"	"	"	British Dominion	Af. Celt	Canada	Edmonton Alta	Sister Edith Short Georgetown Gr. Britain	Ill	Chicago	
4	CR 292274	HUNT	NELLIE	19	2	F	s	milliner	"	"	"	Eng	Eng	"	Wpg man	Home in England	Nfld	New York	
5		[illegible]							"	"	"								
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 24 1923, 191

Class "C"

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language. (Yes or No.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether ever had any form of mental disease.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country, returns he can, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Quota Exhausted 2425	160	Yes	1922 4 1923	Mich	Apr 4 1923	Ind Thos Mulberry no Palmer St Chicago Ill	No	Perm	Try	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	bro	bro	none	Scotland	Hamilton
2	No	" 428146	160	"	1921 1922	Mich	Apr 6 1923	Mayo Hotel Rochester Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	England	Liverpool
3	"	" 428577	—	"	May 6 Sept 1922	Det	Apr 1922	no one	"	Years 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	brn	"	Br. Guiana	Georgetown
4	No	"	250	No	1913-1915 1921 1922	NY	June 1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brn	"	"	England	Ringley
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

2

m E B McConnichie and
United States
P W Rogers Dr ass

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates, justifies, or approves the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	June 1920	Saturnia	12/3/23
2	N.Y.	Aug 1911	Celtic	12/12/23
3	"	May 1913	—	12/11/23 5/11/23
4	Boston	Aug 1913	—	12/9/23
5	N.Y.	May 1921	Agustana	5/9/23
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

m - 6
29 - 1
S - 6
3 - 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 317 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 5 — A to K ... L to Z ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	6P	553		ea 2	23			105		7-11-33		Pol		Ca-4-10630	6/3/35				
1	337343	RESNICK	MARCUS	14	10	m	S	none	y	Eng	y	Poland	Hebrew	Canada	Winnipeg Man	none in Poland	Cal.	Los Angeles	
2	6P	Primary 6P	IRENE EUGENE	41	-	"	m	mechanic	"	Eng & Fr	"	Belgium	Flemish	"	St Genevieve	none in Belgium	Minn	Minneapolis	
*	6P	Primary 6P		29	2	"	W	tailor	"	Eng	"	Hungary	Magyar	"	Winnipeg	none in Hungary	Ill.	Chicago	
3	337599	KAPITANY	JOHN													Bro: John			
	6P	Primary 6P		28	-	"	S	laborer	"	Ruth	"	Austria	Ruth	"	"	Othelba, Ukrania	Mich	Detroit	
4	337823	KOSTIUK	JOSEPH												Sask	Bro: Tony			
*	GN	Primary 6P	505	C/A-8-127089-9/15/36-GPC															
5	75957	WOLF	FRED	41	-	"	m	"	"	German	"	Russian	German	"	Deamans	Saratov, Russia	"	Saginaw	
	GN	Primary 6P	CATHERINE	45	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	75958			C/A-8-125358-7/20/36-G.P.C.															
	GN	Primary 6P	HENRY	21	2	m	S	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	75959																		
	GN	Primary 6P	KATHERINE	16	3	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	75960																		
	under 16 aca	Primary 6P	MARY	11					W	under 16	W	"	"	"	Sask	"	"	"	
*	6N	Primary 6P	CA-VV-43843	7/15/36 Sage C.L.															
10	31993	HIEBERT	GEORGE J	32	8	m	M	Mman	y	Eng & Germ	y	"	"	"	Waldheim	none in Russia	Cal.	Los Angeles	
	6N	Primary 6P	C/A-22-87884-9/2/36-3201																
✓ 11	319994		ANNIE	35	2	F	"	none	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	San Francisco	
	6P	Primary HY																	
12	337893	SCHWINDT	MOLLY	21	3	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	"	Pa	Taylor	
	6P	SSI																	
13	337442	YACHCHYSHYN	NICKOLA	46	-	m	M	lab.	"	Polish	"	Poland	Polish	"	"	none in Poland			
	6P	SSI													Alta	7thb: Laurits	N.D.	Wales	
14	337419	RUUD	HANS	20	-	M	S		"	Norwegian	"	Norway	Scand	"	Gleason	Aamot Modum, Norway			
	6N	SSI	C/A 21-7359	7/6/36				Furniture											
15	30685	KELLER	JOHN	23	5	"	M	finisher	"	Eng	"	Russia	Russ	"	Winnipeg	none in Russia	Ore	Portland	
	6N	631-207925-8-1946 HYS		305	12-30-36										Sask	mthr: Flora			
16	42	OLSEN	LEIF D.	22	6	"	S	reporter	"	"	"	Norway	Scand	"	Manitoba	Box 151 Seller, Christiania, Nor.	Mich	Detroit	
	6P	SSI																	
17	337478	SANBERG	JULIAS ARVID	30	-	"	m	carpenter	"	"	"	Sweden	"	"	Winnipeg	none in Sweden	Ill.	Chicago	
	6P	SSI														wife: Ingevorg			
18	337582	FOLLINGER	GORAN D.N.	37	11	"	"	musician	"	Swedish	"	"	"	"	"	Hdckas, Sweden	Minn	Minneapolis	
	6P	SSI													Sask	7thb: John			
19	337559	WARDBEC	MICHAEL	21	-	"	S.	lab	"	Ruth & Pol	"	Poland	Ruth	"	Meecham	Borockin, Poland (E. Gal.)	Pa	Philadelphia	
	6P	SSI														7thb: Ignatz			
20	337105	SHAMBURA	NICHOLAS	41	-	"	"	minister	"	Russian	"	Austria	Russ.	"	Winnipeg	Yashkova, Galacia, Poland	"	Wood	
	6N	Primary HY														Cousin: Eugene Putez			
21	11	PECK	GEORGE	42	-	"	m	chef	"	Eng.	"	France	French	"	"	Cambrai, France	N.Y.	New York	
*	6N	Primary 6P															"	"	
22	12		CHARLOTTIE	36	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	Alta	"			
	6P	Primary 6P															Ill.	Chicago	
23	337438	CHIMILEWSKI	MARY	45	-	"	"	"	"	Polish	"	Poland	Polish	"	Camrose	none in Poland			
	6P	Primary HY													Sask	Bro: Ernest Pekbuve			
24	334624	MANN	HEDWIG	26	-	"	S	domestic	"	Eng.	"	Germany	Germ	"	White Beach	Pom, 24 Koslinerstr.	Pa	Philadelphia	
	6P	Primary 6P													Sask	Bro: Isaac			
25	334630	MONSEN	HELDOR	35	-	m	"	lab	"	"	"	Norway	Scand	"	Bulyea,	Hoddurk, Norway	S.D.	Aberdeen	
	6P	Primary 6P													Man	mthr: Christina			
26	337467	KNUDSON	CHRISTIAN	23	-	"	"	lab	"	Swedish	"	Denmark	"	"	Hartney	Hobro, Denmark	Mich	Royal Oak	
	SS	Primary 6P		Scand. American Line-130478-Frederick VIII-N.Y.C.-Mpls.												Bro: Peter Jensen	Minn	11/1/1923	
27	ticket	JENSEN	MARIUS	38	-	"	"	maker	"	Eng.	"	"	"	"	Sask	Le Roy, Sask			Denmark
	6N	Primary 6P													Man				
28	94	EIOSBNOENER	CHRISTINA	29	-	F	M	none	"	Germ	"	Poland	German	"	Rosenfeld	none in Russia	Ill.	Belvin	
	6N	Primary HY						farm							Sask				
29	111	TESSMER	HERMAN	38	-	m	"	lab	"	"	"	Russia	"	"	Jensen	"	Mich	Alpena	
	6N	Primary 6P															"	"	
30	112		ANNA	23	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"			
31	29	~~WOLF~~	~~FRED~~	9				omitted											

~~NOT USED~~

~~NOT USED~~

Total passengers ... ~~Fifty-one~~ 31
U.S. citizens ...
Aliens ... 8

KAPITANY, ALEX - 6 yrs 11 mos - U.S.C.
WOLF, FRED ~~Age~~ - Age 9 " - ~~U.S.C.~~ 505-4/14/36 CHK omitted on letter of 7/20/36 P/16693 of 7/16/36 file 14/M.
HIEBERT, EDNA - age 8 yrs - U.S.C.
" ESTHER " 6 " "
PECK, RAYMOND - Age 7 yrs 6 mos U.S.C.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF [illegible] 24 1923, 191

Class 20"

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to foreign country, after coming temporarily to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Read to [illegible] or understood by him, or [illegible] interpreted by [illegible]? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	2374 sister	–	w	—	—	—	sister: Mrs Sarah Gunsberg no add: Los Angeles. Cal	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	4	med	dk bro	bro	none	Russia	Minsk
2	"	2573 self	200-	y	1899	N.Y.	1899	Frd: Thos. Empo 4564 Oakland Av. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	et bro	hazel	red moustache	Belgium	Maubeuge
3	"	2171 "	150-	"	1913 to 192[illegible]	N.Y. W.Va Ky.	aug 1920	Bro-in-l: Alexander Kostin 1455 E. 57 St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	med	blk et	bro	none	Hungary	Karczag
4	"	2572 "	25-	"	10/4/21 to 3-16-23	Minn	1923	Cousin: Steve Stodunuk 5445 Florida St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	blue	left eye removed	Austria	Othenia
5	"	2136 "	1000-	"	1913 to 1918	Mich	apr 1918	no one: Saginaw, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	none	Russia	Saratov
6	"	Lusb	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bro	"	"	"
7	"	self	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	"
8	"	fthr	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	blue	"	"	"
9	"	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
10	y	2607 self	350-	"	1894 to 1918	Okla	may 1918	no one: Los Angeles. Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	"	grey	"	"	?
11	"	" Lusb	–	"	1894 to 1900	Cal	1900	sister's fthr in l: Edmund Oettel	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bro	"	"	Katernaslav
12	w	2606 self	300-	w	—	—	—	1142 Albion Av San Francisco. Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	"	"	"	"	Saratov
13	"	1848 "	201-	y	1911	transit	1911	Bro-in-l: Fred Nagadzina 324 Union St. Taylor, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Poland	Tomoszow
14	"	1817 "	140-	w	—	—	—	sister: Agnes Landgren Wales. N. D.	y	6 mos	w	"	"	"	"	w	"	"	"	"	6	–	med	bro	blue	"	Norway	Aamot Modum
15	"	1816 wife	–	y	192[illegible] to 1923	Portland Ore	June 1923	Wife: Fay Keller 537 Roselawn Av. Portland, Ore	w	Perm	y	"	"	"	"	y	"	"	"	"	5	10	"	"	bro	"	Russia	?
16	y	1818 self	110-	w	—	—	—	Frd: Tom Kalvet over 6 mos 19351 Exeter Av Detroit, Mich	y	6 mos	w	"	"	"	"	w	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Norway	Quelsdal
17	w	1873 "	77-	y	1912	transit	apr 1912	Frd: Alex Larson 122 Hurston Av. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	"	"	5	7	"	et	"	"	Sweden	Otyrnas
18	"	1846 "	200-	w	1904	Bronson Minn	Sept 1904	Frd: Mr Berger 715- 8th St. S.E. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	w	"	"	"	"	5	9	"	bro	"	"	"	Follinge
19	"	"	20-	"	—	—	—	Bro: Stanley Warobco Pa 2340 Meredith St. Philadelphia	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bro	bro	"	(Austria) Poland	Dorockow
20	"	1187 "	50-	y	1905 to 1917	Pa	may 1917	Frd-Mr Parish Wood. Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	"	"	west Galacia formerly Austria	Yaskkoral
21	"	1775 "	788-	"	1905 to 1922	N.Y.	1922	no one: New York. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	France	Cambrai
22	"	Lusb	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bayonne
23	"	1906 self	750-	w	—	—	—	son: Edward Chimilewski 1033- No Dearborn St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	"	blue	"	Poland	?
24	"	1745 "	250-	y	12-1909 to 8-1913	Phila. Pa	Aug 1913	Bro: Richard Mann 2164 N. Franklin, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	"	"	"	Germany	Posen
25	"	1974 "	460-	"	11-1919 to 2-1920	Rockston Minn	2-1920	no one: Aberdeen. S.D.	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	et bro	"	"	Norway	Hoddwick
26	"	1960 "	160-	w	—	—	—	Frd: Einer Christianson Royal Oak. Mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	bro	bro	deformity under fingers rt hand	Denmark	Stenild
27	"	2001 "	250-	y	11-1920 to 3-1921	Holstein Nebr	3-1921	transit to Denmark	"	transit	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	blue	none	"	Holeby Man
28	w	2083 Lusb	50-	w	—	—	—	Lusb: Emanuel Eiosbroener Belvin, Ill	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bro	"	Canada	Gretna
29	"	2314 self	260-	y	9/29/[illegible] to 191[illegible]	Alpena Mich	1912	mthr: Justina Jepsener Alpena. Mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	red	blue	"	Russia	Volhynia
30	"	Lusb	–	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	blk.	bro	"	"	"
31		1758																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	6/22/1920	Scandan-avian	11/21/23
2	"	5-1914	montemple	12/13/23
3	"	7-1912	Pisa	12/4/23
4	Mont	3/4/1912	Wilehad	12/11/23
5	N.Y.	6-1913	Kleist	12/12/23
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	N.Y.	1893	Yelland	12/14/23
11	"	1894	?	"
12	Que	5/28/12	Cassandra	12/13/23
13	N.Y.	7-1911	Kursk	11/26/23
14	Que	7-1922	Saturnia	"
15	?	1912	?	11/8/23
16	Mont	5/6/23	Montrose	11/27/23
17	N.Y.	4/5/1912	Baltic	11/28/23
18	Que	9/12/23	Emp of France	12/5/23
19	"	6-1922	Melita	12/8/23
20	N.Y.	7/4/1905	?	11/14/23
21	"	2/5/1905	Graf Waldersee	11/23/23
22	"	10-1912	Province	"
23	Mont	3-1907	?	11/26/23
24	Phila	12/1909	Haverford	"
25	Que	8-1909	Emp of Ireland	11/30/23
26	"	7/5/1920	Victorian	11/27/23
27	Halifax	4/13/1916	Scandan-avian	12/4/23
28	—	—	—	12/4/23
29	Balt	9/29/10	Breslau	12/6/23
30	Mont	1909	?	"
31	See line #5 above			

Lines 1-5 copied by W.B.K.

m - 1
w - 0
s - 0
29 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 237 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K
L to Z

Sheet No. 6

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

554

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	GN 66591	DODCZVK	KONORAT	36	6	m	m	Laborer	Y.	Ruth	Y	Poland	Ruth.	Canada	Winnipeg	Br Samuel Gablonka, Volyhina, Poland	N.J.	Jersey City	
2	GN 66592	"	PAUL	34	—	S.	"	none	"	"	"	"	"	"	"	Mtr Julia Obuchowski Trembowla, Poland	"	"	
3	NP 6784	DERIDDER	CHRISTIAN	24	11	m	S.	Clerk Shipper	"	English	"	Holland	Dutch	"	"	Uncle Harry Abramson Flussing Holland	Ill	Harvey	
4	GN 27356	KICHYK	HARRY	30	—	"	m	Painter	"	"	"	Russia	Russian	"	"	none in Russia	mich	Detroit	
5	GN 66619	SHAMANSKA	JUSKA	23	4	"	"	Domestic	"	Ruth	"	Poland	Ruth.	"	"	none in Poland Mtr Paulina	"	"	
6	GP 27750	SMUL	ANDREW	30	8	"	S.	Laborer	"	Russian	"		Russian	"	"	Grodna Poland Str Mrs Mabel Cader	Ill	Chicago	
7	GN 66278	WALLIS	ETHEL	31	8	F.	M	None	"	Eng.	"	England	English	"	"	24 Philip Sidney Rd. Birmingham	"	"	
8	Under 16. Acc	"	NANCY	8	3	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
9	GN 66270	EREMEEV	JOHN	40	—	M	M	Laborer	Y	Russian	Y	Russia	Russian	"	Portage La Prairie	Str Metro Eremeev Saratov. Russia	Ohio	Cleveland	
10	GN 66271	"	MARY	35	—	F.	M	None	N	Acc. by Husband	N	"	"	"	"	"	"	"	
11	GP 28255	LINDHOLM	HULDA	47	3	F.	M	Domestic	Y	English	Y	Sweden	Scand	"	Winnipeg	Str Andrew Person Insjon Sweden	"	Dayton	
12	GN 66272	PROSSAK	MIKE	27	2	"	S	Laborer	"	"	"	Russia	Russian	"	Portage La Prairie	Str Karp Prussak Kiev, Volin, Russia	"	Cleveland	
13	GN 27382	PHERNAMBUCQ	CORNEILS	39	—	"	M	Painter	"	"	"	Holland	Dutch	"	Kildonan	Br Joe Phernambucq 42 Van Hofe St. Amsterdam, Holl	Cal	Los Angeles	
14	GN 27383	"	KRINA E	37	—	F.	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	GP 27730	BRIVNSTEIN	ESTHER	25	—	"	S	Tailoress	"	Yiddish	"	Russia	Hebrew	"	Winnipeg	none in Russia	N Y	new York City	
16	GP 28257	CARTER	ROBERT	32	10	M	M	Machine Hardicty	"	English	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg alta	Str Robert Carter Glasgow Scotland	Ill	Chicago	
17	GN 27600	DERY	TONEY	28	—	"	M	Laborer	"	Polish	"	Poland	Ruth	"	Winnipeg	Br Wasyl Bery Sosolowka, Poland	NJ	Passaic	
18	GN 27601	"	ANDREW	33	—	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	GP 27765	ELDERS	CHARLES	28	2	"	"	Accountant	"	English	"	England	English	"	"	Br Wm. H. Elders 24 Herbert St Darlington Eng	Cal	Los Angeles	
20	GP 28257	MCLELLAN	AARON	44	—	"	M	Machinist Instrument Repairer	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	wife Jane McLellan 5 Pell St Bridgeton Glasgow Scotland	Mich	Detroit	
21	GN 27400	POSTMA	WEELTJE	48	1	"	S	Painter	"	"	"	Holland	Dutch	"	alta calgary	none in Holland	Ill	Chicago	
22	GP 28258	POTTER	HANNAH	29	1	F.	"	Press meker	"	"	"	England	English	"	Winnipeg	Br Nelson Potter Shropshire Eng 28 Speedwell Rd Birkenhead	Wash	Tacoma	
23	GP 27690	SINCLAIR	ANGUS	23	6	M	"	Mechanic	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	none in Scotland	Ill	Chicago	
24	GP 27689	STEWART	ROBERT	24	—	"	"	Gardener	"	"	"	"	"	"	"	Str Jennie Steele, 95 Montgomery St	"	Battle Creek	
25	GN 20634	SCOTT	ANDREW	26	10	"	"	Carpenter Seaman's	"	"	"	"	"	"	"	Irvine, Ayrshire Co. Scotland mtr Elizabeth	Mich	Detroit	
26	GP 27749	CHARNLEY	FRED	21	10	"	"	helper	"	"	"	England	Eng.	"	"	Mellor near Blackburn Eng	"		
27	GN 27369	SVIKORSKI	MIKE	25	—	"	M	Laborer	"	"	"	Poland	Polish	"	Stuna sask	Uncle Dominik Sikorski Wielkie Ocsy, Galicia, Pol	Minn	Minneapolis	
28	GP	[illegible]	FRANCIS	35		"	"	Insurance Agent	"	"	"	England	Eng.	"	Winnipeg	none in England	N Y	new York City	
29	GP 27732	BEACHOFF	WILLIAM	26	—	"	"	Carpenter Com.	"	"	"	Russia	Russian	"	Kamsack Sask	none in Russia	Ore	Oregon City	
30	GP 27755	ORMISTON	CHARLES	45	6	"	S	Laborer	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	none in Scotland	Minn	Minneapolis	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 191

Class "D"

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he comes after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	427746 Self	360	N	—	—	—	Br in law Tony Oberchowski 30 Colden St Jersey City N.J.	Y	Less 6 Mos.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	no	5	5	Dk	Dk Br	Haz	none	Poland	Stepan Volyhina
2	"	Husb. "	—	"	—	—	—	Br	"	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	Med	Br	Bl	"	"	Mogelnica
3	"	427973 Self	120	Y	1919	Ill Harvey	8/1920	Sis Mrs Dina Beck 152 Columbia Ave Harvey Ill	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8	Med	"	"	"	Holland	Sloten
4	"	427914 "	180	"	1920	Minn	11/20	no one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	"	"	Russia	Kieve
5	Y	father 427949	230	N	—	—	—	Uncle Nick Poliszczuk 4320 McKinley St Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Poland	Lanowsk Galicia
6	N	Self 427865	120	"	—	—	—	Br Nick Smul 150 Jefferson St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Dk Br	Bl	Freckles	"	Grodna
7	"	Husb. 427964	100	"	—	—	—	Sis Mrs Emma L. Wallis 2214 W. Adam St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	"	none	England	Gloucestershire
8	"	father "	—	"	—	—	—	Sis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	"	"	"	Birmingham
9	"	Self 427944	500	"	—	—	—	Br Peter Eremeew 11814 Madison Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	"	"	Russia	Saratov
10	"	Husb. "	—	"	—	—	—	Sis Margaret Lutz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	"	"	Kiew
11	"	427935 "	80	Y	1919	Ohio Dayton	9/3/19	19 N Torrence St Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Lt	Bl	"	Sweden	Insjon
12	"	Self 427944	200	N	—	—	—	Br Pete Eremeew 11814 W Madison Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Br	Br	G & W R. Leg	Russia	Teolin
13	"	" 427934	600	"	—	—	—	Br in law Tice Teenstra 4000 S Park Ave Los Angeles Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Dk Br	"	none	Holland	Zierikzee
14	"	Husb "	—	"	—	—	—	Sis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr	"	"	Neuzen
15	"	Self 425918	200	Y	1914	N Y	10/1910	Frd Mrs D. Juriat 178 Christie St New York N.Y.	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dk Br	Haz	"	Russia	Bulz
16	"	428027 "	200	N	—	—	—	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	"	Scotland	Sterland
17	"	427137 "	150	"	—	—	—	Br in law Dan Pokriczuk 121 3rd St Passaic N.J.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Br	"	Austria	Galicia
18	"	427938 "	150	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Dk	"	"	"
19	"	427941 "	—	"	—	—	—	Frd Alfred Bartlemeh 5144 Irvington Place Los Angeles Cal	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	Bl	"	England	Darlington
20	"	427943 "	210	"	—	—	—	Frd Jos. L Glinton 123 Marquette Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Br	"	Scotland	Glasgow
21	Y	428022 "	140	"	—	—	—	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Red	"	Gr	"	Holland	Groningen
22	N	427991 "	150	"	—	—	—	Br Harry J Potter 7010 N. Vh St Tacoma Wash	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Gr Br	Br	"	Eng.	Birkenhead
23	"	428026 "	100	"	—	—	—	Cou Robt Bennie 2242 Monroe St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	"	"	Scot.	Perth
24	"	" "	402	"	—	—	—	Br Peter Stewart 2224 Wolcom St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt Br	Gr	"	"	"
25	"	427827 "	200	"	—	—	—	Cou John Dole 562½ Cliff St Battle Creek Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	Haz	"	"	Irvine Mellon
26	"	428206 "	39	"	—	—	—	Cou Henry Robins 5718 W Warren St Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Br	Bl	"	Eng.	Blockburn
27	"	428151 "	55	"	—	—	—	Frd Bill Tronchuk 715 Marshall St N.E. Minneapolis Minn	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	"	"	"	Austria	?
28	"	428166 "	100	Y	1914	N Y	12/1923	Sis Mrs J Harding 210 E 80 St New York City N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br	"	Eng.	London
29	"	428050 "	175	N	—	—	—	Frd Pete Torakoff Hillsboro, Oregon City, Oreg.	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Lt	Bl	"	Russia	Tiflis
30	"	428224 "	100	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Dk Br	"	U.S.W. R. Arm	Scot.	Edinburg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal	4/17/13	Kursk	4/25/23
2	"	6/1914	Valanga	"
3	"	4/1912	Virginian	4/26/23
4	mtl	4/1914	?	4/25/23
5	Que	5/10/06	"	4/24/23
6	Hal	5/15/12	Birma	"
7	St John	3/12/20	Metagama	4/26/23
8	"	"	"	"
9	Que	7/1912	?	"
10	"	5/1913	"	"
11	Que	7/28/21	Melita	
12	NY	6/27/11	U.S.	"
13	Que	5/1/13	?	"
14	"	6/4/12	Virginian	4/27/23
15	"	"	"	"
16	NY	9/1904	Finland	4/18/23
17	mtl	11/20/20	Metagama	4/28/23
18	St John	4/1912	Pisa	4/26/23
19	Hal	7/12/11	Volturno	"
20	Que	5/1/20	Emp. France	4/28/23
21	"	2/11/21	Cassandra	"
22	St John	3/5/21	Emp. Britain	4/24/23
23	mtl	10/25/21	"	4/28/23
24	St John	4/15/21	Tunisian	"
25	Hal	4/11/21	Saturnia	"
26	Que	5/1/21	Cassandra	"
27	St John	4/20/20	Metagama	4/20/23
28	Hal	6/1910	?	4/27/23
29	Que	5/19.2	Victorian	
30	NY	12/1914	Cedric	5/1/23
31	Que	1898	?	4/28/23
32	"	5/24/20	Tunisian	5/1/23

30 - 30

W.R.K. 1-30 COPIED BY:

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 237 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has
34120 1	LN														Man				
34111 2	27459 6P	KAIANCHUK	ELSIE	38	F.	W	Cook	y	Ruthenian	y	Poland	Ruth	Canada	Alta Edmonton		none in Poland	Mich	Hamtramck	
34 3	29196	NUNN	ANNIE	32	7	"	m. None	"	English	"	England	English	"	Winnipeg		ftr Robt James Watts Willenhall, Coventry, Eng.	Ill	Chicago	
34708 4	LN 66700	SORENSON	KRISTIAN	24	9	m	S.	Carpenter (artist)	"	"	"	Denmark	Scand	"	"	ftr Soren Sorenson Gundeinp, Denmark	Minn	St Paul	
34131 5	6P 291911	ARCO	ISAAC	36	11	"	m.	Actor (artist)	"	"	"	Poland	Hebrew	"	"	none in Poland	"	Minneapolis	
34131 6	6P 291912		MARY	33	-	F.	"	Actress	"	Hebrew	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Under 16. Acc		LIZZIE	15	3	"	S.	"	"	English	"	"	"	"	"	"	"	"	
34131 7	6P 291914	BOODKIN	MENASS	46	-	m	m	Actor	"	Yiddish	"	Russia	"	"	"	mth Frieda Boodkin Nikolaew, Russia	"	"	
34130 8	6P 291915		CILIA	31	1	F.	-	Actress	-	English	"	"	"	"	"	mth Anna Aizener Melitopol Russia	"	"	
34708 9	LN 6P 291968	DAVIS	RACHEL	24	5	"	S.	Cook	"	"	-	Wales	Welsh	"	Sask Regina	ftr David - ris Llangyfelach, Glyggedenwyn	Wales	"	St Paul
34708 10	LN 6P 27487	GREIG	JAMES	24	5	m	m	Clerk	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	none in Scotland	Wis	Racine	
34118 11	LN 66705	HAMERNIK	JAN	23	-	"	"	Laborer	"	Polish	"	Poland	Polish	"	"	mth Teckla Broda, Poland	Ill	Chicago	
34118 12	LN 66706		ANGELA	25	10	F.	"	Dress maker	"	English	"	"	"	"	"	Gd mth Catherine Lenz Bekersdorf, Poland	"	"	
34131 13	6N 27302	MEINKE	HENRY W.	37	4	m	"	farmer	"	"	"	Germany	German	"	Alta Colington	ftr Jacob Meinke Apenken, Hanover, Germany	Mich	Muskegon	
34113 14	6N 27303	"	ALISE	30	2	F.	"	None	"	German	"	"	"	"	"	"	"	"	
34104 15	6P 277711	MYKSYMUK	ANDREW	32	-	m	"	Laborer	"	Ruthenian	-	Poland	Ruth	"	Alta Edmonton	none in Poland	Wis	Milwaukee	
34121 16	6P 277358	NASSTROM	ROBERT	30	-	"	S.	"	"	English	-	Sweden	Scand	"	Winnipeg	ftr Christ Anundsjo, Sweden	Minn	Minneapolis	
34104 17	6N 20652	WICKSTED	THOMAS	19	7	"	"	Student	"	"	"	England	English	"	Sask Saskatoon	ftr Robert Highland Park, Hastings, Eng.	Mich	Detroit	
34119 18	6P 277758	YOUNG	WILLIAM	21	5	"	"	Molders Helper	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Elmwood man	Stb Mrs A Smith 55 Ballgreen Strathaven, Scot.	NY	Yonkers	
34119 19	6N 27476	WIL	GEORGE	22	-	"	"	Farm worh	"	"	"	England	English	"	Winnipeg	ftr Thomas 19 Brooklands, Hadley Salop, Eng.	Ill	Chicago	
34103 20	6P 277651	PASIECHNIK	JOHN	25	-	"	"	Laborer	"	"	"	Poland	Ruth	"	"	Br Alex Pasiechnik Reshmate, Poland	Mich	Detroit	
34123 21	6N 66728	CANNON	DEREK. D.	24	5	"	"	Coalman	"	"	-	England	English	"	"	ftr Edw. 110 Jesuntock Rd, Weston Super Mare Eng.	Ohio	Columbus	
34124 22	6P 291951	DIDUCK	JOSEPHINE	17	2	F.	m	None Home	"	"	"	Poland	Ruth	"	"	none in Poland	Mich	Detroit	
34135 23	6P 292016	HUNTER	JOSEPH	38	1	m	-	Hostler Round House	"	"	-	Scotland	Scotch	"	"	Br David 299 Barcuke Rd, Glasgow Scot.	Ill	Chicago	
34135 24	6P 292023	PELTZ	YUDA	29	-	"	S	Clerk Monotype Operator	"	"	-	Poland	Hebrew	"	Sask Saskatoon	ftr Arul Krasnystaw Poland	Mich	Detroit	
34135 25	6P 27618	SCARBOROUGH	WALTON	26	7	"	m	"	"	"	-	England	English	"	Winnipeg	ftr Walter 30 Brooks St London, Eng.	Ill	Chicago	
34135 26	6P 27619		LILLIAN	26	-	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
34133 27	6P 277775	LARSON	CARL	32	1	M	"	Laborer	"	"	"	Sweden	Scand	"	Man Dickens PO.	ftr Carl Tegnerwagen, Katrineholm Sweden	ND	Crookston	
34124 28	6P 292041	NYSTROM	JONAS	21	4	"	S.	"	"	Swedish	"	"	"	"	Winnipeg	ftr Jonas Ersnas, Sweden	Ill	Chicago	
34132 29	6P 291921	RASMUSSEN	PETER	31	10	"	"	Carpenter	"	Danish	-	Denmark	"	"	"	ftr Jorgen Korrup, Denmark	Minn	St Paul	
34135 30	6P 267885	DOBRANSKI	NICK	29	-	"	"	Laborer	-	English	"	Poland	Polish	"	Man Vita	none in Poland	"	Minneapolis	

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
10 U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

[UNITED] STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

[illegible] under the Immigration Act.

[illegible] MONTH OF [illegible], 191

Class "20"

(OVER)

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
				If yes—																						
Number of Manifest	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage whether paid by any other person or by any railroad, transportation company, or steamship line.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Read to persons not literate, or not the latter, or requested by them to do so.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	Whether able to read printed matter in some language.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Y	428240 Self	130	N	—	—	—	Br Frank Duchniki 9322 Gallagher Ave Hamtramck Mich	N	6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	3	Med	Br	Br	None	Austria	Galicia
2	N	428087 "	200	"	—	—	—	Husb Cornelius Nunn Ad? Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	D Br	Bl	"	England	Vinley Coventry
3	Y	427848 "	70	Y	1923	Minn	3/22/23	fd Krist Sorenson Ad? St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Br	Gr	"	Denmark	Gundeing
4	N	428276 "	150	N	—	—	—	fd Sol. Dickstein Reuben Theatre, Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Poland	Ivoge Vilbra
5	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	"	Russia	Kiev
6	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	"	"	"	"	Odessa
7	"	428275 Self	300	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Haz	"	"	Nikolaew
8	Y	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	"	"
9	"	428404 Self	160	"	—	—	—	fd Mary Davis YWCA St Paul Minn	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	Haz	"	Wales	Llanybyther Carmarthen
10	N	428408 "	60	"	—	—	—	Stinlaw Mrs Elizabeth Foster 917 Harrick Ave Racine Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	Bl	"	Scotland	Aberdeen
11	"	428309 "	72	Y	U.S.	N Y	5/1912	Brinlaw W Gotoszawski 2037 W 18 Place Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Poland	Boldura Galicia
12	"	Husb "	—	"	"	"	1904	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	D Br	Haz	"	"	Pekersdorf
13	Y	428355 Self	105	"	1913	U.S.	1913	Str inlaw Mrs Bertha Von Borstel Muskegan Heights, Muskegan Mich	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Red	Br	Bl	"	Germany	Rpensen Hanover
14	"	Husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	D Br	Br	"	"	Leopolds Hall Anhald
15	N	428364 Self	90	N	—	—	—	fd Mike Andrews Milwaukee Wis.	"	less 6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	Austria	Drnuwk Luietyn
16	"	428246 "	55	"	—	—	—	fd Eric Roslund 628 2nd Ave S. Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Sweden	Anundsja
17	"	428268 "	85	"	—	—	—	fd Robt Neill 275 Ferris St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Br	"	England	Hastings
18	"	428314 "	200	"	—	—	—	Br Andrew Young 608 Buena Vista Ave. Yonkers N.Y.	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bl	—	Scotland	Hamilton
19	"	428315 "	100	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Haz	"	England	Wellington
20	"	428255 "	230	"	—	—	—	Br nick Pasiechnik 2912 Yokina Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	Br	"	Austria	Galicia
21	"	428372 "	50	Y	1917	N Y	1917	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	"	England	London
22	"	428132 "	58	N	—	—	—	Husb J. Diduck 1951 Yemans St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	Poland	Hoeliva
23	Y	428333 "	180	"	—	—	—	Br inlaw Mr Wood 16 W Ontario St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Scotland	Glasgow
24	N	428288 "	110	"	—	—	—	fd Sam Zuckermahn 1011 Illinois St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Bl	"	Poland	Krasnystaw
25	"	428331 "	380	"	—	—	—	Str inlaw Mrs Twitchett 16 Wabash Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Br	"	England	London
26	"	Husb "	—	"	[illegible]	[illegible]	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	D Br	"	"	"	"
27	"	428553 Self	34	Y	[illegible]	Minn	1916	No one Con J. M. Johnson	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	D Br	"	"	Sweden	Katrineh
28	"	428393 "	100	N	—	—	—	269 Lakeview Ave Chicago Ill Uncle Peter Rasmussen	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Br	Bl	"	"	Graenen
29	"	428279 "	25	"	—	—	—	654 Snelling Av St Paul Minn Uncle Joe Dobranski	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	D Br	"		Denmark	Korsyo
30	"	428510 "	90	"	—	—	—	165 Smith St Minneapolis Minn	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	D Br	Br	Rt thumb & Index finger At Hand amputated	Austria	Zaliczike

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	6/16/19	?	5/2/23
2	"	5/1919	Melita	"
3	St John	4/11/21	Corsican	"
4	Victoria	9/1/21	Suwa Maru	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	Que	5/18/21	Victoria	5/3/23
10	"	9/3/20	Minnedosa	"
11	NY	5/1912	? Augusta	"
12	"	11 04	Victoria	"
13	Montreal	4/1913	Hanover	4/20/23
14	"	"	"	"
15	Que	5/1912	Lake Michigan	4/20/23
16	"	5/1/21	Metagama	5/3/23
17	Mtl	11/1/20	Megantic	"
18	Hal	2/1920	Saturnia	"
19	St John	4/1/21	Melita	"
20	Que	9/1/21	Corsican	4/20/23
21	Mtl	3/1920	Megantic	5/4/23
22	Hal	4/1912	?	5/2/23
23	Que	5/1920	Saturnia	5/4/23
24	St John	12/1920	Brangwin	3/20/23
25	Que	7/1921	Emp Britain	5/4/23
26	"	"	"	"
27	"	5/1911	Lake Manitoba	"
28	"	11/5/21	Metagama	"
29	Hal	7/1920	Hamford	5/3/23
30	"	4/1909	?	"

30 · 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Canada

INSPECTOR'S OFFICE, 100 LAGAUCHETIERE ST. WEST,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. in List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticket through
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	6P 29199	KRAWczDR	MARIA	26		F	M	None	Y	Polish	Y	Poland	Polish	Canada	Man Tuxedo	none in Poland	Pa	Palmerton	
2	6P 264899	KARPINSKI	TEODOR	29		M	"	Stoty Engineer	"	English	"	"	"	"	Sask Yorkton	nr Tekila Tejerzany Galicia Poland	Minn	Minneapolis	
3	6P 264889	"	JULIA	22		F	"	None	"	"	"	"	Bohemian	"		"	"	"	
4	6N 66330	SMITH	THOMAS	23	9	M	"	Machinist	"	"	"	Ireland	Irish	"	Sask N. Battleford	ftr John Aughnacloy, Co Tyrone, Ire.	"	"	
5	6P 292175	HULME	EDWARD	26	5	"	S	farmer	"	"	"	England	English	"	Winnipeg	ftr Thomas, 235 Hampton Rd Merton Park, London S.W. Eng	Ill	Chicago	
6	6N 66345	KULACA	JOSEPH	31	4	"	"	laborer	"	"	"	Poland	Polish	"	Alta Calgary	ftr John Yamitscha Poland	"	"	
7	6P 292062	KURNIK	TINY	38	1	"	M	Carpenter	"	Polish	"	"	"	"	Winnipeg	wife Jessie Uscieluskigrik, Poland	Mich	Detroit	
8	6N 66370	PIK	MAKSYM	29	11	"	"	Coal miner	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Alta Edmonton	none in Poland	"	"	
9	6P 292132	SEMOVITCH	NELLIE	21	1	F	S	Dress machine operator	"	Russian	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	"	Ohio	Cleveland	
10	6N 27036	WHITFORD	THOMAS	22	1	M	"	Mental attendant	"	English	"	England	English	"	Selkirk	ftr Morton Eric Rd, Tottenham, London Eng	Ill	Chicago	
11	6P 291956	NYSTROM	CARL MAGNUS	25	9	"	"	Carpenter	"	"	"	Sweden	Scand	"	Winnipeg	ftr Jonas Esrabanas, Sweden	"	"	
12	6N 20651	ZWAAN	CORNELIUS	28	10	"	"	farmer	"	"	"	Holland	Dutch	"	Sask Saskatoon	Br. Roelof Weesperkarspel, Holland	Mich	Detroit	
13	6P 292288	BLAKE	ERNEST	21	1	"	"	Boiler maker's helper	"	"	"	England	English	"	Winnipeg	ftr Frank C. Eng 49 Cranworth Rd, Worthing	"	"	
14	6P 292207	COLECK	HARRY	31	—	"	M	Laborer	"	Polish	"	Russia	Ruth	"	E. Kildonan	none in Russia	Ill	Chicago	
15	6P 292192	KOROCH	MINNIE	18	8	F	S	None	"	English	"	"	German	"	Morden	"	"	"	
16	6P 292193	"	FANNIE	16	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	6P 292194	"	LOA	12	8	"	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
18	6P 292195	"	LUCY	10	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	6N 66156	LAMBOURNE	ARTHUR	25	2	M	"	Machinist	Y	English	Y	England	English	"	Winnipeg	ftr Harris Birmingham, England	Conn	Waterbury	
20	6P 292057	LEHWALD	FOLMER	23	5	"	"	Student Glove	"	"	"	Denmark	Scand	"	Ont Rainy River	ftr Carl Hovedgaden, Denmark	Cal	Los Angeles	
21	6P 292672	BYTNAR	WALTER	23	11	"	M	Tymaker	"	"	"	Poland	Polish	"	Winnipeg	Uncle Antony Mlynek Radymno, Poland	Ill	Chicago	
22	6P 292208	CHESEN	SARAH	30	—	F	"	None	"	Yiddish	"	Russia	Hebrew	"	"	ftr Max Irene Wolyniska Russia	Minn	Minneapolis	
23	6P 292289	DANELIUK	GEORGE	30	—	M	S	Laborer	"	English	"	Roumania	Ruth	"	"	ftr Nicoli Zamostie, Bucovina, Roum	Ill	Chicago	
24	6N 66173	HETKE	JOHN	31	1	"	"	farmer	"	"	"	Poland	German	"	Camper	wife Justina Lublinska Poland	"	"	
25	6N 66206	MAKAR	PETE	33	—	"	"	Laborer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Winnipeg	none in Poland	"	"	
26	6P 292289	MOODY	PERCY	26	—	"	M	Salesman	"	English	"	England	English	"	"	none in England	Mich	Detroit	
27	6P [illegible]	[illegible]RAHWALSKI	FRED	33	—	"	S	Millworker	"	Polish	"	Poland	Polish	"	"	Br Peter Zgwiniacz Duplicka Pol	Ill	Chicago	
28	6N 66207	SPARKS	THOMAS	33	3	"	"	Baker	"	English	"	England	English	"	"	ftr James Preston England	Mich	Jackson	
29	6P [illegible]	HANSON	HANS J.	26	11	"	"	Fabrik Auto	"	Danish	"	Denmark	Scand	"	"	ftr Hans C. Olenso Denmark	Minn	Minneapolis	
30	[illegible]	SPARLING	WILLIAM	34	—	"	"	Machinist	"	English	"	England	English	"	"	ftr Richard Sparling 1 Manor Rd, Bristol Eng	Ill	Chicago	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
11 U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1923, 191

Class "D"

(OVER)

14 No. on List	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (whether white, negro, or specific race, or people) (specify "yes" or "no" in each case).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alive and have previously applied within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	N	428398 Husb	240	N	—	—	—	Ste Bryna Muchasta Palmerston Pa.	N	Less 6 Mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	2	Med	Br	Bl	None	Poland	Mielisko
2	"	428514 Self	200	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Blk	Br	"	Austria	Tzergany Galicia
3	"	" "	100	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	"	Canada	Sask Yorkton
4	Y	428504	100	Y	1920	Niagara	8/1920	fnd Roland Field 4939 St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Ireland	Aughrada
5	N	428638	400	N	—	—	—	fnd Mr Jas Ray 2700 Indiana Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Staffd Longton
6	"	428633	240	"	—	—	—	fnd Joe Shymanskil 9829 15th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	Poland	Ymotischa
7	"	428641 "	150	"	—	—	—	Br John Kurnik 12571 Gallagher St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Bl	"	"	Galicia
8	"	428627	300	Y	1922	Cal	7/1922	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jaroslau
9	"	428447	275	N	—	—	—	Br Joe Simonwitz 3469 E 119 St Cleveland Ohio	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	Br	"	"	Sluch Minsk
10	"	428520	125	"	—	—	—	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Med	"	Bl	"	England	London
11	"	428382	60	"	—	—	—	Cor. J M Johnson 269 Lakeview Ave Chicago	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	✓	"	5	6	Fair	Lt Br	"	Tattoo star & circle Rt wrist	Sweden	Gnarnas
12	"	428421	90	"	—	—	—	fnd Robt Brown 235 Ferris St Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	Holland	Weesper Kartpel
13	"	428858	100	"	—	—	—	fnd Mr H Parker 5120 4th Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Dk Br	Br	"	England	Guilford
14	"	428859	150	"	—	—	—	fnd Jake Krawruk 1423 Ashland Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	face pitted from	Russia	Kieve
15	"	428585 father	145	"	—	—	—	fnd Wm Konoch 4202 Western Ave Chicago	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Eye left t	"	Volynhia
16	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	"
17	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Dk Br	"	"	"	"
18	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
19	"	428589 Self	160	"	—	—	—	Br Louis Ed. Davis 39 Orange St Waterbury Conn	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	"	"	England	Birmingham
20	"	428693	—	Y	1920	U.S.	6/1920	fnd Andrew Kuhl 3066 61st St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	Blk	Br	"	Denmark	Lyngby
21	"	428874	100	N	—	—	—	fnd Wayel Jureeffko 2103 Leavitt St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Dk Br	Bl	"	Austria	Radymno
22	"	428875	200	"	—	—	—	cor. Sam Freedman 1122 8th Ave N Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Br	"	"	Russia	Volyniak Zahostee
23	"	428867	107	"	—	—	—	fnd George Fordoruik 10513 Hobie Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk Br	Br	"	Roumania	Buchovina
24	"	428871	100	"	—	—	—	Br Louis Hethke 3717 N Robey St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Br	Gr	cross Eye-Left	Russia	Volyniak
25	"	428806	420	"	—	—	—	fnd Mrs Mike Donyldsien 1056 Monroe St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	None	Poland	Galicia
26	"	428515	278	Y	1919	U.S.	10/1919	fnd Mrs Jennie Roakl 4508 Parkell Ave Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Ruddy	Lt Br	"	"	England	Snodland
27	"	428870	81	N	—	—	—	Cou. Walley Rohwalski 757 W Bunker St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	Med	"	Hz	"	Austria	Bzwiniacy
28	"	428871	63	"	—	—	—	Uncle John Sparka 1574 W Ohio St Jackson Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Bl	"	England	Todmorden
29	"	428903	200	"	—	—	—	fnd Rev. A. W. Sund 2211-28 Ave Minneapolis Minn	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Br	"	"	Denmark	Klinte
30	"	428772	150	Y	1922	N.Y.	2/20/23	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	"	England	Rochester

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	4/1908	?	5/5/23
2	Hal	7/1911	"	5/7/23
3	—	—	—	"
4	Que	5/1920	Canada Emp	"
5	"	5/3/21	Britain	5/8/23
6	"	9/1913	Florida	5/7/23
7	Hal	5/1912	?	5/5/23
8	Que	"	"	"
9	"	4/26/21	Scand	5/7/23
10	"	6/1920	Metagama	5/8/23
11	"	6/19/21	White Star Line	5/3/23
12	NY	4/3/16	Amsterdam	"
13	St John	3/1920	Grampian	5/10/23
14	Hal	4/1911	?	5/9/23
15	Que	5/1913	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	St John	3/1920	Minnedosa	5/10/23
20	NY	6/21/20	Frederick III	5/8/23
21	Mtl	5/1913	?	5/10/23
22	Que	6/1912	?	"
23	Hal	4/1912	"	4/30/23
24	Que	5/1914	Mtl	5/9/23
25	"	5/1913	?	5/9/23
26	NY	10/1919	Adriatic	5/11/23
27	Que	1906	?	5/9/23
28	"	9/21/20	Melita	5/11/23
29	"	9/3/20	Emp France	"
30	Mtl	4/1920	Minnedosa	5/12/23

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien is to be deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

10—28

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

TO 59 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 9

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF WINNIPEG, MAN.

557

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 29235	SWIFT	VIDA	31	3	F	m	None St Ry	y	English	y	England	English	Canada	Winnipeg	ftr Samuel Cartwright 122 Havelock, Leicester Eng.	Minn	St Paul
2	6N 66842	WILSON	ROBERT	19	9	M	S.	Conductor	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	None in Scotland	Cal	Los Angeles
3	6N 66914	WIENER	SAM	46	3	"	M	Merchant	"	"	"	Russia	Hebrew	"	"	None in Russia	NY	New York
4	6P 29238	BRYANS	WILLIAM	29	11	"	S	Sheet metal worker	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	Mrs Agnes 1 Shinwell Ave Belfast, Ire	Mich	Detroit
5	6N 24253	ELLIOT	CHARLES. C	21	2	"	"	Moulder	"	"	"	England	English	"	"	ftr charles Somerset Eng	"	Pontiac
6	6P 29238	HARRIS	PHYLIS	20	8	"	"	Book keeper & typist	"	"	"	"	"	"	"	Br Ernest Harris 3 Winborn Rd, St Marks, Liverpool Eng	Minn	Minneapolis
7	6N 24297	MCDONALD	BELLA	19	11	Fr.	"	Domestic	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	aunt Anabel McDonald 9 Coll. ? Scotland	NY	Long Island
8	6N 24293	SMITH	WILLIAM	38	9	M	M	Carpenter	"	"	"	England	English	"	"	frd Andrew Oliver 56 Rectory Place, Benshaw, Gateshead Eng	Cal	Los Angeles
9	6N 24294	"	MARGARET	33	1	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Under 16. Acc.	"	MARGARET	8	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	SAMUEL STERLING	5	8	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	6N 66945	WALDIE	WILLIAM	25	6	"	"	Boiler Maker's Helper	Y	English	Y	Scotland	Scotch	"	St James	ftr Wm Rordurgshire, Scot 1 Old Bongate, Jedburgh	Ill	Chicago
13	6P 292310	ANTONYSZYN	DEMYTRO	27	8	"	M	Laborer	"	Polish	"	Poland	Ruth.	"	Winnipeg	Mrs Anna Czartkow, Galicia Poland	Mich	Hamtramck
14	6N 66994	ANDERSON	CARL	25	1	"	"	Carpenter	"	English	"	Denmark	Scand	"	Portage La Prairie	Gtr Nels Soro Denmark	Minn	Minneapolis
15	6N 66985	BRUCE	ANDREW	58	-	"	"	Laborer 6 N.R.	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	none in Scotland	NJ	Newark
16	6N 66982	BOECHNFUSO	RAFFAELL	39	-	"	"	Cleaner	"	Italian	"	Italy	Italian	"	"	wife Marica Mongone, Cosengo, Italy	Ill	Chicago
17	6N 66336	MYKLEBUST	WILLIAM	21	3	"	S	Laborer	"	Norwegian	"	Norway	Scand.	"	Sask Bulyea	ftr Saverin Sandmen, Norway	Wash	Tacoma
18	6N 24383	MORRISON	JAMES	33	10	"	M	Car Cleaner	"	English	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	ftr James Campbelltown, Scot	Mich	Detroit
19	6N 24382	"	MARY	37	4	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	6P 27657	MANMAN	SAMUEL (SANA)	33	-	M	"	fur operator	"	"	"	Poland	Hebrew	"	"	ftr Sarchon Krasnostaw Poland	Ill	Chicago
21	6P 29256	SILVER	SOLOMON	28	2	"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	"	"	None in Poland	Minn	St Paul
22	6N 66947	TOBEASSON	HILMER	28	7	"	S	farm work	"	Swedish	"	Sweden	Scand.	"	Sask Canora	ftr Tobess Hanson Harwistad Bouslum, Sweden	"	Minneapolis
23	6P 29260	WALTER	BERNARD	36	10	"	M	Butcher	"	English	"	Poland	Russian	"	Winnipeg	None in Poland	"	"
24	6P 29245	WHEELER	GEORGINA	42	7	F.	S	waitress	"	"	"	England	English	"	"	mte Elizabeth Shorter 12 Albert Rd, Newton Reading Berkshire Eng	Mich	Detroit
25	6N 66925	KRACIA	MELKO	29	6	M	"	Laborer	"	Polish	"	Poland	Polish	"	"	None in Poland	"	"
26	6N 24299	SWANSON	SANDER	29	11	"	M	Conductor	"	English	"	Sweden	Scand.	"	"	Br Tennart Swanson Sockeby Kalmar Sweden	Ill	Chicago
27	6P 29250	"	GUNDA	29	5	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	6P 29258	WALKER	BARBARA	31	8	"	S	Graduate Nurse	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	ftr Geo Walker Greenhill Gardens, Edinburgh, Scot	Minn	St Paul
29	6P 29250	PUSHKA	PHILLIP	29	4	M	M	farmer	"	Polish	"	Poland	Ruth.	"	Man Narol	Mte Paul Brody Austria	"	Minneapolis
30	6P 29262	LITWIN	KATIE	16	7	F.	S	Domestic	"	English	"	"	"	"	Winnipeg	None in Poland	NY	Brooklyn
31	2nd 2	NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers . . . . .
12 U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1913, 191

"Class D"

(OVER)

No. 14 Fam. List	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage or by relative, whether paid by cash, money order, draft, etc., or prepaid ticket.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily engaging in labor in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (whether a descendant of the Hebrew, Irish, Scottish, Negro, or other people, or of mixed descent, and if so, what?)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether ever had a previous physical or mental disease.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	N	428884 Self 6 Mos	50	N	—	—	—	Husb. Edward Swift 583 St Peter St St Paul Minn	N	Less 6 Mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	1	Med	Br	Haz	None	England	Leicester
2	"	428872 Auto	250	"	—	—	—	No one Cou. Wm. Rabinowitch	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8¾	Dk	Blk	Br	"	Scotland	Banknock
3	"	428837 Self	—	y	1907 1913	Mass Mich	6/1913	45 St Marks Place, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Gr	Br	Bald	Russia	Kamnuta
4	"	428779 "	200	N	—	—	—	No one fnd A. Grinter	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Haz	None	Ireland	Belfast
5	"	428963 "	50	"	—	—	—	12 Mechanic St Pontiac Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	Bl	"	England	Somerset
6	"	428958 "	100	"	—	—	—	fnd Sylvia Bieber 3939-18 Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	"	Br	"	"	Liverpool
7	"	429955 "	50	"	—	—	—	Uncle Donald McLeod 266 Jamaica Ave Long Island	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	LBr	Bl	"	Scotland	Stone-away
8	"	429951 "	300	"	—	—	—	Br-in-law Percy Barber 1014 Dundas St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9¾	"	DBr	Gr	"	England	Wigan Lancashire
9	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	LBr	Bl	"	"	on Tyne Gateshead
10	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	428877 Self	300	"	—	—	—	fnd Edw. Howells 4009 Sheridan Rd. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	Med	"	"	"	Scotland	Roxburghshire
13	"	428918 "	120	Y	1913	T S.	5/1913	Br San Antonyozyn 2676 Grating St Hamtramck Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Br	Br	"	Poland	Czarthon Galicia
14	"	428917 "	80	N	—	—	—	fnd Rev. A W Lund 2211-28 Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	LBr	Bl	"	Denmark	Soro
15	"	429316 "	100	"	—	—	—	Son Alex. Bruce 413 Belmont Ave Newark N J	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Gr	"	"	Scotland	Forfar
16	"	429306 "	398	Y	1909	T S N Y	2/1909	fnd Mr Caro Salvino 2901-S 48 St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	"	"	Italy	Mongone
17	"	429376 "	110	N	—	—	—	Br Paul Myklebust 1316 Market St Tacoma Wash	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	"	"	"	Norway	Landmark
18	"	429366 Pass	100	"	—	—	—	4th in-law Margaret Kennedy 1510 Hazelhurst Detroit Mich	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	"	"	"	Scotland	Campbell town
19	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	"	"
20	"	429313 Self	300	"	—	—	—	fnd Samuel Zuckerman 10 W 22nd St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DBr	"	Cleft chin	Poland	Krasnostaw
21	"	429315 "	250	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Blk	"	None	"	Lubelin
22	"	428915 "	350	"	—	—	—	fnd Harold Moe 1826-15 Ave Minneapolis Minn	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Bl	scarred ring finger Rt Hand	Sweden	Narvestad
23	"	429318 "	50	Y	1911	Mil. Wis	7/1911	Brinlaw Jack Sluk Ad? Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Rud	Bald	"	None	Russia	Wolem
24	"	428701 "	280	N	—	—	—	fnd Ada Hennbuson 514 Hendrick St Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Br	"	"	England	Reading Berkshire
25	"	429165 "	100	"	—	—	—	Uncle Paul Provil 2620 Galbrook, Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	LBr	Gr	"	Austria	Charogdow
26	"	429145 "	400	Y	1912	Chicago	4/4/16	Br Aldo Swanson 4902 W Ferdinand St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Rud	Br	Bl	"	Sweden	Kalmar
27	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	"	"	"	"	"
28	"	429063 Self	500	I	—	—	—	fnd Mrs Francis Campbell City & County Hospital St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	DBr	"	"	Scotland	Edinboro
29	"	429021 "	235	"	—	—	—	fnd Jacob Shapho 709-5th Ave N E Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Br	"	Austria	Broady
30	Y	429171 Aunt	20	"	—	—	—	Aunt Polly Kurylo 96 Wythe Ave Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	"	5	2	Fr	"	Bl	"	"	?

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	3/1920	Melita	5/12/23
2	"	4/1921	Tunisian	5/9/23
3	Boston	11/1901	?	5/11/23
4	St Johns	4/1921	Corsican	5/14/23
5	Que	5/8/22	Scand Emp	"
6	"	7/17/21	France	"
7	"	7/11/19	Saturnia	"
8	St Johns	4/17/19	Minnedosa	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	Que	6/1920	Victoria	"
13	Portland	5/1913	?	5/11/23
14	Hal.	5/10/20	Carmania	5/15/23
15	Que	5/1920	Melita	"
16	N Y	2/1909	?	5/14/23
17	Que	4/1921	Emp. France	5/11/23
18	Mtl	2/1920	Megantic	5/15/23
19	"	"	"	"
20	St John	3/18/21	Metagama	4/1/23
21	Que	5/10/21	Scand	5/12/23
22	Hal	11/1920	Caronia	5/14/23
23	"	4/10/11	?	5/12/23
24	St John	11/9/21	Emp. Britain	5/9/23
25	Hal	1910	?	5/12/23
26	Boston	6/26/14	Cymric	5/16/23
27	Que	9/10/12	S the Manitoba	"
28	Johns	7/1920	Melita	5/8/23
29	Hal	3/1914	?	5/17/23
30	?	1915	?	5/21/23

CODED BY: W.B.R.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

30 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

...—Canada
...TO 307 LAGAUCHETIERE ST. WEST,
...AL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		SABO	MIKE	50	-	m.	m.	laborer	n	—	n	Hungary	magyar	Canada	Kipling Sask.	none in Hungary	W. Va	Switzer
DEBARRED		APPELL	CARL	33	9	"	s.	farmer	y	Eng	y	Sweden	Swed	Canada	Pelly Assa. Man	1st Sister Hanka Pelly Assa. Man	Minn	Mpls
DEBARRED		DE VRIES	EGBERDINA	64	-	F	w	none	"	Dutch	"	Holland	Dutch	"	Pt Vital man	3rd: Wilhelmina Witte Rotterdam, Holland	Cal	Redlands
DEBARRED		GINGLES	HUGH	23	-	m	s	farm laborer	"	Eng.	"	Ireland	Irish	"	Carberry	Bro: Mathew Billymullock, Antrim, Ire.	Ill.	Chicago
DEBARRED			ROBERT	20	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED		SWANSON	CHRISTINA	32	1	F	m	none	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	none in Scotland	Cal	Los Angeles
DEBARRED			CHRISTINA	3	6	"	s	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED		WILLIAMS	MAY	41	-	"	m	"	y	Eng.	y	Wales	Welsh	"	"	sister: Jane Watkins Cefn, Wales	Minn	Minneapolis
DEBARRED			JOHN FRED	7	6	m	s	"	n	under 16	n	Australia	"	"	"	"	"	"
DEBARRED		WATERWORTH	JAMES ALFRED	34	-	"	m	miner	y	Eng.	y	Eng.	English	"	"	30 Albert St. Burnley, Eng.	Mich	Gladstone
DEBARRED		ANDERSON	ERNEST	27	10	"	s	lineman	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	2nd: Samuel 6 Derry, Magherа, Ireland	Cal	Los Angeles
DEBARRED		WHIRITY	PATRICK	24	-	"	"	lab	"	"	"	"	"	"	"	mother Elizabeth Moyrod, Kilkeel, Co Down, Ireland	Mont	Butte
DEBARRED		MANN	GUSTAF	38	6	"	"	farmer	"	Germ.	"	Poland	Germ	"	Sask. White Beech	Bro: Ernest Mann Allaw. Pommel, Germany	Pa	Philadelphia
DEBARRED		SCOTT	JAMES E	26	4	"	"	motor mech	"	Eng.	"	Scotland	Scotch	"	Alta Ranby,	mother: Christina Scotland Craigneuk, Whale Hills, Banff.	Ill.	Chicago
DEBARRED		GELLETLY	HENRY	36	1	"	"	boiler maker	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Uncle: Henry 114 Dock St Leith, Scotland	N. Y.	Buffalo.
DEBARRED		DOWMAN	ELIZABETH	38	8	F	m.	none	"	"	"	England	Eng.	"	"	now in England	Ill	Chicago
DEBARRED			MURIEL	7	11	"	s	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED		GOLDENBERG	ISRAEL	18	-	m.	"	lab	y	Eng.	y	Russia	Hebrew	"	"	Cousin: Isaac Marchowotki 15 Moscrace St. Kiev, Russia	Mo	St Louis
DEBARRED		RYBAK	WASYL	19	9	"	"	farm lab.	"	Pol & Ruth	"	Poland	Ruth	"	"	Bro: Mete Stanislow, Poland	Ill.	Chicago
DEBARRED		SANDERSON	GEORGE	24	1	"	"	lab.	"	Eng.	"	England	Eng.	"	"	2nd: Thomas Eng. 20 Bommer Courts, Louth, Lincoln	"	"
DEBARRED		MCCLINTOCK	SAMUEL	24	-	"	"	carpenter	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	2nd: Archibald Donegal, Ire Galdonag Manor Cunninghaw,	Cal	Los Angeles
DEBARRED		WHITE	ALEXANDER	28	-	"	m.	farmer	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Chater, man	Uncle: Thomas Brinklow Chater, man	Ill.	Pekin
DEBARRED			HELEN L.	30	-	F	"	none	"	"	"	England	English	"	"	2nd: William Reeves	"	"
DEBARRED		BERRY	EMILIE	39	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Coventry, England	"	Chicago
DEBARRED		HUGHES	ROBERT	22	-	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	Sask Rock Haven	step-mother: Eliz. G. Hughes 51 Morefield, Liverpool, England	Mich	Detroit
DEBARRED		CARTER	MABEL G.	26	5	F	"	sewing mach operator	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	2nd: Albert E. Eng. 26 Round Hill Crescent, Brighton	Cal	Los Angeles
DEBARRED		SCOTT	DOUGLAS	29	-	m.	"	packer	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Bro: William 92 Jarred St. Aberdeen, Scot.	Pa	Philadelphia
DEBARRED		WOOD	JANE F.	24	-	F	"	house keeper	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Thompson Coldstream, Berickshire, Scot	Ill.	Chicago
DEBARRED		SADLER	STANLEY	22	-	m.	"	farm lab.	"	"	"	England	Eng.	"	Fox warren man.	2nd: Charles Carlisle, Eng. Midland Cottage, Newbiggin	"	"
DEBARRED		SPINK	JENNIE	30	-	F	"	glove optr	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Frd: Louise Baynham Eng. 7 Great Clmoia St. Birmingham	"	"

NOT USED
NOT USED

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—618

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

...ONTH OF Dec. 24 1913, 191

Class "D"

(OVER)

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other alien, or by State organization, society, corporation, or employer.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (whether Hebrew, Irish, German, Italian, Slovak, Spanish, Chinese, Japanese, Negro, Indian, or other race or people).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether alien belongs to any of the classes of persons excluded by section 3 of the Act of May 19, 1920, as amended by section 23 of the Act of May 26, 1924. (See Instructions for full text of this section.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (any language).	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1		1892			1921			mother Anna																			
2	myself		385		1921	Ahus	1921	Switzer W Va	No	Perm	y		n	n	n	n	n	Good	No	5	6	med	bro	bro	none	Norway	Myrdahl
3	Contract Laborer		100		1923	Mex	1923	3612 S. 32nd M. Mpls Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	"	"	5	8	"	"	blue	"	Sweden	Wisdal
4	Quota Exhausted		—	N	—	—	—	Son: Garret De Vries Redlands, Cal	"	"	N	"	"	"	"	"	No	"	"	5	6	"	grey	"	"	Holland	Geneminden
5	Quota Exhausted		90-	"	—	—	—	3rd: George Bower 2201 W. 21st St. Chicago, Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	bro	"	"	Ireland	Co Antrim Ballymullan
6	Quota Exhausted husb		50-	"	—	—	—	husb: Andrew Swanson 140½ Bond St Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	"	"	"	"
7	Quota Exhausted father		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk bro	grey	"	Scotland	Edubourg
8	Self		20-	"	—	—	—	no one: Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	bro	"	"	"
9	L.P.C. mother		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Wales	Cefn
10	Quota Exhausted husb		15-	y	7-1913 1-1914	Alliott Beach N.Y.	1/29/14	Cousin: Wm. Ponroy Mich 1119 Wisconsin Av. Gladstone,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Australia	Hawthorne Melbourne
11	Quota Exhausted		16-	N	—	—	—	Cousin: Thos. Anderson 2619 La Salle Av Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	"	scar left wrist	England	Burnley Lancashire
12	L.P.C.		55-	"	—	—	—	Cousin: Henry Fitzpatrick Gen. Del. Butte, Mont	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	scar R. forehead	Ireland	Maghera Magarda Kilkeel
13	L.P.C.		150-	y	1906 1913	Pa	8/7/13	Bro: Richard Mann Pa 2124 N. Franklin St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	none	"	"
14	Quota Exhausted		200-	N	—	—	—	Bro-in-l: Hugh Thompson 822 Wabash Av. Chicago, Ill	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Poland	Schulitz Posen
15	Quota Exhausted		150-	y	1910	trans	4-1910	no one: Buffalo, N. Y.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Scotland	Banff
16	Quota Exhausted husb		80-	N	—	—	—	husb: Edward Donoman 1307-69th St Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Leith
17	Quota Exhausted father		—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bro	"	England	London
18	Quota Exhausted Self		120-	"	—	—	—	Uncle: Moses Goldenberg 2923 Gamble, St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	blue	"	"	"
19	L.P.C.		40-	"	—	—	—	cousin: Mykata Kurezaba 2347-W. 19th St Chicago, Ill	y	6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	bro	"	Russia	Pavoloch
20	L.P.C.		100-	"	—	—	—	3rd: Joseph Glasser 6653 Maryland Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	lt bro	"	"	Poland	Olchowzy Russia
21	Quota Exhausted		300-	"	—	—	—	Bro: Alfa Mc Clintock 5320 Vincennes, Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	England	Thornes Lincolnshire
22	Quota Exhausted		850-	"	—	—	—	Bro-in-l: James Rausches Dalvia, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bro	"	"	Ireland	Donegal
23	Quota Exhausted husb		—	"	—	—	—	"	N	Perm	y	"	"	"	"	"	y	"	"	5	9	"	"	bro	"	Scotland	Kilconquhar
24	Quota Exhausted		50-	"	—	—	—	husb: Herbert Berry 728 Berry Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	5	2	fr	"	"	"	England	Eastmeans
25	Quota Exhausted Self		4-	"	—	—	—	3rd: Wife Ponsford 3621 Military Av Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	"	"	"	Coventry
26	Quota Exhausted		180-	"	—	—	—	mother: Edith Agnes Carter 674-E 40th St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Liverpool
27	Quota Exhausted		200-	"	—	—	—	sis: Helen Scott McLean Pa 2021 E Cornwall St. Philadelphia,	"	over 6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	"	hazel	"	"	Brighton
28	Quota Exhausted		100-	"	—	—	—	3rd: George Wood 1008 W. Monroe St. Chicago, Ill	y	6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	aub	blue	"	Scotland	Aberdeen
29	Quota Exhausted		260-	"	—	—	—	Bro: George Badler 5027 Lincoln Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bro	"	"	"	Coldingham
30	Quota Exhausted		165-	"	—	—	—	sis: Sarah Stunk 1742 W. North St. Chicago, Ill	N	Perm over	y	"	"	"	"	"	y	"	"	5	7	"	"	"	"	England	Newbigg
									y	6 mos	N	"	"	"	"	"	N	"	"	5	1	"	lt bro	"	"	"	Wolsall

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—228

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtl	1906 14 1909	Caronia	11/7/23
2	"	Nov 1910	Mauretania	12/10/23
3	?	?	?	11/23/23
4	Que	4-1920	"	"
5	"	"	"	"
6	Mont	5/16/20	Victorian	"
7	"	"	"	"
8	Que	6-1920	Minnedosa	"
9	"	"	"	"
10	Hal	5/3/11	Mongolian	11/24/23
11	Que	11/26/22	Melita	"
12	"	2/29/20	Montclare	"
13	N.Y.	5/2/21	?	11/26/23
14	Mont	1906	Metagama	"
15	Que	9/18/21	Grampian	"
16	Hal	7/5/09	Cassandra	11/27/23
17	Que	11-1919	Emp of Wales	"
18	"	11/1/20	"	"
19	"	5/26/21	Megantic	11/28/23
20	St John	5-1922	Caronia	11/27/23
21	Que	3-1920	Metagama	11/30/23
22	St John	5/17/22	Saturnia	"
23	"	4-1919	Marburn	12/1/23
24	"	"	"	"
25	"	4/3/22	Montcalm	"
26	Mont	3-1920	Scandinavian	11/30/23
27	Que	9-1919	Canada	12/3/23
28	St John	7/28/20	Metagama	"
29	Hal	3/15/20	Minnedosa	"
30	Que	3/29/19	Metagama	"
		6-1919	"	"

Line 1-30 copied by W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

10-29
1-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

SEND RETURN TO 237 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 11

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
DEBARRED		BRIDGES BSI	JOSEPH	24	11	M	M	Mechanic	Y	Eng	Y	Scotland	Scot	Canada	West Man	Father Joseph 125 Coventry Drive Glasgow Scotland	Ill	Chicago
DEBARRED		McKENZIE BSI	GREGOR	29	-	M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Montana	Mother Zetane Deer Park Evanton Scotland	Mass	Gardner
DEBARRED		HASTIE BSI	JOHN	26	7	"	"	Mechanic	"	"	"	"	"	"	Scotland	Uncle Robert Hastie Main St. Tarbolton Scotland	Ill	Chicago
DEBARRED		DEDEYNE BSI	ADEL	31	8	"	S	Laborer	"	"	"	Belgium	Flemish	"	Russia	Father Auguste Waerdamme W. Flanders Belg.	Mich	Dearborn
DEBARRED		DUNCAN BSI	JAMES	23	1	"	"	"	"	"	"	Scotland	Scot	"	Wisconsin	Father Charles Milton Town Aberdeen Scotland	Ill	Chicago
DEBARRED		MAHONY BSI	DAN	23	8	"	"	Bricklayer	"	"	"	Ireland	Irish	"	Canada	Father Daniel Cork Ireland	"	"
DEBARRED		LANG BSI	GUSTAV	32	8	"	M	Builder	"	"	"	Germany	German	"	Wash	None in Germany	Wash	Seward
DEBARRED		IRVINE BSI	GEORGE	42	6	"	"	Painter	"	"	"	Scotland	Scot	"	Canada	Mother Jane Dennon Scotland	Minn	Minneapolis
DEBARRED		HANGGI BSI	JANE	48	-	F	"	None	-	-	"	Switzerland	Eng	"	Wyoming	Father Michael Todd Aberdeen Scotland	Ill	Los Angeles
DEBARRED	10	TOWNSEND BSI	CEDRIC	34	-	M	Married	Engineer	"	"	"	Eng	Eng	"	Canada	Father Beeks Bradon.	Minn	Minneapolis
DEBARRED		" BSI	KILLIAN	29	8	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED	12	NEEDOM BSI	THOMAS	27	1	M	S	Laborer	"	"	"	Ireland	Irish	"	Kansas	Father Allen Roscommon Ireland	"	"
DEBARRED	13	SERHAN BSI	PAUL	29	4	"	"	"	"	"	"	Poland	Russ	"	Wyoming	Mother Sarah Poland	NY	N. Y.
DEBARRED		SLEEP BSI	ARTHUR	24	7	"	"	"	"	"	"	Eng	Eng	"	Kansas	- Salem Poland. Father John Cornwall Eng.	Ill	Chicago
DEBARRED		MANNING BSI	PATRICK	26	-	"	"	"	"	"	"	Ireland	Irish	"	Montana	Father Wm. Clarenore Ireland.	Minn	Mt Redwood
DEBARRED		FLAHERTY BSI	THOMAS	24	7	"	"	"	"	"	"	Scotland	Scot	"	Montana	Mother Margaret Forest Scot	Ill	Chicago
DEBARRED		DRESSEL BSI	WILLIAM	43	-	M	Married	Tailor	"	"	"	Germany	Ger	"	Wyoming	[illegible] None in Germany	Wis	Pittsburg
DEBARRED		BIELECKI BSI	MARY	61	-	F	W	None	No	Can't write	No	Poland	Pol	"	Canada	None in Poland	Ill	Milwaukee
DEBARRED		" BSI	LADIC	17	10	S	S	"	"	—	No	"	"	"	"	"	"	Chicago
DEBARRED		DEJONCHEERE BSI	MAURICE	22	-	M	M	Laborer	Y	Eng	Y	Belgium	Flemish	"	Belgium	None in Belgium	"	"
DEBARRED	2	BORTOLNOSSI BSI	VICENZO	33	2	"	"	"	Yes	Italian	"	Italy	Italian	"	Canada	Father Vicenzo Argeni Italy	Ohio	Akron
DEBARRED		BOY BSI	MARY	53	-	F	W	None	Y	Eng	Y	Scot	Scot	"	Wyoming	None in Scotland	Mass	Boston
DEBARRED		" BSI	"	20	11	S	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEBARRED		SMITH BSI	JAMES	23	-	M	"	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	Father Robert	"	"
DEBARRED		SINGLETON BSI	SAWREY	21	-	"	"	Machinist	"	"	"	Eng	Eng	"	"	6 Ford St Dunlop Scotland Father James	Ill	Chicago
DEBARRED		THOMSON BSI	MORRIS	20	6	F	"	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	Sweetbrook Home Auchterlonie Eng.	Mass	Flint
DEBARRED		WILLIAMS BSI	JAMES	24	9	M	"	Laborer	"	"	"	Wales	Welsh	"	"	None in England	Ore	Portland
DEBARRED		WALLACE BSI	ISABELLA	39	-	F	M	None	"	"	"	Eng	Eng.	"	"	None in Wales Mother Martha Smith	Mo	Kansas City
DEBARRED		PATERSON BSI	ALFRED	20	3	M	S	Laborer	"	"	"	Scot	Scot	"	"	Mother Eng Father Wm Allen Scotland	Ill	Chicago
[illegible]		BROWN	SOPHIE	52	-	F	W	None	No but talks	"	"	Russ	Russ	"	Russia	Son Mother None in Russia	Ill	Chicago
		NOT USED															Cal	Los Angeles
		NOT USED																

Total passengers 14

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1923, 191

Class "D"

(OVER)

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (or people or nationality, as Irish, English, Scottish, Spanish, French, German, Italian, Negro, Chinese, Japanese, Hebrew, Russian, Bohemian, Magyar, Dutch, Flemish, Greek, Indian, Polish, Pacific Islander, Mexican, Cuban, West Indian, Scandinavian, Finnish, etc.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1		Contract Laborer	45	no	—	—	—	Sister Florence Stott	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	med	bro	blue	none	Scotland	Rockwell
2		Quota Exhausted	125	"	—	—	—	1007 Milwaukee Ave Chicago Ill Bro. James 228 Racine St Janesville Wis	no "	Perm "	y "	no "	no "	no "	no "	no "	no "	no "	no "	no "	Good "	no "	5	8	med "	bro "	gray "	"	"	Killen
3		Quota Exhausted	87	"	—	—	—	Fd Wm Alexander 220 W State St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Died Left leg	"	5	8	"	"	blue	"	"	Aberdeen
4		Quota Exhausted	75	no	1920 May 1921	Iowa	May 1921	Fd: Arthur Pestler South Park Manor Dearborn Mich Bro Charles;	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Died	"	5	6	"	blue	blue	"	Belgium	Waasland
5		Quota Exhausted	87	no	—	—	—	731 No Clinton St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	gray	"	Scotland	Stevenston
6		Quota Exhausted	150	"	—	—	—	sister Kathleen Michels 2908 Norman Ave Chicago Bro in law John Sandstrom	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Ireland	Cork
7		Assisted	100	"	—	—	—	227 Runyan St Newark N.J. Bro Wm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Poland	Wlolowa
8		L.P.C.	25	"	—	—	—	911 W. 21st St. Minneapolis Uncle. John; 312 E. Hancock St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Scotland	Braemar
9		Quota Exhausted	200	"	—	—	—	Los Angeles Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	England	Carlisle
10		Quota Exhausted	215	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	brn	"	"	London
11		L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	"	Canada	Montreal
12		L.P.C.	150	"	—	—	—	sister Mary Conley 351 W. 11th St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ireland	Galway
13		Contract Laborer	50	"	—	—	—	Bro. Fred. 5028 Lake Park Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"	Poland	—
14		Quota Exhausted	140	"	—	—	—	Fd Thos Hanlon No Relatives	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	England	Cornwall
15		L.P.C.	20	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	red	gray	—	Ireland	Clarmorris
16		Quota Exhausted	150	"	—	—	—	Half bro Edw. McClafferty 903 No Forest St. Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	"	Scotland	Callose
17		L.P.C.	200	"	—	—	—	Fd Fred Allsleat 1107 Clemen St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brn	brn	"	Germany	Freiberg
18		L.P.C.	100	"	—	—	—	Bro Anton 730 Bunker St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gray	blue	"	Poland	Skalasha
19		Illegible	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	gray	"	"	Telsen
20		Quota Exhausted	140	"	—	—	—	Bro Samuel Jerry 24-144 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Belgium	Ghent
21		Quota Exhausted	200	"	—	—	—	Cousin Pasquale Marcellino Salem O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	"	"	Italy	Arpino
22		Quota Exhausted	200	yes	Feb 1923	Mass	Oct 1923	Fund Wm. 54 Prescott St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Scotland	Falkirk
23		Quota Exhausted	—	no	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brn	brn	—	"	"
24		Quota Exhausted	150	"	—	—	—	Bros. Robert. 813 N State St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	"	blue	"	"	Paisley
25		Quota Exhausted	100	"	—	—	—	Fd Sol Bialle 2305 Reed St. Flint Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Melton
26		Quota Exhausted	—	"	—	—	—	Fd Wm Shaw Aunt Portland Ore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brn	"	"	Acton
27		Quota Exhausted	200	"	—	—	—	Sweeney Archbold Kansas City Mo. Aunt. Frank 2211	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"	Wales	Anglesey
28		Assisted	4	"	—	—	—	636 No Clark St. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	"	England	Allenwood
29		Quota Exhausted	6	"	—	—	—	Bro Geo: 727 So Hill St Chicago Ill Wife. Jennie Dion	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Scotland	Aberdeen
30		Assisted	200	"	—	—	—	245 E. Wash St. Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brn	"	Romania	Kotzman

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Oct 1920	Saturnia	12/18/23
2	"	Nov 1919	Athenia	12/4/23
3	St John	1/4/22	Tunisian	12/4/23
4	N.Y.	4/4/20	Empress	12/5/23
5	Quebec	"	Nieuta	"
6	Halifax	May 1919	—	"
7	"	9/24/22	Carmania	"
8	Mtl	1404	—	"
9	Quebec Mtl	5/24/19 1909	Minnedosa	"
10	St John	1921	Empress Brit.	"
11	"	"	"	"
12	"	3/5/22	Monnedosa	12/3/23
13	Quebec	Oct 1912	—	"
14	St John	3/29/22	Monnedosa	"
15	Quebec	6/1920	Canada	12/5/23
16	"	8/17/22	Melagama	"
17	N.Y.	June 1910	Patricia	"
18	Quebec	1909	—	12/4/23
19	"	"	"	"
20	"	Oct 1920	Scantia	"
21	N.Y.	Dec 1922	Columbia	"
22	Quebec	6/1922	Saturnia	12/22/23
23	"	"	"	"
24	"	10/17/19	Scantia	"
25	Mtl	7/1922	Montcalm	"
26	Quebec	5/12/19	Melita Empress	"
27	St John	3/19/21	France	"
28	"	June 1920	—	"
29	Quebec	6/6/20	Melagama	"
30	"	1897	—	12/23/23

Del 30
0 - 30

W.B.K. COPIED BY

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT TON
NOT TON

Form 2—Canada

RETURN TO 297 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 12 A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEBARRED	DOCHERTY	CHARLES W	25	7	m	S	engineer	y	Eng.	y	Scotland	Scotch	Canada	Sask. Adanac, Man	Fthr: William 184 Hospital St. Glasgow Scot.	Minn	St Paul
2	DEBARRED	KITCHINGMAN	HERBERT	46	-	"	m.	gardener	"	"	"	England	Eng.	"	Minnedosa	Bro: Fred via Winton, N. Queensland, Austra.	Pa	Philadelphia
3	DEBARRED	KRASNIANSKY	MINDEL	54	-	F	W	none	"	Hebrew	"	Russia	Hebrew	"	Winnipeg	Bro: Moisha Goravitch Kiev, Russia	Ill.	Chicago
4	DEBARRED	TURLAND	CHARLES H.	25	11	m.	m.	electrician journeyman	"	Eng.	"	England	Eng.	"	"	Fthr: Fred 1 Trent Rd. Beiston Notts Eng.	Ind	Hammond
5	DEBARRED	DONALD	GEORGE	24	8	"	S	farm lab	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Man Metseren	Fthr: George 35 Church St. Dufftown, Scot.	mich	Detroit
6	DEBARRED	McREYNOLDS	MARY	19	3	F	"	domestic	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Grd-mthr: Mary Hepburn Woodbine Cottage, Glasgow, Scot.	R.I.	Valley Falls
7	DEBARRED	ETHERINGTON	FLORENCE	45	11	"	m.	none	"	"	"	England	Eng.	"	B.C. Victoria	Bro: Jos. Smith Eng. 11 Londsdale Av. E Ham. London	Ill	Chicago
8	DEBARRED	COOK	ALICE	33	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ont. Hamilton	none in England	Kans	Kansas City
9	DEBARRED	MITCHELSON	THOMAS	27	-	m.	S	farmer	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Man magnet	Aunt: Nellie Timmie 48-4th Av. N. Kirkcaldy, Scot.	Ill	Chicago
10	DEBARRED	CLARK	JAMES	25	11	"	"	farm lab	"	"	"	"	"	"	Man Manitoba	Fthr: Alexander Sand Bank, Scotland	Minn	Minneapolis
11	DEBARRED	NEWSTONE	MILLY	26	4	F	m.	none	"	"	"	Russia	Hebrew	"	Winnipeg	none in Russia	Ill.	Chicago
12	DEBARRED	DANIELS	ERNEST	24	3	m.	S	lab.	"	"	"	England	Eng.	"	"	Fthr: Henry John Brandis Cottage, Devonshire, Eng.	"	"
13	DEBARRED	MILLAR	JOHN	25	11	"	"	plumber	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	mthr: Annie 19-5th St. Belfast, Ireland.	Minn	Minneapolis
14	DEBARRED	SIDBACK	AUGUST	27	5	"	"	farm lab	"	Swedish	"	Finland	Scand	"	Sask. Valbrand	Aunt: Edna Holme Valbrand, Sask	mich	Crystal Falls
15	DEBARRED	FORBES	CATHERINE M	30	6	F	m	none	"	Eng.	"	Scotland	Scotch	"	Winnipeg	Husb: John 332 Stanley Blk. Main St. Wpg.	Pa	Chester
16	DEBARRED		JOHN	9	5	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	DEBARRED	GELLER	LIZA	32	-	F	m.	"	"	Hebrew	"	Lith.	Hebrew	"	"	Fthr-in-l: Osher Geller 772 Beckerk Av. Winnipeg	mass	Boston
18	DEBARRED		DAVID	11	11	m	S	student	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	"
19	DEBARRED	McLAUCHLIN	THOMAS	30	6	"	"	acct.	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Aunt: Minnie Hamilton Ormesdale Rd. Dippres, Glasgow, Scot	Minn	St Paul
20	DEBARRED	FOJTIK	JOHN	37	-	"	m.	farmer	"	Hung.	"	Hung.	Magyar	"	Sask. Wakaw	Bro-in-l: Joseph Trohner Wakaw, Sask	O.	Cleveland
21	DEBARRED	GRODZINSKI	JENNIE	19	8	F	"	waitress	"	Polish	"	Poland	Polish	"	Winnipeg	none in Poland	Ill.	Chicago
22	DEBARRED	KORBERG	OLOF	18	-	m.	S	farm lab	"	Swedish	"	Sweden	Scand	"	Man Hilltop	Fthr: Ivor Orebro, Sweden	Minn	Lincoln
23	DEBARRED	KRIEGER	JOSEPH	19	4	"	"	"	"	Eng.	"	Germany	German	"	Sask. Watson	Bro: John Knapsack, Germany	mich	Detroit
24	DEBARRED	HIMMELMAN	JACOB A.	23	4	F	m	none	"	"	"	Holland	Dutch	"	Winnipeg	Fthr: Jacob Stek 20 Balder St, Velserood, Holland	N.J.	Pellington
25	DEBARRED	YAMPOLSKY	GERTRUDE	22	2	"	S	dress maker	"	"	"	Russia	Hebrew	"	"	none in Russia	N.Y.	New York
26	DEBARRED	HUTCHINSON	JESSIE	29	-	"	m.	none	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Forfarshire	Fthr: George Lorimer Forfarshire, Scotland	mich	Detroit
27	DEBARRED	KERRIGAN	NELLIE	25	10	"	S	chamber maid	"	"	"	"	"	Canada	Man Souris	Fthr: Daniel 25 Lancefield Pl. Glasgow, Scot	Minn	St Paul
28	DEBARRED	HEATH	GEORGE	26	8	m	"	painter	"	"	"	England	Eng.	"	Winnipeg	none in England	mich	Battle Creek
29	DEBARRED	KOTKA	ADOLPH	25	8	"	"	farm lab	"	"	"	Poland	Polish	"	Sask. Nokomis	Uncle: Adolph Cooper Ponak, Warsaw, Poland	Minn	Duluth
30	DEBARRED	STOROSCHUK	JAKOB	26	-	"	"	farm lab	"	German	"	"	Ruth	"	Sask. Veneyard	Fthr: Simon Galescyka, Poland	Cal	San Francisco

NOT USED
NOT USED

3 Total passengers . . . .
15 U. S. citizens . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—225

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...s United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC. 24 1923, 191

Class "D"

(OVER)

No.	14 Whether having a ticket to ...	15 By whom was passage paid? (Whether ... paid his own passage, whether paid by any relative, employer, society, municipality, or government)	16	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (whether Hebrew, Irish, German, or Spanish-American, or whatever may be his race or people).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether ever had been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	N	Quota Exhausted Block	80-	N	—	—	—		no one: St Paul, Minn	Y	over 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	10	med	bro	blue	none	Scotland	Glasgow
2	"	Quota Exhausted	130-	"	—	—	—		Bro-in-l: Ernest Lloyd 2212 S 69 St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	"	England	Leeds
3	"	Assisted Bond	—	"	—	—	—		Son: Abraham Ellman 1502 Kedzie St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	grey	bro	"	Russia	Kiev Emila Notto
4	"	Quota Exhausted Bell	300-	"	—	—	—		Frd: Mr Harry Witherow 248 Truman Av Hammond Ind	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	blue	"	England	Beeston
5	"	Quota Exhausted "	633-	"	—	—	—		Frd: Jos W Bartlett 1202-24th St. Detroit, mich	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Scotland	Dufftown
6	"	Assisted Beer	50-	"	—	—	—		Aunt: Susan Quinn 3 Geldard St. Valley Falls, R.I.	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Glasgow
7	"	Quota Exhausted Bell	55-	"	—	—	—		Husb: Frederick Fotherington Warren Av. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	grey	"	"	England	London
8	"	Quota Exhausted "	75-	Y	7-9 1923	Detroit mich	9/1923		Bro: Harry Price 164 Asage Av. Kansas City, Mo	Y	over 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	"	"	"	"	Warwickshire Knowle
9	"	Quota Exhausted Block	260-	"	1913 1920	Estelline S.D.	1920		no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	"	"	"	Scotland	Kirkcaldy
10	"	L.P.C. Bell	200-	N	—	—	—		no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	blk	bro	"	"	"	Aberdeen
11	"	Quota Exhausted "	—	"	—	—	—		Husb: Samuel Newstone 1311 N. Western, Chicago, Ill.	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	med	red	"	"	Russia	?
12	"	Quota Exhausted "	100-	"	—	—	—		Bro: William Dankels Gen. Del. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	"	"	England	Devonshire
13	"	Quota Exhausted "	100-	"	—	—	—		Frd: Alfred Wolff Minn Dpty. Agri. Engr. U.S. Minn, Minneapolis	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	lt bro	blue	"	Ireland	Belfast
14	"	Contract Laborer	50-	"	—	—	—		Cousin: Andrew Ostrand Crystal Falls, mich	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	bro	"	"	Finland	Wasa
15	N	Assisted Bell	50-	Y	1913 1915	Wilmington Del.	4/19/15		Bro: Anne Ambler Jackson Av. Chester, Pa. Box 367	Y	over 6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bro	"	Scotland	Aberdeen
16	"	Assisted Bell	—	N	—	—	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt	blue	"	"	Banebery
17	"	Quota Exhausted Block	100-	"	—	—	—		Husb: Israel Geller 7 Fleet St. Boston, Mass	N	Perm	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	blk	bro	"	Lithuania	Olita
18	"	Quota Exhausted Bell	—	"	—	—	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Perth Amboy
19	"	Quota Exhausted "	—	"	—	—	—		Frd: H. M. Temple Minn Capital Nat'l Bank Bldg. St Paul	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	bro	blue	"	Scotland	Bernam
20	"	L.P.C. 137	100-	Y	1914 1922	Cleveland Ohio	1/9/23		Uncle: Steve Borback 3164 W. 50 St. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Hungary	Magye Dumba
21	"	L.P.C. 137	160-	N	—	—	—		Bro: Stanley Kozachenko 1004-7th Av. N. Chicago, Ill.	Y	over 6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Poland	?
22	"	L.P.C. 137	130-	"	—	—	—		Frd: Peter Swanson Lincoln, Minn	N	Perm	Y	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	6	"	red	"	"	Sweden	Orebro
23	"	L.P.C.	400-	"	—	—	—		Frd: Bill Brennan no add- Detroit, mich	"	"	N	"	"	"	"	N	"	"	"	5	7	"	lt bro	"	"	Germany	Mulheim
24	"	Quota Exhausted Bell	120-	"	—	—	—		Husb: Henry Himmelman 158 Anderson Pl. Pellington, N.J.	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	bro	"	Holland	Amsterdam
25	"	Quota Exhausted Block	—	"	—	—	—		Frd: Moses Hockberg Gen. Del. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Russia	Kiev Pavoloti
26	"	Quota Exhausted Bell	50-	"	—	—	—		Husb: James Hutchinson 2013 Forest W. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	hazel	"	Scotland	Perth Boroughness
27	"	Quota Exhausted Block	108-	"	—	—	—		Frd: Mrs G. Johnson 172 Charles Pl St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Glasgow
28	"	Quota Exhausted Block	100-	"	—	—	—		Dio: Amelia Strongnist 310 Cliff St. Battle Creek, mich	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	England	London
29	Y	L.P.C.	39-	Y	5/20/12 9-1917	Duluth Minn	Sept 1917		Bro in l: Ted Telkan 3202 Gilbert, Duluth, Minn	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bro	"	Poland	Ponsk
30	N	L.P.C.	57-	"	1922	Transit	Dec 1922		Frd: John Evoonchyk Cal 2205 Dan Bruno Av San Francisco	"	"	Y	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Galicia Biscay

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mont	6/26/22	Saturnia	12/4/23
2	Que	6-1910	Victorian	
	Vanc.	8-1921	Niagara	"
3	Que	10/11/22	Antonia	12/2/23
4	Hal	9-1919	Carmania	12/3/23
5	Que	6/18/20	Sicilian	"
6	"	11/3/22	Melita	12/14/23
7	St John	3-1919	Mennedosa	"
8	Hal	10-1921	Corona	"
	"	2-1920	Saturnia	
9	Boston	4-1913	Scotian	"
10	Que	5-1920	Tunician	12/15/23
11	"	11-1920	Melita	12/17/23
12	St John	4-1919	Mennedosa	12/18/23
13	Que	6/7/1921	Canada	12/19/23
			Emp Q	
14	"	8/17/22	Scot	"
15	"	5/2/19	Metagama	"
16	"	"	"	"
17	Hal	2/29/22	Corsica	"
18	"	"	"	"
19	Mont	5-1921	Pretorian	"
20	N. Y.	3-1914	Carpathia	10/31/23
21	?	1905	?	11/13/23
22	Que	5/7/21	Megantic	10/30/23
23	"	1911	?	"
24	"	8-1919	"	12/20/23
25	Hal	2/2/21	"	"
26	Que	6-1920	Sicilia	12/21/23
27	"	11/16/20	Cassandra	12/24/23
28	St John	1/17/22	Emp B Britain	"
29	N. Y.	5/20/12	Cincinnati	11/28/23
30	"	12/29/22	Manchuria	11/15/23

30 Leb

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

...S—Canada.
...OF LAKE SUPERIOR AT SAULT STE. MARIE, ONT., AT END OF EACH MONTH
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
Mayo	6P									admitted					man			
1	992032	BORASKI	HELEN	26	1	F	M	none	N	Mayo Bond	N	Poland	Ruth.	Canada	Brandon	Mr Geo. Voronish Kolemai Poland	Minn	Rochester
2	6N 27183	LISOY	ANTONIA	26	6	"	"	"	Y	Ukrainian	Y	Ukraine	"	"	Sask Saskatoon	none in Ukraine	"	"
3	6P 277188	FIODLER	REBECCA	48	2	"	"	"	"	Roumanian	"	Russia	Roum.	"	Sask Yorkton	none in Russia	"	"
4	6N 75901	AHLQUIST	ESTHER	42	—	"	S.	Cook	"	English	"	Sweden	Scand.	"	man Winnipeg	Mrs Ida Alno, Vasternorrl, Sweden	Wash	Seattle
5	6N 75877	DOWBUSZ	PETER	38	6	M	M	Laborer	"	Polish	"	Austria	Ruth.	"	"	none in Austria	Ill	Chicago
6	6N 115	JACKABOFSKI	BERTHA	47	—	F	W.	Farm work	"	German	"	Russia	German	"	Sask Lanigan	none in Russia	Mich	Alpena
7	6P 327734	KERRISON	NELSON WINSLOE	18	2	M	S.	Clerk	"	Eng.	"	England	English	Came U.S. at N. Ft Erie	"	to Emma Eliz. Kerrison	Mexico	
8	6N 31905	MARTYNIUK	NICHOLAS	35	8	"	M	Laborer	Y	Russian	Y	Russia	Russian	"	Ont Dryden	Mrs Natie Hoosytin, Kamentz Podolsk Russia	Minn	International Falls
9	6N 31957	NIELSON	GUNNAR	22	—	"	S.	Farm Lab.	"	Eng.	"	Denmark	Scand.	"	man Snowflake	Mrs Thomas Fylstrup Denmark	S.D.	Viborg
10	6N 87	LOHNE	EMIL	30	—	"	"	"	"	"	"	Norway	"	"	Sask Outlook	Mrs Thomas Lohne Mandeal Norway	Mass	Norwood
11	6N 32008	CHRISTIANSON	SERON	8	—	"	"	student	"	"	"	Sweden	"	"	Sask Speers	Mrs Beda Anderson Tjonsdal Sweden	Ill	Chicago
12	6P 337812	RESNICK	CLARA	21	—	F	"	Sewing	"	"	"	Poland	Hebrew	"	man Winnipeg	Aunt Rose Mysonick Ashmiana Poland	N.Y.	New York City
13	6N 215	SKOG	BERDA	53	—	"	W.	none	"	Swedish	"	Sweden	Scand.	"	Sask Katley	Br Jonas Lobbinet Tjonsdal Sweden	Ill	Chicago
14	6P 315951	WULFF	BERNHARD G.	46	—	M	M	machinist	"	Eng.	"	Germany	German	"	" Winnipeg	none in Germany	Cal	Sacramento
15	6P 315952	"	MARTHA	34	9	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6P 338016	PEDERSEN	PAUL	29	1	M	S.	Steam fitter	"	"	"	Norway	Scand.	Came to U.S. at Detroit	"	Uncle Pedr. Angell Skjeleswik Leindenes Norway	Ill	Chicago
17	6N 363	KILBANE	MARTIN	27	3	"	"	Laborer	"	"	"	Ireland	Irish	"	" Tricana	Saula Achill Sound, Irel.	Canada	
18	6N 77261	BLAZEWICZ	MARY	61	—	F	W.	None	"	"	"	Poland	Polish	"	Man Winnipeg	none in Poland	Ohio	Canton
19	6P 292415	ANTONYUSZYN	MARY	18	8	"	M	"	"	"	"	"	Ruth	"	"	none in Poland	Mich	Detroit
20	6N 24281	DUDEK	MIKE	42	—	M	"	Car Repairer	"	Polish	"	"	Polish	"	"	"	Ill	Chicago
21	Under 16. Acc	"	MILLIE	15	9	F	S	Packer Candy	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	"
22	6P 292236	PITTERMAN	ISAAC	25	4	M	M	Merchant	"	"	"	Russia	Hebrew	"	"	Mrs Pearl Moscow Russia	Minn	Minneapolis
23	6P 292332	HNITAW	HARRY	33	1	"	S.	Laborer	"	Polish	"	Poland	Ruth.	"	"	none in Poland	Ohio	Cleveland
24	6N 66355	HORTON	WALTER	20	1	"	"	Clerk	"	Eng.	"	England	English	"	Prince Rupert Sask	Mrs Margaret Nottingham Eng.	Mich	Detroit
25	6N 66927	LATCHMAN	TOM	37	1	"	M	Laborer	"	Ruth	"	Poland	Ruth	"	" Winnipeg	none in Poland	"	"
26	6P	MALOROFSKY	HARRY					Salesman										
27	6P	MARGE	HAROLD	22	1	"	S.	"	"	Eng.	"	Russia	Hebrew	"	"	none in Russia	Cal	Los Angeles
28	6P	"	MINNIE	23	4	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	Mrs Ellen "	"	"
29	6N	CLARK	WILLIAM	40	2	M	"	Teamster	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	The Square Cminestown Scot	Ill	Chicago
30								Farm Lab.							man			
31				28	2	"	"		"	Ruth	"	Poland	Ruth	"	Brandon	none in Poland	Mich	Detroit
32	6N							Carpenter		Eng.					Man Winnipeg			

NOT USED
NOT USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

DEC 24 1923

MONTH OF ....., 191

Class "20"

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	428432 Husb.	130.	N	—	—	—	Mayo Clinic Rochester Minn	Y	less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	5	Dk	D Br	Br	None	Poland	Kolemaja
2	Y	426786 "		N	—	—	—	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Haz	"	Russia	Prokolof
3	N	427285 Self	200	"	1921	New Jersey	8/1921	fiance O. F. Lundquist Sheriton Hotel Seattle Wash	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	D Br	Br	"	Roumania	?
4	"	2378 "	200	Y	1921	New Jersey	8/1921		"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Br	Bl	"	Sweden	Almo
5	"	2323 "	107	N	—	—	—	fnd Wm Kemuk 1612 Hamel St Chicago Ill	"	Indef	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Blk	Gr	"	Poland	Pamenwie
6	"	2315 "	107	"	—	—	—	Mrs Justina Tessmer Alpena Mich	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Sr	Br	"	Russia	Volhynia
7	Y	2460 Brother	100	"	—	—	—	Transit to Tampico, Mexico	"	less 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Red	Bl	"	England	Sidlington Bedfordshire
8	N	2291 self.	100	"	—	—	—	no one	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Gr	"	Russia	Yolaynton Kamenetz Podolsk
9	"	2484 "	70.	Y	1920 1921	S.D. Viborg	3/1921	Uncle Adolph Molgaard Viborg S.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Med	D Br	Bl	"	Denmark	Tylstrup
10	"	2528 "	500.	"	1914 1918	Canada Wis	1918	Stn Annie Jacobson 15 2nd St Norwood Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Norway	Christian Sand
11	"	2704 "	—	N	—	—	—	Stn Evar 4812 N Ladalle Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	Sweden	Tjusdal
12	"	1883 "	200	"	—	—	—	Uncle Hymie Pednick 168 E 114 St New York City N Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	D Br	Br	"	Poland	Oshmiana
13	"	"	62	"	—	—	—	Stn Annie Skog 733 Melrose St Chicago Ill	Y	less 6 mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Bl	"	Sweden	Tjusdal
14	Y	2663 Self	200	N	—	—	—	no one	N	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Bl	"	Germany	Holtenau
15	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Switzerland	Steffisburg
16	N	2768 Self.	102	"	—	—	—	"	"	Indef	N	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	D Br	"	"	Norway	Skjebsurk
17	Y	2740 "	200	"	—	—	—	$5525.00 Transit to Canada	Y	less 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Red	"	"	Ireland	Lurgan Ecclill Sound
18	N	3088 "	50	"	—	—	—	Stn Frances Bownus 1425 Crescent Rd Canton Ohio	N	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Gr	"	"	Poland	Galicia
19		428918 Husb.	—	"	—	—	—	Br in law Sam Mich 2376 Gralingst Detroit	Y	less 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	D Br	Haz	"	Canada	Men Alma
20	Y	429332 Self	150	"	—	—	—	fnd Joseph Tomaszewski 4744 S. Robey St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	D Br	Br	"	Austria	?
21	"	429332 father	—	Y	1912	U.S. N Y	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	D Br	"	"	"	"
22	N	429394 Self	200	N	—	—	—	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	Russia	Maarnowka
23	"	429389 "	250	"	—	—	—	fnd Steve Metzik 5917 Howe Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	"	Br	"	Austria	Galicia
24	Y	429390 "	140	"	—	—	—	Stn Ethel Claude 8061 Logan Ave Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	Gr	"	England	Nottingham
25	N	428919 "	32	"	—	—	—	Uncle Steve Kocinik 2376 Grayling Ave Detroit	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	Austria	Galicia
26	"	428926 "	500	"	—	—	—	fnd Mrs Ruby Cohen 117 E Flower St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Br	"	Russia	Odessa
27	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Bl	"	"	"
28	"	429337 Self	60	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Scotland	Cominetown Aberdeen
29	"	429116 "	240	"	—	—	—	Br in law Steve Kusan 5555 Russell St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Br	Gr	"	Poland	Galicia
30	"	429123 "	250	Y	1916	Mich	12/1916	Mtr in law Louise Ketler 4514 Holcombe Ave Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	4	"	Blk	Bl	"	"	Lutz

Nora.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal.	5/1913	?	12/4/23 5/4/23
2	Hal	4/1912	"	12/6/23 4/6/23
3	Hal.	3/1905	Prince Albert	12/13/23 4/13/23
	NY	12/26/18	United States	
4	Hal.	12/2/22	Regina	12/8/23
5	Hal	4/1904	?	12/6/23
6	Hal	1912	"	"
7	Montreal	8/1920	Metagama	12/8/23
8	Hal.	1911	?	12/7/23
9	NY	11/1920	Helig Olaf	12/10/23
10	Hal	7/1920	?	12/3/23
11	Hal	1919	Carmania	12/14/23
12	Hal.	5/25/20	Scand.	12/10/23
13	~~Hal~~	~~1919~~	~~Cassmania~~	~~12/14/23~~
14	Montreal	9/1913	Scotian	12/15/23
15	Hal	1912	Canada	"
16	Hal	5/1911	Corsican	12/18/23
17	Hal	4/20/20	Marburn	12/21/23
18	"	9/24/13	Montezuma	12/20/23 12/14/23
19	—	—	—	5/14/23
20	Mtl	11/1910	?	12/12/23 5/12/23
21	NY	1912	"	"
22	Hal	9/1913	Feronia	12/15/23 5/15/23
23	Hal	5/1913	?	12/14/23 5/14/23
24	Hal	5/1920	Tunisian	12/16/23 5/16/23
25	"	5/1913	?	12/12/23 5/12/23
26	Hal	11/1911	"	12/15/23 5/15/23
27	"	8/1913	"	"
28	Hal	6/1920	Cassandra	12/11/23 5/11/23
29	"	5/1912	?	12/15/23 5/15/23
30	"	5/1911	"	12/16/23 5/16/23

Copied Br W.S.K.

Hal. Line. 14-30 Line.

7 - 2
20 - 0
5 - 1
27 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 397 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3 (562)		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	cP 292387 Primary G.P.R.	ROBINSON	ARTHUR	26	1	m	S	car cleaners	yes	Eng. 11-2-33	yes	England	Eng.	Canada	Winnipeg	Aunt: mrs James Atkinson 21 Stanley Rd. Leeds. Eng	N.Y.	Rochester
2	cP 282719 Primary J.B.H.	SIM	ALEXANDER	23	5	"	"	baker	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	2 th: George Aberdeen, Scot.	Mich	Detroit
3	cn. 27856 Primary G.P.R.	WILSON	GLADYS	21	6	f	"	teacher	"	"	"	England	Eng.	"	"	none in England	Ill.	Chicago
4	cn. 64013 Primary L.D.	ZATORSKI	JOE	39	2	m	"	miner carpenter	"	"	"	Poland	Polish	"	Alta Wayne	mckv: Katarzyna Poland	N.Y.	Dansona
5	cn. 20701 Primary R.J.S.	MIGDAL	THEODORE (REV)	38	1	"	m	orthodox clergyman	"	"	"	"	Russian	"	Winnipeg	no one	"	New York
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 17
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—333

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Dec 24 1923, 191

Class "D"

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in United States.	Whether polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had previously resided in U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	430000 pass	238-	N	—	—	—	Uncle: mrs P. J. Maher 225 Cypress St. Rochester, N.Y.	yf	under 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	7	med	bro	blue	none	England	Leeds
2	N	429119 self	—	"	—	—	—	Sister: Agnes Maitland 5104 Av. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	"	"	"	Scotland	Aberdeen
3	"	429997 "	100-	"	—	—	—	Sister: Mrs Mabel Muskus 5508 So. Kenwood Av. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	dk bro	"	"	England	Lancs. Lancaster
4	"	428794 "	500-	"	—	—	—	3rd: Frank Martowska RFD #2 Pavona, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bro grey	"	Blue mark on nose	Poland	Biale
5	"	429875 "	100-	y	1923	N.Y.	Apr 1923	3rd: metropolete Platon 156 97th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blk	"	none	Russia	Ossmgorich
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Boleteau & wife
Hunt " "
Jewett " "
Smith " "

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	4-1920	Metagama	5/17/23
2	Que	6/12/21	Saturnia	"
3	"	10/1919	Emp of France	"
4	N.B. Chatham	8-1907	Swedish Esther	"
5	N. Y.	8-1911	Lapland	5/24/23
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
Nos. of aliens in each family.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	G.M. 75798	ANDREWS	EMILY	19	-	F	m	none	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Winnipeg	Frd: Kitty Stevenson 481 Ellice Ave. Winnipeg	Mo.	Kansas City
2	6 M. 32 Primary	BRIERLEY	EDWARD	41	5	M	"	decorator	"	"	"	"	Eng.	"	"	Wife: Mildred 19 #1 Winnipeg	Ill.	Chicago
3	G.M. 75795 Primary	CAREY	CYRIL	19	1	"	S	rough carpenter	"	"	"	"	French	"	W. Kildonan man	Uncle: Tom Gillet 42 Carrier Av. St Vital, man	Cal.	Los Angeles
4	6 M. 30342 Primary H.V.	GENEST	EDGAR	40	-	"	m	laborer	"	"	"	"	"	"	St Vital	Bro-in-l: Dominic Verville 31 Mason St. St Vital, man	"	Santa Monica
5	6 M. 30343	"	MARIE	47	-	F	"	none	"	French	"	"	"	"	"	"	"	"
6	6 M. 31796 Primary	HARDING	ALICE	34	-	"	"	"	"	Eng.	"	"	Eng.	"	St James man	Bro: Thomas Turdell R #1 St James, man	Ill.	Sheffield
7	under 16 acc	"	NORA	12	-	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	ALBERT	10	-	M	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
9	"	" Primary	ARTHUR	1	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	M.P. 8341	HUSAK	WASYL	41	-	"	m	labour	y	Ruth	"	"	Ruth	"	Gilbert Plains man	Bro-in-l: Mike Lesak Gilbert Plains, man	Ohio	Cleveland
11	6 P 337407 Primary H.V.	JONES	SIDNEY	38	2	"	"	brick layer	"	Eng.	y	"	Eng.	"	Winnipeg	Wife: Edith 39 McAdam St. Winnipeg	Ill.	Chicago
12	6 M. 27	KOLTOVICH	FEDOR	29	-	"	"	farmer	"	Russian	"	"	Russian	"	Myrnam Alta	Cousin: Thomas Solany Myrnam, Alta	W. Va	Ariston
13	6 M. 28	"	ALEXANDRA	26	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	6 P 337459 Primary H.V.	McMILLAN	MARGARET	32	8	"	"	"	"	Eng	"	"	Ireland	"	Winnipeg	Fthr-in-l: James Blacklands, N. B.	Ill	Chicago
15	under 16 acc	"	JAMES R.	3	11	M.	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
16	" Primary	"	AGNES	3	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	LILLIAN I	2	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	" Primary	"	KINGSTON J.	-	7	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	G.M. 75809	MADER	EDITH	22	7	F	m	"	y	Eng	y	"	Eng.	"	Sask Arborfield	Fthr: Arthur Illingworth Arborfield, Sask.	Wis	Potosi
20	G.M. 75811 H.V.	ROBINSON	MICHAEL	24	-	M.	"	restaurant mgr	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Frd: William Braiden 219 Garry St. Winnipeg	Mo.	St Louis
21	G.M. 75812 Primary	"	ALICE	21	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	under 16 acc	"	DOROTHY	1	4	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
23	6 P 337445	PEARCE	RAYMOND	28	-	M.	m	engineer	y	Eng	y	"	"	"	"	Wife: Lilian 331 Magnus Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
24	G.M. 75803 Primary	ROBERTSON	CHARLES	58	-	"	"	farmer	"	"	"	"	Scotch	"	Sask Francis	Wife: Augusta Francis, Sask.	Iowa	Green
25	M.P. 8344	STEE	RUBEN	38	-	"	S	rancher	"	"	"	"	Scand	"	Benito man	Uncle: William Blocker Benito, man	N. D.	Valley City
26	6 P 337483	SMITH	MARGARET	23	3	F	m	none	"	"	"	"	Scotch	"	St Vital man	Sister: Mrs Anna Lion 10 Kittson St. Norwood, man	Mich	Detroit
27	under 16 acc Primary	"	LILLIAN	2	9	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
28	6 P 337422 Primary H.V.	SIMPSON	MADELINE	27	-	"	W.	"	y	Eng	y	"	Eng	"	Winnipeg	Uncle: Dr R. M. Simpson Medical Art Bldg, Winnipeg	N. Y.	New York
29	under 16 acc	"	JACK W.	10	3	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	" Primary	"	REGINALD G.	9	2	"	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

18 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEPT. OF LABOR

NOYES, MINN.

OCT 1- 1923

NAME- - - - - - - - - - EMILY ANDREWS
PORT OF ENTRY- - - NOYES, MINN
DATE - - - - - NOV- 26- 1923
MANNER OF ARVL- - GN 8-
524 # 1765 E/MFST

C W Cook
U. S. Immigrant Inspector

No. 285

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Oct 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (whether white, black, African, Indian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Filipino, or Polynesian; if a mixture, the race of the parents must be stated; if Indian, tribe to which belonging; if Chinese or Japanese, whether civilized or uncivilized; if Hebrew, whether Russian, Polish, German, etc.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	W	1765 self	70-	W	—	—	—	Husb: Stanley Andrews 2 W. 14th St. Kansas City Mo	W	Perm	y	W	W	W	W	W	W	good	W	5	6	med	bro	grey	none	Canada	Dk. Stoughton
2	"	1545 "	200-	y	12-[illegible] 3-1912	N Y via	May 1912	no one: Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	England	Birmingham
3	"	1532 "	140-	W	—	—	—	Bthr: August Parey Cal 397 Museum Drive, Los Angeles	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Canada	Winnipeg
4	"	1760 "	700-	"	—	—	—	2nd: Urban Oberme 1523½-4th St. Santa Monica, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	grey	"	"	"	Gentil, Man. St Edward de
5	"	Husb "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	bro	"	"	St Norbert
6	y	1763 "	70-	"	—	—	—	Husb: Joseph Harding Sheffield. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	England	Berkhampstead
7	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
8	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	blue	"	"	"
9	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	bro	"	"	"
10	W	1540 self	200-	"	—	—	—	Bro-in-l: Joe Hladysh 2213-W. 5th St. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	med	grey blk	"	"	Austria	Krayowcka Galicia
11	"	1757 "	80-	y	11-1907 3-1908	San Fran Chi	May 1908	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	bro	"	"	England	Surrey Egham
12	"	1776 "	180-	"	1917 To 1921	N. Y. N. Y.	1921	Bro: Waly Koltovich Ariston, W. Va	"	indef.	W	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	Russia	Ekumen
13	"	Husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Brodie
14	"	1538 "	50-	W	—	—	—	Husb: A. J. McMillan 128 Erie St W. Chicago. Ill	"	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Lazel	"	Ireland	Corkertmac Sherry
15	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	"	bro	"	Canada	Winnipeg
16	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	"	"	"	"
18	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dk bro	"	"	"	"
19	"	1544 Husb	—	"	—	—	—	Husb: John Mader Patosi. Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	med	bro	blue	"	England	Brantford Yorkshire
20	"	1787 self	600-	y	8-[illegible] 1920	Chicago	Oct 1920	no one: St Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	bro	"	"	Bristol
21	"	" Husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Canada	Dauphin Man.
22	"	fthr "	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	bro	"	"	Alta Edmonton.
23	"	1780 self	100-	"	—	—	—	2nd: Al Barton 98 N. Oakley St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	med	"	"	"	England	Bristol
24	"	1778 "	200-	y	187[illegible] to 1903	Green Ia	1903	Bro: Joseph Green, Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	blue	"	Scotland	Denny
25	y	1773 "	200-	"	Oct 1923	Valley Cty N.D	Oct 1923	2nd: Thomas Stee Valley City, N. D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	U. S. A.	Davey, N. D.
26	W	1543 Husb	50-	W	—	—	—	Husb: Andrew Smith mid 310 Fielding Av. Ferndale, Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	dk bro	Hazel	"	Scotland	Burnbank
27	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	grey	"	Canada	Winnipeg
28	y	1854 self	11-	y	Aug 1923	Nplo	Aug 1923	2nd: Mrs Andrew Personail 262 W. 77th St. New York, N.Y.	"	over 6 mos	W	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	blue	"	"	Alta St Marys
29	"	mthr "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bro	"	"	Winnipeg
30	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

A. Maryland
E. 6 Belvo
Thos L. Whitemore

7

Above

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	11/26/23
2	Hal	4-1893	Siberian	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	St John	4/11/1909	Lake Manitoba	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	Hal.	1907	?	"
11	"	9/28/1906	Carthaginian	"
12	?	1917	?	"
13	"	"	"	"
14	Mont	3/5/1918	Melita	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	Que	5-1916	Missanabie	"
20	"	-1904	Virginian	11/27/23
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	Mont	10/15/1914	Royal George	11/26/23
24	N.Y.	1879	Domestic	"
25	—	—	—	"
26	Que	9-1913	Pretorian	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

SHIP'S OWN RETURN AT PORT OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	CP 337439	CHIMILEWSKI	FRANK	16	4	m.	S	none	y	Eng.	y	Canada	Polish	Canada	Camrose Alta	none	Ill.	Chicago
2	CP 337463	UDISKY	CHARLES	18	-	"	"	stul worker's helper	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Sister: Dora Dexter 1588 Ross Ave. Winnipeg	R.I.	Providence
3	CP 334626	BARRETT	REGINALD	22	-	"	"	gas engineer	"	"	"	"	English	"	"	uncle: Andrew Barrett 528 Langside St. Winnipeg	Minn	Minneapolis
4	CN 44	BASARABOWICZ	STANLEY	29	5	"	M	school teacher & laborer	"	"	"	"	Polish	"	Basswood man	Wife: Barbara Basswood, man.	Mich	Flint
5	CN 45	BAYRAK	LEONTA Ca-8-33257 6/5/30 Abandoned domicile 3/26/35. File 8.8.24. Jan.	27	9	"	S	Laborer	"	Eng-Pol-Ruth	"	"	Ruth	"	"	Cousin: Christina Rassewitch Basswood, man.	"	"
6	CP 337452	CARROLL	FANNIE	43	-	F	M	none	"	Eng	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Sthr: Frank Carroll Spyhill, Sask	"	Detroit
7	CP 337453	CA8-110811 6/6/30	ELLIE	18	-	"	S	cashier	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	CP 337454		SHERLEY	16	7	"	"	stenog	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	under acc		ELSIE	11	9	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	CN 31831	JENKINS	ROBERT JR.	31	-	M	"	Engine fitter	"	"	"	"	Scotch	"	"	Sthr: Robert 245 Montrose St. Winnipeg Son: Harvey B.	Ill.	Chicago
11	CN 75820	JOHNSON	WILLIAM A.	78	4	"	W	farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Oyen, Alta	Oyen, Alta	Minn	Amboy
12	CP 8346	McDONALD	CLIFFORD	24	-	"	S	motor mech	"	"	"	"	Scotch	"	Rosendale man	Sthr: James Rosendale, man.	Ind	Hammond
13	CP 330642	MORRISON	GEORGE	18	-	"	"	farm labourer	"	"	"	"	Irish	"	Blunkett Sask	Sthr: James Aberbathy, Sask.	La	New Orleans
14	CN 43	RASSEWITCH	ARCHIE	27	7	"	M	farmer	"	"	"	"	Ruth	"	Basswood man	Wife: Christina Basswood, man.	Mich	Flint
15	CN 31851	ARCHER	CHARLES J.	30	-	"	"	painter	"	"	"	"	Eng.	"	St James man	Wife: Emily 312 Truro St. St James, Man	Ill.	Chicago
16	CP 337593	BRYCE	PETER	34	-	"	S	plumber	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: William 377 Cathedral Av. Winnipeg	Mo.	St Louis
17	CP 337498	BUSH	CHARLES A. Ca 11-135048 Can 6/17/35	28	-	"	M	acct.	"	"	"	"	German	"	"	sister: Tillie Quinn 469 Cathedral Av. Winnipeg	Ore	Portland
18	CP 337513	BECKETT	EDITH Y.	34	-	F	S	cashier	"	"	"	"	Eng.	"	"	mthr: Mathilda McQuade Kenora, Ont.	Cal	Los Angeles
19	CN 75819	CHAPPELL	CLARENCE 565 8/24 Ca 8/24/35	5	26	-	M	motor mech.	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Clara 640 Alexander Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
20	CP 337539	ENGLAND	LAMBERT	24	-	"	S	carpenter	"	"	"	"	Scand	"	Dubuque Sask	Bro: John Dubuque, Sask	"	"
21	CP 337505	HALL	Ca 11-201730 issued Exp. St. Paul 7-21-38 Clr. retd 7-21-38 ARTHUR	45	2	"	M	plasterers helper	"	"	"	"	Eng.	"	Elmwood man	Wife: Mary 730 Talbot Ave. Elmwood.	"	"
22	CP 337572	LECKIE	Ca 11-134689-5/1/35 CHB JOHN	36	-	"	"	clerk	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	sister: Dolly Goodman 14 Muskoka Apt Young St. Wpg.	"	"
23	CP 337573		Ca-11-134690-5/1/35-CHB WILLIAN	26	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	2nd: G. G. Cohen	"	"
24	CP 337577	LARUE	EUGENE Ca-8-133201 5/26/35	28	-	M	"	cleaner window	"	"	"	"	French	"	"	Ethelbert St. Winnipeg	Mich	Detroit
25	CP 337578		JEANETTE	22	11	F	"	none	"	"	"	"	Flemish	"	"	"	"	"
26	under acc		GORDON	2	6	M	S	"	N	under 16	N	"	French	"	"	"	"	"
27			DORIS	-	7	F	"	"	"	"	"	July 1931 - Ca 11/31/35 - 6/3/35 Cancelled	"	"	"	"	Sister: Mrs J. Sweeney 115 Pacific Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
28	CP 337511	McKENNA	KATHLEEN abandoned domicile	48	-	"	W	"	Y	Eng.	Y	"	Irish	"	"	"	"	"
29	CP 337512		HELEN	21	7	"	S	stenog	"	"	"	"	"	"	"	mthr: Oddny Helgason 573 Dimcoe St. Winnipeg	Cal.	Los Angeles
30	CN 75142	PROVINCE	OLGA GUDRUN	24	10	"	M	none	"	"	"	"	Scand	"	"			
	21/2	NOT USED NOT USED																

3

19 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage or has money, and how much.)	Ability and nationality.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.											Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (Indicate whether White, Negro, Indian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Filipino, Mexican, Spanish, Porto Rican, Cuban, Central or South American, West Indian, Semitic, Slavic, Armenian, Greek, Mixed, or other race.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, advocating or teaching such unlawful destruction of property (See Instructions for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read or write any language.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	1906 mthr	—	w	—	—	—	Bro: Edward Chmielewski 1033 No. Dearborn St. Chicago, Ill	w	Perm	w	w	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	5	med	bro	grey	none	Canada	Camrose Alta.
2	"	1769 self	150-	"	—	—	—	Mthr: Zirel Udisky 101 Luppitt St, Providence, R.I.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	bro	"	"	Lipton, Sask.
3	"	1890 "	150-	"	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	bro	"	"	England	Houndslow
4	"	1902 "	270-	"	—	—	—	2nd: Harold Lundvick 135 Oliver St. Flint, Mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	blue	"	Austria	Bariok Galicia
5	"	1901 "	170-	"	—	—	—	Cousin:	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lt bro	grey	"	Poland	Hadynkowce
6	"	1853 "	6-	"	—	—	—	Husb: Percy E Carroll 3428 McGraw St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	bro	blue	"	England	London
7	y	mthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bro	"	Canada	Spyhill Sask.
8	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
9	"	1788 "	190-	"	—	—	—	2nd: Thomas Morgan 2838 W. Wilcox, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	dk bro	bro	"	"	"
10	"	pass 1580	170-	y	bur[illegible] 19[illegible]	St Louis mich	8/1912	son: William O. Johnson Amboy, Minn.	over 6 mos.	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	"	Scotland	Kilmarnock
11	"	self 1792	170-	y	19[illegible]	mich	8/1912	2nd: Earl Sawyer 1062 Ray Av. Hammond, Ind	y	6 mos.	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	grey	blue	"	U.S.A.	N.Y. Lockport
12	w	" "	150-	w	—	—	—	no one: New Orleans, La.	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	scar back head	Canada	Man. Isle Island
13	y	1856 "	300-	"	—	—	—	cousin: Howard Lundvick 135 Oliver St. Flint, Mich	y	over 6 mos.	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	dk	bro	none	"	Sask. Abernethy
14	w	1650 "	70-	"	—	—	—	2nd: Jack Rowley 2924 Eagle St. Chicago, Ill	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro	grey	"	Poland	Hadynkowce Galicia
15	"	1979 "	60-	"	—	—	—	Husb: Louis Rowley	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	blue	"	England	Portsmouth
16	"	1981 "	1188-	y	1923	Los Angeles	5/1923	no one: St Louis, Mo.	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Scotland	Berwick on Tweed
17	y	1975 "	101-	w	—	—	—	Wife: Lilly 5481 Lambhill St. Portland, Ore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	lt bro	"	"	Canada	Sask. Beresina
18	w	1944 "	200-	"	—	—	—	Fiance: Pam Penny Cal 300 E. Washington Av. Los Angeles	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fr	bro	hazel	"	"	Ont. Kenora
19	"	1976 "	150-	"	—	—	—	Cousin: Philip Kaiser 184 W. Washington St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	"	bro	"	"	N.S. Amherst
20	"	1978 "	100-	"	—	—	—	2nd: Charles Billon 217 W. 58th St. Chicago, Ill	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	lt bro	blue	"	Sweden	Gavleborg
21	"	1937 "	100-	"	—	—	—	2nd: Mr Thos. Bennett 3927 Claridan Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10¼	"	bro	"	"	England	Cheshire
22	"	1970 "	175-	"	—	—	—	Bro-in-l: Charles Davis 1907 Bissell St. Chicago, Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Canada	Barry, Ont.
23	"	Husb 1940	—	"	19[illegible]	mich	may 1919	Bro: Fred Larue 2140 Dequindre At Gratiot, Detroit,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	bro	"	England	Devonshire Elfrocombe
24	"	Self "	1000-	y	1919	mich	1919	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	blk	"	"	Canada	Cham Ont.
25	"	Husb "	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fr	bro	hazel	"	Belgium	Antwerp
26	"	frh "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	grey bro	hazel	"	Ireland	Co. Meath
28	"	1945 "	200-	y	1923	Chicago	July 1923	son: Joseph McKenna 4706 Orland Blvd. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	"	"
29	"	Self "	200-	w	—	—	—	Bro: Joseph McKenna	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fr	bro	blue	"	Scotland	Falkirk
30	"	1925 Husb	—	"	—	—	—	Husb: William Province 902 No. Broadway, Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bro	"	Canada	Winnipeg

...elgSaks
...hon. L. Whitmore
...Wenlock
...& Bryce Copenhaver & Co

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	11/26/23
2	—	—	—	"
3	St John	4/16/1905	Lake Erie	11/27/23
4	Hal	-1898	?	"
5	Que	8-1913	Wildehead	"
6	Hal	2-1904	Sicilian	11/24/23
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	St John	12/1910	Emp. of Ire.	11/27/23
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	Hal	4-1904	?	11/26/23
15	Port.	4/14/08	Canada	11/30/23
16	Hal	4-1911	Sicilian	"
17	—	—	—	11/28/23
18	—	—	—	11/30/23
19	—	—	—	"
20	Hal	6/1/1902	Parisian	"
21	"	11/22/1911	Virginia	"
22	—	—	—	"
23	Hal	2-1912	Teutonic	"
24	—	—	—	"
25	?	?	?	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	Que	5-1913	Grampian	"
29	"	"	"	"
30	—	—	—	"

LINES 1-30 COPIED BY: VK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Manifest No. 17

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 331047	Primary H.Y. MURISON	DAVID	35	-	m	m	farmer	y	y	Canada	Scotch	Canada	Waskada, man	Frd: George McLean Waskada, man	Ill.	Chicago
2	6P 331048	"	JESSIE	33	-	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	under 16 acc	Primary "	DAVID	9	11	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Primary "	OLIVE I	3	7	f	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"
5	"	"	KENNETH	-	6	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	6 M 88	Primary " WILKIE	ROBERT	23	-	"	"	gas engineer	y	Eng.	y	"	"	"	Fthr: Robert Dunrea, man	"	"
7	6P 337508	Primary 6B4 WOOD	RETA	21	11	f	m	none	"	"	"	"	Eng	"	Mthr: Elizabeth Rachael - 319 Langside St. Winnipeg	Mich	Detroit
8	6M 71	Primary 1BW WILLIAMS	JESSIE	44	-	"	"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Sister: Mrs Delia Campbell 533 Maryland St. Winnipeg	Minn	Minneapolis
9	6M 72	"	WILLIS	17	6	m	S	apprentice mech.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	under 16 acc	"	OLIVE	15	9	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Primary "	HAROLD M.	11	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	GEORGE M.	9	-	"	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"
13	6M 31824	JBW BLACKHAM	GEORGE W.	36	8	"	m	brick layer	y	Eng.	y	"	Eng	"	Cousin: Emmie Mettewright Vancouver, B.C.	Ill.	Chicago
14	6M 31825	Primary "	FLORENCE	36	11	f	"	none									
15	6M 31546	Primary " BOOTH	NORMAN	19	7	m	S	mechanic	Abandoned domicile 1923 - File 42-11a-3-B.						Fthr: Walter 501 Carter St, Winnipeg.	Mich	Detroit
16	6P 337489	ERW CUMMINGS	AGNES	35	11	f	m	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	Ill.	Chicago
17	under 16 acc	Primary "	ELIZABETH HELEN	9	4	"	S	"	n	under 16	n	"	"	"	Bro-in-l: Archur La Salle No, Elmwood, man	"	"
18	"	Primary "	DOROTHY	7	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	AGNES	1	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	G.M. 75832	Primary " DAVIES	WILLIAM	45	2	m	m	farmer	y	Eng	y	"	Eng	"	Fthr-in-l: William Henry Binscarth, man.	Cal	Highland
21	G.M. 75833	Primary "	LILLIAN	32	7	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	under 16 acc	Primary "	LILLIAN MAY	11	11	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Primary "	WILLIAM PERCY	10	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Primary "	MURIEL	8	6	f	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"
25	"	Primary "	BEATRICE	4	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6P 337510	Primary JBW DROLET	ARTHUR	34	2	m	"	carpenter	y	French	y	"	French	"	Fthr: Nezerith Lorett, Que.	"	Palo Alto
27	M.P 8340	Primary " GACH	IWAN	40	1	"	m	farmer	"	Polish	"	"	Ruth	"	Wife: Parenka Hillyard, Alta	Minn	St Paul
28	6P 318298	Primary HY HAWKES	PHILIP	40	-	"	S	farm lab.	"	Eng.	"	"	Eng	"	Frd: Arthur Cook Holland, man	Kans	Russell
29	6M 31843	Primary for LORD	SIMONE	19	8	f	m	none	"	French	"	"	French	"	Bro-in-l: Joseph B. Lord St Norbert, man	Cal	Long Beach
30	under 16 acc	Primary "	HONORAT	-	4	m	S	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

DEC 24 1923

ONTH OF ....., 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the paid for himself, herself, or other person, or by what other person or corporation, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor.	Whether she has been specially examined.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	w	1971 self	300-	w	—	—	—	no one: Chicago, Ill.	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	good	w	5	8½	med	bro	blue	none	Scotland	Aberdeen
2	"	husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
4	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Wash. Waskado
5	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
6	"	1977	100-	"	—	—	—	Moody Bible Institute Chicago, Ill	y	over 6 mos.	w	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	med	"	"	"	Scotland	Stonehaven
7	"	husb	65-	y	July 1922	Detroit mich	July 1922	husb: John Wood 7525 Tuxedo W. Detroit, mich	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	"	"	Canada	Winnipeg
8	y	1932 "	150	w	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	hazel	"	"	Exeter, Ont.
9	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Winnipeg
10	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	"	blue	"	"	"
12	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	w	1923 self	400-	y	12-1922 to 5-1923	Ill	5-1923	" Chicago, Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	"	bro	"	England	Salford
14	"	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Yorkshire
15	"	1922 self	50-	w	—	—	—	" Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Derbyshire
16	"	1507 "	100-	"	—	—	—	husb: Edward Cummings 3114 Walnut St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	grey	"	Scotland	Glasgow
17	"	mthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	blue	"	Canada	Winnipeg
18	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	"	"	"	man. Norton,
20	"	1590 self	1000-	y	1916	Rochester Minn	Nov 1916	frd: Bruce Turnbull Highland, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	"	"	England	Shrewsbury
21	"	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bro	"	Canada	Alta Medicine Hat
22	"	fthr	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	blue	"	"	man. Binscarth
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	red	"	"	"	"
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dk bro	grey	"	"	"
25	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	blue	"	"	"
26	"	1910 self	1691-	"	—	—	—	frd: Hector Morando Palo Alto, Cal	y	over 6 mos	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	-	"	"	Winnipeg
27	"	1913 "	80-	"	—	—	—	Cousin: Ostap Holinshkak 5212 Concord St. St Paul, Minn	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bro	slightly bald	Austria	Krakow
28	"	1957 "	370-	y	2-1912 Russell	Kan	2-1912	Cousin: George Mellard Russell Kan.	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blk	"	none	England	Birmingham
29	"	1927 husb	250-	w	—	—	—	husb: Roland Lord 1071 E. 5th St. Long Beach, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fr	bro	blue	"	Canada	Letellier man
30	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	St Norbert man

3

Note—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining or teaching any other or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Mont	5/26/1910	Ionia	11/30/1923
2	"	"	"	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Hal	2-1913	Scandinavian	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	Hal	- 1910	Dk. Manitoba	"
14	St John	- 1911	"	11/28/23
15	Que	5/31/1913	Victorian	"
16	Mont	2-1911	Ionian	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	Hal	3-1902	?	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	Hal	6-1899	?	"
28	N.Y.	2/9/08	Carmania	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

COPIED BY W.P.A.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth; and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—688

30 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 18

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. in Line.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.P. 337485	Primary 1 R.M.* McKAY	JEAN	27	8	F	m	none	y	y	Eng.	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	Frdn: Robert Wood 356 Young St. Winnipeg	Mich.	Detroit
2	under 16 acc	Primary "	ROBERT M.	3	9	m.	S	"	N	N	under 16	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Primary "	RODERICK Y.	-	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	C.N. 75	Primary J.B.H. McKENZIE	CHRISTINA	47	6	F	"	reg. nurse	y	y	Eng	"	"	"	"	sister: Mrs John Wilson 199 Arnold St. Winnipeg	Ill.	Chicago
5	C.P. 337509	Primary M.Y. MARANDA	HENRY	45	-	m	m	jobber	"	"	"	"	French	"	"	Wife: Mary 406 Young St. Winnipeg	Cal.	Palo Alto
6	C.P. 337499	Primary MULLINS	MARION	25	-	"	S	nurse	"	"	"	"	Eng.	"	"	Brd: Roy 16 Emily Apts. Emily St., Winnipeg	-	San Francisco
7	C.P. 337493	Primary OAKES	ENSPETH	56	-	F	m	none	"	"	"	"	"	"	"	nephew: Thomas Moffett 952 Golding St. Winnipeg	Ill.	Chicago
8	C.N. 51	Primary J.B.H. ROMANO	MIKE	21	-	m.	S	farm lab	"	"	"	"	Ruth	"	Bask Candiac	Frdn: Andrew Candiac, Bask.	"	"
9	C.P. 331046	Primary ROSEN	ELIZABETH	27	7	F	m	none	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Frdn: J. H. Morganstein 271 Evanson St. Winnipeg	"	"
10	under 16 acc	Primary "	MARGARET F.	1	2	"	S	"	N	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"
11	C.N. 31817	Primary M.Y. ROY	MAY	38	-	"	m	"	y	y	Eng.	"	Scotch	"	"	Mthr: Margaret Burgess 524 Dominion St. Winnipeg	Cal.	Los Angeles
12	C.P. 334628	Primary J.B.H. SMITH	ALFRED H.	40	5	m	S	clerk	"	"	"	"	Eng	"	"	Frd: Mrs A. Armstrong 203 Maryland St. Winnipeg	Ohio	East Liverpool
13	C.N. 58	Primary " VAN WESTERHUYZEN	JOHN	45	11	"	m	farmer	"	"	"	"	Dutch	"	Bask Amsterdam	Frd: John Debild Canora, Bask.	Ia.	Rock Valley
14	C.N. 59	Primary "	ANNA	39	8	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	S.S. mfst	Primary " BREEZE	WILLIAM	White Star - D406081 - Majestic - N.Y.& - Wpg. man. 11/22/1923. 40	11	m.	"	Carpenter	"	"	"	"	English	"	Winnipeg	Frd: Mr A. Love 446 St Vital Rd, St Vital, man	"	England
16	"	Primary "	NORA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Primary 1 R.M.* CARLSON	URE	Swedish American - 14400 - Drottningholm - N.Y.& - Wpg. man. 11/30/1923 35	7	m.	S	farmer	"	"	"	"	Scand	"	Bask Young.	Bro: Gust Young. Bask		Sweden
18	"	Primary " DRUMMOND-HAY	HUMPHRY R.	Cunard Line - 590841 - Aquitania - N.Y.& - Wpg. man - 11/28/1923. 37	5	"	m.	barrister	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Wife: May Kathryn 156 Roslyn Rd. Winnipeg		England
19	C.N. 75827	Primary J.B.H. GILLIS	GORDON W.	21	10	"	S	surveyor	"	"	"	"	"	"	N. Battleford	Sis: Mrs J. J. McNeil No Battleford, Bask.	Mass	Boston
20	C.N. 75852	Primary J.B.H. HAMILTON	WILLIAM	45	-	"	m	farmer	"	"	"	"	English	"	Bolsgerth man	Bro: James Hamilton Bolsgerth, man	Texas	Dona
21	C.N. 75853	Primary "	CHRISTINA	27	-	F	"	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
22	C.P. 337315	Primary 2 R.M.* RUTTAN	JOHN D.	Abandoned domicile 4/5/24 File 4-337315 R Noted on manifest 9/11/24 34	8	m	"	engineer	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Wife: Elleanore 584 Stradbrook Av. Winnipeg	Cal.	San Diego
23	C.N. 318440	Primary H.Y. SMEDSTAD	ARNOLD	33	-	"	"	auto mech	"	"	"	"	Scand	"	Bask Lintlaw	Frd: Henry Rykoffer Lintlaw, Bask	Mich	Flint
24	C.N. 318441	Primary 3 TOD	NICOL	38	-	"	"	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	"	Wife: Jeanie Lintlaw, Bask.	"	"
25	C.P. 337341	Primary 2 R.M.* WENNER	MAX	29	2	"	"	jeweler	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Bro: Leo 542 Dufferin Av Winnipeg	Cal.	Los Angeles
26	C.P. 337342	Primary "	MINNIE	25	4	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	under 16 acc	Primary "	SAMUEL	3	-	m	S	"	N	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"
28	C.P. 337549	Primary " CARTER	JULIA A.	45	-	F	m	"	y	y	Eng	y	"	Eng	"	"	Bro: Mrs Louisa Sinclair Prince George, B.C.	Mich	Detroit
29	C.P. 337550	Primary "	LILY	20	4	"	S	Chemists clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	C.N. 76538	Primary M.Y. CHUNICK	WASYL	39	-	m.	m.	farmer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Pine River man	Wife: Pearl Pine River, man	Ohio	Cleveland
31	N/A	NOT USED																
32		NOT USED																

21 Total passengers

U.S. citizens

Alien

* VAN WESTERHUYZEN, JEANETTA - Age 18 yrs - 5 mos - U.S.C.
" " , ELSIE - Age 16 yrs - 3 mos - U.S.C.
" " , JOHANNA - " 14 " 7 " - "
" " , JOOST " 12 - 2 " - "
" " , HENRY " 8 - 8 " - "
" " , [illegible] " 6 - 8 " - "

* VAN WESTERHUYZEN, PEARL - Age 2 yrs 2 mos - U

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

G-183
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

[redacted]

C[redacted]

F[redacted]

C[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 ~~NOT~~
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CON ATLANTIC SEAPORTS

1

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions thereof shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 18, Act of 7-7-38, 52 Stat. 289 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT ___ DAY OF EACH MONTH TO ___

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ___

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.P. 337485	Primary [illegible] McKAY	JEAN	27	8	F	m	none	y	Eng.	y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	Sch: Robert Wood 356 Young St. Winnipeg	Mich	Detroit
2	under 1 yr	Primary [illegible]	ROBERT M.	3	9	m.	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Primary [illegible]	RODERICK Y.	-	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	sister: Mrs John Wilson 199 Arnold St. Winnipeg	Ill.	Chicago
4	C.N. 75	Primary J.B.H. McKENZIE	CHRISTINA	47	6	F	"	reg. nurse	y	Eng	y	"	"	"	"	Wife: Mary 406 Young St. Winnipeg	Cal	Palo Alto
5	C.P. 337509	Primary H.Y. MARANDA	HENRY	45	-	m	m	jobber	"	"	"	"	French	"	"	Bro: Rob 16 Emily Apts. Emily St. Winnipeg	.	San Francisco
6	C.P. 337499	Primary [illegible] MULLINS	MARION	25	-	F	S	nurse	"	"	"	"	Eng.	"	"	nephew: Lomas Moffett 952 Golding St. Winnipeg	Ill.	Chicago
7	C.P. 337493	Primary [illegible] OAKES	ELSPETH	56	-	F	m	none	"	"	"	"	"	"	Bask	Sch: Andrew	"	"
8	C.N. 51	Primary J.B.H. ROMANO	MIKE	21	-	m.	S	farm lab	"	"	"	"	Ruth	"	Caniac.	Caniac, Bask. Sch: J. H. Morganstein	"	"
9	C.P. 331046	Primary [illegible] ROSEN	ELIZABETH	27	7	F	m	none	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	271 E. Manoon St. Winnipeg	"	"
10	under 1 yr	Primary [illegible]	MARGARET F.	1	2	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
11	C.N. 31817	Primary J.B.H. ROY	MAY	38	-	"	m	"	y	Eng	y	"	Scotch	"	"	Mthr: Margaret Burgess 524 Dominion St. Winnipeg	Cal.	Los Angeles
12	C.P. 334628	Primary J.B.H. SMITH	ALFRED H.	40	5	m	S	clerk	"	"	"	"	Eng	"	Bask	Frd: Mrs. A. Armstrong 203 Maryland St. Winnipeg	Ohio	East Liverpool
13	C.N. 58	Primary [illegible] VAN WESTERHUYZEN	JOHN	45	11	"	m	farmer	"	"	"	"	Dutch	"	Amsterdam	Frd: John Debild Canora, Bask.	Ia	Rock Valley
14	C.N. 59	Primary [illegible]	ANNA	39	8	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	S.S. mfst.	Primary [illegible] BREEZE	WILLIAM	White Star - D406081 - Majestic - N.Y.& - Wpg. Man. 11/22/1923. 40 11 m. " Carpenter "					"	"	"	"	English	"	Winnipeg	Frd: Mr W. A. Love 446 St Vital Rd, St Vital, Man		England
16	"	Primary [illegible]	NORA	38	11	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"		"
17	"	Primary [illegible] CARLSON	URE	Swedish American - 14400 - Drotningholm - N.Y.& - Wpg. Man. 11/30/1923 35 7 m. S farmer "					"	"	"	"	Scand	"	Young. Bask	Bro: Gust Young, Bask		Sweden
18	"	Primary [illegible] DRUMMOND-HAY	HUMPHRY R.	Cunard Line - 590841 - Aquitania - N.Y.& - Wpg. Man. 11/28/1923. 37 5 " m. barrister "					"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Wife: May Kathryn 156 Roslyn Rd. Winnipeg		England
19	C.N. 75827	Primary J.B.H. GINNIS	GORDON W.	21	10	"	S	surveyor	"	"	"	"	"	"	N. Battleford	sister: Mrs J. J. McNeil No Battleford, Bask.	Mass	Boston
20	C.N. 75852	Primary [illegible] HAMILTON	WILLIAM	45	-	"	m	farmer	"	"	"	"	English	"	Man Bolsgirth	Bro: James Hamilton Bolsgirth, man	Texas	Dona
21	C.N. 75853	Primary [illegible]	CHRISTINA	37	-	F	"	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	Wife: Eleanore	"	"
22	C.P. 337315	Primary [illegible] RUTTAN	JOHN D.	Abandoned domicile 4/5/24 File 37/1 34 34 R Noted on manifest 9/11/42 34 34 34

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

No. Ent.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other relative, or by any other person, or by any corporation, society, or body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether going to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether going to join a relative or friend, a person, or a firm, in the United States.	20 Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character. (See Section 24 of the Act of May 26, 1924.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	21 Whether alien has been previously deported and why.	22 Condition of health, mental and physical.	23 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
		1586						husb: John McKay																			
1	n	husb	100-	n	—	—	—	897 E. Grand Blvd. Detroit, mich	n	Perm	y	n	n	n	n	n	n	n	good	n	5	4½	med	bro	hazel	none	Canada	Winnipeg
2	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brn	brn	"	"	"
3	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brn	blue	"	"	"
		1918			190			Douglas Park Hospital		over																	Ont.
4	"	self	100-	y	to 1911	N.D.	1911	Chicago, Ill.	y	6 mos	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	grey	"	"	"	Granton,
		17198			3-5	Quebec	may	Bro: Hector Maranda																			Que.
5	"	auto	200-	"	1921	Mass	1921	Palo Alto, Cal	n	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	brn	brn	"	"	St Simon,
		1963						Children's Hospital		over																	Ont.
6	y	self	150-	n	—	—	—	San Francisco, Cal.	y	6 mos	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gananoque
		1959						Dght: Margaret Oakes.																			Ont.
7	n	"	15-	"	—	—	—	1405 E. 60th St. Chicago, Ill	n	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	grey	blue	"	"	Valentia,
		1916						3rd: Mike Rabie		over																	Dask
8	"	"	170-	"	—	—	—	4740 Calumet St. Chicago, Ill	y	6 mos	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	"	"	"	Candiac,
		1928			2 wks			husb: — ? Rosen																			
9	"	husb	200-	y	1920	Minn	1920	5032 Kenmore Av. Chicago, Ill	n	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brn	"	"	Winnipeg
10	"	" fthr	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
		1799			2 yr	Chicago	Feb	husb: James Roy																			Ont.
11	"	self	250-	y	1916	Ill.	1916	3803 S. St Ambrose, Los Angeles, Cal	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	med	"	grey	"	"	Blueville
		1925			1 mo			Sister: Anna Breeze																			
12	"	"	—	"	1907	Ohio	1907	East Liverpool, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	hazel	"	England	Tunstall
		1920			1900																				little finger		
13	"	"	360-	"	to 1913	Dak	1920	no one: Rock Valley, Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	left hand Absent.	Holland	Leimuiden
		1921			1885		T.S.																				Haarlem
14	"	husb	—	"	to 1913	"	1920	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	none	"	Miremeer
		2052																									
15	y	self	50-	n	—	—	—	transit to England	"	transit	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	England	Hassel
		"																									
16	"	husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Cheshire
		2009			1905																						
17	"	self	750-	y	to 1909	Halstead Minn	May 1909	transit to Sweden	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk brn	blue	"	Sweden	Dugyrd
		2007				Battle Creek																					Man.
18	"	"	3000-	"	1918	Mich	2/1/18	transit to England	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	brn	"	Canada	Belmont.
		1960						fthr: William D. Gillis																			N.S.
19	"	"	65-	n	—	—	—	366 Center St. Boston, Mass	"	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	brn	blue	"	"	Dominion
		2006			Jan	Dona	Jan.																				Que.
20	"	"	40-	y	1923	Texas	1923	no one: Dona, Texas.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	to farm	"	5	5	med	grey	"	"	"	New Glasgow
21	"	husb	-	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	n	"	5	6	fr	lt	"	"	Scotland	Rothesay
		2008				Chicago		Cousin: Miss Nora Mc Donald																			
22	"	self	500-	y	1913	Ill.	4/5/1913	San Diego, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	brn	"	"	Canada	Winnipeg
		1982			6-1890	Fargo	May	3rd: Elmer Johnson																			
23	"	"	225-	"	to 1906	N.D.	1906	710 Newall St. Flint, Mich	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt brn	"	"	U.S.A.	Fargo, N.D.
		1991			6-9	South																					
24	"	"	150-	"	1923	Minn	9/4/23	"	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	"	"	Scotland	Glasgow
		1819						Sister-in-l: Mrs Sarah Ginsberg																			
25	"	"	500-	n	—	—	—	Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	hazel	"	Russia	Byss-Vilna
26	"	husb	-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"	"	Schmud-Vilna
27	"	fthr	-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	dk brn	"	"	Canada	Winnipeg
		2057						husb: George J. Carter																			
28	n	self	193-	"	—	—	—	213 Middle St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brn	hazel	deformed right foot	England	Cambridge
		"																									
29	"	mthr	-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	fr	"	brn	none	"	"
		2206						Cousin: Joseph Hladyck																			
30	"	self	112-	"	—	—	—	2213 W. 5th St. Cleveland, Ohio	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	-	"	"	"	Poland	Galicia

Abraham Clegg

Wm E. McConnachie per car
N. Vineland
J. P. Hunt per car
Chas L. Whetsell
Ft. Stockton

7

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	11/28/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	Hal	1905	?	"
13	N. Y.	1900	"	"
14	"	1888	"	"
15	Hal	1911	Canada	12/1/23
16	Mont	1913	Megantic	"
17	N. Y.	5-1905	Baltic	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	11/30/23
21	Mont	5-1912	?	"
22	—	—	—	12/1/23
23	—	—	—	"
24	St John	4/10/1911	Saturnia	"
25	"	3-1912	Willehad	11/30/23
26	Que	9-1913	Polonya	"
27	—	—	—	"
28	Que	6-1907	Tunisian	12/3/23
29	"	"	"	"
30	Hal	5-1902	?	"

4 LINE 1-30. COPIED 1931 WPA

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3 - 1
10 - 0
5 - 0
26 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SEND THIRD RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

A to Z ....
L to Z ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

567

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
	M.P.	Primary—N.Y.																	
1	8351	CARMICHAEL	MARY	64	-	F	m	none	y	Eng.	y	Canada	Scotch	Canada	Derry. man	Frd: Fred Hodgkinson Derry. man	Cal	Sacramento	
	6P	Primary—"														Frd: Thomas Bower			
2	337563	FELICE	SYLVIO	33	-	m.	"	P.O. clerk	"	"	"	"	Spanish	"	Winnipeg	Post master, Winnipeg.	N.Y.	New York	
	6P	Primary—"														"	"	"	
3	337562		LAURA	26	-	F	"	none	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	"	"	
	under 16 acc.	Primary—"														"	"	"	
4			MARY	2	11	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	Primary—"	NORA	1	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Frd: Arthur Willoughby	Cal	Pasadena	
	6P	Primary—"						mech								Bank of Montreal, Winnipeg			
6	330714	HAY	KEITH	34	-	m	m	engineer	y	Eng	y	"	Scotch	"	"	Aunt: Anne Lourie	Pa	Philadelphia	
	6n	Primary—"														124 Hart St. Winnipeg			
7	86	KINCH	PAUL	22	-	"	S	machinist	"	"	"	"	Polish	"	"		Ill.	Chicago	
	G.n.	Primary—"	KATHLEEN	33	5	F	m	none	"	"	"	"	Eng	"	"	none in Canada	Mich	Buchanon	
8	75865	LINDSAY														Frd: Ernest Bruder			
	G.n.	Primary—N.Y.	ERNEST	54	-	m	"	painter	"	"	"	"	German	"	"	90½ main St. Winnipeg.			
9	75868	MEINI														"	"	"	
	G.n.	Primary—"	LOUISE	65	-	F	"	none	"	German	"	"	"	"	"	son: Jack Mattis	Cal	Los Angeles	
10	75869															722 N. Calmon St. Winnipeg			
	6P	Primary—N.W.	WILLIAM	63	-	m	"	brick yd laborer	N	dest to dght	N	"	"	"	"	son: Jack Mattis			
11	337664	MATTIS														"	"	"	
	6P	Primary—"	KATIE	53	-	F	"	none	y	Germ	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	337665															"	"	"	
	6P	Primary—"	WILLIAM JR.	17	2	m.	S	student	"	English	y	"	"	"	"	"	"	"	
13	337666															"	"	"	
	under 16 acc.	Primary—"	IDA	12	9	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14																"	"	"	
	"	Primary—"	AUGUST	7	6	m.	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
15																			
	6P	Primary—663	BALTHASAR	65	6	"	m	minister	y	Eng	y	"	"	"	Thalberg man	none in Canada	Ore	Canbey	
16	315942	MERZ														"	"	"	
	6P	Primary—"	LOUISE	63	-	F	"	none	"	Eng & Germ	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	315941															Bro: H. H. McNeice			
	6n	Primary—"	IRMA A.	20	7	"	S	stenog	"	Eng.	"	"	Irish	"	Winnipeg man	Suite 5 Cumberland Ct. Winnipeg	Cal	Los Angeles	
18	31842	McNEICE														Bro: Angus			
	N.P.	Primary—"	MARGARET	62	8	"	"	tailoress	"	"	"	"	Scotch	"	Derry P.O. man	London, Ont.	"	Sacramento	
19	8352	McALPINE														Frd: Charly Wyler			
	6P	Primary—N.Y.	ELEANOR	39	-	"	m	none	"	"	"	"	"	"	St Vital - man	& Berrydale Bulberry, St Vital. man	Mich	Detroit	
20	337608	PURCER																	
	under 16 acc.	Primary—"	GORDON	13	-	m	S	"	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"	
21																			
	"	Primary—"	ERNEST	14	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22																			
	"	Primary—"	GLADYS	10	2	F	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
23																			
	"	Primary—"	ALLEN	6	6	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Sask	Wife: Amelia	"	"	
24																			
	6P	Primary—JBH.	POLIKARP	48	11	"	m	farmer	y	Polish	y	"	Polish	"	Brune.	Brune. Sask.	Wis	Milwaukee	
25	337591	SREBLOWSKI														mth: Janet Newcombe			
	6n	Primary—N.Y.	EDITH	51	-	F	"	none	"	Eng.	"	"	Eng	"	Winnipeg	Fenmore St. Winnipeg	Minn	Minneapolis	
26	31871	VARDER																	
	under 16 acc.	Primary—"	EVELYN	13	11	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle: Ruben Schachter	"	"	
27																115 McRae Av. Winnipeg	Mich	Detroit	
	6P	Primary—"	MAX	[illegible]		-	m	"	fur buyer	"	"	"	"	Hebrew	"	"			
28	330709	WAISLER																	
	6P	Primary—"	ANN	14	11	F	"	student	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Sarah	"	"	
29	330715																		
	6P	Primary—"	AARON	36	-	m	m	carpenter	"	"	"	"	Eng	"	St Vital	298 Sadler St. St Vital. man	Ill	Chicago	
30	337548	WAHKER																	

2/9 NOT USED

NOT USED

3

22 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* MERZ, HELEN - Age 19 yrs - U.S.C.
* SREBLOWSKI - " 19 " 3 mos - U.S.C.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by himself, herself, or themselves.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction No. 24 near end of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to the place of a relative or friend (and if so, whether such relative or friend is a citizen of the United States).	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	1996 self	2-	w	—	—	Husb: Donald Carmichael Box 288- R#4. Sacramento. Cal	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	good	w	5	7	med	grey	bro	none	Canada	Ont. Douchwold
2	"	22/07 "	650-	y	7-9 1919	Detroit mich	Bro: Edgar Felice 226- W. 174th St. New York. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	hazel	"	Malta	Zeitun
3	"	Husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Canada	man Rapid City
4	"	fthr	-	w	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	lt bro	"	"	"	Winnipeg
5	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	"	"	"	"
6	"	1994 self	420-	y	July 1923	Warroad minn	Aunt: Amelia Struthers 48 Los Vegas Av. Pasadena. Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	med	grey	"	"	Scotland	Pt Lochra
7	y	22/10 pass	160-	w	—	—	Frd: Frank Meade 1708 Oxford St. Philadelphia, Pa	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	bro	"	Canada	melev. Man
8	w	2059 Husb	1400-	"	—	—	Husb: Charles Lindsay 2122 No Clark St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk bro	blue	"	Scotland	Forforshire
9	"	2211 self	1200-	"	—	—	no one: Buchanan. mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	-	grey	"	"	Switzerland	Hedingon Zurich
10	"	Husb	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	med	"	bro	"	"	Berne
11	"	2064 self	160-	y	1918	McArthur minn	Dght: mary Bowen 328 Arizona St. Los Angeles. Cal	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	"	5	3	"	"	blue	grey whiskers	Austria	Augustdorf
12	"	Husb	-	w	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	w	"	"	"	5	3	"	bro grey	"	none	"	Stawer
13	"	fthr	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	bro	"	Canada	Winnipeg
14	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	"	blue	"	"	"
16	"	2053 self	1000-	y	1911	mich	sow: Erich Merz Canby. Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	gra	bro	"	Germany	Rittenberg
17	"	Husb	—	"	1883 to 1911	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fr	"	blue	"	"	Stutgart
18	"	2061 self	200-	w	—	—	Bro: J. G. McNeice 17-220 Elm Av. Los Angeles. Cal.	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	"	"	Canada	Sask. Iregarra
19	"	2054 "	115-	y	2-3 1903	mich	Bro-in-l: Donald Carmichael 1903 Box 288-R4-Sacramento. Cal	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	gre bro	hazel	"	"	Ont. Dunwich
20	✓	2204 "	227-	w	—	—	Husb: Watson Purcey 1945 Lysander St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	"	Ont. Toronto.
21	"	fthr	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	bro	"	"	Winnipeg
22	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	blue	"	"	Ont. St Catharine
23	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	bro	"	"	Winnipeg
24	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	"	"	"	"
25		2153			1903 to 1923		Bro-in-l: Ed. Weiso	y	over 6 mos	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	blue	"	Russia	Volenskal
26	"	self 2209	—	y		N. D.	2256-39th St. Milwaukee. Wisc																			Ont.
27	"	"	89-	w	—	—	son: Harold Varden 2415 Hays N.E. Minneapolis. Minn	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bro	"	Canada	Chatham
28	"	mthr 1998	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	lt bro	blue	"	"	Winnipeg
29	"	self	100-	"	—	—	fthr: David Waisler 5328 Hastings St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0½	med	bro	bro	"	"	"
30	"	fthr 2000	100-	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
31	"	self	100-	"	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	England	Cumb. Whitehaven

W. Bradford
E. C. Stiles
Thos L. Whitmore
J B Hunter

6

Graham Clerk

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/3/23
2	Mont	10/1911	Virginian	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	?	1887	Adventure	"
7	—	—	—	"
8	Mont	6-1911	Pretoria	"
9	N.Y.	7/4/1916	Rochambeau	"
10	"	"	"	"
11	Que	7/10/1903	?	"
12	"	"	"	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	N.Y.	1882	?	"
17	"	1883	"	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	12/1/23
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	Balti	1903	?	12/3/23
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	Que	9/19/1907	Tunisian	"

LINE 1-30 COMPLETED BY W.B.K.

30-36

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

THIS WEEK'S RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CP 337336	HEDLEY	PERCY E.	26	5	m	S	mechanic	y	Eng.	y	Canada	Eng.	Canada	Oak Rivers man	Fthr: Robert Oak River, man	Ill.	Chicago
2	C.N. 75788	SMITH	FRANK	42	6	"	m	farm lab	"	"	"	"	"	"	Pand Ridge man	none in Canada	Minn	Minneapolis
3	C.N. 75789		VIOLET	40	11	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	CP 337460		GEORGE	48	4	m	S	comm. lab	"	"	"	"	"	"	St Vital man	Fthr: William Rockwood, Ont.	Ill.	Chicago
5	C.P. 8354	HODGINS	ELMER FRED	18	-	"	"	clerk	abandoned Dom. 12/30/33 file 113316/35-6 Noted 7/24/36 E & mt			"	"	"	Winnipeg man	Fthr: William 689 William Av. Winnipeg	"	"
6	CP 337423	MACKLAY	VIOLET	33	-	F	"	domestic	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Nelson #1 Gordon Apts, Victor St. Winnipeg	Wis	Milwaukee
7	CP 337488	NICHOLS	WALTER	4	7	m	"	none	w	under 16	w	"	"	"	"	Sis: Mrs Osborne 330 Duncan St. Winnipeg	"	"
8	CP 318299	ENGMAN	ANNA	46	-	F	m	"	y	Eng.	y	"	Scand	"	Mateby, Alta	Frd: Wm. Hornby Mateby, Alta	Ohio	Cincinnati
9	under 16 acc		ELMA	9	-	"	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
10	"		INGRID	-	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	CP 337672	RAMSTAD	OLE	36	7	m	m	bricklayer	y	Eng	y	"	"	"	Minnedosa man	Wife: Hannah Minnedosa, man	Ill.	Chicago
12	CP 337473	UPTON	WILLIAM	42	-	"	"	waiter	"	"	"	"	Eng	"	St James man	Wife: Margaret 252 Parkview Pl. St James, Man	"	"
13	CP 337101	WIEBMAN	ROSE	28	-	F	"	none	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Mthr: Mary Roller 580 Alfred Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
14	under 16 acc		POLLY	5	6	"	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
15	"		NORMAN	4	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"		HARRY	2	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	CP 337580	OSMOND	BERTRAND	33	4	"	m	clerk	y	Eng	y	"	Eng	"	"	Bro: Fred 1868 Robson St. Vancouver, B.C.	"	East Oakland
18	CP 337579		DOROTHY L.	30	8	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	under 16 acc		GORDON B.	-	6 mo	m	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
20	CP 337540	OLSVIE	ROSE	33	-	F	m	"	y	Abandoned/dom. 12/23, file 113316-35D 7/18/35 Eng	y	"	Scotch	"	"	Mthr: Mary 373 Graham Ave. Winnipeg	Minn	Minneapolis
21	C.N. 153	YANCE	WINTERED D.	34	7	m	"	farmer	"	"	"	"	"	"	Sask Young,	Mthr: Mrs Emma Yance Drumheller, Alta	"	Rochester
22	C.N. 154		TOMIMA	29	10	F	"	none	"	"	"	"	Scand	"	"	"	"	"
23	under 16 acc		HAROLD E.	9	6	m	S	"	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
24	"		DOROTHY G.	5	7	F	"	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
25	"		HAZEL E.	3	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"		RUBY I.	-	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	C.N. 104	COX	LIONEL J.	28	-	m	"	farmer	y	Eng.	y	"	Irish	"	St Agathe man	Fthr: James St Agathe, man	"	Duluth
28	CP 145	WINGATE	THOMAS C.	30	2	"	m	Abandoned, Domicile 5/5/24 file 113316/35-2	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Wife: Henrietta 835 Strathcona St. Winnipeg	Ill.	Chicago
29	C.N. 31819	LOMBNESS	ADA	36	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	Bro-in: Joy Williams 599 Agnes St. Winnipeg	N.D.	Grand Forks
30	C.N. 31808	STEWART	SUSIE C.	22	3	"	S	stenog	"	"	"	"	Irish	"	"	Fthr: Elijah 2231 Elphinstone St. Regina, Sask	Cal	Los Angeles
	29/10	NOT USED																
		NOT USED																

*ENGMAN, ESTRID - Age 19 yrs - U.S.C.
" ELMER - " 14 " U.S.C.

23

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or public body.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alive, and have previously resided within the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
		1349																								man.
1	w	Self	90-	w	—	— —	International Harvester Co Chicago, Ill	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	good	w	5	4½	med	dk bro	bro	none	Canada	Oak River
		1801					3rd: Roy Mc Mullan																			
2	"	"	300-	"	—	— —	1900-1st Av. So. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	"	5	9½	"	"	"	G.S.W. left forearm	Eng.	Essex
3	"	Husb	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	w	"	"	"	5	2	fr	bro	blue	none	"	"
		1809																								Ont.
4	"	self	46-	"	—	— —	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	brn gray	hazel	"	Canada	Brampton
		1836																								Ont.
5	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	"	Toronto,
		1812					3rd: Walter Nichols																			Ont.
6	"	"	—	"	—	— —	193-11th St. Milwaukee, Wis.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Brockville,
		"					2 ths																			
7	"	fthr	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bro	"	"	Winnipeg
		1815			2-19																					
8	"	self	250-	y	to	Brooklyn N.Y.	Husb: Charles Engman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Sweden	Gothenburg
		"			5-1912		1912 4247 Towers Av. Cincinnati, Ohio																			Alta
9	"	mthr	—	w	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Huntinghill
		"																								
10	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	blk	"	"	"	"
		1835					Uncle: Bud Hansen		over																	
11	"	self	200-	y	1917	T.S.	1917 6650 S. Oakley Av. Chicago, Ill.	y	6 mos	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	bro	"	"	Norway	Tronyam
		1820			1907		3rd: Isaac Head																			Derbyshire
12	"	Stock	37-	"	to 1908	Sept	1908 426 So Clark St. Chicago, Ill	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	grey	"	"	England	Hatton,
		1238			12-1911																					
13	"	self	200-	"	to 4-1912	N.Y.	Husb: Morris Lightman 1912 2532 St Jeanette St. Los Angeles, Cal	"	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	bro	bro	"	Roumania	Galozt
		"																								
14	"	mthr	—	w	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Winnipeg
		"																								
15	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
		1238																								
16	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
		1832			8-9	Detroit	Bro: Edwin Osmond																			
17	"	self	1200-	y	1921	Mich	Dept 1921 1066-68 14th Av. East Oakland, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	grey brn	blue	"	England	London
		"																								
18	"	Husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	fr	bro	"	"	"	"
		"																								
19	"	fthr	—	w	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fr	"	"	Canada	Winnipeg
		1838																								Ont.
20	"	self	50-	"	—	— —	Husb: Thomas Ogilvie 417 E. 14th St. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	med	bro	bro	"	"	Kenora
		1842				Rochester	Mayo Clinic		over																	N.S.
21	y	"	180-	y	1923	Minn	9/15/23 Rochester, Minn	y	6 mos.	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	partial blindness	"	Wacaton
		"			190																	et				
22	"	Husb	—	"	190	"	1906 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	none	Norway	Christensund
		"																								Sask.
23	"	fthr	—	w	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Watrous
		"																								
24	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
		"																								
25	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
		"																								
26	"	"	—	"	—	— —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
		2352																								N.D.
27	w	Self	89-	"	—	— —	no one: Duluth, Minn	w	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	"	"	U.S.A	Grandin
		2354							over																	
28	"	"	—	"	—	— —	Bro-in-l: Lyle Hardin Chicago, Ill	y	6 mos	"	"	"	"	"	"	y	"	"	5	8	"	blk	bro	"	England	London
		1821			T.S.		Husb: Henry Lombness																			
29	y	Husb	4-	y	1923	N.D.	Dept 1923 1119 N. 4th St. Grand Forks, N.D.	w	"	y	"	"	"	"	"	w	"	"	5	3	"	bro	grey	"	"	Manchester
		1808					3rd: Emma Prosser Cal																			Sask.
30	w	Self	95-	w	—	— —	107 Leonilda Apts, Bixel St. Los Angeles	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	hazel	"	Canada	Yorkton

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	11/22/23
2	Hal	3-1911	Royal Geo.	11/24/23
3	"	3/29/1911	"	"
4	—	—	—	11/26/23
5	"	—	—	12/4/23
6	—	—	—	11/26/23
7	—	—	—	"
8	N. Y	2/25/1901	New York	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	Que	1904	?	12/4/23
12	"	5/19/1907	Lake Champlain	11/27/23
13	?	1-1902	?	11/13/23
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	Que	7/11/1912	Tunisian	12/3/23
18	"	9-1913	Emp of Britain	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	12/5/23
22	N. Y	9-1903	St Olaf	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	Que	1902	?	"
29	"	5-1908	Emp of Ire	11/28/23
30	—	—	—	11/24/23

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass poliaher, steel poliaher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, poliaher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—703

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

INDEXED
A to K 1/24/31
L to Z 1/26/31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
1	6 m. 31877	SSI MILES	CONSTANCE	31	9	F	m	nurse	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	Winnipeg	Frd: Mrs Jean Glasgow 2 Evergreen Place, Winnipeg.	Mich	Detroit
2	under 16 acc	SSI	MABEL	7	5	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
3	6 P 330555	Primary HX HICKS	JAMES H.	28	-	M	M	motor mech.	y	Eng	y	"	"	"	"	Fthr: James 573 Matheson St. Winnipeg.	Wash	Everett
4	6 m 31857	Primary " ANDERSON	SYDNEY	27	3	"	S	laborer	"	"	"	Scotch	"	St John N.B.	St John, N.B.	Fthr: James St John, N.B.	Cal	Los Angeles
5	6 m 75882	Primary BRM BAUR	DAVID	43	3	"	M	farmer	"	"	"	Germ	"	Unity, Sask	Adanac, Sask	Nbr: C.H. Clark	Ohio	Marion
6	6 P 337627	Primary HX BEATTY	FRANK	23	-	"	S	cartoonist	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Cousin: Thomas Moore 152 Garfield St. Winnipeg		Ill	Chicago
7	6 P 337683	Primary " CHARLTON	HERBERT	40	-	"	"	teamster	"	"	"	"	"	"	1861 Logan Ave, Winnipeg	Frd: George Higginbottom	Minn	St Paul.
8	6 m. 120	Primary " DIDIER	ALBERT	36	1	"	M	confectionary	"	"	"	French	"	Spalding, Sask	Spalding, Sask.	Wife: Harriet	"	Kewatin
9	6 m 122	Primary 22 HX DUDEŃSKI	ANNIE	51	3	F	"	none	y	Polish	y	"	Polish	"	Dauphin Man	none	Ind	New Chicago
10	6 m. 123	Primary "	PEGGY	18	-	"	S	"	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	"
11	under 16 acc	"	MINNIE	15	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Primary "	ROSE	13	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Primary "	JULIA	10	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Primary "	AMBROSE	7	8	"	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Primary "	HANNAH	6	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6 m. 128	Primary " GARBOCK	BERT	49	-	M	M	farmer	y	Eng	y	"	Eng	"	Alta Stanmore	Brd: m. law: Lyman Lewis Stanmore, Alta	Kan	Seneca
17	6 m. 127	Primary "	MARY	48	-	F	"	none	"	"	"	"	German	"	"	"	"	"
18	under 16 acc	Primary "	JOHN	11	-	M	S	"	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
19	"	Primary "	GRACE	11	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Primary "	ARCHIE	5	-	M	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
21	6 m 136	Prim " HILL	OCA	29	-	F	M	"	y	Eng	y	"	Scotch	"	Alta Drumheller	Husb: Carlos Hill Drumheller, Alta	Ind	Kemell
22	under 16 acc	Primary "	EUNICE	3	-	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Primary BRM EISBNENER	LUSIE	5	2	"	"	"	"	"	"	"	German	"	Rosenfeld man	Grd-fthr: August Frank Dominion City, man.	Ill.	Belvin
24	"	Primary "	MARTHA	3	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Primary "	WILLIAM	1	11	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6 P 337695	Primary " SCHMIDT	EDWARD	48	-	"	M	cone maker	y	German	y	"	"	"	Winnipeg	Wife: Albertina 511 Henry Av, Winnipeg	Mich	Detroit
27	6 m. 31895	Primary " RYKSZYNSKI	JOHN	37	-	"	"	car repairer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	"	Wife: Nellie 912 Boyd Av. Winnipeg.	Ill.	Chicago
28	6 P 315945	Primary " TANAYCO	MIKE	20	-	"	S	tile man	"	Eng	"	"	"	"	"	Fthr: Diem 641 Dudley Av Winnipeg	Ohio	Loraine
29	6 m 100	Primary " TARASOFF	WILLIAM C.	25	3	"	"	farmer	"	"	"	"	Russian	"	Mikado Sask.	Bro: Lorfe Mikado, Sask.	Mich	Detroit
30	6 m. 31864	Primary " BUCHAN	WILLIAM	55	1	"	M	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	Elmwood man	Wife: Mary 102 Martin Blf Winnipeg	Cal.	Long Beach

NOT USED
NOT USED

Total passengers 24
U. S. citizens 17/3
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of Family.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.				Whether a prostitute.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	W	1849 Husb	200-	W	—	—	—	Husb: Francis Miles 1691 Powell Av. Oakwood. Detroit, Mich	W	Perm	Y	N	W	W	W	W	W	Good	W	5	7	med	bro	blue	none	Canada	Hamilton Ont.
2	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	"	"	"	"	"
3	"	2303 "	101-	"	—	—	—	2nd: William Clark Wash 2919 Leonard Drive, Everett.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	"	"	England	London
4	"	2224 self	220-	"	—	—	—	2nd: Jack Mc Ivor Cal 2024 W. Boulevard, Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bro	G S W. st leg	Canada	St John, N B
5	Y	2021 "	140-	Y	Berth 1913	Marion Ohio	Mar 1923	Wife: Bertha Baur 342 So. Vine St. Marion, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	grey	none	U.S.A.	Marion Ohio
6	W	2214 "	180-	W	—	—	—	Chicago Art Institute Chicago, Ill	Y	1 yrs	W	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	blue	"	Canada	Winnipeg
7	"	2223 "	106-	"	—	—	—	no one: St Paul, Minn	W	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt bro	"	"	England	Hull
8	"	2217 "	99-	Y	1887 to 1904	Olga N D	June 1904	no one: Kiwatin, Minn	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	bro	"	U.S.A.	Olga, N.D.
9	Y	1869 "	200-	"	9-1916 to 4-1917	Seattle Canada	Apr 1917	Husb: John Dudenski New Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	5	5	lt	gray	gray	"	Canada	Ont. Wilno
10	"	" mthr	—	"	9-1916 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	W	"	"	5	4	med	bro	blue	"	"	B C Nelson,
11	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	"	grey	"	"	Ont. Barrysbay
12	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	lt.	blue	"	"	"
14	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
16	"	1870 self	375-	"	Feb 1910	Vermillion Kans	Feb 1910	mthr: Laura Rickards Seneca, Kans.	Y	2 yrs	W	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	grey	grey	"	U.S.A.	Hawley, Pa.
17	"	" husb	—	"	9-1875 to 2-1916	"	"	"	W	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	med	bro	blue	"	"	Pittsburg Pa.
18	"	" fthr	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	Canada	Alta. Castra.
19	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
20	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	lt	blue	"	"	Alta Stanmore
21	Y	1871 husb	18-	Y	5-1894 to 9-1916	Columbia City, Ind	9/1916	Fthr: George Johnston Hemeff, Ind	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	bro	"	U.S.A.	Columbia City Ind
22	"	" fthr	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	lt	"	"	Canada	Alta Drumheller
23	W	2083 mthr	—	"	—	—	—	Fthr: Emanuel Eisbrenner Belvin, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bro	blue	"	"	Morden Man
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	lt. bro	"	"	"	Man Rosenfeld
25	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	bro	"	"	"	"
26	"	2082 self	100-	"	—	—	—	2nd: Daniel Stroshien 5926 Bewick Av. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro grey	Lagel	bald	Poland	Volynhia
27	Y	2079 pass	200-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	blue	none	Austria	Galacia
28	W	2087 fthr	120-	"	—	—	—	2nd: Joseph Bodnarchuck 3031 Camden St. Loraine, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt bro	"	"	Poland	Evanslaw Tarnpol
29	"	2078 self	160-	"	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bro	grey	"	Russia	Korous
30	"	2090 "	2000-	"	—	—	—	2nd: James Pollock 511 W 6th St. Long Beach, Cal	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	grey	blue	"	Scotland	Aberdeen

R. Vreland
J B Stone per W.G.
Thos L. Whitsides
Geo M. Comerford per W.G.

11

Abraham Legg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or is of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/5/23
2	—	—	—	"
3	Que	3-1906	?	12/1/23
4	—	—	—	12/4/23
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	Que	5-1911	Tunisian	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	Hal	1910	?	"
27	Que	1904	"	"
28	"	1911	"	"
29	Hal	12-1898	"	"
30	St John	4/10/1914	Corinthian	12/5/23

COPIED BY: WBK
LINE 1-30

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

INDEX
A to E
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 337681	WIGHT	William	36	7	m	m	acct	y	Eng.	y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	Cousin: Walter Gillespie % Brandon Groc Co. Brandon, Man	Col	Denver
2	6P 337682	"	Alice	30	1	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
3	G.N. 75891	ANGERS	Millicent	51	-	m	"	broker	"	"	"	"	French	"	"	sister: Margaret Angers 358 Westmount Av. Montreal	Cal	Los Angeles
4	G.N. 75890	"	Jean E.	44	-	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
5	6M 31690	BONNER	Henry	42	-	m	"	brick layer	"	"	"	"	"	"	St James, Sask.	wife: Constance 363 Albany St. St James, Man	Ill	Chicago
6	6M 110	EARING	Metta	40	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	Prince Albert, Sask	husb: Harry 863-3rd St E Prince Albert, Sask	Nebr	Omaha
7	under 16 acc.	"	Vera	4	"	"	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	Harry	5	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	Verna	3	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	6P 337648	GREEN	Riley	48	-	m	m	lumber inspector	y	Eng	y	"	"	"	Winnipeg	3rd: Amos Aodin 305 Lulu St. Winnipeg	Ill	Chicago
11	6P 337649	"	Lily	48	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	6P 337697	HAMILTON	Olive M.	50	3	"	"	"	"	"	"	"	Dutch	"	Vitscoty Alta	Bro: Frank Vegarville, Alta	Ya	Hamplin
13	6P 337715	HEYINK	Edward A. H.	30	7	m	S	laborer	y	Eng	y	"	"	"	Julicia man.	none in Canada	Minn	Minneapolis
14	6P 337623	HOLLOWAY	Adelaide	38	-	F	m	none	"	"	"	"	Eng	"	Vernon Rd man.	3rd: Mr Ben Deaton Winnipeg, man.	Cal	Los Angeles
15	under 16 acc.	"	Harold	12	2	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	Adelaide	10	7	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	Madeline	8	4	"	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	Olive	5	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	6P 337606	HOOK	Annie I	25	7	"	"	nurse	y	Eng.	y	"	"	"	Kenora. Ont.	Fdw: Harry Kenora, Ont	"	"
20	6P 337602	JARSCHKI	Carl	16	9	m	"	farm lab	"	"	"	"	German	"	Ashern, man	uncle: Anton Louch 402 Boyd Av. Winnipeg	"	Rippon
21	6M 96	LAILEY	James	44	-	"	m	brick layer	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	wife: Mary #8 Elvaston Blk. Winnipeg	Ill.	Chicago
22	6M 31873	McNEICE	Evelyn	24	2	F	"	steneg	"	"	"	"	"	"	"	Fdw: Edward Howe 562 Mulvey Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
23	6P 337722	McFADDEN	Stanley	27	-	m.	"	electrician	"	"	"	"	Irish	"	"	wife: Muriel 51 Harriet St Winnipeg	Minn	Minneapolis
24	6M 30348	ORDROMEAU	Mary	47	-	F	"	none	"	French	"	"	French	"	St Boniface man.	3rd: Leopold Marcel Chief of Police, Norwood, man.	Cal	Los Angeles
25	6M 30349	"	Alexander	24	-	m.	"	window trimmer	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6M 30350	"	Yvonne ~~Yvette~~	24	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	under 16 acc.	"	Andrew	12	5	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	Marcel	10	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	G.N. 75904	PASCAL	David	54	-	"	m	carpenter	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	wife: Fanny 726 Bannerman Av. Winnipeg	Fla	Jacksonville
30	under 16 acc.	"	Moses	12	8	"	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

NOT USED

25 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Quotation on last page of this manifest.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	2019 self	500-	y	191 to 1920	Seattle, Wash	no one: Denver, Col	w	Perm	y	n	w	w	n	w	n	good	w	5	9	med	black	bro	none	Scotland	Edinburgh
2	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lt bro	blue	scar over lft eye	England	Hull
3	"	1704			1884 to 1923	Cal	Dept			?																
4	"	"	2600-	"	Nev	Utah	1923	no one: Los Angeles, Cal	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	5	9¼	fr	"	"	none	Canada	Quebec City
		Husb			190 to Nov		Apr																		British West Indies	
5	"	2236	—	"	Nev	Nev	1920	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	med	bro	"	"		Barbados
			Mayes		12/9/23	S.F. Ry																				
6	y	self	89-	w	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	grey	"	"	England	London
		22148			1878 to	Shelby		mthr: Addie Faris																		Nebr
7	"	"	50-	y	1904	Nebr	1909	368 Douglas St. Omaha, Nebr	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	"	"	U.S.A.	Osceola
		"																							Canada	Alta
8	"	mthr	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"		Oyen,
		"																							"	"
9	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"		Sask.
		"																							"	Meath Park
10	"	2243 self	275-	"	—	—	—	3rd: Charles Kelk 334 S. Kostner, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	"	"	"	England	Keithley
11	"	" Husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	hazel	"	"	"
		2023			burtl to		may	Husb: Robert G Hamilton																		Pa
12	"	"	100-	"	1906	Pa	1906	Pamplin, Va	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	U.S.A.	Uniontown
		2095			1911 to		Aug																			Utrecht
13	"	self	170-	y	1923	Minn	1923	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	ruddy	lt bro	blue	"	Holland	Van Baarn
		2097						Husb: William Holloway																		
14	"	Husb	120-	w	—	—	—	1519 S. Grand St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	bro	bro	"	England	Acton
		"																								Ont.
15	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Toronto
16	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
17	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
		2030																								Ont.
19	"	self	400-	"	—	—	—	no one: Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	hazel	"	"	Kenora
		2099						3rd: John Jafschki																		Manch.
20	"	"	94-	"	—	—	—	Rippon, Cal	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Ashern
		2234																								Berkshire
21	"	"	70-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	England	Reading
		2254						Husb: Thomas McNeice														lt				
22	"	Husb	175-	"	—		—	1722 Elm Av. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	"	"	Canada	Winnipeg
		2246			190	Duluth		Aunt: Belle Smith Minn																		Man
23	"	self	255-	y	191	Minn	1919	1000-24 Ave N.E. Minneapolis,	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	"	"	"	St John,
		2231						Husb: Rene Ordromeau																		
24	"	"	700-	w	—	—	—	R#1 Box 656 - Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	"	bro	"	France	Paris
		"						3rd:																		
25	"	"	100-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	grey	"	"	Nantes
		"																✓								Marn
26	"	Husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bro	"	Canada	Brussell
		"																								Man
27	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	St Bonface
		"																								
28	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
		2244																								
29	"	Self	260-	"	—	—	—	no one: Jacksonville, Fla	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	grey	blue	"	Roumania	Bacau
		"																								
30	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	black	"	"	Canada	Winnipeg

Abraham Bigg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	3-1909	Caledonia	12/4/23
2	Que	5/5/1910	Lake Champlain	"
3	—	—	—	12/5/23
4	N. Y.	-1901	?	"
5	St John	4/1/1906	Lake manitoba	12/4/23
6	—	—	—	12/5/23
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	Que	5-1903	Mount Temple	"
11	Hal	4-1902	Bavarian	"
12	—	—	—	"
13	N. Y.	-1911	?	"
14	Mont	-1910	Ausonia	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Hal	2/2/1901	Bavarian	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	Hal	-1905	Carmatian	"
25	"	"	"	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	Mont	7-1903	Domian	"
30	—	—	—	"

2/NA 1-30 COPIES: W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

17

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MANI.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	6P.	Primary HY.							1924 file 113146/35			H noted 9-1-38				Wife: Janett		
1	337705	RIDGE	CHARLES	50	-	m	m	fitter	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	Winnipeg	472 Selkirk Av. Winnipeg	Ill	Chicago
	Gn.	Primary—														Wife: Helen		
2	75873	ROBERTS	JOHN	40	-	"	"	painter	"	"	"	"	Welsh	"	"	498 Furby St. Winnipeg	"	"
	6P	Primary 6 Rail														Fthr: Joshua		
3	334634	SHERWIN	PERCY	22	11	"	S	farmer	"	"	"	"	Eng	"	Yorkton	Yorkton, Sask	Minn	Minneapolis
	6P	Primary—														Fthr: George		
4	337590	SMITH	MARGARET A.	22	7	17	S	nurse	Mar. 1927-113		6/35	"a. M	Scotch	"	Brandon	Cereal, Alta	Cal	Burbank
	NP	Primary 6 Rail											7. 11/4/33			Wife: Catherine		
5	8365	SUTHERLAND	GORDON K.	33	3	m	m	machinist	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg Sask	287 Union Av. Winnipeg	Ill	Chicago
	6P	Primary HY						dress								Frd: Thomas Smith		
6	337658	YOUNG	RACHEL	36	-	F	M	maker	"	"	"	"	Irish	"	Norquay	Norquay, Sask	Wash	Seattle
	under 16 acc	Primary—	MARJORIE	13	-	"	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7									9a 20-34769 12/14/37 Pac									
		Primary—	DONALD	10	8	m	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
8	"																	
		Primary—	JOHN	5	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
									9a 20-30801 7/24/34									
	6P.	Primary HY.													Man.	Bro: A. L. Olson		
10	31883	OLSON	HILLIARD E	25	4	"	"	clerk	y	Eng	y	"	Scand	"	Landas Man.	Landas, Man.	"	"
	6n.	Primary HY.														Bro: Maral Man.		
11	30344	DELEEUW	AUGUST	42	-	"	m	carpenter	"	"	"	"	Belgium	"	St Boniface	395 Des Meurons, St Boniface	Cal	Los Angeles
	6n	Primary—																
12	30345		MARTHA	42	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	under 16 acc	Primary—																
13			RAYMOND	10	2	m	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
		Primary—																
14	"		LENSIE	6	4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	6n.	Primary—													Sask	Uncle: John Kincade		
15	138	BAUGHMAN	CECIL	32	-	m	m	farmer	y	Eng	y	"	German	"	Lintlaw	Lintlaw, Sask.	Minn	St Paul
	6n.	Primary—																
16	139		GERTRUDE	31	-	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
	under 16 acc	Primary—																
17			GERALD	2	6	m	S	"	N	under 16	N	"	German	"	"	"	"	"
		Primary—																
18	"		WILLIS	5	3	"	"	"	9a-8-136401-4-23-37 SMP			"	"	"	"	"	"	"
		Primary—													Sask	Uncle: Emil Jessmer		
19	"	JACKABOESKI	GUSTAPH	5	2	"	"	"	9a-8-136401-6/9/37 Pac			"	"	Lanngar	Lanngar, Sask		Mich	Alpena
	6n.	6A-16/1564/35							9/24/36 GTH M.						Sask	Fthr: Abraham		
20	31881	ISAAC	JOHN L.	46	9	"	m	farmer	y	Eng	y	"	"	"	Aberdeen	Klefell, Man.	Kans	McPherson
	6n.	Primary—																
21	31882		CARRIE	38	9	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	under 16 acc	Primary—																
22			EDNA	11	-	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
		Primary—																
23	"		PAUL	9	10	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		Primary—																
24	"		MANO	8	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		Primary—							9a-11-34223			11-24-30 Pac				Fthr: Joseph		
25	6P 331052	KEELER	CHARLES	31	9	"	m	electrician	y	Eng.	y	"	Eng	"	Moose Jaw	Keeler, Sask.	Ill	Chicago
	6P	Primary—																
26	331053		SUSAN	30	7	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	under 16 acc	Primary—																
27			GERALD G	6	2	m	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
	6n.	Primary—														Fthr: Robert Den		
28	109	MCINTOSH	CHRISTINA	27	7	F	m	"	y	Eng.	y	"	Scotch	"	Winnipeg	Wall St. Winnipeg.	Cal	Los Angeles
	under 16 acc	Primary—	JEAN	8	10	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
		Primary—																
29	"		FREDERICK	3	5	m	"	"	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"
	16/14	NOT USED																
		NOT USED																

28

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1918, 19

CLASS E

14 No. on List	15 Whether having a ticket to which final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by what organization, society, individual, or person.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to work as a laborer or servant for any person, firm, or corporation in the United States.	Length of time after intends to remain in the United States.	Whether after intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (all persons must be reported).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (any language).	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	w	2232 self	275-	w	–	–	–	no one: Chicago, Ill.	w	Perm	w	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	8	med	grey	blue	none	England	Liverpool
2	"	2289 "	1577-	"	–	–	–	Cousin: William Jones 2240 Monticello Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blo	"	"	Wales	Penmaenmawr
3	"	2024 "	50-	"	–	–	–	Uncle: James Gilleland 1907-10th Av. So. Minneapolis, Minn	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Canada	Sask. Yorkton,
4	"	2028 "	400-	"	–	–	–	3rd: Mrs Houston Ludg Burbank, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blo	"	"	man. Brandon.
5	"	2094 "	60-	y	1 dy 1917	Buffalo	1917	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	England	Staffordshire
6	"	2249 "	636-	"	1911 1911	Olympia Wash	1918	" Seattle, Wash	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Canada	Ont. Manatie
7	"	mthr "	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	Winnipeg
8	"	" "	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	B.C. Vancouver.
9	"	" "	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
10	y	2266 self	100-	"	1914 1918	Wash	1918	mthr: Solveig Hellerson 1023 Jefferson Av Seattle, Wash	y	over 6 mos	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	fr	et bro	"	"	"	Winnipeg.
11	w	2302 "	296	w	–	–	–	no one: Los Angeles, Cal	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro	"	"	Belgium	Schoorisse
12	"	husb "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Loochtrieg
13	"	fthr "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	Canada	man. St Boniface
14	"	" "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
15	"	2317 self	300-	y	6/14/191 9-1918	Waterloo S.D.	Sept 1913	Uncle: Walter Wakefield 1745 Stanford Av. St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	et bro	"	"	U.S.A.	Iowa. Rockwell City
16	"	husb "	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	bro	"	"	"	Iowa. George,
17	"	fthr "	–	w	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	et bro	"	"	Canada	Sask. Lintlaw
18	"	" "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	bro	"	"	"	"
19	"	2315 mthr "	–	"	–	–	–	2nd-mthr: Justina Jessmer Alpena, Mich	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	et bro	"	"	"	Sask. Lanigan
20	"	2270 self	1700-	y	12-191 to 3-191	Minn	1918	Bro-in-l: Henry Schmidt McPherson, Kans.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	blk	"	full red beard	"	man. Lefell.
21	"	husb "	–	"	birth to 1911	Kans	1918	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bro	"	none	U.S.A.	Kans. McPherson.
22	"	fthr "	–	w	–	–	–	"	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	et bro	"	"	Canada	Sask. Aberdeen
23	"	" "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
24	"	" "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
25	"	2279 self	1000-	"	–	–	–	Coons Electric School Chicago, Ill.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	med	"	"	"	"	Winnipeg
26	"	husb "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	bro	"	"	Man. Winnedosa
27	"	fthr "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	et bro	"	"	"	Sask. Moose Jaw.
28	"	2259 husb	300-	"	–	–	–	Husb: Frederick McIntosh 902 Botel Av. Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	med	bro	"	"	Scotland	Bothelwell
29	"	2258 fthr	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	et bro	"	"	Canada	Winnipeg
30	"	2259 "	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	5-1904	Lake Erie	12/5/1923
2	Hal	4/4/1911	Pcotian	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	Que	1907	Canada	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	12/6/23
11	Que	6-1907	Mount Temple	"
12	Mont	6/19/1904	Montrose	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	Que.	1912	Scandinavian	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.D.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 337611	Primary N.V. MEEK	MARY	40	-	F	M	None	Y	English	Y	Canada	Eng.	Canada	Winnipeg Man	Br James 323 College St. Winnipeg. Man Uncle	Ill	Chicago
		Abandoned domicile 12/19/24 File 41710-3 Noted on manifest 12/18/24 Do																
2	Under 16	Primary "	JOHN	9	5	M	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Primary "	EVELYN	10	-	F	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Primary "	JAMES	13	11	M	"	—	—	—	—	"	"	"	"	mtr. Amilea	"	"
5	GN 75909	Primary " MONTPETIT	VALERIE	33	6	F	"	Student	Y	English	Y	"	French	"	Montreal Quebec	wife Rachal	Minn	St Paul
6	6P 330563	Primary " MIGNOT	GASTON	35	-	M	M	Farmer	"	French	"	"	"	"	Box 445 Edmonton alta man	fth Adjutor	Ill	Chicago
7	6P 30346	Primary " PICARD	LAURINA	19	2	F	S	None	"	English	"	"	"	Fournier	Fournier Man	wife Mary	Cal	Los Angeles
8	6N 31889	Primary " RITCHOT	BRUNO	54	9	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	St Emily	St Emily Man	Bro. Arthur	N.D	Walhalla
9	6N 31878	Primary " SORENSON	STANLEY	21	7	-	S	Accountant	"	"	"	"	Scand.	"	Winnipeg Man	Toronto Ont	Ohio	Cleveland
10	6N 31912	Primary N.V. THIESEN	FRANK	34	3	-	M	Farmer	"	"	"	"	German	"	Star City Sask	frd Emil Santey Star City Sask	Iowa	Dysart
11	Under 16	Primary N.V. TESSMER	MARRIN	5	11	"	S	None	—	—	—	"	"	"	Jensen Sask	2nd fth. Wm Harmel Jensen Sask	Mich	Alpena
12	"	Primary "	HOLDINA	3	-	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Primary "	REYNOLD	2	6	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
14	GN 75900	Primary J.B. ZACKARY	MARY. E	23	3	F	"	Student	Y	English	Y	"	Ruth.	"	Erickson Man	father Alex Erickson Man	Ill	La Grange
15	GN 75885	Primary N.V. BIRNBAUM	IGGO	57	-	M	M	Farmer	"	"	"	"	Scand	"	Ashern Man	fnd Geo. Tyffe Ashern Man	Cal	Los Angeles
16	GN 75886	Primary "	ELSIE	18	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	San
17	6P 337707	Primary " BERZIN	HARRY	39	-	M	"	Painter	"	"	"	"	Hebrew	"	Francesca Man	fnd Jacob Margolis Francesca Man	"	Francisco
18	6P 337706	Primary "	ETTA	37	9	F	"	None	"	Hebrew	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Under 16	Primary "	SAMUEL	13	9	M	S	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Primary "	ISRAEL	11	6	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Primary "	REBECCA	14	-	F	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Primary "	SARAH	8	2	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Primary "	ROSIE	6	11	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Primary "	PEARL	2	11	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
25	GN 75893	Primary J.B. GRUBBS	JAMES	45	6	M	M	Coal Miner	Y	Eng.	Y	"	Dutch	"	alta Wayne	fnd. Garfield Smith Wayne alta	Pa	Pittsburg
26	GN 75894	Primary "	ELLA E	38	6	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	6P 337732	Primary N.V. KRUSPE	DANIEL	55	-	M	"	Carpenter	"	"	"	"	German	"	Winnipeg Man	wife Annie R.O. Jessie Ave Winnipeg Man	Ill	Chicago
28	6P 337714	Primary J.B. HAUSER	EMILIA	20	11	F	"	None	"	"	"	"	"	"	Neudorf Sask	fnd Law Philip Neudorf Sask fth	Ala	Foley
29	6P 337712	Primary "	HENRY	26	1	M	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	6N 174	Primary N.V. CAWKWELL	GEORGE	30	5	"	S	"	"	"	"	"	Eng.	"	Grosse Isle Man	fnd John Ridgeway Grosse Isle Man	Cal	Los Angeles
	15/12	NOT USED																
		NOT USED																

*GRUBBS, WALTER - 12 U.S.C

27

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923., 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by this corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether above 16 and able to read. (Not applicable to aliens under 16 or over 60 years of age, previously admitted, or citizens of certain countries.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether otherwise excluded by law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	2309 Self	175	N	—	—	—	stud. James Meek 3311 Ld Maine Chicago Ill	N	Perm	Y	N	N	N	No	N	N	Good	No	5	4	Med	Br	Br	None	England	Gateshead
2	"	mother	—	"	—	—	—	ftr " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	Canada	Man Winnipeg
3	"	"	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	LBr	"	"	"	"
4	"	"	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	England	Gateshead
5	"	2260 Self	50	"	—	—	—	Convent of Good Shepherd St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	Med	"	"	"	Canada	Que. St Etienne
6	"	2275 "	200	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	LBr	Gr	mustache	France	Orne Orville
7	"	2274 France	150	"	—	—	—	frd Wilfred Bourdon 1760-5th St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DBr	Br	none	Canada	Man St Eustache
8	"	2276 Self	50	Y	Birth 1901 1921	ND	10/1920	son Fred Ritchot Wallhalla ND	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Aud	Blk Sr	"	"	U.S.	N.D. Lori
9	"	2262 "	200	"	T.B.	Minn	5/23	no one	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
10	Y	2038 "	—	"	Birth 1914	To Export	4/2/14	Mrs Margaretha Thieson Dysart Iowa	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	Gr	"	U.S.	Nfld Rising City Sask
11	N	2314 father	—	N	—	—	—	(Acc. parents) no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Br	"	Canada	Lanigan Sask
12	"	" "	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Lanigan
13	"	" "	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	LBr	Bl	"	"	"
14	"	2263 Self	60	"	—	—	—	Rockview Theo College La Grange Ill	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Br	"	"	"	Man Winnipeg Bank
15	"	2326 "	350	Y	1910	N.Y.	1910	Dr. Clara Imhof 339 Wilson Bl. Los Angeles Cal	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gr	"	"	Denmark	Copenhagen
16	"	Husband	—	N	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	"	"	"
17	Y	2335 Pass	1000	Y	1921	DC Wash	8/1921	frd Nathan Kimmel 3 E Ware St San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	Russia	Riga Kovna
18	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Latinuva
19	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
20	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
21	"	" "	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Russia	Kovna Latinuva
22	"	" "	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Transcona
23	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
24	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
25	"	2277 Self	200	Y	birth 1901 1923	Pa	5/1923	Mrs Sarah Grubbs Pittsburg + Butlerplank Rd Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	LBr	"	"	U.S.	Pa Pittsburg
26	"	Husband	—	"	birth 1904	"	1916	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	"	Pa Coopers Town Ont
27	"	2552 Self	71	N	∞	—	—	no one	"	Indef.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Gr	Bl	"	Canada	Stratford
28	"	2216 Husband	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	Roumania	?
29	"	Self	300	"	—	—	—		"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	Canada	Sask Nendorf
30	"	2339 "	250	"	—	—	—	frd Lilly Claughton 3851 Walton Ave Los Angeles Cal	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	"	Br	"	England	Preston

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific or general character, of any organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	9/1912	Victorian	12/3/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Quebec	1911	Pretorian	12/6/23
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	NY Halifax	1891 1909	Hecla ?	12/7/23
16	Quebec	8/1911	Empress Ireland	"
17	"	5/1/08	Montreal	"
18	"	"	"	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	12/8/23
28	St Johns	4/1911	Montezuma	12/7/23
29	—	—	—	"
30	Montreal	6/1913	Victoria	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.H.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

30-

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN FILED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

17

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

573

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 337756	Primary 1st EVESTONE	ESTHER O.	18	7	F	m	none	y	Eng.	y	Canada	German	Canada	Churchbridge Sask	Fthr: Gustaf J Garbe Churchbridge, Sask	Minn	Minneapolis
2	6P 337757	Primary 2nd HOBSON	JOHN	42	1	m.	"	steam laundryman	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Wife: Letitia 578 Winchester St. Winnipeg	Ill	Chicago
3	6P 31903	Primary 1st HEATHER	CHARLES R.	31	-	"	S	painter	"	"	"	"	"	"	"	Employer: Carter Hall Co Contractors, Winnipeg	Cal	Los Angeles
4	6P 337711	Primary 2nd HAUK	JACOB	27	-	"	m.	farmer	"	"	"	"	German	"	Grenfell Sask	Bro: William Hauk Grenfell, Sask	Ala	Foley
5	6P 337713	Primary "	FREDA	21	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	under 16 acc.	Primary "	ELLA ALVINA	2	2	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Primary "	VICTOR A.	-	3	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	6P 315947	Primary 1st IVERSON	LAWRENCE	42	-	"	m	brick layer	y	Eng.	y	"	Eng	"	St. James. man	Wife: Sarah 211 Barry St. St James. man	Ill	Chicago
9	6P 337701	Primary " JUZENIEC	MARY	19	-	F	S	none Abandoned Domicile 6/20/30	"	"	"	11-3-16-92	Polish 2/19/35	C.O.	Montmartre Sask	Mthr: Joseph Montmartre, Sask	Mich	Detroit
10	6M 31898	Primary " LIVESEY	JOHN	27	6	m.	m	farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Maryfield Sask	Wife: Minnie Maryfield, Sask	"	"
11	C.M. 75921	Primary " McDOUGALL	MALCOLM	32	-	"	S	brick layer	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Mthr: Margaret 780 Toronto St. Winnipeg	Ill.	Chicago
12	6M 157	Primary 1st McFARLAND	THOMAS	42	2	"	m	carpenter	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Charlotte 365 Ferry Rd. Winnipeg	"	"
13	SS. ticket	Primary 1st NOTTI	GILBERT	Lloyd Sabaudo Line - 123427 - Conte Rosso - 29		"	S	chauffeur	"	Italian	"	"	So Italian	"	"	Cousin: Frank Rollo 878 Herbrook St. Winnipeg		Italy
14	6M 31899	Primary " SULLIVAN	MABEL	40	-	F	m	none	"	Eng.	"	"	Eng	"	"	Sister: Madeline Baker 516 Bannatyne Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
15	6M 31900	Primary "	ARTHUR	16	6	m.	S	student	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	under 16 acc.	Primary "	MABEL	4	11	F	"	none	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
17	6P 337776	Primary 1st WILSON	SAMUEL	46	6	m.	m	stat. engineer	y	Eng.	y	"	Irish	"	"	Wife: Martha 148 Pritchard St. Winnipeg	"	"
18	6M 31631	1 S C GOFFINET	JEAN	42	-	"	W	carpenter	"	"	"	"	Belgium	"	St Boniface man	3rd: John Houssiets St George Hotel, St Boniface man	Ill.	Chicago
19	6P 330562	S S 1 MACEY	EDWARD GEORGE	18	-	"	S	electrician	"	"	"	"	Eng.	"	Edmonton	Mthr: Emily 921-93rd St. Edmonton, Alta	"	"
20	6P 337688	S S 1 FARBER	FRANK	29	-	"	"	salesman	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Aunt: Bess Cohen 317 Alfred Av. Winnipeg	Minn	St Paul
21	6M 31880	S S 1 KISH	STEVE	44	-	"	m	farmer	"	German	"	"	German	"	Raymore, Sask	3rd: Mike Felt Raymore, Sask.	Pa	Avella
22	6P 331049	S S 1 PETRI	ANNA RUBY	24	-	F	"	none	"	Eng.	"	"	Irish	"	Killarney man	Sister: Pearl Cooney #1 Elma Apts - Young St Winnipeg	Me	Pittsfield
23	under 16 acc.	S S 1	IRENE	-	10	"	S	"	N	under 16	N	"	Scand	"	"	"	"	"
24	"	S S 1	JEANNE	-	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	6P 334437	Primary 1st BRYDEN	ELIZABETH.	28	2	"	m	"	y	Eng.	y	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: Alexander Hardy 467 Jamison Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
26	6P 337778	Primary 1st CAMERON	MARGARET	46	7	"	S	H.S. teacher	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Angus Cameron Cascade, B.C.	Cal	Sacramento
27	6P 337785	Primary 1st FINGLEY	HUGHAN S.	24	7	m.	"	farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Adanac Sask	3rd: Amos Petitcodiac, N.B.	Ill.	Chicago
28	6P 337733	Primary 1st JOHNS	ARTHUR T	48	8	"	m	carpenter	"	"	"	"	Welsh	"	Winnipeg man	Bro-in-l: Tom James 530 Beverly St. Winnipeg 3rd: John	"	"
29	6M 31922	Primary " WANKER	LOUISE	26	2	F	S	stenog	"	"	"	"	Eng.	"	Killarney man	Killarney, man	"	"
30	6M 170	Primary " COLLINS	ALBERT T.	45	6	m.	m	brick layer	"	"	"	"	"	"	E. Kildonan man	Wife: Mary 362 Melbourne Av. E Kildonan. man	"	"
	25 1/3	NOT USED																
		NOT USED																

28

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923., 19 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of Alien.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read. (Every alien may be required to read 30 words.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Section 24.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any of has been deported.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last Admission into U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether in the United States or elsewhere.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	2046 Lusk	—	n	—	—	—	accy Lusb - U.S.C. ret. Minneapolis, Minn	n	Perm	y	n	n	n	n	n	n	good	n	5	4	med	bro	grey	none	Canada	Sask. Churchbridge
2	nr	2286 Self	70-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11/2	"	"	bro	"	England	Dover
3	y	2158 "	300-	"	—	—	—	3rd: Jos W. Gates 710 St Andrews Pl. Los Angeles, Cal	y	over 6 mos	n	"	"	"	"	y	"	"	"	5	5	ruddy	"	"	"	"	Portsmouth
4	"	2157 "	200-	"	—	—	—	no one: Foley, Ala.	n	Perm	y	"	"	"	"	n	"	"	"	5	5	med	"	blue	"	Canada	Sask. Grenfell
5	"	Lusb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	"	Hazel	"	Austria	Czernowitz
6	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	blue	"	"	Sask. Grenfell
7	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	"	"	"
8	"	2333 Self	100-	"	—	—	—	3rd: David Sinclair 2823 Washington St. Chicago, Ill	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	grey	"	Canada	Ont. Ottawa
9	"	2328 "	175-	"	—	—	—	3rd: Ignatz Krol 6880 Waldo St. Detroit, Mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Sask. Montmartin
10	"	2329 Auto	75-	"	—	—	—	3rd: Thomas Wickstead Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	bro	"	England	Preston
11	"	2327 Self	95-	y	1- 1923	Chicago Ill	5/26/23	no one: Chicago, Ill	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	blue	"	Canada	Winnipeg
12	"	2288 "	200-	n	—	—	—	3rd: John Leckie 2642 Warren Av. Chicago, Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Scotland	Lematershire
13	y	2044 "	150-	"	—	—	—	transit to Italy	y	transit	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	dk	blk	bro	"	Italy	Grenoldi
14	nr	2336 "	—	"	—	—	—	Lusb: Cornelius Sullivan California Bank, Los Angeles, Cal	n	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	"	"	England	Bath Somerset
15	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	"	blue	"	Canada	Winnipeg
16	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
17	"	2287 "	300-	"	—	—	—	no one: Los Angeles, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	"	"	Ireland	Antrim
18	"	2371 "	35-	"	—	—	—	" Chicago, Ill	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	Belgium	Luxemburg Hoossin
19	"	2320 "	80-	"	—	—	—	3rd: George 1626 W. Monroe St. Chicago, Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	"	England	Dale J Jersey St Hilliars
20	"	2358 Stock	170-	y	1- 1921	Milwaukee Wisc	2/1921	no one: St Paul, Minn	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bro	"	Scotland	Glasgow
21	y	2360 Self	200-	n	—	—	—	Wife: Katharine Kish Abella, Pa.	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Hungary	Budapest
22	"	2365 "	50-	"	—	—	—	Lusb: Henri Petri Pittsfield, Me.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bro	"	Canada	Man. Killarney
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
25	n	2509 Self	100-	"	—	—	—	Lusb: John Bryden 2216 Jackson Blvd, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	blue	"	Scotland	Peterhead Aberdonshire
26	y	2467 "	700-	y	1919	Sacramento Cal	6/21/19	Uncle: N. McArthur 3141-32nd St. Sacramento, Cal.	y	over 6 mos	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey bro	"	"	Canada	Ont. Guelph
27	"	2409 "	300-	n	—	—	—	Coyne Trade School Chicago, Ill	n	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	bro	"	"	"	N. B Petitcodiac
28	n	2458 "	400-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bro	bro	"	Wales	Barry Dock
29	y	2297 "	200-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	bro	blue	"	Canada	Man. Killarney
30	n	2470 "	1000-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	grey	bro	"	England	Farnum

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/7/23
2	Que	5-1911	Emp of Ire	"
3	St John	3/13/1911	Lake Champlain	"
4	—	—	—	"
5	St John	4/19/1911	Montezuma	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	Hal	3-1911	Virginian	"
11	—	—	—	"
12	Mont	9-1909	Ionian	"
13	Que	7-1910	?	"
14	"	11/5/1904	Parisian	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	Que	1900	?	"
18	"	9-1906	Lake Michigan	12/8/23
19	N.Y.	1913	Aquatania	12/6/23
20	Que	11/1904	?	"
21	N.Y.	3-1902	"	12/4/23
22	—	—	—	12/5/23
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	Que	6/7/1910	Scotian	12/10/23
26	—	—	—	12/8/23
27	—	—	—	"
28	Mont	8-1903	Lake Champlain	"
29	—	—	—	"
30	Mont	5-1912	Virginian	12/10/23

M - 1
D - 0
S - 0
29 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—728

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
								7-18-30 2cm.										
1	6P 315948	HABER	ADOLF	51	-	M	M	Farmer	Y.	German	Y.	Canada	Bohemian	Canada	Bruno Sask	frd Joseph Schmidt Bruno Sask	Ala	Foxley
2	6P 315949	"	JOSEPHINE	39	-	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Under 16	"	ADOLPH	11	8	M.	S.	—	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	LEOPOLD	4	4	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	6N 159	HEBERT	GEORGE	39	8	"	M	Farmer	Y.	English	Y	"	French	"	Sask Bocanville	Br. Fortuna Bocanville	Sask	N H Manchester
6	6N 160	"	NATAVIE	37	-	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Under 16	"	CLARA	13	1	"	S	—	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	EMILE	11	6	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	ROSA	9	9	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	ELZER	8	-	M	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	SIMONE	1	2	F.	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	NOELLA	2	3	"	"	6/29/30	"	"	"	"	Irish	"	Sask Saskatoon	frd Wm Goodwin 1912 W 20th Saskatoon	Sask	Ill Aurora
13	6P 337699	BINNS	GLADYS	25	9	"	M	None	Y	English	Y	"	"	"	"	"	"	"
14	Under 16	"	EILEEN	1	11	"	S	—	N	Under 16	N	"	"	(W.p.g)	"	man wife Bella 560 Macadam Ave St Johns	Nfld	Chicago
15	6P 310531	COWIE	JAMES	32	9	M	M	Plasterer	Y	English	Y	"	Scotch	"	Sask Melville	str. Dorothy Melville Sask	Minn	Minneapolis
16	6N 211	ELLWOOD	REGINALD	19	-	"	S	Farm Laborer	"	"	"	"	Eng.	"	Melville	Sth. law Fannie F. Seedman	Ill	Chicago
17	6P 330570	GOLDIN	REBECCA	43	-	F.	M	None	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg man	Pine Ridge Man	"	"
18	6P 330571	"	EMMA	16	11	"	S											
19	Under 16	"	JACOB	14	7	M	"		N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	[illegible]	11	8	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	DAVID	10	9	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	EVELYN	7	5	F.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	6N 319 11	HAMEL	ALFRED	37	-	M	M	Sheet metal Worker Steam	Y	English	Y	"	French	"	Man Winnipeg	wife Marion Ely Man 825 Alverstone St Winnipeg	Ind	Hammond
24	6P 330566	HAMMELL	JOHN H.	48	8	"	"	Engineer	"	"	"	"	Irish	"	"	frd Hetty Galbraith Man 826 Alverstone St. Winnipeg	Ill	Chicago
25	6P 330562	HARLOW	ARTHUR	29	-	"	S	Plumber	"	"	"	"	English	"	"	str Mrs Jane Martin 621 Bathurst St Toronto Ont	Cal	Los Angeles
26	6P 337809	HUNTER	JAMES	45	8	"	M	Blacksmith	"	"	"	"	Scotch	"	"	frd Walter Stock Man 900 Palmerston Ave Winnipeg	"	Sacramento
27	6N A-75946	PARKER	HAROLD	28	6	"	M	Farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Sask	Uncle Wm. Parlee	Minn	Minneapolis
28	6N 210	PARLEE	ARTHUR	25	3	"	S	Labourer	"	"	"	"	French	"	Grayson Sask.	Grayson Sask.		
29	6P		WILHELM	51	2	"	M	Retired farmer	Y	completed Reg	Winnipeg	"	Scand.	"	Winnipeg	wife Emily Man 298 Ellen St Winnipeg	Ky.	Breville
30	6N 319 17	DOBSON	COURTNEY	19	-	"	S	Jeweler	"	"	"	"	Scotch	"	"	frd Harvey Man 567 Toronto St Winnipeg	Ill	Dickson

NOT USED

NOT USED

3

29 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

No.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid his passage, whether paid by relatives, whether paid by any charitable society, by himself, by whom.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	18 If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether going to perform labor of any kind, and, if so, what kind or character of work and for how much per month or per year has he contracted to work?	20 Length of time he intends to remain in the United States.	20 Whether he intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Section 38 of Act of 1917 as amended.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. — Feet.	29 Height. — Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. — Country.	33 Place of birth. — City or town.
1	N	2345 Self	900	N	—	—	—	fd Emil Shetler Lockley Ala.	N	Perm	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Med	Gr	Bl	none	Bohemia	Lechwald
2	"	Husband	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	"	"	"	Ludity
3	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	Canada	Winnipeg Man
4	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	LBr	"	"	"	Lash Viscount
5	"	2349 Self	675	"	—	—	—	father George D Hbert Mrs 242 Bridge St Manchester N.H.	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Dk	Blk	Br	"	"	Ste Montreal
6	"	Husband	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Bl	"	"	Ste St Robert
7	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Gr	"	"	St Lash Mart
8	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
9	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
10	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
12	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
13	"	2355 Self	100	"	—	—	—	Husb. Albert Binns 273 S Lincoln St Aurora Ill	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	Bl	"	"	Mex Winnipeg
14	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Sask Regina
15	"	2469 Self	60	Y	1919	Mich Detroit	5/1919	Br. Geo. Cowie 738 N Dearborn St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	"	"	Scotland	Tweedside Sask
16	"	2518 "	80	N	—	—	—	Hemphill Trade School Minneapolis Minn	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Canada	Melville
17	"	2464 Husband	200	"	—	—	—	Husb. Max Goldin 4629 Champlain Ave Chicago Ill	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DBr	Br	"	Russia	Ekaterenaslav
18	"	father	—	"	—	—	—	father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	LBr	"	"	Switzerland	Jeneve
19	"	" "	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Canada	Men Winnipeg
20	"	" "	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"
21	"	" "	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
22	"	" "	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	DBr	Bl	"	"	"
23	"	2507	85	"	—	—	—	" "	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	Blk	Br	"	"	Ont Kenora
24	"	2466 "	95	Y	1920	Minn St Paul	8/1920	com. Norman Graham 442 State St. Chicago Ill	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Gr	Hz	"	"	Ont Lindsay
25	"	2508 "	103	N	—	—	—	Fd Wm. Aikens Carlton Hotel, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Bl	"	England	Staffordshire Leek
26	"	2474 "	1500	Y	1900 1907	Minn	7/1900	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Gr Br	"	"	Canada	Ont Toronto
27	Y	1706 "	1000	"	1907	Cal.	1907	Hemphill Trade School	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fr	LBr	"	"	England	Shropshire Shrewsbury
28	N	2519 "	300	N	—	—	—	Minneapolis Minn	"	Indef Less	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Br	"	Canada	NB Fredericton
29	"	2375 "	300	"	—	—	—	no one	Y	6 Mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	Sweden	Ockello
30	"	2376 "	—	"	—	—	—	com. Richard Harper Dickson Ill	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Canada	Men Winnipeg

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officials generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quel.	11/1906	Montrose	12/8/22
2	"	11/17/06	"	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	12/10/23
14	—	—	—	"
15	Hal.	2/1908	Victorian	"
16	—	—	—	"
17	Quel.	7/1907	?	"
18	"	"	"	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	Quel.	6/1913	Teutonic	"
26				"
27	Various Montreal	1904 to 8-15-19 7-5-23	Wm Mitchell Ordinaire Montcalm	"
28	—	—	—	"
29	Boston	7/1902	?	"
30	—	—	—	"

1-30 COPIED BY: W.B.K.

LINE

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 334506	ANDERSON	ERNEST H	27	6	M	S	Labourer	Y	English	Y	Canada	Scand.	Canada	Dubuque Sask	ftr Swan Dubuque Sask	Minn	Bannerville
2	6P 337859	BEAIRSTO	CLARENCE A	21	2	"	"	Student	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	ftr Wm K. 83 Belmoral Place Winnipeg Man	Cal	Los Angeles
3	6M 220	CAMPBELL	WILLIAM A	38	7	"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	"	"	wife Mary 6 380 Banning St Winnipeg Man	Ill	Chicago
4	6P 337842	GLOWACHUK	JOHN	33	-	"	M	Farmer	"	Polish	"	"	Ruth	"	Comarnie Man	wife Helene Comarnie Man	R.I.	Woonsocket
5	6M 31961	INSCH	WINIFRED	25	7	F	"	None	"	English	"	-	Eng.	"	Winnipeg Man	ftr Walter 993 Whitewold Rd. Winnipeg Man	Cal	Oakland
6	Under 16 Acc.		JEFFERY	1	7	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
7	6P 337824	VAEGER	HENRY	22	3	-	-	Labourer	Y	English	Y	"	German	-	North Battleford Sask	ftr Edward b. N. Battleford Sask.	Ill	Harvey
8	6P 337825	"	LILLY F	19	1	F	"	None	"	"	"	"	"	"	Finnwood Sask	ftr Carl Finnwood Sask.	"	Riverdale
9	5M 75961	LEWIS	PERCY	28	1	M	"	Farm Labourer	-	"	"	-	Scotch	"	Seaman Sask	ftr Robert Seaman Sask.	Mich	Birchrun
10	6P 337838	MATHESON	HUGH	26	5	"	"	Builder	"	"	"	"	"	"	Winnipeg Man	frd John McIvor 558 Beverley St Winnipeg Man	Cal	Los Angeles
11	6M 228	MAHLUNE	CARL	39	2	"	W	Farmer	"	"	"	"	Scand.	"	Wadena Sask	Bro Jessie Wadena Sask.	Minn	Bagley
12	6P 337832	ROGERS	KATE P	47	10	F	M	None	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg Man	frd Harry Britton Mountainhre Winnipeg Man	Ill	Chicago
13	Under 16 Acc.	"	TREVOR	13	5	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	ROY	8	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	6P 337833	RINDER	BESSIE	27	-	F	M	"	Y	English	Y	"	Hebrew	"	"	ftr George Malchin of Man 631 Selkirk Ave Winnipeg	"	-
16	Under 16 Acc.	"	BERNARD	1	2	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	BURIE	3	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	6P 337856	RYAN	MATTHEW	31	-	"	M	Commn. Agent	Y	English	Y	"	Irish	"	"	Br Law Aubrey Gibson Man 219 Phoenix Blk. Winnipeg	Cal	Los Angeles
19	6P 337857	"	EVELYN	33	-	F	"	None	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	"	"
20	Under 16. Acc.	"	JOYCE	-	2	"	S	"	N	Under 16	N	"	Irish	"	"	"	"	"
21	NP 8373	RENAUD	JOSEPH	45	-	M	"	Chauffer	Y	English	Y	"	French	"	"	frd Anna McGibbon 630 Carlton St. Winnipeg Man	"	San Francisco
22	6P 337748	TAYLOR	ETHEL	35	-	F	M	None	"	"	"	"	Eng.	"	"	frd Thomas Beach 299 Colony St Winnipeg Man	Ill	Chicago
23	6P 337747	"	LILLIAN	18	9	"	S	Waitress	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Under 16. Acc	"	GLADYS	7	5	"	"	None	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	BLANCHE	2	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	NP 8372	FLEMING	SAMUEL	35	-	M	M	Blacksmith	Y	English	Y	"	Irish	"	St James Man	wife Margaret 894 Madison St St James Man	Kans	Kansas City
27	6P 337830	FINDLAY	JESSIE D	35	7	F	"	None	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	Br. Wm McSkimming 570 Hetherington Ave St Boniface Man	Ill	Chicago
28	Under 16 Acc.	"	ROBERT	11	7	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	BARBARA	10	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	ALEXANDER	9	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

575

C/A 11-37857 12/4/30 U.S.

C/A 11-166234 11/17/36 6.JK

C/A 11-233123 10/20/39 CLH

NOT USED
NOT USED

30 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by any other person, or by himself.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deformed or crippled.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to work on a farm; whether to join a relative or friend; or for what purpose coming to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	n	2500 Self	75	n	—	—	—	fd Gustav Frederickson Barnesville Minn Southern University	y	Perm	n	n	n	n	n	n	n	Good	No	5	8	Fr	Br	Bl	None	Sweden	Westerbotten
2	y	2499 father	150	y	1922	Minn	1/1922	Los Angeles Cal	n	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blk	"	"	Canada	Cape Breton Sydney
3	n	Self	200	n	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Blk	Br	-	"	Prt Wellington
4	"	2194 "	—	y	1923	R.I.	7/1923	Br Law Wm Daditch R.I. 171 Cumberland St Woonsocket	y	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Austria	Burochuk
5	"	2548 "	200	n	—	—	—	Husb Harry Insch 2133 Broadway St Oakland Cal	n	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Dk	Br	"	-	England	Yorkshire Bedford
6	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	Canada	Winnipeg Man
7	"	2166 "	85	"	—	—	—	Br John Jaeger Halvey Sec	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Br	"	"	"	Emerson Man
8	"	" "	70	"	—	—	—	Uncle Emil Jaeger Riverdale, Sask	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	"	"	Fenwood Sask
9	y	2102 "	250	"	—	—	—	fd Dave Wolfe Birchmount Mich	"	Indef.	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10¾	"	"	"	"	"	Kinmound Ont
10	n	2550 "	350	"	—	—	—	no one	"	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bl	"	"	Shelley Manchester
11	"	2162 "	25	y	1923	Minn	4/1923	fr Halvor Mathune Bagley Minn	y	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Total blindness	U.S.	Lac qui Parle Co Minn
12	"	2196 Husband	65	n	—	—	—	Husb Harry Rogers Dorchester St Chicago Ill	n	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Left Eye None	Eng.	Sacred Heart Manchester
13	"	father "	—	"	—	—	—	fr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	Canada	Man Winnipeg
14	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	" "
15	"	2195 Self	100	"	—	—	—	Husb Max Rinder 1511 Talman Av. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	Bl	"	Russia	Horson
16	"	mother "	—	"	—	—	—	fr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
17	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Red	"	"	"	"
18	"	2574 Self	1500	y	1913	Minn Mpls	1/1913	no one	"	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	Med	Br	"	G.S.W. Left hand	"	Ont Audleton
19	"	Husband "	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	"	Man Brokenhead
20	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	Man Winnipeg
21	"	2543 Self	212	y	1923	Mich Detroit	1923	"	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	—	Blk	Br	"	"	Ont Sandwich
22	"	2514 "	—	n	—	—	—	Husb Fred Taylor 168 W Division St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Br	Bl	"	England	Lancashire Stockport
23	"	mother "	—	"	—	—	—	fr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	" "
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Sask Moosejaw
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	FB	"	"	"	Man Winnipeg
26	"	2384 Self	—	y	1914	Mo. K.C.	9/1914	Uncle Frank Staniforth 230 N 18th Kansas City Kans	"	"	n	"	"	"	"	y	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	Ireland	Belfast
27	"	2190 Husband	150	n	—	—	—	Husb Alex Findlay 63 Chestnut St Chicago Ill	"	"	y	"	"	"	"	n	"	"	"	5	6	"	Dk Br	Br	"	Scotland	Ayrshire
28	"	father "	—	—	—	—	—	fr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Hzl	"	"	" "
29	"	" "	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	In	Dk Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
30	"	" "	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	" "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	?	1902	?	12/12/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	Halifax	1910	?	"
5	Montreal	8/4/06	Dominion	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	St John	1907	Imp. of Britain	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	?	1903	?	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	12/11/23
22	Montreal	7/1918	Corsican	12/10/23
23	"	"	"	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	St John	4/1910	Lake Manitou	"
27	Quebec	5/1913	Hesperian (?)	12/11/23
28	"	"	"	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

COPIED BY W.R.K. 1-30 LINE

30 - 70

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1 Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ...

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ...
L to Z ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 28

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 337818	BUCHANAN	JESHER	33	4	M	S	Grocer	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada	Winnipeg Man	Br Sam c/o T Eaton Co Toronto Ont	Cal	Los Angeles
2	6N 187	CHERNENKOFF	GRIGORY	37	-	"	M	Farmer	"	"	"	"	Russ.	"	White Bear Sask	Fr Wasyl Nelson B C.	Mich	Detroit
3	6N 188	"	ANNIE	39	-	F	Wife	None	N	Husband arr.	N	"	"	"	"	"	"	"
4	Under 16. Acc	"	WILLIAM	13	-	M	S	"	"	Under 16	-	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	DORA	9	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	NELLIE	6	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	ALEC.	-	7	M	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	6P 331064	EDWARDS	KATHLEEN 11-104294	39	8	F	"	Undergraduate Nurse	Y	English	Y	"	English	"	Brandon Man	str Fanny Cameron 347 2nd St Brandon Man	Ill	Evanston
9	6N 75953	McLEAN	DONALD. A	32	8	M	M	Lawyer	"	"	"	"	Scotch	"	Arran Sask	wife Agnes Arran Sask	"	Chicago
10	6P 337793	MALCOLM	JOHN	37	11	"	"	Contractor	"	"	"	"	"	"	Winnipeg Man	Br Wm 352 Rosebery St Winnipeg Man	Cal	Los Angeles
11	6P 337794	"	GLADYS	31	9	F	"	None	"	"	"	"	Eng.	"	"	"	"	"
12	Under 16. Acc	"	MORRIS	7	-	M	S	"	"	Under 16	N	"	Scotch	"	"	"	"	"
13	6N 31969	MANLY	EVA	44	-	F	M	"	Y	English	Y	"	Eng.	"	Elphinstone Man	frd annie Sauder Elphinstone Man	Ill	Chicago
14	Under 16. Acc	"	CLIFFORD	10	7	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	HOWARD	7	9	"	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6P 337195	NEWBURY	ANNIE	38	5	F	M	"	Y	English	Y	"	"	"	Winnipeg Man	frd Wm Browning 370 Victor St Winnipeg Man	Mich	Pontiac
17	6N 31964	POWELL	FRANK	38	6	M	S	Carpenter	"	"	"	"	"	"	St James Sask	frd Sidney Godwin 199 Parkview St St James Man	Ill	Chicago
18	6N 31949	SCHOCK	JOHN	16	8	"	"	Student	"	"	"	"	German	"	Waltheim Sask	Uncle Chas. Shock Waltheim Sask	Wis	Oshkosh
19	6N 221	WILDER	EDWARD	59	8	"	"	Butler	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg Man	niece Louise Grose 148 Jefferson Ave Winnipeg Man	Ill	Chicago
20	6N 75975	ANDREWS	GERALD	40	2	"	"	mechanic	"	"	"	"	"	"	"	frd J Kelly 381 Maryland St Winnipeg	"	"
21	6N 226	BAYNTON	FREDERICK THOMAS.	35	6	"	"	auto Electrician	"	"	"	"	"	"	"	Br Henry Cutknife Sask	Cal	Los Angeles
22	6N 229	BJORNSON	SAMUEL	22	2	"	"	Laborer	"	"	"	"	Ice.	"	Langruth Man	fr Iwon Langruth Man	Ill	Chicago
23	6P 337873	BOYD	ANNIE	33	1	F	M	None	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg Man	None in Canada	N.Y.	Middletown
24	Under 16. Acc	"	JONEY ALEXANDER	3	10	M	S.	"	N	Under 16 going to Husband	N	"	"	"	"	Gro in law Hymie Davidoff Man	"	"
25	6P 337874	DAVIDOFF	HILDA	58	-	F	M	"	"	"	"	"	Hebrew	"	"	329 Pritchard St Winnipeg	Cal	Los Angeles
26	Under 16. Acc	"	SAMUEL	13	9	M	S	"	"	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	ROSE	11	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	BERNICE	9	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	6P 337908	DESAUTELS	MARIA	22	8	"	"	Factory worker	Y	English	Y	"	French	"	"	Uncle Avila Goyal 94 Victoria St Norwood Man	Ill	Chicago
30	6P 037879	JONES	WALTER. RICHARD	32	-	M	M	Carpenter	"	"	"	"	Welsh	"	St James Man	wife Katherine 309 Parkview St St James Man	Mich	Detroit

Abandoned domicile Nov 4 '35 File 11.316-35-4 DEC 29 1937 ERB

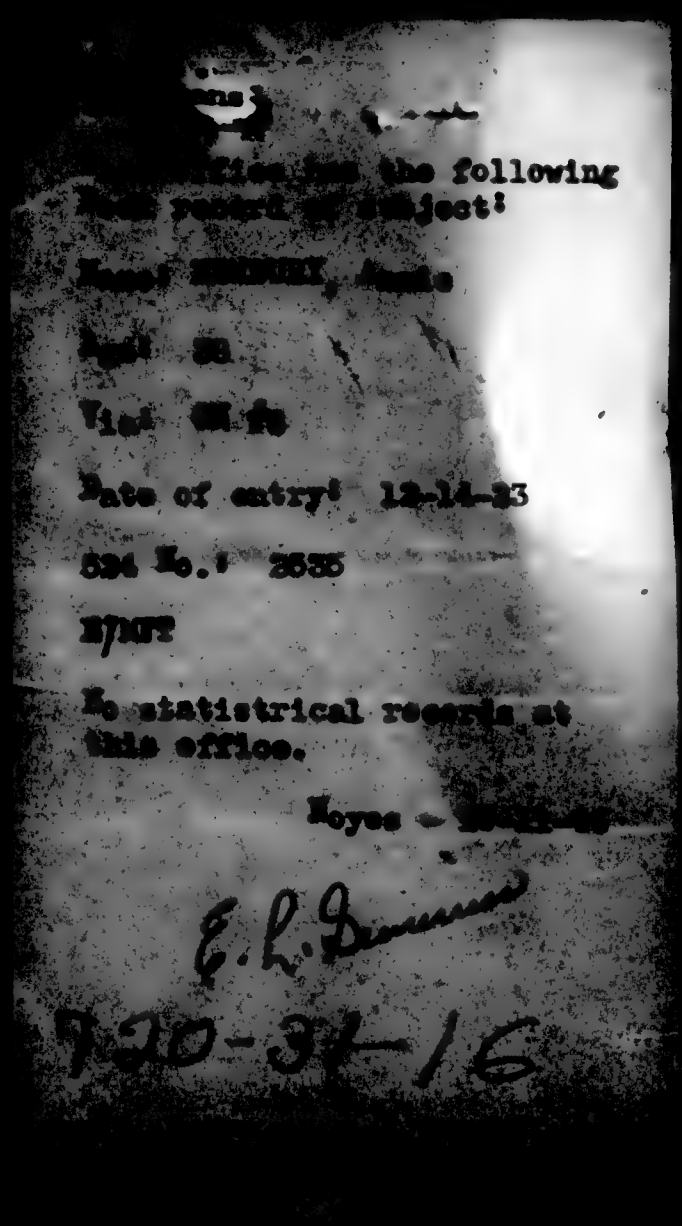
NOT USED
NOT USED

19/11

31

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.



ns:

ffice for the following
ame record of subject:

Name: [redacted], Annie

Age: 22

Visa: CM 2b

Date of entry: 12-14-23

SS# No.: 2635

NYNY

No statistical records at
this office.

Noyes - [redacted]

E. L. Denman

930-37-16

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free to persons or exhibitions, or to artists, that will come and depart (specified by words).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether she has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	N	2491 Self	1000	N	-	-	-	no one	N	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Med	Br	Bl	None	Ireland	Co Tyrone
2	"	2487 "	200	Y	1923	Detroit	1923	Son Wallace Chernenkoff 1293-14th St Detroit Mich	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	?
3	"	Husband "	-	N	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk Br	"	"	"	"
4	"	father "	-	"	-	-	-	Br "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Fask White Beach
5	"	" "	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	"	"
6	"	" "	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	"	"
7	"	" "	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	Bermuda Island	Prospect
8	Y	2533 Self	75	Y	1923	Portland Ore	7/1923	frd Ira Wrye 2518 Thayer St Evanston Ill	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Br	"	Canada	Fask Edgley
9	"	2492 "	150	N	-	-	-	Uncle John H. Lee 620 Linden Ave Oak Pk, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Bl	"	"	Man Winnipeg
10	"	2161 "	2000	Y	Frd.	Var.	12/1920	frd Preston Wright 6981 W 6 St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	Husband "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk Br	"	"	England	Worcestshire
12	"	father "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Red	"	"	Canada	Man Winnipeg
13	"	2534 Self	65	N	-	-	-	Husb. Daniel Manly 5323 W Adams St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Gr	Br	"	"	Ont Strathroy
14	"	mother "	-	"	-	-	-	ftr "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Bl	"	"	Man Durban
15	"	" "	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Sask Kamsac
16	"	2535 Self	40	"	-	-	-	Husb Bert Newbury 34 Ellison Ave Pontiac Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Red	"	"	England	Great Gisdon
17	"	2526 "	1649	Y	1923	Chicago Ill	6/1923	frd John Fisher 6014 N Ashland Chicago Ill	"	Indef	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Sk	Blk	Br	"	"	Tinstock
18	Y	2532 "	84	N	-	-	-	ftr Gottlieb Schock 810 Pearl St Oshkosh Wis	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	"	"	Russia	?
19	"	2530 "	60	Y	1923	Chicago Ill	2/27/23	Sis Emilie Decker 5745 N Central Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Gr	Bl	"	England	Somersetshire Bristol
20	N	2563 "	325	"	1920	Minn Mpls	2/1920	frd L C Maier Michigan Ave & 41st St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Br	"	"	London
21	"	2555 "	450	"	1921	T. J.	2/1921	frd Thos. Clarke 1104 W 11th St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	Gr	Chest Scar	Canada	Ont Park Hill
22	"	2557 "	50.	N	-	-	-	Br Barney Bjornson 2726 W. Flournoi St Chicago Ill	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Dk Br	Bl	None	"	Man Glenboro
23	"	2558 Husband	160	Y	1919	N Y	11/1919	Husb. Alexander Boyd 25 Bridge St Middletown N.Y.	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Red	"	"	Ireland	Belfast
24	"	father "	-	N	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	Canada	Man Winnipeg
25	"	Self 31	433	"	-	-	-	Husb. Abraham Davidoff 2204 City View Ave Los Angeles Cal	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Br	"	Russia	Militopel Man
26	"	mother "	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Winnipeg
27	"	" "	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
28	"	" "	-	"	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
29	"	2123 Self	-	"	-	-	-	frd Alaric Martel 628 Hermitage Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	"	"	"	Man St Anne
30	"	2111. "	330	"	-	-	-	frd Louis Lonet 2317 Stair St Detroit Mich	"	Indef.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	G.S.W. Rt Leg	Wales	Port Robert

Abraham Clegg

E C Lake
N Vreland
O Ireland

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y. Hdle.	11/1909 5/1919	Columbia Celtic	12/11/23
2	Que.	1899	?	"
3	"	"	"	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	N Y	5/1899	Trinidad	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	St John	1905	?	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	Montreal	7/1904	Pomeranian	"
17	Hal	1907	Virginian	"
18	?	1910	?	"
19	Montreal	6/1911	Anthonia	"
20	St John Hal	1/13/12 12/1919	Empireland Baltic	12/13/23
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	Hal	3/1913	Dominion	"
24	—	—	—	"
25	?	1903	?	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	Hal	5/1911	Adriatic	"

1-30 COPIED BY WBK.

LINE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

INDEXED
A to K 1714
L to Z .....

Sheet No. 29

PORT OF WINNIPEG MAN.

577

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6 N 31978	DUNCAN	MARTHA	40	-	F	W	none	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg Man	Mr St Jean McAuley 58 Spence St Winnipeg Man	Cal	Long Beach
2	Under 16 Acc	"	JOAN	10	11	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	-	"	"	"
3	"	"	IRENE	9	7	"	"	"	"	-	"	"	"	"	-	"	"	"
4	6P 337903	McCOMB	HERBERT	32	11	M	M	Sales-man	Y	Eng	Y	"	"	"	"	Mr Jos F. 325 Donald St Winnipeg	ND	Langdon
5	6P 337861	MITCHELL	EMMA	26	10	F	"	None	"	"	"	"	Scand	"	"	Mr Jacob Hanson 60 W. Selkirk Man	Ill	Chicago
6	6N 31955	NYE	PHIL D	44	1	M	"	Shingler	"	"	"	"	Eng.	"	"	Mr Robt Mitchell Riverview. Winnipeg	Cal	Los Angeles
7	6N 31956	"	BEATRICE	33	9	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Under 16 Acc	"	CLARENCE	10	4	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
9	6N 31979	READING	MAE	30	2	F	"	Steno	Y	Eng.	Y	"	Scotch	"	"	Mr Wm Gilmore 6 & 6 Walker St Winnipeg	"	Long Beach
10	6N 175	SCOTT	PRISCILLA MAY	46	8	"	"	Dress maker	"	"	"	"	Irish	"	Saskburn Man	Mr Walter Greer Saskburn Sask	Ill	Chicago
11	6P 337841	TOMPKINS	MARY	54	-	"	M	None	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg Man	Son George Jr 307 Douglas St Winnipeg	Cal	Long Beach
12	6P 330577	TOPPLE	GEORGE	32	7	M	M	Farm Lab.	"	"	"	"	Scotch	"	Hayfield Man	Mr Clark Hayfield Man	Mich	Detroit
13	6N 240	VSHOCK	NELLIE	18	-	F	"	None	"	"	"	"	Russia	"	Ethelbert Man	Mr Mary Ethelbert Man	W. Va	Talloonby
14	6N 32001	DAY	ETHEL M	39	-	"	M	"	"	"	"	"	Irish	"	Blue Sky alta	Hugh Parr Blue Sky alta	Wis	Iron River
15	Under 16 Acc	"	MARJORIE	3	2	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	MERVIN	3	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	LEONARD	12	3	"	"	"	Y	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	VERNA	14	8	F	"	Student	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	LAURACE	8	5	M	"	None	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
20	6P 337911	FISHER	ABRAHAM	50	9	"	M	Dresser	Y	Hebrew	Y	"	Hebrew	"	Winnipeg Man	wife Anna 436 Boyd St Winnipeg	Cal	Oakland
21	6P 337927	GALSKY	ADA	17	-	F	"	None	N	Going to Husband	N	"	"	"	"	Br in law Isaac Galsky 196 Mayfair St Winnipeg	Ill	Chicago
22	6P 337926	"	ANNIE	18	-	"	S	Student	Y	English	Y	"	"	"	"	"	"	"
23	Under 16 Acc	"	MINNIE	12	9	"	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	FRANK	11	8	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	ANNIE	9	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6P 337902	POTOSKI	JOHN	21	-	M	"	Farmer	Y	Eng.	Y	"	Ruth.	"	Sifton Man	Ft Pond Sifton Man	"	"
27	6N 31996	SCHLACHTER	HARRY	39	-	"	M	"	"	-	"	"	German	"	Edam Sask	Cousin Jake Tzuch Edam Sask	Minn	St Cloud
28	6N 31997	"	REGINA	32	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Under 16 Acc	"	LEEWARD	1	1	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
30	6N 32006	COLLINS	SIDNEY P	14	7	"	"	Student	Y	Eng	Y	"	Eng.	"	Winnipeg	Mrs Mrs Atkins 458 Lipton St Winnipeg	Mich	Jackson

NOT USED
NOT USED

32

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					If yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.																				
1	N	2/37 Self	500	N	—	—	—	f/d Charley Petty 43 Cerritos Ave Long Beach Cal	N	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Med	Br	Bl	None	Scotland	Beith
2	"	Mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
3	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
4	"	Self 0	200	Y	1921	N D	1910	ft Joseph McComb Langdon N D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	U.S.	Austin Man
5	"	2560 Husb.	100	"	1918	Mglo	2/1918	Husb Robt Mitchell 2 Dearborn St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Br	"	"	Can.	W. Selkirk
6	"	3386 Self	1100	N	—	—	—	f/d Andrew Reid 12 Los Angeles Cal.	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	"	partly bald	Eng.	Surrey
7	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	"	None	"	Penzance Cornwall
8	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Man Winnipeg
9	N	3/35 Self	250	"	—	—	—	f/d Charley Petty Cerritos Ave Long Beach Cal	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	"	"	Ireland	Londonderry
10	"	2389 "	95	Y	1923	Ill Chgo	3/1923	Br Wm Scott 3902 Wrightwood Ave Chicago Ill	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	"	Kilkenny
11	"	2128 "	100	N	—	—	—	Husb George Tompkins 2106 1st St Long Beach Cal	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wales	Aberyswith
12	"	2126 "	180	"	—	—	—	Br. Wm Topple 5231-2nd Blvd Detroit Mich	"	Indef.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	Eng.	Birmingham
13	"	2133 "	85	Y	1921	W. Va	1/1921	ft Simon Ushock Gallonsby W Va	Y	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	Canada	Man Ethelbert
14	Y	2176 Husb.	80	"	1912	Wis	3/1912	Sta Edith Butler Iron River Wis	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ont Watford Alta
15	"	Mother	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	"	"	"	Peace River
16	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Y	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	Br	"	"	Man Kelwood
18	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Bl	"	"	Belgium Alta
19	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	"	Blue Sky
20	N	2 Self 6	423	"	—	—	—	ft Pearl Friedman 491-105 Ave Oakland Cal	"	Indef.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Blk	Br	"	Russia	Kiev
21	Y	2682 "	60	"	—	—	—	Husb Abraham Galsky 3915 W 28 St Chicago Ill	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Br	Br	"	"	Molier
22	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	"	"	"	"	"
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Red	Bl	"	"	"
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	Canada	Man Winnipeg
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
26	N	3 Self 8	60	"	—	—	—	Br Peter Potoski 2306 Superior St Chicago Ill	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	"	Man Sifton
27	Y	2139 "	400	Y	1888 1914	Ind	1914	f/d Jacob Myers St Cloud Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blk	Bl	"	U.S.	Ind Ferdinand
28	"	Husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"	"	"
29	Y	father "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	"	Canada	Sask Edam
30	N	Step Father 55	70	"	—	—	—	Step father Victor Darwood 831 W Biddle St Jackson Mich	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Br	"	"	Ont Toronto

H. Hayland
E. C. Sales
E. R. M. Comrie
J. J. B. Hurst

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of [illegible] or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	NY	1907	Columbia	12/13/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Hal	3/1898	Oregon	12/10/23
7	Que.	7/7/08	LH Manitoba	"
8	—	—	—	"
9	Que.	10/1907	Corsican	12/13/23
10	Mtl	1877	?	12/10/23
11	Que.	9/1913	Corsican	12/12/23
12	"	6/1913	Cassandra	12/13/23
13	—	—	—	"
14	—	—	—	12/14/23
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	Que.	6/1907	Montezuma	"
21	"	1911	?	"
22	"	"	"	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	12/15/20

COPIED BY: W.B.K. 1-30 LINE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 30

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 337885	ASOVITCH	SS PEARL	5	-	F	S	none	N	under 16	N	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg	Grd-mthr: Goldie Asovitch 556 Selkirk Av. Winnipeg	Conn	Stamford
2	6P 337884		SS HARRY	4	-	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	6N 31984	BALLOCH	SS ALEXANDER	22	3	"	"	black smith	Y	Eng	Y	"	Scotch	"	"	mthr: Jean "Brown 697 Rathgar St. Winnipeg	Mich	Detroit
4	6N 78991	BROWN	SS LILA	19	8	F	"	student	"	"	"	"	"	"	"	Fthr: Robert 342 Winchester St. Winnipeg	Ill	Chicago
5	6P 337769	BROOK	SS SARAH	49	-	"	W	none	N	dest. to dght	N	"	Hebrew	"	"	Sister: Anna Grosby 99 Lorne St. Winnipeg	Cal	Los Angeles
6	6P 337770		SS FREDA	16	11	"	S	student	Y	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"
7	under 16 acc		SS ANNIE	10	8	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	6P	BROOKS	SS WILLIAM	53	-	M	W	book keeper	"	"	"	"	Eng	"	"	Grd: John S Rogers Carruthers Hide & Fur Co. Winnipeg	Ill	Chicago
9	6P 337949	CAMERON	SS IRA P.	46	4	"	M	farmer	"	"	"	"	Scotch	"	Carman. man	Wife: Mary A. Carman, man	Cal	Eureka
10	N.P 8378	EWING	SS JOHN	15	4	"	S	student	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg man	Fthr: Robert S. 706 Jessie St. Winnipeg	Minn	Minneapolis
11	6P 337952	KUBZMANIUK	SS JOHN	50	-	"	M	farmer	"	Polish	"	"	Ruth	"	Gilbert Plains man	Wife: Bessie Gilbert Plains, man	Pa	Minersville
12	6N 32023	WITYNSKY	SS ANTOSZKA	32	5	"	"	moulder	"	"	"	"	Polish	"	Winnipeg man	Wife: Polly 374 Jarvis Av. Winnipeg	Wis	Milwaukee
13	6P 337948	SIMPSON	SS GEORGE T. C.	47	2	"	S	farmer	"	Eng	"	"	Irish	"	Elm Creek man	Bro: John 505 Kenington, Winnipeg	Cal	Eureka
14	6N 79914	SNIDER	SS HELEN	29	-	F	M	none	"	"	"	"	German	"	Winnipeg	Fthr: Urb Gossnik Denzil, Sask.	Ill	Chicago
15	under 16 acc		SS ALBERT	10	4	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6N 248	SORESTAD	SS JOHN	27	5	"	"	auto mechanic	"	"	"	"	Scand	"	Sask Buchanan	Fthr: Ole Buchanan, Sask	SD	Oldham
17	6P 337901	THORNE	SS MARGARET	8	7	F	"	none	N	under 16	N	"	"	"	Winnipeg	Fthr: Oscar 436 Talbot Av. Winnipeg	Minn	North Branch
18	6N 31904	TOZAK (TOSCZAK)	SS KATIE	20	-	"	M	"	"	dest to husb	"	"	Polish	"	Sask Raima,	Fthr: Andrew Maksymiw Raima, Sask.	Wisc	Kohler
19	6N 77910	WESTGARD	SS OSCAR	34	8	M	"	sewer foreman	Y	Eng	Y	"	Scand	"	Sask Camwood	Fthr-in-l: James Taylor Camwood, Sask.	Ia	Davenport
20	6N 77911		SS MARY	22	6	F	"	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
21	6P 331065	WRYE	SS KENNETH	8	6	M	S	student	"	"	"	"	Eng	"	man Brandon	Grd-Fthr: Thomas Clark 6166-6th St. Brandon, man	Ill	Evanston
22	6P 337860	YANOVSKI	SS REDA	23	-	F	"	teacher	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg man	Fthr: Sam 378 Dufferin Av. Winnipeg	"	Chicago
23	6N 277	FIELD	Primary SS GLADYS	55	-	"	M	none	"	"	"	"	Eng	"	Eldonan man	2nd: Mary Miller 294 Gwendolin St. Winnipeg	"	"
24	under 16 acc		Primary SS ETHEL	13	1	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"		Primary SS EDNA	10	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6P 32013	STONEY	Primary SS HAROLD	22	8	M	"	farm lab	"	"	"	"	"	"	" man	Fthr: Passino	"	"
27	under 16 acc	WUNFF	Primary SS SIEGWINN	8	2	"	"	none	"	"	"	"	German	"	Morris,	Morris, man 2nd: John B. Neumark	Wis	Clinton
28	"		Primary SS WILLERIEDE	6	4	F	"	"	N	under 16	N	"	"	"	Winnipeg	122 Austin St. Winnipeg	Cal	Sacramento
29	"		Primary SS MARGARET	4	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"		Primary SS ELSIE	1	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	21 8	NOT USED NOT USED																

33 Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEPARTMENT OF [redacted] JUSTICE

Noyes, Minnesota
September 21, 1941

720-33-6

NAME: Freda Brooks

PORT: Noyes, Minnesota

Date: December 16, 1923

MANNER OF ARRIVAL: Canadian Pacific #110

HOW ADMITTED: E/Mfst. ~~903~~ 524/2595

ACCOMPANIED BY: Sarah Brooks and Annie Brooks

Remarks: No other record available at Noyes, Minn.

Theo R Browne

U. S. Immigrant Inspector

No. 304

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the same passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily or abiding permanently in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has previously been in U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	1889 fthr	–	w	–	–	–	Fthr: Samuel Asovitch 89 Pacific St Stamford, Conn	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	good	w	–	–	–	bro	blue	none	Canada	Winnipeg
2	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
3	y	1891 pass	65-	"	–	–	–	sister: Mrs Archie Young 12123 Glencoe Av Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	blk	hazel	"	Scotland	Aramadale
4	w	1890 self	60-	"	–	–	–	Frd: Jane Fleming 6945 S. Yale, Chicago, Ill	y	6 mos over	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	Canada	Pasc. Kipling
5	"	2595 "	391-	"	–	–	–	Son in fl: Max Hoffman 426 W. Lawson Av. Los Angeles. Cal	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	"	bro	"	Russia	Genera
6	"	mthr	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	blue	"	Canada	Winnipeg
7	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	grey	"	"	"
8	"	1900 self	190-	"	–	–	–	no one: Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	"	5	7½	med	bro	bro	"	England	Bristol
9	"	1898 "	200-	"	–	–	–	Frd: Miner Simpson Eureka. Cal.	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	grey	blue	"	Canada	Pas. Albany.
10	"	2397 "	50-	y	8-1921 to 12-1922	mnplo mimm	Dec 1922	Step-fthr- Louis Long mimm	y	over 6 mos	"	"	"	"	"	w	"	"	"	5	7	"	bro	bro	"	"	Mn. St Johns
11	"	2701 "	80-	"	8/1/22 to 7/20/23	Minersville Pa	7/20/23	Frd: John Jonick Minersville, Pa	w	Perm	"	"	"	"	"	y	"	"	"	5	8	dk	grey	"	"	Poland	Berezow Nezny Galicja
12	"	2705 "	25-	"	4-9 1923	Milwaukee Wis	9/25/23	Northwestern Malleable Iron Wks Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	bro	"	"	"	Zabince
13	"	1899 "	225-	"	12-1920 to 4-1922	apv Cal	1922	Bro: J. M. Simpson 1807-6th St. Eureka, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk bro	blue	"	Canada	Ont. Teaswater
14	"	2703 husb	100-	"	1908	"	1923	husb: Peter Brieden 1358 Augusta Av. Chicago. Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	"	"	Austria	Carrington
15	"	" fthr	–	w	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	w	"	"	"	–	–	"	"	bro	"	Canada	Winnipeg
16	"	1894 self	30-	y	11-1910 to 3-1921	SD & mo	3-1921	Cousin: Marten Tenden Oldham, S.D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	U.S.A.	S.D. Oldham
17	"	1896 fthr	–	w	–	–	–	Aunt: Mrs Julius Larson North Branch. mimm	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	fr	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
18	"	2392 self	–	y	8-9 1923	mnplo mimm	Dept 1923	husb: Max Sozak Kohler. Wisc	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	med	bro	bro	"	"	Pask. Rama.
19	y	2707 "	325-	"	6-1-09 to 4-1-11	Milan mimm	4/1/1911	no one: Davenport. Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Norway	Hamer
20	"	husb	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	"	bro	"	Scotland	Aberdeen
21	"	2391 Gnd fthr	25-	w	–	–	–	Fthr: Alfred Sterling Wrye 2518 Hayes St. Evanston, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	med	"	"	"	Canada	Pask Asage.
22	w	1895 self	150-	y	8-29 8-30 1923	Ill	8/30/23	Frd: Joe Mazor 2603 Augusta St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Poland	Murichurich
23	"	2614 husb	120-	w	–	–	–	Husb: Edward Field 1046 Blackstone, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Canada	Out Toronto.
24	"	" mthr	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	bro	"	"	"	Winnipeg
25	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"
26	"	2661 self	50-	y	1912	Wis	1916	Uncle: F. W. Storey Clinton, Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	bro	"	U.S.A.	Wisc Clinton
27	y	2643 fthr	–	w	–	–	–	Frd: Alex Antoni Sacramento, Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	lt bro	blue	"	Canada	Winnipeg
28	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	bro	grey	"	"	"
29	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	lt bro	blue	"	"	"
30	"	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	"	"	"	"

Nora.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/13/23
2	—	—	—	"
3	Hal.	11-1912	Scandanavian	12/14/23
4	—	—	—	12/13/23
5	Que	8-1905	?	12/11/23
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Hal	4/12/04	Virginian	11/28/23
9	—	—	—	12/14/23
10	—	—	—	12/12/23
11	N.Y.	1908	?	12/15/23
12	"	2/2/1910	Victoria Kaiserin Augusta	12/17/23
13	—	—	—	12/14/23
14	N.Y.	-1903	?	10/29/23
15	—	—	—	"
16	—	—	—	12/14/23
17	—	—	—	"
18	—	—	—	12/5/23
19	N.Y.	6/1/09	United States	12/17/23
20	?	1906	Emp of Britain	"
21	—	—	—	12/11/23
22	Hal	5/26/21	Corsican	12/12/23
23	—	—	—	12/15/23
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINES 1-7 INC. 9 TO 30 INC. COPIED 13 V. W.B.C.

8-1
29-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1.—Canada

PASSED AT ..... 12 .....
PASSED WITH TO .....
DESTINATION .....

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INSPECTED
A to K
L to Z 1917

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 31

PORT OF WINNIPEG, MAN.

579

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
*1	6P 337868	MURRAY	WILLIAM	34	2	M	M	Farmer	Y	Eng.	Y	Canada	Irish	Canada	Plumas man	Uncle Dan Murray Irving. alta	NY	Tarrytown
2	6P 337869	"	MARGARET. C	32	—	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Under 16. acc	"	JOHN	9	9	M	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	WILLIAM	7	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	JAMES	5	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	6M 77900	ROWLEY	ARTHUR	38	11	"	M	miner Gas	Y	Eng	Y	"	Eng.	"	Crumbeller Sask	fd Jacob Crumbeller Alta	Ohio	Liverpool
7	6P 331074	WINCHARPETER		20	—	"	"	mechanic Farm	"	"	"	"	Ukranian	"	Dolitz man	Dolitz Sask fd Jas Machettas	Mich	Detroit
8	6P 337970	AUBURN	EDWARD	37	8	"	M	Lab.	"	"	"	"	Eng.	"	Belmont man	To Belmont man	Minn	St Paul
9	6N 32038	BARABOLAK	NELLIE	26	—	F	M	None	"	"	"	"	Polish	"	Hardridge	Brinlaw Nick Barabolak Hardridge man	Ill	Chicago
10	Under 16. Acc	"	SOPHIE	1	—	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	STEPHANIE	4	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	ANNA	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	6P 331061	GRAHAN	WILLIAM	30	7	M	M	Buck Rogers Helper Farm	Y	Eng.	Y	"	Scotch	"	Pipestone man	fd John Crawford Pipestone man	Cal	Los Angeles
14	6P 337977	NYCHYK	JOHN	34	—	"	M	Lab.	"	"	"	"	Ruth	"	Radisson Sask	Brinlaw Elko Belyk Radisson Sask	Fla	Wachula
15	6P 337978	"	WASYLYNA	29	—	F	M	None	N	with Husb.	N	"	"	"	"	"	"	"
16	Under 16. Acc	"	SUSIE	7	2	"	S.	"	"	Under 16	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	KATIE	6	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	ANDREW	4	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	WILLIAM	1	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	6N 32027	SMITH	RACHEL	55	8	F	M	"	Y	Eng.	Y	"	Irish	"	Henriberg Sask	son T. W. Smith Henriberg Sask	Ill	Chicago
21	6N 286	STACEY	NELLIE	45	4	"	M	"	"	"	"	"	Eng.	"	Morris Place man	Br Reginald Whitehead 630 Alexander Ave Winnipeg	Mich	Detroit
22	6N 287	VINNELL	MARION. L.	18	4	"	S.	factory operator	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Mrs Florence Stacey	"	"
23	SN 77922	STRANC	ANN	21	—	"	"	None	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	Panama Crt. Winnipeg	Minn	St Paul
24	6N 32032	WALKER	MARGARET. L	19	4	"	"	Stenog	"	"	"	"	"	"	"	Br Victor 570 Sherbrook St Winnipeg	Ill	Chicago
25	6N 32052	ARNASIN	MABEL. E	22	3	"	M	None	"	"	"	"	"	"	"	Uncle John Shannon 120 Smith St Winnipeg	Mich	Detroit
26	Under 16. Acc	"	A. ALLEN	2	3	M	S.	"	N	Under 16	N	"	Scand	"	"	Son Leon	"	"
27	6P 310543	BROWN	ABRAHAM	64	—	"	M	"	Y	Hebrew	Y	"	Hebrew	"	"	Scotia Blk Scotia Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles
28	6P 310544	"	REMA	63	—	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Mathew Finck	"	"
29	SN 77923	BOND	ELVA. MAY	20	2	"	S.	Clerk	"	Eng.	"	"	Eng.	"	"	459 Young St Winnipeg	Ill	Chicago
30	6N 32053	GRAHAM	ANNIE	62	—	"	W.	None	N	Exempt over 55	N	"	Irish	"	"	Br John Shannon 120 Smith St W. Winnipeg.	Mich	Detroit

NOT USED
NOT USED

✱ DANIEL 11-3 U.S.C.

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

34

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

To: District Director, Chicago, Illinois

Will you please furnish the following information, if Form 524#2692 issued Winnipeg December 18, 1923, is on file at your office.

Name of person issued to: MABEL E. ARNASON

Port of Entry: DETROIT, MICHIGAN

Date of Entry: DECEMBER 21, 1923

Manner of Arrival: D&W F

Accompanied by: son Arni Allen and Mother Annie Graham

G.E.Erickson, Verification Clerk,
Verification Division Chicago 7, Illinois
St. Albans, Vermont
July 14, 1946

SPECIAL

A. P. Caverzasi.

720-34-25

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has previously deported which see page.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	2659 Self	350	Y	1918 1912	N Y	1912	Sister-in-law Wm Powers Tarrytown N Y	N	Per	Y	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Red	Br	Bl	None	Ireland	Antrim
2	"	Husb	—	"	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Blk	Br	"	U S	N Y Tarrytown
3	"	father	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	Canada	Ontario Plumas
4	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
5	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
6	"	Self	130	"	—	—	—	Br Rufus Rowley Chic 915 Florence St Liverpool	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	"	"	"
7	"	2613	85	"	—	—	—	frd John Antonuik 150 Manchester Ave Detroit Mich	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	England	Tunstall
8	Y	2631	60	"	—	—	—	frd & f Salusa 485 Rondo St St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	"	Br	"	Canada	Stzel Gorlitz
9	N	2648	41	"	—	—	—	Husb Philip Barabolak Chi 1830 Superior St Chicago	"	Farm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	England	London
10	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Dk	Bl	"	Poland	Broda Galicia
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	man Hazelridge
12	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
13	"	2628 Self	150	"	—	—	—	frd John Letten 1010 N Coronado St Los Angeles Cal	"	Indef	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Bl	S&W Leg	Eng	London
14	"	2627	670	Y	1923	Fla	5/14/23	No one	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	None	Poland	Litteyhall Horodenka
15	"	Husb. "	—	"	✓	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk	Bl	"	"	"
16	"	father	—	Y	✓	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Sask Radisson
17	"	" "	—	"	✓	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
18	"	" "	—	"	✓	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
19	"	" "	—	Y	1923		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
20	Y	2189 Self	160	"	1888 1911	Mass	6/1891	Son Richard H Smith 7208 S Chicago Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Med	Gr	Br	"	"	N B.
21	N	2668	100	N	—	—	—	Husb Samuel Staley 6103 Hecla ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Gl	"	"	St John Somerset
22	"	Mother	—	"	—	—	—	Step father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Haz	"	England	Clifton
23	Y	2199 Self	—	Y	1920	Mpls	1920	Convent of the Good Shepherd St Paul Minn	N	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	—	Dk	Bl	"	Canada	N S Sydney
24	"	2692	20	N	—	—	—	frd John Walker 330 S Hirsch Ave Chicago Ill	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Haz	"	"	men Winnipeg
25	N	Husb.	100	"	—	—	—	Husb. Annie Allen Arnason 160 Davenport Ave W. Detroit Mich	N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fr	Br	"	"	"	Ont Ottawa
26	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bk	Bl	"	"	man Winnipeg
27	"	2692 Self	2051	"	—	—	—	Son Sidney Brown 816 4th Ave Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Gr	"	"	Russia	Bessarabia Yeovity
28	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Titogord
29	"	2696 father	60	"	—	—	—	frd Arthur L Bond 866 N State St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Br	"	"	Canada	man Winnipeg
30	"	Mrs Mabel Arnason	—	Y	1892 1911	Minn	1897	Son Linda Annallen Arnason 160 Davenport Ave W. Detroit Mich	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Gr	"	"	"	Ont Goulbourn

R R McCann D & I. R Smith Insp in Chg
E L Gale R B 2 in Charge
W Rowland
Thos L Whitmore
Asst Insp in Chg

9

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	NY	1908	Tennessia	12/15/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Jue	8/1908	Victorian	"
7	—	—	—	"
8	?	6/1898	?	12/17/23
9	Boston	4/24/07	?	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	Hal	5/1913	Letitia	12/10/23
14	"	1/1910	?	12/17/23
15	?	1908	"	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Jue	4/1907	Sk Champlain	"
22	"	"	"	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	12/18/23
26	—	—	—	"
27	St John	3/22/97	Montrose	"
28	"	"	"	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINES 1-22 inc. 24 to 30 inc. COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—788

S-1-30
29-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN MAILED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 32

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 338006	PHILLIPS	PAUL	44	1	m.	S	farmer tel	y	Eng.	y	Canada	Eng.	Canada	Forest, man	Bro: Jack Forest, man	Cal	Los Angeles
2	6m. 32055	RATH	CHARLES H.	21	7	"	"	installer	"	"	"	"	Scand	"	Winnipeg	Uncle: Ed Heney Sanford, man	"	"
3	6P 338057	RILEY	JOHN	38	-	"	m	X Ray tecnician	"	"	"	"	Irish	"	"	Wife: Stella 284 College av. Winnipeg.	Ill	Chicago
4	6P 334640	SUTHERLAND	JOHN J.	33	2	"	S	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	Rossburn man	Frd: A.C. Johnson Rossburn, man	Mich	Jackson
5	6m. 77921	WECKWERTH	MARY	33	-	F	m	none	"	Germ	"	"	Germ	"	Winnipeg	mthr: Margaret Getman Winnipeg Beach, man	"	Detroit
6	under 16 acc		TILLIE	10	2	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
7	"		LIZZIE	9	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"		EDWARD	8	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"		MARTHA	5	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	6m. 32049	WILLIAMS	FRANCIS H.	31	9	m	m	newsp. reporter	y	Eng	y	"	Irish	"	"	3thr: John 376 Edmonton St. Winnipeg	Ill	Chicago
11	6m. 32050		BERTHA C.	31	10	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
12	6P 338097	SLATER	ALFRED	39	5	m	S	Wm. file 1020-149-9- carpenter	"	6/23/37	"	"	CA-22-69368-2/1/38	"	"	Frd: Mrs Kenworthy 446 Spence St. Winnipeg.	Cal	San Francisco
13	6m 77931	BURCH	GORDON T. B.	38	8	"	m	farmer	"	"	"	"	"	"	Alta Manville	mthr: E J Burch Manville, Alta	La	Leesville
14	6m 77932		ETHEL BEVERLY	40	3	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	6P 338059	CHAPPELL	DORIS	21	6	"	S	secty	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Frd: Mrs Johnson 398 Home St. Winnipeg.	Cal	Los Angeles
16	6m 77947	JOHNSON	KATHERINE A.	22	11	"	"	telep operator	"	"	"	"	Scotch	"	"	3thr: Hugh 333 Inkster Blvd, Winnipeg	Ill	Chicago
17	SS mfst	LYBEER	LEOPOLD	43	-	m	W	Holland-American Line-54123-New Amsterdam-N.Y.C.-Wpg-man-12/17/23 Rock feeder	"	Flemish	"	"	Flemish	"	St Boniface	Sister: Marie Lybeer 10 Dussenev St. St Boniface, Man		Belgium
18	"		YVONNE	16	6	F	S	none	"	English	"	"	Belgium	"	"	"		"
19	N.P 8391	MUNRO	ALBERT	19	5	m	"	student	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	mthr: Christina 498 Dommion St. Winnipeg.	Ind	Angola
20	6P 338073	PAPPAS	NICK	39	4	"	m	2-357 Roll 31/34 mining	"	"	"	"	Greek	"	Edmonton alta	Bro: James L. American Dairy Lunch. Edmonton	N.Y.	Brooklyn
21	6P 338074		MATINA	30	11	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	under 16 acc		JAMES	6	5	m	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
23	"		PETER	8	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	6P 338078	SPILEZUK	RITA	31	-	F	m	"	"	dest to husb	"	"	Ruth	"	Rossburn man	Bro: John Chicolski Rossburn, man	Ill	Chicago
25	under 16 acc		MIKE	10	11	m	S	"	"	under 16	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"		NICHOLA	8	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"		HARRY	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"		ANNIE	11	1	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"		PETER	3	-	m	"	533 6/19/31	R.N.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	6m 77946	BRETON	LUCIE	24	-	"	"	stenog	y	Eng.	y	"	French	"	Winnipeg	mthr: Eliza 258 Fort St Winnipeg	"	"

NOT USED

NOT USED

3 7

35

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

DEC 24 1923

MONTH OF ....., 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purposes of coming to United States.			Whether alien belongs to a class not admissible under any of the preceding provisions of this law?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, advocacy, or teaching.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has previously been excluded from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien belongs to a class not admissible under any of the preceding provisions of this law?									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	2755 self	270-	y	1-8	Portland Ore	may 1921	no one: Los Angeles, Cal	y	over 6 mos	w	n	n	n	n	n	n	good	n	5	7	med	bro	blue	none	Canada	Rapid City Man
2	w	2681 "	453-	"	1921	N. D.	July 1921	2nd: Holland Roth 728 E. 84th Place, Los Angeles, Cal	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	lt bro	"	"	"	Winnipeg Man.
3	"	2764 "	200-	"	1911	N. Y.	1911	Victor X Ray Corp Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	"	"	"	Peterborough Ont.
4	"	2687 "	180-	w	—	—	—	2nd: Frank Allen 2601 E. main St. Jackson, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	dk bro	"	"	Scotland	Edinboro
5	"	3055 "	200-	"	—	—	—	2nd: Rudolph Weckwert 2764 Montclare, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	"	Poland	Galicia
6	"	mthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
7	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	"	"
8	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
9	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
10	y	3053 self	200-	y	1909 1902	N. Y.	1902	Winnipeg Free Press Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	y	"	"	5	4	med	"	"	"	"	Out. Napinee, Man.
11	"	3054 husb	—	"	1922	"	1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	w	"	"	5	3½	"	"	bro	"	"	Out Kingston
12	w	2807 self	350-	"	12-1909 to 3-1910	Chicago	may 1910	no one: San Francisco, Cal	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	"	"	blue	"	England	Lancashire Blackburn
13	y	3070 "	1580-	w	—	—	—	" Lesville, La	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	"	Tauntan
14	"	husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	gra bro	"	"	Canada	N. S. Halifax
15	"	3069 pass	100-	y	1923	Cal	Oct 1923	2nd: Fred Chappell Cal 516 So Pacific Blk, Huntington Pk, Los Angeles	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	bro	"	scar on neck	England	Oldham
16	w	3107 self	100-	w	—	—	—	fiance: Robert Billerings 853 N. Turnbull Av. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	grey	none	Canada	Winnipeg
17	y	3073 "	500-	"	—	—	—	transit to Belgium	"	10 days	w	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bro	"	Belgium	Meneu
18	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	lt bro	blue	"	"	"
19	w	2784 "	300-	y	July 1919	Mpls	July 1919	Tri State College Angola, Ind.	y	over 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	bro	"	Canada	Out. Salem.
20	y	3079 "	2000-	"	1909 to 1914	St Louis Mo.	Aug 1914	Bro: George Pappas 1527 Fulton St. Brooklyn, N.Y.	w	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Greece	Mazaka
21	"	husb "	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	scar on forehead	"	Kitherm
22	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	Canada	Alta Edmonton
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	w	2790 self	145-	"	—	—	—	husb: Wasyl Spulezuk 1215 W. 32nd St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bro	blue	"	Poland	Galicia
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man. Rossburn
26	"	mthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	"
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
29	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
30	"	2802 self	96-	y	1922	Boston Mass	1922	St Anthony Hosp. Chicago, Ill W. 19th & Marshall Blvd. Chicago,	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	dk	bro	bro	"	"	Winnipeg

Khaland
B McConnahe
Blind
Hayes
Bahs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/18/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	Mont	5-1911	Saturnia	"
5	Hal	1911	?	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	Mont	5/7/1904	Bavarian	12/20/23
13	"	9-1913	Victorian	12/19/23
14	—	—	—	"
15	Mont	6-1912	Laurentic	"
16	—	—	—	"
17	Que	5/3/1911	Lake Michigan	"
18	Mont	5/18/20	alien Scandan	"
19	—	—	—	"
20	N. Y.	2-1906	Prince Neopolitan	"
21	Que	9-1913	?	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	?	1895	?	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-20 COPIED REV. W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3 - 2
20 0
8 - 0
28 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CN 77959	CASEY	THOMAS	31	-	m	m	farmer	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Saskatoon Sask	sister: Mrs G E Braun Harris, Sask	Mich	Detroit
2	CN 77960		GRACE	22	5	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	CN 32079	MONROE	CHARLES	48	10	m	"	farmer	"	"	"	"	Scotch	"	Sask Clair	Frd: Wm C Porter Clair, Sask	Ind	Bould Bend
4	CN 32080		STENNA	44	2	f	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
5	under 16 acc		ROY	12	-	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"		MILDRED	9	6	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"		ALVIN	4	8	m	"	"	w	under 16	w	"	"	"	" man	2thr: Mary Kasprick Neepawa, Man	Wis	Marshfield
* 8	CP 338071	SCHUSTER	MARGARET	22	8	f	m	"	y	Eng.	y	"	Polish	"	Neepawa Man	Bro: John Tomblin Gallagher Av. Winnipeg	Ill	Chicago
9	CN 32072	TIBBLES	NELLIE	41	4	"	"	"	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	"	"	"
10	under 16 acc		ROBERT 11316/or 6-12-32	11	6	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"		EDGAR	4	5	"	"	"	w	under 16	w	"	"	"	" man	Frd: James Muir	"	"
12	CN 346	VAN APPELDOORN	CORNELIA	39	4	f	m	"	y	Eng	y	"	Dutch	"	Elfenstone	Elfenstone, Man	"	"
13	under 16 acc		CORNELIA	3	8	"	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
14	CP 337937	MILNER	MAX	29	-	m	m	barber	y	Eng	y	"	Hebrew	"	Winnipeg	2thr: Hymie Miller 495 Redwood Av Winnipeg	"	"
15	CP 337938		ESTHER	22	-	f	"	none	"	Polish	"	"	"	"	"	"	"	"
16	under 16 acc		ISRAEL	-	6½	m	S	"	w	under 16	w	"	"	"	Sask	Cousin: Jacob Alterson	"	"
17	CP 338023	WAISNER	ETTA	48	-	f	m	"	"	dest to husb	"	"	"	"	Yorkton	Box 156 Yorkton, Sask.	Mich	Detroit
18	under 16 acc		ROSE	15	-	"	S	student	y	Eng.	y	"	"	"	"	"	"	"
19	"		NORMAN	9	5	m	"	none	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
20	"		CLARA	6	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	CP 338021	WOLFE	ESTHER	30	-	"	m	"	y	Hebrew	y	"	"	"	Winnipeg	Sis-in-l: Bella Kobler Manitoba Av. bet Powers & Salter, Wpg.	Wisc	Milwaukee
22	under 16 acc		JACK	12	2	m	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
23	"		HENRY	10	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"		BENJAMIN	7	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"		BELLA	6	-	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"		HYMIE	4	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"		JOSEPH	2	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bro-in-l: Norman Esselb	"	"
28	CP 338089	CREWS	THRESA	44	4	f	m	"	y	Eng	y	"	Eng	"	St Boniface	12 Ross, Winnipeg	Cal	Los Angeles
29	under 16 acc		RUSSELL M.	15	11	m	S	clerk	"	"	"	"	"	"	"	Frd: Andrew Crozier	"	"
30	CP 338111	DUDENSKIE	EDDIE	21	5	"	"	farmer	"	"	"	"	Polish	"	Dauphin	Dauphin, Man.	Ind	New Chicago
	3/17	NOT USED NOT USED																

* JACOB J. - Age 26 yrs - 4 mos - U. S. C.

36

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 CLASS E

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (if persons are of mixed races, write the race of the father, if accessible, if not, write the principal race.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction last half sheet of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner, to perform labor in the United States.	Whether alien has been promised specific work, yes.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	y	3093 self	600-	y	1911	Ia	1921	no one: Detroit, mich	w	Perm	y	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	9	med	bro	bro	none	U S A.	Iowa Coggan,
2	"	husb "	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	"	blue	"	Canada	Ont. Ottawa
3	w	2800 self "	1200-	y	7-1920	Terre Haut Ind	Aug 1920	sis-in-l: Marie Thomas 739 Dubly Av. South Bend. Ind	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	grey	bro	"	U S A.	Ill. Palestine
4	"	husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	"	"	"	Ind. Brazil,
5	"	fthr "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Sask Clair.
6	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	blue	"	"	"
8	y	3109 husb	ace by husb	w	—	—	—	fthr-in-l: Tony Schuster marshfield, Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	"	"	"	man. Hunto Valley.
9	w	3120 "	100-	"	—	—	—	husb: George Tibbles 10 W. Chicago Av. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk bro	bro	"	England	Thrstleton Rutlandshire
10	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	lt bro	blue	"	Canada	Winnipeg
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	hazel	"	"	"
12	y	2792 self	60-	"	—	—	—	husb: Allen Van Appeldoorn 2024 W. Adams St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	bro	bro	"	Holland	Coleenbong Guld
13	"	" mthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	Canada	man. Neepawa
14	w	2716 self	40-	y	1917	Chicago	1917	no one: Chicago, Ill	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	med	bro	"	"	Russia	Janov
15	"	husb "	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Poland	Crasystave
16	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	dk	"	"	Canada	Sask. Saskatoon
17	"	2721 self	—	"	—	—	—	husb: David Waisler no add- Detroit, mich	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	bro	bro	"	Roumania	Bakov.
18	"	" mthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Winnipeg
19	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Sask Yorkton
20	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
21	y	2718 husb	5-	y	1912	N.Y.	1912	husb: moses Wolfe 616-6th St. Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	"	"	"	Roumania	Dkoljan
22	"	fthr "	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Sask. Cooper
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	blue	"	"	"
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	grey	"	"	Sask. Arcive,
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	bro	"	"	Winnipeg
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Sask Regina.
28	w	3128 husb	250-	"	—	—	—	husb: John Crews Hoover St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	"	"	"	"	Que. Port Daniel
29	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Winnipeg.
30	y	2815 self	12-	"	—	—	—	fthr: John Dudenskie New Chicago, Ind.	"	"	w	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	"	blue	"	"	Glta Clarsholm

J C Hunt Le dost
H Wreland
E C Stiles

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/20/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	Hal.	4-1911	Virginia	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	Hal.	4-1911	Arabic	"
13	—	—	—	"
14	Gru	1909	?	"
15	St John	2-1920	"	12/15/23
16	—	—	—	12/14/23
17	?	1901	Bulgaria	12/18/23
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Hal.	1906	Victorian	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	12/21/23
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHERE TO BE RETURNED AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 34

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL.	Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	6P														Man			
2	6P 292316	JURECZKO	ANNIE	11		F	S	none	Y.	English	Y	Canada	Ruth.	Canada	Winnipeg	3d mth Annie Kosciuk 697 Redwood Ave Winnipeg	Ill	Chicago
3	6P 292317	"	ANGELA To St. Paul for c/a	10		F	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
4	6P 292318	"	WALTER	8		M	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	Uncle Angi Todd	"	"
5	6P 292307	JUER	MAUDE c/o sp 52 gard	23	7	F	M		Eng.		Y	"	Irish	"	Melvichill Man	Melvichill man fr alphonse	"	"
6	6P 292250	LESSARD	EDWARD	28		M	S	farmer	"	"	"	"	French	"	Fenton Man	Fenton man wife Daisy	"	Waukegan
7	6N 66870	MUNN	JOHN	38		M	"	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	Fairford Man	Fairford man fr Andrew	Mich	Detroit
8	6N 66924	MERRITT	WALLACE	22	4	M	S	Book-keeper	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg Man	808 Alverston St Winnipeg Br Frank O metcalf	Ill	Chicago
9	6N 66860	METCALF	WILLIAM	52		M	M	farmer	"	"	"	"	Irish	"	Argyle Man	Erinview man	Mich	Detroit
	Under 16 Acc		NORMA															
			MARTHA	14		F	S	none	"	"	"	"		"		fr Arnold	N. D	Cavalier
10	6P 282680	MAGNUSSEN	CAROLINE	15	7	"	"	"	"	"	"	"	Scand	"	Vidir Man	Vidir man fr Geo. Elliot	Ill.	Waukegan
11	6P 292253	PIELOW	ALBERT	23	9	M	"	farmer	"	"	"	"	Irish	"	Tenlon Man	Tenlon man wife Ethel		
12	6P 292311	SMYTH	ALFRED. R	36	5	"	M	shipper	"	"	"	"		"	Winnipeg Man	Ste 304 Mason & Rich Bld Winnipeg	Minn	Minneapolis
13	6P 292324	SMITH	EMANUEL	30	2	"	S	Engineer Gas	"	"	"	"	Eng.	"	St Boniface Man	none in Canada	Ill	Chicago
14	6N 24277	STEWART	SOFIE	50	2	F	M	none	"	"	"	"	Scotch	"	alta Grand Prairie	son charlie Grand Prairie alta	Mich	Detroit
15	6N 24276		EARL. L.	28		M	S	Labour	"	"	"	"		"	"	fr "	"	"
16	6N 24278		FLORENCE	19	5	F	"	none	"	"	"	"		"	"	"	"	"
17	Under 16. Acc		ROY	15	1	M	"	Student	"	"	"	"		"	"	"	"	"
18	6P 292305	STOJAK	NICK	22	8	"	"	Printer	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipeg Man	fr Alex 97 Montrose St Winnipeg	"	"
19	6P 282681	TANNER	ARTHUR	23	7	"	"	Boiler maker	"	"	"	"	Eng.	"	"	By Geo. 81 Smith St Winnipeg	Minn	Minneapolis
20	6P 282682	"	JOSEPH Abandoned	21	8	"	"							"	"	"	"	"
21	6P 292321	WEINER	SAZELLE	32		M	M	none	"	"	"	"	Roum	"	"	Husb. Samuel 37 Alverdale Winnipeg	Ill.	Chicago
22	6P Ya 23545	BEDER	SADIE	16	8	"	S	Book Binder	"	"	"	"	Hebrew	"	"	fr David 686 Manitoba Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles
23	6N 24273	BAY	WILLIAM	23	1	M	"	Cutter	"	"	"	"	Polish	"	"	fr Martin 656 Magnus St Winnipeg	Mich	Detroit
24	6N 66893	CZAPCZUK	STEPHEN	28	3	"	"	Labour	"	Ruth	"	"	Ruth	"	"	fr John Bostostecurhi 545 Hartford St Winnipeg	Ill	Chicago
25	6P 292367	KARDOGANIS	GUST	34		"	"	Cook	"	Greek	"	"	Greek	"	Regina Sask	Br Christ Cardogania Elite Cafe Regina Sask	-	Elgin
26	6N 24255	HENDERSON	WALTER	35	5	"	M	Boiler maker	"	Eng.	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	Br Archie 1108 Pine St Winnipeg	Cal	Los Angeles
27	6N 24256		BRIDGET	33	5	F	"	None	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"
28	Under 16. Acc		HELEN	13		"	S	"	N	Under 16	N	"	Scotch	"	"	"	"	"
29	"		MARGARET	6	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"		VILLIAN	4	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED

37

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1913, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				You or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether from intention or otherwise to settle permanently in the United States.	Length of time in the United States, if visiting or in transit thereto.	Whether ever before in the United States.							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	428874 father	—	N	—	—	—	ft Wasyl Jureczko 2103 Leavitt St Chicago	N	less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	—	—	—	Br	Br	None	Canada	Winnipeg Man
2	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
3	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
4	"	428876 Self	70.	"	—	—	—	Husb. Philip Iwer 194 S. Sangamon St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Blk	"	"	Ireland	Belfast
5	"	428892 Stock	150	y	1920	N.D.	8/1920	Br in law Norman McBean Waukegan Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt Br	Hzl	"	Canada	BC mission junction
6	"	428853 Self	160	N	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Dk Br	Bl	"	Scotland	Greenock
7	y	428898 Stock	140	"	birth 1906	—	—	fr'd Kinmon Burrows 5004 Forestville Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	Canada	Ont Hamilton
8	"	428731 Self	175	y	1913	Ia.	9/1913	Son Marion Brooks Metcalf 4340 Michigan Ave Detroit Mich	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Gr	"	"	U.S.	Ia Grinell
9	"	father "	—	"	1913	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Man Argyle
10	N	428803 Self	24	N	—	—	—	Bro Mrs Mrs Johan Sigurdson Cavalier N. D.	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt	"	"	"	Man Vidir
11	"	428892 Stock	150	"	—	—	—	fr'd Norman McLean Waukegan Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Ireland	Dublin
12	"	428808 Self	240	Y	1911	Minn	10/1911	fr'd Wm Gould Gen Del Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	Gr	"	"	Canada	Ont Toronto
13	"	428963 "	230	N	—	—	—	fr'd H. A. McCutcheon 903 Tower Bldg Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	"	Lt Br	"	"	Eng.	Colne Lancashire
14	Y	428825 "	300	"	—	—	—	Br law Chas Stewart 9211 Keckeval Ave Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Br	"	"	Canada	Ont Sommerville
15	"	" "	260	Y	1913	Det Mich	5/1913	Uncle	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Mich
16	"	Brother "	—	"	1913	Mich	—	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	U.S.	Ste Marie
17	"	mother "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Ont Sault Ste Marie
18	N	428826 Self	250	"	—	—	—	fr'd Stephen Hangovich 3137 Franklin St Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Blk	"	top of left index finger amputated	Austria	Zwincacy
19	"	428869 "	50	Y	1921	N Y	7/1921	fr'd Jos. Baker 536 Humboldt Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Br	Br		Canada	Ont Kingston
20	"	" "	70.	N	—	—	—	Cou. Harry Shludi	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Gr	None	"	"
21	"	428739 Husb	200	Y	1907 1920	Ill Minn	4/1920	443 Prairie Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	"	Bl	"	Roumania	Braita
22	"	428946 Self	120	N	—	—	—	Ste Mrs Irene Marks 2106 Winter St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Dk Br	Br	"	Canada	Man Winnipeg
23	"	428599 "	78.	"	—	—	—	fr'd Frank Trenkenberg 593 Chaney St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Bl	"	Poland	Belzitz
24	"	428901 "	362	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk	"	Br	Mole left side face	Austria	Galicia
25	"	428766 "	115.	Y	1905 1913	Ill	5/1913	Br Jim Condogenis Brought St Elgin Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Br	"	none	Greece	Kastre Kaimouriaca
26	Y	428834 Para	840	N	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Dk Br	Bl	Scar back Right Eye	Scotland	Aberdour
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Dk Br	Br	None	"	Tonhead
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Lt Br	Bl	"	"	Aberdour
29	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	Br	"	Canada	Man Winnipeg
30	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	"	"	"	"

4

Boat from [illegible] 3 C 1 F.C. Sales
R. J. Smith "
A Baldwin "
M. Boffetto "

Abraham

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/10/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	Que.	1910	?	5/11/23
5	—	—	—	"
6	Hal	1/1907	Laurentian	5/10/23
7	—	—	—	5/11/23
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	5/10/23
11	Hal	4/1914	Emp. Britain	5/11/23
12	—	—	—	"
13	St John Mtl	7/1913 9/1920	Corsican Victorian	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	Que.	5/1911	?	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	St Johns	12/1904	?	"
22	—	—	—	5/12/23
23	Hal	1907	?	5/11/23
24	Que.	1911	"	"
25	NY	5/1905	"	5/12/23
26	Que.	5/1911	Hampton	"
27	Mtl	5/1912	?	"
28	"	"	"	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

COPIED BY: WBK 1-30

LINE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—783

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

17

INDEXED A to K ... L to Z ...

Y 7-13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 35

PORT OF WINNIPEG, MAN.

583

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6N 24253	HENDERSON	DAVID	31	6	M	M	Carpenter	Y.	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg man	Br George Henderson Kenora Ont	Cal	Los Angeles
2	6N 24254	"	NGA	31	10	F	M	None	"	"	"	"	Scand.	"	"	"	"	"
3	Under 16. Acc	"	GORDON	6	5	M	S.	"	N	Under 16	N	"	Scotch	"	"	"	"	"
4	"	"	DAVID	2	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Husb. Percy	"	"
5	6P 292312	JEFFERY	ANNIE	50	2	F.	M	"	Y	Eng.	Y	"	Irish	"	"	450 Agnes St Winnipeg.	"	"
6	6N 66931	KROMBEIN	HENRY	24	3	M	S.	Cleaner	"	"	"	"	German	"	"	Ft John Oatbank man	N Y	Rochester
7	6N 66939	LEPPER	AUBREY	20	4	"	"	Student Car	11316/10.V. 6-28-34 22K			"	Irish	"	Dauphin man	Ft Harold Dauphin Man	Mich	Detroit
8	6N 24283	LELERRE	CECIL	40	-	"	M	Repairer	"	"	"	"	Eng.	"	St Boniface man	frd nbr 7 Montgomery 21 Ritchot St St Boniface	Cal	Los Angeles
9	6N 24284	"	ELLIE	47	-	F	M	None	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"
10	Under 16. Acc	"	CECIL	14	-	M	S	"	N	Under 16	N	"	Eng	"	"	"	"	"
11	"	"	KATHLEEN	12	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	6N 24286	MACDONALD	CHARLES	47	5	M	M	Fireman	Y	Eng	Y	"	Scotch	"	BC Barnhardvale	cou. Mrs Isabelle Matheson 216 Alfred St Winnipeg man	N.W.	Lebanon
13	6N 24287	"	MARGARET	48	7	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	wife Isabelle	"	"
14	6P 292343	MITCHELL	ALEXANDER	22	10	M	"	Machinist	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	659 Manhattan St Winnipeg	Cal	Los Angeles
15	6P 292344	PURVIS	GEORGE	38	-	"	"	Teamster	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	frd David Watkin Asbern Man	Mich	Detroit
16	6P 292345		DAVINA	30	7	F	M	None	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
17	6N 66926	REKRUTIAK	ANTON	39	3	M	S.	Laborer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	"	Br Mike Rekrutiak 60 Grove St Winnipeg.	"	"
18	6P 292342	RICHTER	JOHN S.	46	-	"	M	Shoemaker	"	Eng	"	"	Scand	"	"	wife Holmfreden 12 Mansfield St Winnipeg	Minn	St Paul
19	6N 66948	WELGAN	PETER	36	10	"	"	farmer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Sifton man	wife Annie Sifton Man	"	Minneapolis
20	6P 292394	CHUNIK	WILLIAM	28	10	"	S	[illegible]	505-23/48450-5/3/36 CAM. Ref Canada [illegible] noted in annual			533	file 11-C 2-24-36 Vol. Ext 5-28-36	Vol. C/a-23-48450	Dauphin man	frd Pauko Dauphin Man	"	"
21	6N 66950	CULLEN	WILLIAM	37	2	"	M	Painter	"	Eng	"	"	Eng	"	Winnipeg man	frd Edward Cullen 15 Major Drive St Vital Man	Ill	Chicago
22	6N 66951	"	ALICE	35	5	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	6P 292374	DORN	EMILY	27	-	"	"	"	"	German	"	"	German	"	Yorkton Sask	Husb John Box 687 Yorkton Sask	Cal	Los Angeles
24	Under 16 Acc	"	EDWARD	5	-	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	JOHN	-	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6N 24295	DOUGHTY	GEORGE	39	3	"	M	Blacksmith	Y	Eng	Y	"	Eng.	"	Winnipeg man	Mr Mrs ? Park Victoria Court, William Ave Winnipeg	Ill	Chicago
27	6P 292418	DUNNIA	THOMAS	42	5	"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sask Yorkton	wife Ada G 189 Maple Ave Yorkton Sask	"	Kewawana
28	6P 292329	FEATHER	WILLIAM	34	10	"	S	Barber	"	"	"	"	"	"	Winnipeg man	Br Edward Heather Hamilton Ont	Cal	Beverley Hills
29	6P 292395	GLICK	JOSEPH	36	2	"	M	Tailor auto	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Bessie 96 Hawer St Winnipeg man	Minn	Minneapolis
30	6N 66957	HAMEL	ALBERT	20	8	"	S.	Mechanic	"	"	"	"	French	"	"	frd David 677 McDermott Ave Winnipeg	"	St Paul
	24/10	NOT USED																
		NOT USED																

38

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1908, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether assisted by anyone; if so, by whom.	Whether ever before rejected.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to return to a country whence he came temporarily to the United States.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether coming to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	428765 Pass.	300	n	—	—	—	no one	y	6 mos	n	n	n	n	n	n	n	n	Good	No	5	8	Fr	Br	Gr	None	Scotland	Aberdeen Fife
2	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bk	Bl	"	Norway	Harstead
3	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Winnipeg Man
4	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	n	428761 Husb	400	"	—	—	—	5th Dr Elizabeth Nile 855 Bixel St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	Ireland	Cork
6	"	428886 Self	200	"	—	—	—	Dr Albert Kronbein 246 Alexander St Rochester N Y	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	Canada	Oakbank Man
7	y	428904 "	50	"	—	—	—	frd Jim Hall 192 Tyler St Detroit Mich	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	"	"	"	Dauphin Manitoba
8	"	428880 "	400	"	—	—	—	frd Anna Demuldar 4213 E 3rd St Los Angeles Cal	h	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	England	Guernsey Channel Islands
9	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	"	Ireland	Co Kelkenny Chuan
10	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	"	England	Guernsey
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
12	n	428823 Self	500	"	—	—	—	5th Mrs John Steigrove 108 Schook St Schenectady N Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Defective vision & Eye	5	10	Med	Blk	"	"	Canada	Kamptown N S
13	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Gr	Br	None	"	Colchester Co
14	y	428954 Pass	100	"	—	—	—	no one	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Scotland	Falcon
15	n	428928 Self	500	"	—	—	—	frd Thomas Anderson Detroit Mich	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Blk	Bl	"	Eng.	Newcastle
16	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Bk	"	"	Scotland	Norkhill
17	"	428902 Self	200	"	—	—	—	Cousin Joe Ososki 2176 Pollard St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Br	"	Austria	Czortkow Berseak
18	"	428836 "	100	"	—	—	—	Br Chris N Richter Metropolitan Bank Bldg St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	"	Bl	"	Ireland	Seyskie
19	"	428104 "	—	"	—	—	—	frd Wasyl Kebarto 3 & 4 Polk St Minneapolis Minn	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Br	"	Poland	Galicia
20	"	428849 "	65	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Galicia
21	"	429051 "	300	y	1910	Ill	2/22/08	frd Frank Halderson Chicago Ill	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	Eng.	London
22	"	Husb "	—	y	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Bl	"	"	"
23	"	Self 428890	225	n	—	—	—	father in law Julius Dorn 4605 W Washington St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	Russia	Wolynia
24	"	mother "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	York Yorkton
25	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"
26	y	Self 428892	1800	"	—	—	—	frd James Easton Ry M C A Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Blk	Hzl	"	Ireland	Dublin
27	n	429302 "	65	"	—	—	—	Uncle Wm Dayton Box 142 Thorabee Keewanee Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Gr	Gr	"	England	Baumont Hill
28	"	428774 "	400	"	—	—	—	Dr Herbert V Feather Beverly Hills Hotel Beverly Hills Cal	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	Slightly bald	Canada	Clifford Ont
29	"	428845 "	180	y	1913	Wash	1/1914	frd Joe Markovitch 4-6th St Minneapolis Minn	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Br	"	Austria	?
30	"	428957 "	80	n	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	None	Canada	Winnipeg Man

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	mtl	6/1911	Ft Manitoba	5/12/23
2	"	5/20/09	Victorian	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	mtl	5/15/14	Andania	5/11/23
6	—	—	—	5/17/23
7	—	—	—	"
8	St John	4/1916	Scand.	"
9	"	4/1916	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	Que	1905	?	"
15	"	7/1911	Canada	"
16	"	6/1911	"	"
17	Hal	3/1904	?	"
18	Que	7/1901	"	"
19	"	1905	"	"
20	〃	"	"	"
21	Portland	3/b 7/16	Dominion	5/14/23
22	mtl	7/1912	Royal George	"
23	Que	5/1911	?	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	Que	5/1910	Ionian	"
27	Hal	4/1911	Victorian	"
28	—	—	—	"
29	Que	9/1907	Cassandra	"
30	—	—	—	"

1430 COPIED BY: W.B.K.

LINE

3c - 3c

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN NEED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	NP 6828	HUBRECHT	URBAN	24	10	M	M	Machinist	Y	English	Y	Canada	Flemish	Canada	Man Winnipeg	ftr Camille Hubrecht St Jean Baptiste St Boniface Man	Mich	Detroit
2	NP 6824	"	JOE	24	3	Z	"	Boy	"	"	"	"	Irish	"	"	Br Alexander New Hazelton, B C	Ill	Chicago
3	6N 24259	KUZIEK	MIKE	30	M	"	Work	"	"	"	"	Ruth	"	"			"	"
4	6N 24260	"	HELEN	38	-	F	"	None	N	Illiterate	N	"	"	"		wife Alberta	"	"
5	6N 63942	JARVIS	WALTER	47	8	M	"	Carpenter	Y	English	Y	"	Irish	"	"	1815 Bannatyne Ave Winnipeg	Mich	Detroit
6	6N 24236	KNOWLES	WILLIAM R	51	11	"	"	Dyeing Cleaning	"	"	"	"	Eng.	"	"	fnd Alex E. Quinton c/o Quinton Dye Works Winnipeg	Cal	Los Angeles
7	6N 24235	"	ALICE	46	3	Z	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	6N 24234	"	WILLIAM	17	5	M	S	Labourer	"	"	"	"	"	"	"	fnd M J Pascual 800 Logan Ave Winnipeg	"	"
9	6N 24351	OFENHAM	ABRAHAM	45	4	"	M	Merchant	"	Yiddish	"	"	Hebrew	"	"		"	"
10	6N 24357	"	ROSE	44	11	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"		"	"
11	6N 24358	"	SAMUEL	11	4	M	S	Clerk	"	Eng	"	"	"	"	"		"	"
12	Under 16. Acc	"	BESSIE	7	7	F	"	Student	"	"	"	"	"	"	"		"	"
13	"	"	BERNARD	9	8	M	"	None	N	Under 16	N	"	"	"	"	Br Dudmindu Grantalla Sask	"	"
14	6N 61961	OLAESSON	AMNIE	51	4	F	"	Dress-maker	Y	Eng	Y	"	Scand	"	Sask		Minn	Minneapolis
15	6P 292373	POPOWICH	WILLIAM	18	-	M	"	farm work	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Orcadia	fth Harry Orcadia Sask	Ill	Chicago
16	6P 292406	PENROSE	JAMES. A	30	6	"	"	Civil Engineer	"	Eng	"	"	Eng	"	Winnipeg	mth marian 233 Bell Ave Winnipeg	Ore	Portland
17	6N 66942	ROSENSTEIN	HARRY	52	-	"	M	Merchant	"	Yiddish	"	"	Hebrew	"	"	wife Rose 109 Hallet St Winnipeg	Mo	St Louis
18	6N 66941	"	BEN	20	5	"	S	Student	"	Eng	"	"	"	"	"	wife margaret	"	"
19	6N 24285	RODTS	JULIEN	22	3	"	M	Printer	"	"	"	"	Flemish	"	"	310 McGee St Winnipeg Man	Ohio	Toledo
20	6N 24354	SCHULORIES	HARRY	40	8	"	"	Carpenter	"	German	"	"	German	"	Camper	Br Charles Camper Man	"	Mansfield
21	6N 24355	"	ELIZABETH	42	10	F	"	None	"	Eng	"	"	"	"	"		"	"
22	Under 16. Acc	"	MARY	15	11	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"		"	"
23	"	"	CATHERINE	14	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
24	"	"	HENRY	4	7	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	6N 66944	SEIGEL	ROBERT	23	7	"	M	Chauffer	Y	Eng	Y	"	Hebrew	"	Man Winnipeg	wife Jillian La Salle Hotel Winnipeg	Mich	Detroit
26	6P 292419	PHIPPS	ANNIE	52	-	F	W	None	"	"	"	"	Irish	"	"	son Wm 540 Bannatyne Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles
27	Under 16. Acc	"	AUDREY	14	4	F	S	"	"	"	N	Under 16	N	"	"	Br	"	"
28	6P 292277	VAILLANCOURT	HENRY	27	-	M	M	Acetylene welder	Y	Eng	Y	"	French	"	Norwood	fth Jersey E. Man 602 Marriott Norwood Man	Minn	Minneapolis
29	6P 292397	"	CECILE	25	-	F	"	None	"	"	"	"	Flemish	"	"		"	"
30	Under 16. Acc	"	FRANK	6	-	M	S	"	"	"	N	Under 16	N	"	"		"	"

NOT USED
NOT USED

39 Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any association, society, municipality, or government body.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging in labor for hire in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of the Communist Party of the United States or of the Communist Party of America. (See instructions for full text of this provision.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Ever before admitted to U.S.		Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging in labor for hire in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	Self 4 28910	31	N	—	—	—	Fred William Bare Rd 7 Detroit Mich	Y	Less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	9	Fr	Lt Br	Bl	None	Belgium	Roulers
2	"	Husb"		Y	1906 Birth	N.D.	Pembina		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr	"	U.S.	Grand Rapids N.D.
3	"	Self 4 28899	1200	N	—	—	—	10513 Hoxie Ave Chicago Ill Ste	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	Br	"	Austria	Bukowina
4	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk	Gr	"	"	"
5	"	" 4 28805	100	Y	1907	Minn	1907	Fred Reginald Witham no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	1st Index finger missing Bible mark	Canada	Hamilton Ont
6	"	" 4 29952	600	N	—	—	—	154 W 12 St Los Angeles Cal	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Br	Gr	over Right Eye	England	Lancashire
7	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	None	"	"
8	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk Br	"	"	"	"
9	"	Self 4 28896	150	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Blk	"	"	Russia	Romne Mohler
		Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
		—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	"
		—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
		—	—	"	1909	✓	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bl	"	"	"	"
		Y	Y	"	1911 1914	Minn Minn	1914	fred Aunt Thornason 3422 Columbus Ave Minneapolis Minn con John Popowich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Gr	"	"	Ireland	
		N	—	—	—	—	—	8351 Burley Ave S.E. Chicago Ill Ste Mrs W.N. Holland	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	"	"	Canada	
		"	—	—	—	—	—	546-11 42nd St Portland Ore fred Morris Goldberg	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Dk Br	Haz	"	"	
		"	—	—	—	—	—	2923 Gamble St St Louis Mo	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gr	Bl	"	Russia	
		—	"	—	—	—	—	Toledo Linotype School	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br	"	"	
		"	"	—	—	—	—	Toledo Ohio	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dk Br	Bl	"	Belgium	
		Y	1904	U.S.	1904			Stimlaw Mrs Geo. Holyworth Mansfield, Ohio	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	"	Left Eye removed	Russia	
		"	1904	"	1904			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	Hungary	
		"	—	—	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	Br	"	Canada	
		"	—	—	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	"	
		"	—	—	—			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
		Y	1924	?	3/1924			No one relative Gordon ?	Y	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	"	Russia	
		"	1921	Cal	3/1921			2003 Jefferson Ave Los Angeles Cal	N	6 Mos	N	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Canada	
		"	"	"	"			uncle Edgar Vaillancourt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Aub	"	"	"	
			ND	3/1921				Oak Park Minneapolis Minn	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Br	Haz	"	"	
									"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	Belgium	
									"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—		Dk Br	Br	"		

...a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that believes in, advocates, or teaches any of the above-mentioned things, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that has for one of its purposes or objects the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that writes, circulates, sells, distributes, or publishes any book, paper, document, or any written or printed matter, inciting, advising, or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that has in its possession for the purpose of sale, distribution, or publication any book, paper, document, or any written or printed matter advocating, advising, or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that has in its possession any book, paper, or document containing or advocating, advising, or teaching the doctrine that the Government of the United States or of all forms of law should be overthrown by force or violence, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that is opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that entertains a belief in, teaches, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of any officer either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons that entertains a belief in, teaches, or advocates the unlawful destruction of property.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal	4/1905	?	5/12/23
2	—	—	—	"
3	Portland Me	4/1913	?	5/14/23
4	Mtl	1910	"	"
5	—	—	—	5/11/23
6	Que.	8/26/06	Emp. Ireland	5/14/23
7	"	10/11/07	Lake Manitoba	"
8	"	"	"	"
9	"	4/1914	Megantic	"
10	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K .....

L to Z .....

Sheet No. 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	GP			30	1	F.	M	none	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada	Winnipeg	Husb. Oscar 540 Dan[illegible]ne Ave Winnipeg	Cal.	Los Angeles
2	292420	SPENCE LOVE	EDNA															
3	GP			28	4	"	"	"	"	"	"	"	Eng	"	"	Husb. James Wilson 396 Rutland St Winnipeg	Ill	Chicago
	66930	WILSON	BESSIE															
	Under 16. Acc	"	NORMA	4	10	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	ftr wife Stella "	"	"
4	GP		CA-11-11764	3-21-35														
5	292401	WIZNIUR	TOMA	37	-	M	M	Laborer	Y	Ruth	Y	"	Ruth	"	Man E Kildonen	422 Montrose Ave Winnipeg	Minn	Duluth
6	GP			23	-	F	"	Cashier	"	Eng	"	"	Bohemian	"	Winnipeg Man	ftr Frank Wandrasek Box 73 Rinscarth Man	"	Minneapolis
7	292386	WANDRASEK	EMILY															
8	GP			45	8	"	"	School teacher	"	"	"	"	Eng	"	Beausejour Man	ftr Asa Pound St Thomas, Ont.	Neb	Clearwater
9	292429	ADAMS	FLORENCE. E															
	Under 16. Acc	"	JOHN. E	10	8	M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	GP			31	5	"	M	Plumber	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	ftr Robert Coburg Ont	Mich	Detroit
11	66981	COCKBURN	HARRY															
12	GP			30	7	F	"	Telephone operator	"	"	"	"	Eng	"	"	wife Son "	"	"
13	66983	"	PEARL															
14	GP			33	5	M	"	Polisher	"	"	"	"	"	"	"	577 McDermott Ave Winnipeg	Minn	St Paul
15	66956	FOSTER	FORBES															
16	GP			35	5	"	S	Warehouse man	"	"	"	"	Scotch	"	"	ftr Mrs A Thompson 232 Leighton Ave Winnipeg	"	Minneapolis
17	66965	HAIG	ROBERT. A															
18	GP			26	8	"	"	Farm work	"	"	"	"	Polish	"	Dundee Man	ftr Wm Dundee Man	Mich	Detroit
19	292430	KWIATKOWSKI	EDWARD															
20	GP			41	1	"	M	Laborer	"	Flemish	"	"	Flemish	"	St Boniface Man	wife Julia 77 Cheraper St St Boniface	"	"
21	292433	LAMBERT	HENRY															
22	GP			34	10	"	"	Sales man	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	wife Phyllis 29 Wager Drive St Vital	Cal	Los Angeles
23	66984	McINTOSH	HUGH															
24	GP			21	2	F	S	None	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	"	ftr Abraham 642 Manitoba Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis
25	282703	MINUK	FANNIE															
26	GP			19	2	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"
27	282702	"	REBECCA															
28	GP			38	2	M	M	Commercial traveller	"	"	"	"	Irish	"	"	wife Mary 177 Kennedy St Winnipeg	Ill	Chicago
29	67014	McALLISTER	PATRICK															
30	GP			35	9	"	S	Accountant auto	"	"	"	"	Eng	"	Alta Edmonton	mth Mrs W H Otto Elmira Ont	"	"
31	292443	OTTO	EDGAR. W															
32	GP			24	8	"	M	Mechanic	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	wife Blanche Williamson Blk Kate St Wpg	Cal	Los Angeles
33	292424	PARK	JOHN															
34	GP			28	-	"	S	Carpenter	"	"	"	"	Italian	"	"	fd Maria Fabro 198 Chestnut St Winnipeg	Minn	St Paul
35	292426	RIVA	ROMAN. D															
36	GP		CA-1-28646															
37	67025	SIMPSON	SAM	45	-	"	M	Chauffeur	"	"	"	"	Eng	"	"	wife Minnie 362 Atlantic Ave Winnipeg	Ill	Chicago
38	GP		6-12910	7-3-30														
39	66962	SMITH	ALEXANDER	33	7	"	"	Shipper	"	"	"	"	Scotch	"	"	wife Ellen 681 Elgin Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis
40	GP		6-12910	10/2														
41	292413	STOLLER	LOUIS	39	5	"	"	Merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	Sask Jansen	fnd D Rosen Jarvis St Winnipeg	Pa	Pittsburg
42	GP		6-12910	14137	7-3-30													
43	292414	"	MASSIA	39	2	F	"	None	"	Yiddish	"	"	"	"	"	"	"	"
44	Under 16. Acc	"	EDDIE	12	-	M	S	"	N	None	N	"	"	"	"	"	"	"
45	"	"	DORA	10	5	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
46	"	"	NIMA	5	-	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
47	"	"	MAURICE	1	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
48	GP			24	8	"	M	Chauffeur Poultry	Y	English	Y	"	German	"	Man Winnipeg	wife Natalia 513 William Ave Winnipeg	Mich	Detroit
49	23269	SCHWEEN	ARTHUR															
50	GP			21	7	"	"	grader	"	"	"	"	Eng.	"	"	wife Lillian D. 760 Home St Winnipeg	Minn	Minneapolis
	292421	SWAIN	FLOYD															

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

40

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

7 20 - 40 -15

Noyes, Minn.,
6/27/47

St Albans, Vt.,

Attached Form I-423 in the case of Fannie Minuk.
Noyes records show one Fannie Minuk age; ~~21~~ admitted here
on 5/20/23 via C.P. 110 524 No. 429368. Please verify direct to
Washington.

Noyes.

RECEIVED
JUN 30 1947
Headquarters
St. Albans
Vermont

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has previously resided within the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Intending to return to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	Husb.	200	y	1920	Cal	5/[illegible]	Br. Gordon Spendlove 2007 Jefferson Ave Los Angeles Cal	n	6 mos	n	n	n	n	n	n	n	Good	no	5	3	Fair	Br	Bl	none	Canada	Winnipeg Man
2	h	Self	200	n	—	—	—	Sis Minnie Randall 2000 Calumet Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	England	Leeds
3	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Winnipeg Man
4	"	428895 Self	50	y	1906	T.S.	5/1906	fnd John Solcbuck 583 Superior St Duluth Minn relative	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	Blk	Br	small mole rear Rt Eye	Austria	Galicia
5	"	428951 "	100	n	—	—	—	Sylvia Bieber 3938 18 St Minneapolis Minn	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Br	Bl	none	Canada	Bin Man
6	"	429972 "	50	y	1899 1899 1915	Various	1/1913	fra mrs John T Cooley Clearwater Nebr.	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	"	"	"	St Thomas Ont
7	"	Mother	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Br	"	"	"	Cranbrook BC
8	y	429878 Self	1000	"	—	—	—	no one	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	"	"	"	Coburg Ont
9	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	"	"	"	Oakfield Man
10	n	429811 Self	20	bor	1890	ND	1911	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Med	Br	Br	"	U.S.	Milton N.D.
11	"	429303 "	200	n	—	—	—	Str Miss Taylor 800 La Salle Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Bl	scar upper lip	Scotland	Settercairn
12	"	429308 "	150	"	—	—	—	Uncle John Burghardt 1318 Baker St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	none	Canada	Cooks Man Creek
13	"	429361 "	160	"	—	—	—	no one	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	"	Belgium	Wyghene
14	"	429359 "	1038	y	1916	Mont Colo.	1918	cou. Clara Anerin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Scotland	Galashiels
15	"	429368 "	75	n	—	—	—	818 Russell Ave N, Minneapolis	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Blk	Br	"	Russia	Rofonow
16	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	"	mole chin	Canada	Winnipeg Man
17	"	428913 Self	500	y	T.S.	Var. Ill.	5/1920	no one	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11¾	Med	Br Gr	Bl	none	Ireland	Granard
18	"	428916 "	35	"	1/1914	Chgo	1/1914	fnd Bert Behrens National Cash Register Co, Chicago Ill	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	Canada	Sebringville Ont
19	"	429310 "	225	n	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Br	Bl	"	Scotland	Rutherglen
20	"	428781 "	300	y	5/1913	T.S.	1913	fnd John Riva Ad? St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	Migeano Udine
21	"	429355 "	150	n	—	—	—	Son Leslie Simpson 6360 Sheridan Rd, Chicago Ill	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	mole under Right eye	England	Newark
22	"	429354 "	150	"	—	—	—	Br archie Smith Minn 1328 LaSalle Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gr	Br	none	Scot.	Motherwell
23	"	429353 "	7300	y	1921	Minn	1/1921	Br in laws Louis Martin 1813 Webster Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Br	Haz	"	Russia	Behlewka Kiev
24	"	Husb "	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Br	"	"	"
25	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Br	"	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	Canada	Winnipeg Man
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Jansen Sask
29	"	429297 Self	80	y	1920	mich	6/1920	Uncle Ed. Schultz 4616 Mt Elliott Ave Detroit mich	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Blk	Br	"	Russia	Holstein
30	"	429312 "	50	n	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	Bl	"	Canada	Carman Man

Abraham Clapp

J Zobenk Jr
B Zobenko
R Schmit
B Zobenko
W Ramsey

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/14/23
2	St Johns	2/23/11	Tunisian	"
3	—	—	—	"
4	NY	5/1906	?	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	5/15/23
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	5/14/23
11	Mtl	9/1909	Pretorian	5/15/23
12	—	—	—	"
13	Que	5/1905	Mtl	"
14	Hal	3/1910	Ionian	"
15	"	1904	?	"
16	—	—	—	"
17	Que	1907	?	"
18	—	—	—	"
19	Que	9/1912	Grampian	"
20	NY	5/1913	Rochambeau	"
21	Que	6/1913	Tunisian	5/16/23
22	Hal	3/1905	Pomerania	5/15/23
23	Que	1911	?	"
24	"	1913	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	Que	1900	?	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

30 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

586

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 292432	TANGHE	JOSEPHONSE HENRY	41	1	m	m	Laborer	Y.	Flemish	Y	Canada	Flemish	Canada	St Boniface	wife Mary	Mich	Detroit
2	6P 292457	THOMAS	WILLIAM	30	2	"	S.	"	"	English	"	"	English	"	Winnipeg	frd Mrs T Gibbs 390 McDermott St Winnipeg	Ill	Indiana Harbor
3	6N 24359	WEINSTOCK	JACOB	32	5	"	"	Clerk	"	"	"	"	Hebrew	"	"	cou. Max 499 Magnus St Winnipeg	R.I.	Providence
4	6N 67001	IZEKALOWSKY	ANNA	20	-	S	m	None	"	Settish	"	-	Settish	"	Lettonia	Son in law John La Alksne Lettonia Man	Ohio	Cleveland
5	6N 24377	WIDMARK	JOHN. A	42	10	m	"	!	"	English	"	"	Scand	-	Winnipeg	Br in law Gab. Nelson 96 Talbot Ave Winnipeg Man	Wis	Superior
6	Under 16. Acc.	"	ALMA	33	-	S	"	None	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	MERLE	1	5	"	S	"	"	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
8	6N 24242	WILSON	VICTOR	37	2	m	m	farmer	Y	English	Y	"	Eng	"	St Anne	Br Carmen Wilson East Delhousse N.S.	Mass	Sowell
9	6N 24368	"	STELLA	31	10	S	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Under 16. Acc	"	NORMAN	11	3	m	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	LAURIE	4	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	LOUIS	2	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	6N 24292	YARMOS	MORRIS	24	10	"	m	Dealer	Y	English	Y	"	Hebrew	"	Winnipeg	wife Annie 666 Manitoba Ave Winnipeg Man	Minn	Minneapolis
14	6P 292567	DUGUID	WILLIAM	35	11	"	S	Chiropractor	"	"	"	"	Scotch	"	Brandon	Br John Hazel Hill N.S.	Ia	Davenport
15	6P 282714	EVANS	JOSEPH C	31	6	"	m	Sheet Metal worker	"	"	"	"	Welsh	"	Winnipeg	wife Isabell 1513 Lincoln Ave Winnipeg	Mich	Detroit
16	6N 27883	FIELDING	ANNA	26	8	S	"	None	"	"	"	"	Irish	"	"	Husb Walter 270 Carlton St Winnipeg	Ill	Chicago
17	6N 67046	GILHULY	ALBERT	33	4	m	"	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Carman	wife Gladys Carman Man	"	"
18	6P 292575	GIBSON	RAYMOND	33	1	"	"	Electrician	"	"	"	"	"	"	Selkirk	wife Anna W. Selkirk Man	Cal	Los Angeles
19	6P 292396	GRABUSKI	WALTER	24	-	S.	"	Painter	"	"	"	"	Polish	"	Winnipeg	Mt Julia 330 Stanley St Winnipeg	Ill	Chicago
20	6P 282726	GILLER	ISAAC	52	5	"	M	Merchant	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	Brandon	none in Canada	"	"
21	6P 282727		ESTHER	47	1	F	"	None	"	Can by Husband	"	"	"	"	"	"	"	"
22	6P 282728		STELLA	20	4	"	S.	Stenog	Y	English	Y	"	"	"	"	"	"	"
23	6P 282729		FLORENCE	18	-	"	"	Keeper	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Under 16. Acc	"	LILIAN	11	4	"	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
25	6N 67033	HARRIS	HURSHON	24	8	m	m	Checker	Y	English	Y	"	"	"	Winnipeg	wife Ettie 658 Magnus St Winnipeg	"	"
26	6P 292572	IRVINE	JAMES	20	8	"	S.	Laborer	"	"	"	"	English	"	Morden	Morden Man frd Wm	Minn	Minneapolis
27	6P 292585	JAMES	HENRY G	43	2	"	m	farmer	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	wife Mary Jane 567 Graham Ave Winnipeg	"	St Paul
28	6N 67049	KAUCIR	PETE	28	4	"	"	"	"	Polish	"	"	Polish	"	Clover Leaf	Br Annie Josini 476 Alexander Ave Winnipeg	Minn	Rochester
29	6P 292589	KYBIUK	WILLIAM	29	1	"	S.	Machinist	"	English	"	"	"	"	Winnipeg	frd Nick Yarack 49 Barber St Winnipeg	Ore	Portland
30	NP 6839	MILLER	JOHN	29	2	"	m	Fireman	"	"	"	"	Scotch	"	"	wife Susan 290 Young St Winnipeg	Minn	St Paul
	1 2/5	NOT USED																
		NOT USED																

41 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming for labor, whether to return to country whence he came after performing labor or service for which he came.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	429362 Self	200	Y	1921	Mich	8/1924	Br Ed. Tanghe Mich 4450 Algonquin Ave Detroit	N	Less 6 Mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Fr	Lt Br	Bl	None	Belgium	Rochellete
2	"	429317 "	308	N	—	—	—	Fred Wm Tamphere Indiana Harbor, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Br	"	"	England	London
3	"	428912 "	805	Y	19[illegible]	Tex	1912	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk Br	"	"	Russia	Elesavetgrad
4	"	429357 "	150	"	1906	Ohio	1910	dtr Louise Pehrston 3316-13) St Cleveland Ohio	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Wh Br	"	"	Latvia	Kuldiga
5	"	Daughter	150	"	1910 1915	Ohio	1910	Br Mrs Olga Olsen 2423 Hutchard St Superior Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Br	Bl	"	Sweden	Tofanger
6	"	429974 Self	300	"	1923	Wis	1/1923	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jarmlan
7	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Winnipeg Man
8	"	father "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Springfield N.S.
9	"	429365 Self	200	Y	1909 1911	Mass	1910	Br Louis Frank Annis 3 Wood Ave Lowell Mass	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Red	Dk Br	"	"	"	Nappes Cove Man
10	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Dk Br	Br	"	"	St James Man
11	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Waterline N.S.
12	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Lt Br	Bl	"	"	Greenwood
13	"	428955 Self	90	Y	1916 1916	Duluth	3/1917	Br Alex Yarmos Ad ? Minneapolis Minn Palmer Chiropractic School Davenport Ia.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Dk Br	Br	"	Poland	Storlanko Lenzo
14	N	429763 "	100	N	—	—	—	care Chas. Kellum	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Red	Bl	fingers left hand	Scotland	Sterling
15	N	429002 "	150	Y	1910	Boston	1910	49 Highland Ave Detroit Mich frd Mrs Mollie Eastmen	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Blk	Gr	R. Sh. W. Fe g.	Canada	Halifax N.S.
16	"	429066 Husb	300	N	—	—	—	1616 Perry Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	—	Br	Bl	None	Ireland	Belfast
17	"	428941 Self	100	Y	1911	T.S. Ill	1911	Br Fred Gilbully Ad ? Chicago Ill Br arthur Gibson	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Bl	" R.S.W.L. Side	Canada	Carmen Pr Edward Co.
18	"	429149 "	200	"	1905 1906	N Y	1906	Gen Delivery Los Angeles Cal Uncle John Schultz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar left thumb	"	Roblin Mills
19	"	428940 "	400	N	—	—	—	447 Halstad, Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None	Austria	Chernowgod
20	"	429752 "	500	Y	1903	T.S.	1/1903	Br Sam Giller 752 E 42 St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	Blk	Br	full beard	Russia	Volyhnia
21	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	"	None	"	"
22	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Dk Br	"	"	"	"
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	"
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Brandon Man
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	England	Birmingham
26	"	Stock 428947	55	"	—	—	—	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	Self 429041	25	"	—	—	—	Br A. E Parsons 2201 E 33rd St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Bl	"	Canada	Morden Man
28	"	429004 "	100	Y	1901	Mpls	1901	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Ottawa
29	"	— "	200	N	—	—	—	Mayo Clinic Rochester Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	"	"	"	Austria	Bukovina
30	Y	" "	200	N	—	—	—	Stop Br John Kazejwiecki	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Red	Blk	"	"	Poland	Neuczuk
31	"	429152 Brother	50	"	—	—	—	1765 Hulst St Portland Oreg	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	Br	"	"	Canada	Cumbermere
32	N	429049 Self	190	"	—	—	—	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	Br	"	"		

6

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hue	10/1907	?	5/15/23
2	"	4/1912	Scotian	"
3	Texas Galveston	8/1911	Frankfurt	5/14/23
4	NY	1906	?	5/15/23
5	Hue	9/1902	Corinthia	"
6	?	?	?	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	Hue	10/1913	Montrose	5/12/23
14	Hal	3/1906	?	5/18/23
15	—	—	—	5/17/23
16	Hue	4/1911	Olympia	5/18/23
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	Hue	5/1901	?	5/14/23
20	NY	1/1903	"	5/18/23
21	Hue	10/1908	Montreal	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	—	—	—	"
25	Hue	12/1910	?	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	Hal	4/28/10	?	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30. COPIED BY WBK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

30 · 20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN SEND RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 39

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

587

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	9 n. 77971	DRYSDALE	Primary H.L. HARRY	34	1	m	m	farmer	y	Eng.	y	Canada	Scotch	Canada	Dask Davidson	Frd: Jack Okoyeno Davidson, Dask	N. Mex	La Paloma	
2	9 n. 77972		Primary " KATHLEEN	29	11	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	under 16 acc		Primary " KITTY	8	6	"	s	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
4	"		Primary " GORDON	7	11	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"		Primary " GLADYS	4	6	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"		Primary " JAMES	2	11	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"		Primary " RODERICK	-	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	6 n. 32108	EATON	Primary H.K. PERCY	Abandoned - Danielle - File 11316-35-4 Dated 9/4/35 - 1 Pg								Eng.	"	Winnipeg Alta		now in Canada Frd: Roy Collard	Minn	Duluth	
9	6 P 338120	HUSHAGEN	Primary H.K. ANTON	30	6	"	m	farmer	"	"	"	"	Scand	"	Berwin Dask	Berwin, Alta Bow: Fred	"	Erskin	
10	9 n. 77987	KOBERNICK	Primary A.K. CARL	71	8	"	"	"	"	"	"	"	German	"	Rabbit Lake Dask	Rabbit Lake, Dask Frd: Petro Goreski	Wis	Clear Lake	
11	6 n. 401	NYCHUK	Primary J.B.H. POLLY	22	1	f	s	domestic	"	"	"	"	Roum.	"	Stinen. Dask	Kenora, Dask. Hsb: Hamidos milette	"	Chippewa Falls	
12	6 n. 20356	PERRON	Primary I.W. ANNIE	38	-	"	m	none	"	"	"	"	French	"	St Boniface	Fisher Branch, man.	Mass	Oxford	
13	under 16 acc		Primary " IRENE	13	-	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"		Primary " MARGUERITE	9	-	"	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
15	"		Primary " URBAIN	7	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"		Primary " THERESA	5	-	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"		Primary " GERARD	3	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"		Primary " YVONNE	-	17	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Elizabeth	"	"	
19	6 n. 369	PRITCHARD	Primary J.B.H. STANLEY	37	8	m	m	engineer	y	Eng.	y	"	Eng	"	Winnipeg	#14 Nassau apt. Winnipeg Bro: Gustave	Mich	Flint	
20	6 n 32087	STEINKY	Primary " EMMA	21	2	f	s	domestic	"	"	"	"	German	"	"	Emrpath, man	Wisc	Athens	
21	6 n. 32095	YANKOWEGA	Primary H.K. ANICE	25	5	"	m	none	n	dest to husb	n	"	Ruth	"	Sifton	Bro-in-l: William Yallowega Sifton, man	Ill	Chicago	
22	under 16 acc.		Primary " MARY	6	2	"	s	"	"	under 16	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"		Primary " ANNIE	2	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	9 n. 77984	COLLEDGE	Primary L.L.L. WILLIAM B.	49	8	m	m	farmer	y	Eng	y	"	Eng	"	Dask Kemiston	Bro-in-l: George Cooper Limerick, Dask.	Ia	Mason City	
25	9 n. 77985		Primary " ELLEN	50	-	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	9 n. 77986		Primary " MARY CAB-1108	18	8		s					"	"	"	Ont	Hsb: Joseph	"	"	
27	6 n. 415	GIBSON	Primary L.L.L. DELLA H.	29	10	"	"	nurse	"	"	"	"	"	"	Kelletta Man	Kelletta, Ont. Wife: nettie	Minn	Rochester	
28	6 P 338145	SHERIDAN	Primary A.C.H. MICHAEL J.	39	7	m	m	laborer	"	"	"	"	Ireland	"	Tuxedo,	Tuxedo, man mhw: Fannie	N.Y.	White Plains	
29	6 P 338169	BARNSLEY	Primary " JOSEPH	36	7	"	"	actuary Lair	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	65 Sherbrook St. Winnipeg.	Wash	Spokane	
30	6 P 338170		Primary " MARY	24	3	f	"	dresser	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

NOT USED

NOT USED

3

42

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by company, etc., agency, if any, of such company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction 24 at foot of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether ticket was purchased within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether to join relative.	Length of time intends to remain in the United States.	Whether intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	W	2822 Self	283-	y	3rb 1914	Seattle Wash	Feb 1914	Frd: William Welsh Jansen Ranch, La Paloma, New Mex	N	Perm	y	N	N	N	N	N	N	N	good	5	11½	med	bro	blue	none	Scotland	Edinborough
2	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bro	"	England	Chesley street
3	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	blue	"	Canada	Winnipeg Sask.
4	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Davidson
5	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	bro	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	blue	"	"	"
8	"	2831 Self	600-	"	—	—	—	no one: Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	grey	"	"	England	Poole
9	"	2833 "	235-	y	12-[illegible] 11-1921 1917	Erskin Minn	apr 1921	Wife: Nora Hushagen Erskin, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	"	G S W. left leg	U.S.A	Fosston, Minn
10	y	2832 "	300-	"	1919-[illegible]	Minn N.Y.	1923	Wife: Augusta Clear Lake, Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	none	Germany	Posen
11	W	3145 "	100-	W	—	—	—	3rd: Mrs Jennie Edwards Chippewa Falls, Wisc	"	"	"	W	"	"	"	"	y	"	"	5	4	ruddy	et bro	"	"	Canada	Canora, Sask.
12	y	3126 Husb Emile Perron	120-	y	1893	mass	1893	Husb: Emile Perron Gen Del Box 12- Oxford, mass	"	"	"	"	"	"	"	"	W	"	"	5	3	fr	bro	"	"	"	Montreal Que.
13	"	fthr "	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	dk	bro	"	"	Winnipeg
14	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	"	"	"
15	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	dk	"	"	"	"
16	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	deformity- club-foot	"	"
17	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	"	"
18	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	W	3129 Self	50-	"	—	—	—	3rd: Edward Finley 1317 Wolverick St. Flint, Mich	"	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	11	ruddy	"	blue	"	England	Lankashire
20	"	3127 "	50-	"	—	—	—	sister: Mrs Minnie Langner Athens, Wisc	"	"	"	W	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	"	"	"	Canada	Winnipeg Man.
21	"	2816 "	70-	"	—	—	—	Husb: Michael Yallowega 311 E. Winchester, Chicago, Ill	"	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	bro	"	"	Dufton Man.
22	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	W	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Fork River
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
24	y	2909 "	300-	"	—	—	—	Son-in-l: Robt. Closson Island Av. Mason City Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	dk bro	blue	"	England	Enderby Leicester Shire
25	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	bro	"	"	"
26	"	fthr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dk bro	"	"	"	Elliston Leicestershire
27	"	2836 self	75-	"	—	—	—	Mayo Clinic Rochester, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	et bro	blue	"	Canada	Oct. Markdale
28	W	2910 "	200-	y	1917	Spokane Wash	aug 1917	3rd: Margaret Branigan 27 Brookfield St. White Plains, N.Y.	"	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gray bro	"	"	Ireland	Kilkenny
29	"	2963 "	95-	"	T.E. var	Minn + var	Nov 1923	3rd: Miss Ethel Heath Western Union Life, Spokane, Wash	"	"	"	W	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	bro	G S W. ankle	England	Dudley
30	"	Husb "	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	none	Canada	Winnipeg

Abraham Begg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal.	1905	Carthaginian	12/21/23
2	?	10-1906	Cup of Britain	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Que	1908	?	"
9	—	—	—	"
10	N. Y.	1885	?	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	12/20/23
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	St John	1-1914	Tunisian	12/21/23
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	Hal.	4-1911	Scotian	12/22/23
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	—	—	—	"
28	N. Y.	6-1912	Cedric	"
29	Que	1909	?	12/24/23
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—7m

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 40

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age		5	6	7	8 Able to—			9	10	11 *Last permanent residence.		12	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	6P 338149	DRUDE	MINNIE C/A# 14-35809 issued 4-25-35 [illegible]	40	-	F	M	now	y	Germ	y	Canada	Germ.	Canada	Rosa Low Man	Mrs. Helen P. Schultz 809 Alexander Av. Winnipeg	Minn	St Paul
2	6P 338150	"	ANNA (STEP DGHT.)	19	11	"	S	domestic	"	Eng & Germ	"	"	"	"	"	"	"	"
3	6P 338151	"	BERTHA	18	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	under 16 acc	"	ELIZABETH	13	7	"	"	now	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	HENRY	9	2	M	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	HERTHA	7	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	EDMUND	5	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	ERNEST C/A 8-10883	4	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	6 M. 398	PLAMANDON	ERNEST	32	4	"	M.	farmer	y	Eng.	y	"	French	"	Plamandon Alta	Matilda Plamandon, Alta	Mich	Provemont
10	6 M. 32113	"	FLORENCE	26	5	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	under 16 acc	"	ARVINE	-	8	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	CLEMENT	3	-	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	CLARABELL	5	10	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	ROBERT	6	1	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	STELLA	8	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	6 M. 399	"	EDWARD C/A 8-157780-10-27-38 M.H.H. noted 10-28-38	28	-	M	M	farmer	y	Eng	y	"	"	"	"	"	"	"
17	6 M. 400	"	OTILDA	25	3	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	under 16 acc	"	LUCILLE	6	1	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	ERBIN	4	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	MILDRED	2	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	ZEA	1	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cousin: Dr C Chisholm Winnipeg. Man	Cal	Los Angeles
22	M.P. 8407	CHISHOLM	GLADYS	30	5	"	"	steneg	y	Eng	y	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: Fred Brocknes. B C	Mich	Detroit
23	6 M. 32114	PERSSON	JENNY E	32	11	M	"	waitress	"	"	"	"	Scand	"	Edmonton Sask	Wife: Louisa Henribourg. Sask	Minn	Duluth
24	6 M. H29	REEVES	FRANCIS S	36	1	"	M.	plumber	"	"	"	"	Eng	"	Prince Albert Man	none	Kans	Kansas City
25	6P 331081	STURTRIDGE	RALPH J C/A 8-1261 8/9/29	18	-	"	S	student	"	"	"	"	"	"	Bourio	Wife: Jessie R. 322 Oakwood Av. Winnipeg	Ill	Chicago
26	6P 338177	WALLACE	THOMAS E A/H	54	2	"	M.	inspector brick	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	mother: Margaret Hall Kirkfield P.O. Winnipeg	"	"
27	6P 338069	HALL	JOHN D.	43	-	"	S	lawyer Abandoned domicile July 1, 1933 file	"	"	"	"	"	E/B 9/6/35	"	son: John Stovel & Co., Winnipeg	"	"
28	6P 338031	ROSSITER	ALICE	55	-	F	M	none Abandoned domicile July 1, 1933 file	"	"	"	"	"	11316/350	E/B 7/30/35	"	"	"
29	under 16 acc	"	MAY	12	8	"	S	student	"	"	"	"	"	"	"	Mother: Alice 901 Jubilee St. Winnipeg	"	"
30	6P 338032	WARREN	AUDREY	7	9	F	"	"	y	Eng.	y	"	"	"	"	"	"	"
	15/10	NOT USED NOT USED																

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether she has been proposed, taken, or kept for immoral purposes.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the place named in order to join a relative (and if so, what relative) or friend, or to accept employment (and if so, what kind or character), or to settle in business (and if so, what business), or to settle on a farm (and if so, whether he has a farm, or has arranged to work on a farm, or has rented a farm, or has bought a farm, and how large).	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to return to the country whence she came after temporarily visiting the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	2913 Lusb	50-	N	—	—	—	Lusb: August Drude 173 Minnetonka St St Paul. Minn	N	Perm	y	N	N	N	N	N	N	good	N	5	4	med	dk bro	blue	none	Russia	Dzwail Volynia
2	"	fchr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	hazel	"	Canada	Winnipeg
3	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Russia	Volynia
4	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	Canada	Winnipeg
5	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Moosehorn Man.
6	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	2838 Self	400-	y	burn to 1908	mich	11/18/1908	Sister: Isabelle Plamandon Provemont, mich	"	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	med	red	"	"	U S A	Provemont mich
10	"	" Lusb	—	"	burn to 1912	"	4-1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bro	blind rt eye	"	"
11	"	fchr "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	none	Canada	alta Plamondon
12	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dk bro	"	"	"	"
15	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	"	"	"
16	"	2858 Self	500-	y	2/2/96 5/7/08	mich	5/7/1908	Bro: Isabelle Hahnenberg Provemont, mich	y	over 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	U S A	mich Provemont
17	"	" Lusb	—	"	burn to 1905	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	"	" fchr	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	alta Plamondon
19	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
20	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
21	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
22	"	2966 Self	200-	y	T S 1913	minn	1913	Aunt: Elizabeth Chisholm Central & 11th St. Los Angeles. Cal	N	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	med	lt	"	"	"	Winnipeg
23	"	2918 "	200-	N	—	—	—	Sis: Matilda Miller 2551 Second Blvd. Detroit. mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	fr	bro	"	"	Sweden	Skirup.
24	"	2925 "	50-	"	—	—	—	Sis: Annie Werner 422 Waubasha St. Duluth. Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	"	"	England	Leeds.
25	y	2919 fchr	8-	"	—	—	—	Fchr: Joseph Sturtridge 711 Reynolds Av. Kansas City. Kas	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	bro	"	"	London
26	N	2001 Self	750-	"	—	—	—	Son: Fred Wallace 220 N. Hamlin Av. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	grey	blue	"	Scotland	Edinboro
27	N	2925 "	400-	y	1913	Chicago Ill	Aug 1919	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	bro	gray	"	England	Newcastle on Tyne
28	"	2926 husb	150-	N	—	—	—	husb: John Rossiter 3256 Le Moyne, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	grey	bro	"	"	Wiltshire Warminster
29	"	" fchr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	"	Bath Somerset
30	"	2724 Self	—	"	—	—	—	Grd-Fthr: John Rossiter 3256 Le Moyne. Chicago. Ill	"	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	med	bro	blue	"	Canada	Winnipeg

5

Recd
Exam
Ent Mac Commodore Ler ward
Ent Detroit 1 " "

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	1-1908	?	12/22/23
2	—	—	—	"
3	St John	1-1908	?	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	12/24/23
23	St John	4-1912	Virginia	"
24	Que	5-1911	Southwark	"
25	?	12-1906	?	"
26	Mont	7-1913	Athenia	"
27	Que	4-1910	Tunisian	12/17/23
28	"	9-1911	King Edward	12/18/23
29	"	"	"	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 + COPIED BY W.R.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

IF NOT RETURNED AT PORT MONTH TO ____

IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 41

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 292290	Primary BOKANA	GEORGE	31	1	M	M.	blacksmith	y	Eng.	y	Canada	Russian	Canada	Winnipeg	Frd: Karl Porosczlik 118 Lorne Av. Winnipeg	Minn	Minneapolis
2	6P 292291	Primary "	CLARA	25	7	F	"	none	"	Polish	"	"	Polish	"	"	"	"	"
3	under 16 acc	Primary "	MINNIE	6	4	"	S	"	N	under 16	N	"	Russian	"	"	"	"	"
4	6 M. 27852	Primary "	ROBERT	19	1	M	"	watchman	y	Eng.	y	"	Eng.	"	"	Fthr: James R. St Mary's Road, Winnipeg	Ill.	Chicago
5	6 M. 66940	Primary RJA	DENNIS	32	11	"	"	machinist	"	"	"	"	"	"	Sask	Mthr: Kate 562 Balmoral St Winnipeg	Minn	Minneapolis
6	6P 292483	Primary E&S	JACK	24	7	"	"	butcher	"	"	"	"	Hebrew	"	Melville	Bro: Mrs Sarah Diner 453 Albert Av. Winnipeg	"	Richville
7	N.P 6831	Primary RJA	CARLETON	37	11	"	M	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	Roblin	Wife: Florence Roblin, man.	"	Minneapolis
8	N.P 6834	Primary	FLEMM	23	4	"	S	clerk	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Fthr: David 341 Florence Av. Winnipeg	"	"
9	6P 292442	3 S E	EDWARD	19	5	"	"	lab	"	"	"	"	Polish	"	" man	Fthr: Anton 1028 Magnus Av. Winnipeg	"	St Paul
10	6 M. 66971	Primary MAB	MABEL	23	1	F	M	none	"	"	"	"	Eng	"	Delkirk	Mthr: Elizabeth Goldthorp 150 Dorchester St. Delkirk, man	Ind	Indiana Hbr.
11	6 M. 66990	Primary JBH	HARRY B.	60	1	M	"	merchant	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Wife: Dora 382 Graham Av Winnipeg	Cal	Los Angeles
12	6 M. 66354	Primary EAS	CHRIST	31	10	"	"	farmer	"	"	"	"	German	"	Lake Lenore	Wife: Rose Lake Lenore, Sask	Minn	Alexandria
13	N.P 6832	Primary JBH	JAMES S.	29	2	"	"	well driller	"	"	"	"	Eng.	"	Roblin man	Wife: May Roblin, man	"	Minneapolis
14	6P 292462	3 S E	FRANK	16	2	"	S	lab	"	"	"	"	Polish	"	St Boniface	Fthr: Valentine 29 Cheyenen St. St Boniface. man	Ohio	Cleveland
15	6 M. 67016	Primary EAS	PARKER	23	4	"	"	shipper	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: Frank 346 Portage Av. Winnipeg	Minn	Minneapolis
16	6P 292486	Primary JBH	ANNIE	21	5	F	"	waitress	"	"	"	"	Polish	"	Delkirk man	Fthr: Mike Delkirk, man.	"	"
17	6P 282708	Primary "	NORMAN	24	8	M	"	motor mech	"	"	"	"	Scotch	"	Rosser man	Fthr: William Rosser, man	Mich	Detroit
18	6 M. 24385	3 S E	JESSIE	36	-	F	M	dress maker	"	"	"	"	"	"	Norwood man	Frd: Alex. Morris man Okum-Marion Bk. Norwood.	Minn	Minneapolis
19	6P 292463	3 S E	DMYTRO	34	-	M	S	lab	"	Polish	"	"	Polish	"	St Boniface	Frd: Valentine Kripenski 29 Cheyenen St. St Boniface. man	Ohio	Cleveland
20	6 M. 61975	Primary RJA	RICHES	25	2	"	M	farmer	"	Eng.	"	"	Scotch	"	Gladstone	Wife: Violet Gladstone, man	Minn	Minneapolis
21	6P 292469	Primary JBH	RICHARDSON	32	8	"	"	battery manf	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Wife: Jean #2 Allegiate Apts. Winnipeg	Ill.	Chicago
22	6 M. 27865	Primary MAB	RUTHERFORD	24	6	"	S	bank clerk	"	"	"	"	"	"	"	Fthr: Robert Hartney, man	Minn	Minneapolis
23	6 M. 27869	Primary EAS	RONEY	35	-	"	M	clerk (store)	"	"	"	"	Irish	"	"	Wife: Violet May 788 Ashburn St. Winnipeg.	Ill.	Chicago
24	6P 292416	Primary JBH	SINCLAIR	38	-	"	"	clerk	"	"	"	"	Scotch	"	"	Wife: May 48 Lipton St. Winnipeg	Mich	Detroit
25	6 M. 67019	Primary "	SEDRICK	25	2	"	"	agent	"	"	"	"	Ruth	"	"	Wife: Rose 438 Richwood St. Winnipeg	Minn	Minneapolis
26	6P 292476	Primary MAB	TAYLOR	27	2	"	"	acct	"	"	"	"	Scotch	"	"	Mthr: Agnes Taylor 467 Balmoral St Winnipeg	Ill.	Chicago
27	6 M. 27870	3 S E	ARMSTRONG	34	8	"	"	filling sta attendant	"	"	"	"	Ireland	"	"	Frd: Samuel Walker 125 Arlington St. Winnipeg	"	"
28	6 M. 27875	Primary EAS	BUCHAN	37	1	F	W	domestic	"	"	"	"	Eng.	"	"	Fthr: Thomas Moore Lauder, man.	Kans	Parsons
29	under 16 acc	Primary "	ARTHUR	10	9	M	S	none	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Primary "	HERBERT	8	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Abandoned domicile, 4/30, file 1314-35-D - 11/18/35 S.F.

3-38 54 10-27-37 DO

505 - Newark 2198 - P-4152 10-11-37 C.J.L.

ca-11-29-39 Ins 3-14-40

533 file 12-28-39 C.J.L. To St Paul for c/a 8-163802-2/24/39 NY

To St Paul for c/k 16-90594-4/24/39 NY

27/3

NOT USED

NOT USED

44

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 21 1922, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the person who last came to the country where he was born, whether paid by him, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether going to join a person other than a relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read.	Whether able to write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether ever had previous trouble with the law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	w	429108 self	400-	w	—	—	—	3rd: John Produniak no add-minneapolis, minn	yr	under 6 mos.	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	6	med	blk	blue	none	Russia	Odessa
2	"	husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	lt brn	"	"	Austria	Galicia
3	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Winnipeg
4	"	429385 self	100-	"	—	—	—	3rd: Joseph Vallee 6625 Kenwood av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	"	429328 "	400-	"	—	—	—	no one: Minneapolis, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	brn	"	scar left side of jaw	England	Sheffield
6	"	428786 "	250-	y	1922 St Paul 2-1923 minn		Feb 1923	Bro: Abe Diamond Richville, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk brn	grey	none	Russia	Kiev
7	"	429324 "	50-	w	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue	"	Canada	Out. Ellesmere
8	y	429327 "	200-	"	—	—	—	Y.M.C.A. Minneapolis, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brn	"	"	"	Out. Harrowsmith
9	w	428929 "	70-	"	—	—	—	3rd: John Jersey 255 Rice St. St Paul, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brn	"	"	Winnipeg
10	"	429983 "	100-	"	—	—	—	Husb: Wm. Stanley Grimes 3316 Penn av. Indianapolis Ind.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	fr	"	"	"	"	Que. Montreal
11	"	429397 "	200-	"	—	—	—	son: Leslie B. Hall 4048 Halldale, Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	"	blue	"	England	Yorkshire
12	"	428787 "	70-	y	burt to 4-1923 minn		Apr 1923	3rd: Joseph Hoffner Alexandria, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	"	"	"	"	U.S.A.	Minn Millerville
13	"	429384 "	100-	w	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	et brn	brn	partial amp 2nd index & middle finger rt hand	Canada	Man Holland
14	"	428928 friend	—	"	—	—	—	? add: Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	brn	blue	none	Austria	?
15	"	428788 self	80-	"	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	et brn	"	freckled	Canada	N.S. Berneys River
16	"	429992 "	110-	"	—	—	—	Sister-in-l: Mary Donaldson 818-42d Av. S. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn	none	"	Man Pelkirk
17	"	429104 "	50-	"	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Man St Ann.
18	"	428925 "	100-	"	—	—	—	3rd: Mrs Margaret Legg 2304-22 Av. S. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	bro	blue	"	Scotland	King Edward
19	"	428928 "	150-	"	—	—	—	Cousin: John Longina no add-Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	"	"	Austria	Galicia
20	"	429321 "	150-	"	—	—	—	Cousin: Ralph Adams 300-14th Av. N. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	et brn	"	"	Canada	Que. Sherbrook
21	"	429396 "	106-	"	—	—	—	Bro-in-l: Hugh Bowman 8140 Commercial Ave. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	bro	"	"	Ont. Kenora
22	"	429988 "	75-	"	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	England	London.
23	"	428789 "	150-	y	6-1921 Niagara Falls		July 1921	Bro-in-l: Dr C.C. Dympson 1400 W. Jackson Blvd, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk brn	Lazel	"	Canada	Ont. Huntsville
24	y	429395 "	150-	w	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	blk	brn	"	"	Sask Prince Albert
25	w	429399 "	125-	"	—	—	—	3rd: Bertram H. Todd no add-Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	blue	"	"	Man Gladstone,
26	"	429957 "	175-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	brn	"	"	Scotland	Glasgow.
27	"	428931 "	8-	"	—	—	—	3rd: C.A. Saunders 740 Dearborn St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6¼	med	"	Lazel	"	Ireland	Belfast.
28	"	429999 "	150-	"	—	—	—	Dght: Mrs R.A. Stricker 1423 Appleton, Parsons, Kans	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk brn	brn	"	Canada	Winnipeg
29	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
30	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

J.B.
R.J. Smith per asst. 3
M. Goodall " "
E.B. Stiles
E.B. Peters " "

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or who believes in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who advocates the

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal	5-1911	?	5/16/23
2	"	6-1913	"	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	St John	4-1908	Emp of Ireland	"
6	Que	-1904	?	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	Hal	3-1901	?	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	?	1912	?	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	Que	5 or 6 1907	Lunison	"
19	?	1910	?	"
20	—	—	—	5/15/23
21	—	—	—	5/16/23
22	Mont	5/18/1910	Canada	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	Hal	3-1911	?	"
27	St John	3/7/1913	Victorian	"
28	—	—	—	5/17/23
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY WAK

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—728

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIPS SAILED RETURNS AT
PORT OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to E
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 42

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
	6P																	
1	282741	BOSKI	FRANK	31	-	m	m	carpenter	y	Eng	y	Canada	Polish	Canada	St Boniface	Wife: Anna 457 Rue Rubert, St Boniface, Man	Mich	Detroit	A
	6P	Primary JBH	c/a 505	1-21	8/5							C/A 11-29-37 U.S.						
2	292508	CORNISH	WILLIAM P.	33	5	"	"	plumber	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Wife: Elsie 567 Croydon Av. Winnipeg	"	"	E
	6N	Primary "						book								Mthr: Ellen			
3	27859	DALE	VICTOR H.	24	7	"	S	keeper	"	"	"	"	"	"	"	126 Dufferin Av. Winnipeg	Ill.	Chicago	
	6P	Primary "														Mthr: Anna			
4	292528	DICKINSON	HAROLD	20	11	"	"	call boy	"	"	"	"	"	"	"	345 Union Av. Winnipeg	"	"	E
	N.P															Frd: Mr O. J. Gamey			
5	6838	GOSLING	LYA	19	11	F	m	none	"	"	"	"	French	"	Strathclair	Strathclair, Man.	N. D.	Fargo	F
	6N	Primary JBH	cr 9/11/Rich													Wife: Ruth			
6	27873	GALLOWAY	GORDON	21	10	M.	"	clerk	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	202 Carlton St. Winnipeg	Ill.	Chicago	
	6N	Primary LN														Mthr: Xavier man			
7	27876	LEGLAIR	ALBERT	33	5	"	S	lab	"	"	"	"	French	"	Norwood man	165 St Mary's Rd, Norwood,	Kans	Parsons	
	6N	Primary JBH														Bro: Fred			
8	67023	KLEPATZ	AUGUST	49	8	"	m	farmer	"	Germ.	"	"	German	"	Faulkner man	Faulkner, man	Ill.	Chicago	R
	6N	Primary "																	
9	67024		HENRIETTA	49	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	6N	Primary "						farm											
10	67025		RUDOLPH	16	-	m	S	lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	under 16 acc	Primary "	EDITH	9	1	F	"	none	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
	6N	Primary GDR														Husb: Thomas			
12	27874	MOORE	ALICE	66	-	"	m	"	y	Eng.	y	"	Eng	"	Winnipeg	Lauder, Man	Kans	Parsons	
	6N	Primary JBH						farm								Wife: Anna			
13	67022	MARTEL	ALBERT	38	4	m	"	lab	"	"	"	"	French	"	Fort Garry	Fort Garry, man	Mich	Detroit	
	6P	Primary "														Wife: Helen			
14	292529	MAKAR	IWAN	33	10	"	"	lab	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Winnipeg	588 Flora Av. Winnipeg	Minn	Minneapolis	
	6P	Primary "	C/A 14/6/36													Wife: mary			
15	292481	ORLANSKI	FRANK	32	7	"	"	tinsmith	"	Polish	"	"	Polish	"	"	2100 Gallagher Av. Winnipeg	Mich	Detroit	
	6P	Primary Ln						book-							man	Wife: Margaret	men		
16	292530	PATTERSON	JOHN	35	5	"	"	keeper	"	Eng	"	"	Scotch	"	Sturgeon Creek	38 Brimley Pl. Sturgeon Creek	Ore	Portland	
	6P	Primary RJS														Husb: Isaac			
17	292519	SHAVIN	ROSE	23	1	F	"	none	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	176 Bellark Av. Winnipeg	Ohio	Cleveland	
	under 16 acc	Primary "																	
	6P	Primary GDR	MARA	2	5	"	S		N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
			C/A 11-204103 8-24-38 "H.H.N. noted 8-25-38																
18	27855	STRATFORD	VERA C.	19	10	"	"	packer	y	Eng	y	"	Eng	"	"	Dis: mrs Helen Beater 582 Manitoba Av. Winnipeg	Ill.	Chicago	
	6P	Primary JBH	C/A Bond Depr 10/23 - file 113 16 - 35 - F - 10/27/36 - 4 PC																
19	282716	SHUMOVICH	MARGARET	19	7	"	m.	none	"	"	"	"	Russ	"	"	Mthr: Lena Bailey 36 Hallet St. Winnipeg	"	"	
	6N	Primary RJS														Fthr: Frank			
20	27878	TAYLOR	FRANK	19	8	m	S	lab	"	"	"	"	Eng	"	"	1073 Parker Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles	
	6N	Primary JBH	C/A 8-147035 - 2/24/38					farm							Bask	Fthr: Fred			
21	27864	TOMYNCHUK	JOHN	20	10	"	"	lab	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Arran	Arran, Bask.	Mich	Detroit	C
	6P	Primary Ln						app								Mthr: Margaret			
22	292542	VINT	WALTER	19	2	"	"	druggist	"	Eng	"	"	Irish	"	Winnipeg	620 Victor St. Winnipeg	"	"	
	6N	Primary JBH														Frd: Tom Dugal			
23	67031	WILSON	ANDREW	30	8	"	"	fireman	"	"	"	"	Scotch	"	"	117 Morier Av. St Vital, Man	Ill.	Chicago	
	N P	Primary "																	
24	6837	WEBB	SIDNEY	39	6	"	m	plumber	"	"	"	"	Eng	"	"	none	N.D.	Grand Forks	
	N.P	Primary "																	
25	6836		ELSIE	26	2	"	"	none	"	"	"	"	French	"	"	"	"	"	
	6N															Wife: mary			
26	27857	WRIGHT	HERCULES R.	30	11	"	"	painter				"	Eng	"	"	592 Langside St. Winnipeg	Ill.	Chicago	
	6P	Primary RJS	69-8/12/415 - 11/14/36 C/A M. (2nd St Rad)					tin								Wife: Sarah			
27	292568	BIRNBERG	ABRAHAM	37	9	"	"	smith	"	"	"	"	Hebrew	"	"	26 Sinclair St. Winnipeg	Mich	Detroit	C
	6N	Co 2-28-38	C/A 11-20-38	ca 23 - 25				brick	5/24/33	A.N.	"	Nova, Minn., May 18, 1923, 9. N				Wife: Esther			
28	27851	COHEN	JOSEPH	25	-	"	"	layer	"	"	"	"	"	"	"	747 Stella Av. Winnipeg	Ill.	Chicago	
	6N	Primary JBH														Fathr: miles			
29	67045	McKERLIE	HARRY	30	4	"	S	carpenter	"	"	"	"	Eng	"	Carman	Box 3- Carman, man	"	"	
	N & N	NOT USED																	
		NOT USED																	

45 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC 21 1922, 19

CLASS E

14 No. in list	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any other corporation, society, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	18 If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question 24.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been deported before and if so, when.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	W	428934 Self	100-	W	—	—	—	Ord: Jas. Mechalczuk 3850 (30 St. Detroit, Mich	V	under 6 mos	W	W	W	W	W	W	W	good	W	5	3	fr	lt bro	blue	none	Austria	Chercasen
2	"	429120 "	—	V	12-1919 2-1920	Phila	2-1920	no one: Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	bro	"	"	England	Cornwall
3	"	429114 "	175-	W	—	—	—	Ord: Wm. F. Ruppert no add- Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Canada	Winnipeg
4	y	429127 pass	35-	"	—	—	—	Ord: mrs Gregory no add- Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	England	Derby
5	W	428937 m-in-l.	19-	"	—	—	—	Rel: Claude Goodling Fargo, N. D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bro	"	France	Lille
6	"	429117 Self	80-	y	8-19 1920	Mich	Sept 1920	Ord: Clifford Hubbard 1006 N. Clark St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Canada	Nepawa Man.
7	"	429343 "	150-	W	—	—	—	Bro-in-l: Roy A. Stickler 1423 Appleton St. Parsons, Kans.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dk bro	"	"	"	St Pierre Man.
8	"	429124 "	850-	"	—	—	—	Bro-in-l: August Klevatz 8224 Muskegon Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	Russia	Volhynia
9	"	" husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
10	"	" fchd	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Faulkner Man.
12	"	429999 dtr	—	"	—	—	—	Grd-dtr: mrs R. A. Stickler 1423 Appleton St. Parsons, Kans	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bro	bro	"	England	Berkshire
13	"	429111 Self	89-	"	—	—	—	no one: Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	Canada	Kedding Goly, Man
14	"	429133 "	50-	"	—	—	—	Sis: Anna Mikikuk Mrs 25 Nicollet Av. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Poland	St Pierre Buczacz
15	"	429115 "	210-	"	—	—	—	Ord: Leo Raslowski 4941 Farnow Av. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	bro	grey	tatoo right wrist	"	Galicia Zentkow
16	"	428795 "	150-	"	—	—	—	Ord: Mr Jas McPherson 415 Yamhill St E. Portland, Ore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	none	Scotland	Haddington
17	"	429348 "	50-	"	—	—	—	Sister: Mrs Bass 3417 E. 117th St. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bro	"	Russia	Minsk
18	"	" mthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	Canada	Winnipeg
19	"	429997 Self	233-	"	—	—	—	Ord: mrs Mabel Muskin 5508 S. Kenwood Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	dk bro	grey	"	"	"
20	"	429138 husb	50-	"	—	—	—	Husb: Jacob 730 Blue Island St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	bro	"	"	"
21	y	429345 Self	300-	"	—	—	—	Ord: mr J. Miller Cal 4873 Compton Av. Los Angeles	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	England	Birmingham
22	W	429122 "	100-	"	—	—	—	Bro-in-l: Dan Zahara 3702 Lecotte St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	blk	"	"	Austria	Dagobin
23	"	428793 mthr	125-	"	—	—	—	Uncle: Jack Patterson 620 Warren St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	bro	blue	"	Canada	Plaine Man.
24	"	429130 Self	350-	"	—	—	—	Ord: Edward Jones 1628 Acero St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	blk	"	"	Portage La Scotland	Stillingshire
25	y	428055 "	250-	y	1-1912 birth	W. D.	Feb 1912	Mthr-in-l: Mary Dumont Po Cottonwood, Grand Forks, N. D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Bath
26	"	" husb	—	"	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bro	bro	"	U.S.A.	Grand Forks N. D.
27	W	428933 Self	98-	W	—	—	—	Ord: Leslie Gorofillow 3040 Fulton St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	fr	"	blue	"	England	Guernsey
28	"	429613 "	110-	"	—	—	—	Bro: George 5518 Beaubien St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	med	dk grey	bro	"	Austria	Channel Islands Brody
29	"	428946 "	50-	y	1912	Ill	1912	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	ruddy	red	blue	"	England	London
30	"	428941 "	70-	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	fr	dk	hazel	"	Canada	Carman Man.

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	5-1909	?	5/16/23
2	"	6-1912	Royal Edward	5/17/23
3	—	—	—	"
4	St John	10-1911	Emp of Brittain	"
5	Mont	8-1910	?	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Que	5/2/1910	Montreal	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	—	—	—	"
12	Port	1883	?	"
13	—	—	—	"
14	Que	6-1914	?	"
15	—	—	—	"
16	Hal	3-1907	Sardinia	"
17	Que	6-1913	?	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Hal	-1903	?	"
22	"	"	"	"
23	—	—	—	"
24	St John	4-1911	Saturnia	"
25	"	2-1905	Lake Erie	"
26	—	—	—	"
27	Hal	7-1908	?	"
28	N.Y.	3-1912	Northern	5/18/23
29	Que	11-1905	Kensington	5/16/23
30	—	—	—	5/18/23

LINE 1-30 COPIED BY: W.W.K.

3c - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 43

INDEXED A to Z, L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		If not country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	C.M.															Wife Emma			
1	20678	GRAHAM	NORMAN	43	8	M	M	farmer	Y	Eng	Y	Canada	Eng	Canada	Winnipeg Man	623 Victor St. Winnipeg Man	Ill	Chicago	
2	C.B.	Primary 1.I.														Father John			
2	292555	CARPHIN	WILLIAM	26	6	"	"	Carpenter	"			"	Scot	"	"	704 Home St Winnipeg Man	Cal	Los Angeles	
3	C.B.	Primary I.I.														"	"	"	
3	292555	"	MIRIAM	21	8	F	"	none	"	"		"	"	"	"	Wife Cecelia			
4	C.N.	Primary R.J.S.														Stafford Sask	Mich	Detroit	
4	20673	MARAK	ANDREW	30	"	M	"	barber	"	"		"	Ruth	"	Stafford Sask	Father Laurence			
5	C.B.	Primary J.B.H.														868 Mountain Ave Winnipeg Man	Ill	Chicago	
5	292582	MIKUSCH	FRED	21	"	"	S	clerk	"	"		"	Germ	"	Winnipeg Man	Ind Farm Americaine			
6	C.B.	Primary I.I.						black								Winnipeg Man	Iowa	Stanhope	
6	282722	MOORE	BERT	47	8	"	M	smith	"	"		"	Irish	"	Winnipeg Man	"	"	"	
7	C.B.	Primary I.I.														"			
7	282723	"	ROSETTA	45	—	F	"	none	"	"		"	Eng	"	"	Father Stani			
8	C.B.	C/A 11-2-25	J.B.H.													Longmuir Sask	Mich	Detroit	
8	292624	OLSON	FRANK	23	—	M	S	Mechanic	"	"		"	Scand	"	Longmuir Sask	Father: Morris: 367 Dufferin Ave			
9	C.B.	C/A 11-21-1966		12/20/38	Lo											Winnipeg Man	Ill	Chicago	
9	292609	RUBIN	ISRAEL	19	10	M	"	salesman	"	"		"	Hebrew	"	Winnipeg Man	"			
10	Canada	Primary M.B.														Nonen canada	"	"	
10	Aug.	SWANSON	IVER	4	11	"	"	none	—	—		"	Scand	"	"	"			
11	"	"	VERA	3	—	F	"	"	—	—		"	"	"	"	Consin see called	"	"	
11	C.B.	Primary J.B.H.														810 Warsaw Ave Winnipeg Man	Ill	Los Angeles	
12	292564	KIERNEY	HENRY	50	2	M	M	barber	Y	Eng	Y	"	Irish	"	"	"			
13	C.B.	Primary R.J.S.														Father Victor Winnipeg Man	"	"	
13	292565	"	MARGARET	32	7	F	"	none	"	"		"	"	"	"	418 Wardlaw Ave	Ariz	Jerome	
14	C.B.	Primary J.B.H.														Ind Caroline Robinson			
14	292623	WILLIAMS	FREDERICK	24	10	M	S	"	"	"		"	Welsh	"	"	56 2 Wardlaw Ave Winnipeg Man	Wis	Milwaukee	
15	C.N.	Primary I.M.						home								Sister in nearest room			
15	27893	WALKER	CATHLEEN	35	2	F	M	keeper	"	"		"	Irish	"	Winnipeg Man	Sister in nearest room			
16	C.B.	Primary I.M.						cabinet							Edmonton Alta	4565 Ironton Ave Edmonton Alta	Mich	Detroit	
16	282732	WOLFE	GODFREY	34	10	M	"	maker	"	"		"	Eng	"	"	"			
17	C.B.	Primary I.M.														Mother "			
17	282733	"	ANNIE	28	4	F	"	none	"	"		"	French	"	"	"	"	"	
18	C.B.	Primary R.J.S.						book								Cornwall Ont Winnipeg Man	Minn	Mpls	
18	292651	BABY	FRANCIS	23	7	m	S	keeper	"	"		"	"	"	Winnipeg Man	Father Geo			
19	C.N.	Primary I.B.H.		C/A 9-11-28		Can	11/3/33	Gave	8-8 3/4							Baker Sask	Mich	Tonawanda	
19	20682	CORDREY	CLINTON	37	6	"	"	farmer	"	"		"	Eng	"	Baden Sask	Father John			
20	560 C.N.	Primary R.J.S.														Hamilton Sask	"	Detroit	
20	27901	DONALD	WILLIAM	25	4	"	"	student	"	"		"	Scot	"	Saskatoon Sask	Bro new man			
21	C.N.	Primary E.C.J.														Dinsdale Sask	Wis	Webster	
21	27902	DANIELSON	OSCAR	C/A 34-7873	31	5	1/14/38	F.G.	farmer	"	"		"	Scand	"	Melfort Sask	uncle Otto Henkel			
22	C.B.	E.C.J.														280 Aikins St Winnipeg Man	Minn	St Paul	
22	282668	HENKEL	JACOB	37	4	"	M	laborer	"	Germ		"	Germ	"	Winnipeg Man	"			
23	C.B.	"	E.C.J.	EVA	37	4	F	"	none	"	"		"	"	"	"	"	"	"
24	282669	under 16	"	E.C.J.	DAVID	13	3	M	S	"	—	—		"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	E.C.J.	HENRY	11	0	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	E.C.J.	MARY	9	2	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	E.C.J.	JOHN	5	5	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	E.C.J.	JACK	3	1	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	E.C.J.	WILLIE	2	8	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	E.C.J.	FREDA	1	0	F	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED
NOT USED

2/9

3

* HENKEL FRED age 15 N.S.C. Army

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 21 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether other paid for same passage, whether ticket was sold by agent, whether in connection with employment, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
		429653			38		July	Ind. Wm. Berla		Less 6								Good	No	5	5	Med	gray	blue	None	Canada	Berlose Q Prairie mon
1	Mo	self	75	17	1908	M.D	1908	19 W. Huron St. Chicago Ill	Mo	Mo	No	no	no	no	no	no	no	"	"	5	10	"	dark	"	"	"	St Eulalie Lo
2	"	429654 pass	100	Mo	-	-		None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	"	"	"	St Eulalie
3	"	"	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk	"	"	England	Manches
4	"	429010 self	40	"	-	-	-	Ind Ed Peterson 1775 Helen & Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Austria	Hoppenma
5	"	429054	100	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	blue	"	"	Krenca
6	No	429064 "	200	7	1918	Iowa	Apr. 8 1918	mother nogge Stanhope Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	"	"	USA	Stanhope Ia
7	"	Ind	-	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bro	"	Engl.	London
8	"	429759 self	150	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dk	blue	"	Canada	Sarquel man
9	"	428439 "	12	Yes	1920	Ill	July 1920	uncle Simon Greenstein 3136 Logan Blvd. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Yes	"	5	10	"	dk	bro	"	Roumania	Tegoveli
10	"	426145 father	-	No	-	-	-	uncle also Swanson 4902 W. Jackson St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	"	"	-	-	"	lt.	blue	"	Canada	ship man
11	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
12	"	429150 self	200	7	1915	Mich	July 1915	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	bro	"	"	Smoch Aus
13	"	"	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	blue	"	"	Montgom
14	"	429006 self	200	Yes	1919	Minn	July 1919	Ind. Jos Dowlow Jerome Arizona	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	hazel	"	"	Bismarck No
15	"	429956 "	100	No	—	—	—	uncle Josephine Revell wife 1412 Michigan Ave. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Ireland	Westport.
16	Yes	429070 "	550	"	—	—	—	Mr. Geo. Cole Alley 4565 Trumbull Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	England	London
17	"	"	—	Yes	1910	Wash	1910	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	USA	Wellesley
18	No	429020 "	90	No	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	bro	"	Canada	ship man
19	"	429782 "	270	Yes	1911	Ohio	1911	Ind Wm Sanders Tenaru Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	blue	"	N.S.W.	Rural D.
20	Yes	429017 "	160	No	—	—	—	Ind: Wm Bennett 9504 Woodward Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Canada	Melita Man
21	No	429019 "	60	Yes	1912	Minn	Sept 1923	Father Ill Webster Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	hzl	"	NSW	Belgrade Mn
22	"	429015 "	600	"	1907 1917	Colo	1909	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Russia	Finland
23	"	Ind	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gardeff
24	"	father	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Canada	ship man
25	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
29	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
30	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	—	—	—	12/18/23 5/14/23
2	—	—	—	"
3	Mrl	Oct 1909	Victorian	"
4	Hlyt	May 1913	"	"
5	Gruber	Aug 1907	Montezuma	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	Mrl	1908	"	12/18/23 4/24/23
10	—	—	—	12/18/23 3/15/23
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	Gruber	June 1920	"	"
16	"	July 1910	Englishman	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	12/19/23
19	—	—	—	5/19/23 "
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	May	July 1907	"	12/15/23 5/15/23
23	"	"	"	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"
				"
				"

LINE 1-30. COPIED BY: WBK.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

RETURN AT ... MONTH TO ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 44.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

Boyne, Minn., 4/25/23

NAME: Banerd, Jacob
AGE: 46 yrs
DATE: 4/25/23
PLACE: Boyes, Minn.,
VIA: C.P. 110
New Adm: B/569
524 No: 427750
Accomp By: William -16
Annie-18
Rosie-11

B-563 up

(The above is taken from the book record and no doubt refers to the father of the applicant.

720-47-2

J. Boslinger,
Immigrant Inspector.

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Can read.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	BN 66263	ASTLE HARRY		11					Canada	Eng.	Canada	Saskatoon Sask.	Br John Prince Albert Sask. man	Mich	Ontester
2	6P 282557	BANERD JACOB		46	M	M	Farmer	Y	"	German	"	Brandon man	wife Rose 237 Assiniboine Ave Brandon man	Wis	Milwaukee
3	6P 282558	" ANNIE. ELIZAB		18	F	S	None	"	"	"	"	"	mtr "	"	"
4	6P 282559	" WILLIAM		16	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Under 16. Acc.	" ROSIE. MAY		11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	6P 282555	CARP HARRY		39	M	M	Confectioner	"	Russia	Yiddish	"	"	Hebrew " Winnipeg man	wife Lizzie 251 Macgregor St Winnipeg man	Minn	Minneapolis
7	BN 66260	COX JOHN. ALVIN		30	M	S	Agriculture Expert	"	England	English	"	"	Irish " St Agathe man	fth James St Agathe man	"	St Paul
8	Under 16. Acc.	DODCZUK JAMES		7	M	S	None	N	Under 16	N	"	"	Ruth " Winnipeg women	none in Canada	N.J	Jersey City
9		" JOE		6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	6P 277580	DESAUTELS DORA		40	F	M	"	Y	English	Y	"	"	French " "	mtr Hortense 569 McDermott Ave Winnipeg man	Cal	Los Angeles
11	6P 277581	" ALFRED		20	-	M	Mechanic	"	"	"	"	"	"	mtr Eleanor 261 Washington Ave Winnipeg men	"	Hawthornes
12	6P 277558	DAVEY WILLIAM H.		27	10	M	Chauffeur	"	"	"	"	"	Eng "	"	"	"
13	6P 277559	" MAUDE. E.		27	-	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Under 16. Acc.	" ELEANOR. M.		17	-	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	fth Hugh F. McGee St. Winnipeg Man	Ill	Chicago
15	6P 282547	ELLIOTT JAMES.		29	8	-	Clerk Hotel	Y	English	Y	"	"	Irish "	Br Frederick Marmore, Ont	Minn	Minneapolis
16	BN 66636	FERGUSSON ROBERT. D.A.G.	WA 4-6515	35	-	M	Porter	"	"	"	"	"	Scotch "	fth August Freund Beauchejour man	Mich	Benton Harbor
17	6P 277541	FREUND FRED		11-22-23 24	1	"	Laborer	"	"	"	"	"	German " Beauchejour man	mtr Hortense 569 McDermott Ave Winnipeg men	Cal	Los Angeles
18	6P 277578	FAULKNER AGNES		20	6	F	"	Clerk	"	"	"	"	French " Winnipeg man	"	"	"
19	6P 277577	" THEA		24	-	"	"	Cashier	"	"	"	"	" "	"	"	"
20	6P 277579	" JULIETTE		16	9	"	"	None	"	"	"	"	" "	Son Lawrence St Boniface Man	"	"
21	6P 277582	" HORTENSE		60	4	"	W	"	"	"	"	"	" "	mtr Hortense 569 McDermott Ave Winnipeg man	"	"
22	6P 277583	" OLIVER		30	4	M	S	Upholstrer	"	"	"	"	" "	mtr Ellen 203 Garfield St Winnipeg man	"	"
23	6P 277563	STANDERTON MARGARET		22	10	F	"	Stenograph	"	"	"	"	Eng "	Sask mtr Mary Gozly Canora Sask	W.Va.	Wheeling
24	6P 277533	GURSKI EVA		29	-	"	M	None	"	Pol. Ruth.	"	"	Polish " Canora	"	"	"
25	Under 16. Acc.	" STANLEY		9	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	" "	"	"	"
26	"	" ELIZABETH		7	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
27	"	" NELLIE		5	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
28	"	" MARY		3	-	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
29	"	" PAUL		1	6	M	"	"	"	"	"	"	" "	fth Henry 22-12 St N. Brandon man	"	"
30	6P 282560	HOBERSTOCK JACK		20	1	"	"	Laborer	Y	English	Y	"	German " Brandon man		Wis	Milwaukee

21/9 NOT USED
30 NOT USED

47 Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 9 1919, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to his final destination.	By whom was passage paid? (Whether the paid for by himself, by whom purchased, by relative or friend, by whom, or by employer.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.		If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether the intending immigrant is going to join a relative or friend in the United States.	Length of time the intending immigrant intends to remain in the United States.	Whether the intending immigrant intends to return to the country whence he came after coming to the United States.	Race or people (whether Hebrew, Negro, Italian, Polish, Spanish, Scandinavian, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, etc.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Y	427797 Self	100	Y	1916	Detroit	9/1916	stn Mrs Clyde Adels Inkster Mich	N	less mos	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Med	Br	Haz	None	Canada	Ont Tharon
2	"	427750 "	175	N	—	—	—	Br Fav John Walter Wis 1010 Chrysler St Milwaukee	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Br	scar right side chin	Poland	Lemberg
3	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fr	"	Bl	"	Canada	Neudorf
4	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Haz	None	"	"
5	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	Dk	"	Bl	"	"	"
6	N	427749 Self	500	Y	1906	N Y C	2/1906	stn Mrs Anna Seff 523 Girard Ave N Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Br	"	cut scar palm Rt Hand	Russia	Volkovisken ND
7	"	427740 "	—	"	1906 1897 1900	N D.	4/1900	no one Uncle Tony Obirchowski 30 Colden St Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	scar left side nose	U.S.A	Grandin Minn
8	"	427746 father	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Br	"	None	Canada	Winnipeg Alta
9	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	"	"	"	"	Swalwell Sue.
10	Y	427639 passes	900	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Lt	"	"	"	Hull Minn
11	N	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Gr	"	"	Winnipeg Sue.
12	"	427957 self	250	"	—	—	—	stn Nellie Nelson 518 York Ave Hawthornes Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Haz	"	Eng.	Montreal Surrey
13	"	Husband	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	Fr	Br	"	"	Canada	Chertsey Man
14	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Bl	Br	appendix scar	Ireland	Winnipeg Belfast
15	"	427852 self	150	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Br	Bl	None	Scotland	Edinburgh
16	"	427800 "	70	Y	1916	Mpls	9/1916	fnd Henry Arndt 473 John St Benton Harbor Mich	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	Br	Gr	"	Canada	Men Winnipeg
17	"	427809 "	—	N	—	—	—	"	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	"	"	"
18	"	427839 Sister	—	"	—	—	—	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Sue. Hull
19	Y	" "	400	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	"	"	Men Winnipeg
20	N	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Br	Gr	"	"	Ont Ottawa
21	"	daughter	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Lt	"	"	"	"
22	"	427808 self	500	Y	1911	Chgo	5/1911	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	Br	"	"	England	Birmingham
23	Y	427951 "	100	N	—	—	—	stn Edward, 547 Citrus Ave Whittier, Cal Los Angeles Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Br	Br	"	Austria	Kuste
24	N	427810 Husband	200	"	—	—	—	Husb Stefan Gurshi 106-25 St Wheeling W. Va	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Bl	Bl	"	Canada	Sask Canora
25	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Br	Br	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Bl	Bl	"	"	"
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Br	Br	"	"	"
29	"	" "	—	"	—	—	—	stn Mrs Lindenbah Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sask Neudorf
30	Y	427799 Self	40	"	—	—	—	407-12th St Milwaukee	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								

Theodore Seff

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote.)

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	4/25/23
2	Buel.	4/30/95	Kaiser Wh	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Buc.	1/1904	?	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	Hal	9/15/19	Adriatic	"
14	—	—	—	"
15	Hal	3/1912	Virginian	"
16	Mont.	4/1902	Dominion	"
17	—	—	—	4/24/23
18	—	—	—	4/25/23
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	Hal.	1906	?	"
24	"	1915	"	4/24/23
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	4/25/23

LINE 1-30 COPIED BY: WBH

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—708

30 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

RETURN AT
PORT TO
DESTINATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 45

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ship or train & No.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
10899	6N 66634	HAMANN	PHYLLIS. E	29	4	F.	M	None	Y.	English	Y	Canada	Eng.	Canada	Winnipeg Man	Husb. Edw. Wm 248 Kingsway ave Winnipeg Man ftn	Cal	San Diego	
12	Under 16. Acc	"	FLORENCE	8	10	"	S.	"	N	Under 16	N	"	German	"	"	"	"	"	
13	"	"	GILBERT	7	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	WILMA		5 mths	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	"	BERYL		17 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7038 16	6P 27562	LUDWIG JENSEN	WILLIAM	31	6	M	M	Gas Engineer	Y	English	Y	"	Scand	"	" man	Uncle Albin Walld Bluff Creek Minn via Seokadia	Minn	Minneapolis	
7031 17	6P 27513	KAPLINSKI	PETRO	29	8	"	"	Farmer	"	"	"	"	Polish	"	" man	Wife Sarah Vita Man	Ill	Chicago	
7094 18	6P 27551	LITTLE	WILLIAM	34	-	"	"	Carpenter	"	"	"	"	Eng.	"	E. Kildonan man	Mother 30 Jamieson Ave E. Kildonan Man	"	"	
7155 19	6P 27588	LEPEZKI	MARY	19	-	F	M	None	"	Ruth.	"	"	Ruth	"	Winnipeg man	Ftn Peter 101 Edward St, Winnipeg Man	Mich	Detroit	
20	Under 16. Acc	"	ALBERT	-	7	M	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
7839 21	NP 4180	OLAFSON	DANIEL SVEION	22	3	"	"	Auto Mechanic	Y	English	Y	Scand	"	Hecla man	Br. Silfe Hecla Man		Ill	Chicago	
7958 22	6P 28253	PHILIPS	ALFRED	35	11	"	"	Conductor	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg man	Frd Mary Joss 310 Bowman Ave E Kildonan Man	"	"	
7962 23	6P 27534	SAKALUK	ANNIE	32	-	F	M	None	N	going to Husband	N	"	Ruth	"	Sask Kenora	Mth Law Katie Valochuk Kenora Sask.	W. Va	Wheeling	
24	Under 16. Acc	"	KATIE	8	-	"	S.	"	"	Under 16	-	"	-	"	"	"	"	"	
25	"	"	MARY	4	6	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	"	"	
7044 26	6N 66620	STOWE	JOSEPH PATRICK.	44	3	M	"	Printer	Y	English	Y	"	Irish	"	Winnipeg man	none in Canada	N.Y.	New York City	
7059 27	6P 27502	SHUMOVICH	JACOB	27	9	"	M	Farmer	"	"	"	"	Russian	"	Harperville man	Ftn-law. John Bailey 36 Hallet St Winnipeg Man	Ill	Chicago	
7090 28	6N 27347	TAIT	HAROLD. JAMES	26	-	"	S.	Printer	"	"	"	"	Scotch	"	The Pas man	Ftn James Tait 917 Barton St Hamilton Ont	"	"	
7128 29	6P 27528	WILKINSON	HERBERT	34	-	"	"	Income Tax expert	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg man	Frd G. H. Thurston 337 Burrows Ave Winnipeg Man	Minn	Minneapolis	
7160 30	6P 27511	WITZEL	JOHN	37	-	"	"	Painter Carpenter	"	"	"	"	German	"	"	Mth Elizabeth Witzel Dashwood Ont	Mich	Detroit	
7247 31	6P 28255	ZAPOROSAU	WASYL	34	1	"	M	Purchasing Agent	"	"	"	"	Ruth.	"	Edmonton alta	Br. Jos 10316-96th St. Edmonton Alta	Minn	Minneapolis	
7246 32	6P 28252		SOFIA	20	-	F	"	None	"	Ruth	"	"	"	"	"	"	"	"	
7349 33	6N 66626	ZAMLOOSKI	JOSEPH	32	6	M	W	Interpeter	"	English	"	"	Boh	"	Winnipeg man	Mth Anna 435 Pritchard Ave Winnipeg Man	Cal	Los Angeles	
7397 34	6N 66264	ZIEGENHAGEN	OTTO	37	10	"	M	Farmer	"	"	"	"	German	"	Sask Cudworth	Ftn Albert Cudworth Sask	Conn	Wallingford	
35	6N 66265	"	MARTHA	33	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7439 36	6N 66268	BEGGS	RACHEL	28	3	"	"	"	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg man	Br Wm Best Graham 782 Dennotyre Ave Winnipeg Man	Ill	Chicago	
	Under 16. Acc	"	GRAHAM WILLIAM	3	-	M	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
	"	"	CLIFFORD. NEIL	1	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7107 37	6P 27589	BAER	ABE	29	-	"	M	"	Y	English	Y	"	Hebrew	"	"	wife Annie 670 Flora Ave Winnipeg Man	Minn	Minneapolis	
7118 38	6N 27377	CRAIG	GEORGE	43	6	"	"	Compositor	"	"	"	"	Scotch	"	W. Kildonan man	wife Rebecca Jane 458 Belmont Ave W. Kildonan Man	Ohio	Toledo	

Abandoned domicile Dec. 1923. File 11/31. 55.1

Noted on manifest. 4/6/[illegible]

NOT USED

NOT USED

48

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such destination.	By whom was passage paid? (Whether the person has in his possession $50 and if not, by whom furnished, and how much.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the unlawful damage, injury, or destruction of property belonging wholly or in part to the United States or to any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any previous engagement or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Whether any but has been deported within a year past.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether destined to a point in the United States, to remain permanently or temporarily.	Length of time in the United States.	Whether destined to join a relative in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	427694 Self	200	Y	17 1918	San Diego	3/1918	ftr James L Broughton San Diego Cal	N	less 6 mos.	N	N	N	N	N	N	N	Good	No.	5	6	Med	Br	Br	none	Canada	Winnipeg
2	"	mother	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	"	"	"	Sask Saskatoon
3	"	" "	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	Bl	"	"	"
4	"	" "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Winnipeg
5	"	" "	—	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
6	"	Self 427747	51	"	1920 1921	Mpls	5/1/21	Cou. Carl Hansey 47 Lowell Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk Br	Bl	"	Sweden	Christianstad
7	"	427739	110.	N	—	—	—	Uncle John Nastorovich 463 Western Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk Br	"	stiff Right sold finger	Poland	Lalizia Szyparka
8	"	427790	150.	Y	1918	Buffalo	9/1918	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Dk Br	Br	None	England	Carlisle
9	"	427956 Husband	60	N	—	—	—	Husb. John Lepezki 4015 Clippert St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Dk Br	Bl	"	Canada	Winnipeg
10	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	"	"	"	"
11	"	427948 Self	94	"	—	—	—	Coyne Trade School Cobes St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	"	"	"	"	Big Island
12	"	427806	150	"	—	—	—	no one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Ruddy	Br	"	"	England	London
13	"	427811 Husband	100	Y	1911 1919	Chgo	1913	Husb. Sam Sokaluk W. Va 4712 Benwood St Wheeling	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Br	"	"	Austria	?
14	"	father	—	N	—	—	—	ftr "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	"	"	Canada	Sask Kenora
15	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	"	"
16	"	427851 Self	100	Y	Var.	Chgo	3/1920	Br John Stowe 233 E 39 St New York City NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	Br	"	"	England	London
17	"	427807	176	N	—	—	—	Uncle Raymond Shumovich 39 Kirby Ave Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Dk Br	Gr	"	Russia	Hrydno Zechen
18	"	427789	380	"	—	—	—	Uncle Geo. H. Keil 339-541 N Laramie Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Dk Br	Br	"	Canada	Ont Hamilton
19	"	427692	1000	Y	1907 1923	Rochester NY	3/1923	Br James W. Wilkinson 323 E Madison St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dk Gr	Br	"	"	BC. Vancouver
20	"	427808	150	"	1907 1918	Ill	9/1918	ftr Millie White 1127 Chipewa Ave Detroit Mich Miller Tire & Rubber Co	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Iron Gr.	Gr.	"	"	Ont Dashwood
21	"	427853	395	"	Td	Van.	10/1919	Hennepin Ave Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Dk Br	Br	Rt Eye Blind	Poland	Sinkow Galicia
22	"	Husband	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Bl	None	"	Kutoy
23	"	427640 Self	500	"	—	—	—	Son George Jamidoski 1638 E 48 St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	"	Br	"	Bohemia	Brody
24	Y	427795 "	625	Y	1888 1903 from 1890	Conn	3/1920	ftr in law Jos. Solkoske Wallingford Conn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Dk Br	Bl	"	U.S.A.	Glenwood City Wis
25	"	Husband	—	"	1890 1920	"	3/1923	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	"	"	Wallingford Conn
26	"	427856 Self	300	N	—	—	—	Husb Wm Jas Beggs 4139-41 Ellis Ave Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	Dk Br	Hzl	"	Ireland	Maytown
27	"	mother	—	"	—	—	—	ftr "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Fr	"	"	Canada	Man Winnipeg
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	"	"	"	"
29	N	427898 Self	125	Y	1912	NY	1916	fpd Mrs L Kudish Minn 2917-40 Ave S. Minneapolis Minn Minn Bennett Linotype School	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Kalish Vetebsk
30	"	427922 "	300	N	—	—	—	Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	"	Scotland	Paisley

10

Sheldon Bigg

E. E. Allison
C. B. Purcell
[illegible] Postelthwaite
[illegible] Forsyth
[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the unlawful damage, injury, or destruction of property belonging wholly or in part to the United States or to any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	4/25/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Queb.	6/22/12	Ascania	"
7	St John	12/1910	Montreal	"
8	Hal	4/1911	Virginian	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	Hal.	3/31/13	?	4/24/23
13	NY	3/1911	"	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	NY	4/1910	Lucitania	4/25/23
17	Hal	5/3/12	Brima	4/24/23
18	—	—	—	4/25/23
19	San Francisco	1/1913	?	4/24/23
20	"	4/1913	Monganui	"
21	Que.	6/29/06	?	4/25/23
22	"	1905	"	"
23	"	1898	"	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	St John	3/2/13	Melita	4/26/23
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	NY	1/1912	!	"
30	Hal	1907	Lorenthian	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIP'S HEAD RETURN AT END OF EACH MONTH TO 19

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 46

INDEXED A to K ..... L to Z .....

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P	Primary R/L	JOHN	58	-	m	m	laborer	n	over 55 dest. to son	n	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg	son: John Bower man 736 McCalman Av. Elmwood.	Cal.	Sawtelle
2	6P	Primary	DORA	57	-	f	"	none	y	German		"	German	"	"	"	"	"
3	under 16 acc	Primary	MOLLY	13	-	"	s	"	"	Eng.	y	"	Hebrew	"	"	Husb: Henry Lush Wimipeg #6 Bellemont Apts, Aberdeen St.	"	San Bruno
4	6 M.	Primary L/L	BLANCHE	26	2	"	m	"	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
5	27374 under 16 acc	CRAWFORD Primary	JEAN	4	5	"	s	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Primary	HARRY	2	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Aunt: Anna Lumsden 399 Martin Av. Winnipeg	"	Long Beach
7	6 M.	Primary E&R	GEORGE	29	4	"	m	carpenter	y	Eng	y	"	Scotch	"	"	"	"	"
8	27385 6 M.	DENHOLM Primary	MARGARET	21	6	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	27386 6 P	Primary L/L	WALTER	50	10	m	"	lab.	"	"	"	"	Eng	"	"	Son: Walter #45 Polson Ave. Winnipeg	"	Los Angeles
10	277637 6 P	EASTERFORD Primary	ELLEN	56	10	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	277639 M.P	Primary	ISABEL	26	2	"	"	"	"	"	"	"	Irish	"	St Vital man	husb: Roy 344 Berrydale, St Vital, man	mim	Rochester
12	6782 under 16 acc	INGRAM Primary	HARWOOD	5	9	m	s	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Primary	GERALD	2	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Primary	JACK	-	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Fthr: William St martin, man	mich	Detroit
15	6P	Primary R/L	STEPHEN	21	2	"	"	waiter	y	Eng	y	"	Polish	"	Winnipeg man	Fthr: John Chatfield, man	mim	Duluth
16	277608 6P	ILNICKI Primary	MIKE	25	-	"	"	farmer	"	"	"	"	Ruth	"	Chatfield	husb: John C 5-C Warwick Apts. Winnipeg	Cal	Los Angeles
17	277611 6P	KEMPA Primary L&R	HILDA MARGARET	46	9	f	m	none	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	"	"	"
18	277102 6P	KINGCHURCH Primary	RAYMOND	20	10	m	s	clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	277103 6P	Primary	ELLEN PHYLLIS	16	8	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	Bro-in-l: Alex. Officer 110 Hart Av. Winnipeg	"	"
20	277104 6P	Primary L/L	MALCOLM	41	-	m	m	commercial artist	"	"	"	"	Scotch	"	" man Elmwood	"	"	"
21	282564 6P	PEW Primary	MARTHA	42	-	f	"	none	"	"	"	"	"	"	" man	Fthr: Herman Faulkner. man.	Ill.	Chicago
22	282565 Gn.	Primary R/L	HANS	19	6	m	s	farm work	"	"	"	"	German	"	Faulkner	Fthr: James 1110 Ingersoll St. Winnipeg	Cal	Los Angeles
23	66627 Gn.	PLOHMANN Primary M.R.	GORDON S.	26	-	"	m	brakeman	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	"	"	"
24	66653 Gn.	ROBINSON Primary JBX	FRED	25	6	f	"	none	"	"	"	"	Eng.	"	" man	Fthr: John Campfer. man.	Ill.	Maywood
25	66652 6n.	Primary E&R	WILLIAM	17	8	m	s	farm lab.	a/a	11-106327	"	"	German	"	Campfer.	Bro: Mayer Shore 444 Dufferin Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
26	27355 6P	ROTH Primary E&R	HYMAN	52	-	"	m	whole butcher	"	Heb. & Eng	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	"	"	"
27	277597 63	SHORE Primary	FROMA	48	-	f	"	None	"	Hebrew	"	"	"	"	"	"	"	"
28	277598 6P	Primary	SOPHIA	17	7	"	s	clerk	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"
29	277599 under 16 acc	Primary	DOTTIE	14	6	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Primary	JACK	13	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

ONTH OF DEC 21 1922, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether passage was paid by himself, or by other persons, or by what persons.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a person to whom he has been assisted to come by any society, etc., or by any person in the United States?	Length of time in the United States last visit.	Whether in the United States last visit.	Race (if not evident, as between Spanish and Mexican, write "Spanish" or "Mexican"; if Hebrew, write "Hebrew"; if Negro, write "Negro"; if Indian, write "Indian"; if Chinese, write "Chinese"; if Japanese, write "Japanese"; if Hindu, write "Hindu"; if Korean, write "Korean"; if Filipino, write "Filipino"; if Armenian, write "Armenian"; if Greek, write "Greek"; if Syrian, write "Syrian"; if Turkish, write "Turkish"; if Russian, write "Russian"; if Finnish, write "Finnish"; if Scandinavian, write "Scandinavian"; if Bulgarian, write "Bulgarian"; if Serbian, write "Serbian"; if Croatian, write "Croatian"; if Slovenian, write "Slovenian"; if Dalmatian, write "Dalmatian"; if Montenegrin, write "Montenegrin"; if Albanian, write "Albanian"; if Roumanian, write "Roumanian"; if Lithuanian, write "Lithuanian"; if Polish, write "Polish"; if Ruthenian, write "Ruthenian"; if Slovak, write "Slovak"; if Moravian, write "Moravian"; if Bohemian, write "Bohemian"; if Moravian, write "Moravian"; if Slovak, write "Slovak"; if Ruthenian, write "Ruthenian"; if Polish, write "Polish"; if Lithuanian, write "Lithuanian"; if Roumanian, write "Roumanian"; if Albanian, write "Albanian"; if Montenegrin, write "Montenegrin"; if Dalmatian, write "Dalmatian"; if Slovenian, write "Slovenian"; if Croatian, write "Croatian"; if Serbian, write "Serbian"; if Bulgarian, write "Bulgarian"; if Scandinavian, write "Scandinavian"; if Finnish, write "Finnish"; if Russian, write "Russian"; if Turkish, write "Turkish"; if Syrian, write "Syrian"; if Greek, write "Greek"; if Armenian, write "Armenian"; if Filipino, write "Filipino"; if Korean, write "Korean"; if Hindu, write "Hindu"; if Japanese, write "Japanese"; if Chinese, write "Chinese"; if Indian, write "Indian"; if Negro, write "Negro"; if Hebrew, write "Hebrew"; if Spanish, write "Spanish"; if Mexican, write "Mexican"; if Spanish, write "Spanish

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal	1-1892	?	4/26/23
2	"	-1893	"	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	Hal	4/7/1911	Megantic	"
8	Que	3-1904	?	"
9	"	10-1907	Emp of Brittain	"
10	"	"	"	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	?	1911	?	"
16	Que	3-1909	Montreal	"
17	Hal	1/24/1912	Hesperian	4/12/23
18	Que	5/23/1914	Emp of Ireland	"
19	"	"	"	"
20	St John	3-1908	Cassandra	4/26/23
21	Que	5-1909	Hesperian	"
22	N.Y.	5-9-1914	Imperator	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	Hal	1904	?	"
27	"	1905	"	"
28	"	"	"	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—722

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 47

PORT OF WINNIPEG, MAN.

595

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL.		Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	C P	SUTHERLAND	GEORGE	39	11	m.	m.	carpenter	y	Eng	y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	Wife: Christina 655 Ruthgar St. Winnipeg	Ill	Chicago
2	C P	SIROTA	ABRAHAM	26	3	"	"	tinsmith	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Wife: Edith 108 Powers St. Winnipeg.	Mich	Detroit
3	C N	SKYLVORSKI	NYKONAI	34	3	"	"	fisherman	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipegosis	Wife: Veronica Winnipegosis, Man	Minn	Duluth
4	C P	TWITCHEN	HAROLD GEORGE	20	11	"	S	steam fitter	"	"	"	"	Scotch	"	Brandon	Fthr: Robert 246-16th St. Brandon, Man	Mich	Detroit
5	16 acc	SHAMANSKA	LILLY	3	10	F	"	none	N	under 16	N	"	Ruth	"	Winnipeg	none in Canada	"	"
6	"		KATIE	-	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mthr: Caroline Rossmugel Glenella, Man.	Wis	Milwaukee
7	C P	BERNT	ROBERT	23	9	m.	S	farm lab	y	German	y	"	German	"	Whitemouth	Fthr: George 45 Lily St. Winnipeg	Iowa	Sioux City
8	C P	COLEMAN	JAMES	23	2	"	"	painter	"	Eng	"	"	Eng	"	Elmwood	Bro: Angus	Cal	Oakland
9	C P	CAMERON	JOHN	44	11	"	m	carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Prince Albert, Sask	"	"
10	C P		ANNEBELLA	45	5	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	C P		ANABELLA	16	1	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	under 16 acc		HECTOR	14	5	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Mary 379 Pritchard Av. Winnipeg	"	Los Angeles
13	C P	DYBEK	ROMAN	45	7	"	m	farmer	"	Polish	"	"	Polish	"	Prairie man		Ohio	Cleveland
14	under 16 acc	EREMEEV	NELLIE	6	-	F	S	none	N	under 16	N	"	Russ	"	Portage La	none in Canada	Iowa	Sioux City
15	C P	FLETCHER	JACK	30	5	m.	m	baker	y	Eng	y	"	Eng	"	Winnipeg	Wife: Florence 564 Talbot Av. Winnipeg	Mich	Detroit
16	C P	FINGER	FRED	18	9	"	S	lithographer	"	"	"	"	German	"	"	Fthr: George 253 Talbot St. Winnipeg	"	"
17	C N	GOUWETOR	CAROLINE	43	6	F	m	none	"	"	"	"	Dutch	"	"	Husb: Cornelius 767 Mayn Ave. Winnipeg	Cal	Los Angeles
18	C N		CAROLINE JOHANNA	16	11	"	S	Hair dresser	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	under acc		CORNELIUS	13	11	m.	"	student	"	"	"	"	"	"	"	Fthr: Matt 271 Toronto St. Winnipeg	Ill	Chicago
20	C N	HALL	JAMES	20	8	"	"	salesman	"	"	"	"	Irish	"	" man	Fthr: John Ninette, Man	"	"
21	C P	KERR	CHESTER	26	2	"	"	farmer	"	"	"	"	"	"	Ninette	Wife: Evelyn 22-4th Av. Montreal, Que	Mich	Detroit
22	C N	KEARNS	WILLIAM	26	10	"	m	acct	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Fthr: Simon Winnipeg Renfrew Blk. Mountain Av.	"	"
23	C P	LEVIN	ALBERT M.	20	11	"	S	mechanic	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Fthr: Sam Larkin 468 Carlaw St Winnipeg	Cal	Burbank
24	C N	LARKIN	SAMUEL	23	-	"	m	salesman	"	"	"	"	Irish	"	"		"	"
25	C N		NETA	22	-	F	"	none	"	"	"	"	Scot-Fr	"	"		"	"
26	under 16 acc		HOWARD SAMUEL	[illegible]					N	under 16	N					Fthr: Charles Ninette, Man	N.D	Joliet
27	N.P	MENU	ALPHONSE	[illegible]					[illegible]									
28	N.P		ENNA	[illegible]														
29	under 16 acc		IRMA	[illegible]					N	under 16	N							
30	"		IRENE	[illegible]														

NOT USED
NOT USED

3

50 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923., 19

CLASS E

No.	14 Families	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid by relatives, whether paid by himself, herself, or by other persons, whether paid by employer, or by whom paid.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Whether able to read.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the country to which he is going, and if so, to which relative, and what is the relationship?	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	427861 Self	54-	n	—	—	—		Frd: James Ewen 3309 Beach Av Chicago, Ill	y	under 6 moo	n	n	n	n	n	n	n	n	good	n	5	8½	bro	bro	blue	Lobe scar palm rt Land	Scotland	Rogart
2	n	427859 "	200-	"	—	—	—		Bro: Louis Pirota 4617 Cardoni St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	med	"	bro	none	Russia	Nikolaiev Galicia
3	"	427863 "	183-	"	—	—	—		Frd: John Skikun 1620 W Superior St. Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	dk	dk bro	"	"	Poland	Balischuki Ont.
4	y	427647 "	13-	y	T.S. 8-1913	Detroit mich	8-1913		Aunt: Mrs Annie Bell 1735 Chene St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	lt.	blue	"	Canada	Hensal Bask.
5	"	427649 fthr "	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	"	"	"	"	Krydor.
6	"	"	—	n	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
7	n	427820 self	80-	y	1920	St Paul minn	apr 1921		Bro: Emile Bernt 138-62d St. Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	"	Russia	Dueraynaa Rivna Volhynia
8	"	427932 "	150-	n	—	—	—		Frd: Mrs Love 202 Myrtle St. Sioux City, Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	blk	bro	"	England	Bow Brickhill
9	y	427980 "	2000-	"	—	—	—		sis-in-fl: Mrs Gus Peterson 1645-36th Av. Oakland, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk bro	blue	"	Scotland	Laing Dutkeflandshire
10	"	" husb	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Tarbot Rosshire
11	"	" fthr	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Glasgow
12	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Jain
13	n	427881 self	500-	"	—	—	—		Frd: B. Penkalski 11128 Russell Av. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bro	"	Poland	Jarnobroeg
14	"	427444 fthr	—	"	—	—	—		Uncle: Peter Eremeiw 11814 Madison Av. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	bro	"	"	Canada	Winnipeg
15	"	427932 self	80-	"	—	—	—		Frd: Mrs Lowe 202 Myrtle Av. Sioux City, Ia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	"	hazel	"	England	Stroud
16	"	427879 "	100-	"	—	—	—		Uncle Gustaf Hesselev 3561 Bushey Av Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	dk	"	bro	"	Canada	Winnipeg
17	"	427874 passo	500-	y	3 wks 12/1/22	Chicago Ill	12/20/22		Frd: Martin Leenstra 4000-So Park Av. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fr	"	blue	"	Holland	Illeferdam
18	"	" "	—	n	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	med	dk bro	"	"	"	"	Amoterdam
19	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fr	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
20	"	427933 self	125-	"	—	—	—		Cousin: James Mc Nally 525 S. Dearborn St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	"	hazel	"	Ireland	Belfast
21	"	427872 "	150-	y	T.S. 8-1920	Rochester minn	8-1920		Aunt: Mrs J. R. Mc Cafferty 525-112 St Pullman, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	blue	knife scar back of hand	Canada	Vinette man.
22	"	427824 "	200-	n	—	—	—		no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	none	"	Montreal Que.
23	"	427930 "	80-	y	mar 1906	Transit to Canada Duluth	3-1906		Cousin: Mrs. A. Ikatch 460 Baurin St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Russia	Chorson
24	"	427988 "	500-	"	8/1/22	via	1922		Frd: Howard Stewart Burbank, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	fr	lt bro	blue	"Piggy" tatoo	Ireland	Belfast Mich.
25	"	" husb	—	n	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	none	U.S.A.	Capac
26	"	" fthr	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	Canada	Winnipeg Man.
27	"	427123 self	100-	y	1920	N Dak	May 1920		Uncle: Paul Lefbore Joliet, N. D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	"	grey	"	"	Loretta
28	"	427925 "	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Montreal
29	"	427123 fthr	—	n	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	blue	"	"	"	Winnipeg Man.
30	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	St Anne

Norn.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mont	6-1903	?	4/26/23
2	Hal	12-1912	"	"
3	Boston	4-1906	"	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	4/24/23
6	—	—	—	"
7	Que	8/30/1913	Letitia	4/27/23
8	Mont	5-1912	Aquitania	"
9	"	6-1909	Grampian	"
10	"	6-1910	Hesperian	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	Que	5/7/1902	?	4/26/23
14	—	—	—	"
15	Hal	4-1912	Corsician	4/27/23
16	—	—	—	"
17	Hal	6-1908	Virginian	"
18	"	"	"	"
19	—	—	—	"
20	Que	-1903	?	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	N.Y.	3-1906	?	"
25	?	?	?	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 CORRECTLY WRK.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIP SAILED FROM RETURN AT
SHIP OR RAIL LINE BOUND TO
DATE OF SAILING
DATE OF ARRIVAL

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 48

A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	NAME IN FULL. Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.	Of what country a citizen
1	6 N 27362	MORLEY	FRANK RIVERS C19-11-160678-2/7/36	26	5	M	S.	Painter	Y	English	Y	Canada	Eng.	Canada	Winnipeg men	ftr J. W. Morley 624 Sherbrook St Winnipeg men	Ill	Chicago	
2	6P 277625	McLENNAN	RODERICK	29	—	"	"	medical student	"	"	"	"	"	"	" men	ftr Malcolm 367 Salter St Winnipeg men	"	"	
3	6N 66276	McLAREN	HAROLD (MICHAEL) C9-8-113695-8/24/35	24	10	"	"	Boiler maker	"	"	"	"	"	"	Transcona men	ftr Daniel Bridenell P.E.I.	Mich	Detroit	
4	6P 277574	MALONE	MIKE	35	7	"	W	Farmer	"	"	"	"	Irish	"	Sask Vaughan men	ftr John Malone Kensington P.E.I.	Minn	St Paul	
5	6N 66277	MALO	JOHN	21	1	"	M	machinist	"	"	"	"	French	"	Transcona men	wife Emelia 70 Victoria Ave Transcona men	"	Minneapolis	
6	6N 27390	NOTTINGHAM	FRANCIS	29	—	"	"	Farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Sask Raymore men	wife Emelie Raymore Sask	"	St Paul	
7	6N 27366	PURDY	ROBERT	54	6	"	"	Plasterer	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg men	wife Seachie 465 Victor St Winnipeg men	Ill	Chicago	
8	6N 66285	PROVINCE	WILLIAM	31	2	"	"	Painter	"	"	"	"	Eng.	"	" men	wife Olga 614 Simcoe St Winnipeg men	"	"	
9	Under 16. Acc.	PHERNAMBUCQ	CORNELIUS	10	—	"	S.	None	N	Under 16	N	"	Dutch	"	E Kildonan men	none in Canada	Cal	Los angeles	
10	"	"	MARTIN	2	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" men	wife Bella	"	"	
11	6P 277260	REXON	ABRAHAM	43	—	"	M	Wholesale Butcher	Y	Yiddish	Y	"	Hebrew	"	Winnipeg men	502 Alfred Ave Winnipeg men	"	"	
12	6P 282572	SULATYSKI	NICK	57	10	"	"	Farmer	"	English	"	"	Ruth.	"	Dauphin men	wife Mary Dauphin Man	Mich	Detroit	
13	6N 66659	STACEY	WILLIAM G.	38	4	"	"	Motor man	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg men	Strn-law Mrs Margaret Goultey Kennedy Sask	Cal	Los Angeles	
14	6N 66660	"	LILLIAN	40	2	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	6N 66661	"	LILLIAN. E	17	2	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	Under 16. Acc.	"	GEORGE	14	8	M	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	VIOLET	—	10	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	6N 20625	STEWARD	CHARLES 631F281111 5-24-27 mms.	32	7	M	M	Electrician	Y	English	Y	"	"	"	"	Br. Ernest Eldersley, Sask.	"	"	
19	6N 20626	"	FLORENCE. M.	32	2	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	Under 16. Acc.	"	KATHLEEN. M.	3	—	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	LESLIE	4	4	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	cou. William Payne	"	"	
22	6N 27411	THOMPSON	JOHN	52	—	"	M	Salesman	Y	English	Y	"	Scotch	"	"	Ethelbert St. Winnipeg man	Ill	Chicago	
23	6N 20623	WINDLAND	JOSEPH C/A-3-131109-9/14/36 G.P.C.	29	4	"	"	Farmer	"	German	"	"	German	"	Sask Waldheim	ftr Mike Waldheim Sask	Pa	Philadelphia	
24	6N 20624	"	MARY	26	8	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	Under 16. Acc.	"	MARTHA	6	9	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	HEDWIG	5	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	OLGA	4	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	ELIZABETH	3	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	EDWIN	—	7	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	6P 277614	WELSH	LOUIS	21	8	"	"	Farm work	Y	English	Y	"	Polish	"	Cooks Creek Man	Mrs Mary Smeterek Cooks Creek Man	Mich	Detroit	

NOT USED

NOT USED

3

1

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1922, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person paid his own passage, whether it was paid by the person in the United States who sent the ticket, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last arrival in U.S.		Whether coming to join a relative in the United States.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether going to join a husband in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	427252 Self	130	Y	1900	Ind.	7/1900	Br. Wesley Morley 3242 W Congress St Chicago Ill.	Y	Less 6 Mos.	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	10	Fr	Lt	Bl	None	Canada	Man Winnipeg
2	"	427909 "	90	N	—	—	—	Rush Medical College Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Dk	"	"	"	"
3	"	427871 "	43	"	—	—	—	fnd Harold Davis 1818 Levesette St Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Br	"	"	"	P.E.I. Brudenell
4	"	427823 "	200	Y	1908 1913 1920	Minn	3/4/22	fnd Rose Gallagher 179-10 St St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	P.E.I. Kensington
5	Y	Passes	50.	N	—	—	—	fnd Geo Mac Donald Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Gr	"	"	Man St Malo
6	"	427876 Self	30	"	—	—	—	no one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Bl	"	Eng	Shropshire Wellington
7	N	427873 "	60	Y	Ind.	Mich	10/1903	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	"	Gt W. Left Shoulder	Canada	Ont Prospect
8	"	428011 "	200	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br		Eng	Plymouth
9	"	427934 father	—	"	—	—	—	Uncle Tice Feenstia 4000 S Park Ave Los Angeles Cal	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	None	Canada	Man Winnipeg
10	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
11	"	427936 Self	300	Y	—	—	—	fnd Mr J. Tavelman 400 S St Louis St Los Angeles Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Dk	Br	"	Russia	Barbusfra Mohilev
12	"	427880 "	58	N	—	—	—	Br Wm Sulatyhi 12521 Cameron St Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	Galicia	Berezow Wyzny
13	"	427981 "	1800	"	—	—	—	fnd Mrs Landahn 527 E 23 St Los Angeles Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Dk Br	Bl	"	Eng	London
14	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
16	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	Canada	Man Winnipeg
17	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Br	Bl	"	"	"
18	"	427993 Self	500	"	—	—	—	fnd Mr Harry West 519 E South Gate St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Br	Broken nose	Eng	Essex
19	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	"	London
20	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
21	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	"	"	Eng	London
22	"	Self 19	500	Y	1899 1903 1919	Var Ill.	9/1/22	fnd Bert Banghartz 139 E 47 St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	"	"	Canada	Ont Strathroy
23	Y	427985 "	400	N	—	—	—	Br Mathias Windland 2413 Waterloo St Philadelphia Pa	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Dk Br	Br	"	Russia	Lodz Petrokov
24	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	"	"
25	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Dk Br	Br	"	Canada	Sask Brightholm
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Sask Waldheim
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
30	N	427974 Self	130	"	—	—	—	com Mike Rychinski 11673 Maran St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	Canada	Man Cooks Creek

Abraham Clegg

Nora.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	4/26/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	4/27/23
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	Mont	6/5/08	Victoria	"
7	—	—	—	"
8	Mont	7/1912	Brampisa	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	NY	5/1910	Lusitania	"
12	Que.	5/1897	Arcadia	"
13	"	6/1906	Canada	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	Que.	9/1910	Emp. Britain	"
19	Hal	8/1919	Adriatic	"
20	—	—	—	"
21	Hal	8/1919	Adriatic	"
22	—	—	—	"
23	Hal	4/1911	Montreal	"
24	"	11/1911	?	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	4/26/23

LWN 1-30 COPIED BY: M.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovjnian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 49

18.

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	NAME IN FULL. Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.	Of what country a citizen
1	6P 277768	AUSTIN	WARD	31	-	M	M	Farmer	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada	alta Vegerville	frd Dora Banta Vegerville Alta	Ia	Itonka.	
2	6N 27402	AITKEN	ROBERT	20	8	"	"	Pipe fitter	"	-	"	"	Scotch	-	Winnipeg man	mr Jean 607 Rosedale Ave Winnipeg	Ill	Chicago	
3	6N 66684	BECK	ROBERT	20	6	"	"	Jeweler	"	"	"	"	Irish	"	"	frd Adam 567 Bergundt Winnipeg man	"	"	
4	6N 27415	BAGLEY	JACK	20	1	"	M	Printer	"	"	"	"	Eng.	"	"	frd Harry 487 Queen St Winnipeg	"	"	
5	6P 277730	BARTON	ALBERT To St. Paul for C/A 11-209729	28	9	"	W	Chauffer mechanics	"	11-30-38 S.C. noted	"	12-1-38	"	"	"	son Alfred 529 Magnus ave Winnipeg	Minn	Minneapolis	
6	6N 66670	BARNES	MARCUS	42	-	"	S	Helper	"	"	"	"	"	"	Sask	frd Dr Stratton 210 Curry Bldg Winnipeg	"	St Paul	
7	6N 66665	CARTIER	WILLIAM	26	7	"	"	Laborer	"	"	"	"	Irish	"	Prince Albert Sask	Br Odias Prince albert Sask	Mich	Detroit	
8	6N 27453	DAVIDSON	ELIZABETH	40	4	F	"	Grad Nurse	"	"	"	"	Scotch	"	Regina Sask	cou Mr Carson 2034 McDavid St Regina	Minn	Nopeming	
9	6P 277601	FRIEDMAN	MORRIS	18	2	M	"	Clerk	"	C.A. 11-185491	"	12/12/37 C.C.	Hebrew	"	Winnipeg man	frd Harry 575 Magnus St Winnipeg	NJ	Clifton	
10	6N 66663	HOLTZ	JULUS	27	5	"	M	Molder	"	"	"	"	German	"	"	wife Emily 379 Talbot St Winnipeg	Wis	Racine	
11	6P 277621	HEATLEY	HAROLD	23	10	"	S	Student	"	"	"	"	Eng.	"	"	aunt Eng Hosp 334 Selkirk Ave Winnipeg	NY	new York	
12	6P 277702	HIRTH	JOHN	16	7	"	"	Box maker	"	"	"	"	German	"	"	frd Nick 414 Parr St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
13	6N 66693	JOSS	WILLIAM	22	7	"	"	Sales-men	"	"	"	"	Scotch	"	"	frd James 310 Bowman St Winnipeg	Ill	Chicago	
14	NP 6791	KADUCZOK	PAUL	28	4	"	"	farmer	"	Polish	"	"	Ruth	"	Riverton Man	wife Polly Riverton man	Mich	Hamtramck	
15	6N 27414	KYLE	THOMAS	34	4	"	"	Tel worker	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg man	frd Thos 258 Roseberry St Winnipeg	Ill	Chicago	
16	6N 27409	KESLER	ANTONIE	48	8	"	M	Butcher	"	Flemish	"	"	Dutch	"	E. Kildonen man	wife Engelbertina 429 Robert Ave E Kildonen	Wis	Kenosha	
17	6N 27428	LANCUCKI	CONRAD	20	4	"	S	Student	"	Eng	"	"	Pol.	"	Winnipeg man	frd Leopold 1412 Dufferin St Winnipeg	Mich	Detroit	
18	NP 66274	MAKOWECKI	PETRO	39	-	"	M	Farmer	"	Polish	"	"	Ruth	"	Tolstoi Man	wife Annie Tolstoi man	Ohio	Toledo	
19	6P 277741	MUSNEY	MARY	23	11	F	"	None	"	"	"	"	Polish	"	Winnipeg man	frd Mike Topinski Melrose man	"	"	
20	6N 27422	METCALF	BROOKS	27	6	M	S	farmer	"	Eng	"	"	Eng	"	"	frd Wm Argyle man	Mich	Detroit	
21	6P 277735	PAUL	ABRAHAM S.	26	4	"	M	tinsmith	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Gertrude 554 Flora Ave Winnipeg man	Pa	Philadelphia	
22	6N 27401	RAMSEY	JOHN W 631-526467	30	7	"	S	Electrician Sales-man	"	6-14-37	"	"	Scotch	"	Elmwood man	mr Jessie 204 Elmhurst Ave Elmwood man	Ill	Chicago	
23	6P 277713	RIGG	WILFRED	25	-	"	M	"	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg man	wife Helen 672 Jubilee Ave Winnipeg	NY	Brooklyn	
24	6P 282586	RICHMAN	SAM	27	-	"	"	Clerk	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Rose 50 Charles St Winnipeg	Mo	St Louis	
25	6N 66635	SHEANE	JAMES	24	2	"	S	Accountant	"	"	"	"	Irish	"	"	frd James 278 Burby St Winnipeg	Ill	Chicago	
26	6P 277706	WILKINSON	FRED 5-32185	35	4	"	M	Carpenter	"	"	"	"	Eng.	"	"	wife Beatrice Winnipeg man	"	"	
27	6P 282591	WOLANCZYK	MAX	27	4	"	"	Laborer	"	"	"	"	Pol.	"	Beausejour man	frd Pete Beausejour Man	Minn	Minneapolis	
28	6P 282592		MARY	24	6	F	"	None	"	Polish	"	"	"	"	Sask Melville	frd Louis Melville Sask.	Ill	Chicago	
29	6N 27439	BRODA	STANLEY	21	6	M	S	Farm work	"	Eng.	"	"	"	"	"	mr Jene	"	"	
30	6N 27436	BIRCHAM	WILLIAM	21	7	"	"	Laborer	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg man	941 Henry Ave Winnipeg	Minn	Duluth	

NOT USED
NOT USED

52

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1921, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to a ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for by himself, by other person or by any other person or by public authority, or person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, warrant, or writ issued upon any finding by any alien or immigration officer.	Whether ever before deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether coming to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	428057 Self	25	Y	1917	Ia Stonka	9/1917	Mrs ? Austin Stonka Ia.	Y	Less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Fr	Br	Br	None	U.S.A.	Bancroft Ia
2	N	428208 Stock	30	N	—	—	—	fnd T K Donnelly Atty 1515 N. Clark St Chicago	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Scot.	Kilmarnock
3	"	428 33 Self	150	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	"	Ire.	Belfast
4	"	428201 "	120	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Gr	"	Eng.	Staffordshire Derbyshire
5	"	428203 "	75	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gr	"	"	Glossop
6	Y	428160 "	95	Y	1912 Long 1913	Duluth	1/1913	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gr	"	"	"	Brizenorton
7	"	427899 "	300	"	19	Bathgate	8/1907	fth Geo. 769 McKentry St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	U.S.	Bathgate ND
8	"	428059 "	200	"	1911 1913	Duluth	3/15/11	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	"	Br	"	Canada	Uxbridge Ont
9	N	428035 "	85	N	—	—	—	Uncle Israel Friedmen 22 Hadley Ave Clifton N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	Poland	Lodz.
10	"	428037 "	80	"	—	—	—	frd Albert Frodshirk Racine Wis.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	"	Russia	Volyhnia Men
11	"	427449 "	200	Y	1907 1911	St Paul	4/1911	No one	"	1 Year	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Fr	"	Br	"	Canada	Winnipeg
12	"	428156 "	244	N	—	—	—	Str Annie Baker Cab 4204 Hubbard St Los Angeles	N	less 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	Haz	"	"	"
13	"	428032 "	200	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	Scot.	Peterhead
14	"	428038 "	140	"	—	—	—	Br Law F. S. Norwocz 8934 St Aubin St Hamtramck	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	"	Br	"	Russia	!
15	"	428201 "	20	"	—	—	—	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Lt Br	Bl	"	Scot.	Glasgow Utricht
16	"	428211 "	200	"	—	—	—	Son John Kesler 826 Harry Ave Kenosha Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Br	"	Holland	Zeist
17	"	428158 "	100	"	—	—	—	frd Anton Machalski 3609 Zinow St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Br	"	Poland	Siemawa
18	"	428039 "	55	Y	1906 1910	N Y	1910	Pete Bas 3754 Austin St Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Br	Gr	"	Austria	Bystolnicki Men
19	"	428065 Husb	200	N	—	—	—	Husb Mike 39 1st St Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	"	Haz	"	Canada	Winnipeg Ia
20	Y	428098 Self	10	Y	Born 1904 1914	Ia	2/1915	frd Sam Brindley Mich 9340 Michigan Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	Med	Br	Bl	"	N.S.	Laurens Men
21	"	427900 "	200	"	1902 1913	Mpls	2/1913	Br Alex Paull 2423 S. Beulah St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Can.	Winnipeg
22	N	428298 Stock	25	N	—	—	—	frd T. K. Donnelly 1515 N Clark St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Lt Br	Bl	"	Scot.	Kirkcaldy Fanconshire
23	Y	428097 Self	167	"	—	—	—	frd B T. Morse 63 Herkimer St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr	Br	"	"	Eng.	Cornholme
24	N	428155 "	137	"	—	—	—	Uncle Louis Fullman Mo 1347 Jefferwell Ave St Louis frd Mr Steiman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	Br	"	Russia	Shumpol Men
25	"	428153 "	150	"	—	—	—	Palmer House Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Wh	Gr	"	Can.	Virden Gloucestershire
26	"	427897 "	300	Y	1913	T.S.	3/1913	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Lt Br	"	"	Eng.	Stroud
27	"	428213 "	90	"	1918	Buffalo		frd Ralph Adams Mgr 600-14 21 N Minneapolis	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Br	Br	"	Pol.	Aaraj
28	"	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt Br	Bl	"	"	Aabor
29	"	428251 "	106	"	—	—	—	Uncle Jacob Broda 4825 Wood St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	"	"	Can.	N. J. Halifax
30	"	428167 "	95	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Br	"	Eng.	London

7

Abraham Clegg

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advises, advocates, or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	4/30/23
2	Hal.	1902	?	"
3	Queb.	8/1911	"	"
4	"	1903 may 20	"	"
5	"	"	St "	"
6	Hal	3/1904	Manitoba	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	Hal	5/1910	?	4/27/23
10	"	1899	"	4/28/23
11	—	—	—	"
12	—	—	—	4/30/23
13	Que.	9/1912	Trentonic	"
14	Hal	1898	?	4/28/23
15	St John	4/1910	Minnedosa	4/30/23
16	"	5/1913	Selecian	"
17	Que.	5/1904	?	"
18	St John N.Y.	3/1911 1906	?	4/28/23
19	—	—	—	4/30/23
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	Mtl	8/1909	Cassandra	"
23	"	5/1904	Bavarian	"
24	Queb	10/15/11	Pisa	"
25	—	—	—	"
26	Portland Me	9/1913	Ascania	"
27	Hal	1900	?	"
28	"	"	"	"
29	—	—	—	5/1/23
30	St John	6/1907	England Ireland	"

LINE. 1-30 COPIED BY: W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 50

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exception claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	6P 277650	BLACK	ROBERT	58	-	M	M	Steam fitter	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg Man	Br Isaac 64 St Cross St Winnipeg Man	Wash	Hobart	Bro
2	6P 277649	BLACK	CA 4-7806	62			M	Farmer	Y	"	Y	"	Irish	"	St Boniface Man	wife Augusta 276 Aldine St St Boniface Man	Ill	E. Moline	"
3	6P 276643	DEDUYTSCHEC	GUSTAVE	37	4	M	S	Laborer	N	Flemish	N	"	Flem.	"	Winnipeg Man	Ste Walter 341 Polson Ave Winnipeg Man	Cal	Los Angeles	"
4	6P 277663	EASTERFORD	DORIS	3	4	F	S	None	N	Under 16	N	"	Eng.	"	"	Mrs Agnes 325 St Johns St Pt Arthur Ont	Tenn	Memphis	
5	6P 276671	GILBERT	MAUDE	30	5	"	M	Mono-type operator	Y	Eng.	Y	"	"	"	"	Fred Fremont Silison	Mich	Monroe	"
6	6P 277707	GIEBEL	HERMAN	42	-	M	M	Farmer	N	"	N	"	German	"	Sask	Sheho Sask	"	"	"
7	6P 277708	"	OLIVE	29	-	F	M	None	"	-	"	"	Scotch	"	"	"	"	"	"
8	Under 16 Acc	"	ALICE	4	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	German	"	"	"	"	"	"
9	"	"	ILA	9	-	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	6N 66535	HEINKE	FRED	41	6	M	M	Farm Laborer	Y	English	Y	"	"	"	Winnipeg Man	wife Hannah J. Ste 4 Chelsea Court Winnipeg Man	Wis	Milwaukee	"
11	6P 277695	HAGADUS	MIKE	31	6	"	"	Laborer	"	"	"	"	Magyar	"	"	Mr Frank Prince Albert Sask	Ohio	Akron	"
12	6P 277696	"	KATIE	25	5	F	"	None	N	Acc Husband	N	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Under 16 Acc	"	MARGARET	5	-	"	S	"	"	Under 16	"	"	"	"	"	Mrs Louisa Stock 568 Ross Ave Winnipeg Man	Mich	Detroit	"
14	6P 277692	HOOD	GEORGE	24	3	M	M	Lather man	Y	Eng.	Y	"	Eng.	"	"	"	"	"	"
15	6P 277693	"	EDITH	23	11	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	wife Annie 326 Beverly St Winnipeg Man	Cal	Los Angeles	"
16	NP 6785	JAFFE	JOSEPH	48	2	M	"	Merchant	"		"	"	Hebrew	"	"	Strauss	"	"	"
17	NP 6781	"	ETTA	14	3	F	"	None	N	Destined to son	N	"	"	"	"	Mrs Sarah 395½ Selkirk Ave Winnipeg Man	"	"	"
18	6P 277687	KOFFMAN	SAM	19	-	M	S	Clerk	Y	Eng.	Y	"	"	"	"	wife Christine 653 Home St Winnipeg Man	Ill	Chicago	"
19	6N 66234	MCINTOSH	FRED	29	-	"	M	Car builder	"	"	"	"	Scotch	"	"	Mrs Mat 599 Atlantic Ave Winnipeg Man	Cal	Los Angeles	"
20	6P 277330	MATAS	BORIS	20	1	"	S	Shipper	"	"	"	"	Hebr	"	"	Sask Mr Henry H. White Bear Sask	Mass	Boston	"
21	6N 66283	MILLIDGE	CHARLES A.	33	5	"	M	Farmer	"	"	"	"	Eng.	"	White Bear Sask	Mrs Gertrude White Bear Sask	"	Ashmont	"
22	6N 20638	MELLANDER	EDITH	4	10	F	S	None	N	Under 16	N	"	Scand	"	"	"	"	Boston	"
23	6P 277686	PENNER	ABRAM	31	-	M	"	Mechanic	Y	Eng	Y	"	Dutch	"	Winnipeg Man	Mr Peter 40 Lily St Winnipeg Man	Minn	Minneapolis	"
24	6P 277687	PENNY	WILLIAM	21	9	M	S	Eng	None	"	"	"	Eng	"	"	Mr Fred 595 Simcoe St Winnipeg	Ill	Winnetka	"
25	6N 27410	ROSS	CA-11-5180	20	1	M	"	app. Printer	"	"	"	"	Scotch	"	"	Mr Adam 699 Seymour St Winnipeg	Minn	Minneapolis	"
26	6P 277677	SCHICK	PHILIP	20	4	"	"	Clerk	"	"	"	"	German	"	"	Mr Alex Farrier 210 Good St Winnipeg	Cal	Los Angeles	"
27	6P 277679	SPEED	ANNIE	49	10	F	M	None	"	"	"	"	Eng	"	"	Aunt	"	"	"
28	6P 277678	"	CYRIL	28	5	M	S	Book-keeper	"	"	"	"	-	"	"	Mr Mary Moose Jaw Sask	Mich	Jackson	"
29	6P 277726	WHITE	WILLINA	33	-	F	M	Milliner	"	"	"	"	Scotch	"	"	wife Nelly Englefield Sask	Minn	St Paul	"
30	6N 66682	WILSON	ELMER	47	-	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Englefield Sask	Englefield Sask	Minn	St Paul	"
31	6N 66650	ZILKE	ARNOLD	20	-	"	S	"	"	"	"	"	German	"	Faulkner Man	Mr John Faulkner Man	Wis	Racine	"
32	NOT USED																		
33	NOT USED																		

N

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEPARTMENT OF LABOR

ZILKE, ARNOLD.

Admitted : Noyes, Minnesota.
Date : April 26 or 28, 1923.
Train : Great Northern #8.
Age then : 20 yrs.
Class : E/569.
524 No. : 427940. or
427740 or
427440.

Lne 30

Latta.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Dec 1923, 19 . CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, firm, or corporation, and, if so, what relation, if any, to alien.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in following pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	n	428021 Self	300	y	1912	Wash	4/1912	Br John Black Hobart Wash	n	Less 6 mos.	n	n	n	n	n	n	n	Good	No	5	6½	Med	Br	Bl	none	England	Egremont
2	"	428031 "	200	n	—	—	—	Br in law Alois Popelier 1336-12 St E Moline Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	5	8	"	Br	"	"	Belgium	Tiel
3	y	427959 Pass	—	"	—	—	—	frd Wm Cooper 3105 Garden Ave Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	—	—	"	"	Br	"	canada	Winnipeg Man
4	n	427992 Self	350	y	1915	Detroit	8/1915	Str Mrs Ella Bradley 652 Richmond St Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	"	"	"	"	Pt Arthur Ont
5	"	427946 "	300	"	1918	Detroit	4/1918	ftr Wm Giebel 608 La Blisee cr St Monroe Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	"	Br	"	Germany	?
6	"	Husb.	—	"	1918	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	Canada	Fleming Sask
7	"	father	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Br	"	"	"	"	Shelho
8	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Br	Br	"	"	"	"
9	"	Self 428016	200	"	—	—	—	frd Frank Godder 482 Gas St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Gr	Bl	"	"	Ont Hanover
10	"	428620 "	225	y	birth 1918	NB	9/1911	Br in law John Cosie 504 Bell St Akron Ohio	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	U.S.	NB Sargent Co
11	"	Husb	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	Hungary	?
12	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Sask Waukau
13	"	Self 427890	375	n	—	—	—	no one	n	"	n	n	n	n	n	n	n	"	"	5	8	"	"	Bl	"	England	London Derbyline
14	"	Husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Matlock Bath
15	"	Self 427917	200	"	—	—	—	Br Chaim Jaffe R2 Box 744 Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	?
16	"	son "	—	"	—	—	—	"	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	"	"
17	L	428029 Mother	200	"	—	—	—	ftr Mark 2815 Melaton St Los Angeles Cal	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Bl	"	"	Odessa
18	"	Self 427939	180	y	3/1923	Cal	3/1923	no one	"	Less 6 mos.	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Br	"	"	Scotland	Broxburn
19	"	427893 "	300	n	—	—	—	"	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Gr	"	Russia	Odessa
20	"	427997 "	500	"	—	—	—	mrs Jane L Millidge 1 Wesanoke St Boston Mass 3rd mtg	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Med	Br	Bl	"	Canada	? N.S.
21	"	Uncle	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Br	"	"	"	Ont Toronto
22	"	Self 428226	150	y	1919	Mpls	1919	Minnesota Building & Trades School, Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	Br	Br	"	"	Man Morris
23	"	Husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	"	Ireland	Cork
24	"	Self 428030	85	y	1910	Can.	7/1918	Aunt Mrs Annie Lind Winnetka Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Br	"	"	Canada	Winnipeg
25	"	427891 "	200	n	—	—	—	Br Bernard Schick 1619-2nd St N E Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Br	"	Austria	?
26	"	427996 "	600	"	—	—	—	frd Mrs Norman Rephugal 1034 El Molino St Los Angeles	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	"	"	Eng.	Kent Whitstable
27	"	" "	500	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	"	Bl	"	"	Brighton N.S.
28	Y	428014 "	20.	y	1917	Mass	9/1917	frd Mrs Ben Bloom Jackson Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Br	"	Canada	Fiction
29	"	428053 "	75	"	1920	Ia.	9/1/20	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Gr	Bl	"	U.S.	Ia Aurelia
30	n	427940 "	100	n	—	—	—	con Robt Hall 1921 J.I. Lee Ave Racine Wis	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	"	"	Russia	Volynia

Abraham Lincoln

Norn.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	1885	?	4/28/23
2	St John	9/1911	Mt Temple	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	NY.	1887	?	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	4/27/23
11	St John	1903	?	"
12	—	—	—	"
13	Mtl	5/1906	Emp Ireland	4/28/23
14	Que.	8/1919	?	"
15	"	6/1906	"	"
16	"	6/1907	"	"
17	"	9/1906	"	"
18	Me Portland	"/1911	Ch Erie	4/27/23
19	Mtl	1902	?	4/28/23
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	Que	7/1910	Emp Ireland	4/28/23
24	—	—	—	"
25	Hal	1905	?	"
26	Que	7/11/10	Emp Ireland	"
27	"	7/1910	"	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	St Johns	8/12	Mt Temple	"

LINE 1-22 INC. 24-30 INC. COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3 - 0
20 - 0
5 - 1
29 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 5-1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1167	C.N. 66696	BANN	HUGH	31	-	m	S	clerk	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Winnipeg	Mother: Josephine A. 11 Quo Vadis Apts. Winnipeg	Minn	Minneapolis	
1162	C.P. 277799	COOPER	HERBERT W.	25	-	"	"	shoe salesman	"	"	"	"	Eng.	"	"	Father: John A. 140 Gladstone St. Winnipeg	Mich	Detroit	
1248	C.P. 277759	COCKBURN	JAMES	30	6	"	M	office clerk	"	"	"	"	Irish	"	"	Sister: Mary H. 601 Garfield St. Winnipeg	"	"	
1405	C.P. 277792	CLAUGHTON	CLIFFORD	26	11	"	"	shipping clerk	"	"	"	"	Eng.	"	"	Mother: Lillian 402 Hampton St. St James. Man	Ill.	Chicago	
1402	C.P. 277791		MARY	24	3	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	Bro: James H.	"	"	
1169	C.P. 277750	FINLEY	THOMAS	30	-	m	S	plumber	"	"	"	"	Irish	"	"	618 Angersoll St. Winnipeg	Cal.	Los Angeles	
1408	C.N. 27396	GOODMAN	KRISTIN	56	5	"	m	farmer	"	"	"	"	Scand	"	"	Son: Carl Dieglines. man	Wash	Everett	
1409	C.N. 27395		OVIDA	58	5	F	"	none	"	Icelandic	"	"	"	"	"	Dau: Arni Goodman	"	"	
1410	C.N. 27394		JONAS	16	10	m	S	salesman	"	Eng.	"	"	"	"	"	648 Home St. Winnipeg	"	"	
1163	C.P. 277795	GENSOREK	JOHN	45	-	"	m	farmer	"	Polish	"	"	Polish	"	Beausejour man	Wife: Mary Beausejour. man	N.J.	Passaic	
1164	C.P. 277796		WILLIAM	15	10	"	S	none	"	Eng.	"	"	"	"	"	"	"	"	
1075	C.N. 27451	HADDAD	VIMER	25	-	"	"	store keeper	"	"	"	"	Syrian	"	Winnipeg	now in Canada	Ill.	Chicago	
1161	C.N. 20636	KNOTT	NOAH	42	-	"	m	dealer	"	"	"	"	Eng.	"	E. Keldonan	Wife: Murretta man 255 Douglas Av. E. Keldonan.	"	"	
1113	C.N. 27456	LOEB	CHRISTIAN	39	5	"	"	motorman	"	"	"	"	German	"	Winnipeg	Father: Henry Lydiatt. Man	"	"	
1114	C.N. 27457		ELIZABETH	35	9	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	under 16 acc		ELSIE	11	-	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	"		CHRISTIAN	10	-	m	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
	"		CHRISTINA	8	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	"		PETER	6	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	"		ERNEST	4	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
1289	C.N. 27444	L'AMIE	FREDERICK	29	8	"	"	salesman	y	Eng.	y	"	Irish	"	Saskatoon	Father: Fred G. 614-6th Av. N. Saskatoon Sask	"	"	
1247	C.P. 277785	MULLIGAN	WILLIAM	38	-	"	"	farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Wife: Mary Cochran. Ont.	"	"	
1248	C.P. 277786		BARNEY	32	8	"	"	fireman	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"	
1264	C.N. 66704	POWELL	EMMA	42	11	F	m	none	"	"	"	"	Eng.	"	Viking. Alta	Frd. Hilliker Broo Viking. Alta	Texas	Houston	
	under 16 acc		WILLIAM	11	-	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	"		EUGENE	9	-	"	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
1254	C.N. 27434	PARADOWSKI	STEVE	35	-	"	"	farm work	y	Polish	y	"	Polish	"	Winnipeg	Father: Peter 175 Stella Av. Winnipeg.	Ill.	Chicago	
1272	C.P. 291923	PILKINGTON	ARTHUR	39	11	"	m	plasterer	"	Eng.	"	"	Eng.	"	"	Wife: Nellie 628 Bannerman Av. Winnipeg	"	"	
	C.N. 27455	STEELE	ROBERT J.	39	5	"	"	machinist engineer	"	"	"	"	Irish	"	"	Wife: Ida Rose #2 Luxton Av. Winnipeg	Wis	Milwaukee	
1160	C.N. 66697	STEWART	OLIVE	34	-	F	"	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	Husb: Earl 559 Broadway. Winnipeg	Cal.	Los Angeles	
	N/A	NOT USED	NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

54

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 9 - 1919, 19 CLASS E

14 No. En.	15 Whether having a ticket to such final destination	16 By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, whether paid for by other person or by himself, employer, or other party, and how)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to the United States to accept unskilled labor (yes or no).	Length of time in the United States.	Whether coming to the United States to become a citizen of the United States.	Whether able to read (yes or no).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (yes or no).	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had any mental or physical defect or disease.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	428180 self	150-	N	—	—	—	Frd: Wayne Conley 1737 E 31st St. Minneapolis. Minn	Y	under 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	4	med	bro	grey	none	Canada	Brockville Ont.
2	"	428173 "	175-	Y	1921	Detroit	not 1921	Bro: Roswell Cooper 1724 Meldrum Av. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	hazel	"	"	Winnipeg
3	"	428225 "	265	N	—	—	—	Bro: Jack Cockburn 246 Wildland Av. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	et bro	blue	"	Ireland	Omagh.
4	"	428070 "	258-	"	—	—	—	Cousin: Andrew Poutay 741 Campbell Av. S; Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4¾	fl	bro	"	"	England	Leeds.
5	"	husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	dk	dk bro	bro	"	Canada	Portage La Prairie Man.
6	Y	428182 self	500-	"	—	—	—	no one: Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	et bro	blue	"	Ireland	Co Wicklow Kilbruffy
7	N	428072 "	500-	"	—	—	—	son-in-l: Clare Wilson 2022 Summit Av. Everett, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	Iceland	Latur
8	"	husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	bro	"	"	Thingavalla
9	"	self "	100-	"	—	—	—	Sister: mrs Anna Wilson 2202 Summit Av. Everett, Wash	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	Canada	Man Narrows.
10	"	428174 "	200-	"	—	—	—	Frd: Pete Crutertyiski 76 Passaic St. Passaic, N J	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	grey	"	Austria	Pomkwa
11	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Canada	Man Beausejour
12	"	427843 self	245-	Y	1914	Transit to Canada	Sept 1914	Bro: James Haddad 314-16 W. Superior St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	et bro	bro	"	Syria	Damascus
13	"	428172 "	130-	N	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro bald	"	"	Canada	Ont. London
14	"	428082 "	400-	Y	1909	Ill	July 1919	Fthr-in-l: Wm. Pfetzer 255 E 135 Place. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	et bro	blue	"	Russia	?
15	"	husb "	—	"	1917 1919	"	July 1915	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	bro	"	"	"
16	"	fthr "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	et bro	"	"	Canada	Winnipeg
17	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	blue	"	"	"
18	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	et bro	"	"	"	"
19	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	bro	"	"	"
20	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
21	"	428112 self	150-	"	—	—	—	5050 Greenwood Av. Chicago, Ill	"	2 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	"	"	"	Ireland	Werford.
22	"	428216 "	50-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	under 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	bro	blue	"	Canada	Ont Osceola
23	"	428217 "	60-	Y	1918 to 1920	Ill	1920	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
24	Y	428077 husb "	150-	"	1880 to 1-1919	Bl Opp. Neb	1912	husb: William E Powell no add: Houston, Texas	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	"	"	"	U. S. A.	Toledo O.
25	"	fthr "	—	"	1912	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Neb. Blue Springs
26	"	" "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	et bro	"	"	Canada	Alta Gennes
27	N	428163 self	157-	"	—	—	—	1338- West Polk - Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	med	blk	"	"	Poland	Chorostkow
28	"	427841 "	100-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	"	England	Middlesbro
29	Y	428223 "	225-	"	—	—	—	" Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	et bro	"	"	Ireland	Carrick Fergud.
30	N	428170 "	500-	Y	may 1921	Chicago	June 1921	Bro-in-l: Howard Stewart Budlong Av. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	bro	hazel	"	Canada	Ont Norwood

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the unlawful damage, injury, or destruction of property belonging wholly or in part to the United States or to any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/1/23
2	—	—	—	"
3	Mont	7-1914	?	"
4	Hal	4/19/11	Corsican	"
5	—	—	—	"
6	Hal.	5-1911	Ionian	"
7	Que	6-1905	Lake Superior	"
8	"	"	?	"
9	—	—	—	"
10	Hal.	6-1908	?	"
11	—	—	—	"
12	N. Y.	9-1914	St George	"
13	—	—	—	"
14	?	1898	?	"
15	N. Y.	1907	"	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Phila	4/2/1907	West moreland	"
22	—	—	—	4/30/23
23	—	—	—	5/1/23
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	Que	1905	?	4/30/23
28	St John	1912	Victorian	5/1/23
29	Hal.	4-1906	Huronic?	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY: WBK

30 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIP SAILS RETURN AT NOON ON DATE MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
1	6P 29191	MILSTEIN	ANNIE	42	5	F.	W.	None	N	None	N	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg	Aunt Cherna Apple 500 Aberdeen Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	
2	6P 29191	"	ANNIE	17	9	"	S.	Stenog.	Y	English	Y	"	"	"	"		"	"	
3	6677	MARSHALL	CHRISTINE	30	—	"	M.	None	"	"	"	"	Swedish	"	Edmonton	frd Dot Patton 9634 99 St Edmonton Alta	Mich	Albena	
4	Under 16. Acc	"	LUCILLE	7	—	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	PHYLLIS	3	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	LLOYD	1	—	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	6P 277763	MATTHEWS	WILLIAM. E	28	—	"	M.	Sales man	Y	English	Y	"	English	"	Winnipeg	wife Phyllis 172 Donald St Winnipeg	Minn	St Paul	
8	Under 16. Acc	NUNN	JOAN	—	3	F.	S.	None	N	Under 16	N	"	"	"	"	None in Canada	Ill	Chicago	
9	6P 282590	PREEDE	JOHN	18	8	M.	"	Laborer	Y	Eng.	Y	"	Ruth.	"	"	fr Wm. 135 Sigar St Winnipeg	"	"	
10	6P 27776	REESON	WILLIAM	36	8	"	M.	Steam Engineer	"	"	"	"	Eng	"	"	wife Elsie 33 Evanson St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
11	6P 29195	STUBBS	HARRY	22	1	"	S.	Sales man	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Uncle Harry Zingold Rockston Sask	Ia	Sioux City	
12	6M 27468	SLUGH	RICHARD. PERCY	33	4	"	M.	Clerk	"	"	"	"	Eng.	"	"	wife Irene 366 Spence St Winnipeg	Minn	St Paul	
13	6M 6677	WOLSKI	CATHARINE	45	—	F.	W.	None	"	German	Y	"	German	"	Biggar Sask	Son Otto Wolski Biggar Sask	Wis	Wellon	
14	6M 20644	WOLF	JAKOB	35	—	M.	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Saskatoon Sask	wife Annie 432 Ave O N Saskatoon Sask	Ill	Chicago	
15	6P 29194	AINES	JOHN. E	20	5	"	"	caretaker school	"	Eng	"	"	Scand.	"	Winnipeg	son John Edw. Winnipeg man No 1 Boolight & Mill Blk Manitoba	Mich	Detroit	
16	6P 29194	"	AXELINA	64	11	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	6M 21200	BROWNSBERGER	ALVIN	42	—	M.	W.	Banker	"	"	"	"	German	"	"	fr in law John Burgess 624 Dominion St Winnipeg	Wash	Seattle	
18	6P 29194	BEYAK	KELLIE	18	5	F.	S.	None	"	"	"	"	Ruth	"	Garland man	fr Mike Garland man	Mich	Detroit	
19	6M 66733	COCKROFT	JOHN	35	—	M.	M.	Farmer	"	"	"	"	Eng.	"	Waskatenan	wife Margarite Waskatchan alta Mtr	Pa	Butler	
20	Under 16. Acc	"	ROBERT	8	6	"	S.	None	N	Under 16	N	"	"	"	"		"	"	
21	"	"	ELMER	7	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
22	"	"	ELIZABETH	3	9	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
23	"	"	HELEN	4	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
24	6M 27483	CUMBERLAND	JOHN	44	4	M.	M.	Accountant	Y	English	Y	"	"	"	Winnipeg	cou. Louis Cumberland 184 Monroe St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
25	6M 27484	"	GEORGIA	38	2	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	6P 292001	CHAPMAN	EARL	21	6	M.	"	Merchant	"	"	"	"	"	"	Regina Sask	fr Wm. C. 1461 Retallack St Regina Sask	Minn	Minneapolis	
27	6P 292002	"	RITA	19	2	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	6M 66711	DEVISSER	JOHN. H.	36	—	M.	"	Secretary man	"	"	"	"	"	"	St Vital	fr John H. Bilds Hill man	"	Hopkins	
29	6M 66712	"	ALICE	34	—	F.	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	Under 16. Acc	"	ALICE. G.	3	—	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens 55

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NAME: RITA CHAPMAN
AGE: 19 yrs 7 mo
DATE: 5/3/23
PLACE: Noyes, Minn.
VIA: G.P. 110
How Adm: R/569
524 No: 428356
Accomp By: Husb, Eggl Chapman-21

C-155

H. K. Doglinger,
Immigrant Inspector.

720-55-27

No. 500 ...

Immigration and Naturalization Service

Noyes, Minnesota,
July 21, 1930.

NAME ---------- ROBERT COCKROFT
AGE ---------- 8 years
PLACE ---------- Noyes, Minnesota.
DATE ---------- May 3, 1923
MANNER OF TRAVEL - Great Northern Train # 8
524 NUMBER ------- 426124
ADMITTED As ----- R/569

Lucian R. Weber
U. S. Immigrant Inspector

720
55
20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to the United States at the expiration of a temporary visit abroad.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	Self 428119	$96.	N	—	—	—	Br Michael ? 1024 S Vermont St Los Angeles Cal	N	Less 6 Mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	1	Md	Dk Br	Bl	None	Russia	Berdechev Volhynia
2	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	England	London
3	Y	Husb. 428116	30	Y	1922	Bimidji	6/1922	no one	Y	Indef	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr	Lt Br	"	"	U.S.	Minn St James
4	"	father	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bald	"	"	Canada	Ont Fort Frances
5	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	man Rivers
6	"	" "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	alta Edmonton
7	N	Self 428186	180	"	1921	Minn	9/1921	Fri Joe Bradish 1821 Pioneer Bldg St Paul Minn	N	Less 6 Mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	"	"	Eng.	E. Kyndle
8	"	Mother 428687	—	N	—	—	—	Fri Cornelius Nunn Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	"	"	Canada	man Winnipeg
9	"	father 428230	95.	"	—	—	—	fri Mike Sadowsky Y M C A Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt Br	Br	wart knuckle left 2nd finger	"	"
10	"	Self 428228	400	"	—	—	—	fri Jack Blair 1208 E 37 St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	tattoo anchor left arm	Eng.	Halifax
11	"	428895 "	75	"	1923	—	—	fri Geo. Natenson 3135 Jones St Sioux City Ia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	Russia	Kiev
12	"	428241 "	100	Y	1916	Wis	6/1916	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Lt Br	Bl	G S W R Leg	Eng.	St Albans
13	Y	Husb. 428115	100	N	—	—	—		N	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Rud	Br	"	None	Germany	Koenigberg
14	N	Self 428243	200	Y	1919 1923	Chila	7/1912	Br in law Henry Babychuk 1509 Dixon St Chicago Ill	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Gr	scar back left Hand	Austria	?
15	"	" 428252	300	N	—	—	—	Son in law Chas D. Moore 2537 W Grand Blvd Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	None	Sweden	Ludwika
16	"	Husb. —	—	Y	1921	Mich	11/1921	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	"	"	"	"	Smedje bakken
17	"	Self 428125	300	N	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	Canada	Ont Ringwood
18	"	" 428319	60	"	—	—	—	cou. Sam B. Negich 57 Montana Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Haz	"	"	men Sifton
19	Y	428124 "	500	"	—	—	—	No one	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Sandy	"	Br	"	"	Ont Elora
20	"	father —	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	Br	"	"	alta Waskatenau
21	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
24	"	Self 428127	1000	Y	1920	Ore.	7/1920	Uncle Robt Samon 488-35th Ave N Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	"	Ont Rosemont
25	"	Husb —	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	"	Ont Pembroke
26	N	Self 428351	90	N	—	—	—	fri Bert Goodell 107 Nicollet Ave Minneapolis Minn	"	Less 6 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	Lt Br	"	"	"	Ont Bradford
27	"	Husb —	—	"	—	—	—	Br in law Jos H. Vanthull	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	"	Haz	"	"	Ont Toronto
28	"	Self 428270	65	Y	1919 1923	Minn	3/1916	Hopkins Minn	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Med	Br	Bl	"	Holland	Amsterdam
29	"	Husb. —	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	Br	"	"	"
30	"	father —	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	Bl	"	Canada	man Winnipeg

W. Vaeland
R J Smith as ex.
W Bothell "
J E R Russell "
W Rogers "

3

Abraham Bigg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	11/1911	Dorian	5/2/23
2	"	"	"	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	Que	5/1911	Teutonic	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	Hal	3/23/10	Tunisian	"
11	St John	1912	?	"
12	"	1/9/11	Emp. Britain	"
13	Phila	8/1912	?	"
14	N Y	12/1909	Kaiser Wilhelm der Grosse	"
15	Hal	3/1893	?	5/3/23
16	Que	5/13/94	?	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	Hal	4/1907	Virginian	"
29	St John	11/1911	Royal Edward	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY: W.B.K.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 5-3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ch. who coming to join
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1160 1	6P 277753	SCHICK	WILLIAM	18	-	M	S.	Bank Clerk	Y	English	Y	Canada	Austrian	Canada	Winnipeg man	ftr Frank 542 Mountain Ave Winnipeg man	Minn	Minneapolis	
1170 2	6P 27775	TATTERSALL	JAMES	36	-	"	"	Laborer	"	"	"	"	Eng.	"	"	frd Mr Robinson 371 Ross Ave Winnipeg	"	"	
1165 3	6P 282597	TWEED	CHARLES	23	-	"	"	Carpenter	"	"	"	"	Irish	"	"	ftr Wm A. 501 William Ave Winnipeg	"	Duluth	
1245 4	6N 20639	WILLIAMS	GEORGE	40	9	"	M	"	"	"	"	"	Eng.	"	St James man	wife Annie Louise 498 Roseberry St St James Man	Ill	Chicago	
1254 5	6N 27490	BRIDGER	ARTHUR	23	-	"	S.	Fireman	"	"	"	"	"	"	Winnipeg man	mtr Sophie 288 Langside St Winnipeg	"	"	
1177 6	6N 27481	BELSHAW	THOMAS	45	-	"	M	Carpenter	"	"	"	"	Irish	"	"	wife Eliz 524 Young St Winnipeg	Minn	Minneapolis	
1079 7	6P 291943	CRICK	EDITH	48	6	F	"	None	"	"	"	"	Eng.	"	"	Husb Alfred 514 Bannatyne Ave Winnipeg	Mich	Flint	
1080 8	6P 291944	"	EDITH	19	4	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Walter Mc Kinley 216 Assiniboine Rd Winnipeg	"	"	
1115 9	6P 291917	CAMPBELL	JENET	27	1	"	"	Domestic	"	"	"	"	Scotch	"	Stonewall man	ftr Mrs Richard Everson 29 2nd St Brandon Man	N.Y	Cedarhurst	
1168 10	6P 291910	CUMMING	MARGUERITE	21	2	"	"	None	"	"	"	"	"	"	Winnipeg man	ftr Wm L. Lockport Man	Cal	Los Angeles	
1173 11	6P 282603	CONDER	HENRY	51	-	M	M	Book Binder	"	"	"	"	Eng.	"	"	wife Emily 407 Chalmers Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis	
1131 12	6P 277739	CHOMETA	MARY	26	-	F	"	None	"	Polish	"	"	Ruth	"	"	frd Nick Zakopere 901 Manitoba Ave Winnipeg	Wis	Milwaukee	
13	Under 16 Rec		ANNIE	4	"	S.	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	Cou. Mollie Babbington	"	"	
14	6N 27478	DOLAN	ALICE	28				Nurse	Y	English	Y	"	Irish	"	"	Rathgar Ave Winnipeg	R.I.	Woonsocket	
Infant 15	6P 291957	DAVIDSON	FORBES	33	3	M.	"	Helper	"	"	"	"	Scotch	"	"	none in Canada	Cal	Sacramento	
1150 16	6P 291907	DOWLE	HENRY V.	45	2	"	M	Electrician	"	"	"	"	Eng	"	"	wife Alice Mary 98 Ashburn St Winnipeg	Ill	Chicago	
1179 17	6P 291969	FINGOLD	JACOB	25	9	"	"	Merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	Sask Yorkton	Mtr Rebecca Fingold 639 Selkirk Ave Winnipeg	Ia	Sioux City	
1130 18	6P 291970	"	ESTHER	22	10	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	Under 16 Rec		RICHARD	1	2	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
1134 20	6N 20632	FRARY	SAMUEL	41	2	"	"	Loco Fireman	Y	Eng	Y	"	Eng.	"	Winnipeg	Uncle Jas. Frary Calgary Alta	R.I	Central Falls	
1123 21	6P 291928	GIBSON	JAMES	41	3	"	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	frd Fred Tucker Rathgar Ave Winnipeg man	Cal	Los Angeles	
1124 22	6P 291929	"	EDITH	38	1	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	Under 16 Rec		RAYMOND	8	6	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
	"		ETHEL	7	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
			EDITH	46	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Annie	"	"	
1161 24	6P 277790	GOLDFYND	JACOB	44	1	M	M	Blacksmith	Y	Eng.	Y	"	Hebrew	"	"	351 Munson Ave Winnipeg	Minn	St Paul	
1105 25	6P 277783	GIBB	McCULLOCH ROBERT	33	7	"	S.	Boiler maker	"	"	"	"	Scotch	"	"	None in Canada	Mich	Detroit	
1103 26	6P 277731	KUSHNIR	GEORGE	23	8	"	"	Laborer	"	"	"	"	Ruth	"	"	ftr Mike 138 Austin St Winnipeg	Ill	Chicago	
1145 27	6N 27480	KEIR	WILLIAM	45	-	"	M	Baker Photographer	"	"	"	"	Scotch	"	"	wife Robina 50 Frances St Winnipeg	Minn	St Paul	
1178 28	6N 20643	LATOWSKI	WASYL	33	8	"	"	Labourer	"	"	"	"	Ruth	"	Sask Yorkton	ftr Roman	Mich	Detroit	
NQ-81050		CANCELLED																	
31	46437	NOT USED	FLORENCE	17	-	F	S	—	—	—	—	Canada	English	Canada	Winnipeg man	single Uncle Walter Mc Kinley 216 Assiniboine Rd. Winnipeg Man.	Mich	Flint	
		NOT USED																	

56

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

D THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Dec 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Entry	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether passage paid by any other person, or by railway, steamship, or transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property? (Citizens of the United States are not required to answer this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether she has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, solely for business, for pleasure, or in transit to another country, or to the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	n	Self	200	n	—	—	—	Cou. Bernard Schick 1619-2nd St N E Minneapolis	n	6 mos	n	n	n	n	n	n	n	Good	No	5	9½	Md	Br	Br	None	Canada	Winnipeg Man
2	"	"	400	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	"	England	Preston
3	"	428175 "	100	"	—	—	—	Cou. G. Mooney c/o L N R Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Br	"	Canada	Winnipeg Man
4	y	428221 "	60	"	—	—	—	fr & Fred Mathews 72 Broadway Chicago Ill	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Gr	Bl	"	Eng.	Staffordshire
5	"	428118 "	190	y	18	N Y	1916	fr & J C Johnstone 1401 Dearborn St Chicago Ill	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Br	"	"	British West Indies	St John Antigua
6	n	428191 "	80	n	—	—	—	fr & Tom Moor Minn 20 Fleet St Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Md	Gr	Br	"	Ireland	Belfast
7	"	427847 "	200	"	—	—	—	fr & Wm Lawrence Flint Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	"	Eng.	London
8	"	Mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	y	428086 Self	211	"	—	—	—	Br Archie Campbell Five Oakes Cedarhurst N Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Br	Br	"	Scotland	Torbert Lochfyne
10	n	428091 "	100	"	—	—	—	Br in law Jas. Albert Walmsley 1013 S Burlington Ave Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
11	"	428187 "	200	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Haz	"	Eng.	Liverpool
12	"	428185 "	200	"	—	—	—	Husb. Mike 191 Reed St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Br	"	Poland	?
13	"	Mother	—	"	—	—	—	fr "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
14	y	428120 Self	400	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Br	Br	"	Ireland	Dublin
15	n	428242 "	250	"	—	—	—	"	"	More 6 Mos ?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Bl	"	Scotland	St Andrews
16	"	428301 "	160	y	1909	N Y	5/1909	fr Arthur Floyd 5209 Harper St Chicago Ill	"	Less 6 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Md	Br	Br	"	Eng.	London
17	y	428093 "	1000	"	1923	Ia	4/1923	fr & Geo. N Timmon 3135 Jokes St Sioux City Ia	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Gk	Br	"	"	Russia	Sangorodok Kiev
18	"	Husb "	—	"	1919	Neb	9/1919	"	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	"	"	?
19	"	father	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Br	"	"	Canada	Tagh Yorkton
20	n	428233 Self	130	"	—	—	—	fr & Mrs Stainthorpe 590 Tonsdale Ave Central Falls R I	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Red	"	Bl	Tattoo flower both wrists	Eng.	London
21	"	428098 "	2000	"	—	—	—	no one	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr	Blk	Br	None	"	"
22	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Haz	"	"	Portsmouth
23	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bald	"	"	"	"
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Bl	Br	"	"	"
26	"	428229 Self	120	y	18	N Y	1/1909	Br in law Mike Mogollawsky 4260 N Oxford St St Paul Minn	"	Less 6 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk	Blk	Br	2" scar left cheek	Russia	Roodno Mogutoff
27	"	428235 "	93	n	—	—	—	fr & Thos. Beaven 4602 Goodwin St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr	Br	Br	Sole little fingers crooked	Scotland	Sorn
28	"	428232 "	250	"	—	—	—	Br John M Kushnir 23 & 4 Wortez St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk	Br	Bl	None	Canada	Man Steinbach
29	"	428193 "	90	-	—	—	—	fr & Mrs ? Baldwin 649 Lee Ave St Paul Minn	n	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Md	Br	"	"	Scotland	Perth
30	y	428200 "	325	n	—	—	—	Ste Mary Sulaty 1252 Canelon St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Blk	Gr	"	Austria	?
31	—	428247 Mother	—	—	—	—	—	fr & Mrs. Allen Lawrence Flint, Michigan	—	Germ	—	—	—	—	—	—	—	Good	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property [illegible] or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/1/23
2	Hal	1903	?	"
3	—	—	—	"
4	Que.	5/1911	Canada	"
5	NY	6/1916	Venice	5/2/23
6	Hal.	5/1913	Manitoba	"
7	Que.	4/1910	Emp. Britain	"
8	"	11/1910	"	"
9	"	7/1913	Victorian	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	Que.	8/1920	Corsican	4/30/23
13	—	—	—	"
14	Mtl	6/27/13	Royal Edward	5/2/20
15	St John	5/1913	Emp. Ireland	"
16	Que.	7/1904	?	"
17	"	5/1/13	"	"
18	"	1908	"	"
19	"	—	"	"
20	"	4/1906	Dominion	"
21	Mtl	7/11/11	Ascania	"
22	"	8/1/12	"	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	NY	1/1904	Campania	"
27	Hal	4/10/11	Grampian	"
28	—	—	—	"
29	Hal	5/1912	Hesperian	"
30	"	6/1901	?	"
31	—	—	—	5-2-23

LINE 1-30 OMITTED 13x; WBK

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 54

INTERVIEWED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	6P 277415	FINN	MAX	29	-	M	S	Clerk	Y	English	Y	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg man	ftr David man 124 Robinson St Winnipeg	Minn	Minneapolis	Ca
2	6P 292047	GRACE	HERBERT	11	1	"	"	"	"	"	"	"	English	"	"	ste 8 Holly Apts Sherbrook St Winnipeg	"	"	—
3	6P 291987	GRABER	EDWARD	17	-	"	S	Student	Y	English	Y	U.S.	German	"	"	aunt Mrs Schultz 908 Lipton St Winnipeg	Mich	Detroit	—
4	6P 282582	GRIFFITHS	OWEN	31	-	"	M	Broker	Y	English	Y	U.S.	Eng.	"	"	wife Annie 542 Redwood ave Winnipeg	Ill	Chicago	U
5	6N 20650	GAUTHIER	ANTHONY	23	-	"	S	Farm Labourer	"	"	"	"	French	"	Saskatoon Sask	ftr Gregory Prince Albert Sask	Mich	Detroit	—
6	6P 292048	GILLIN	THOMAS	23	3	"	"	Farm Lab	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	Mtr Caroline Pt Pigeon Bluff Man	"	"	—
7	6P 291920	GLEN	RACHEL	62	-	F	W	None	N	Exempt	N	"	Russian	"	"	Son Samuel Glen 7 Winnipeg	Minn	Minneapolis	A
8	6P 292030	HALLDORSON	JOHN	37	-	M	S	Butcher	Y	Eng	Y	"	Scand	"	"	ftr Mrs Petterson 184 Agnes St Winnipeg	Ill	Chicago	U
9	6P 291927	HRABEK	MIKE	41	9	"	M	Carpenter	"	Polish	"	"	Ruth	"	"	wife Annie 6 Aitken St Winnipeg	Wis	Kenosha	A
10	6N 27498	HAGGLUND	AXEL	36	4	"	"	"	"	Eng	"	"	Scand	"	"	none in Canada	Minn	Duluth	U
11	6N 27497	"	ANNIE	36	3	F	"	None	"		"	"	"	"	"		"	"	"
12	6N 66718	ISASKOW	DMYTRO	36	-	M	"	Farmer	N	Polish	"	"	Ruth	"	Rama Sask	ftr in law Anton Pasetnij Rama Sask	N Y	Little Falls	A
13	6N 66719	"	MARY	22	-	F	"	None	"	Ruth	"	"	"	"	"		"	"	"
14	Under 16. Acc	"	ANTONINA	4	8	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"		"	"	"
15	"	"	ANNIE	3	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
16	6N 20649	KING	ROBERT V.	62	-	M	M	Harness maker D.B.	Y	Eng.	Y	"	Scotch	"	Boisseva Man	wife Olive Boisseva Man	Mich	Alpina	—
17	6P 291924	KALNITSKY	MOSES	50	9	"	"	Store keeper	"	Yiddish	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	wife Rachel 801 Redwood Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	A
18	6P 292013	KITCHEN	WINNIFRED	20	9	F	"	None	"	Eng	"	"	Scotch & Irish	"	"	ftr Wm Geo Sheldon 241 Atlantic Ave Winnipeg	Mich	Detroit	C
19	Under 6 Acc	"	GORDON V.L.	1	2	M	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"		"	"	"
20	6P 264882	KAPPEL	ANTHONY	31	10	"	M	Laborer	Y	Eng	Y	"	Ruth	"	"	wife Teckla 676 Manitoba Ave Winnipeg	Wis	Milwaukee	A
21	6P 291925	MATOS	MAX	48	11	"	"	Butcher	"	Yiddish	"	"	Hebrew	"	"	wife Esther 399 Atlantic Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	U
22	6P 292044	MACKENZIE	BLAKE JR.	18	4	"	S.	Clerk	"	Eng	"	"	Scotch	"	"	ftr Blake 670 Brock St Winnipeg	Minn	Minneapolis	—
23	Under 16. Acc	MEINKE	ANNA	4	5	F	"	None	N	Under 16	N	"	German	"	alta Colington	none in Canada	Mich	Munising Heights	—
24	"	"	DOROTHY	3	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
25	N.P. 6807	McKENNA	PATRICK J.	39	-	M	M	Book keeper	Y	Eng	Y	"	Irish	"	Winnipeg	cou Emmet Goodwin 891 Banning St Winnipeg	Ore	Portland	U
26	N.P. 6808	"	MARIE	26	9	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
27	Under 16. Acc	"	DOLLY (MARY)	9	10	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"		"	"	"
28	"	"	EDWARD G.	7	5	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
29	"	"	EDNA P.	4	4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
30	"	"	KATHLEEN	2	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
	21/9	NOT USED																	
		NOT USED																	

57

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec. 21 1921, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14 No.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether he had any other person in his employ, and if so, whether such person paid his passage, or whether it was paid by relative, employer, friend, or others.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Race.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (state language used).	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a nonimmigrant (specify which).	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	428265 Self	120	N	—	—	—	No one	N	less 6 mos.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Dk	Dk Br	Br	None	Canada	Winnipeg Man
2	"	428321 Stock	50	"	—	—	—	Cou. Otto Schultz 4616 Mt Elliot Ave Detroit Mich	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fr	Br	Bl	"	Eng.	London
3	"	428307 Self	75	"	—	—	—		N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	"	"	Canada	Stoneback Man
4	Y	428321 "	300	"	—	—	—	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Br	"	Wales	Tourcrosses
5	N	428308 "	80	"	—	—	—	frd Bob Neil 275 Ferris St Detroit Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Dk Br	Gr	"	Canada	Matewa Ont
6	"	428321 "	300	"	—	—	—	cou. Gust Anderson ? Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Rud	Lt	Bl	"	U.S.	Spokane Wash
7	Y	428099 "	140	Y	1921	Chgo	4/1921	Son Manuel Glen 1819-16 Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	Fr	Dk Br	Br	one eye Brown " " Blue	Russia	Vilna
8	N	428311 "	160	N	—	—	—	frd Mr Paul 4440 Clifton St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Bl	None	Iceland	Akureyer
9	"	428405 "	70	"	—	—	—	Uncle John Michalowski 664 Julia St Kenosha Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk Br	"	"	Poland	Galicia Gorithow
10	"	428127 "	200	Y	1919	Duluth	6/1919	Br Hilding Hagglund RS Box 1-B W. Duluth Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Fr	Br	"	"	Sweden	Qadne
11	"	Husb.	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Baolatabuk
12	Y	428370 Self	125	N	—	—	—	frd Alek Goszuloch 401 S Ann St Little Falls N Y	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	"	"	Austria	Galicia
13	"	Husb	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	father	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Rama Sask
15	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Dk Br	"	"	"	"
16	N	428272 Self	200	Y	1910 1885	Mich	1883	Sis Mrs Mary Baird Alpina Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Dk	Gr	"	"	Hastings Ont
17	"	428266 "	200	N	—	—	—	nephew Wm A Leader 2276 Evenyg St Los Angeles Cal	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	"	"	"	Russia	Podolsk
18	"	428357 Husb	100	"	—	—	—	Husb Herbert Kitchen 5466-14 St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr	Dk Br	Bl	"	Canada	Winnipeg Man
19	"	father	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	Bl	"	"	"
20	"	428363 Self	80	Y	1911	Minn	10/1911	frd John Zuga 573-10th St Milwaukee Wis	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"	"	Austria	Galicia
21	"	428248 "	290	N	—	—	—	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Gr Br	Br	"	Russia	Odessa
22	"	428271 Stock	30	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Br	Bl	"	Canada	Toronto Ont
23	"	428355 father	—	"	—	—	—	Aunt Bertha Von Borstel Muskegon Heights Mich	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	Br	"	"	Athabaska Alta
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	428353 Self	800	"	—	—	—	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	Bl	"	"	Emerald P.E.I.
26	"	Husb.	—	Y	bitd 1905	N.D.	1905	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Dk Br	Gr	"	U.S.	Maddock N.D.
27	"	father	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Bl	"	Canada	St Francis Ont
28	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	"	"	"	"	"
29	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Dk Br	"	"	"	" Man Winnipeg
30	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Dk Br	"	"	"	"

2

Abraham Clegg

Dr Husk across E & R. C&R Russell in 1st
" Holland Ln. J Newell " "
" Bergen in 1st
" Eric Handley "
" Bob Dolleman "

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	4/21/23
2	mtl	1911	?	5/3/23
3	—	—	—	"
4	Hal	4/1/12	Tunisian	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	?	8/1906	?	5/2/23
8	mtl	8/1911	"	5/3/23
9	N.Y.	4/1907	"	"
10	Que.	8/1910	"	"
11	"	6/1910	Virginian	"
12	"	1912	?	"
13	"	1910	"	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	Que.	1904	?	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	?	1898	?	4/28/23
21	St John	12/1905	"	5/3/23
22	—	—	—	"
23	—	—	—	4/20/23
24	—	—	—	"
25	—	—	—	5/3/23
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

COPIED BY: W.B.K.

LINE 1-30

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

√

Form 1—Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K.....
L to Z.....

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 55

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen or subject
1	6P 291930	FALKS	GEORGE	19	-	M	S.	Farm Lab.	Y.	English	Y	Canada	English	Canada	Brandon Man	ftr Wm 824-18th St Brandon Man	Ill	Chicago	U
2	6P 282606	OBERMAN	HARRY	43	3	"	M	Carpenter	"	Yiddish	"	"	Hebrew	-	Winnipeg	wife Sarah 581 Redwood Ave Winnipeg Man	Minn	Minneapolis	U
3	6P 292005	PROVAL	MARY	28	-	F	"	None	"	Eng.	"	"	Ruth.	"	"	ftr John Hudson Mkrol Man	Mich	Hamtramck	U
4	Under 16. Acc	"	PAULINE	9	7	"	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	STAFFORD	4	10	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	BERNICE	3	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	WILLIAM	1	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	6P 291979	RUDEK	MIKE	21	10	"	"	Laborer	Y	English	Y	"	"	"	Brandon Man	ftr ?	Ill	Chicago	U
9	6N 24201	ROY	JAMES	23-30-25½	7/20/13	M	M	Clerk	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg Man	5121 McDonald Ave Brandon Man wife May 4-A West Moreland Winnipeg wife Caroline A.	Wash	Seattle	U
10	6P 282599	RUDDELL	DANIEL	52	6	"	"	Brick-layer	"	"	"	"	"	"	"	283 Lipton St Winnipeg Man wife Caroline A.	Mich	Detroit	U
11	6P 282598	SLEATH	HENRY	38	-	"	"	Both Binder	"	"	"	"	"	"	"	283 Lipton St Winnipeg Man.	"	"	
12	6P 291983	SMEREKOVSKY	JOSEPH	67	2	"	"	Farmer	"	Hungarian	"	"	Magyar	"	Esterhazy Sask	None in Canada	N.Y.	Corning	U
13	6P 291984	"	MARY	61	-	F.	"	none	N	Illiterate	N	"	"	"	"	"	"	"	
14	6P 291985	"	ANNIE	22	-	"	S.	Domestic	Y	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"	
15	6P 291986	"	MARGARET	16	10	"	-	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	6N 27486	SAGE	JOHN S.	30	-	M	M.	Farmer	"	"	"	"	Hung	-	Regina Sask	Uncle Geo. 2065 McCarl St Regina Sask	Ohio	Castalia	U
17	6N 27485	"	BARBARA	30	5	F	"	None	N	with Husband	N	"	"	"	"	"	"	"	
18	6P 282621	SHACKLEFORD	WILLIAM	37	11	M	"	Chef	Y	Eng	Y	"	African Black	"	Winnipeg Man	ftr Henry Windsor Ont.	Minn	St. Paul	U
19	6P 282620	"	WINONA	36	7	F	"	None	"	"	"	"	Scotch African Black	"	"	"	"	"	
20	Under 16. Acc	"	BERNICE	10	11	"	S.	Student	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
21	6P 282618	SCHULTZ	ADOLPH	CA 8-420 24	12/4/30	M	M	Laborer	Y	Eng.	Y	"	German	"	Sask	Br August Robbin Man	Ill	Chicago	U
22	SN 66720	(TOCH TOHIVSKY)	MIKE	32	7	m	m	"	"	Ruth. Polish +	"	"	Polish	"	Buchanen Sask	ftr John Box 353 Buchanan Sask	N.Y.	Yonkers	U
23	SN 66721	"	JESSIE	30	-	F	"	None	N	with Husb.	N	"	"	"	"	"	"	"	
24	Under 16. Acc	"	JOHN	10	8	M	S	Scholar	Y	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	FRANK	9	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	ANTON	6	2	"	"	None	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
27	SN 27492	WALLACE	ROBERT B	CA 11-5611 23	5	"	"	mechanic	Y	Eng	Y	"	Scotch	"	Winnipeg Man	ftr A O Wallace 537 Furby St Winnipeg	Ill	Chicago	U
28	SN 66729	WALTZ	HELEN	19	-	F	"	None	"	"	"	"	Polish	"	Sask Etuna	ftr mike Waltz Altoona Sask	Minn	Minneapolis	U
29	6P 291933	WEIR	THOMAS	CA 11-50716 39	7/13/31	M	M	Janitor	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	wife Mary 152 Maryland St Winnipeg	Mich	Detroit	U
30	6P 277767	WINTONYK	NYKOLAI	28	9	"	S	Laborer	"	"	"	"	Ruth.	"	Sask Radisson	ofr Mike Radisson Sask	Minn	Minneapolis	U
	2/10	NOT USED	NOT USED																

58

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC. 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of Alien.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, whether relative or friend, and if so, what relation, if any, to him.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in the country temporarily or permanently as a visitor?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	428401 Self	30	N	—	—	—	fnd Jas Ferguson 1636 Crossing St Chicago Ill	Y	Less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Fr	Br	Gr	None	Eng.	London
2	N	428313 "	189	Y	1915	Mich	12/1915	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Blk	Haz	"	Russia	Viatka
3	"	428417 "	100	N	—	—	—	Husb Paul Proval Mich 2620 Halbrooke Ave Hamtramck	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br	"	Austria	Czortkow
4	"	mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Br	Bl	"	Canada	Winnipeg Man
5	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	435312 Self	94	"	—	—	—	fnd John Konalno 413 E 115 St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	Br	"	Austria	? Ont
9	Y	428125 "	150	"	—	—	—	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Gr	Br	"	Canada	Listowel Ont
10	N	428359 "	200	"	—	—	—	Son Robt Jas Ruddell Mich 1065 Hubbard Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	"	Haz	"	Eng.	S. Hackney London
11	"	428318 "	215	"	—	—	—	Br inlaw Robt J. Ruddell 1065 Hubbard Ave Detroit	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Br	Bl	"	"	"
12	"	428274 "	500	Y	1887	Wis	1887	Son Steve Smerekovsky (Findley) Corning N Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Sr	"	"	Hungary	Mocranetz
13	"	Husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Lt Br	Br	"	Canada	Sask Esterhazy
15	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	"	"	"	"
16	Y	427850 Self	350	"	—	—	—	Br inlaw Geo Sekely Box 12 Castalia Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk	Dk Br	"	"	Roumania	Intzegitz Bukovina
17	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Br	Gr	"	"	"
18	N	428273 Self	100	Y	1921 1922	Mich	2/1922	Mth inlaw Mrs James Thomas 257 Jessamine St St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Lt	Blk	"	"	Canada	6 Ont Essex Co Mich
19	"	Husb "	—	"	1921 1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	Bl	"	U.S.	Battle Creek
20	"	father "	—	"	1921 1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Dk	Dk Br	"	"	Canada	Winnipeg Man
21	"	428305 Self	292	N	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	"	Wart under R. nostril	Russia	Kareck
22	Y	428364 "	1600	Y	1900 1922	N.Y.	2/1923	Br inlaw Steve Zukowsky 49 Jackson St Yonkers N Y	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Lt	Br	Br	None	Poland	Losiacz
23	N	Husb "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	"	Horodenka Sask
24	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	"	"	Canada	Buchanen
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	"	"
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	Bl	"	"	"
27	"	428310 Self	50	"	—	—	—	fnd Mrs ? Davis 219 N Sacramento St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fr	Br	Gr	"	Scotland	Perth Sask
28	"	428379 Brother	8	"	—	—	—	Br Wm Walty Minn 715 Marshall St N E Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Lt Br	Bl	"	Can.	Etuna
29	N	428264 Self	100	"	—	—	—	Sth Mrs ? Loughton 1607 Edward Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	Br	Gr	Deformity L. hip—Hand	Scotland	Hamilton 6 Salina
30	"	428263 "	79	"	—	—	—	Br inlaw Alek Kulikowski 1500 2nd St S. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk Br	Sl	None	Poland	Horodenka

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal	4/1906	Lake Erie	5/3/23
2	St John	11/1904	?	"
3	Hal	1899	"	"
4	—	—	—	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Mtl	1909	?	"
9	—	—	—	"
10	St John	3/1908	Emp. Ireland	"
11	Mtl	1910	Corsican	"
12	N.Y	1885	?	"
13	"	"	"	—
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	Portland	4/1912	Zeeland	"
17	"	4/1913	"	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	5/2/23
21	Mtl	3/1906	?	5/3/23
22	Que.	1903	"	"
23	N.Y	1899	"	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	Mtl	1/3/11	Donian	"
28	—	—	—	"
29	Que.	6/1912	Cassandra	"
30	N.Y.	3/1917	?	"

LINE 1-30 COPIED BY: WORK

30 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K 943
L to Z 1479

Sheet No. 56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3 (604)		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL		Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	6P 292045	Primary W.P. McKAY	ALEXANDER	48	-	m	m	interior decorator	y	Eng	y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	none in Canada	N.Y.	Albany
2	6P 292046	Primary "	MARY	44	-	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	under 16 acc	Primary "	ALEXANDER	8	3	m	s	"	n	under 16	n	"	Scand.	"	Garcon	Garcon. man	Mich	Detroit
4	6P 292058	Primary " MATSON	ALEXANDER F. wife to Detroit	51	6	"	m	engineer	y	Swed.	y	"	"	"	"	"	"	"
5	6P 292059	Primary "	MARY L.	20	6	f	s	domestic	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"
6	6P 292057	Primary "	AXEN S.	17	6	m	"	farm lab	"	"	"	"	French	"	Aubigney	Aubigney. man	Wis	Hobson
7	6P 292042	Primary " MALO	ARTHUR	32	11	"	m	farmer	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"
8	6P 292043	Primary "	KATE	40	2	f	"	none	"	"	"	"	Polish	"	Beasejour	1Bro: Stanley 578 Manitoba Av. Winnipeg	Mich	Detroit
9	6P 282640	Primary M.B. MARTINI	JOSEPH	28	10	m	s	farmer	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	Step-mthr: Nellie 148 Dnkoter Av. Winnipeg	"	"
10	6P 292018	Primary " McMULLAN	ROBERT	26	11	"	"	brick layer	"	"	"	"	Irish	"	"	Lusb: Arthur 43 Manitou Blk. Winnipeg	Minn	Minneapolis
11	6P 66724	Primary L.M. McALPIN	KATHARINE	37	9	f	m	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
12	under 16 acc	Primary "	PHILIPPE	12	5	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Primary "	DOUGLAS	6	11	m	"	"	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
14	6P 291998	Primary J.B.H. OHRYN	WILLIAM	23	1	"	"	lab	y	Eng	y	"	Irish	"	Doffing.	Doffing. man	Mo	St Louis
15	6P 66310	Primary R.J.S. PHILP	ERNEST	36	-	"	w	printer	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Bishop. Mrs W. Scott 432 Harbison Av. Winnipeg	Ohio	Toledo
16	6P 24217	Primary S.B. PROSHAN	LILLIAN	18	-	f	s	stenog	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Sthr: Harry Lot 23 - Old Kilfinnan. Winnipeg	Minn	St Paul
17	6P 66738	Primary J.B.H. RODD	TREMAYNE C.	22	7	m	"	lab	"	"	"	"	Eng.	"	"	mthr: Alice 590 Agnes St. Winnipeg.	Ill.	Chicago
18	6P 282648	Primary R.J.S. RINGLAND	ROBERT H.	24	-	"	"	plumber	"	"	"	"	Irish	"	"	Sthr: William 322 Beverly St. Winnipeg	Minn	Minneapolis
19	6P 277789	Primary " SHORE	MORRIS	33	10	"	m	fruit peddler	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Wife: Dora 498 Alfred Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
20	6P 27495	Primary " SMITH	MELVIN	59	-	"	"	carpenter	"	"	"	"	Eng.	"	"	Wife: Caroline 578 Spence St. Winnipeg	Minn	Duluth
21	6P 292021	Primary " THORKELSON	THORARIN J.	29	-	"	s	book keeper	"	"	"	"	Scand	"	Lundar. man	Sthr: John Lundar. man	Ill.	Waukegan
22	6P 282642	Primary J.B.H. TENNANT	WHITNEY	25	6	"	"	farm lab	"	"	"	"	Scotch	"	Headingly	mthr: Myra Wauquoi Ont.	N.Y.	Clinton Corners
23	6P 292007	Primary E.W.H. WEIDMAN	HERMAN	29	9	"	m	farmer	"	Germ	"	"	German	"	Freudensfield	Sthr. Gottlieb via Freudensfield. man (Steinberg)	Mich	Bridgman
24	6P 292008	Primary "	MATHILDA	27	8	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	under 16 acc	Primary "	ROSIE	6	9	"	s	scholar	n	under 16	n	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Primary "	EDWARD	4	5	m	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	6P 292009	Primary L.M.	FRED	21	6	"	"	farm lab	y	Germ	y	"	"	"	Winnipeg	Wife: Lillie Winnipeg #14 Reliance Blk, Young St.	Ill.	Chicago
28	6P 20645	Primary R.J.S. WORTHING	ROBERT	26	11	"	m	plumber	"	Eng	"	"	Eng.	"	"	"	"	"
29	under 16 acc	SCARBOROUGH	WALTER A.E.	1	2	"	s	none	n	under 16	n	"	"	"	"	now in Canada	Minn	Rochester
30	6P 292029	S S ANDREWS	HARRY	32	5	"	"	barber	y	Eng	y	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

NOT USED

59

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, temporarily or permanently?	Length of time in the United States.	Whether going to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	W	428286 Self	400-	y	1909	transit	may 1909	Dght: mrs Nancy Bruce 88 S. Pine Av. Albany. N.Y.	y	under 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	10½	med	dk bro	bro	none	Scotland	Strathy
2	"	husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	blue	"	"	Ayrne
3	"	fthr	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	bro	"	Canada	Winnipeg
4	"	428284 self	125-	y	1901 to 1904	N.Y. & Iowa	1904	Frd: Rev. C. O. Swanson 2229 Hughes Ter. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	gray	blue	"	Sweden	Dundvall
5	"	fthr	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	Hazel	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Canada	Winnipeg
7	"	428377 self	200-	y	2 mo 19	Wisc	Dec 1918	mthr: Clementine Charti Hobson. Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bro	"	"	Joliet P.Q.
8	"	husb	—	W	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Ireland	Wexford
9	"	428422 self	60-	"	—	—	—	Frd: Mike Grenuk ? Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	"	"	"	Austria	Galicia Pothenser
10	"	428420 "	125-	"	—	—	—	Frds: John Mc Mullen 1603 Whitfield St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Ireland	Belfast
11	"	428418 "	400-	"	—	—	—	Cousin: Mrs Mildred Pennington #4-1420 Chicago Av Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	dk	dk bro	bro	"	Canada	Ont. Port Arthur
12	"	mthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bro	"	"	"	Winnipeg
13	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
14	"	428380 self	200-	"	—	—	—	Sister: Nellie Dayton 1180- Delmont Pl. St Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	med	blk	blue	"	"	Man. Doffing
15	"	428432 "	250-	"	—	—	—	Milo Bennetts Linotype School Toledo, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	"	England	London
16	"	428454 mthr	50-	"	—	—	—	Aunt: Rose Mogilovsky 260 N. Orford St. St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk bro	bro	"	"	"
17	"	428375 self	65-	"	—	—	—	no one: Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	Sunnyside
18	"	428374 "	100-	"	—	—	—	Cousin: Evelyn L. Brown Univ of Minn, Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	"	Index finger rt hand ft amp	Canada	Ont Holstein
19	"	428280 "	82-	y	1912	transit	10/ 1912	Bro-in-l: Abraham Miller 1339 No Western Av Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk gra bro	"	Cleft chin	Russia	Volhynia Novogorod
20	"	428336 "	75-	"	1 mo	Mich	5-1881	no one: Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	dk grey	blue	none	U.S.A.	Mich Wales
21	"	428329 "	160-	W	—	—	—	Frd: Mr O. A. Johnson 159 P.O. Box, Waukegan. Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	bro	"	Iceland	?
22	"	428381 "	200-	"	—	—	—	Bro-in-l: Arthur Curry Clinton Corner, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	5	11	"	blk	"	"	Canada	Ont Uruguay
23	"	428368 "	200-	"	—	—	—	Frd: John Modro Bridgeman. Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	blue	"	"	Man Steinberg
24	"	husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Man Friedensfeld
25	"	fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	et bro	"	"	"	"
26	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	bro	"	"	"
27	"	" self	185-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	med	bro	grey blue	"	"	"
28	"	428413 "	155-	"	—	—	—	Frd: Karl Tatch 3336 Le Mayne St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	England	Liverpool
29	"	428331 fthr	—	"	—	—	—	Aunt: Mrs Twickett 16 Wabash Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	et bro	bro	"	Canada	Winnipeg
30	"	428297 self	300-	y	1920	Minn	Nov 1920	Mayo Clinic Rochester, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	blue	"	England	London

W. Borgeby Jr. Ins.
J.B. Hunt " "
R.J. Smith " "
P. Baldwin " "
J. Renaut " "
M. Brefelt " "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific kind [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y.	5-1909	Columbia	5/4/23
2	"	"	"	"
3	—	—	—	"
4	N. Y.	7-1903	Celtic	"
5	Mont	8-1904	?	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Hal	2-1914	Emp of Brittain	"
9	"	-1901	?	"
10	Que	9-1913	Manitoba	"
11	—	—	—	5/3/23
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	Hal	4-1906	Canada	5/4/23
16	Que.	3-1907	?	"
17	"	7-1908	"	"
18	—	—	—	"
19	N. Y	10-1912	Ezar	5/2/23
20	—	—	—	5/4/23
21	Que	5-1900	?	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
	—	—	—	"
	—	—	—	"
	—	—	—	"
	—	—	—	"
	Mont	5-1907	Victorian	5/3/23
		—	—	5/4/23
		1905	?	"

LINE 1-30 COPIED BY WISK

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 57

INDEXED A to K L to Z

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1243	6P Primary JBH	BASS	SAM	18	11	m	S	mechanic	y	Eng	y	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg	Fthr: Kolman 83 Lusted St. Winnipeg	Ill.	Chicago
1243	292078															Bro: William		
1244	6 M. Primary EWH	BAZIUK	NICKOLA	26	1	"	"	farmer	"	Eng & Ruth	"	"	Ruth	"	"	Fathr: Man	Minn	Minneapolis
1245	6P Primary JBH	CASSARSKY	ANNIE	45	3	F	"	none	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	"	Husb: Moses 563½ Selkirk Av. Winnipeg	Ill	Chicago
1246	6P Primary ...		SARAH S	20	7	"	"	clerk	"	Eng	"	"	"	"	"		"	"
1247	292092 under 16 acc		RAYMOND	11	6	m	"	student	"	"	"	"	"	"	"		"	"
1248	6 M. Primary W.R	DREW	HOLLIS	23	6	"	"	moving picture operator	"	"	"	"	Eng.	"	Battleford Sask	Mthr: Minnie Battleford, Sask	Mich	Detroit
1249	20660 6P Primary JBH	GILMOUR	ALBERT	21	10	"	"	machinist	"	"	"	"	Scotch	"	Brandon man	Fthr: Sam 232-6th St. Brandon, Man	Cal	Los Angeles
1250	292084 6P Primary JBH	KAISER	JAMES W	24	10	"	"	boiler maker	"	"	"	"	German	"	Winnipeg	Mthr: Emma Jane 780 Victor St. Winnipeg	"	"
1251	292033 6P Primary W.R	KENNELL-WEBB	HARRY	39	7	"	m	electrician	"	"	"	"	Eng	"		Wife: Lelly 534 William Av. Winnipeg	Minn	Minneapolis
1252	292070 6P Primary LR	LECKIE	THOMAS	39	9	"	S	hardware merchant	"	"	"	"	"	"	"	Mthr: Lizzie 81 Columbia Blk. Winnipeg	Cal	Los Angeles
1253	292080 6 M. Primary W.R	LANGTON	MARGARET	41	-	F	m	none	"	"	"	"	Irish	"	"	now in Canada	Wash	Seattle
1254	27493 under 16 acc		ELSIE	7	9	"	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
1255	6 M. Primary RJS	MCKAY	WALLACE	23	-	m	"	carpenter	y	Eng.	y	"	Scotch	"	Portage La Prairie man	Fthr: William 71-11th St. N.W. Portage La Prairie	Cal	Los Angeles
1256	66495 6 M. Primary JBH	NICKLE	JOHN	20	6	"	"	lab	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	Mthr: Annie 403 Balmoral St. Winnipeg	Ill	Chicago
1257	20641 6P Primary RJS	PIGGOTT	FRANK	37	-	"	"	carpenter	"	"	"	"	Eng	"	"	Bro: Stephen A. 320 Cathedral Av. Winnipeg	Cal	San Francisco
1258	212654 6 M. Primary ...	KUBLICK	AUGUST	44	-	"	m	lab	"	Germ	"	"	Germ	"	"	Wife: Mathilda 255 Ruetta St. Winnipeg	Ore	Portland
1259	20659 6 M. Primary HL	ROY	DAVID	35	11	"	"	acct	"	Eng	"	"	Scotch	"	"	Frd: Ivan J Longpoord 133 Albert Blk. Winnipeg	Minn	Minneapolis
1260	24225 6 M. Primary JBH	SONNENBERG	JOHN	39	7	"	"	contractor	"	Germ	"	"	Germ	"	"	Bro: John 1 Beauboyour. Man	Ore	Portland
1261	20657 6 M. Primary ...		CATHERINE	34	6	F	m	none	"	Eng	"	"	"	"	"	—	"	"
	20658 under 16 acc		LILLIAN	11	11	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
			OLGA	10	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
			WALTER	7	10	m	"	"	N	under 16	N	"	"	"	"	—	"	"
			ERNEST	4	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
			ESTHER	2	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
	6P Primary JBH	SIMOVITCH	ROLD	38	2	m	m	draymen	y	Hebrew	y	"	Hebrew	"	"	Wife: Anna 317 Union, Winnipeg.	Ohio	Akron
	6P Primary RJS	SCHMALTZ	EMIL	31	-	"	S	farmer	"	Eng.	"	"	German	"	Spring Side Sask	Fthr: John Spring Side, Sask.	Minn	Minneapolis
	6 M. Primary W.R	DENRIW	NICK	24	-	"	"	bridge worker	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipeg Sask	none	"	"
	6P Primary SSI	WOOLLEY	ENOS	55	-	F	W	none	"	"	"	"	Welsh	"	Foam Lake	son: Odin Ed. Foam Lake, Sask.	"	Rochester
	6 M. Primary ...	WHITE	CLEMENTS	30	5	m	m	machinist	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	Wife: Ida Rose 514 Rosedale Av. Winnipeg	Mich	Detroit
	6P Primary GDS	ONYSKA	EDWARD	20	6	"	S	porter	"	"	"	"	Ruth	"	"	Fthr: Peter 1014 Burrows Av. Winnipeg	Minn	St. Paul
		NOT USED																
		NOT USED																

60 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 2 1922, 19 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid?		Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
					If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.			Complexion.			Marks of identification.		
				Yes or No.	Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	428391 fthr 428300	100-	w	—	—	—	Cousin: Morris Barnes 1335 N. Artesian, Chicago, Ill	y	under 6 mos	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	9	med	blk	bro	none	Canada	Winnipeg Prov. Galicia
2	"	Self.	400-	"	—	—	—	Bro-in-l John Kopew 546 Main St. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	grey	"	Poland	Bouzegow
3	"	428/386 Husb	100-	y	12-1 to 1-1919	Ill.	Jan 1919	Sis: Polly Zamoat 2401 W. Lake St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	bro	"	Russia	Odessa
4	"	" fthr	—	"	1922	Mpls	June 1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bro	blue	"	"	"
5	"	"	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bro	"	Canada	Winnipeg Ont.
6	y	428350 Self.	100-	y	1907 to June 1914	Te Xas	1907	Bro-in-l Eddie Rolland 3754 - 3rd Av. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	fv	bro	blue	"	"	Drayton
7	w	428385 "	300-	"	1914	Wash	1914	3rd: Reiner Paulson 934 W. 18th St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	"	"	"	"	Brandon man.
8	"	428552 fmoo	100-	w	—	—	—	no one: Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	bro	"	"	Amherst N. S.
9	y	428136 Self	600-	y	Feb 1922	Detroit	Feb 1922	Detroit Elec. Car Co. 665 Elliott Av. Minneapolis, Minn	"	2 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	et bro	blue	"	England	Folkestone Kent
10	w	428469 "	350-	w	—	—	—	3rd: Mr Harry Addaway 2129 Aaron St. Los Angeles, Cal	"	under 6 mos.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	med	aub bro	"	"	Canada	Toronto, Ont
11	"	428292 Husb	300-	"	—	—	—	Husb: William Langton ? - Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	Ireland	Cork.
12	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	et bro	"	"	Canada	Winnipeg
13	"	428349 Self	300-	"	—	—	—	3rd: Mrs A. G. Hall 910 Winfield St. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	bro	"	"	"	Prairie Portage La Man.
14	"	428390 "	400-	y	1915 to 1918	N. D.	1918	sister Ella May 843 Cornelia St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Winnipeg
15	"	428340 "	110-	w	—	—	—	no one: San Francisco, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	grey	"	England	London
16	"	428346 "	200-	"	—	—	—	Bro: Fred Kublick 805-14th St E. Portland, Ore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk bro	grey	facepitted	Russia	?
17	y	428135 "	100-	y	June 1921	N. Y.	June 1921	3427 D. Oakland, Minneapolis Minn	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	bro	bro	none	Scotland	Glasgow
18	w	428389 "	600-	w	—	—	—	mthr-in-l: Anna Schmit 805-14 St. E. Portland, Ore	"	under 6 mos.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	"	frec marked	Russia	Warsaw
19	"	"	—	y	1913 to 1918	Minn & N. D.	1928	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	none	Canada	Altona man.
20	"	"	—	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	et bro	"	"	"	Winnipeg
21	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bro	"	"	"	"
22	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fv	"	"	"	"	"
25	"	428388 "	—	y	1908	T. S.	1908	Bro: Dave Simovitch 520 Euclid Av. Akron, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	dk bro	"	"	Russia	Mohilev
26	"	428344 "	100-	w	—	—	—	Bro-in-l: Elmer Junger Minn 1312-13th St. Yale Pl. Minneapolis,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	blue	"	"	?
27	y	428551 self	115-	"	—	—	—	3rd: John Kopen 546 Main St. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Galacia ?
28	"	428555 "	300-	y	bef 1914	N. Dak	July 1909	Mayo Clinic Rochester, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	ruddy	grey	"	"	U S A.	Maroa Macon Co. Ill
29	w	428141 "	100-	w	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	dk bro	"	"	Ireland	Belfast
30	"	428428 "	125-	"	—	—	—	3rd: Joe Miller 255 Rice St. St. Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Jaraslow

5

R Smith, w E to H. Ed Handley, dec wife
d 3 Hunt " "
W. Rogers "
E Cable
W Thetford

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety or duty of doing bodily harm to any person or class of persons because of his or their connection with the establishment or enforcement of any law or policy of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to all forms of law (including the right of the people to alter or change their form of government by constitutional methods), or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety or duty of doing bodily harm to any person or class of persons because of his or their connection with the establishment or enforcement of any law or policy of the Government of the United States, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/5/23
2	N.Y.	5/2/1914	Truest	"
3	Hal.	4-1906	?	"
4	"	"	"	"
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	Mont	7-1906	Lake Champlain	"
10	—	—	—	"
11	Mont	10/1908	?	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	Hal	3-1903	Carthagen	"
16	"	4-1911	Damland	"
17	St John	3-1913	Athenia	"
18	Que	5-1902	?	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	N.Y.	6-1908	Astonia	"
26	Mont	-1908	?	5/4/23
27	Hal	4-1914	Boonia	5/5/23
28	—	—	—	"
29	St John	3-1909	Lake Erie	"
30	Que	4-1904	?	"

LINE 1-30 Copied By: W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	6P															mother, margaret Case		
1935 1	291926	YEOMANS	MAY	29	5	F	W	domestic	y	Eng	y	Canada	Eng	Canada	Winnipeg	Gananoque. Ont.	minn	St Paul
Deport. 6P		SCHEPERS														Bro-in-l: Rudolph Schepers		
Cancel 2	277535		CELINA	39	1	m	m	none	"	Flemish	"	"	Flemish	"	St Boniface	Rose Dulac, man	mo	Kansas City
1033 3	6P 277537		CHARLES LOUIS	19	7	"	S	clerk	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"
4	under 16 acc		RUDOLPHE	8	10	"	"	none	w	under 16	w	"	"	"	"	"	"	"
	6P	Primary MB						insur.								Wife: Svanhvit		
5	292037	ATHELSTAN	GUNNLAUGUR T.	34	7	"	m	agent	y	Eng	y	"	Scand	"	Winnipeg	480 Lipton St. Winnipeg	minn	Minneapolis
	Q.N.	Primary JBH							I returned	Canada	11/6/34	11/14/34			mail	Wife: Clara E		
1229 6	66731	BOND	ARTHUR L.	53	1	"	"	farmer	"	"	"	"	Eng	"	Ocher River	Ocher River	Ill.	Chicago
7	under 16 acc	Primary	OLIVE L.	15	9	F	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	6P	Primary MB		11-52 156				store							Sask.	Ixhr: Marcu		
1402 8	292019	BRAUNSTEIN	MAURICE	22	3	m		clerk					Hebrew	"	Lipton	Lipton, Sask	"	"
	6P	Primary RJL		23-25 786			PA	sheet	21-33							Wife: Olga		
1343 9	282645	BOARDMAN	RUSSELL T	30	-	"	m	metal worker	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	366 Langside St. Winnipeg	minn	Minneapolis
	Q.N.	Primary RB														mother: Mary Peete		
1145 10	66725	BELL	HILDA	24	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	470 River Av. Winnipeg	Ohio	Cleveland
	6P															Ixhr: Peter		
1322 11	292027	CRISTALL	SAMUEL	22	-	m	"	merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	"	308 Magnus Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
	Q.N.	Primary JBH						fur							Ont	Ixhr: Charles Ont		
1230 12	66713	DUGGAN	PATRICK	30	1	"	S	trader	"	"	"	"	Irish	"	Manitou	104 Stewart St. Peterborough	Ohio	Toledo
	6N.	Primary RB														Ixhr: Alex		
1148 13	24214	DUFF	IOLA	20	5	F	"	stenog	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	658 Logan Av. Winnipeg	minn	Duluth
	6P	Primary LHH														Wife: Minnie		
1221 14	282609	ELCHESHEN	WILLIAM	30	10	m	m	barber	"	"	"	"	Ruth	"	"	52 Grove St. Winnipeg	Pa	Union City
	Q.N.	Primary JBH														Wife: Jeeny Man		
1223 15	66735	FITZPATRICK	THOMAS J.	39	10	"	"	machinist	"	"	"	"	Irish	"	W. Kildonan	222 Temple St. W. Kildonan.	Ill.	Chicago
	6P	Primary LD														Ixhr: John E		
1093 16	291961	FRITH	GEORGE E	49	5	"	S	carpenter	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	731 Goulding St. Winnipeg	Cal.	Los Angeles
	6P	Primary MB	Ca S-39598 10/16/30 1C													mother: Mary		
1077 17	282595	GUERAN	LEONARD	19	4	"	"	mechanic	"	"	"	"	"	"	"	276 Ellis Av. Winnipeg	mich	Detroit
	6N.	Primary RJL													Sask.	mother: Bessie		
1352 18	24210	GOLOMBIA	ROSE	16	1	F		now	6/15 V-8/28/33 M. L			"	Hebrew	"	Macrorie	Macrorie, Sask	N. J.	Newark
	Q.N.	Primary		11 31												Ixhr: Dr Orton Grain		
1200 19	62309	GRAIN	DORNA	21	-	"	"	student	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	423 Wardlaw Av Winnipeg	Cal.	Los Angeles
	6P	Primary JBH														Ixhr: William		
1231 20	291999	HARKNESS	MATHEW	22	5	m	"	mechanic	"	"	"	"	Scotch	"	Dolfing Sask	Dolfing, man	Mo	St. Louis
	6N.	Primary MB						farm								Bro: Axel		
1078 21	20642	HAROLDSON	KRISTOFER	50	9	"	"	lab	"	Dived	"	"	Scand	"	Prince Albert man	Pending Lake, Sask.	Ill.	Chicago
	6N.	Primary														Wife: Augustina		
1032 22	27443	HASTMAN	RUDOLPH	47	-	"	m	farmer	"	Eng & Germ	"	"	Polish	"	Beausejour	Beausejour, man	minn	St. Paul
	6P	Primary RJL						ret.								Son: William		
1078 23	292011	HANBURY	WILLIAM	66	-	"	"	contractor	"	Eng.	"	"	Irish	"	Winnipeg	716 Broadway. Winnipeg.	mich	Detroit
	6P	Primary														"	"	"
1078 24	292010		EMILY	57	-	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	"			
	6N.	Primary LM						stone								Wife: Lea		
1095 25	27488	HURARD	JULES	40	1	m	"	cutter	"	French	"	"	French	"	"	63 Dorsennes St. Norwood. Wpg	Ill.	Chicago
	6P														Man	Wife: Adelaide Hollox Man		
1314 26	277776	HOLLOX	CHARNES EDWARD	28	-	"	"	teamster	"	Eng.	"	"	Eng	"	Dickens Sask.	Back 9 Well 5, Keewatin St. Dickens Sa	N. D.	Crookston
	6N.	Primary RJL	C/A 8-173317 6-20-39													Wife: Margaret Sask		
1242 27	20653	JARVIS	EDWARD	29	-	"	"	lab.	"	"	"	"	"	"	N. Battleford	Provincial Hosp. N. Battleford	minn	Minneapolis
	6P	Primary JBH	C/A 11-1465 5-9 3 11 36					candy								mother: Ingeborg		
1125 28	292020	LUNDAH	THEODORE	19	1	"	S	maker	"	"	"	"	Scand	"	Winnipeg	763 Beverly St. Winnipeg	Ill.	Chicago
	6N.	Primary MB						Fire Dept								Ixhr: William F. Martin		
1429 29	27494	WANGTON	WILLIAM M.	43	4	"	m	fireman	"	"	"	"	Irish	"	"	510 Sterling Bank, Winnipeg	Wash	Seattle
	6N.	Primary RJL						hotel							Man	Wife: Annie		
1264 30	24211	LOWTHER	GEORGE	46	M	"	"	prop.	"	"	"	"	Eng	"	Mackinak	Mackinak, Man	Mich	Detroit
	S N	NOT USED																
	N	NOT USED																

3

61

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 21 1919, 19

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.		Whether in possession of $50, and if less, how much?		If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after performing the work specified.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a prostitute or has been within one year; if not, whether she intends to practice prostitution after entry.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien believes in or is opposed to organized government, or has belonged to or advocates or believes in the propriety of sabotage, or the unlawful damage, injury, or destruction of property, or is a believer in the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (general or specific), or of any other person or persons on account of his or their official character, or advocates or believes in the unlawful destruction of property.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind after arrival in the United States.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	y	428261 Self	35-	y	9-1919 to 6-1920	Jessenden N.D.	Bro-in-l: Harry E. Yeomens 108 Bryant Av. St Paul, Minn	y	under 6 mos.	n	n	n	n	n	n	n	n	good	n	5	4	med	dk bro	bro	none	Canada	Out. Bananoque
2	n	428252 "	130-	n	—	—	Husb: Adolphe Schepers Gen Del. Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	hazel	"	Belgium	Brussells
3	"	mthr "	-	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	-	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Canada	man. Waska.
5	y	428419 Self	50-	y	1918 to 1922	N.D.	June 1922	3rd: Asmundur Bjarnason 2747 Taylor St N.E. Minneapolis, Minn	n	Perm	y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	fr	et bro	grey	"	Iceland	Akureyri
6	n	428378 "	125-	"	1913	Georgia	Oct 1913	mthr: Annie Bond 5532 Dorchester, Chicago, Ill	y	under 6 mos	n	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	blk	blue	"	Canada	Out. Gray Co.
7	"	fthr "	-	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bro	"	"	"	Winnipeg
8	"	428423 Self	200-	"	—	—	—	Cousin: Maurice Perlow 1532 Turnbull Av. W. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	hazel	"	Roumania	Galatz
9	"	428338 "	300-	y	1901	Buffalo	1901	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Canada	Out Toronto
10	y	428451 Husb	130-	"	1915	Mpls	Oct 1915	Husb: Gordon Bell Sunset Rd - Stop 52 - Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Scotland	Aberdeen
11	n	428290 Self	103-	"	1920	Los Ang	July 1920	Cousin: Peter Schechter 2929 N. Clark St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	blue	"	Russia	Korutky
12	"	428379 "	316-	"	1913	transit	may 1913	3rd: John White 1241 Superior Av. Toledo, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	"	"	Ireland	Co. Cork
13	"	428457 "	65-	"	1920	Seattle	Aug 1920	3rd: Mrs John Woodfell 721-1st East ? Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk bro	hazel	Birth mark left thumb	Canada	Winnipeg
14	"	428371 "	100-	"	1913	N.D.	1913	Bro-in-l: John Yroll R F D - 6 - Union City, Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	blk	bro	none	Poland	Pokrenica
15	"	428374 "	120-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	med	bro	blue	"	Ireland	Arglass
16	"	428414 "	1000-	"	—	—	—	" Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Canada	man Roland.
17	"	427845 "	80-	"	—	—	—	3rd: Edward Murray 307 Mass Av Highland Pk. Detroit,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	fr	"	bro	"	England	London
18	"	428327 "	-	"	1900 1910	transit	Oct 1910	Uncle: Jake Devend 226-18th Av. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	blk	"	"	Russia	Volynia
19	y	428326 "	50-	"	1920 to 1921	Mpls	June 1921	3rd: Mrs R. Taylor 303 Rozelle Apt. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dk bro	blue	"	Canada	Winnipeg
20	n	428380 "	150-	"	—	—	—	no one: St Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	"	"	"	man Carberry.
21	"	427846 "	500-	"	1904 1919-20	Ill.	8/15/1920	3rd: Sibert Strand 675 Milwaukee Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fr	grey	"	"	Norway	Vestre Aker Christiana
22	"	427844 "	40-	n	—	—	—	Bro-in-l: Otto Reeder 914 Euclid St. St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro	"	scar rt. eyebrow	Poland	Warsaw
23	"	428323 "	500-	y	1917 to 1918	Detroit	Jan 1918	Dght: Mrs R.D. Roach 5881 Parker Av Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	grey	"	none	Canada	Out. Markdale
24	"	husb "	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	et bro	"	"	England	Brighton
25	"	428416 Self	120-	n	—	—	—	3rd: Joe Boutel 220 Thompson St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	bro	"	Belgium	Liege
26	"	428281 "	29-	"	—	—	—	no one: Crookston, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	blue	"	England	Suffolk Monkseleigh
27	y	428337 "	60-	y	7-1912	Boston	7-1912	" Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	grey	scar on chin	"	Birmingham
28	n	428376 "	140-	n	—	—	—	Uncle: John Lundal 23 West Ohio, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	blue	none	Canada	man De Horn
29	"	428424 "	800-	"	—	—	—	Bro: Henry Langton ? Seattle, Wash	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fr	aub	hazel	"	Ireland	Dublin
30	"	428339 "	300-	n	—	—	—	Uncle: Mathew Goake 9261 Yosemite Av. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	med	bro bald	blue	"	England	Ramsey

Abraham Clegg

By Bookkeeper
J. B. Hunt
Ernest "
E. W. Humbley
R. J. Smith

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/2/23
2	Hal.	5/24/10	?	4/24/23
3	"	"	"	"
4	—	—	—	"
5	Que	5/23/10	Hesperian	5/4/23
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Hal	1902	?	"
9	—	—	—	"
10	Que	5/5/07	?	"
11	?	1907	"	"
12	N. Y.	5/15/13	Oceanic	"
13	—	—	—	"
14	Hal.	4-1901	?	"
15	Que	6-1910	Pretorian	"
16	—	—	—	5/3/23
17	Que	5/14/13	Alaunia	5/2/23
18	N. Y.	-1910	?	5/4/23
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	N. Y.	5/16/04	Tunisian	5/2/23
22	Mont	11/11/03	?	"
23	—	—	—	5/3/23
24	—	—	—	"
25	St John	4-1907	Montcalm	"
26	Hal	7-1-12	Corsican	5/4/23
	"	3-20-19	Baltic	
27	?	9-1901	?	"
28	—	—	—	"
29	Que	10-1905	Bavarian	"
30	"	5/9/06	Virginian	"

LINE 1-30 COPIED BY: WAK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

30 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 59

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	NAME IN FULL. Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1	gn		14-15756															
2	LL743	ANDERSON	JOHN	33	—	m	s	farmer	y	English	y	Canada	Scand	Canada	Benito man	ft. Olaf Benito man	Minn	St Paul
3	gn LL744	BJARNASON	THORGAR PAUL	36	2	"	"	laborer	"	"	"	"	"	"	Winnipeg man	bd Olga Johannesson Selkirk man	Ill	Minneapolis
4	6P 292099	COPE	STANLEY	33	7	"	m	farmer	"	"	"	"	Eng.	"	"	Br Harold Yorkton Sask wife Ella	Mich	Chicago
5	6P 292108	CLARKE	EDWARD	42	7	"	"	Chef	"	"	"	"	"	"	"	309 Donald St Winnipeg wife Frances	"	Detroit
6	6P 66327	OYSIWICZ	STEVE K.	36	5	"	"	Machinist	"	Polish	"	"	Polish	"	"	265 Burrows Ave Winnipeg wife Esther	"	Hamtranck
7	gn 66749	DILMAN	WILLIAM	47	5	"	"	Merchant Store	"	Eng	"	"	Hebrew	"	"	263 Magnus Ave Winnipeg wife Esther	Cal	Los Angeles
8	gn 66771	FLEISHER	ISAIAH	25	4	"	S	Shoe keeper	"	"	"	"	"	"	"	81 Charles St Winnipeg ftr Leopold	Minn	Crookston
9	6P 24245	HANNEY	HUGO	18	7	"	"	Bell boy	"	"	"	"	Germen	"	"	62 Keewatin St Winnipeg wife Mary	"	St Paul
10	6P 292115	KOPELOVITCH	HARRY	48	—	"	M	Rabbi	"	"	"	"	Hebrew	"	"	62 Selkirk St Winnipeg wife Mary	Cal	Los Angeles
11	6P 292114		SAMUEL	20	5	"	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Under 16. Acc	KRAWCZVIK	DINA A.	8	2	F	"	Student	No	Under 16	No	"	Polish	"	"	ftr John Tuxedo man	Pa.	Palmerton
13	"		ELLA	2	2	"	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	6P 292109	KENNY	RICHARD	50	7	M	"	Tob. motor mechanic	Yes	Eng.	Yes	"	Scotch	"	Winnipeg man	frd Mrs I McAllister 180 James St Winnipeg	Cal	Los Angeles
15	gn 66747	LONG	NORMAN	39	2	"	"	Locomotive Engineer	"	"	"	"	Irish	"	Glenella Alta	ftr Chas Brandon man	Minn	Minneapolis
16	gn 66329	LAKERACK	SYDNEY	38	—	"	M	Fireman	"	"	"	"	Eng.	"	Edmonton Alta	frd nelson Moe 1121 1st St Edmonton Alta	"	St Paul
17	6P 282668	MACMURCHY	ANGUS	23	7	"	S	Printer	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg man	ftr chas. Saltcoats Sask	Ill	Chicago
18	6P 292170	MEGAFFIN	COLTER	25	7	"	"	Student	"	"	"	"	Irish	"	Virden man	ftr Thos Virden man	"	"
19	6P 282660	NEW BERG-	ROLAND	18	1	"	"	Fireman	"	"	"	"	Russian	"	Winnipeg man	ftr Edward 197 Gordon St Winnipeg	"	"
20	6P 292081	POPOWSCH	JOHN	40	—	"	M	Laborer auto	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Stony Mountain	wife Lena Stony Mountain man	Mich	Detroit
21	gn 66769	ROSS	ANGUS	28	—	"	S	Switching	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg	frd Thos Johnson 231 Bannerman Ave Winnipeg	Ill	Chicago
22	6P 291967	SORIN	MAX	40	11	"	M	Merchant	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	"	wife Minnie 525 Aberdeen Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis
23	6P 282663	SINAISKY	AARON	20	10	"	S.	Student	"	Eng.	"	"	"	"	"	ftr Harry 393 Dufferin Ave Winnipeg	Mich	Detroit
24	6P 282662		LOUIS	19	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	gn 66758	SMITANKO	ANTONI	34	11	"	M	Carpenter	"	Polish	"	"	Polish	"	Turner Hill man	wife Annie Turner Hill Man	"	"
26	6P 292117	SILVERMAN	LEAH	27	11	F	M	None	"	Eng	"	"	Hebrew	"	Winnipeg man	ftr Jacob Muskat 79 Brenwill St Winnipeg	Minn	Minneapolis
27	Under 16. Acc		EDNA	8	10	"	S	"	No	Under 16	No	"	"	"	"	"	"	"
28	"		GLADYS	4	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	gn LL322	TOVEY	FRED	27	7	M	"	Farmer	Yes	Eng	Yes	"	Irish	"	St Walburg Sask	Br. consilt St Walburg Sask	Mich	Detroit
30	6P 292105	ZWIZDARYK	HARRY	34	4	"	M	Laborer	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipeg	wife Mark 672 Magnus St Winnipeg	Wis	Milwaukee
31	gn LL790	ALPERT	SALMAN	52	2	"	"	Merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Clara 760 Stella Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis
			NOT USED															
			NOT USED															

Total passengers 3

U. S. citizens . . . . —

Aliens . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

DEC 24 1923

MONTH OF ....., 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he comes, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—			Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	Self	250	Y	birth	Minn	6/1920	Com Andrew Johnson 1054 Bradley St St Paul Minn	N	6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	6	1	Med	Br	Br	None	U.S.	St Paul Minn
2	"	428557 "	262	N	—	—	—	fnd Jack D Carlson 5284 30 Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	"	Iceland	Slokkismes
3	"	428559 "	114	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	L Br	Bl	"	Canada	Ont Chasley
4	"	428601 "	200	Y	1903	N.Y.	5/1903	fnd Richard Asbell mgr 914 Collingwood Ave Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	"	Ont Kingston
5	Y	Pass 378397	30	N	—	—	—	fnd Steve Kamienski 2209 Jos Campau Hamtramck	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	"	Poland	Trembowla
6	N	Self 428512	920	Y	2/1920	Chgo	2/1920	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Bald	Br	Haz	"	Russia	Odessa
7	Y	428413 "	40	"	5/1923	Minn	5/16/23	Dr Sam Fleisher 114 S Main St Crookston Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Br	"	"	"	Samgorodok Kiev
8	N	428618 "	75	N	—	—	—	Uncle Robt C. Koppes 1132 Beach St St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Br	"	Canada	Man Winnipeg
9	"	428399 "	450	Y	1913	Ill Wis	9/1913	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Sdy	Bl	"	"	Russia	Yampol
10	"	father "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"	"	"	Sheretza
11	"	" "	—	"	—	—	—	Aunt Erma Muchasta Palmerton Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	Bl	"	Canada	Man Brokenhead
12	"	" "	—	"	—	—	—	fnd Mr Russell "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	Man Turtle
13	"	Self 428602	2000	"	—	—	—	1375 Myra Ave Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Bor	"	birthmark R Eye	Scotland	Glasgow
14	Y	428612 "	200	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	None Tattoo marks	Canada	Ont Windsor
15	N	428505 "	120	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Haz	Both arms	England	London
16	"	428620 "	70	"	—	—	—	fnd Lloyd H Eddermen 611 Dearborn Hotel Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	Br	None	Scot.	Glasgow
17	"	428621 "	75	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	"	Canada	Man Virden
18	"	428441 "	100	"	—	—	—	Uncle Henry Harvey 1533 N Latrobe Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Br	"	"	"	Winnipeg
19	"	428558 "	120	"	—	—	—	fnd Mike Marbyk 1725 Rivard Ave Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Sdy	Blk	"	"	Austria	Galicia
20	"	428516 "	200	Y	1912	Mich	8/1912	fnd Mr J. McNab 5232 Irving Park Blvd Chicago	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
21	"	428396 "	500	"	1907 1908	N Y	3/1908	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Br	"	Russia	Kamitop
22	"	father 428604	700	N	—	—	—	fnd Harry Asen 351 King St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Nickoli
23	"	" "	100	Y	1922	Mont	10/1922	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	"	"	"	Glukoff
24	"	Self 428509	70	N	—	—	—	fnd Mr Z. K. Zull 1177 Wabash Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	—	—	Bl	"	Poland	Poradka Galicia
25	"	428473 "	300	"	—	—	—	fnd Alexander Silverman 804 Bryant Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Blk	Br	"	England	London
26	"	mother "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Man Winnipeg
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	"	428592 Self	150	"	—	—	—	con. Mr Gorman 1229 Drexel Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Bl	"	"	Ont Perth
29	"	428613 "	75	Y	1906	Ill	3/1906	fnd Wm Ponzey 561 Reed St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Br	"	Austria	Galicia
30	"	428631 "	200	N	—	—	—	Br John Alpert Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Sr	"	"	Russia	Rodimeskle Kies.

Abraham Clegg

N. J. Smith "

R. J. Smith "

C. D. Peterson "

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/1/23
2	Hal	2/1914	Scand	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	Hal	5/1908	?	"
6	Que	6/1904	"	"
7	"	8/1914	Scand	"
8	—	—	—	"
9	Que	5/1905	?	"
10	"	7/1912	"	"
11	—	—	—	5/5/23
12	—	—	—	"
13	Hal	3/1903	Sardinia	5/1/23
14	—	—	—	"
15	Que	4/1911	Corsican	"
16	St John	6/1906	?	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	Que	1903	?	"
20	—	—	—	"
21	NY	9/1907	?	"
22	Que	1906	"	"
23	"	"	"	"
24	"	4/1913	Lamentia	"
25	"	10/1910	Tunisian	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	NY	3/1906	?	"
30	Que	10/1904	"	5/8/23

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P 66332	VAILLINCOURT	VICTOR	23	7	M	M	driver	Y	English	Y	Canada	French	Canada	Norwood Man	Ste Agnes Surrey 203 Marion St Norwood Man	Wis	Racine
2	6P 66333	"	ELIZABETH	21	1	F	"	None	"	"	"	"	German	"	"	"	"	"
3	Under 16 Acc	"	LORRINE	2	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	French	"	"	"	"	"
4	"	"	ELEANOR	-	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	6P 292191	DA RE	VITTORIO F (RHYNKO)	36	-	M	M	Carpenter	Y	English	"	"	Italian	"	Winnipeg Man	wife Natalia 675 Pacific Ave Winnipeg	Ill	Chicago
6	6P 292140	DUBOSKI	HARRY	58	-	"	"	Farmer	"	Polish	"	"	Polish	"	Hodashville Alta	wife Mary Hodashville Man	Mich	Pinkoning
7	6P 292186	DOMBROSKY	ALEXANDER	47	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Clodford Alta	wife Pauline Clodford Alta	Ill	Chicago
8	6P 292162	DUNN	JAMES	39	4	"	"	Architect	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	Br Andrew 28 Berwick Ave N. Toronto Ont	"	"
9	6P 292163	"	ELLA	39	1	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	6P 292168	ERICKSON	BERT	21	-	M	S	Steam fitter	"	"	"	"	Scand	"	"	Mrs Anna 947 Ingersoll St Winnipeg	"	"
11	6P 292169	FREEMAN	DANIEL	18	4	"	"	Student	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Br Israel Headquarters B.C. Sis in law Mrs ? Goluboff	"	"
12	6P 292213	GOLUBOFF	SELIA	33	-	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	395 Dufferin Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles
13	Under 16 Acc	"	ABIE	8	-	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	RUTH	2	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	6P 292133	GLAB	MAX	28	8	M	M	Tailor	Y	English	Y	"	"	"	"	Sis in law Frank Schaffer 449 Selkirk Ave Winnipeg	Ill	Chicago
16	6P 66788	GLOBINSKY	JAMES	50	10	"	M	farmer	"	"	"	"	Polish	"	Scotch Bay Man	Br Rowell Brunoville Ont	Cal	Los Angeles
17	6P 66787	"	MARIE	46	2	F	"	None	"	"	"	"	French	"	"	"	"	"
18	6P 66760	KERR	HAROLD	21	-	M	S	Harness maker	"	"	"	"	Scotch	"	Crystal City Man	f/s John PO Box 85 Crystal City Man	Mich	Detroit
19	6P 292183	KING	SIMEON	37	3	"	M	farm Laborer	"	"	"	"	Eng	"	Foxwarren Man	Step Br. Stewart Bradley 345 Ellice Ave Winnipeg	Ind	Fort Wayne
20	6P 292138	KRINENFELD	BESSIE	26	-	F	"	None	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	f/s A Greenberg 702 Pritchard Ave Winnipeg	Mich	Detroit
21	Under 16 Acc	"	ISIDORE	1	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
22	6P 66773	KESLER	NATHAN	32	5	M	M	Merchant	Y	English	Y	"	"	"	Dauphin Man	wife Jeanette Dauphin Man	Ill	Chicago
23	6P 66765	KOTLAR	LILY	43	8	F	"	None	"	Yiddish	"	"	"	"	Winnipeg	husb Max Kotlar 309 Sherman Ave Winnipeg	Mich	Detroit
24	Under 16 Acc	"	JACOB	5	-	M	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	HELEN	-	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	6P 292187	MARKO	NICK	44	-	M	M	farmer	Y	Polish	Y	"	Polish	"	Clodford Alta	wife Katie Clodford Alta	Ill	Chicago
27	6P 292148	MARTIN	JOHN W	39	10	"	"	Plumber	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg	frd Geo. Morrison 648 Burnell St Winnipeg	Minn	Minneapolis
28	6P 292149	"	CATHERINE	39	7	F	"	None	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"
29	Under 16 Acc	"	THOMAS	9	7	M	S	"	N	Under 16	N	"	Scotch	"	"	"	"	"
30	"	"	ALEXANDER	8	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED

63

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF Dec. 1922, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	428474 Self	175	Y	1916	Watterson	11/1916	Br Sidney L Vaillincourt 724 Madison Crt, Racine Wis.	N	less 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4½	Med	Br	Bl	None	Canada	Man Winnipeg
2	"	Husb	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
3	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
4	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	"	"
5	"	Self 428648	100	Y	1911	T S	1911	frd Orchestra Bergasa 815 S Leavitt St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	SBr	"	"	"	"
6	"	428525	80	N	—	—	—	frd Fred Holowaty Rte 2 Box 5, Pinkoning Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Blk	Br	"	Italy	Trenisa Vittorio
7	"	428527	75	"	—	—	—	Dtr Mrs Jas. Sloany 2107-5 51st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0½	"	Br	Bl	"	Austria	?
8	"	428482	300	Y	1912	T S.	4/1912	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Br	"	Russia	Chernyppot
9	"	Husb. "	—	"	1911	Chgo	10/1911		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Br	Bl	"	Scotland	Kilmarnock
10	"	428641 Self	300	N	—	—	—	frd Robt Preston 2802 Washington Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Ins	Br	"	"	"	Edinburgh
11	"	428626	55	"	—	—	—	frd Israel J Greenberg 3403 Douglas Rd Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Med	Br	Bl	"	Canada	Man Gunton
12	"	428588	450	Y	1910	Portland	12/1910	Husb Eli Goluboff 2714 Michigan Ave Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	Blk	Br	"	South Africa	Litchenberg
13	"	" "	—	N	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	"	"	Russia	Chernegow
14	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	DBr	"	"	Canada	Man Winnipeg
15	"	428523	110	Y	1921	Minn	2/1921	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Bl	"	"	"
16	"	428485	600	"	1916	Angeles	1/1917	Br Emil Glolinsky 4928 Wilton Place Los Angeles Cal	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Br	Br	"	Russia	Pinsk Minsk P.2.
17	"	Husb	—	"	1914	N Y	5/1914		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Red	Br	Bl	Gray Red mustache	Canada	St Eustache P.Q.
18	"	428445 Self	122	N	1888	—	—	Uncle John Sweeney Mich 12839 Lincoln Ave Detroit	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Br	None	"	St Jerome P.Q.
19	"	428519	140	Dom	18	Mich	1901	ftr inlaw Jas A Stewart 1626 Richardson St, Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	"	Ont Lanark
20	"	428493	300	Y	1920 1922	Angeles	10/31/1920	Str inlaw Mrs Sarah Spitzer 9713 Belmore Ave Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	U.S.	Mich Middbn
21	"	father	—	N	—	—	—		Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DBr	"	"	Russia	Minsk
22	"	428526 Self	225	Y	1912	Portland	2/1912	Relative Miss L. Liss 1 Milwaukee Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Ins	Br	"	"	Canada	Man Winnipeg
23	"	428480 Husb.	100	N	—	—	—	Br Harry Cooper 1001 Westminster St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	"	"	Russia	Berdichev Kiev
24	"	father	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Bl	"	"	Volnia
25	"	" "	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Ins	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
26	"	428463 Self	60	"	—	—	—	Br inlaw Josef Kopista 2637 Sparkling St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	DBr	"	"	"	"
27	"	428649	700	"	—	—	—	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	DBr	"	nail on L. thumb bruised	Poland	Mosciska Galicia
28	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	Br	None	Scotland	Edinborough
29	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	England	London
30	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Ins	"	"	"	Canada	Gunten
									"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Winnipeg

4

J. E. B. Stiles
J. B. Smith per ad
J. B. Hart " "
J. Newell " "
B. B. O'Sullivan "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/1/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	NY	4/1911	Britania	5/8/23
6	Hal	5/1905	?	"
7	Que.	5/6/07	?	"
8	NY	4/1/12	Caledonia	"
9	Que. Mtl. Halifax	6/1911 5/1914 4/1921	Emp. Britain Caribou Carmania	"
10	—	—	—	"
11	Hal	1907	?	"
12	Me Portland	12/1910	Canada	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	Hal	6/1913	Bremmen	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	Que.	10/15/11	Laurentic	"
21	—	—	—	"
22	Me Portland	2/1912	Canada	"
23	Que.	7/1913	Montezuma	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	Que.	4/1913	?	"
27	"	5/1911	Sardinia	"
28	"	9/1911	Canada	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, OTTAWA

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 61

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	6P 292185	AGAR	JOHN	27	2	m	m	Salesman	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg	man wife Muriel 228 Monroe St Winnipeg	Ill	Chicago	Ca
2	NP 6820	DRUDE	AUGUST	47	2	"	"	farmer	"	German	"	"	German	"	Moosehorn	man wife Minnie Moosehorn Man	Minn	Minneapolis	R
3	NP 6818	McMILLAN	ROBERT	45	4	"	"	Iron worker	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg	man wife Catherine 1166 Selkirk Ave Winnipeg	Mich	Capac	
4	6P 292154	MOSLOVSKY	SINDEL	43		"	"	Jewish Rabbi	"	"	"	"	Hebrew	"	Private	Sask wife Tory Private Sask	"	Detroit	R
5	6P 292136	McRAE	JOHN	35	9	"	"	Sta Engineer	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	con. Kenneth Southerland Allan Killand & McKay Winnipeg	Minn	Minneapolis	S
6	6P 292137		MARY	36	1	"	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U
7	Under 16. Acc		DONALD JULIUS	6	6	m	S.	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	wife Sylvia	"	"	
8	GN 66772	PRATT	GEORGE R.N.	22	-	"	m	Architectural Draftsman	Y	Eng	Y	"	Eng	"	"	426 River Ave Winnipeg frs mr Smith	Ill	Chicago	
9	6P 292198	PONTING	GEORGE	38	-	"	S.	Brick layer	"	"	"	"	Scotch	"	"	648 Burnell St Winnipeg wife Margaret	Minn	Minneapolis	E
10	GN 66806	RYAN	JOHN. J.	43	-	"	m	Electrician	"	"	"	"	Irish	"	"	51 Buckingham St Halifax, N.S. Can	Cal	Los Angeles	
11	6P 292157	SLOBOOZIAN	NICHOLAS	36	1	"	"	Laborer	"	Ruth	"	"	Ruth	"	"	wife Teeny 1123 Aberdeen Ave Winnipeg	Ill	Chicago	A
12	6P 292160	SMITH	WALTER	25	1	"	S.	Clerk	"	Eng	"	"	Eng.	"	"	frs Jacob Wapella Sask	"	"	E
13	GN 66792	SCHWITZER	MORRIS	25	2	"	m	Shop Linotype Operator	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Bessie 716 Selkirk Ave Winnipeg	Mich	Detroit	A
14	GN 66757	TRAGER	FRANK	20	2	"	S	"	"	"	"	"	German	"	"	frs Joseph 511 Mountain Ave Winnipeg frs inlaw Fred R Bishop	Ill	Chicago	C
15	6P 292171	THOMSON	MOODY	44	2	m	m	Carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	W. Kildonan	man Alonsa Man	Mich	Detroit	
16	6P 292172		WINNIFRED	34	-	F	m	None	"	"	-	"	Eng	"	"	"	"	"	
17	GN 66801	WALLIS	WILLIAM	20	-	m	S.	Apprentice stone cutter	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	frs Wm 133 Stainer St Winnipeg	Ill	Chicago	E
18	6P 292135	WALSH	LILLIAN	20	-	F	"	Telephone operator	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	frs Edward 361 John St Quebec Que	Cal	Los Angeles	C
19	GN 66775	WAY	MURIEL	c/a 11-193923 25	6	J.	S.	Stenog	"	"	"	"	Eng.	"	"	frs Clarence Wellands count Holmcrest Ellis St Winnipeg	Ill	Chicago	
20	GN 66807	BRICKMAN	SAUL	18	-	m	S.	Student	"	"	"	"	Hebrew	"	"	frs Jacob 224 Dufferin Ave Winnipeg male Wm Kendall	"	"	
21	6N 24243	BUNGAY	WILLIAM	27	10	"	"	Electrician	"	"	"	"	Eng.	"	"	391 Pacific Ave Winnipeg wife Beatrice	"	"	C
22	GN 66794	BRAY	EDGAR.	22	5	"	m	Book keeper	"	"	"	"	"	"	"	44 Oak Ave Norwood man	Wash	Seattle	E
23	6P 292215	BACHMAN	CLEMENTINA	44	-	F	m	None	"	German	"	"	German	"	"	frs Nathan Matthes 551 Hubert Ave Winnipeg frs Kolmon	Okla	Custer City	
24	GN 66816	BASS	MORRIS	23	-	m	S	Salesman	"	Eng	"	"	Hebrew	"	"	83 Susted St Winnipeg frs mr Kramer	Ill	Chicago	
25	GN 66845	CHISBY	FRED	26	-	"	"	Barber	"	"	"	"	Ruth	"	"	242 Main St Winnipeg frs Mgt Thompson	Minn	Minneapolis	C
26	6P 292221	CATLING	ELIZABETH	55	-	F	"	Accountant	"	"	"	"	Eng	"	"	Paris Bldg Winnipeg man	"	"	E
27	GN 66822	CRUST	WILBERT	26	6	m	"	Machinist	"	"	"	"	-	"	Portage La Prairie	frs Robert Portage La Prairie Man	Mich	Detroit	C
28	6P 292248	CROWLEY	HUBERT	40	5	"	m	Carpenter Car	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	wife Jo atella 175 Hargrave St Winnipeg	Ill	Chicago	S
29	6N 24234	DUMKA	PETRO	43	9	"	S	Repairer	"	Ukranian	"	"	Ukranian	"	"	Br michet umka 838 Alfred Ave Winnipeg	Minn	Minneapolis	E
30	6P 292260	ECKERSLEY	JAMES	29	-	"	m	Machinist	"	Eng	-	"	Eng.	"	"	wife Sarah 577 Bowman Ave Winnipeg	N Y	Jersey City	E

NOT USED
NOT USED

64

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

720-64-24

DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service,
Noyes Minnesota
April 11, 1942.

NAME: BASS, Morris-Age 23.

PORT: Noyes Minnesota.

DATE: May, 11, 1923.

MANNER: Great Northern train No. 8/

REMARKS: 524 No. 428666. E/569.

Data taken from Noyes Record Book No. 12. No other record available.

James D McQuillen
Immigrant Inspector.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or maintained by charity? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under this law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	N	428650 Self	570	N	—	—	—	Aunt Frankie Summerville 4219 Washington Blvd Chicago Ill	N	6 Mos.	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	11	Med	Br	Bl	None	Canada	Ont Leonshead
2	"	428644 "	50	"	—	—	—	Brinlaw J Ach Smith 946 Washington Ave Minneapolis	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Haz	"	Russia	Volynhia
3	"	428517 "	85	"	—	—	—	Cou. Helen Richards Capac Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Br	Haz	Scard Hand	Canada	Ont Ottawa
4	"	428521 "	1500	"	—	—	—	Str Mrs Annie Thatch 604 Beaubien St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bl	Bl	None	Russia	Kiev
5	"	428483 "	300	Y	1920	Mpls	11/1920	Str Mrs Julius A Brown 2100 Elliot Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	4	"	"	Gr Hach Pt	Tattoo marks Hand	Scotland	Brora
6	"	Husb	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	None	U.S.A.	Minneapolis Minn
7	"	father	—	"	"	"	"	fnd Jack Neill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	—	"	Canada	Winnipeg Man
8	"	428621 Self	250	N	—	—	—	4922 Grand Blvd Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	Br	Bl	"	"	"
9	"	428531 "	220	Y	1923	Chgo	3/1923	no one —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Blk	Br	"	"	England	London
10	"	428530 "	300	N	—	—	—	fnd Mr ? Mayfield 1350 Orange St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	3	"	Gr	Bl	"	Canada	N.S. Halfax
11	"	428639 "	2484	Y	1915	Minn	10/1915	fnd John Handcharac 3351 Elizabeth Ave Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Haz	"	Austria	Galicia
12	"	428645 "	125	"	1909	Seattle	7/1909	fnd R E Preston 5802 Washington Blvd Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Eng	Preston
13	"	428526 "	150	"	1917	Mpls	3/1917	Br inlaw Sam Wald 6642 Michigan Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	?
14	"	428625 father	70	N	—	—	—	Linotype School 4178 Dearborn St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
15	"	428484 Self	100	Y	1917	Mich Detroit	11/1917	fnd Mrs Harry Jones 449 Vermond Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Gr	Br	partly bald	"	NB St Johns
16	"	Husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Bl	Gland operation Stiff neck	"	Que Bishops Crossing
17	"	428444 Mother	60	N	—	—	—	fnd Thos Wedge 549 Roscoe St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	None	Eng.	Derby
18	"	428540 Self	"	"	—	—	—	Str Mrs J N Cone Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Canada	Que Quebec
19	"	428496 "	200	Y	1918	St Paul	1/1918	fnd Aron Jacobs 2933 W Division St Chicago Ill	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Haz	"	"	"	Ont Ignace
20	"	428542 "	95	N	—	—	—	Uncle Morris Brickman 1215 S Homen Ave Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Bl	"	"	Man Winnipeg
21	"	428652 "	150	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	G S W Lower Jaw	"	N.S. Sydney
22	"	428656 "	22	"	—	—	—	fnd Harry Lake Waldewood Mansions Seattle Wash	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Br	None	Eng.	Bradford
23	"	428657 "	200	Y	1913	N.D.	1913	Str Pauline Silka Custer City Okla.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	Russia	Bessarabia
24	"	428666 "	—	"	1921	Minn	11/1921	Stephens Davis Co. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blk	"	"	"	Nickole
25	"	428545 "	100	N	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Br	Br	"	Austria	Podhorje
26	Y	428547 "	300	"	—	—	—	fnd Mrs Honesbeen Minn 416 Queen St Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Gr	Br	"	England	Northampton
27	N	428672 "	1250	"	—	—	—	no one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	"	Canada	Ont Hamilton
28	"	428675 "	—	"	—	—	—	con. Mike H Cadij	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	"	"	Eng.	London
29	"	428434 "	24	Y	1918	Mich	1/1918	4822 Humbolt Ave Minneapolis Minn fnd Harold Bachelor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dk Br	Br	"	Ukrania	Weia Chrostkowa
30	"	428683 "	400	N	—	—	—	598 Grand St Jersey City N J	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Br	Bl	"	Eng.	Atherton

J. Z. Hunt per add.
B. Hamett "
E. C. Stiles "
L. Newell "
M. Borkestra "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/8/23
2	Hal	3/1902	?	"
3	—	—	—	"
4	Hal	3/10/14	?	"
5	Hal	4/13/09	Hesperian	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	Hal	4/1911	Tunisian	"
10	—	—	—	"
11	Hal	3/1904	?	"
12	"	3/1902	Corinthian	"
13	St John	1911	Saturnia	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	—	—	—	"
17	?	?	?	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	5/9/23
21	—	—	—	5/8/23
22	Mtl	10/1915	Metagama	5/9/23
23	Hal	9/1893	?	"
24	Hal	1903	"	"
25	"	3/1911	"	"
26	"	1902	Siberian	"
27	—	—	—	"
28	Hal	3/1904	Parisian	"
29	"	4/1903	Cannon	5/7/23
30	St John	3/1910	Empress of Ireland	5/9/23

LINE 1-30 COPIED BY: W.B.K.

30 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ined by the stock from which aliens sprang and
l stock or blood shall be the basis of the classifi-
only to assist in determining the original stock

	Roumanian.
	Russian.
nian	Ruthenian (Russniak).
	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
rth).	
	Scotch.
ıth).	
	Servian.
	Slovak.
	Slovenian.
	Spanish.
	Spanish American.
	Syrian.
	Turkish.
	Welsh.
ler.	
	West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

INDEXED
A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 62

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
34/537 1	GN 66818	FELOT	AUGUSTA	17	10	F	S	Shipping	Y	Eng.	Y	Canada	Germen	Canada	Winnipeg man	frd Alla Grieves 803 Winnipeg Ave Winnipeg	Mo.	Kansas City	
34/1483 2	GN 66846	GALLINGER	LEN	41	8	"	"	None Electrician	"	"	"	"	Scotch	"	"	Br Alexander Sterling Ft Frances Ont.	Cal	Los Angeles	
34/1542 3	GN 66805	HUDYMA	WILLIAM	25	10	M	"	coal miner Dental	"	Ruth	"	"	Ruth	"	Edmonton alta	frd mike Coleman alta	Ill	Chicago	
34/337 4	GN A-66835	JOHNSON	THOMAS. J.	34	9	"	"	mechanic Steel	"	Eng.	"	"	Scand	"	Winnipeg man	frd Paul Johnson 609 Loretta Ave Winnipeg	Mich	Detroit	
34/1534 5	GN 24244	KENDALL	SIDNEY	23	11	"	"	worker	"	"	"	"	Eng	"	"	frd William 391 Pacific Ave Winnipeg	Ill	Chicago	
34/1413 6	GP 24888	KOLODZIEJCZAK	JACOB	43	10	"	M	farmer	"	"	"	"	Polish	"	Yorkton Sask	wife Anastasia Yorkton Sask	Pa.	New Kensington	
34/1544 7	GP 292235	LARSEN	ANDERS	33	2	"	S	" Tel.	"	"	"	"	Scand	"	Sargon Sask	Br Emil Sargon Sask	Minn	Minneapolis	
34/481 8	GP 292229	LOWE	HARRY	24	7	"	M	Mechanic	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg man	frd Henry Lowe Whitewood Sask	Ore.	Portland	
34/1480 9	GP 292230	"	ELSIE	19	10	F.	"	None	"	"	"	"	Germen	"	"	"	"	"	
34/1610 10	GP 292150	MOSS	MARY	52	-	"	"	"	"	"	"	"	Eng	"	"	Aunt George 432 Lansdowne Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	
34/1603 11	GN 66321	MUSGROVE	HARVEY	23	-	M	S.	Farm work	"	"	"	"	"	"	Boissevain man	Br Clifford Boissevain Man.	Minn	Minneapolis	
34/1412 12	GN 66843	McCOMB	INA R.	16	6	F	M	None	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg man	Husb Wm J. 155 Hespeler Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	
34/1612 13	GN 66813	NEWMAN	JOSEPH	48	-	M	"	Jobber	"	"	"	"	Hebrew	"	"	wife Fanny 479 Stella Ave Winnipeg	Ill	Chicago	
34/1613 14	GN 66814	"	JOHN	17	-	"	S.	Student	"	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"	
34/1688 15	GN 24250	NICHOL	JAMES	43	-	"	M	Com. Traveler	"	"	"	"	Irish	"	Saskatoon Sask	wife Ellen 1232-13 St Saskatoon Sask	N.D.	Grand Forks	
34/1617 16	GP 292220	POWELL	CHARLOTTE	52	-	F	W	None	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg man	frd L. A Thomson Paris Bldg, Winnipeg	Minn	Minneapolis	
34/1423 17	GN 24251	PEDERSEN	JOHN	21	-	M	S.	farmer	"	"	"	"	Scand	"	Inwood man	frd John Inwood Manitoba	"	Wolverton	
34/1546 18	GN 66815	RATZIMRING	ALEXANDER	46	2	"	M	Barber	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	wife Zisie 516 Onitchard Ave Winnipeg	Ill	Chicago	
34/1338 19	GN 66784	ROMIENSKI	PAUL	51	11	"	"	Laborer	"	Polish	"	"	Pol.	"	Slater man	wife Cassie Slater Man	Minn	Hibbing	
34/1481 20	GP 292241	RUDOLPH	RUBY	31	3	F	"	None	"	Eng.	"	"	Eng	"	Winnipeg	frd Martin Palfreej Lindsay Ont	Ill	Chicago	
" 21	Under 16. Acc	"	GARNET	11	10	M	S.	"	Y	"	"	"	German	"	"	"	"	"	
" 22	"	"	HAROLD STANLEY	10	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
34/1485 23	GN 66844	SMITH	JAMES	51	6	"	W	Carpenter	"	"	"	"	Scotch	"	"	Mth Mrs Wm Smith 287 Ellen St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
34/1609 24	GP 292208	TRAVIS	NATHAN	30	?	"	M	Tinsmith	"	Yiddish	"	"	Hebrew	"	"	wife Mary 531 Manitoba Ave Winnipeg	Mich	Detroit	
34/536 25	GP 282669	WRIGHT	ALONZO	41	5	"	"	mill-right	"	Eng	"	"	Eng	"	"	wife Anna 2607 Portage Ave Winnipeg	Minn	St Paul	
34/1414 26	GP 292106	WITHROW	NICK	29	5	"	S	Machinist	"	Polish	"	"	Polish	"	"	frd Thomas Pryzigny 601 Magnus Ave Winnipeg	Mich	Detroit	
34/1622 27	GP 292276	ALLEN	HOWARD	24	3	"	"	Brakeman	"	Eng	"	"	Irish	"	Brandon man	Uncle Geo McKay 129-2nd St Brandon Man	Ill	Chicago	
34/1479 28	GP 292239	WOODHEAD	EVA	27	5	F	"	Stenog	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg man	Mth Margaret Ethel Woodhead c/o H. Gaspy Broadway St Winnipeg	Mich	Detroit	
34/1085 29	GN 24161	WINSHIP	JOHN	35	-	M	M	Plumber	"	"	"	"	"	"	"	wife Annie 516 Kildonan Rd. Winnipeg	Ill	Chicago	
34/1622 30	GP 277123	BALOURIN	NICK	22	6	"	"	Carpenter	"	"	"	"	Russ.	"	Kamsack Sask	wife Fanny Kamsack Sask	Ore.	Oregon City	

NOT USED
NOT USED

65 Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Noyes Minn.

729-71-29

NAME: COUCH, Henry 31

PORT: Noyes Minn.

DATE: Feb. 14, 1924.

MANNER: Can. Pac. #110

REMARKS: 524 NO.4621 .E/mfst. Record taken from Noyes Record Book. No other record available.

J. M. Allen
Immigrant Inspector.



TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC [illegible] 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in labor in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	Self 428654	110.	N	—	—	—	Fred Mary Price 400 & 12 St Kansas City Mo.	N	6 mos.	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Fair	Bro	Hzl	None	Canada	Manitoba Winnipeg
2	"	Auto 428711	500	"	—	—	—																				
3	"	Self 428665	400	"	—	—	—	No one Coens Trade & Eng School 1300-10 W Harrison, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	"	Bl	"	Scotland	Dumbarton
4	Y	428815	100	"	—	—	—	Relative Collison Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	Br	"	Roumania	Bucaranania
5	N	428651	56	"	—	—	—	Cou. Jack Watling Indiana Harbor Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Bl	Scar on forehead	Canada	Manitowe Town
6	"	428437	130	Y	1899	N. Y. & Va.	8/1901	Box 18 Mrs Kensington Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	Br	None	England	Sheffield
7	Y	428668	125	"	1911	U.S.	5/1911	Fred Cou Justa Jasonne Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Red	Br	Bl	"	Poland	Posen Syeke
8	N	428710	150	N	—	—	—	Brother in law Otto Laurenze 908 Haseden St Portland Oreg	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	"	"	Sweden	Falconberg
9	"	Husb	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Red	Br	Br	"	Eng.	Kent Charlton
10	"	Self 428540	200	"	—	—	—	Son Clarence E Moses 815 Union Trust Bldg 2nd & Hill Sts Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Dk	Br	Bl	"	Canada	Man Emerson
11	"	428[illegible]	380	Y	1921	Fargo	2/1921		N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	Med	Blk	Br	"	"	Eng.	Nottingham
12	"	Auto 428711	150	N	—	—	—	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Fair	Bl	"	Canada	Man Boissevain
13	"	Self 428547	275	"				Fred Alexander Ferman 2745 Augusta St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	"	"	"	"	"	Man Rivers
14	"	1 " "	75	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Blk	Br	"	Roumania	Bakan
15	"	428538	70.	Y	1887	Mich	1887	Fred Mrs Oston Milling Co Grand Forks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Canada	Sask Tipton
16	Y	428547	350	"	1922	Seattle	8/1922	Fred Mrs Honeabeen	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ont Stratford
17	N	428[illegible]1	200	"	1903	Minn	4/1903	4116 Queen St Minneapolis Minn Uncle Ludwig H Edelbrock Wolverton Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Red	Br	Br	"	Eng.	Northampton
18	"	428673	200	N	—	—	—	Ste Bundell Schurman 2745 Augusta St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dk	Br	Br	"	U.S.A	Minn Wolverton
19	"	428576	25	"	—	—	—	Cou Paul Shenchuk Tibbing Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Blk	Br	"	Russia	Tuchin
20	"	Brother in law 428[illegible]4	200	Y	1899	Toledo	6/1922	Mr. Ethel Baldwin	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Poland	Galicia
21	"	Uncle "	—	"	1922	Neche	7/1922		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Canada	Ont Lindsay
22	"	" "	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Red	Br	Bl	"	"	Man Winnipeg
23	"	428713 Auto	100	"	1919	Grand Forks	6/1919		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"	
24	"	428539 Self	187	N	—	—	—	No one Uncle Mr L Sferata 9617 Carolina St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Dk	Bl	"	"	"	Ont Perth
25	N	428653	40	Y	1911	NY	1911	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Gold	Br	"	"	Russia	Kherson
26	"	428438	—	N	—	—	—	Cou. Mike Maryk 1225 Revard St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	"	Canada	Ont Harrison
27	J	428853	80	"	—	—	—	Br. Albert J Allen 1600 Hunt Ave Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Poland	Siviente Galicia
28	N	428709	300	Y	1921	Mich	7/30/21	Stanley Henderson 4492 Vancouver Ave Detroit Mich	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	Br	"	"	Canada	Ont Kincardine
29	"	428402	50.	N	—	—	—	No one	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dk	Br	Br	"	England	Halifax
30	"	428404	178	"	—	—	—	Cou. Pete Toroneff Hillsboro, Oregon City Ore	Y	Indef	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Bl	"	"	"	Newcastle Sask
																				5	5	Fair	"	Br	"	Canada	Kamsack

Johnstrom B.I.
Abraham Clegg W.P.
R J Smith & wife
W. Sobelle "
L. Nevitt "

P. Bell per car
W Forgette " "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	5/9/23
2	St John	4/12 '15	Lake Champlain	"
3	Que	4/1913	"	"
4	—	—	—	"
5	St John	4/1914	SS. Manitoba	5/8/23
6	Hal	3/8/91	?	5/7/23
7	N Y	5/1911	Cedric	5/9/23
8	Mtl	1/1906	Dominion	"
9	—	—	—	"
10	Que	7/1912	Emp. Britain	"
11	—	—	—	5/8/23
12	Que	7/1920	Corsican	5/9/23
13	Hal	5/1902	Bulgaria	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	"
16	Hal	9/1912	?	"
17	—	—	—	"
18	Que	5/1913	?	"
19	Hal	5/1902	Bulgaria	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	Hal	1913	Dominion	"
25	—	—	—	5/8/23
26	N Y	6/8/12	Kroonland	5/7/23
27	—	—	—	5/10/23
28	Mtl	9/5/12	Comerian	5/9/23
29	Que	4/1910	Southwark	5/9/23
30	—	—	—	4/28/23

LINE 1-80 COPIED BY: W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ....
L to Z ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 63

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	(If not country of citizenship)
1	6 P	Primary J.BH. DIETZ	ENGELHART	59	7	m.	m.	lab.	y	Germ	y	Canada	German	Canada	Brandon	Wife: Pina Brandon, man	Wash	Yackima	A
2	292264	6 P														mthr: Philipina 34-11th St. Brandon, man	"	"	
3	292263	Primary W.P.	RUDOLPH	20	-	"	S	waiter	"	Eng	"	"	"	"	"	Bro: George Hull Av. St. Vital, Winnipeg	Ill	Chicago	
4	66786	G.M.	JOHN 6/29/35	19	-	"	"	student	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: William Douglas, man.	Cal	Los Angeles	
5	292127	6 P													man	Aunt: Mrs Minnie Keller			
6	292196	Primary L.D.	ETHEL	28	3	F	"	clerk	"	"	"	"	Welsh	"	"	Morden, man.	Ill	Chicago	
7	292273	6 P													man	Fthr: Mike			
8	66887	G.M.	LOUIS	8	7	"	"	student	"	"	"	"	German	"	Morden	Morden, man.			
9	66888	Primary R.J.S.	FRANK	17	6	m.	"	lab.	"	"	"	"	Ruth	"	Sifton	Sifton, man			
10	under 16 acc.	Primary "	WASYL	45	-	"	m	farmer	"	Ruth	"	"	"	"	man	Fthr: Victor Burnay			
11	"	Primary "	ANNIE	40	-	F	"	none	N	accy Russ	N	"	"	"	Amaranth	Amaranth, man	Minn	Minneapolis	
12	292281	Primary J.BH.	HELEN	8	-	"	S	"	"	under 16	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	292257	6 P																	
14	292258	Primary L.D.	ALEXANDER	5	-	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	66341	Primary "	ANNIE	10	-	F	"	"	y	Eng	y	"	"	"	"	Fthr: Archibald			
16	292271	6 P																	
17	66829	Primary J.BH.	LLOYD	19	6	m	"	teamster	"	"	"	"	Irish	"	Winnipeg	244 Lansdowne Av. Winnipeg	Mich	Detroit	
18	292285	Primary L.D.	THOMAS	62	2	"	m	building contractor	"	"	"	"	Eng	"	W. Keldonan	Wife: Emily 277 Hebrides Av. W. Keldonan	Man		
19	under 16 acc.	Primary "	FRANK	20	-	"	S	carpenter	"	"	"	"	"	"	"	"	Ill	Chicago	
20	G.M. 66851	Primary J.BH.	EREK	47	4	"	"	farmer	"	Swedish	"	"	Scand	"	Owl Eye Lake	atg. none			
21	292256	6 P													man	Fthr: Anton	Iowa	Sioux City	
22	292256	Primary R.J.S.	ANTON	40	-	"	m	farm laborer	"	Eng	"	"	Ruth	"	Sifton	Sifton, man.	Ill	Chicago	
23	292275	6 P													man	Fthr: John Probizanski			
24	G.M. 66852	Primary R.J.S.	ONIFRI	45	11	"	"	farmer	"	"	"	"	"	"	"	Sudbury, man	Minn	Minneapolis	
25	G.M. 66853	Primary L.D.	RACHEL	37	-	F	m	none	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Fthr: Isaac 433 Burrows Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles	
26	under 16 acc.	Primary "	SAM	11	3	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	Primary "	MIKE	9	-	m	S	"	N	under 16	N	"	"	"	"	Wife: Annie 100 Leola St. Transcona, man	Ill	Chicago	
28	"	Primary "	PETER	7	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Transcona	Fthr: John			
29	"	Primary "	MARY	5	7	F	"	"	"	"	"	"	"	"	man	Fthr: John Biftow, man	Minn	St Paul	
30	"	Primary "	JOHN	3	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Sifton	"			
		Primary "	ELSIE	1	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			

NOT USED
NOT USED

3

66 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Abandoned Domicile 7/1924 - Adm 10/16/35 - D - Noted 7/14/39 rg

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 2 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alive, and if here, joined husband or parent.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town
1	y	428586 Self	100-	n	—	—	—	Bro: John Dietz Yakima, Wash	y	under 6 mos.	n	n	n	n	n	n	n	good	n	5	6	med	bro	blue	none	Austria	Dolenman
2	"	"	50-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt bro	"	"	"	" man
3	n	428583 Stock	—	"	—	—	—	sister: mrs R C. McCrily 1200 Sherwin St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bro	"	Canada	Lariviere Ont.
4	"	428723 Self	97.50	y	1913	Detroit	June 1913	sis: mrs Christina Polka Cal 1025 Connecticut Av. Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bro	blue	"	"	Essex. man
5	"	428585 fthr	—	n	—	—	—	3rd: William Korock 4202 Western Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	Neverville man.
6	"	428548 Self	75-	"	—	—	—	Uncle: Nykola Melnyk 4307 W. 26th Place. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	"	"	"	"	Difton
7	"	428856 "	200-	"	—	—	—	Bro: Peter Korobuliak mimm 719-3rd Av. N E. Minneapolis.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	bro	"	"	Austria	Galicia
8	"	" husb	210-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	med	dk grey	hazel	"	"	" man
9	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	bro	"	Canada	Amaranth
10	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	blue	"	"	"
12	"	428698 Self	180-	"	—	—	—	Bro: William Moon 1017 Chalmers St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	"	"	"	" man Nesbit
13	"	428717 "	300-	y	12 yrs 2-1921	Cal.	2/1921	son-in-l: Chas. H. Adderson 2256 W. Adams St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	fr	grey	"	"	England	Alverstoke Hampshire
14	"	" fthr	—	n	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	bro	"	"	"	Croydon
15	y	428699 Self	90-	y	1909 1911	Iowa	1911	sister: Christin Lundgren 1219-14th St. Sioux City, Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fr	"	"	"	Sweden	Munje
16	n	428584 "	82-	n	—	—	—	Bro: Albert Holowaty 1538 N. Dixon St. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	bro	"	Canada	Difton man
17	"	428581 "	50-	"	—	—	—	3rd: Wasyl Holowczuk 802 Oak Lake St. Minneapolis mimm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	Poland	Galicia
18	"	428720 husb	900-	"	—	—	—	Cousin: Sam Burnstein Cal 2422 Cincinnati St. Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	"	"	"	Russia	Gomiem
19	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
20	"	428862 Self	100-	"	—	—	—	3rd: Demetrio Dubrick Ill 2958 Milwaukee Av. Chicago.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	dk bro	grey	"	Austria	Budzanow
21	"	428681 "	100-	"	—	—	—	Bro: George W. Reid 251 W. 7th St St Paul. mimm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	lt bro	blue	"	Canada	Difton man.
22	"	428687 "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bro	"	"	"	"
23	y	428853 "	100-	"	—	—	—	Bro: Adam L. Dawyero 5426 S. 112th St Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	"	Dufferin Ont.
24	"	428863 "	100-	"	—	—	—	3rd: Pete Okrynchuk mimm 327 Jefferson St. N.E. Minneapolis.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	bro	bro	"	Austria	Kolmea
25	"	"	100-	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dk bro	"	"	"	"
26	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	Canada	Amaranth man.
27	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
28	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	"
29	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	bro	"	"	"	"
30	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	"

9

I Examined per Att.
W. Angood " "
R. L Smith " "
T. Newell " "
G. D Peterson "

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal.	5/10/1907	?	5/10/23
2	"	"	"	"
3	—	—	—	5/9/23
4	—	—	—	5/10/23
5	—	—	—	5/9/23
6	—	—	—	5/10/23
7	Hal	1-1903	Assyria	"
8	"	1904	"	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	St John	2-1905	Lake Manitoba	"
14	"	"	"	"
15	N. Y.	5-1909	?	"
16	—	—	—	"
17	Hal	5-1897	?	"
18	"	9-1912	Czar	"
19	"	"	"	"
20	Que	4-1904	Poerisia	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	Que	5/15/12	Koln	"
25	"	"	"	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 1-30 COPIED BY: W.A.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

30-30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL.		Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
		Primary GDR	CA-21-11226-7/23/34												man	Wife: Amenda M. Aasen		
1	CP	AASEN	OWANS S.	47	-	m	m	carpenter	y	Eng	y	Canada	Scand	Canada	Mulvihill	Mulvihill, man	Ore	Portland
2	292292	Primary														Mthr: Mrs Janet-		
	G.M.	DOUGAN	GEORGE	20	3	"	S	lab	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	111 Morrey Ave, St Vital, man	Ill	Chicago
3	66881	S S						farm							Man	Wife: Cassie	Minn	Minneapolis
	G.M.	SZUMANSKI	HYAT	30	4	"	m	lab	"	"	"	"	Ruth	"	Sifton,	Sifton, man		
4	66828	Primary LBH														Wife: Parah		
	CP	SOBELMAN	ALEXANDER	44	7	"	"	merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	Regina	172-1 St John, Regina, Sask	"	St Paul
5	292286	Primary														Bro: Frank		
	CP	SPIEMENS	HENRY	35	4	"	S	salesman	"	"	"	"	Dutch	"	Winnipeg	558 Sherbrook St. Winnipeg	"	Minneapolis
6	292287	Primary LN														Bro: J. Walter Teskey		
	G.M.	TESKEY	FRANK	38	-	"	m	"	"	"	"	"	Irish	"	"	17 Lipton Av. Toronto, Ont	Cal	Los Angeles
7	66819	Primary														"	"	"
	G.M.		MABEL	34	10	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	66820		EILEEN	10	2	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	under 16 acc															"	"	"
9	"	Primary	MERLYN	9	2	m	"	"	"	"	w	under 16	w	"	"	"	"	"
	CP	Primary RJ	MIKE	17	6	"	"	farm work	y	Eng.	y	"	Polish	"	Dipton	Dipton, man	Ill.	Chicago
10	292272															Fthr: Joseph		
	G.M.	WERVISKY	JOSEPH	23	7	"	"	chauffeur	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	7 Bopre Av. St Boniface, man	"	"
11	66824	Primary QDR														Fthr: Chas. Milovitch		
	CP	WYSOCKI	MARY	20	7	F	m	typist	"	"	"	"	"	"	"	562 Manitoba Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
12	292269	Primary JBH														Fthr: Simon		
	CP	WINIMER	ANNA	27	5	"	S	clerk	"	"	"	"	German	"	"	484 Mountain Av Winnipeg	"	"
13	292270	Primary														"	"	"
	under 16 acc		HELEN	1	7	"	"	none	w	under 16	w	"	Polish	"	"	Wife: Helen man		
14		Primary															Mich	Detroit
	GM		TELESPHOE	36	7	m	m	farmer	y	French	y	"	French	"	St Boniface	290 Des Meurons, St Boniface		
15	66897	AUBERT														Fthr: Aaron M.		
	GM	Primary RB														762 Stella Av. Winnipeg	Ill	Chicago
16	66902	BROWNSTONE	NEWNIE	21	-	F	S	typist	"	Eng.	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	Uncle: Fred Bagan		
	GM	Primary CBB													alta	Ethelburt, man.	Mich	Detroit
17	66911	BAGAN	DMYTRO Ca-11-131976	31	9	M	M	farmer	"	"	"	"	Ruth	"	Cereal	Fthr: Beeches Donahue		
	CP	Primary RJS	PERCY	49	-	"	"	clerk	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	163 Maryland Av Winnipeg	Ill	Chicago
18	292326	BURROWS														Wife: Mary		
	CP	Primary JBH	DEMYTRO CA-11-87127	30	11	"	m	lab	"	"	"	"	Polish	"	"	485 Washington St. Winnipeg	Wis	Racine
19	282671	CHABAK						drug								Wife: Jessie		
	GM	Primary	HAROLD	26	3	"	"	clerk	"	Eng	"	"	Eng	"	"	1013 Main St. Winnipeg	Mich	Detroit
20	24274	CLARK														none in Canada		
	under 16 acc	Primary RJS	NATHAN	3	-	"	S	none	w	under 16	w	"	Hebrew	"	"		Minn	Minneapolis
21		CHESEN														"	"	"
	"	Primary	LEAH	5	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22																"	"	"
	"	Primary	HORSE	-	7	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23															man	Fthr: George H.		
	GM	Primary	GEORGE H.	34	1	"	"	acct	y	Eng.	y	"	Eng.	"	Toulon	#21 Newton Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
24	66875	CASE														Wife: Mary Ellen		
	GM	Primary	ROBERT	48	-	"	m	Keeper	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	#18 Lansdowne Av. Winnipeg	Cal	Los Angeles
25	66906	CLARK														Fthr-in-l: Myer Fishman		
	CP	Primary RB	BELLA	21	-	F	"	none	"	"	"	"	Hebrew	"	"	566 College Av. Winnipeg	Mass.	Roxbury
26	292327	FISHMAN														"	"	"
	under 16 acc	Primary	BERHARD	1	1	m	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"			
27																none	Cal	Los Angeles
	CP	Primary JBH	ANDREW A.	45	4	"	"	Salesman	y	Eng	y	11/26/13 Can.	Scot 4/21/33-M.L.	"	"	Fthr: Abraham		
28	292313	FALKNOR	CA 11-68674 3-24-37 Jom					office								642 Aberdeen Av Winnipeg	Ill	Chicago
	GM	Primary RB		18	8	"	"	clerk	"	"	"	"	Hebrew	"	Sask	Fthr: Charles		
29	20663	GANSKY	DAVE 505-11-191583 1/24/38 SC.												Morley	Morley, Sask	Mich	Detroit
	GM	Primary JBH		27	10	"	"	mechanic	"	"	"	"	German	"	"			
30	24375	WILLHOFT	RUDOLPH															
	3/1	NOT USED																
		NOT USED																

673

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Department of Justice
Immigration and Naturalization Service
Noyes, Minnesota
June 10, 1942

720-67-33

NAME: CHESIN, Percy Age- 7 months
DATE: May 12, 1923
PORT OF ENTRY: Noyes, Minnesota
MANNER OF ARRIVAL: C.P. # 110
REMARKS: Accompanied by- Sarah Chesin (30)
Nathan Chesin (3)
Leah Chesin (5)

524# 428875
D/569
Data from Noyes record book # 12
No other information available.

Sherwood G. Clark
Immigrant Inspector

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC 21 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to the country (Yes or No) in which he now resides in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or maintained (or now being supported) by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether able to read (or not) some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1		428760			7-		Sept	2nd: Mr Matt Barbour		under																	
	w	Self	100-	y	19	Webster SD	1911	2225 E. Eleven St. Portland, Ore	yp	6 mos	w	w	w	w	w	w	w	good	w	6	-	med	bro	blue	none	Norway	Helgeland
2		428756																									Grangemouth
	"	"	100-	w	-	—	—	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bro	"	Scotland	Stirlingshire
3		428582						2nd: Wasyl Holowczuk																			
	"	"	58-	"	-	—	—	8020 2nd Lake St. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	Galicia
4		428686						2nd: Abe Maltinski																			
	"	"	200-	"	-	—	—	no add - St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	blk	bro	"	Russia	Odessa
5		428689																									
	"	"	50-	"	-	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	med	"	"	"	"	Katrenaska
6		428715						2nd: Walter Smith																			Patrickwell
	"	"	100-	"	-	—	—	7704 Whitsett Ave. Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	bro	"	"	Ireland	Limerick
7		husb	-	"	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	"	blue	"	Canada	Douro, Man
8		fthr	-	"	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	med	"	grey	"	"	Winnipeg
9		"																					lt				
	"	"	-	"	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	bro	"	"	"	"
		428549																					dk				
10	"	Self	96-	"	-	—	—	Bro: John Wernitsky 1873½ Dixon St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	bro	bro	"	"	Difton, Man
11		428758						Aunt: Mrs S. Czechocki																	ring & little finger		
	"	"	332-	"	-	—	—	2310 Moody Ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	dk	blk	"	rt hand amp.	England	Liverpool
		428728						husb: Frank																			
12	"	husb	150-	"	—	—	—	619 So Olive St. Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	bro	blue	none	Canada	Winnipeg
13		"			Feb		Feb	Bro: Francis Wimmer															dk				Mad.
	y	pass	300-	y	1922	Minn	1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	bro	bro	"	"	Malden,
14		"																					lt				
	"	"	-	w	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	fr	bro	"	"	"	Winnipeg
15		428810																									Det
	w	Self	100-	"	-	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	med	blk	blue	"	"	L. Erie,
16		428735						Bro: Dr Manuel Broomstone															dk				
	"	"	72-	"	—	—	—	2557 W. Division St, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	bro	bro	"	Russia	Wooosilitza
17		428762			2-			2nd: John Karpyszyn																			E Galicia
	"	"	532-	y	1922	Rochester	3/6/22	383 Lenox Ave Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	lt bro	blue	Irregular patch	Aust.	Kluwince
18		428868																									
	"	"	1000-	"	8-1922	N.Y.	8-1922	Y.M.C.A: Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blk	grey	none	England	Nottingham
19		428812						Aunt: Mary Baczewska																			
	"	"	420-	w	—	—	—	1220 Perie St Racine, Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	blue	"	Poland	Galicia
20		428818																									
	"	"	60-	"	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fr	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg
21		428875						uncle: Sam Friedman																			
	"	mthr	-	"	—	—	—	1122-8th Ave N. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	blk	bro	"	"	"
22		"																									
	"	"	-	"	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	bro	blue	"	"	"
23		"																									
	"	"	-	"	-	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	"	"	"	"	"
		428864																									
24	"	Self	200-	y	1922	N.D.	Dept 1922	2nd: Dr Leech 7622 Greenview Ave. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	blk	"	"	England	London
25		428879																									
	"	"	1500-	w	—	—	—	no one: Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	Spalding
26		428734			3 wks	Rochester	may	husb: Emanuel E Fishman															dk				
	"	husb	200-	y	1917	Minn	1917	122 Devon St. Roxbury, Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	bro	grey	"	Canada	Winnipeg
27		fthr	-	w	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	-	fr	lt bro	blue	"	"	"
		428761			2-9																						
28	"	Self	300-	y	1914	N.Y.	9/1914	2nd: J A.B. Reiny Cal 1328 N. Virgil Ave. Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	bro	"	"	Scotland	Forfar
		428593						Cousin: Mrs A. Malkin															dk				
29	"	stock	55-	w	—	—	—	1572 S. Ogden Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	med	brn	brn	"	Russia	Mogoloo
		429379						2nd: D. D Clawson																			
30	"	Self	75-	"	—	—	—	no add - Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	blk	blue	"	Germany	Hamburg

H. D. C. Peterson, Insp in Chg
H. B. Hunt "
E. P. Ballam "
G. P. Smith "
L. E. C. Sulo "

J. L. Newell Insp in Chg

Abraham Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organised government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	?	?	?	5/10/30 ×3
2	Que	5-1913	Scandanavian	"
3	?	1896	?	"
4	Que	7-1911	"	"
5	?	1882	?	"
6	Hal	4/4/1906	Canada	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	Hal	3-1906	Pretorian	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	—	—	—	"
15	—	—	—	5/11/23
16	Que	9/3/13	Laurentic	"
17	Hal	6-1902	?	"
18	Hal	- 1911	?	"
19	N.Y.	8-26-22	Scythia	"
20	Que	3-1911	?	"
21	—	—	—	5/10/23
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	Port	4-1912	Ascania	5/11/23
26	Hal	4-1904	Bavarian	"
27	—	—	—	"
28	—	—	—	"
29	N.Y.	2/22/14	Caledonian	"
30	?	1907	?	5/10/23
	Que	1902	"	5/15/23

LINES 1-30. COPIED BY W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
341963	CB															Wife Rebecca			
1	292566	GREENBERG	ISAAC	47	5	M.	M	tenement	Y	Eng	Y	Canada	Hebrew	Canada	Mfg man	1999 Selkirk Ave Mfg man	Pa	San Francisco	
346651	CB															Father Solomon			
2	292409	YEHUDA	ABRAHAM	20	5	M	S.	Student	"	"	"	"	"	"	"	721 College Ave Mfg man	Mich	Detroit	Russia
346613	CB															Father Abel Fiddler			
3	66365	HAGUE	JULIA	26	-	F	M	none	"	"	"	"	French	"	Newton Mfg man	Father Abel Fiddler Fiddler 32 Main	N.H.	Wells	
"	16	"	IRVAL	7		M	S	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	
4	acc	"																	
"	"	"	ROSIE	5		F	"	"				"	"	"	"	"	"	"	
5																			
"	"	"	CATHERINE	2	8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	
6																			
"	"	"	VIOLET	1	8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	
7																			
341958	16							Asst								Bro Son			
8	6841	INGRAM	ROY	33	7	M.	M	Grocer	Y	Eng	Y	"	Scot	"	Mfg man	7 Years Alta. Mfg man	Minn	Moffat	
346611	CB															Father Ed. Oglesby			
9	282735	IBBESON	JOHN	35	2	M	"	Merchant	"	"	"	"	Eng	"	Brandon Man	541 Ash St Mfg man	Ill	Evanston	Eng
346612	CB																		
10	282736	"	ELIZABETH	37	-	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
341964	CB							Farmer								Wife & sons			
11	292608	JENKINS	WILLIAM	47	3	M	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Mfg Mer.	280 Smith St. Mfg man	"	Chicago	
346562	CB														Drug	Father Steve			
12	292653	JOHNSON	HARRY	33	8	"	S.	Farmer	"	"	"	"	Scot &	"	Emerald	Emerald man	"	"	
346563	CB																		
13	292654	"	OLE	26	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
346538	CB																		
14	292657	JACHINUK	ANTON	31	"	"	M	"	"	Russ	"	"	Russ	"	Star City Sask	Mine in Canada	Mich	Detroit	Russia
346539	CB									Acc'y husb.									
15	292658	"	POLLY	30	-	F	"	None	"		"	"	"	"	"	"	"	"	
"	under 16																		
16	acc	"	MARY	9	-	"	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
"																			
17	"	"	ANNIE	6	8	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
"																			
18	"	"	PAULINE	4	5	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
346540	CB																		
19	27912	KWELLER	DAVE	34	1	M	M	merchant	Y	Eng	Y	"	Heb	"	Mfg man	"	N.Y.	N.Y.	
346541	CB																		
20	27913	"	SOPHIE	33	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
341962	CB																		
21	292573	LYMOSS	ERNEST.	48	3	M.	S.	Cook	"	"	"	"	Eng	"	"	Fred Geo. Wallace Brantford Man	Okla	Claremore	Eng
341964	CB															Wife Anna			
22	282731	MALLACK	MIKE	30	7	"	M	Interpreter	"	"	"	"	Russ	"	"	167 Sydney St. Mfg man	Mich	Detroit	Russia
346545	CB															Cousin Sam Rusoff			
23	292636	BISENSTEIN	ROSE	45	5	F	"	None	"	Dressmaker	"	"	Hebrew	"	"	340 Alfred Ave Mfg man	Mo	St Louis	Russia
24	under 16 acc		CLARA	5	2	"	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
346544	CB																		
25	292637	"	SARAH	22	-	"	"	Waitress	Yes	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"	Russia
341966	CB															Wife Annie			
26	292614	SOLTESS	JOHN	30	11	M	M	Laborer	"	"	"	"	Russ	"	"	9 Klatz Alley	Mich	Detroit	Russia
341967	CB															Father M.J. Sheridan			
27	67053	SHERIDAN	EDGAR	24	9	"	S	Telegraph Operator	Y	Eng	Y	11/3/16	Eng	7/4/33	Irish	Cochrane Ave Cochrane Man	Minn	Hugo	
346540	CB															Father Wm			
28	27892	SILVESTER	CYRIL	30	6	"	"	Farmer	"	"	"	"	Eng	"	Edmonton Alta Woodworker	Bunty Alley	Mich	Detroit	Thief River Falls
346542	CB																		
29	292660	THOMAS	EDWIN	33	5	"	"	"	"	"	"	"	Scot	"	Man	None in Canada	Minn		
346618	CB	2018						Seaman								Father Harry			
30	27921	ARTENSTEIN	BESSIE	23	10	F	"	None	"	"	"	"	Hebrew	"	Mfg man	154 Aikins St. Mfg man	Mass	Boston	

NOT USED
NOT USED

68

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC 21 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	No	429637				mon	Brother in law Max Pestrut		6 mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Gray	Blue	None	Russia	[illegible]
2	"	self 428446	20	7	Cal	1912	364 Osborn St. San Francisco	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	"	"	Roumania	Galat
3	"	self 429073	45	"			Friend Joe Hills, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	"	Canada	Belcourt
4	"	mother	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	Newton Lindsay Man
5	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	428718 self 429077	125	7	1920	N.Y.C.	1920	Friend Mr. Mrs. Mrs. Brown Ind. Harry Wood 1814 Greenwood St. Evanston Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Canada Brandon
9	"	"	200	2	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England Nottingham
10	"	husb. 429658	—	"	—	—	—	Frd: Mr Gibson	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Canada Steffelbeim
11	"	self	700	"	—	—	—	2242 W. Monroe St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Blue	"	"	York.
12	"	429	100	"	—	—	—	Brother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	4	"	Blk	Blue	"	Canada	Churchbridge Sask.
13	"	429771	75	"	1923	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	4	"	"	"	"	"	"
14	"	[illegible]	250	7	1923 1923	N.D.	1923	Father Andrew 3818 W. 32nd St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Blk	Blue	"	Finland	Elsie Sask.
15	"	[illegible]	—	"	1923	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	Blue	"	"	"
16	"	[illegible]	—	2	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Star City Sask.
17	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	[illegible]	100	"	1923	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gray	"	"	Austria	Koldaing
20	"	[illegible]	7	"	1918	Mex	1918	Ind Bro Gus Gordon	"	"	"	"	"	"	"	Pregnancy	"	5	—	"	Brn	"	"	"	Stanislaw
21	"	[illegible]	—	—	—	—	—	Clarence OKLA	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	8	"	Gray	Blue	"	England	Guilford
22	"	[illegible]	75	Tr	—	Mex	1923	Frd. S.L. Sefferbe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Blue	"	Austria	Bukowina
23	"	[illegible]	7	7	1923	Mex	1923	2541 Friend Harry R. 2923 Gamble St. St Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Kiev
24	"	[illegible]	—	2	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Blk	"	"	Canada	[illegible]
25	"	[illegible]	700	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn	Blue	"	Russia	Kiev.
26	"	[illegible]	100	"	—	—	—	Brother 2222 Ohio St	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Grey	"	Austria	Bedington
27	"	[illegible]	100	"	—	—	—	Tony Mucha Husband Mrs [illegible] Roland Stender	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"	Canada	Altawa
28	My	[illegible]	—	"	—	—	—	Friend Richard Hay 105 Jamieson Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brn	"	Germany	Steffelbeim
29	"	[illegible]	—	"	1923	—	—	Father Albert	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Hazel	"	"	"
30	"	429 [illegible]	252	"	—	—	—	1 Phillips St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Brn	"	Russia	Kremenchug

Abraham Clay

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
		✓		12/18/23
1	Mel	1899	✓	5/18/23
		May		12/18/23
2	St John	1908	✓	5/18/23
				12/19/23
3	—	—	—	5/19/23
4	—	—	—	"
5	—	—		"
6	—			"
7	—	—		"
8	—			"
		May		"
9	Quebec	1911	Megantic	"
		Aug		"
10	"	1914	Cassandra	"
11	St John	Feb 1912	Empress Britain	"
12	—	—	—	"
13	—	—		"
14	N.Y.	1909	—	"
	"	1911	—	"
			—	"
			—	"
			—	"
			—	"
			—	"
			—	"
			—	"
		Aug		"
		1913		"
		1902	—	"
		Aug		12/18/23
		1905	—	5/18/23
		Apr		"
		1907	—	"
		Aug	—	12/19/23
		1912	—	5/19/23
		—	—	"
		Aug		"
		1912	—	"
		May		"
		1909	—	"
		—	—	"
		May		"
		1903	Canada	"
				"
				"
		June		"
		1912	Helen	"

1-30 COPIED BY: WMK

30 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rive Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry shall show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SEND THIRD RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A No. 614
L 48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 66

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what county a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	CB 292610	NASENIUK	ANNA	20	-	F	M	Maid	Y	Ruth	Y	Canada	Ruth	Canada	Alsterman	Father mich Zedronka Alsterman	Man	Indla	C
" 2	16 over	"	WALTER	1	1	M	S	"	To St. Paul for C/A 23-65804-11-22-38 N.G. mated 11-23-38			"	"	"	"	"	"	"	
3	CN 27919	ZILZ	Emil	33	3	"	S	Contractor	Y	Eng	Y	"	Hebrew	"	Wpg man	Bro Dr. Charles W. 633 Edmonds St. Wpg man	"	"	
	CN 27918	"	SADIE	29	3	F	M	Maid	To St. Paul for C/A 23-65803-11-22-38 N.G. mated 11-23-38			"	Eng	"	"	"	"	"	
5	under 16 acc	"	DAY	4	2	F	S	"	—	—	—	"	Heb	"	"	"	"	"	
6	"	"	ROBERT	2	1	M	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	RUTH	-	6	F	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
8	CB 292626	ALTERSON	JOSEPH	42	7	M	M	Grocer Retail	Y	Eng	Y	"	"	"	"	Wife Rose 70 Andrews St Wpg Man	Man	St Louis	
9	CB 292682	COLEMAN	STANLEY	29	7	"	S	Clerk	"	"	"	"	Eng	"	Sask Moose Jaw	Bro Robert Chapman Brandon Man	Man	Winnipeg	
10	CB 292646	ETHERINGTON	ANNIE	30	2	F	M	None	"	"	"	"	Irish	"	Sask Seaman	Mother S. Mack. Seaman Sask	Man	Carlisle	
11	under 16 acc	"	AMELIA	5	8	"	S	"	—	—	—	"	Eng	"	"	"	"	"	
12	"	"	HARRIETT	4	1	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
13	CN 27908	FITCH	JOHN	25	7	M	Grocer		Y	Eng	Y	"	Irish	"	Wpg Man	Father John 484 Jubilee ave Wpg Man	Cal	Los Angeles	
14	CB 292645	HEWITSON	RICHARD	24	11	M	Farmer		11/21/36	B.T. 9/6/34 - M.L.		"	"	Eng	"	"	"	Stockton	
15	CB 292644	"	MAY	37	10	F	"	None	"	"	"	"	Irish	"	"	"	"	"	
16	CB 292696	"	ALLAN	16	-	M	S	"	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"	
17	under 16 acc	"	KENNETH	13	11	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	EILEEN	12	-	F	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	EDNA	8	6	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	ESMA	7	6	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
21	CB 292648	"	MARY	54	11	F	M	"	Y	Eng	Y	"	"	"	"	"	"	"	
22	CB 292699	"	WILLIAM	27	1	M	S	Foreman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	CB 292700	"	WINNIFRED	23	11	F	"	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	CB 292701	"	DORA	21	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	CB 292697	"	CHARLES	16	8	M	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	CB 292674	HOFFMAN	CHARLES	38	7	M	Merchant		"	"	"	"	Hebrew	"	"	Bro Sam 100 Salmon St Wpg Man	Man	Mpls	
27	CB 292675	"	ELIZABETH	31	10	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	under 16 acc	"	GILBERT	6	1	M	S	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	IZEL	4	4	F	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
30	CN 27914	ANDERSON	CECIL	18	7	M	S	Electrician	Y	Eng	Y	"	Scotch	"	"	Father Victor Anderson 668 Banning St Wpg Man	Ont	Chesley	
	8/12	NOT USED	NOT USED																

* ZILZ, GERALD age 6 m. S.C. Acc'y

69 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

DEC 24 1923

MONTH OF _____, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by any other person, or by himself, etc., specify. If by himself, state amount.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether to perform labor or service of any kind, and if so, what kind?	Length of time in the United States.	Whether previously in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	1	429768 husb	10	No	—	—	—	Hans Rudolph 347 Bell St. Mpls Minn	No	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	blu	blu	None	Poland	Zelin
2	"	" father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blu	blu	"	Canada	Stake Ma
3	No	429154 auto	500	Yes	1910	Mpls	1910	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blu	hzl	"	Roumania	Bucharest
4	"	"	—	"	1916 1917	Minn	1917	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blu	blu	"	England	London
5	"	"	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blu	"	Canada	Ukr Man
6	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	429788 pass	150	Yes	1904 1905	Minn	1905	Son Harry 3044 Cass Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn	"	Roumania	Bucharest
9	"	429667 self	300	No	—	—	—	uncle Albert Federer Manitoba Wpg	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	blu	"	England	Leicester
10	"	429756 "	36	Yes	July 1914	Mo.	July 1922	Father mother Haughmey Carlisle Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	Wales	Carlisle Pa.
11	"	mother	—	"	1922	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blu	blu	"	Canada	Saskatoon Sask
12	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
13	"	429039 self	400	No	—	—	—	Ind. P. E. Farm 1754 W 22nd St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Ukr Man
14	"	429037 auto	—	"	—	—	—	Father Son 427 Belmont Ave Glendale Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	"	blu	"	"	England	Carlisle
15	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	"	"	Ireland	Derry
16	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blu	"	"	England	St Helens
17	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brn	blu	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Ukr Man
20	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	"	429036 "	200	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	grey	"	Australia	Wimbledon
22	"	"	300	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Nottingham
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Carlisle
24	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blu	"	"	Gateshead
25	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	"
26	"	429666 Self	120	"	—	—	—	Bro in law Sam Fairbairn 1204 Edwin Mpls Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blu	"	Poland	Warsaw
27	"	husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Roumania	Bucharest
28	"	father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	Canada	Ukr Man
29	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
30	"	429692 self	80	"	—	—	—	Ind Agcl Asst Langan 4805 W 25th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blu	blu	"	"	"

4

Notes. Thos. Jr. wife
" Rosemary "
R. L. Smith "
Florence "
M. Fairbairn "

Thos. Jr. Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1		Apr		12/19/23
	Gruber	1921	Minnetonka	5/19/23
2	—	—	—	"
3	Mary	1892	"	"
4	Mrd	1910	"	"
5	"	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Mary	1904	"	12/21/23
		May	Empress	5/21/23
9	Mrd	1908	Brit	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	—	—	—	"
13	—	—	—	"
14	Gruber	Apr 1910	Montrose	"
15	"	May 1912	Pannonia	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Gruber	May 1912	Pannonia	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	Halifax	May 1905	Ivernia	"
27	Gruber	Sep 1911	Pesaro	"
28	—	—	—	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	12/24/23 5/24/23

LINE 1-30 COPIED BY: WBK

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 67

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6 m.	Primary 6 P														mchr: mrs malka Feldman		
2	27922	FELDMAN	ETHEL	26	6	F	S	seamstress	y	Eng.	y	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg	131 Lusted St. Winnipeg.	N. Y.	Brooklyn
3	6 m.															mchr: mary		
4	67092	HAVERSTOCK	ARTHUR HENRY	17	-	m.	"	none	"	"	"	"	German	"	Edmonton	112 Av. 40 ch St. Edmonton, Alta	Wisc	Milwaukee
5	n.p							dry goods								Wife: Isabel		
6	6856	ANNAND	JAMES	29	11	"	m	shipper	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Sask	726 Arlington St. Winnipeg.	Ill	Chicago
7	6 P	Primary						tel								Bro: Agnes Krieck		
8	292824	BILLER	HELENE	20	2	F	S	operator	"	"	"	"	Fr. Germ	"	Melville	Laird, Sask	"	"
9	6 P	Primary						store								mchr: Betty		
10	292765	BENDER	MAX	17	9	m.	"	clerk	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	602 Manitoba Av. Winnipeg	Mich	Detroit
11	6 m.	Primary														fthr: Ovida man		
12	23981	BIBEAU	ARTHUR	17	8	"	"	student	"	"	"	"	French	"	St Boniface man	386 Langevin St. St Boniface.	"	"
13	6 P	Primary														Bro: Wm. man		
14	292807	CLIFFORD	ALFRED	33	6	"	m	electrician	"	"	"	"	Eng.	"	St James.	639 Seven Oaks Av. W. Keldonan	"	"
15	6 P	Primary	ANNIE	37	1	F	"	none	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"
16	292808																	
17	under 16 abs	Primary	RODERICK	10	2	m.	S	"	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"
18	6 m.	Primary	WILLIAM	48	3	"	m	painter	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	fthr: Robt. Hutchinson 1117 Ingersoll St. Winnipeg.	Cal	Los Angeles
19	20697	FRASER	O/A 11-214850													fthr: Arthur		
20	6 P	Primary						car								837 Strathcona St. Winnipeg	Ill	Chicago
21	292839	FOSTER	ARTHUR	24	-	"	S	helper	"	"	"	"	Eng	"	"	Wife: Gusie		
22	6 P	Primary													Sask			
23	292821	GOLDEN	ABE	34	-	"	m	farmer	"	"	"	"	Hebrew	"	Star City	Star City, Sask.	"	"
24	6 P	Primary														mchr: Mary Zolozestky		
25	292801	LOMISKY	JOHN	28	1	"	S	painter	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipeg	370 Jarvis St. Winnipeg	Mich	Detroit
26	6 P	Primary														none in Canada		
27	292838	LOUGHREY	WILLIAM	22	-	"	"	clerk	"	"	"	"	Irish	"	"	"	Pa	Philadelphia
28	6 P	Primary													man	fthr: Harry		
29	292719	MARKOFF	MAX	27	-	"	m	plumber	"	Hebrew	"	"	Hebrew	"	Transcona	670 Flora Av. Winnipeg	Minn	St Paul
30	6 P	Primary														"	"	"
31	292720		BETTY	17	8	F	"	none	"	Eng	"	"	"	"	"	fthr: Arthur H.		
32	6 P	Primary						fire								113 Ethelbert St. Winnipeg	Cal	Los Angeles
33	292764	MACLACHLAN	GORDON J.	18	10	m	S	insurance	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	Bro: Bert		
34	6 P	Primary														174 Perth Av. W. Keldonan	man	Oakland
35	292837	OSMOND	GRACE	28	7	F	"	domestic	"	"	"	"	Eng	"	"	Bro: Dan		
36	6 m.	Primary														102 Queen St. W. Toronto.	Ont	Detroit
37	20692	PRICE	ALEXANDER	51	-	m	"	machinist	"	"	"	"	Scotch	"	"	Wife: Mildred		
38	Q.M.	Primary														572 Sherbrook St. Winnipeg	Ill	Chicago
39	62371	PALMER	VALENTINE	25	3	"	m	chauffeur	"	"	"	"	Eng	"	"	Bro-in-l: Charley Balcans		
40	6 m.															541 Mountain Av. Winnipeg	"	"
41	27978	REIMER	FRANK	32	-	"	S	upholsterer	"	"	"	"	German	"	"	Lusk: John		
42	6 m	Primary														442 Edmonton St. Winnipeg	"	"
43	20691	RUDNASKY	ANNIE	22	6	F	m	none	"	"	"	"	Polish	"	"	"	"	"
44	under 16 abs	Primary																
45	6 P	Primary	JUNE	1	-	"	S	"	w	under 16	w	"	"	"	"	none in Canada	"	"
46	292763	SHUMAN	CHRISTIAN	48	-	m	m	carpenter	y	Eng.	y	"	German	"	"	"	"	"
47	G m.	Primary													man	Wife: Flora		
48	60378	SCHWARK	LOUIS	40	-	"	"	farmer	"	Germ	"	"	"	"	Grunwald Prairie, man	Grunwald, man	Mich	Benton Harbor
49	6 P	Primary														fthr: John		
50	292803	SUBATYCKI	NICHOLAS	21	-	"	S	lab	"	Eng.	"	"	Ruth	"	Portage La Prairie, man	Portage La Prairie, man	Minn	Minneapolis
51	6 P	Primary													Sask	fthr: Leon		
52	292814	TRONT	HARRY	24	-	"	m	"	"	"	"	"	Polish	"	Canora	Canora, Sask.	N. Y	Yonkers
53	6 P	Primary														"	"	"
54	292815		LENA	14	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	fthr: Alex.		
55	6 P	Primary						bank								318 Morley Av. Winnipeg	Ill	Chicago
56	282766	DUNCAN	ALEXANDER	20	-	m	S	messenger	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg	fthr: Leon		
57	6 P	Primary														432 Redwood Av. Winnipeg	Mich	Detroit
58	292768	KANINSKY	HAROLD	21	6	"	"	lab	"	"	"	"	Hebrew	"	"	"		
59		NOT USED																
60		NOT USED																

70

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Manifest No.	Whether having a ticket to ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by himself, whether paid by employer, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read (or has been required to read some part).	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether able to read or write.	Length of time in the United States.	Whether able to travel at own expense or not.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	w	429084 self	200-	w	—	—	—	Bro: Bernard Feldman 445 Flushing Av. Brooklyn, N.Y.	y	under 6 mos	w	w	w	w	w	w	w	w	good	w	5	8	med	dk bro	bro	none	Russia	Krzemeneta Volhenya
2	y	429038 "	50-	"	—	—	—	Uncle: William Karber 331-1st Av. Milwaukee, Wisc	y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	blue	large scar left side of face	Canada	Winnipeg
3	w	429825 "	200-	"	—	—	—	Cousin: Andrew Mc Pherson 1725-N. Whipple St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	dk bro	hazel	none	Scotland	Aberdeenshire Old Meldrum
4	"	429831 "	125-	"	—	—	—	Bro-in-l: Gust Krueger 1907 No. Halsted St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Canada	Winnipeg
5	"	429872 "	200-	"	—	—	—	Cousin: Mr Ben Krass 8629 Russell St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Nicolaew
6	"	429876 "	75-	y	1918	N.J.	1918	Uncle: Albert Bibeau 918 La Brosse St. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	bro	bro	"	Canada	Winnipeg
7	"	429827 "	360-	w	—	—	—	3rd: Mr Amay King 470 Manistique Av. Detroit, mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk bro	"	"	England	London
8	"	" husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fr	bro	blue	"	Scotland	Inverness
9	"	426527 fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	med	lt bro	bro	"	Canada	Winnipeg
10	"	429830 pass	3000-	"	—	—	—	3rd: Murtuck Mc Donald 438 De Lake St Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	grey	blue	"	Scotland	Edinburgh
11	"	429748 self	38-	y	1920	Minn	Aug 1920	3rd: A W Stevens 309 Oak Park Av. Chicago, Ill	"	1 mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	bro	"	"	England	Manchester
12	y	429908 "	100-	"	T.S. visa	Chicago	May 1918	Bro: Louis 650 S. State St. Chicago, Ill	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bro	"	Russia	?
13	w	429873 "	207-	w	—	—	—	3rd: Mike Korolick 4022 Acotte St. Detroit, mich	"	6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	dk bro	"	scar right temple	Austria	Golashchytsy
14	"	429743 "	180-	"	—	—	—	Uncle: Robt. Loughrey 100 Hastings Av. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	"	none	Ireland	Belfast
15	"	429871 "	200-	"	—	—	—	no one: St Paul, minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	blue	round scars left side face	Russia	Kishineu
16	"	" husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	none	"	?
17	"	429870 self	200-	y	1920	Ind.	Aug 1920	3rd: George Andrews Cal 1351 N. Hobart Blvd. Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk bro	"	"	Canada	Winnipeg
18	"	429824 self & bro	200-	"	5-8 1918 1890	Detroit Minn	Aug 1919	Bro: Edwin Osmond Oakland, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	England	Leighton P.O.
19	"	429901 self	300-	"	1895	Mass	1895	no one: Detroit, mich	"	6 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	"	bro	bro	"	Canada	Gaspe
20	"	429878 "	80-	"	Aug 1922	Minn	Aug 1922	3rd: Mr Cecil Anderson 4805 W. 25th St. Chicago, Ill	"	under 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dk bro	hazel	"	England	Bridgewater
21	"	429735 "	180-	"	1904 1921	transit	June 1921	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bro	bro	middle finger left hand partial amp.	Russia	Cambrai Manc.
22	"	429829 husb	100-	w	—	—	—	Uncle: Mr John Bulk 1916 Wabansia Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	"	blue	none	Canada	Rossburn
23	"	" fthr	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt bro	"	"	"	Winnipeg
24	"	429740 self	100-	"	—	—	—	Cousin: Gus Woida 1647 Hild St. Chicago, Ill	"	1 mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	bro	"	"	Poland	Warsaw
25	"	429902 "	120-	"	—	—	—	Bro-in-l: Gustave Mynikel 479 De Puystere St. Benton Hbr.	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Volythma Man
26	"	429907 "	35-	"	—	—	—	Uncle: Nick Bulatycki 804 Marshall St. Minneapolis, Minn	"	1 mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Canada	Dauphin
27	"	429746 "	500-	"	—	—	—	Bro-in-l: Mike Bayoshick 730 Ash St. Yonkers, N.Y.	"	3 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	lt bro	gray	"	Austria	Galicia
28	"	" husb	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bro	"	"	Canada	Canora Sask
29	"	429733 self	100-	"	—	—	—	Uncle: Tom. Young 1297 N. Lotus Av. Chicago. Ill	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt bro	blue	"	Scotland	Edinburgh
30	"	428685 "	171-	"	—	—	—	3rd: Isaac Krugel 576 Theodore St. Detroit, mich	"	under 6 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	blk	bro	"	Russia	Plotava Kalmaska

Christian Clegg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	12-1912	Mount Temple	12/20/23 5/20/23
2	—	—	—	12/21/23 5/21/23
3	Que Mont	6-1912 9-1920	Letitia Corsican	12/24/23 5/24/23
4	—	—	—	"
5	Hal	-1907	Corsican	"
6	—	—	—	"
7	Que	6-1910	Corsican	"
8	"	5-1911	Montrose	"
9	—	—	—	"
10	Hal	3-1908	Grampian	"
11	"	1905	?	"
12	Balti	1908	"	"
13	Que	6-1912	?	"
14	Mont	4-1914	Ruthenia	"
15	Hal	5-1912	Postdam	12/22/23 5/22/23
16	?	-1905	?	"
17	—	—	—	12/23/23 5/23/23
18	Que	10-1910	Empress of Britain	12/24/23 5/24/23
19	—	—	—	"
20	Que	7-1907	Pomeranian	"
21	Boot	1904	?	12/23/23 5/23/23
22	—	—	—	12/24/23 5/24/23
23	—	—	—	"
24	Hal	5/27/13	Bosnia	"
25	"	11-1903	?	"
26	—	—	—	"
27	Hal	1913	?	"
28	—	—	—	"
29	Mont	10/7/12	Saturnia	12/24/23 5/23/23
30	Hal	5-1906	?	12/25/23 5/25/23

LINE 1-30 CORRECTED BY: W.B.K.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—723

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 68

A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG. MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6P	Primary RJS																
2	292635	JANSON	CARS E.	59	4	m.	w	farmer	y	Swedish	y	Canada	Scand	Canada	Delisle Sask	Frd: Mr Rose		
3	6P	Primary [illegible]														Delisle, Sask.		
4	264894	KURKOWICZ	KASMIR	53	2	"	m.	carpenter	"	Polish	"	"	Polish	"	Winnipeg	Wife: Ludlma	Ill.	Rockford
5	6P	Primary [illegible]														255 Prichard Av. Winnipeg.		
6	292679	KAUK	PHILLIP	20	10	"	S	butcher	"	Eng.	"	"	Russian	"	"	Sthr: Jacob	Minn	St Paul
7	Gn.	Primary RJS														831 McCalman St. Winnipeg.		
8	67055	KINIAK	WASYL	29	2	"	"	laborer	"	"	"	"	Ruth	"	Dafton Man	Sthr: Peter	Ill.	Chicago
9	Gn.	Primary GBR														Dafton, Man		
10	67057	LEAF	ARTHUR	24	1	"	"	machinist	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg	Bro: Florence Leaf	Minn	Minneapolis
11	6P	Primary Ln														Uxbridge P.O. Ont.		
12	292683	McDONALD	ANGUS	21	11	"	"	brakesman	"	"	"	"	Scotch	"	Moosejaw Sask.	Mthr: Harriett	"	"
13	6P	Primary														Box 88, Alexandria, Ont.		
14	292667	MAGNUS	INA	23	7	F	m.	none	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Husb: Paul	Ill.	Chicago
15	6P	Primary Clgy														402 College Av Winnipeg.		
16	292726	MURPHY	ALBERT	28	10	m	S	com traveller book.	"	"	"	"	Irish	"	"	Bro: Arthur H.	Mich	Detroit
17	6n.	Primary RJS														% J J & G. Galt, Vancouver. B.C.		
18	27907	POOLE	ALEXANDER C.	21	10	"	"	Keeper	"	"	"	"	Scotch	"	"	Sthr: John A.	Ill	Chicago
19	Gn.	Primary GBR														Olwen Ct. 282 Mountain Av. Wpg.		
20	67058	RAE	ALEXANDER	23	-	"	"	machinist	"	"	"	"	"	"	"	Sthr: John	Cal	Los Angeles
21	6P	Primary RJS						Auto supply								336 Morley Av. Winnipeg		
22	292706	SCOTT	ROY	37	3	"	m.	stock Keeper	"	"	"	"	"	"	"	Aunt: Mrs Geo. Scott	Minn	Minneapolis
23	6P	Primary Ln.														36 Walker Av. Winnipeg.		
24	292677	SMITH	PETER	24	2	"	S	chauffeur	"	"	"	"	Russian	"	"	Sthr: Jacob	"	St. Paul
25	6P	SSI														605 Talbot Av. Winnipeg		
26	292639	SCHNERCH	CONRAD	29	2	"	m.	printer	"	"	"	"	German	"	"	Wife: Margaret	Wisc	Milwaukee
27	6P	Primary Ln.						restaurant								517 St Johns Av. Winnipeg.		
28	292688	WLAD	EMIL	34	-	"	"	keeper	"	"	"	"	Roum	"	"	Wife: Jennie	Minn	St Paul
29	6P	Primary MR						telep								158 Sutherland Av. Winnipeg		
30	292747	BUDD	WILLIAM	46	10	"	S	lineman	"	"	"	"	Irish	"	"	Bro: David W. Budd	"	Minneapolis
31	6P	SSI														Renfrew, Ont.		
32	282749	BLOSKOW	JOHN	70	-	"	m.	lab.	n	dest. to son	n	"	Polish	"	Dafton Man	Sthr: Mary Noble	"	St Paul
33	6P	SSI														Beausejour, Man		
34	282750		MARY	48	3	F	"	none	"	"	"	"	"	"	Beausejour		N. J.	Passaic
35	6P	SSI																
36	282751		JEAN	17	10	"	S	domestic	y	Eng	y	"	"	"	"		"	"
37	under 16	SSI																
38	yrs		BIERDE	12	6	m.	"	none	n	under 16	n	"	"	"	"		"	"
39	"	SSI																
40			HELEN	6	-	F												
41	6n.	SSI	Abandoned Domicile 5/1929: Fire 11/16/															
42	27914	BEAUCAGE	HENRY	36	2	m.	m.	stone cutter	y	Eng.	y	"	French	"	Winnipeg	mthr-in-l: Mrs Rose Gabeil	"	"
43	6n.	SSI														90 Barry St. Norwood. Man		
44	27915		ROSE	31	2	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"		Minn	Minneapolis
45	6n.	Primary RJS																
46	27961	BARBOUR	WILLIAM	25	3	m.	S	mail order clerk	"	"	"	"	Irish	"	"	Sthr: James	"	"
47	6P	Primary JBH														Beaulaw, man		
48	292737	DUNCAN	JAMES	26	1	"	"	elec engr.	"	"	"	"	Scotch	"	"	Sthr: Hugh	Ill.	Chicago
49	Gn.	Primary														no add-Edmonton, Alta		
50	67093	DWORKEN	HYMIE	43	1	"	m.	tailor	"	"	"	"	Hebrew	"	"	Wife: Molly	"	"
51	6P	Primary MR														755 Dufferin Av. Winnipeg		
52	292735	FAIRBOURN	ELIZABETH	65	9	F	W	none	"	"	"	"	Eng	"	B.C.	Bro: Sophie Riley	"	"
53	6P	Primary JBH													Langley Fort	% Lancaster Apts. Winnipeg.		Springs
54	292728	GAMBLE	MERCY	25	8	m.	S	clerk	"	"	"	"	"	"	Sask	Sthr: John	N.Y.	Saratoga
55	6P	Primary MR													Lamberg	Lamberg, Sask.		
56	292712	HOLLAND	MARGARET	22	8	F.	m.	none	"	"	"	"	"	"	Lamberg	Sthr: Robt. Bradley	Mich	Detroit
57	6n.	Primary													Man	2516 th St. Brandon. Man		
58	27962	JOHNSTONE	EVELYN	22	5	"	S	nurse	"	"	"	"	Scotch	"	Brandon	Bro: Roy Johnstone	Wis	Milwaukee
59	6P	SSI														454 Elgin Av. Winnipeg		
60	292678	KRAUSE	SAMUEL	23	7	m.	"	chauffeur	"	"	"	"	Roum	"	St Boniface	Sthr: Christopher	Cal	Los Angeles
	3															487 Riverton Av. Winnipeg	Ill.	Chicago
	71	NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

...the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Dec 24 1920, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of Immigrant.	Whether having a ticket to a ...ed destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, by parent, husband, wife, other relative, friend, steamship company, or person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or not.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Question 24 on back of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether any of last previously visited the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last previous visit to U.S.		Whether to join a relative, a ...ployer, or to accept a definite position.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	N	429023 Self.	100-	N	—	—	—	son: Carl Janson 1119-82d St. Rockford, Ill.	Y	under 6 mos	N	N	N	N	N	N	N	good	N	5	3	med	grey	blue	left hand 3rd finger amp.	Sweden	Stockholm
2	"	429786 "	50-	"	—	—	—	no one: St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	lt bro	grey	left hand middle finger amp	Poland	Kuzina Distr
3	"	429796 "	100-	"	—	—	—	3rd: Pete Lung 1501 Monroe St W. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bro	blue	none	Russia	?
4	"	429024 "	65-	"	—	—	—	3rd: Wasyl Holowchuk 802 Oak Lake Av. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	med	"	Lazel	"	Austria	"
5	"	429663 "	105-	"	—	—	—	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	dk bro	blue	"	England	Scarborough Yorks.
6	"	429667 "	200-	"	—	—	—	Aunt: mrs Harriet Flannon 4724 Kenciuis Av. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	"	"	Canada	Alexandria Ont.
7	"	429086 husb	90-	"	19??	Chicago	—	Aunt: mrs Annie Wallace 674 Warren St E. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	dk.	blk	bro	"	Scotland	Dundee
8	Y	429092 self	250-	Y	1916	& N.Y.	July 1916	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	med	lt bro	blue	"	Canada	Montreal
9	N	429030 "	200-	N	—	—	—	3rd: mr John Forrester 1792 Brando Av. Los Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bro	"	"	Scotland	Lanark
10	"	429663 "	140-	Y	1917 1920	N.Y. July	Sept 1920	no one: Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	lt bro	"	"	Canada	Winnipeg Man.
11	Y	429031 "	50-	N	—	—	—	no one: St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	bro	"	"	Gypsboro N.S.
12	N	429797 "	75-	"	—	—	—	3rd: Arthur Krueg 586½-11th St. Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	blue	"	"	Winnipeg
13	"	429157 "	52-	Y	July 1918	N.E.	July 1918	no one: St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fr	lt bro	"	"	"	"
14	"	429969 "	60-	N	—	—	—	3rd: James Pontikios Minn New Palace Cafe, Hennepin Av. Mpls	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	dk bro	"	"	Roumania	Welawege Bukovyna Aust.
15	"	429100 "	200-	"	—	—	—	no one: St Paul, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	dk	gray-ish	bro	"	Canada	Arnprior
16	"	429163 "	367-	"	—	—	—	son: Frank 78-4th St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	med	bro	"	"	Austria	Broady
17	"	"	—	"	—	—	—	son: Frank Blostkow 78-4th St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	"
18	"	fchr "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bro	"	"	Canada	Beauvjour
19	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
20	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	lt bro	"	"	"	"
21	"	429164 "	56-	"	1905	Vt	1905	3rd: Wallace & Deverill 719-11 Av. So. Minneapolis, Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	med	bro	blue	"	"	Portneuf Que.
22	"	" Husb	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	dk blue	"	"	St Pierre Jolys Man.
23	"	429050 Self	150-	"	—	—	—	Bro-in-l: Wm. Adams 739 Parkside Av. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bro	bro	"	Ireland	Lenavady
24	"	429804 "	60-	"	—	—	—	3rd: Robt. J. Barker Hawthorn Star Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Canada	Vankleek Hill Ont.
25	"	429710 "	260-	"	—	—	—	no one: Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar on left cheek	Russia	Zhitomir Volhynia
26	Y	429097 "	120-	Y	1920	N.Y.	Sept 1920	Bro: Edw. Dana Spencer 223 Maple Av. Saratoga Spr. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey ish	"	none	England	London
27	N	429721 "	200-	N	—	—	—	no one: Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	"	"	Canada	Lamberg Sask.
28	"	429094 "	50-	"	—	—	—	husb: Albert Patrick Holland 260 Oneida St. Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	fr	"	blue	"	England	Cumberland
29	"	429898 fchr	50-	Y	1912 1921	Mich	7/15/21	3rd: John Johnstone Cal. 4419 Tomorrow St. Los Angeles.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	Canada	Winnipeg
30	"	429162 "	68-	N	—	—	—	3rd: Gustav Jacobson 1631 Spaulding Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt bro	"	"	Roumania	Jarnbiva

Abraham Clegg

Abraham Clegg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hal.	4-1912	?	12/19/23 5/19/23
2	Que	5-1914	"	12/21/23 5/21/23
3	?	?	?	"
4	?	1897	"	12/19/23 5/19/23
5	Hal.	4-1909	?	"
6	—	—	—	12/21/23 5/21/23
7	Mont	7-1907	Cassandra	"
8	—	—	—	"
9	Mont	9-1904	?	"
10	—	—	—	12/19/23 5/19/23
11	—	—	—	12/21/23 5/21/23
12	—	—	—	"
13	—	—	—	12/19/23 5/19/23
14	Hal.	7-1907	?	12/21/23 5/21/23
15	—	—	—	12/22/23 5/22/23
16	Hal	7-1904	?	"
17	"	"	"	"
18	—	—	—	"
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	12/20/23 5/20/23
22	—	—	—	"
23	Mont	9-1917	Grampian	12/22/23 5/22/23
24	—	—	—	"
25	Que	8-1906	Regina	"
26	"	9-1875	?	"
27	—	—	—	"
28	Hal	9/30/10	?	"
29	—	—	—	"
30	St John	-1901	?	12/21/23 5/21/23

LINE 1-30 COPIED ON W.B.K.

30 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—703

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIP'S HEAD RETURN AT
PORT OF EACH MONTH TO
STEAMSHIP
BY IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 69

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

617

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
															Man				
1	6P 282748	KLUCZNIK	ANNIE	23	-	F	M	None	Y	English	Y	Canada	Polish	Canada	Beausejour	Br. Frank Bloskow Beausejour Man	N.J.	Passaic	A
2	Under 16. Acc	"	TENEY	5	10	"	S	"	N	Under 16	N	"	Ruth.	"	"	"	"	"	
3	"	"	MIKE	1	11	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	MARY	-	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	6N 27958	LUNNEY	ANDREW J.	26	6	M	"	Clerk	Y	English	Y	"	Irish	"	Winnipeg	con. Robt. Lunney man 602 Banning St Winnipeg	Ill	Chicago	
6	6P 292758	LEMAY	MARGUERITE	17	3	F	"	Domestic	"	French	"	"	French	"	St Boniface	Str Mrs Virginia Stanton 1 Patrick St Winnipeg man	Minn	Minneapolis	
7	6N 27950	McINTOSH	CHARLES	28	1	M	"	Salesman	"	English	"	"	Scotch	"	Winnipeg	fte Farguhar 653 Home St Winnipeg man	Ill	Chicago	
8	6N 67094	McKIBBEN	WILLIAM	28	8	"	"	Fireman	"	"	"	"	Irish	"	"	fte Hughey Elder Winnipeg Chief Engineer Crescent Milk Co	Pa	Pittsburgh	
9	6N 66369	MACKAY	NETTIE	29	2	F	"	Drug Clerk	"	"	"	"	Scotch	"	"	fte John 665 Alverstone St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
10	6N 66368	"	GEORGE	11	11	M	"	Printer	"	"	"	"	"	"	"	wife Mary 852 Pritchard St Winnipeg	Ill	Chicago	
11	6P 264895	PERCHINCHUK	LUKYO	27	6	"	M	Stat'y fireman	"	Ruth	"	"	Ruth	"	"	fte Richard 524 Walnut St Winnipeg	Cal	Los Angeles	
12	6P 292782	SPENCE	GEORGE	25	-	"	S	Clerk	"	Eng.	"	"	Irish	"	"	fnd Mrs Mary Cochrane 332 Notre Dame, Winnipeg	Ill	Chicago	
13	6P 292738	STERRITT	WILLIAM R	29	6	"	"	Student	"	"	"	"	English	"	"	fte Wm 90 Gertie St Winnipeg	Ind	South Bend	
14	6P 292723	STIRLING	JAMES	19				Clerk	"	"	"	"	Scotch	"	"	fte Michael Baczynski 646 Selkirk Ave Winnipeg	Mich	Hamtramck	
15	6P 292736	SAHARA	MARION	19	2	F	M	None	"	"	"	"	Ruth	"	"	Br Jessie Edmonton Alta	Ia	Des Moines	
16	6P 292562	WILSON	THOMAS	31	3	M	"	Engineer	"	"	"	"	Eng.	"	"				
17	6P 292563	"	JEAN	35	2	F	"	None	"	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	"	
18	Under 16. Acc	"	GRAHAM	6	6	"	S	"	N	Under 16	N	"	English	"	"	"	"	"	
19	"	"	IRENE	1	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	6N 27932	ZABIJAKA	JOHN	26	10	M	"	Laborer	Y	English	Y	"	Ruth	"	Sifton Man	fte Nick Sifton Man	N.D.	Davenport	
21	6P 282765	BROAD	WILLIAM	46	3	"	"	Brick layer	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Str Maj Ida Douglas Sudbury Ont	Ill	Chicago	
22	6N 67098	BRABBER	AGNES	26	11	F	"	Practical Nurse	"	"	"	"	Scotch	"	"	St Mrs Francis Bradley Pleasant Cottage Sutherland St St James Man	"	"	
23	N 6951	CLUTTERBUCK	CAMPBELL	47	6	M	"	Carpenter	"	"	"	"	Eng.	"	"	Br James Stroudminister Alta	Minn	Minneapolis	
24	6N 20694	CORNELISON	LAURA	49	-	F	M	None	"	"	"	"	Scand	"	Biggar Sask	Husb John Biggar Sask	Ill	Chicago	
25	6P 292693	DEVOR	ISAAC	35	5	M	"	Shoemaker	"	"	"	"	Hebrew	"	Winnipeg	wife Dora 607 Pritchard St Winnipeg	Minn	Minneapolis	
26	6P 292727	DROHOMERESKI	NIKOLA	21	7	"	S	farm work	"	"	"	"	Ruth	"	Pleasant Home	fte John Pleasant Home Man	Mich	Detroit	
27	6N 29980	DEVODDER	RENE	40	10	"	"	Laborer	"	Dutch	"	"	Flemish	"	St Boniface	Br Charley 307 Springfield Rd St Boniface Man	"	"	
28	6P 292783	DUNCAN	WILLIAM	21	-	"	"	Clerk	"	Eng	"	"	Scotch	"	Winnipeg	fte alex 388 Morley Ave Winnipeg	Ill	Chicago	
29	6P 292790	SMITH	WILLIAM	32	7	"	M	fireman Agent	"	"	"	"	"	"	"	Br Robt 109 Vivian Ave Winnipeg	Mich	Detroit	
30	6N 67100	TRUDEL	ARTHUR	27	1	"	S	Pipe fitter	"	"	"	"	French	"	Great Falls man	mte Mrs Ovid Trudell Valley field Quebec	Mass	Shelburne Falls	
	1 23/5	NOT USED																	
		NOT USED																	

72 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

No.	14 Whether having a ticket to ultimate destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the paid ticket was purchased in the United States or abroad, whether paid for by money sent by the person who is to be transported, or otherwise.)	16	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	Whether able to read. (Every alien may be required to read some part of the Constitution in some language.)	Length of time in the United States.	Whether able to speak English or what other language.	21 Race or people. (Every alien must be reported by some race or people.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read. (Every alien must be reported as able to read.)	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	N	429163 Self	90.	N	—	—	—	Husb Sam Kluczynik 78-4 St Passaic N.J.	N	Less 6 mos.	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	5	Med	Br	Br	none	Austria	Brody
2	"	Mother "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Canada	Mah Winnipeg Man
3	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	"	"	"	"	
4	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	Beausejour
5	"	429050 Self	175.	Y	5/1916	N.Y.	5/1916	Fred Wm. Adams 739 Parkside Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Wh	"	"	"	"	"
6	Y	429709 "	80	N	—	—	—	Ste Frances Lemay 605-5 St Minneapolis Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2½	Med	Blk	Haz	"	Ireland	Enniskellin
7	N	429674 "	200.	"	—	—	—	Br Fred K. McIntosh 6543 Cottage Grove Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Br	"	Canada	St Norbert
8	"	428984 "	100	Y	1914	Pittsburg	1/1914	cou Jessie Proffitt 500 Taylor Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	Bl	"	Scotland	Edinburg
9	"	429045 "	225	N	—	—	—	fred Mrs Peter Matteson 4455 Segunda St Los Angeles Cal	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Red	"	"	"	Ireland	Co Bowon
10	"	" "	225	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Med	"	Br	"	Scotland	Edinburgh
11	"	429160 "	106.	"	—	—	—	Br Metro 5354 Fairfield Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	"	"
12	"	429803 "	200	Y	1922	Minn	6/1922	No one	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	Pol and	Sorocka Loco
13	"	429805 "	60	N	—	—	—	University of Chicago Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Jr	"	Bl	"	Canada	Men Winnipeg
14	"	429046 "	160	"	—	—	—	cou Norman Edwardson 409 S Williams St South Bend Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	Med	"	"	scar Right Elbow	England	St Helens
15	"	429047 "	90	"	—	—	—	Husb Peter Sahara 2285 Dunforth Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	Scotland	Glasgow
16	"	429715 "	270	"	—	—	—	Ste Alice Poxton 519½-6th Ave Des Moines Ia.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Haz	"	Canada	Man Winnipeg
17	"	Husb. "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Jr	Lt Br	Bl	"	England	London
18	"	father "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Dr	"	Scotland	Glasgow
19	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt Br	Bl	"	England	London
20	"	429040 Self	40	"	—	—	—	Br in law Dimetro Kaminske Davenport N.D.	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	?	?	?	"	Canada	Man Winnipeg
21	"	429684 "	20	Y	1884 1903	Wis	1903	fred John Mandham 191 Insurance Blod Chicago Ill	"	less 6 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	D Br	Dr	"	Austria	& Galicia
22	"	429813 "	80.	N	—	—	—	fred Mrs Elizabeth Graham 4228 Emerald Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Br	"	Canada	Ont Lindsay
23	"	429729 "	70.	Y	1922	U.S.	1/1922	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	"	"	"	Scotland	Pinnet Aberdeenshire
24	Y	429830 Husb.	100	"	1889 1914	Ind	1914	Son Ross Cornelison 4150 Ellice Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Red	Br	"	"	England	Grantham Lincolnshire
25	"	429167 Stock	115	"	1911 1912	N.Y.	1912	fred J. Malin 703 Dupont Ave N. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Sr	Bl	"	Denmark	?
26	N	429858 Self	90.	N	—	—	—	Br in law Peter Hamilk 6894 Parkwood St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Br	"	Russia	Bluckst
27	"	429856 "	200	"	—	—	—	Cou Adolf Leevens 5363 Kerwin Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	D Br	Br	"	Canada	Mar Pleasant Home
28	"	429734 "	100	Y	1917	U.S. Minn	9/1917	Husb Wm Young 129 N Lotus Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Br	"	Belgium	West Flanders
29	"	429810 "	1000	"	1921	Cal	5/1921	No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt Br	Bl	"	Scotland	Edinburgh
30	"	429731 "	460	"	1918	Niagara Falls	1/1918	fred Frank Paul 4 Walbet Ave Shelburne Falls Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	"	Glasgow
																					5	11½	"	D Br	Br	"	Canada	P.E. Valleyfield

B.J. Smith arrived N. Portland 12 noon

Abraham Clegg

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	total	7/1904	?	12/22/23 5/22/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	"
4	—	—	—	"
5	NY	5/1916	Columbia	"
6	—	—	—	"
7	Mtl	5/1908	Scand	"
8	NY	6/1913	Carmania	"
9	Mtl	5/1911	Scotian	"
10	"	7/1912	Grampian	"
11	Que	5/1912	?	12/21/23 5/21/23
12	—	—	—	12/22/23 5/22/23
13	Que	9/1911	Lk Manitoba	"
14	Mtl	5/1913	Scand	"
15	—	—	—	"
16	Que	9/1910	Lake Erie	"
17	Mtl	1914	?	"
18	"	10/1917	Grampian	"
19	"	10/1917	Grampian	"
20	—	—	—	"
21	?	1897	?	12/21/23 5/21/23
22	—	—	—	12/22/23 5/22/23
23	Mtl	4/1908	?	"
24	St Johns	4/1903	Lake Manitoba	"
25	total	1880	?	"
26	"	1905	Sicilia	12/22/23 5/22/23
27	—	—	—	12/23/23 5/23/23
28	total	5/14/11	?	"
29	Mtl	10/7/12	Saturnia	"
30	"	5/1912	Letitia	"

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

30-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

SHIP'S HEAD RETURN AT
END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject?
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	66739	McCURRACH	WILLIAM T. c/a 2-591216 2/13/39/dc	33	7	m	m	Clerk	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg Man	290 Beverley St Winnipeg mtr	NY	New York City	
2	66740	"	HELEN F.	27	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	292742	MILLER	MATHIAS c/a 2-591908	32	-	m	"	Laborer	"	German	-	German	German	"	"	wife Mary 261 Tecumseh St Winnipeg	Mich	Benton Harbor	Ru
4	27936	MAGALAS	MITCHELL	23	1	"	"	waiter	"	Eng.	"	Greek	Greek	"	"	wife Caroline 903½ Main St Winnipeg	Ill	Chicago	Ru
5	292789	PRESCOTT	RITA	31	2	F	W	None	"	"	"	"	Irish	"	"	Aunt Mrs Margaret McKeogh 1377 Bertrude St Verdun, Montreal	Cal	San Francisco	C
6	67096	QUINT	GEORGE	42	-	m	m	Cabinet maker	"	"	"	"	German	"	"	wife Emily 538 Mountain Ave Winnipeg	Ill	Chicago	R
7	292760	ROSEN	MORRIS	46	-	"	"	Teamster	"	"	-	"	Hebrew	"	"	wife Esther 617 Manitoba Ave Winnipeg	Mich	Detroit	
8	292761	"	BETTIE	18	-	F	S	Sales-lady	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	292713	RIEMER	RALPH	18	4	m	"	candy maker	"	"	"	"	German	"	"	fth Gustav 482 Boyd Ave Winnipeg	Minn	St Paul	
10	292722	RIEHL	PHILIP	44	3	-	M	Carpenter	"	"	"	"	"	"	"	wife Sofia 87 Sinkster Ave Winnipeg	Ill	Chicago	A
11	67078	SEMINUK	NORMAN	25	-	"	S	Laborer	"	"	"	"	Ruth	"	Narrows (Narol) Man	fth Dmytro Narrows man (Narol)	Minn	Minneapolis	
12	292759	STEWART	ALEXANDER	29	4	"	"	Truck Driver	"	"	"	"	Scotch	"	Winnipeg Man	Br John Carberry man	Mich	Detroit	Sc
13	292759	WILLOUGHBY	RICHARD	49	4	"	M	Bldg Contractor	"	"	"	"	Irish	"	Brandon Man	wife Annetta 14 Princess Ave Brandon Man	Ill	Chicago	
14	292754	WHITHAM	ALBERT	40	-	"	"	Machinist	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	Br inlaw Frederick Warwick 1411 Elgin Ave Winnipeg	Cal	Los Angeles	En
15	292755	"	GERTRUDE	39	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	292757	"	WILLIAM	20	-	m	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	292757	"	GLADYS	16	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	292787	WILLARD	FRED	38	11½	m	m	motor man	"	"	"	"	"	"	Elmwood Sask	fth Joseph G. Hoyhminster Sask	Cal	Pasadena	
19	292788	"	ALICE	39	11	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	292762	BARON	JACOB	40	-	m	"	Carpenter	"	"	"	"	German	"	Melville Sask	fth inlaw Jake Kornberger 453 Pritchard Ave Winnipeg	Mich	Detroit	A
21	292763	"	MARY	29	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	292764	"	ELIZABETH	17	-	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	Under 16 Yrs	"	MARY	14	-	"	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	"	LOUIS	12	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	PHYLLIS	8	-	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	RUTH	6	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	HENRY	2	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
		TUTKALUK	PETE	38	-	"	M	farmer	Y	English	Y	"	Ruth	"	Strathclair Man	wife Sadie Strathclair man	Conn	Derby	C
		POFFENROTH	ANASTASIA	22	-	F	-	None	"	"	"	"	Irish	"	Granger Alta	Brinlaw George Granger Alta	Ill	Chicago	
		VICKERS	IDA	32	3	"	"	"	"	"	"	"	Eng	"	Brandon Man	fth 249 Montrose Ave Winnipeg	Cal	Oakland	E

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14 No. Fa.	15 Whether having a ticket to such final destination	16 By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, herself, or others, or by himself, herself, or others, or by himself, herself, or others, or by himself, herself, or others)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	18 If yes— Year or period of years	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time intends to remain in the United States.	20 Whether intends to become a citizen of the United States.	21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Y	429170						relative J. McConnach																			
2	"	Self	500	Y	1919	U S.	1919	93 Liberty St New York City NY	?	Less 6 Mos.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Fr	Blk	Br	None	Scotland	Keith
3	N	" " 4	500	N	—	—	—	fnd Gus Mebs	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Red	Bl	"	"	Edinburgh
4	"	429679	90	"	—	—	—	411 Miller St Benton Harbor	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"			
5	"	429853	115	"	—	—	—	Uncle John Blinstrie	Entry	at Noyes,	Minn.,	May	30,	1923,	via	C.P.R.	# 110					5	5	"	Br	Gr	Right fingers		
6	"	429810	250	Y	1922	St Paul	9/1922	37 Halstead St Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	Br	None	Canada	Montreal
7	"	429855	90	N	—	—	—	no one																					
8	"	" "	400	Y	1905	U S N Y	12/1905	fnd Adam Ichram	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	Bl	"	Russia	Saratov
9	"	Husb "	—	N	—	—	—	2844 N Otto St Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Br	"	"	Profolsk
10	"	429852						Sis Anna Shepa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	?
11	"	Self	100	"	—	—	—	3012 Beaubien St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr	"	"	"
12	"	429728	100	Y	4/1905	U S	1905	Aunt Sis Mrs? Bradish	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	"	Austria	Stria Galicia
13	"	429681	140	N	—	—	—	2252 St Antony St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	"	"	Galicia
14	"	"	100	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Br	"	Scotland	Inverness
15	"	429857	75	"	—	—	—	fnd Ed Shultz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	Br	Bl	"	Canada	Ont Brockville
16	"	429860	2000	Y	1921	Cal & Nev	8/1921	4616 Mt Elliott, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	England	London
17	"	"	—	"	"	"	"	fnd Mr J R Hayden	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	"	"	Stratford
18	"	429706	—	"	—	—	—	3529 W 80 Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	"	"
19	"	passes	—	"	—	—	—	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
20	"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	"	Hawkhurst Kent
21	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Br	Br	"	"	"
22	"	father	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Bl	"	Austria	Galicia
23	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	"	"
24	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
25	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Gr	"	"	"
26	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	"	"
27	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	"	"
28	"	Cousin	150	"	—	—	—	con. Joe Wesely Derby Conn	"	Perm	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Sr	Hzl	"	Austria	Austria Melville
29	Y	Uncle Employed	—	"	—	—	—	Cogn Electrical School Chicago Ill	Y	Less 6 Mos	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Blond Dr	Bl	"	Ireland	Dublin
30	N	Self Employed	—	"	—	—	—	Br inlaw Wilson Vickers 419 Merritt Ave Oakland Cal	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Aub	Br	"	England	Crewe

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...n United States under the Immigration Act.

...ONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See Note.)	Whether coming for the purpose of any other immoral purpose?	Whether able to read or write some language or dialect?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Y	429170 Self	500	Y	1919	U.S.	1919	relative J. McConnach 93 Liberty St New York City NY	?	Less 6 Mos.	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Fr	Blk	Br	None	Scotland	Keith
2		"	" " 4	500	N	—	—	—																				
3		N	429679 "	90	"	—	—	—	frd Gus Mebs 411 Miller St Benton Harbor Mich	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Red	Bl	"	"	Edinburgh
4		"	429853	115	"	—	—	—	Uncle John Blinstrich Entry at Noyes, Minn, May 30, 1923, via C.P.R. # 110 37 Halstead St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	Br	"	Right little finger missing	Russia	Volynia
5		"	429810 "	2500	Y	1922	St Paul	9/1922	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Gr		Austria	
6		"	429855 "	90	N	—	—	—	frd Adam Schram 1844 N 10th St Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	Br	None	Canada	Montreal
7		"	429738 "	400	Y	1905	U.S. NY	12/1905	frs Anna Shepes 3012 Beaubien St Detroit Aunt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	Bl	"	Russia	Saratov
8		"	Husb "	—	N	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	"	"	Profolsk
9		"	429852 Self	100	"	—	—	—	frs Mrs? Bradish 2252 St Antony St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	?
10		"	429728 Self	100	Y	4/1905	U.S.	1905	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr	"	"	"
11		"	429681 "	140	N	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	"	Austria	Stra Galicia
12		"	429857 "	100	"	—	—	—	frd Ed Shultz 4616 Mt Elliott, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	"	"	Galicia
13		Y	429860 "	75	"	—	—	—	frd Mr J R Hayden 3529 W 60 Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	Br	"	Scotland	Insch
14		"	429706 passes	2000	Y	1921	Can War	8/1921	no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	Br	Bl	"	Canada	Ont Brockville
15		"	Husb "	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	England	London
16		"	father "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	"	"	Stratford
17		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	"	"
18		N	429809 Self	1500	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
19		"	Husb "	—	"	—	—	—	"	"	Penn	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bl	"	"	Hawkhurst Kent
20		N	429739 Self	500	"	—	—	—	Brinlaw Philip Koff 8145 St Joseph St Detroit Mich	"	Less 6 Mos.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Br	Br	"	"	"
21		"	Husb "	—	Y	1913	U.S. NY	1913	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	Br	Bl	"	Austria	Galicia
22		"	father "	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	"	"
23		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	"	Canada	Man Winnipeg
24		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Br	"	"	"
25		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	"	"
26		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Br	"	"	"
27		"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Br	"	"	"
28		"	Chemical Engineer	150	"	—	—	—	con. Joe Wesely Derby Conn	"	Penn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Haz	"	"	Melville Nash
29		Y	Quota Exhausted	—	"	—	—	—	coupt Electrical School Chicago Ill	Y	Less 6 Mos.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Blond Dr	Bl	"	Austria	Husiatyn
30		N	Quota Exhausted Self	—	"	—	—	—	Brinlaw Wilson Vickers 419 Merritt Ave Oakland Cal	"	Penn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Aub	Br	"	Ireland	Dublin
																									England	Crewe

Thomas Clegg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	mtl	9/12/12	Letitia	12/5/23 5/5/23
2	"	"	"	"
3	?	1914	?	12/23/23 5/23/23
4	mtl	1908	"	"
5	—	—	—	"
6	Sue	9/1905	Canada	"
7	ny	12/1905	?	"
8	?	1907	?	"
9	"	1908	"	"
10	ny	4/1905	Pinsylvania	"
11	Hal	1898	?	"
12	Sue	6/15/12	Scand	"
13	—	—	—	"
14	Hal	5/1907	?	"
15	Mal	5/1908	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	Hal	4/1903	Lake Manitoba	"
19	Sue	6/1906	Canada	"
20	"	1902	?	12/24/23 5/24/23
21	ny	1913	"	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	Hal	4/1904	?	12/18/23
29	Sue	9/1920	Victorian	12/17/20
30	Hal St John	11/1919 4/1922	Megantic Melita	12/18/23

LINE 1 TO 30 COPIED BY INDEX.

3 - 0
20 - 3
5 - 0
27 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 71

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
																Mother Gertrude			
DEBARRED	Debarred	KEMPTON	EUGENE	31	-	m	d	none	y	Eng	ny	Canada	English	Canada	Wfg man	299 Balmoral St. Wfg man	Mass	Boston	
DEBARRED	Debarred	MULLEN	ARTHUR	15	6	"	"	laborer	"	"	"	"	Irish	"	Morris Sask	Fred John Earle Morris Sask	Minn	Duluth	
DEBARRED	Debarred	JONES	COLIN	13	9	"	"	student	"	"	"	"	Eng.	"	Wfg man	Father John 1400 Alexander Wfg man	Cal	Los Angeles	
Admitted Aug 20 1913		MOORE	LEWIS	44	-	"	m.	By mail clerk	"	"	"	"	Irish	"	"	Father Thomas 183 Thomson Drive Wfg man	Tex	Galveston	
5	N	"	MABEL	39	-	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	HAZEL	19	-	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	MILLAR	MAY	24	-	"	"	"	"	"	"	"	French	"	"	Br in law James Millar 98 E Goulet St Boniface Man	Minn	Minneapolis	
DEBARRED	Debarred	"	EARLE	-	10	M	"	"	"	Under 16	n	"	"	"	Sask Spinney Hill	Mrs Mary Francis Spinney Hill, Sask	Sa.	Leesville	
DEBARRED	Debarred	EDWARDS	DAVID. J.	39	5	"	m	farmer	y	Eng.	y	"	Eng.	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	ELIZABETH	42	11	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	MARY	4	11	"	S.	"	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	HELEN KATHERINE	1	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	KLEPATZ	FERDINAND	18	5	M	"	Farm laborer	y	Eng.	y	"	Russia	"	Faulkner Man	fnd Angus McKennon Faulkner Man	Ill	Chicago	
DEBARRED	Debarred	KOSTIUK	HARRY	32	-	"	M	Farmer	y	"	y	"	Ruth	"	Pine River Man	wife Olga Pine River Man	Ohio	Cleveland	
DEBARRED	Debarred	BENNETT	FRANCES. E	30	2	F	"	none	"	"	"	"	Eng	"	Winnipeg Man	Br. W. B. Davis Balcarres Sask	Cal	San Francisco	
DEBARRED	Debarred	"	DOROTHY	5	-	"	S.	"	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	STERNASTIK	MICHAEL	27	2	m	m	RR Brakeman	y	Polish	y	"	Polish	"	Brandon Man	fth Andrew 2315 McDonald Ave Brandon Man	Ill	Chicago	
DEBARRED	Debarred	"	PAULINE	21	5	F	"	none	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	HELEN	2	8	"	S	"	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	FARAC	GALTANA	38	-	"	m	"	y	Italian	y	"	Italian	"	Winnipeg	fnd John Guaglindo 836 Ellis Ave Winnipeg Man	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	MICHILENA	16	4	"	S.	Student	"	Eng	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	TONY	10	11	"	"	none	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	JOSEPH	6	8	m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	JOHN	5	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	"	PAUL	3	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
DEBARRED	Debarred	WALLACE	SAMUEL	1	2	"	-	"	"	Under 16 Acc Mother	"	"	Eng.	"	"	None in Canada	"	"	
DEBARRED	Debarred	CHURCHILL	GEORGE. P.	40	9	"	"	Time keeper	y	Eng	y	"	"	"	"	fth Nelson 481 Wardlaw Ave Winnipeg	Okla	Claremore	
DEBARRED	Debarred	ETHERINGTON	FREDERICK. THOS.	2	4	"	"	none	n	Under 16 Acc Mother	n	"	"	"	BC Victoria	None in Canada	Ill	Warren	
DEBARRED	Debarred	RIORDAN	ALBERT	21	5	"	M	Chiro medic	y	Eng.	y	"	Irish	"	Winnipeg Man	Fr Charles 285 Home St Winnipeg Man	"	Chicago	
DEBARRED	Debarred	"	JENNIE	19	10	F	"	None	"	"	"	"	Eng	"	"	"	"	"	

NOT USED
NOT USED

74 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, whether paid by transportation company, or agent.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (or people) and nationality, if no race can be indicated, of the alien.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See Instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1		Physically Defective			1907			Bro Paul Kempton										Barbed									
	No	self	Mex	Y	1915	mon	1915	3-A Columbus Square Boston Mass	no	Perm	Y	no	no	no	no	no	no	Paralysis	no	5	7	Med	Blu	Blue	Paralyzed	Canada	Yarmouth N.S.
2	"	L.P.C.						Father Isaac Muller	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	5	"	Gr	Gr	none	"	" Mass.
			30	Mx	—	—	—	wife Hulda "	"	"	"	"	"	"	"	"	"			5	3	"	Br	Br	"	England	Shrewsbury
3	Mx	Under 18 yrs.						No one	"	"	"	"	"	"	"	"	"										Ont.
		—			—	—	—	Fred L. F Bryce. Attorney at												5	8	"	Gry	"	"	Canada	Listowel
4	"	auto	2500	"				Dealer, Galveston Tex	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Br	"	N.S.	Clifton
		—																									Carmon Man
5	"	"	—	yes	18	Mch	1893	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Canada	St Anne Man
6	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								de chene
								Husb. Joseph Millar minn																			St Man
7	"	L.P.C.	30	N	—	—	—	820 Hawthorne St Minneapolis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Boniface
8	"	L.P.C.	—	"	—	—	—		Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Bl		"	England	London
								To a Socialist Colony											Iron							Killingworth
9	Physically Defective		15	Y	3/1905	T.S.	4/1905	Leesville La	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Gr	"	"	"	Northumberland
10	"	L.P.C.	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	"	Edgeware Rd
11	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Red	"	"	"	Sask Spinney Hill
12	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Stephan
13	Mx	Illiterate self	53	"	—	—	—	4th August "Klepatz 2ll 8500 Mackinaw Ave Chicago Ill Br Geo. Kostink	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	"	"	Russia	Kremalashar
14		Contract Laberer	51	"	—	—	—	2213 W 5th St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	6	"	"	"	Total Blindness	Poland	Borshchiev
15		Quota Exhausted husb.	230	"	—	—	—	Husb Arthur W. Bennett 2664-20 St San Francisco Cal	"	"	Y	"	"	"	—	N	"	"	"	5	6	"	Br	Br	Right Eye	England	Warrington
16		Quota Exhausted father		"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	Bl	None	"	"
17		Contract Laberer	150	Y	1920 1921	Buffalo Ky	2/1921	Brinlaw Anton Bulicki 730 Bunker St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	11	"	"	Haz	"	Austria	Skulosha
18	"	L.P.C.	—	N	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	5	4	Fr	Br	"	"	Poland	?
19	"	L.P.C. father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Sask Candiac
20	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	—	Husb Paul Faraci 2607 Potomac St Chicago Ill	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Br	"	"	Italy	Terminio
21	"	Quota Exhausted mother	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
22	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
23	"	Quota Exhausted	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	man Winnipeg
24	"	L.P.C.	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
25	"	L.P.C.	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
26	"	Assisted mother	—	"	—	—	—	fr Frank Wallace 636 N Clark St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Fr	Bl	"	"	"
27		Contract Laberer self	—	Y	1915	St Paul Minn	6/1915	Wobridge + Arbergh Clarembre Okla.	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	7½	Med	Br	Gr	"	England	Windsor
								fr Frederick Warren Ill																	Canada	alta Edmonton
28	"	L.P.C. mother	—	N	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	—	—	Fr	Br	Bl	"	Malta	Valatta
29	"	Contract	—	"	—	—	—	Mr in law May Gipson 3ll 2232 W Monroe St Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	Br	"	England	London
30		Contract Laberer	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	"		

Abraham Clegg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See Instructions for full text of this question.)

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	10/24/23
2	—	—	—	10/24/23
3	Halifax	Nov 1912	Corsican	6/2/23
4	—	—	—	8/3/23
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	10/30/23
8	—	—	—	"
9	Montreal	3/1905	Dominion	12/10/23
10	Sue	5/23/20	Tunisian	"
11	"	"	"	"
12	—	—	—	"
13	?	1912	?	"
14	"	1903	"	12/4/23
15	St John	4/1916	Corsican	
	Halifax	4/1919	Carmania	12/10/23
16	Hal.	4/1919	Carmania	"
17	"	1/1902	?	12/11/23
18	?	1909	?	"
19	—	1915	?	"
20	N Y	10/27/22	Guinnppe Verdi	12/10/23
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	10/27/22	"	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	Sue	10/1903	Lake Manitoba	12/14/23
28	—	—	—	"
29	Hal	6/1/08	Corsican	12/10/23
30	" Sue	1907 5/1919	? Leand	"

LINE 1-30 Comen 15: W.B.K.

m - 0
10 - 27
5 - 0
3 - 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
THIS FORM RETURN TO 307 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 72

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has
	DEBARRED	ENGLISH	BEATRICE V.	34	7	F	m	none	y	English	y	Canada	English	Canada	Belhampton man	none in Canada	Ill	Maywood	
	DEBARRED	KOZAK	JOHN	16	8	m	S.	Clerk	"	"	"	"	Ruth	"	Transcona man	mte mary 167 Regent St E. Transcona man	Ia	Cedar Rapids	
	DEBARRED	McDONALD	DANIEL	56	-	"	W	Laborer	n	Illiterate	n	"	Scotch	"	Gilbert Plains man	frd Daniel McDonald Gilbert Plains man	Ill	Morris	
	DEBARRED	KLEMAS	JOHN	51	-	-	m	Blacksmith	y	Eng.	y	"	German	"	Arborg man	frd Mike Poyawski Arborg Man	Minn	Le Roy	
	DEBARRED	"	MINNIE	40	-	F	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	HILDA	12	8	"	S	"	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	ALBION	5	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	THELMA	4	4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	IRENE	3	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	HAZEL	2	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	MARGARET	-	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilfred Smith	"	"	
	DEBARRED	LAROCQUE	CRISTINE	32	4	"	m	Farm	y	Eng.	y	"	English	"	Winnipeg man	469 Cumberland St Winnipeg	Mich	Detroit	
	DEBARRED	CRACKLE	ROBERT	20	-	m	S.	Laborer	"	"	"	"	"	"	Foxwarren sask	frd Robt Campbell Foxwarren Man	Ill	Chicago	
	DEBARRED	SIMPSON	JACOB	25	-	"	m	Farmer	"	"	"	"	German	"	Quinton sask	frd Joseph Quinton Sask	Pa	Avella	
	DEBARRED	"	SOPHIA	34	-	F	"	None	"	German	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	ALVIN	1	1	m	S	"	n	Under 16	n	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	KOSTIUK	JOSEPH	21	-	"	"	Farm Laborer	y	English	y	"	Ruth	"	Pine River man	frd alex Pine River Man	Ohio	Cleveland	
	DEBARRED	DIGGINS	NELLIE	22	2	F	m	None	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg	None in Canada	Mo	Kansas City	
	DEBARRED	ROGERS	ESTHER	26	-	"	"	"	"	"	"	"	Irish	"	"	frd Jas Wm Rogers Stobart Blk Portage Ave Wpg	Mich	Detroit	
	DEBARRED	"	WILLIAM	3	6	m	S	-	n	Under 16	n	"	Eng	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	EARL	-	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	AMUNDSON	CARL	25	-	"	"	Farm Laborer	y	Eng	y	"	Scand	"	Isofold man	mte Gundla Isofold Man	Cal	Santa Rosa	
	DEBARRED	KOBLANSKY	EMILY	22	3	F	m	None	"	"	"	"	Dutch	"	Winnipeg	mte Mary Benning 565 Jamieson Ave, Winnipeg	Pa	Nanticoke	
	DEBARRED	"	EMILY	4	8	"	S.	"	n	Under 16	n	"	Ruth	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	ANNIE	2	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	"	WILLIAM	1	1	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
	DEBARRED	BUSCH	ERICK	19	9	"	"	Cook	y	Eng	y	"	Germ	"	"	None in Canada wife Rosa	Cal	Los Angeles	
	DEBARRED	MYSZKOWSKI	JAN	30	9	"	M	Carpenter	n	Illiterate	n	"	Polish	"	"	163 Stevens St Winnipeg wife Rosie	Ill	Chicago	
	DEBARRED	ROZMUS	ALBERT	37	-	"	"	Laborer	y	Eng.	y	"	"	"	"	859 Boyd Ave Winnipeg	"	"	
	DEBARRED	HOWARD	JACK	43	4	"	S	"	"	"	"	"	Scand	"	"	None in Canada	Minn	Minneapolis	

NOT USED
NOT USED

* ELSIE 9- U. S. C.

Total passengers 75
U. S. citizens 3
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—43

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 191

(OVER)

No. on List	15 Whether having a ticket to ...final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (See instructions for filling in these columns.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and if so, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	N	Quota Exhausted	—	N	—	—	—	Husb. Clarence English Maywood Ill	N	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Med	Br	Bl	None	England	Clapton Man
2	"	Contract Laborer Self	—	"	—	—	—	frd John Mopsey 1222 N 3rd St W. Cedr Rapids	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	"	Canada	Winnipeg
3	N	Illiterate	136	Y	1913 1919	Wis	1919	Br. Angus McDonald Morris Ill	"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	"	5	6	"	Gr	Hzl	"	Canada	Ont Aurilia
4	"	L.P.C.	360	"	1892 1905	N D	1905	frd-in-law Conrad Hunkie Le Roy Minn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	5	10	"	"	Bl	"	Poland	Warsaw
5	"	Epileptic	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	U.S.	State Ia Center
6	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	FBr	"	"	Canada	Sask Sovereign
7	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"	"
8	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"
10	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	FBr	"	"	"	"	Sask. Roseton
11	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	Man Winnipeg
12	"	Quota Exhausted	—	Y	1920 1921	Wis	7/1921	Husb John Larocque 3623 Cass Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Blk	Br	"	England	London
13	"	L.P.C.	120	N	—	—	—	frd Geo. Sadler 800 Lincoln N. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	"	5	7	"	Br	Bl	"	"	Nottingham
14	Y	Assisted	—	"	—	—	—	frd Katherine Kiesch Ovella Pa	"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	"	5	2	"	"	Br	"	Austria	Temesgutz
15	"	Assisted	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	-	Bl	"	"	"	"
16	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Br	"	Canada	Sask Saskatoon
17	N	Contract Laborer Brother	152	"	—	—	—	Br Geo. Kostuik 2213 W 5th Cleveland Ohio	"	"	N	"	"	"	"	Y	"	"	"	"	5	6	Med	"	"	"	Poland	?
18	"	L.P.C.	40	"	—	—	—	Husb. Thos Diggins ? Kansas City Mo	"	"	Y	"	"	"	"	N	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	England	Nelson
19	"	L.P.C.	200	"	—	—	—	Husb Wm Rogers 207 Legard St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	"	Canada	Ont Ottawa
20	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	FBr	Br	"	"	"	Man Winnipeg
21	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	"	"	"
22	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	Sis Emily Pollett Santa Rosa Cal	Y	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	FBr	Bl	"	Iceland	Akureyra
23	"	L.P.C. Husb	15	"	—	—	—	Husb. Alexander Kollansky 21 Prospect St Nanticoke	N	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	"	"	Holland	?
24	"	L.P.C. father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Sask Quinton
25	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	Man Winnipeg
26	"	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	"	"	"	"	"
27	"	L.P.C.	—	Y	birth 1920	Cal	9/1/23	mth Heidwig 324 Francisco St Los Angeles Cal	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	FBr	Gr Bl	"	U.S.	Los Cal Angeles
28	"	Illiterate Self	70	N	—	—	—	Uncle Mike Cieszkiewicz 1638 W Chicago St Chicago Ill	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	"	Poland	Hantu
29	"	Contract Laborer	60	"	from 1904	—	—	frd Alex McEacheth 220 N Hamlin Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Buda Puganieck
30	"	L.P.C. Sister	25	Y	1906	Chgo	1906	no one	"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	U.S.	Ill Chicago

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtrl	6/3/19	Metagama	11/21/23
2	—	—	—	11/23/23
3	—	—	—	11/26/23
4	?	1892	?	12/1/23
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	—	—	—	"
9	—	—	—	"
10	—	—	—	"
11	—	—	—	"
12	St Johns	1/30/19	Tunisian	"
13	"	11/20/18	Metagama	12/3/23
14	Hal	2/1905	Armenia	12/4/23
15	"	"	"	"
16	—	—	—	"
17	?	1903	?	"
18	Que	7/1919	Victorian	10/16/23
19	—	—	—	9/17/23
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	Que	1901	?	12/5/23
23	Hal	1912	Grampian	9/11/23
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	9/29/23
28	Hal	1904	?	12/6/23
29	"	"	Barcelona	"
30	NY	"	Allen Fine	9/21/23

ENTERED ON LOWER RIGHT CORNER.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

m - o

Deb 30
S - 0
0 - 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 73

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MANIT.

No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	DEBARRED	CLARK	DONALD	24	4	M	S.	Farmer	Y	Y	English	Canada	Eng.	Canada	Swan River Man	Bro Jethro Swan River Man	Minn	St Paul	
2	DEBARRED	WILCHIK	VERA	33		F	M	None	"	"	Russian	"	Hebrew	"	Winnipeg	None in Canada	Mich	Detroit	R
3	DEBARRED	"	NORMAN	10	-	M	S	"	N	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	
4	DEBARRED	NEWSTONE	HYMIE	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	None in Canada	Ill	Chicago	
5	DEBARRED	POW	AMY	31	2	F	M	"	Y	Y	Eng.	"	English	"	"	Br John Beenes 209 Jefferson Ave W. Kildonan Man	Mich	Detroit	E
6	DEBARRED	"	BERNICE. V.	3	10	"	S	"	N	N	Under 16	"	"	"	"	"	"	"	
7	DEBARRED	CLAXTON	JOHN. R.	34	6	M	"	Farm Laborer	Y	Y	Eng.	"	"	"	Minnedosa Man	Sis Edith Thickson Spring Hill Man	Cal	Los Angeles	
8	DEBARRED	FORBES	MAUDE	2	11	F	-	None	N	N	Under 16	"	Scotch	"	Winnipeg Manit	Sis John St Tinley Block Winnipeg	Pa	Chester	
9	DEBARRED	KREDROWSKI	MICHEL	68	-	M	M	"	"	"	Polish	"	German	U.S.	Brownsvalley Man	None in Canada	Minn	Brownsvalley	
10	DEBARRED	McDOUGALL	WILLIAM ELY	30	7	"	S	Farm Laborer	Y	Y	English	"	Scotch	Canada	St Norbert Man	Mrs Adele St Adolphe Man	Cal	Los Angeles	
11	DEBARRED	POWLOW	SARAH	27	10	F	M	None	"	"	"	"	Hebrew	"	Kildonan Man	Sis Mayer Sedney 301 Sinclair St Winnipeg	N Y	New York	
12	DEBARRED	"	SAMUEL	3	9	M	S	"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	
13	DEBARRED	HIMMELMAN	EDWARD	43	"	"	"	"	"	"	"	"	Dutch	"	Winnipeg	None in Canada	N.J.	Wellington	
14	DEBARRED	"	ELIZABETH	16	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	DEBARRED	MANOZIUK	MICHAEL	30	2	M	M	watch maker	Y	Y	Eng.	"	Polish	"	"	wife Susie 723 McPhilips ST Winnipeg	Minn	Minneapolis	
16	DEBARRED	STACHIW	ANELKA	10	-	F	S	Student	N	N	Under 16	"	Ruth	"	Vita, Man	Sis Michael Vita Man	"	"	C
17	DEBARRED	"	MARYNKA	8	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	DEBARRED	"	ANNA	5	8	"	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	DEBARRED	BAIN	MYRA	26	11	F	M	"	Y	Y	Eng	Y	"	Eng.	"	Winnipeg	None in Canada	Ill	Chicago	E
20	DEBARRED	"	DOROTHY	6	1	F	S	"	N	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	
21	DEBARRED	"	HUGH	4	-	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	DEBARRED	"	MARGARET	2	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	DEBARRED	"	MYRA	-	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	DEBARRED	HUTT	MARY	34	10	M	M	"	Y	Y	Eng	Y	"	"	"	Sis Mrs Wilkes Palmer Apts Winnipeg Man	Idaho	Pocatello	E
25	DEBARRED	"	MARY	2	1	F	S	"	N	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	
26	DEBARRED	"	WINNIFRED	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	DEBARRED	"	JOYCE	3	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	DEBARRED	COHEN	MORRIS	17	11	M	-	Farm Lab.	Y	Y	Eng	Y	"	Hebrew	"	Bro Dasel 131 Lorne Ave Winnipeg	Wis	Milwaukee	
29	DEBARRED	HUTCHINSON	JESSIE	3	-	F	-	None	N	N	Under 16	N	"	Scotch	"	Oak Bluff Man None in Canada	Mich	Detroit	
30	DEBARRED	"	ISABELLE	-	11	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

NOT USED

NOT USED

76

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

...ed under the Immigration Act.

...TH OF DEC 24 1923, 19

CLASS E

No.	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	By whom (or by what) passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			No.	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Contract Laborer	P.	N	—	—	—	Arden Stock Farms St Paul Minn	N	Farm	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	10	Med	Br	Bl	None	Canada	Man Swan River
2	Quota Exhausted	"	"	—	—	—	Husb Max Wilchik 9599 Denver Ave Detroit Mich	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	—	5	6	Dk	"	Br	"	Russia	Poltava
3	Quota Exhausted Mother	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Kiev
4	L.P.C.	"	"	—	—	—	ftr Samuel Newstone 1311 North West Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
5	Quota Exhausted Husb.	10.	"	—	—	—	Husb Sydney Pow 2980 Springle Ave Detroit Mich	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	ABr	"	"	England	Cornwall
6	Quota Exhausted Father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	LBr	"	"	"	"
7	L.P.C.	200	"	—	—	—	Ste Jennie Claxton 1119 Trenton St Apt Nos, Los Angeles	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Br	Bl	Deformity L. Foot	Canada	Man Birtle
8	Assistant	—	"	—	—	—	Aunt Annie Ambler Box 367 Chester Pa.	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	"	Br	None	"	Man Brandon
9	L.P.C.	27	Y	1899 1909	Minn	1909	Br Joe Kregrowski Browns Valley Minn	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Blk	Bl	"	Poland	?
10	L.P.C.	2	N	—	—	—	no one	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Canada	Man St Agathe
11	L.P.C.	60.	"	—	—	—	Husb Philip Powlow 84? New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	"	Poland	Wahsaw Longer
12	L.P.C.	—	"	—	—	—	ftr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
13	L.P.C.	—	"	—	—	—	ftr Henry Himmelman 158 Anderson St Wellington N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	LBr	Haz	"	"	"
14	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
15	Contract Laborer Self	75	Y	1923	Minn	9/5/23	Dr Geo W. Young (Jed) 909-20 Ave N Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	7	Med	Br	Bl	"	Poland	Volynia
16	Under 16 yrs.	—	N	—	—	—	Ste Justa Holodryga 82-7th Ave N.E. Minneapolis	"	"	?	"	"	"	"	N	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Man Stuartburn
17	Under 16 yrs.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
18	Under 16 yrs.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	"
19	Quota Exhausted Self	145	"	—	—	—	Husb James Bain 4226 Union Ave Chicago Ill	"	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Red	Bl	"	England	London
20	Quota Exhausted Mother	—	"	—	—	—	ftr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	LBr	"	"	"	"
21	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
22	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Man Langruth
23	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	Winnipeg
24	Quota Exhausted Husband	60	"	—	—	—	Husb Robert Hutt Pocatello Idaho	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Br	"	England	Hackney
25	L.P.C.	—	"	—	—	—	ftr	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	Canada	St Boniface
26	Quota Exhausted Mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	England	East Dinchley
27	Quota Exhausted Mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"
28	Quota Exhausted Husband	100	"	—	—	—	Uncle Max Edlin 602 N Adams Milwaukee Wis	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Gr	"	Russia	Volkiv Kier
29	L.P.C.	—	"	—	—	—	ftr James Hutchinson 201 Forrest Ave Detroit Mich	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fr	Lt	Bl	"	Canada	Ste Belle
30	L.P.C.	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Haz	"	"	Man Winnipeg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34. Support of Landing.	35. Date of Landing.	36. Name of SS.	37. Date of Examination.
1	—	—	—	12/15/23
2	Sue	11/3/22	Melita	12/17/23
3	"	"	"	"
4	—	—	—	"
5	Sue	6/15/22	Emp. Scotland	12/18/23
6	"	"	"	"
7	—	—	—	12/19/23
8	—	—	—	"
9	?	1897	?	10/31/23
10	—	—	—	11/19/23
11	mtl	9/1906	?	10/27/23
12	—	—	—	"
13	—	—	—	12/20/23
14	—	—	—	"
15	St John	7/1911	Montezuma	"
16	—	—	—	"
17	—	—	—	"
18	—	—	—	"
19	Hal.	3/3/19	Megantic	"
20	—	—	—	"
21	—	—	—	"
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	Sue	5/1920	Vedic	12/21/23
25	—	—	—	"
26	Sue	5/1920	Vedic	"
27	—	—	—	"
28	Sue	11/1921	Andania	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

LINE 7 SO CHANGED BY US.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

n - 0
w - 30
s - 0
o - 30

Border

Winnipeg, Man

Dec. 1913

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS							
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.	
CLASS B	78	10	68	3				4		-3
CLASS C	4	3	1	-				-		
CLASS D	274	195	89	6				3		
CLASS E	1783	1693	90	442				7		
TOTAL	2139	1891	248	451				14		3

CLASS B

	C. P. R. AT						DOMINION.								
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	920		1				- 13			1	6		-	1	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	17
Tourists	
Residents of United States	2
Total	19

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—413

720
1

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

No. 74

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
+ 1	SN 77944	SLOAN	CLAUDE	47	5	m	m	farmer	y	Eng	y	Canada	Scotch	Canada	Cappon Alta	frd Archibald Shaw Cappon Alta	Ind	Wynetown
2	SN 77945	"	MARY	46	2	F	"	None	"	admitted Acc. as N.S.C.	"	Memo 8/14/23	"	"	"	"	"	"
3	BN 29284	ST. GODARD	JUSTINE	61	-	"	W	"	"	By Son	"	"	French	"	Winnipeg	son Normen 201 Templeton Ave, Winnipeg	mich	Detroit
4	SN 77976	ZUCK	DOROTHY	24	3	"	m	"	y	Ruth	y	"	Ruth	"	Hafford Sask	frn Fred Benoreguh Hafford Sask	NY	Auburn
5	Under 16 Acc.	"	MERRILL	7	-	m	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	HELEN	4	-	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	JAMES	2	-	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	BN 32088	BEGGS	DAVID. R.	27	2	"	"	farmer	y	English	y	"	Irish	"	Lloydminster Sask	Bro James Lloydminster Alta	"	Waverley
* 9	ND 8397	BROBAK	MADELINE	29	8	F	m	None	"	"	"	"	Scand	"	Eriksdale Man	Husb Michael Eriksdale Man	Minn	Ortonville
10	Under 16 Acc.	"	ARLEIGH	10	-	"	S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"	"	"
11	BP 33809	PARSON	ROBERT. S.	27	8	m	m	Scale Inspr	y	Eng	y	"	Eng.	"	Winnipeg Man	wife Elsie 371 Parkview St Winnipeg	Ohio	Dayton
12	BN 32078	SODERBERG	SIGNE	30	-	F	"	None	"	"	"	"	Scand	Sweden	Bienfjal	none in Canada	Minn	Duluth
13	BP 6482112 Imm. Co.	BONNER	WILFRID	17	2	m	S.	Farm Labourer	"	"	"	"	Irish	Canada	Tyleton Man	frn Robert Bonner Tyleton Man	N.D.	Westhope
14	BN 00141	WITHELL	HENRY	31	-	"	"	Clerk	"	"	"	"	Eng.	"	Winnipeg Sask	Ste 2 Medway Apts, Winnipeg Man	Ill	Chicago
Mayo Bond	Under 16 Acc.	LISOY	AMELIA	4	3	F	"	None	N	Under 16 Admitted	N	"	Ruth	"	Saskatoon Sask	none in Canada	Minn	Rochester
" 16	BN 66506	KURLEK	DORA	55	-	"	m	"	"	Mayo Bond	"	"	"	"	Canora Sask	Husb Wasyl Canora Sask	"	"
" 17	BP 292358	McLEAN	SARAH	56	10	"	"	"	y	Eng	y	"	Scotch	"	Regina Sask	Husb Hector D. 1453 Wascana St Regina Sask	"	"
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

+ HARRY, OLIVER 18-6 U.S.C.
OLIVE 15-6 "

* MITCHELL. J. 7-2 "
EVELYN 3-3 "

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 24 1923, 191

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Entry	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by his employer, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Every person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	29559 Self	400	Y	1912	Ind.	5/10/12	ftr Wm T. Sloan Waynetown Ind.	Y	Perm	N	N	N	N	N	—	N	Good	No	6	—	med	Br	Bl	none	U. S.	Waynetown Ind.
2	"	Husb	—	N	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Ohio Ross
3	N	32731 Son	175	Y	birth 18	Minn	1871	Dtr Anna Bergmen wife 2914 Harrison St Detroit	N	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gr	Br	"	"	Minn Minneapolis
4	"	32749 Self	110	N	—	—	—	Husb Dan Zuck 124 Cottage St Auburn N.Y.	"	"	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	Poland	Galicia
5	"	Mother	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	"	Canada	Sask Hafford
6	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	Bl	"	"	" "
7	"	" "	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt Br	Br	"	"	" "
8	Y	32740 Self	50	Y	1923	Wash	3/1923	ftr John Beggs RR 4, Waverley N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	9½	med	Red	Bl	"	Ireland	Maghan castle Blaney
9	"	27473 "	21	"	birth 1913 1916	Minn	1913	ftr Sovm J. Hall Ortonville Minn	"	"	"	"	"	"	"	N	"	"	"	5	4	Fr	Lt Br	"	"	U. S.	Minn Benson
10	"	Husb	—	"	1921	Minn	1921	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	Canada	Man Winnipeg
11	N	32745 Self	200	"	1921	Ohio	2/1921	national Cash Register Co. Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	"	Y	"	"	"	5	8	med	Br	Br	"	England	Leicestershire
12	"	27441 "	—	N	—	—	—	Str in law Betty Hazzlwood 609 Nasau St Duluth Minn	Y	less 6 mos.	"	"	"	"	"	N	"	"	"	5	7	"	Br	Bl	"	Sweden	Bienfield Man
13	Y	E.W.2 "	40	Y	—	N D	3/15/23	frd Ed Ballargeon Westhope N D.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Red	Lt Br	Br	scar back of head	Canada	Tyleton
14	N	32495 Passen	150	N	—	—	—	frd Vincent Anderson 6320 Indiana Ave Chicago Ill	N	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	"	Bl	None	England	Bntswan Sask
15	"	426986 Mother	—	"	—	—	—	Mayo Clinic Rochester Minn	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	Canada	Saskatoon
16	Y	Husb	30	"	—	—	—	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Gr	Br	"	Austria	Gernovitz Ont
17	"	428149 "	60	Y	1916	Wash	1916	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr	"	Bl	"	Canada	Moose Co.
18																											
19																											
20																											

6

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	12/20/23
2	—	—	—	"
3	—	—	—	8/14/23
4	Swe.	1900	?	12/21/23
5	—	—	—	"
6	—	—	—	"
7	—	—	—	"
8	Ny	1904	?	12/20/23
9	—	—	—	12/21/23
10	—	—	—	"
11	Mtl	2/1907	Laurentic	12/20/23
12	Ny	12/2/23	Drottning holm	"
13	—	—	—	12-25-23
14	~~mtl~~	~~1914~~	?	4/25/23
				~~12/6/23~~
				12/6/23
15	—	—	—	4/6/23
				12/13/23
16	Hal	4/1899	?	4/13/23
				12/11/23
17	—	—	—	5/11/23
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—os

m - c
20 - 0
5 - 1
13 - 14

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01

PER Yarmouth, N S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Jackson	Alice	18		f			Now manifest delivered.										
2			Millicent		5	f													
3		Mc Grath	James	51		m													
4		Donahue	Wm.	48		m													
5		Milburn	Forest	43		m													
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	
33		NOT USED																	
34		NOT USED																	
35		NOT USED																	
36		NOT USED																	
37		NOT USED																	
38		NOT USED																	
39		NOT USED																	
40		NOT USED																	

78

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

ORT OF Dec 24-1923, MONTH OF _____, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by himself, whether paid by any other person or by any corporation, society, or government, and if so, which.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to the United States to perform labor if so, for whom, and what he will be employed as.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																	✓										
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

. ANTOINE ST.,
OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

INDEXED
A to E...Yes
F to Z...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PER Canadian Pacific LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
List No.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	25234	PRIMARY- Hall Gettings	James	28		m	s	cattle dealer	yes	English	yes	England	English	Can. Res. Leaves Canada	Yarmouth via Boston	Jas Mernagh, Co Tipperary, Ire	Can.	Res. Ste Agathe
2	25235	Corcoran	Maurice Jos	28								Ireland	Irish	Can Res. Leaves Canada	Boston via Halifax	no Lena Mernagh, Co Tipperary, Ire	Can	Res. Ste Agathe
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																
34		NOT USED																
35		NOT USED																
36		NOT USED																
37		NOT USED																
38		NOT USED																
39		NOT USED																
40		NOT USED																

Total passengers 2

U. S. citizens 2

Aliens . . . . .

(3)

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—26

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...OF YARMOUTH, N.S., MONTH OF DEC 1929, 191 CLASS B

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	By whom was passage paid?			If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.			Complexion.			Marks of identification.		
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Whether the intends to remain in the United States permanently or temporarily?	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the intends to become a citizen of the United States.	Long to persons or advocates, or both persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who has a mental defect or has had one or more attacks of insanity (Sec. 2, Immigration Act of 1924)?	Whether a person who has been convicted of or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude?	Whether coming to engage in any kind of labor if so, what kind?	Whether able to read or not?			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	10 Pa	self	No	✓	✓	✓	Form 528 A-510822 ✓ Nickerson Farm	No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	med	blk	brn		England	Manchester
2		$175					Form 528 A-510983 ✓ Nickerson Farm		Transit																	
3																			5	8		Brn	blue		Ireland	Tenagh
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Quebec July 26/23 Yarmouth Dec 1/23		"Montcalm" B. George	CPS Ltd Dec 1/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Live Hd Cowhide Bdy. Wt 13K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Manifest No. 2

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH N.S.

No.	Head-tax status	Name in full: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence: Country	City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.): State	City or town	Whether application has
	S.S.S.S.	Ca primary																	
37	18792	Hunt	Michael Jos	34		m	m	fish	yes	English	yes	Nfld	Irish	Nfld	Argentina	wife, Matilda.	Mass.	Jamaica Plain
38	18791	Griffin	Matthew	42			w	fish					English			wife. Maggie		So Boston
39	18912	Moores	Isabel M	21		f	s								St. Johns	76 Franklin Ave. fa. Freeman		Swampscott
40	18913	Moores	Gladys D	9														
41	18918	Moores	Chester H	19		m	s	Bullet clerk										
42	18917	Penney	Solomon	26		m	m	Seaman					English		Carbonear	mo. Barbera		Lynn
43	18920	Hayden	Richard Leo	21				chief wagman						Cape Breton	Sydney	Kingston, Nfld. fa. John		Somerville
44	18925	Crowley	Mary	19		f	s							Nfld	Harbour Main	fa. James		E. Boston
45	18928	King	Annie	26				Woman							St. Jones	fa. Wm		Chelsea
46	18929	Blanche	Neild	25				Sales							Placentia	fa. Francis		Somerville
47	18933	Sheppard	Henry Geo	31		m	m	fish							Spaniard's Bay	wife, Winnie		Saugus
48	18934	Bailey	Gordon	25		m	s	fish							Port Rexton	fa. Absalom		Chelsea
49	18936	Dwyer	James	21				fish							Belle Island	fa. Robert		
50	18936	Bailey	Isaac	25				fish							Port Reston	fa. Peter		
51	18940	Shea	John	20									Irish		Harbour Grace	fa. Stephen		E. Boston
52	18902	Chaulk	Archibald	21				fish					English		Bonavista Bay	fa. Allen		Cambridge
53	18903	Jenkins	Obadiah	50											Twillingate	wife, Elizabeth		Brookline
54	18905	Lilly	Thos M	23			s	lumber man							Notre Dame Bay	fa George		Everett
55	18906	Rickett	Benjamin	51			m	fish							Bonavista Bay Port Blandford	wife, Fannie		Everett
56	18907	Roach	Stanley	21			s	Seaman					Scotch Eng.		Coley's Pt. Conception Bay	fa. John		Cambridge
57		Baggs	Jas Stanley	18				fish					English		Bay Roberts	fa James	Conn.	Mansfield Depot
58		Miller	Harry P.	25				printer							Can. N.S. Halifax	none	Mass.	Boston
59	14	Mercer	Clara	19		f	s							Nfld	Bay Roberts	fa. Thomas		Everett
60	16	Mercer	Norman	19		m		fish							"	fa. Isaac		Chelsea
61	16	Forward	John	41			m								Carbonear	wife, Susanna		Revere
62		Kelley	Edward Jos	24			s						Irish	Can N.S.	Do Sydney	fa. John		Cambridge
63		Tucker	Lizzie B	20		f							English	Nfld	Trinity Bay	fa John		Chelsea
64	1929	Carroll	May	19											Placentia	fa Mitchael		Medford
		Power	Kathleen G.	20				Stenog								fa John		Somerville
65	18931	Goodwin	Bessie	22											New Melbourne	fa Joshua		Cambridge
		NOT USED																
		NOT USED																

5

Total passengers 30
U.S. citizens 0
Aliens 30

80

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Dec 1923, 19

Class D

No.	16 Whether looking for work or coming to join friends	16 By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, husband, parent, other relative, friend, or other person, and how much she has herself paid in cash or otherwise.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether she intends to remain in the United States permanently or temporarily.	20 Length of time she intends to remain in the United States.	20 Whether she intends to become a citizen of the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	24 Whether she has been or will be supported in whole or in part by the proceeds of prostitution.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether she has been deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Both	self	65	yes	9 yrs	Jamaica Plain	Jan 1914	16 Chestnut Ave Sister, Minnie Quinn	yes	season	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	d. bro.	blue		Nfld.	Argentina
2			77	no				New Fish Pier												5	7	flo.	bro.	blue			Iona
3		fa.	50					59 Aspey Rd. Uncle, Joseph Fletcher												5	5	pale	bro	blue			St Johns
4		fa.	✓																	✓	✓	red.	bro	blue			
5		self	60																	5	7	med.	bro	blue			Conception Bay Fresh Water
6			40					547 Western Ave. Step fa, Mont Thomas												5	9	dark	d.	hzl.			Carbonear
7			65					319 Washington St. frnd, Richard Bro. Fahey												5	10	lt.	l bro	blue			Kingston
8		fa.	30					126 Meridian St. sis, Margaret Crowley												5	5	fr.	bro				Ubr. Main
9			100					41 Highland St. Uncle Fred King												5	1	pale	d bro	blue gry.			St Johns
10		self	60					242 R. Biway Aunt Mrs Nellie Brower												5	3	fr.	bro	bro			Placentia
11			50					208 Central St. Sis Mrs Wm Noseworthy												5	10	med.	d bro	blue			Spaniard's Bay
12			100					23 Bloomingdale St. Cousin Harold Bailey												5	4	dark	d.				Port Rexton
13			23					11 Watey St. Bro, Robert												5	4	lt.	lt.	blue			Tilt Cove
14			70					28 Bloomfield St. Bro, Harold												5	9	med.	bro	blue			Port Rexton
15			20					275 Hawe St. Aunt, Mrs Anne Dawley												5	5	dark	d bro	gry			Harbour Grace
16			60					359 Mass Ave Bro, Alpheus												5	4	fr.	lt.	blue			Bonavista Bay
17			90					111 Bacon St. daughter, Mary Jenkins												5	8	med	bro	bro			Britt's Harbour
18			170					3 Mansfield Terrace sis Mrs Charley Milley												5	8	ruddy	bro	blue			Bay Roberts
19			50					169 Cottage St. Bro, Robert												5	6	dark	gry	blue			Green's Pt.
20			50					68 Norfolk St. 1st Cousin, Graham French												5	7	fr.	d bro	blue			Conception Bay Coley's Pt.
21			32					156 Washington St. Bro, Robert A.												5	8	fr.	lt.	blue			Bay Roberts
22			50					92 Hancock St. frnd, Mrs Phil. Purdy												5	5½	fr.	fr.	blue			St. Johns
23		fa.	60					22 Cottage St. Bro, Robert												5	–		bro				Bay Roberts
24		self	100					25 Lyngburt St. Uncle, Adam												5	3						Coley's Point
25			40					218 Washington St. sis, Mrs. F. Taylor												5	6	flo.	bro	blue			Carbonear
26			55					125 Maribrd St. Aunt, Mrs. L. Kenney												5	8	med.	d bro	blue			Placentia
27			115					90 Lysburt St. Bro, Wm												5	9	fr.	bro	gry			St Johns. Withers
28		fa.	50					242 R. Biway frnd, Mrs. H. Lawlor												5	–			blue			Placentia
29		fa.	50.					274 Pearl St. Aunt, Mrs. H. Brower												5	5	fr.	bro.	bro.			
30		fa	50					Bro, Edward												5	4	fr.	lt.	blue			New Mills

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Halifax	Apr. 25/23	Sable Island	Apr. 25/23
1	Halifax	April 27 1923	Evangeline	April 27
2	Halifax	Apr. 25/23	Sable Island	Apr. 25/23
3	Halifax	May 1st 1923 Apr. 28/23	Rosalind	May 1st 1923 Apr. 28/23
4	"	"	"	
5	"	"	"	
6	"	"	"	
7	Halifax	1918	Kyle	May 1/23
8		Apr. 28/23	Rosalind	May 1/23
9				
10				
11				
12				
13	/			
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	Sydney CB	— 1903	—	May 1/23
23	Halifax	Apr. 28/23	Rosalind	May 1/23
24				
25				
26	[redacted]	Apr. 4/16	Kyle	May 1/23
27	Halifax	Apr. 28/23	Rosalind	May 1/23
28				
29				
30				

LINE 1-30 Copied Dr. W.H.K.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 3

17

INDEXED
A to K
L to Z 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
Head-tax status.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether ticket or passage paid by alien or by other person or by the government.
B & Y.S.S Co primary																		
18932	Goodwin	Harold S.	9		m	s	Stud	yes	English	yes	Nfld	Eng.	Nfld	New Melbourne	Grandpa - Jackson	Mass	Cambridge	
18937	Pitman	John A.	21				lab	"	"	"				St. Johns	Fa - Robt.		Boston	
18939	Kennedy	John	30				man repairs	"	"	"		Ir.		Conception Bay	Fa - John -		Chelsea	
18945	Collins	Peter h	46		m		fish	"	"	"				Placentia	Wife - Sarah		So. Boston	
19085	Ashford	Mary A.	21		f	s		"	"	"				No. River	Fa - Joe		Boston	
19083	Hurley	Wm	59		m	m	fish	"	"	"				Conception Bay	1st cousin - John		Roxbury	
19084	Hurley	Mary	55		f			"	"	"					None			
19086	Carroll	Wm	20		m	s	fish	"	"	"					Fa - Wm		Charlestown	
19093	Pelley	Gordon H.	18											Trinity Bay	Fa - Herbert		E. Lynn	
19091	Burt	Maxwell G.	30												Fa - Heywood		Worcester	
19092	Currie	Moses	35			m	carp lumber							Britannia	Wife - Sadie		W. Lynn	
19073	Reid	George	20			s	work							Trinity Bay	Mo. Mary.		Boston	
19077	March	Gladstone	22				clerk								Fa - Lowthorpe		Worcester	
	Gulliford	Irene	23		f										Fa - Willis		Chelsea	
B & Y.S.S. Co.														Lady Cove				
19214	Ezekiel	Annie P.	21				clerk							Belle Island	Fa - Thomas		So Boston	
19183	Ash	Henry	19		m		fish							Carbonear	Mo - Mrs. Mary Potts		Chelsea	
19232	Spencer	Minnie C	19		f		dom							Bay Roberts	Fa - William		Cambridge	
19216	Lee	Josephine	19				stud							Placentia	Fa - John		Dorchester	
19203	Whalen	Annie	20				clerk							St. Johns	Sis - Patty		Boston	
19187	Langwood	Wm	42		m	m	fish							Couch Cove	Wife - Florence		So Quincy	
19226	Russell	Florence J.	21		f	s	dom							Bay Roberts	Mo. Eliza		Chelsea	
	Gruchy	Francis	38		m	m	fish							Couch Cove	Wife - Rhoda		So Boston	
	Sullivan	Wm Alex	26			s	fish					Irish			Fa - Richard			
	Sullivan	Andrew	23												Fa - John			
	Collins	Abram	21									Eng		Spaniard's Bay	Mo. Mrs. Charlotte		Arlington	
	Strugnell	Frank	27											Couch Cove	Fa William		So Boston	
	Gould	Wm	52			m									Wife - Susanna			
	Kirby	Isaac	42												Wife - Isabella			
19201	Moss	Edmund	26			s								Keels, Conception Bay	Fa - Frederick			
19185	Histock	Harold	19											Carbonear	Fa - Henry,		Cambridge Everett	
	NOT USED.																	
	NOT USED																	

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...tion under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

(OVER)

Class D

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			
	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?		If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether the intends to return to country whence he came after visiting the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.																			Country.	City or town.
Pat	Self	30	No	—	—	—	Fa Edward. 274 Pearl St.	No	Less than 6 mos	No	—	—	—	—	—	—	Good	None	5	3	Med	Brown	Green	—	[illegible]	St Johns Nfld
2		50	No	—	—	—	Fa-Robert.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Natural Impediment Left eye	5	9						St Johns
3		25	No	—	—	—	[redacted] No address Chelsea, Mass	—										None	5	6	fr	Brn	Blue	—		Conception Bay
4		50	No				Sis-Mrs. M. Wiseman 328 3d St.												5	4	Med	Brn				Placentia
5		15					Fa-James Kavanagh, 160 Charles St.												5	2	fr	Brn	Blue		[redacted]	No Rivers
6		300					Son. James. 12th Decker St. Bro-in-law, Wm Welch. 30 Monument St.												5	4	med	gray	Blue		Killed	Conception Bay
7		30																	5	6	fr	gray				
8		30																	5	11	med	dk brown	Blue			Brigus
9		70					Uncle-Wm J. Reid. 60 Pleasantfield St												5	6	fr	Brn				Trinity Bay
10		100					Uncle-John Pelley 107 Mountain St.												5	7		Brn				
11		80					Bro-Allan. 29 South Side												5	6	dk		Blue			Britannia
12		90					Ad. Pierce Eddy, 25 Walker St.												5	9	med					Trinity Bay
13		80					Uncle, John Pelley, 107 Mountain St.												5	9						
14		100					Aunt, Mrs. J. James. 62 Brook St.												5	5						Lady cove
15		60					Aunt, Mrs. A. Middleton. 645 3d St.												5	3	dark	brn	Brn			Bellisleland
16		30					Sis- 9 Wall St.												5	8	dk		Blue			Carbonear
17		40					Aunt Mrs. Wm French. 453 River St.												5	8	fr		Grey			Bay Roberts
18		50					Sis-Mrs. P. Coburn, 31 Kenberma Road												5	3	dark		brown			Placentia
19		25					Sis. Betty, 1006 Bayfield St.												5	7	fr	dk	Blue			St Johns
20		50					New Fish Pier — Bro-Isaac 74 Grove St. New Fish Pier.												5	9	fr	Brn	Blue			Couch Cove
21		40																	5	4	fr					Bay Roberts
22		42																	5	8	dk	dk brn	Blue			Couch Cove
23		50																	5	8	florid	dk gray	dk gray			
24		39																	5	8			dk Blue			
25		50					Uncle, Cyril Jones 230 Rhinecliff New Fish Pier												5	6	med	brn	Blue			Shemindick
26		30																	5	8	dk		Brn			Couch Cove
27		60																	5	10		dk brn	gray			
28		30																	5	8	florid		Brn			
29		150					Keele, Boar Br. Andrew 21 Chatton Road												5	8	med					Keele, Bonavista
30		50																	5	3	med	dk brn				Red

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	4/28/23	Rosalind	May 1/23
	Yarmouth 23	May 1/23	Prince George	May 1/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14		5/4/23		5/4/23
15	Halifax 25	May 3/23	Sylvia	5/4/23
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

21WE 1-30 Copied by Work

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N.S.,

14—418

1	2	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5	6	7	8 Able to—			9	10	11 *Last permanent residence.		12	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ineligible to citizenship
For No.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
		B. & Y. S. S. Co. primary J&H																	
8319	19245	Moores	Rhoda	24		f	s	stenog	yes	English	yes	Nfld	English	Nfld	St. Johns	Aunt Mrs. J. Butcher	Mass	Brooklyn	
8321	19202	Costello	Valentine	30		m		farmer					Irish		King's Cove Bona Vista Bay	fa. Daniel		Millville	
8324	19218	Green	Jos. H.	42			m	fish					English		Placentia	wife Louisa		Boston	
8325	19217	Dwyer	John	30			s	mason					Irish		Belle Island	fa. James		So. Boston	
8326	19199	Hopkins	Levi	31			m	fish					English		Old Perlican	wife Maudie		W Lynn	
8328	19200	Barrett	John Norman	18			s									fa. Arthur		Chelsea	
8329	19195	Woodland	Jas. Wm	35			m	fish							New Melbourne	wife Ida			
8330	19207	Parsons	Edgar	39											Bloomfield	wife Lydia		Cambridge	
8340	19264	Moores	Freeman	51			wd	carp							St Johns			Beverly	
"	under 16	" son	Joseph	12		m	s												
"	under 16	" son	Robert	9		m	s												
8341	19221	Green	Fred	24				fish							Placentia	fa. Wm		Boston	
8342	19208	Carroll	John	32			m	seaman							Bona Vista Bay	wife Annie		W Lynn	
8347	19211	Fitzgerald	Edward	44				fish							Keels, Bona Vista Bay	wife Jeannie		E. Boston	
8349	19206	Druken	Richard	22			s	farmer							Lorbay	fa. Richard			
8353	19236	Brown	Norman	21				fish							Bona Petals	fa. Henry		Chelsea	
8356	19230	Mercer	Ernest O.	19												fa. Wm		Cambridge	
8359	19216	Power	Bernard	24				fish							Placentia	fa. Wm		Boston	
8360	19210	Barber	Bennie	29			m	seaman							Bona Vista Bay	wife Jennie		Somerville	
8361	19239	Snow	James	28				fish							Bona Roberts	wife Anne		Everett	
	19237	Tucker	Wm John	30			s								Port de Grave	fa. John		Medford	
	19238	Parsons	John	18				farmer							Bona Roberts	fa. George		Roxbury	
	19204	Druken	Thos.	23				fish							Lorbay	fa. Thomas		Medford	
		Ellard	John	21												fa. John			
		Barbour	Nathan	33											Newtown Bona Vista Bay	Mo. Margaret		Somerville	
	19256	Blagdon	Bernard	23											St Johns	Uncle T B Lant		Gloucester	
	19	Walsh	Thos.	31			m									wife Ethel		E. Boston	
	19194	Sparks	Edward	19			s								Trinity Bay	fa. John		Cambridge	
	19212	O'Connor	Sarah T	25		f	s	dressmaker					Irish		Jiggins Cove	Mo. Mary		E. Boston	
	19223	Judge	Nellie	49			w	dom					English		Placentia	fa. Wm		Somerville	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

ONTH OF Dec 1923, 19

(OVER)

Class D

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to destination in the United States	By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by any other person, or by the alien himself, or whether ticket was issued free, or paid for by railroad or steamship company, or otherwise; and how.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, temporarily in transit through the United States, or to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	father	100	No	-	-	-	Aunt: Mrs John Squibb. 511 Gosford st — Aunt: Mrs Mary Carroll P O Box. 592 Sis-in-law. Mrs T3 Barnaby. 197 K st Aunt Mrs Anna Wibblehan 345 Third st. Sister: Anne Stacey 54 Newtown. Ave Aunt: Mrs Minnie Morton. 111 Congress Ave T3no: Spurge 21 Eden st Cousin. Nathaniel Parsons 265 Putnam Ave Sister: Mrs J Squibb 511 Gosford st	No	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	170	Sallow	Brn	Blue	None	Nfld	Carbonear
2	Self	100																	5 6	Med		Brn				King's Cove
3	.	50																	5 9	.	24	Blue		.		Placentia
4	.	60																	5 9	.	Sallow	Brn	Grey	.		Belle Island
5	.	250																	5 11	.	.	Brn		.		Old Perlican
6	.	100																	5 5	Fresh	.	Blue		.		
7	.	120																	5 4	Med	Brn	.				Melbourne
8	.	160																	5 9	Fair	Sallow	Brn		.		Newtown
9	.	100																	6 0	Med	.	Grey				Fresh Water
10	waiter	2					Aunt												—	.	.	Blue				St Johns
11	.	-																	—	.	24	.				
12	Self	50					Sister: Mrs T3 Dormody 297 K st												5 8	Fresh	.	.				Placentia
13	.	200					T3no. — Law: Hebe Whyfen 32 Morris st												5 8	Fair	Med	Brn				T3no Verte Bay
14	.	125					1st cousin: Thos Dwyer. 109 Lexington st												5 9	Dk	Sallow	Brn	Blue			Cape Broyle
15	.	60					T3no: Pat 21 London st												5 6	Fresh	.	.				Torbay
16	.	55					1st cousin: Wm. T3nor. 16 Norfolk st												5 11	Flo	.	Brn				Bay Roberts
17	.	55					T3no Nathan. 197 Gower st.												5 6	Med	.	Blue				
18	.	60					Aunt: Mrs Mary Connors 114 d st												5 6	Fresh	Brn	Brn				Placentia
19	.	60					Nephew. Cape Alphens: Butler 86 Forbes st												5 1	Med	Sallow	Brn				Bonavista Bay
20	.	60					T3no. in Law: Cecil Mercer 211 Gallop st												5 8	Dk	.	.				T3no Robert's
21	.	60					Sis: Mrs S Wheeler 123 Wells st												5 4	Fresh	.	.				Port de Grave
22	.	30					Sis: Mrs E Mercer. 12 Sargent st												5 10	Med	.	Blue				T3no Island.
23	.	80					T3no Patrick 13 Albion st												5 8	Fair	Lt	.				Torbay
24	.	60					T3no: Francis 44 London st												5 10	Lt	!	.				.
25	.	120					1st cousin Alphens: Bonavista 86 Forbes st.												5 3	Med	Brn	.				Newtown
26	.	120					1st cousin: Frank Miles. 11 Colonial st												5 3	.	Dk	Brn	.			Forbes Bay
27	.	50					Friend. Mrs J. Connors 114 d st												5 6	.	.	.				St Johns
28	.	60					T3no: Herbert 66 Norfolk st.												6 0	.	Med	Brn				Twillingate T3no
29	.	40					Sister: Mrs T3 Burt 280 Lexington st												5 7	.	Brn	Brn				Little Cove
30	.	50					Uncle: Roger Pike. 31 Oxford st												5 1	.	.	Blue				Fla

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which has for its object the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of this State, or the unlawful destruction of property, or the assassination of public officials, or which has a written constitution or by-laws which do not provide for the change of its constitution or by-laws by lawful means, or which does not have a provision in its constitution or by-laws for the peaceful settlement of disputes between it and other organized government because of his religious, political, or other opinions or views.

IMMIGRANT INSPECTOR
John E Sutter
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax Yarmouth	May 4/23 May 4/23	Sylvian S/S To George	May 4. 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26	Sydney.	1920	Hyla	
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED BY: WBK

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

[illegible] BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—418

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. in this list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticketed through
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	B. & Y. S. S. CO. primary H&B																		
1903	19225	Pendergast	Mary A.	19		f	s	dom	yes	English	yes	Nfld	English	Nfld	Placentia	Father:	Mass	Boston	
1904	19229	Yetman	Geo.	22		m	m	fish							Bay Robert	wife Myra		Cambridge	
1905	19238	Mercer	Gordon	18			s									Fa: Abram		Everett	
1906	19197	Woodland	Herbert	29				carp							New Melbourne	Sister: Mrs Hubert Peddle		Cambridge	
1907	19261	Miles	Uriah	24				fish							Harbor Bay	Fa: John		Boston	
1908	19194	Noseworthy	Jonathan	52			m								Pouch Cove	wife Elizabeth		Jamaica Plain	
1909	19272	George	Edmund	45				carp							St John	wife Emily		Lynn	
1910	19273	Pretty	Fred G.	39				carp								wife Violet		Brockton	
1911	19324	Gamble	Geo.	23			s	fish				English		Canada	Centreville NS	Fa. Thos. Emerald House Washington Village Off	Ct	New Haven	
1912	19528	Carr	John	22				carp								Fa Bell- Durham England			
1913	D.A.R. 6119	Cumby	John	20				fish				Nfld		Nfld	Heart's Content	Fa: Michael	Mass	Boston	
1914	D.A.R. 6120	Underhay	Archibald	28												Fa Orcades		Boston	
1915	D.A.R. 6137	Dawe	Wm F	34			m	carp							Kellyens Bay Roberts	wife Maria			
1916	D.A.R. 6132	Russell	Fred	28			s	fish								Fa: Samuel			
1917	B. & Y. S. S. CO. 19462	Sullivan	Wm Jas.	30			m	boiler maker					Irish	Canada	Sydney CB	wife Agnes 39 Wesley St Sydney CB		Somerville	
1918	19463	Barker	Renie	26									English	Nfld	Gambo	Wife Hannah			
1919	19569	Strugnell	Percy	35				fish flak							Pouch Cove	wife Marion	Nfld	New London	
1920	19567	Oldford	McDonald	20			s								Musgrave		Nfld	Cambridge	
1921	19568	Oldford	Amelia	55		f	wd	✓								Sister Mrs Fannie Judge			
1922	19570	Mullowney	John D	34		m	m	fish							Summerville Bonavista Bay	wife Anne		Everett	
1923	19571	Waddleton	Geo.	35									English		Trepassey Bay Roberts	wife Ellen		So. Boston	
1924	19739	Bradbury	John	31				carp								wife Barbara		Cambridge	
1925	19740	Roach	Isaac	37				sailor								wife Nellie			
1926	19741	Sulton	Patrick	49				sailor							Catalina Bay Roberts	wife Elizabeth		Somerville	
1927	19742	Roach	Harry	39			w	fish								Fa: Joseph Wife: Alice		Cambridge	
1928	19746	Caravan	Wm	38			m	fish											
1929	19743	Inkpen	Edward	27			s								Burin	Fa Wm		Somerville	
1930	19744	Burden	Benjamin	19				Seaman								Fa Edward			
1931	D.A.R. 6239	Melvin	Helen	19		f	s	✓							Lamaline Bay Roberts	Mo: Mary		So Boston	
1932	D.A.R. 6241	Hancock	Emily J	19				dom								Fa Richard		Lexington	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

30

83 Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

...NTH OF Oct 1923, 19

(OVER)

Class D

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether in possession of $50, and if less, how much?	By whom was passage paid? (Whether the paid by the immigrant himself, by relatives in the United States, or by others, and if so, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to a friend, to relatives, to friends to the United States, or to others, and if so, to whom?	Length of time in the United States.	Whether going to return to home in foreign country.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1 Self	Father	$50	No				aunt: Mrs Jos Conway		Lawrence																	
2	Self	56					11 Hanson ave.	No	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Lt	Blue	Freckles	Nfld	Placentia
3		55					Sis: Mrs J French.																			
4		200					192 Gower St												5	7	Med	Bro				Bay Roberts
5		130					Sis: Elsie Brown.															Lt				
6		48					209 Chelsea st												5	5		Bro	Grey			
7		60					Bro: Malcolm:															Lt				
8		125					260 Sydney st												5	4	Flax	Bro	Blue			New Melbourne
9		30					Uncle. Frank Miles.												5	2	Fair		Grey			Fortune Bay
10		50					11 William st												5	8	Med					Pouch Cove
11		60					Sister Jacob:												5	10	Flo	Grey	Blue			St Johns
12		100					73 Dudley st												5	6		Blk	Hazel			
13		50					Son. Harvey.												5	4½		Lt	Bro		English	Worthington Village
14		100					453 Chestnut st												5	11	Med	Dk Bro	Blue			Durham
15		70					Bro: Lawrence																			
16		65					444 Florence st												5	11		Blk	Hazel		Nfld	Heart's Content
17		50					Friend. Wm Smith.												5	11		Bro	Blue			
18		200					175 New Gower st												5	6						Kelligrews
19	Friend	-					Friend. Wm Smith												5	9	Flo					Bay Roberts
20	Self	60					175 Newfield st												5	6		Dk	Brn			St Johns
21		50					Uncle. Moses Benoit												5	7	Med	Lt	Blue			Gambo
22		70					8 Morden st												5	5		Bro				Pouch Cove.
23		55					Uncle. Reuben Underhay																			
24		60					2121 Queen st												5	6						Musgrave
25		120																	5	8	Flax	Grey				Summerville
26		85																	5	9	Med	Dk Grey	Brn			Bonavista Bay
27		50					New Fish Pier												5	11		Dk	Dk Blue			Trepassey
28		70					Cousin: Mrs Thompson.																			Bay Roberts
29		7					14 Clark st												5	7			Blue			
30		8					Aunt: Mrs Calvin Thompson												5	7	Dk	Bro				Goobies
							via Clark st															Dk	Blue			
							Fishing												5	6		Bro				Burin
							Bro: Lewis.																			
							249 Duckworth st												5	5		Bro	Grey			Pouch Cove
																			5	6						Musgrave
							with brother												5	8	Flax	Grey				Summerville
							Bro. James												5	9	Med	Grey	Blue			Bonavista Bay
							264 Bradford st												5	11		Dk	Dk Blue			Trepassey
							New Fish Pier																			
							Friend: Wm Fallon												5	7			Blue			Bay Roberts
							177 Queen st																			
							Exeter — Bro: Mrs Edmund												5	7	Dk	Bro				
							Lethbridge. 43 Western Ave															Dk				
							Bro. Michael.												5	6		Bro	Grey			Portalois
							82 Highland ave																			Bay Roberts
							Friend: Mrs Edmund Lethbridge															Dk				
							43 Western Ave												5	7			Grey			
							Aunt: Mrs O'Connell.																			
							82 Gambier st												5	5	Flo					
							Sis: Mrs Elsie McLean.																			
							316 Queen st												5	2½	Dk	Fair	Brn			Burin
																			5	8	Lt	Fair	Blue			
							Cousin (or other)																			
							uncle Joseph Croft												5	3	Dark					Lamaline
							7 Riverview place																			
							Aunt: Sons Carbonear												5	4	Med	Dk Fair	Grey Blue			Lance Cove
							479 Main Avenue																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax Yarmouth	May 4/23 May 4/23	Sylvia Pr George	May 4/23
2				
3				
4				
5				
6				
7	Halifax Yarmouth	May 4/23 May 8/23	Sable I. Pr George	May 8, 1923
8				
9				
10				
11	Halifax Yarmouth	May 14/23 May 15/23	Rosalind Pr George	May 15, 1923
12				
13	Halifax Yarmouth	May 11/23 May 15/23	Sable I. Pr George	May 11, 1923
14				
15	Sydney Yarmouth	Nov 23/22 May 15/23	Kyle Pr George	May 11, 1923
16				
17	Halifax Yarmouth	May 14/23 May 15/23	Rosalind Pr George	May 15/23
18				
19				
20				
21				
22	Halifax Yarmouth	May 17/23 May 18/23	Sylvia Pr George	May 18/23
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—448

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR — IMMIGRATION SERVICE

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6 — INDEXED — A to K ... L to Z ... 1918

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.				Able to—					*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.		State.	City or town.
1	B. & Y. S. S. Co.																	
1844	19744	Jones	Ambrose	43		m	m	carp	yes	English	yes	Nfld	Welsh English	Nfld	St Johns. New Town	49 E. Banniner St. wife, Mary.	Mass	Saugus Lynn
1855	19750	Andrews	Wm	26			s	fish							Bonaviata Bay	fa. Frank.		Jamaica Pln
1866	D. A. R. 6242	Russell	Annie	30		f	m									fa. Jas. Quinlan grand-fa.		
4		dau	Hattie	7			s	—	—	—	—							
5		Son	Albert	8		m	s	—	—	—	—							
6		dau	Elsie	8		f	s	—	—	—	—							
1876	B. & Y. S. S. Co. 19764	Gosse	Ronald	27		m		fish	yes	English	yes		French		Trinity Bay	mo. Mary		Lawrence
1887	19765	Crocker	John Chas	45			m								Hearts Delight	wife, Jane		Cambridge
1898	19767	Hopkins	Joseph	47			m						English		old Pelican	wife, Jeanette		Nahant
1909	19773	Dawe	Harold	23			s								Conception Bay	mo. Annie		Cambridge
1910	19774	Scott	Wm	21			s						English		Whitbourne	fa. Geo. Kilhorne		Hopedale
1921	19572	Myrick	Jack	19			s								Cape Race	fa. Wm		Hudson
1932	19573	Molloy	Wm	31			m						Irish		Trepassey	fa. James		
1945	19574	Pennell	Dan	26			m						French			wife. Margaret		So. Boston
1956	19580	Barrod	Wm	40			m	fish							Placentia	fa. James		Chelsea
1967	19575	Sullivan	John	23			s	fish					Irish		Trepassey	fa. Michael		So. Boston
1978	19584	Neville	Peter Jas.	22			s	fish							St. John	wife, Elizabeth		So. Boston
1989	19578	Martin	John	34			s	fish							Trepassey	fa. Edmund		
2000	19579	Noonan	Wm	38			m						Irish		Bay de Verde	wife, Margaret		So. Boston
2011	19605	Dawe	Violet P.	20			s	dom					Eng		Bay Roberts	fa. Samuel		Boston
2022	19606	French	Thos.	56			m									wife, Susanne		
2033	19608	Walters	Wm	25			s	fish							St Johns West	mo. Matilda		So. Boston
2044	19545	Holland	Adolph	18			s	telegr opr							St Johns	mo. Mrs M. Holland	R. I.	Newport
2055	19550	Tifford	Wm.	30			m	carp							Shearstown	none	Mass	Cambridge
2066	19553	Butler	Chas.	19			s	farmer							old Perlican	fa. Alex		Medford
2077	19771	Crocker	Wm	19			s								Trinity Bay	fa Samuel		Cambridge
2088	19586	Rogers	Ariel	26			m									wife Eliza		Everett
2099	19585	Legrow	Chas.	21			s	fish							Conception Bay	fa. Eli.		Chelsea
2110	19582	Tobin	Thos	35											Trepassey	fa. Patrick		So. Boston
2121	19583	Trickett	Stewart	19									French		Conception Bay	fa. Thomas		Chelsea
2132		NOT USED																
2143		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

United States under the Immigration Act.

NTH OF DEC 1923, 19

Class D

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid for himself, whether paid for by relative, whether paid by employer, or whether paid for by other person, and what is such person's relationship, if any, to the alien.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to perform labor of any kind, and, if so, what kind and for whom.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Yes	self	10	no	no	no	no	66 Jasper St. Bro-in-law Emerick Morgan	yes	6 mos. less than	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	d bro	blue		Nfld.	St Johns
		60					76 W. Neptune St. Uncle Clarence Windson												5	5	bro	blk	gray			New Town
	hsb.	41					24 Wyman St. Husb. Leonard												5	6	fair	d bro	blue			Bonavista Bay
	do	"					do												"	"	"	blk	blue			
		"																	"	"						
		"																	"	"		lbro.				
	self	200					8 Tannell St. sis. Belle Loose												5	2	med.		grey			Trinity Bay
		50					11 Magazine St. daughter, Mrs Harold Lockhart												5	6	flo.	d.	grey			Heart's Delight
		170					2379 Castle Rd. bro: Henery												5	6	med.	d bro	grey			Old Pelican
		60					299 Pitman Ave bro. Everett												5	5	fr.		brn			Conception Bay
		100					Aspedale Manor friend Walter Butler												5	9	Lt.	lt.	blue			Whitbourne
		50					12 Dorman St. Uncle, Patrick Maynard												5	8	med.	bro	grey			Cape Race
		50					12 Cherry St. Bro, Patrick												5	4	drk	d.				Trepassey
		50					New Fish Pier												5	9			brn			
		90					195 Shawmut Ave sis. Mrs. Mary Whipper												5	9	med.	gry	brn			Placentia
		50					New Fish Pier												5	10	med.	d bro				Trepassey
		50					10 Lichenier Ave Uncle Jas. Neville												5	9						St. John's
		50					New Fish Pier												5	6	drk.		gry. blue			Trepassey
		100					New Fish Pier												5	8	med.	bro	blue			Bay de Verde
		30					72-A Marion St. sis. Mrs John Grant												5	5	fr.	bro	blue			Bay Roberts
		100					40 Pine Rd. friend, Wm. Winnifred												5	9½	med					
		70					New Fish Pier												5	5		l. bro	blue			St Johns
		60					104 W. B'way Uncle,												5	9	lt.	bro				Kings Cove
		70					51 Putman Ave friend, Mrs Albert M. Hooper												5	10	drk	bro	brn			Shearstown
	fa.	117					8 Hamilton Ave. Uncle, R. Lambert												5	5½	M.		blue			Old Pelican
	self	50					359 Washington St. Bro, Reuben												5	-	med	bro	gry			Trinity Bay
		70					631 B'way Sis, Mrs. Edw. Benson												5	9	flo	d bro	brn			
		90					9 Lynn St. sis, Mrs. Joseph Graham												5	8	flo		blue			Conception Bay
		52					New Fish Pier												5	7	med.	bro	blue			Trepassey
		100					9 Lynn St. Bro, Elijah												5	8	fr.					Conception

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

IMMIGRANT INSPECTOR

INSPECTOR IN CHARGE

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Halifax & Yarmouth S.	May 17th 1923 May 18th	Sylvia George S. Shenier	1923 May 18th
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	May 18/23 Rowland			
13	May 18/23	St George		May 18/23
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	May 18/23	Sylvia St George		May 18/23
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

[illegible] AND YARMOUTH S. S. CO

[illegible] AND YARMOUTH S. S. CO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negros).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negros.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	B.A.Y.S.S Co. primary 16th																	
	19593 Young	Arthur	24		m	s	fish	yes	English	yes	Nfld	Eng	Nfld	Trinity Bay	fa John wife Miriam	Mass	Chelsea	
38	19592 Charley	Elias	26			m						Irish		Bay de Verde	wife Mary		Cambridge	
38	19594 Noonan	Dennis	44									Eng		Isles of Bk.	wife Lilly		Chelsea	
38	19595 Thistle	Joseph	30									Irish		Bay de Verde	wife Mary			
31	19598 Noonan	Thos.	42									Eng		New Melbourne	wife Mary		W. Somerville	
31	19591 Warfield	Edwin	24											Trepassey	mo Ellen		E. Cambridge	
31	19600 Perrell	Leo	23			s								Old Perlican	fa Elias		So Boston	
31	19597 Brookings	Reuben	20											& Chalk Trepassey	fa Peter			
31	19596 Molloy	Thos	19									Irish						
31	19601 Moore	Thos	33									Eng		Bay de Verde	mo Mary		Cambridge	
31	19602 Dunn	John	24									Irish		Placentia	fa Michael		So Boston	
31	19607 J-11 044 44 ft Cox 9-21-3	Celestine	27									Eng			fa Edward			
31	19608	Robert	38			m								Pouch Cove	wife Caroline			
	205 to Buffalo D-2964 Died file W-343 6-3-39 Rejd warrant #66011/356 - May 25, 1939. Buffalo D/2964 Died W-343 6-19-39 CHK																	
32	19609 Waddleton	John	25			s								Trepassey	mo Anastasia			
32	19610 Hewitt	Geo.	21												fa John			
32	19612 Curtis	Pat	26												fa John			
	ca 1-186245 7-9-35 Chk																	
32	19616 Burke	Lucy	25			fw	✓								mo Mrs Jos Perry		Boston	
32	19615 King	Emma	22			s	dom							Broad Cove	fa Silas		Chelsea	
	19617 Molloy	Katie	29			s	✓					Irish		St Shotts	mo Eliz		Boston	
32	19623 Pannell	Joseph	20		m		fish					Eng		Trepassey	mo Ellen		So Boston	
	19624 Sutton	Mike	22												fa Patrick			
	19626 Berkshire	Albert	44			m	carp							Trinity Bay	wife Myrtle		Somerville	
	19627 Long	Wm Robt	25			s	fish							Champney	fa Mark		Medford	
	19628 Newhook	Orlando	19				Sales clerk							Trinity Bay	fa Wm		Chelsea	
	19629 Gibbons	Patrick	35				fish					Irish		St Vincent	fa Samuel		E Boston	
	19630 Garland	Geo. B.	24			m						Eng		So Is. Cove	wife Nilda		Mattapan	
35	19632 Green	Fonce	20											Placentia	fa Tom		Somerville	
	19633 Walsh	Edward	50									Irish		Red Head Cove	wife Mary E.		Medford	
	19638 Fleming	Gerald	24									Eng		St. Mary's	wife Mary		So Boston	
38	19637 Reid	Wm R.	23											So Is. Cove	fa Edward		Cambridge	
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

TH OF Dec 1923, 19

(OVER)

Class D

	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—			Place of birth.	
				If yes—																					
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.												Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	To Be	self	No				Bro Simon 50 Hancock St	No	less than 6 mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dk	dk bro	blu		Engld	Trinity Bay
2		90					uncle John Tillen 76 Shawmut Ave											5	6	lt	fa				
3		50.					Bro Jas. 30 & Market St											5	6	Sandy	Sandy				Bay de Verde
4		80					fa in law Edward Squires 106 Grove St											5	6	dk	dk bro	bro			ho Small B
5		22.					1st con Hideon Delaney 76 Shawmut Ave											5	6	dk	dk bro	bro			Bay de Verde
6		50					Bro Theodore 12 Landers St											5	4	med	bro	bro			New Melbay
7		50					Bro Richard 122 Otis St.											5	5	dk	bro	grey			Trepassey
8		80					New Fish Pier											5	4	med	lt	bro			Old Perlican
9		40																5	3		bro	blu			do Scilly Is
10		60					mark Delaney 30 Market St.											5	10	dk		blu			Trepassey
11		80					New Fish Pier																		Bay de Verde
12		60																5	8		dk bro				Placentia
13		40																5	9	med		grey			
14		50																5	8	med		bro			Pouch Cove
15		50																5	5			gray			Trepassey
16		50																5	6		bro	bro			
17		50					1st cou Mrs M. Connors 2 Andrews Place											5	5	lt	lt	blu			
18		60					aunt Mrs. Jos. Bagge 21 Orange St.											5	4	br	dk bro				St. Mary's
19		50					1st cou. Mrs M. Connors 2 Essex St											5	3	med		gray			Bread Cove
20		50					New Fish Pier.											5	5	fr		hzl gray			St Shotts
21		50																5	6	lt	lt	blu			Trepassey
22		50	46	2 yrs	Somerville	Dec 1922	mo. Mary 7 Rhinocliff St.											5	8	dk	dk bro				
23		25	No	✓	✓	✓	bro. Mrs. Chesley Smith 75 Otonga St.											5	5						Trinity Bay
24		85					uncle Chas Bailey 122 Union St											5	8	fa	fa				Champney
25		50					Bro Ernest 376 Lowell St											5	10	lt	lt				Trinity Bay
26		70					Bro Gordon 204 Almont St											5	9	dk	dk bro	bro			St. Vincents
27		50					sis. Elsie Green 242 R Bway											5	3						to St. Cons
28		60					aunt Richards 12 Lewis St.											5	10	med					Placentia
29		50.					New Fish Pier											5	7	dk		gray			Red Head Cove
30		80					Bro Albert 60 Pleasant St											5	6	med					St. Mary's
																		5	3	fa	fa	blu			do

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the unlawful destruction of property, or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax Yarmouth	May 10/23 May 15/23	Rosalind Prince George	— May 15/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED NOV. 1931

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

CE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—668

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

10

INDEXED

A to K

L to Z

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made before.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	Y.S.S. Co.		primary 564																
339	19639	Penney	John S.	23				fish	yes	English	yes	Nfld	Eng	Nfld	Carbonear	wife Mabel	Mass	Cambridge	
340	19635	Hallern	Albert	28			S						Irish		St Vincents	✓		So Boston	
341	19646	Noseworthy	Edward	22									Eng		Harbor Grace	✓			
342	19640	Follett	Isaac	20											Trepassey	do Pat			
344	19643	Pennell	Rupert	21												do Wm			
345	19634	Locke	Wm	52			M								Trinity Bay	wife Laura		Somerville	
346	19641	Martin	Harold	17			S									do Joshua		Lynn	
347	5865	Keefe	Thos	30									Irish		Placentia	do Jas		So Boston	
	Y.S.S. Co.																		
348	19652	Tuck	Clyde	19				fish					Eng		Shoal Hbr	do Caleb		Lynn	
349	19654	Pike	Gilbert	25				fish							St Mary's	do Wm		So Boston	
350	19659	Woodrow	James	41			M								Bay de Verde	wife Fannie			
352	19588	Nolan	Catherine	20		f	M	✓					Ir.		Salmonier	mo Mrs Jn Perry		E Boston	
353	19590	Pike	Esther	22			S	✓					Eng			sis Mrs P. Pike		Boston	
354	19589	Parrott	Margaret	21												mo Mrs Jn.		E Boston	
355	19603	Dawe	Grace	22				dom							Bay Robts	do Samuel		W. Lynn	
356	19604	Bradbury	Mildred	18												do Edward		Chelsea	
357	19620	Cummings	Wm	47		m	M	contr							St. John	✓		Boston	
358	19619	Cummings	Fanny	20		f	S	tailoress								✓	1	Cambridge	
359	19631	Pynn	Josiah	19		M		fish							Trinity Bay	mo Mrs Jes Pynn			
360	19649	Curtis	Wm	21											Trepassey	mo Frances A. Curtis		E Boston	
361	19644	Myrick	Patrick	19									Irish		Cape Freels	fa Michael Myrick		Boston	
			sub 5758 Co																
362	19647	Randall	John	18											Snooks Hbr			Lynn	
363	19645	Curtis	George	29									Eng		Trepassey	fa John		Somerville	
364	19648	Pittman	George	21											Hickmans Hbr	fa John			
365	19653	O'Brien	Lawrence	29											Placentia	fa John		Wellington	
366	19658	Philpot	Thomas	44			M								Bonavista	✓		E Boston	
367	19657	Chislett	Alphaus	14			S								Trinity Bay	fa Jacob		Cambridge	
368	19955	Warren	Ralph	21											Cape Ann	mo Mathalda		Foxboro	
369	6248	Mash	Fannie	21		f		✓							Neels	bro Hubert		Dorchester	
370	19766	March	Gordon	30		m	M	fish							Old Perlican	fa Amanias		Saugus	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

3
86

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

...d States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

Class D

No.	16 Whether having a ticket to destination	16 By whose means passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself or herself, or by father, mother, husband, wife, relative, friend, or person)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27	28	29 Height.		30	31 Color of—		32	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative in a country adjacent to the United States	Length of time desired in the United States.	Whether going to return to home in country from the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See Immigration Act of 1917 for full text of section.)	Whether coming for any other immoral purpose.	Whether any mental or physical defect exists.	Whether deported before.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1		self	$100	No				Bro Thos. 62 W. Cedar St.	No	Less than 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	med	dk	brn		Nfld	Catalonea
2			50					New Fish Pier														5	4						St Vincents
3			100					✓														5	6		brn	hazy			Harbor Grace
4			60					New Fish Pier														5	6	lt	fa	blu			Trepassey
5			60																			5	7	med	lt brn				
6			50					Jon Davis 123 Beacon St														5	4	dk	dk brn				Trinity Bay
7			90					Eli Blandell 237 Western Ave														5	8	lt	fa				
8			53					New Fish Pier														5	7						Placentia
9			55					✓ 107 Gardner St														5	7			gray			Short Hbr.
10			70					New Fish Pier														5	8		lt				St Mary's Bay
11			200																			5	8	dk	dk brn	brn			Bay de Verde
12		husb	20					husb Clifford 109 Brook St.														5	3	lt	lt	blue			Salmonier
13		self	25					nio. Philomena 51 Archibald St														5	5	med	brn				
14			50					Brother 103 Brook St														5	4						
15			30					nio. 72 St Maria St														5	6	lt	lt	blue			Bay Roberts
16		fa	40					cousin 45 Eden St														5	4	lt	brn				Colys Pt.
17		self	100					Bro. 274 Pearl St.														5	5	dk	dk				Trinity Bay
18			75					uncle 274 Pearl St.														5	3	dk	dk				St Johns
19		fa	60					nio. 20 Harris St.														5	5	med					Trinity Bay
20		self	50					aunt 77 Mendon St														5	6	dk					Trepassey
21			30					✓														5	2	med		brn			Cape Race
22			130					uncle 747 Boston St.														5	6	med	brn				Smokey Hbr.
23			50					brother 275 Washington St														5	6	lt	lt				Trepassey
24			70					bro. 233 Medford St.														5	11	dk	dk	blue			Heckman Hbr.
25			60					uncle 6 Castle St.														5	9			brn			Placentia
26			70					cou. 84 Princeton St														5	10		brn	blue			Bonaventure
27			30					Bro Ralph 350 Washington St														5	2	dk	blk	brn			Trinity Bay
28			60					1st cou. Samuel Cooper														5	8	med	brn	blue			Trepassey
29			16					aunt Emily Elliott 4 Lincoln St														5	4						Keels
30			200					uncle Tom Green 57 Jasper St.														5	7						Old Perlican

NOTE—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Halifax	May 14/23	Rosalind	
1	Yarmouth	May 17/23	Prince George	May 17/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
	Halifax	May 17/23	Sylvia	
28	Yarmouth	May 17/23	Prince George	May 18/23
29				
30				

LINE 1-30 COPIED ON WORK.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co.

ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—418

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

18

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticket purchased by himself or others
No. of Manifest.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
B.B.Y.S.S.Co. primary 36h																			
19775	Scott	Henry	18		M	S	fish	yes	English	yes	Nfld	Eng	Nfld	Upper Gullies	Fa-Geo. Bro. Patrick	Mass	Hopedale		
19799	Murphy	John Jos	33		M							Irish		St. Johns			E. Boston		
19800	Bowe	(Jas) Wm	20									Eng		Eversdale	Fa-Joseph		Springfield		
19804	Carew	John	20											Elms Cove	Mo-Mary Gilbert		Roxbury		
19831	Connors	Michael	22									Irish		Pouch Cove	Fa-Michael		E. Boston		
19827	Connors	Nicholas	52		M										Wife-Catherine		Boston		
19897	Mosdell	James	49									Eng		Bay Roberts	Wife-Eliza		Malden		
19843	Bucklor	Maud-	21		F	S								Pouch Cove	Fa-Valentine		Arlington		
19840	Baldwin	Wm	39		M	M	fish								Wife-Jane		Lynn		
19839	Molloy	George	21			S						Irish			Mother-Mary		E. Boston		
19853	Jordon	Stephen	22		M							Eng.			Fa-Thomas				
19836	Jordon	Henry	40												Wife-Mary E.		So Boston		
19842	Gould	John C	52												Wife-Eliza		Jamaica		
19902	Taylor	Harold P.	26				marine engr								Fa-Anthony		Lynn		
19311	Hall	Robert	22		S		fish							St. Johns	Fa-Thomas		Yarmouth		
19729	Davidge	Harvey	23				fish							Kentville NS	Sis-Minnie		Wakefield		
19599	Ryan	David	48		M								Can	Halifax NS	Wife-Eliza		So Boston		
19837	Connors	Margaret	16		F	S						Irish			Fa-Nicholas		E. Boston		
	Murphy	John	22		M		carp					Irish	Nfld	Pouch Cove	Fa-John		Cambridge		
	Murphy	Edward	21									Irish		Maryatown	Fa-John				
5080	Ledwell	Gertrude	29		F	M									Fa-James Moriarty		Nantucket		
		Anna	2		F	S		—	—	—		Eng.		St. Marys	Ex. E. —				
5082	Dower	Emeline	46		F	M		yes	English	yes				St. Johns	Sis-Mrs. Sophie Brockett, Fortune Harbor, Nfld.		Cambridge		
	Dower	Reginald	12		M	S									Aunt. —				
	Dower	Clancy	7		M	S													
25101	Dower	Roland M	16				Stud												
25099	Dower	Gertrude M	16																
19358	Young	Simon	24			M	miner marine engr							Old Perlican & Boston	wife Sarah		Chelsea		
25236	Lopez	Manuel	36			S	engr		Spanish		Cuba	Spanish	Can. Nfld	Yarmouth	Fa-Francisco Ceigde Avila, Cuba	Cuba	Havana		
24962	Dobey	James	22				sailor		English		Nfld	English	Nfld	Maryatown	fa-John	Mass	Gloucester		
6442	Price	Joseph	19				miner coal				England	Eng.	Can. NS.	Masstown	mo Annie Hanley, Staffordshire	Eng	Stoughton		

NOT C—

87

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Lists of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...d States under the Immigration Act.

...NTH OF _____, 19

(OVER)

Class D

15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether in possession of $50 and if less, how much	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by the alien or by other person or by transportation company, or agent thereof)	Whether in possession of $50 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See Immigration Act of 1918, Supplement)	Whether a person who has been, at any time, insane	Whether a person who has had two or more attacks of insanity	Whether afflicted with tuberculosis in any form	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative or friend in the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	30	No	—	—	—	Hopedale House	No.	Less than 1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Dark	Brn	grey	None	Nfld.	Upper Bellia
2		50					Sis Mrs J Newman, 166 Marion St												5	9	med	Dk	blue			St Johns
3		60					Sis-Veronica 1 Sheet St												5	8		Dk	brn			Big Road
4		20					Aunt Mrs. M. Burne, 29 Forest St												5	8	florid					Wellies Cv
5		25					Bro. John, 255 Saratoga St												5	6	med	Hazel				Pouch Cove
6		40					T Dock												5	10		Brn	Blue			
7		60					Bro-in-law, Wm Pegge, 5 Hollis Place												5	7	florid	Dk	brn			Bay Roberts
8		15					Sis. Mary, 68 Carbert Ave												5	3	med		brown			Pouch Cove
9		100					Bro-Jarvis 27 Dearborn Ave												5	5			blue			
10		30					255 Saratoga St Richard Howlett Co.												5	8	fr.	blk	brn			
11		30					Aunt Mrs. A. Whelan 9 Trenton St.												5	10	med	brn	blue			
12		20					Bro-in-law, John 5-A-Bateman St.												5	9	med	dbrn	blue			
13		40					Son, James 8 Leicester St.												5	8	med	grey	brn			
14		60					Uncle, George Payne 26 Endicott St.												5	—		brn				
15		50					Uncle, Wm. Smith 175 Newhall St.												5	10	lt		blue			
16		60					Thomas Condon 10 Lakeside Ave												5	7	med		brn			
17		40					New Fish Pier												5	5	dk	brn	grey			
18	Fa	"					Sis. Madeline 426 Mt. Auburn St.												5	3	med	brn	grey			
19		35					Bro- Michael 13 Cameron Ave.												5	10	dk	dbrn	brn			Maupetown
20		27																	5	7						
21	Aunt.	100	yes	4 yrs.	Providence R.I.	1917 June 1st	Aunt., Frances 204 Brook St.	Perm Yes											5	2			Hzl			St. Mary's
22	Fa	"					Fa.												"	"	fr.	brn	brn			R.I. Providence
23	Aunt.	50	no				Aunt. James 9 Newfoundland St.												5	5	med.	dbrn	blue			nfld. Shoe Cove
24	Fa	"					Fa.												"	"						St Johns.
25	Fa	"					Fa.												"	"						Englee
26	Fa	"					Fa.												"	"						St Johns.
27	Fa	"					Fa.												"	"						Englee
28	Self	90.					Friend Geo. E. Strong 52 Hancock St. Room Penn 528 H-510 24		Husband	No									5	9	dk		brn			Old Perlican
29	Self	500					106 Placios Havana Cuba		Travel										5	8	dk	blk	hzl		Cuba	Ciego de A
30		25	Yes	Providence	10/17	1923	mo Jos Sutherland 14 Court St		Perm	No									5	3	dk		brn		Nfld	
Contract Laborer		25	No	✓	✓		Percy Dykeman											Yes	5	6	med	dbrn	blue			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the doing, threatening, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	May 15 '23	Sylvia	
	Yarmouth	May 17/23	Pr George	May 17/23
2				
3				
4				
5				
6				
7	Halifax N.S.	May 14/23	Rosalind	May 22/23
	Yarmouth N.S.	May 22/23	Pr. George	May 22/23
8	Halifax N.S.	May 17/23	Sylvia	May 18/23
	Yarmouth N.S.	May 18/23	Pr. George	May 18/23
9				
10				
11				
12				
13	Sydney C.B.	Sept 24/22	Kyle	May 22/23
14	Yarmouth N.S.	May 22/23	Pr. George	May 22/23
15	Halifax N.S.	March 31/20	Cassandra	May 8/23
	Yarmouth N.S.	May 8/23	Pr. George	May 8/23
16	Sydney C.B.	1921	Kyle	May 15/23
	Yarmouth N.S.	May 15/23	Pr. George	May 15/23
17	Halifax N.S.	May 12/23	Rosalind	
	Yarmouth N.S.	May 15/23	Pr. George	
18	Halifax N.S.	May 15/23	Sylvia	
	Yarmouth N.S.	May 17/23	Pr. George	May 18/23
19	Halifax N.S.	May 17/23	Sylvia	
	Yarmouth N.S.	May 21/23	Pr. George	May 21/23
20				
21	Halifax N.S.	Dec. 15/23	Rosalind	May 4/23
	Yarmouth N.S.	Dec. 4/23	Pr. George	
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28		May 6/23	Sable Is.	
		May 23	Pr. George	May 9/23
29	Yarmouth	Dec 5/22	Minimd	Sable
	Yarmouth	Dec 14/23	Pr George	Dec 14/23
30	Sydney	Oct 15/20	"Kyle"	
	Yarmouth	Nov 27/22	Pr George	Nov 27/23
	Quebec	Aug 1911	Victorian	
	Yarmouth	May 21/23	Pr George	May 21/23

623

Debarred

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co.

LINE 7 - 31 inc. COPIED ON WORK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

List No. 10 — INDEXED A to K ... L to Z ... 19 11

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	Of what country a citizen
S.Y.S.S.Co																		
1 24975	Brennan	Edward	56		m	m	farmer	yes	English	yes	Canada	Irish	Can. N.S.	Inverdale	fa-in-law Bart Hussey	Mass	Everett	C
2 24974	Brennan wife	Mary	43		f										fa			
3 under 16	" dau	Anna	8		f	s	—	—	—	—					gdfa			
4 24959	Ashley	Sidney G. G.	38		m	m	asst	yes	English	yes		English		Barrington Passage	fa-in-law — G. A. Black		Westfield	
5 24960	Ashley wife	Lola Eunice	39		f										fa —			
6 under 16	" son	Sidney	13		m	s	—								gdfa —			
7 under 16	" dau	Eliz	8		f	s	—	—	—	—								
8 under 16	" son	Jhamonte	6		m	s	—	—	—	—								
9 24981	Bigelow mo	Amy	36		f	m	✓	yes	English	yes		Scotch		Kentville	fa Robt Chas Hatchy, Wolfville NS	N.Y.	New Rochelle	
10 under 16	" dau	Kathleen	13		f	s	—								gdfa —			
11 under 16	" son	Isabel	11		f	s	—											
12 under 16	"	Robert	5		m	s	—	—	—	—								
13 24964	Bailey	Viva	22		f	m	—	yes	English	yes		English						
14 25066	Baker	Chas. S.	33		m	m	emp						U.S. Mass	Wellesley	pa Mr & Mrs Sylvanus Crowell	Mass	Cambridge	
15 25016	Refuse dau	Bertha	22		f	m	✓						Can. N.S.	Caledonia	mo Angelina new Cumberland Co		Wellesley	
16 under 16	"	Isobell	9/12		f	s	—	—	—	—					fa Jas Taylor gdfa		Worcester	
17 25063	Snow	Eileen	17				✓	yes	English	yes				Port La Tour	mo Annie		Boston	
18 25012	Purdy wife	Isabelle	81		f	s	✓							Plymouth	—		Malden	
19 25054	Ware husb	Dr. Nava R.	32		f	m	dentist					Scotch		Bridgetown			Newton	
20 25052	Ware husb	Geo. H.	32		m		salesman											
21	Shay wife	Fred	30				emp					Eng		Caledonia	fa Geo. —		Dorchester	
22 25126	Shay mo	Margery	21		f		✓								fa Wm Brooks Liverpool			
23 25125	Hubley son	Grace	19		f		✓					Fr.		French Village	fa Alonzo Boutilier	Ny	Albany	
24	"	Harold	9/12		m	s	✓	—	—	—								
25 25076	Goudey	Gladys	18		f		mass	yes	English	yes		Eng		Yarmouth	mo Edith Hayes	Mass	Boston	
26	Kennedy nurse	Gertrude	22		f	m	✓							Bear River	fa Melvin C Rice		Somerville	
27 25134	McCarthy mo	Alma	32		f	m	✓					Sc. Ir.		Halifax	fa Arthur Allen Lunenburg NS		Dorchester	
28 under 16	" son	Allen	8		m	s	✓	—	—	—					gdfa			
29 under 16	"	Arthur	9/12					—	—	—								
30 25149	Johnson husb	Everett E.	23		m	s	vice consul	yes	English	yes		Eng	US Cit.	Stanford	mo Mrs. G. Johnson Lunenburg NS	Cal	Stanford	
	NOT USED																	
	NOT USED																	

3 Y

Marion — f — 2 yrs — born Boston, Mass
Audrey — f — 11/12 yrs — " " "

Total passengers	32
U. S. citizens	2
Aliens	30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923 ...19

CLASS E

16	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether in possession of $50 and not	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any railway, steamship, society, or person. State which.)	Whether in possession of $50 and if not, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read. (Every alien may be required to read a printed slip in some language.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawfulness or impropriety of the constitutional form of government of the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States. (Contract Labor Law of 1917.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States. (Alien Contract Labor Law.)	Whether the last person from whom purchased foreign exchange.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	$50	no				Bro-in-law: Mark Hussey. 1 Greenhedge Ave with husband parents	no	Point	Dorchester	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	Med	bro	blu	none	Canada	Moncton
2	Husb	-																	5	5	fair	Lt	-			
3	-	-																	-		Med	bro	-			
4	Self	$500					Old Colony Envelope Co. 1 Greenhedge Ave with husband parents												5	9	Fleo	bro			England	Chelmsford Essex
5	Husb																		5	4	fair	bro			Canada	Barrington
6	Brother																		-		Med					
7	f.																		-							
8																			-							
9	Husband	$90					Husb: Scott 123 Church St foster												5	4	fair	blk bro				Lower Canada
10	foster																		-		fair	fair				Colwell. N.S. Winsloe Alta
11																			-		Dk	blk bro				
12																			-		fa	fair	hazel			Canning. N.S.
13	Husb	$9					Husb: Byrne 382 Huron Ave												5	2½			blu			Centreville. N.B.
14	Self	40					Cartwright Mt. Forde Husb: Colonel 12 Winfield st												5	9½	Med	bro				New Cumberland
15	Husb	50																	5	4	fair	Lt				Goldstream
16	-						with mother												-							
17	Mother	$75					Fa. Wallace 476 Columbus Ave Nephew: John J Purdy. 50 Worlet st												5	4	Dk	blk bro				Tail La Jonquiere
18	Nephew	300	yes	20 yrs	Md	1903	Friend: Mrs Harold Draper 726 Commonwealth. Ave												5	1	Med	grey	blu			Plymouth
19	Self	200	no																5	7	fair	Lt	-		Scotland	Glasgow
20		400																	5	5	Med	bro			England	Huddersfield
21		30	yes	3 yrs		July 1923	Apartment. 3 Savin Hill Ave												5	7	fair	Dk bro	bro		Canada	Caledonia
22	Husb	-				"	Husb: George 36 Jay St foster												-			Dk bro				
23	Self	-	no	-	-	-													5	2	Med	bro	blu			Halifax Sand Village
24	-	-	-	-	-	-													-		fa	fa				
25	Self	$35	yes	1 yr	Wash	Nov 1923	Boston City Hospital 345 Mass. Ave Husb 400. W.												5	5	Dk	blk	bro			Yarmouth
26	Husb	10.	no	✓	✓	✓	11 J. St. Husb Jas. 2 & Alexander St. fa												5	2	med	blu	hzy			Bear River
27		50																	5	4	-	Lt	blu			Lunenburg
28	fa	✓																	-		fa	Lt				Halifax
29		✓																	✓							
30	self	150					Big place 46 Park Row												5	7	Dk	blk	bro			Lun...

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or impropriety of the constitutional form of government of the United States, or who advocates or teaches the unlawfulness or impropriety of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawfulness or impropriety of the constitutional form of government of the United States.

3

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Yarmouth	Nov 27/23	P. George	Nov 27, 1923
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	Halifax Yarmouth	Aug. 1923 Nov 27/23	Victorian P. George	"
5	Yarmouth	Nov 27/23	P. George	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	Nov 30/23	"	Nov 30/23
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	Unknown Yarmouth	1923 Nov 27/23	Unknown P. George	"
20	Halifax Yarmouth	1923 Nov 27/23	Unknown P. George	"
21	Yarmouth	Nov 27/23	P. George	Nov 27, 1923
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	Dec 7/23	"	Dec 7/23
27	"	"	"	"
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"
	"	"	"	"
	"	"	"	"

LINE 1-30 COPIED ON W.B.K.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

INDEXED

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 Final destination. City or town.	Of what country a citizen
375	C.P.R.S.S.Co. primary H&B	Mc Millan J&L	Jean L	21		f	s	stud-nurse	yes	English	yes	Canada	Scotch	Can N.S.	Halifax	mw, Margaret	Mass	Worcester	
376	18794												French		Eel Brook		P.I.	Providence	
377	18798	Surette	Joseph	16		m							English		Port Clyde	fa. George	Mass	Boston	
378	18800	Thomas	Alvin M	23		s		fish							Lockeport	fa. Jennes		Worchester	
379	18801	Benham H&B	Thos Theodore	19		s							French		L. Saulnierville	mw., Mary			
380	18802	Comeau	Samuel	18													Mass	Waltham	
381	18803	Chiasson	Joseph M	18				fish										E. Boston	
382	18805	Boudreau H&B	Stilman	23				lab						Can. U.S.	Melbourne	fa., Martin		Melrose	
383	18807	Starrett	Ronald Spurr	24				bookkeeper					English		Queens Co. Brooklyn	fa., Linwood M.		E. Boston	
384	18808	Pinckney	Ross	25				lab					English		Cent. Chetogne	fa., Wm		Cambridge	
385	18810	Hilton Ga 4/1/19 H&B	Henry Wm	26				lab							Deerfield	mw., Ella May,		Boston	
386	18811	Jones	Lewis John	18									Eng. & Irish		Yarmouth	wife, Elsie		Lynn	
387	18799	Thomas	Emerson L.	24				fish					English		Blanche	sister, Mary		Norwood	
388	18813	Sims J&L	Robert C.	38		m		cook							Liverpool	wife, Eunice		E. Boston	
389	18814	Oikel	Robert E.	22		s		lumberman					Dutch		Shelburne	fa., Ennis		Roxbury	
390	18815	Maddon	Rhoda R.	20		f							English		Pt. La Tour	fa., Norman		Cambridge	
391	18817	Gardner	Irving E.	23		m		bookkeeper							Brooklyn Queens Co.	fa., Edward M.		Salem	
392	18809	Nickerson Ca 11-1-20 H&B	Gordon T.	20				lab								fa., Thomas		Somerville	
393	18812	Starrett	Abbott L. CA1-24699	18												fa. Linwood M.		Lynn	
394	18820	Spurr J&L	Allen	20				f lab							Rerot	fa., Alfred		Lawrence	
395	18821	Brown H&B	Oscar H.	28		m		carp							Wolfville	wife, Bessie		Methuen	
396	18823	Comeau J&L	Herman	28				farm					French		Annapolis Royal	wife, Gladys Eliz		Lawrence	
397	18824	Northup H&B	Robert B	19		s		f lab					English		Scotch Vlg.	fa., Jerry		Lowell	
398	18826	Reid	Bert	21				clerk							Truro	Aunt, Mrs Henry Reid		Waltham	
399	18829	Atwell J&L	Fred L Ca 10/21/19	26				Taxi driver							Kentville	fa., Stanley		Ipswich	
400	18836	Merritt H&B	Eliza	36		f	m								Clementsport	aunt, Charles			
401	18846	"	Lena	5			s	—								fa.,		Waban	
402	18838	Brown J&L	Mabel K.	22		f	s								Newport Lan	fa., Walter		Cambridge	
403	18841	Hennigar J&L	Frank D	34		m	m	meat cutter					German		Kentville	wife, May Odessa		Westfield	
404	18845	Brooks	Donald B	22			s	Carp					Scotch		B'town	fa., John		Boston	
405	18830	Dunlap H&B	Earl S.	24				f Lab					English		Truro	fa., Lewis			
	29/-	NOT USED																	
		NOT USED																	

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC. 1923, 19

CLASS E

No.	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by transportation company, by whom paid, whether paid by relative, friend, or other person, or by himself, employer, society, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to enter any kind of employment in the United States.	Whether coming by reason of any relationship to any person or persons, firm or corporation in the United States.	Whether any fare has been refunded.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a nonimmigrant (specify); if not, whether going permanently to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Paster	mo.	70	no	no	no	no	Worcester Mass Worcester City Hospital 4 West Park	yes	6 months less than	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	d.bro	blue		Can. N.S.	Springhill
2		fa.	✓					9 Gainsboro St.													5	10	med.	blk	bro			Eel Brook
3		self	50	yes	12 yrs	Boston	Apr. 1922	Bro., Orville, 8 Pearl Ave.													6	-	fr.	d bro	blue			Pt. Clyde
4		fa.	50	no				Uncle, Thos. Jacob Benham 32 Richfield St.													5	11	med	bro				Rockeport
5		bro.	60					Bro., Joseph, 3 1/2 Blagden St.													5	2	fr.	d.bro	bro			L'Ameniville
6		self	40					sis., Mary Ella Chiasson 57 White St.													5	6	med.	lt bro	blue-gry			C.B. Reb Cote
7			30					Bro., Everett 57 E. Emerson St.													5	6	fr.	d bro	bro		Can. N.S.	Melbourne
8			50					Uncle, D.W. Starratt 41 Saratoga St.													5	5	flo	blk	hzl.			Brooklyn Queens Co.
9			60					friend, Chas. Estreau 167 Putnam Ave.													5	4	flo.	lt.	bro.			Campbellstogue
10			75					Bro., Samuel 559 Clermont Ave.													5	8	med.	d bro	blue			Deerfield
11			14					Bro., Arthur 2 Weston Ave.													5	9	dk	blk	d. bro			Yarmouth
12			60					Uncle, Percy Smith													6	-	med.	d bro	bro			Blanche
13			115					Uncle., Robert Plummer 38 Lexington St.													5	2	med.		blue			Liverpool
14			30					1st Cousin Wm Oikle 1 Parker Hill Terrace													5	2	dk	bro	bro			Sandy Point
15		fa.	30					1st Cousin, Mrs Walter Ford 8 Saganaw Ave.													5	7	med.	d bro	bro			Pt. le Tour
16		self	12					Aunt., Mrs. J.W. Butler													5	6	lt.	lt bro	blue			Brooklyn Queens Co.
17			50					sis., Mrs. Alvin E. Stailey Pinkerton St.													5	9	med.	d bro	bro			
18			50					Uncle., Wm Young 292 Euclid Ave.													5	8	lt.	lt bro	bro			
19			30					Bro., Victor 27 B'way													5	8	med.	Red.	blue			Perot
20			150					Bro., Frank 4½ Pelham St.													6	-	fad.	lt bro	gray			Wolfville
21			19					Aunt., Mrs Frank Holmes 35 Aulmer St.													5	11½	lt.	lt.	blue			Marshall Town
22			40					Aunt., Mrs. Susie Richardson 210 Shaw St.													5	6	med.	bro	blue			Scotch Vlg.
23			20					fa., Wm. 76. 30 Everett St.													5	6	fr.	d bro	blue			Truro
24			190					Bro., Otho 12 So. Main St.													5	4	med.	bro	blue			Kentville
25		Husb.	100					Mo., Mrs Harrold Welland													5	6	fr.	d.	gry.	blue		Clementsport
26		fa.	✓					grand.-Mo. 105 Windsor Rd.													✓	✓	flo.	bro	blue			
27		fa.	50					Aunt., Mrs Mary McLeod 15 Sagramento Terrace													5	2	fr.	d bro	blue			Newport Lan.
28		self	100					sis., Mrs. Hon. Dixon 5 Belmont St.													5	4	med.	d.	bro			Chester
29			75					sis., Mrs. Frank Sigar 550 Newbury St.													5	9	fr.	d bro	blue			B'town
30			80					Aunt., Mrs. Geo. Stephens													6	-	fr.	lt.	blue			Truro

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	April 27, 1923	Prince George	April 27, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED BY: W.B.K.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

INDEXED

A No. 17

L No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
List No.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
1		Y.S.S.Co. primary																	
2	18844	Lambertson	Parker D	33		m	s	carp	yes	English	yes	Canada	English	Can W	Barton	fa John	Mass	Worcester	C
3	"	Murray	Everil										Scotch		Truro	fa Jas.		Boston	
4	18833	Odon	Joseph	28	2			miner					French		New Sydney	wife Sarah		Worcester	
5	18846	Gillis	Harold P	25		S		cutter at mine					Scotch		Bridgetown	fa Jas.		Cambridge	
6	18834	Reid	Philip	33				fireman					Eng		New Sydney	wife Lillian		Waverley	
7	18840	Thompson	Harry	25		S		lumberman					Irish		Kentville	fa Alex		Dorchester	
8	18859	Spicer	Evelyn D.	21		f							Eng		Windsor	fa Fraser		Brookline	
9	18877	Pratt	Myrd Blanche	18											Kempt Shore	fa Wm		Elgin	
10	18790	Nickerson	Alphonso	34		m	m	fisherman							Little Hbr	wife Nessie		E. Boston	
11	18789	Perry	Robert L	53			s	carp							Freeport	sis Mrs. W. Powell		Boston	
12	18793	Tanner	Cecil H.	19				seaman							Lunenburg	gdma Mrs. C. Tanner		Dorchester	
13	18787	Israel	Archibald	45			m								Freeport	wife Effie		Danvers	
14	18788	Israel	Sadie I	17		f	s									mo			
15	18816	Nickerson	Avery H	33		m	m	mariner							Port Clyde	wife Marion		E. Boston	
16	18819	McKinnon	Clarence	30				clerk					Sco		Brookfield	wife Winnifred		Brighton	
17	18895	Messenger	Eldora	30		f	s						Eng		Annapolis	mo Mercy		W. Springfield	
18	19018	Hirtle	Amanda			f		dom.	7/30 - file 11316-36-9				Dutch		Mahone Bay	sis Mrs M. Whynott		Malden	
		mo	Emma	53			m		Denied - 11/30/36										
		son	Linwood	14		m	s												
19	19016	Crossland	Martha J.	19		f	s						Eng			mo Mary		Roxbury	
20	19044	Herman	Whitfield	22		m	m	barber					Dutch		Lessenburg	fa Ruben			
		husb														fa in law			
21	19050	Herman	Ella	20		f													
		wife											Eng		Cherry Hill	fa Lushes		Everett	
22	19030	Miller	Olive L	22											Bridgewater	fa Calet		So Boston	
23	19036	Sartie	Nellie	22															
24	19056	Corkum	Helen	26			s	seamstress					Dutch		Bentz	mo Adelaide	N.S.	Newport	
25	18899	Masters	Glen	18									Eng		Hantzport	mo Florence	Mass	Salem	
26	18896	Melanson	Chas F.	25				seaman					Fr.		Weymouth	fa Fred		Wakefield	
27	18892	Griffin	Jacob	30			m	blksmith					Eng		Kentville	wife Vida		Roslindale	
28		D'Entremont	Emile	28				agent insurance					Fr.		Metegan River	fa Dennis		Chelsea	
29	18893	Clem	Emerson	44									Eng		Aylesford	sis Mrs. Patterson		Somerville	
30	18900	Boudreau	Henry	21				fisherman					Fr.		Petite Pre	fa Elie		Newton	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

3

90

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to destination in the United States.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage or was paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if not, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read. (Every person may be required to read.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States. (See Contract Labor Law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time when last in the United States.	Whether able to labor.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Bro	self	Yes					Sis. Minnie 29 Shirley St.	No	Less than 1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Flo	Bro	Bro		Can.	Barton
2		Self	75					uncle Cecil T. Johnson 161 Perkins St.													5	8	Flo		Blu			Truro
3			70					aunt Mrs. Jos. Slayney 61 Lyman St.													5	2	Med	Bro	Bro		Miquelon	St. Pierre
4			70					aunt Mrs. E. E. Christopher 100 Hampshire Ave.													5	11	Flo	Bro	Grey		Can.	Bridgetown
5			65					uncle Jos Slayney 61 Lyman St.													5	5		Bro				No Sydney
6			80					Sis Grace 41 Dotson St.													5	11	Flo	Bro	Grey			Kentville
7		Sa	5					aunt Mrs. P. A. Duffy 1973 Beacon St.													5	0	Med	Bro	Blu			Windsor
8			7					aunt Mrs Monson Pratt 30 Windsor Ave.													5	2		Bl				Somerville
9		self	35					bro Blanchard 349½ Meridian St													5	6	Clr	Bro	Hazy			Cape Sd.
10			50	Yes	12 yrs. Peabody		July 1917	Sis. Annie 839 Boylston Ave.													5	5	Med	Gra	Blu			Yarmouth
11			7	Mo	✓	✓	✓	mo Florence 571 Dudley St.													5	11		Bro	Hazy			Lunenburg
12			100					Sis. Mrs F. B. Woodman 67 Centre St.													5	2	Flo	Bl	Blue			Freeport
13		Sa	✓																		5	0	Sa	Bro	Bro			
14		self	40	Yes	8 yrs Boston		Nov 1916	with Sa W. Greenwood aunt Miss W. Greenwood 82. W Eagle St.													5	6	Med		Blu			Port Clyde
15			80	Mo	✓	✓	✓	Sis Mrs. L. Gillespie Chapney Oak Farm													5	7	Flo		Blu			Mills Village
16			4					Ger Willard 23 Union Street													5	6	Med		Bro			Annapolis
17		Husb	100					husb Jos. W. 87 Cedar St													5	6			Blue			New Canada
18		Sa	✓																				Sa					Mahone Bay
19		mo	40					Bro Maynard 2 Ellis St.													5	4	Lt	Lt	Blue			Mahone Bay
20		self	100					sis in law Mrs. T. Watts 7 Worthington St.													5	6	Lt	Med	Blue			Lunenburg
21		Husb	✓																		5	1	Med		Bro			
22		self	35					aunt Mrs. Frank Walsh 79 Bedford St.													5	5	Sa	Lt	Blue			Cherry Hill
23			25					Sis. Mrs. S. Corkum 26 West St.													5	7	Med	Med	Bro			Bear Conquerall
24		Bro	50					sis Annie Heath 37 Maple St.													5	2	Sa	Bro	Bro			Petit
25		Mo	51					bro Hoyt 25 Liberty Hill Ave													5	5	Med	Med	Bro			Hantsport
26		self	30					uncle John Smith 160 North Ave													5	5	Sa	Bro	Bro			Weymouth
27			130					Bro in law Mr Schofield 49 Fairview St.													5	9	Flo	Lt	Bro			Kentville
28			75					uncle Alex 64-4th St													5	8	Flo	Med	Bro	Blu		Metghan
29			50					sis. Mrs. C. Hamilton 22 Cameron Ave													5	10						Aylesford
30			35					uncle Fred Loudry 17 Beach St.													5	4	Dk	Med	Bro			Petit

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2

No. on List	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Yarmouth	Apr 27/23	Prince George	Apr 27/23
2				
3	Yarmouth	Apr 27/23	Prince George	Apr 27/23
4	Yarmouth	Apr. 27/23	Prince George	Apr 27/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Nelson Nelson of Harlow

JUNE 1-30 Corrected to March.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 13

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	S.S.Co.	primary														To:			
2	18882	Saulnier	Fred	26		m	s	fish	yes	English	yes	Canada	French	Can. N.S.	Meteghan	Phillip —	Mass	E Boston	Ca
3	"															To:			
4	19002	Goyetche	Henry	19									"		Cape August	Louis	"	Everett	
5	19005	LeBlanc	Wm	38			m						"		Arichat	wife Louise	"	E. Boston	
6	"															wife			
7	18878	Dereau	Dennis E	31				farmer					"		Meteghan	Lucy	"	Chelsea	
8	"														Summerville	To:			
9	19008	Trefry	Thos	21			s	Seaman				English	"		Hants Co	Charles	"	Boston	
10	19007	Landry	Ambrose	39			m	fish				French	"		Arichat	wife Beatrice	R.I	Warren	
11	18899	Johnson	Wm J.	28			s	Iron worker				English			Red Island Rich. Co	To: Mike	Mass	Cambridge	
12	19003	Sutherland	John	28				farmer							Soldiers Cove	To:		Roxbury	
13	19026	Zwicker	Vernon	21				✓				Dutch			3 Brooks	To: John		Boston	
14	19034	Conrad	Scott	22				fish							Victors Cove	To:		Gloucester	
15	19043	Mulock	Louis	24				farmer				English			Rhodes Corner	Mrs. Alice		Lexington	
16	19033	Conrad	Austin	40				fish				Canada			Brook Cove	To: Benjamin		Gloucester	
17	19047	Conrad	Lester H	25			m								Victors Cove	Wife Bonnie — Brook Le Have NS		Everett	
18	19004	Graves	Chester S	21			s	fish				English			Clyde Ford	To: Leander		Swampscott	
19	19025	Wile	Chas.	23								Canada			3 Brooks	Mrs Freda		Malden	
20	19014	Jodrey	Samuel P.	31				farmer				French			Port George	wife Fortunate		Roxbury	
21	19053	Blanchard	Wm	22			s	fish							Belleville	To: John		Reading	
22	19042	Klentzell	Morley E	25			m	farmer				Canada			3 Brooks Corner	wife Goldie		Everett	
23	19009	Sutherland	Dan	20			s	fish				English			Soldiers Cove	To:		Roxbury	
24	18886	Comeau	Emile	20								French			Little Brook	To: Moses		Haverhill	
25	19055	Rhoderizer	Cecil	22				baker				Canada			Farmington	Aunt Mrs J Feener		Cambridge	
26	19044	Crowell	Robert	26			m	farmer				England			Shelburne	wife Eva			
27	18818	Gardner	Edward	57				ship builder							3 Brooks Queens Co	wife Catherine		No Cambridge	
28	19	Whynott	Elva	21		f	m	✓							Liverpool	Mo-in-law Mrs Alex. Whynott		Winchester	
29	"	"	Graham A.	1 1/12		m	s	—	—	—	—					Grandson -			
30	19052	Harvey	Martha V	26		f	m	✓	yes	English	yes	Scotch		New Germany		To: Geo A		Roxbury	
31	under 16	"	Ruth M	8/12		f	s	—	—	—	—					—			
32	19038	Huey	Wm Edwin	37		m	m	✓	yes	English	yes	Canada Scotch		Mt Pleasant		To: Austin	Calif	Los Angeles	
33	19039	Huey	Mary	34		f	m	✓				Canada				To: Miss Hummelman			
34	under 16	"	Jean	6		f	s	—	—	—	—								
35	under 16	"	Emma	4		f	s	—	—	—	—								
36	under 16	"	Martha	2		f	s	—	—	—	—								
37	under 16	"	Florence	1		f	s	—	—	—	—								

NOT USED

Total passengers 33
U. S. citizens 0
Aliens 33

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

M—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket in unbroken destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deformed or crippled (specify which).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid transportation, or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether any law has been violated in coming to this country.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time in the United States.	Whether in the United States in transit to another country.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$50	No				Thos. Alvin. 99 Trenton Street	No.	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Med	Brn Blk	blue	None	Canada	Whitefish
2	"	"	25	"				Sister: Eva. 202 Buckingham St												5	4	Dk	brn	brn			Cape Augnet
3			26	"				Aunt: Mrs S Landrey. 34 Langley St												5	5	Flo	"	"			Arichat
4			60	"				Uncle: Jos. Donovan 82 Sandford St												5	6	Dk	"	"			Whitefish
5			50	"				Long Wharf												5	9	"	"	"			Summerville
6			24	"				Bro: Mrs Da Pattee 5 Martin St												5	3	Med	grey	"			Arichat
7			40	"				Sis: Capie 20 Stafford St												5	11	Flo	Dk	brn	blue		Tidal Bo. Tidal Co
8			28	"				Uncle: John Campbell 12 Madison St												5	9	Lt	Lt	"			Soldiers Cove
9			78	"				Sis: Mrs L. McKeown. 128 Arlington St												5	8	"	"	"			T'Waterdown
10			92	"				Reading Room												5	4	Med	Dk	brn			Voglers Cove
11			50	"				Uncle Caleb Mulock Waltham St												6	0	Flo	Lt	brn			Thodes Corner
12			70	"				Bro. Mansfield 12 Magee St												5	8	"	Dk	brn	blue		Broad Cove
13			48	"				Uncle H Haughn. 89 Pleasant Ave												5	4	Med	"	"			Voglers Cove
14			100	"				Uncle Chas Groves. 16 Suffolk Ave												5	8	"	"	brn			Aylesford
15			60	"				Sis: Mrs E. Snyder. 366 Main Street												5	9	"	"	blue			T'Waterdown
16			50	"				Bro. David 2 Copeland Place												5	10	Flo	"	hazel			Paradise
17			48	"				Bro: Joshua 26 Ash St												5	9	Med	"	brn			Belleville
18			70	"				Aunt: Mrs Frank Cleveland 102 T'Waterdown Way												5	7	"	"	"			T'Bonnie Cove
19			14	"				Uncle: John Campbell 12 Madison St												5	6	"	Lt	blue			Soldiers Cove
20			50	"				Aunt: Mrs M Kilfoyle 21 Pleasant Ave												5	8	"	Dk	brn	brn		Little T'Brook
21			27	"				Sis: Mrs Lorne Shenkenger 63 Pleasant Ave												5	10	"	Lt	Lt	blue		Tormentine
22			20	"				Friend: Mrs Emery 30 Copley St												5	4	Med	Dk	brn	brn		Shelburne
23			30	"				Bro: H Gardiner 25 Hazlett st												5	9	"	brn	blue			T'Brooklyn Queens Co
24	Yes	Self	100	"				Uncle: Albert Summer st												5	8	"	"	"			Liverpool
25	—																			—		Fla	"	"			"
26	Yes	Self	100	"				Uncle Harold 15 W Collins st												5	5	Med	"	brn		Nfld	St Johns Nfld
27	—																			—		Fla	"	blue		Canada	New Germany NS
28	Yes	Self	100	"				Uncle: WG Gourlay 5 Summer Boulevard												5	6	Med	"	brn			Mt Pleasant
29	Yes							work Hunter work Parents												5	6	"	"	"			Hillsboro
30								"															"	blue			
31																							"	brn			
32																							"	blue			
33																							"	"			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	6/11 27/23	P. Geo	6/11 27/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINES. 1 TO 33 INC. COPIED ON; VARIOUS

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form No. 14

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
Line No.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
501	S.S.Co. Primary	Silver	Gordon	22		m	m	flab	yes	English	yes	Canada	English	Can. Ms.	Berwick	fa Nathan	Mass	No Grafton	C
502	18867	Hall Bro	Thos.	18			s	✓					Scotch			fa Wm H.	Fla	Miami	
503	18860	Hall Bro	Samuel D	16															
504	18861	Hutchinson	Frank L	16			m	fish					Eng.		Digby	mo Minnie	N.J.	E. Orange	
505	18869	Hiltz	Carl N	23			s	fireman wood ship					Dtch		Mahone Bay	fa Capt Robt	Mass	Winthrop	
506	19001	Nickerson	Lewis A.	18											Clarks Hbr.	fa Alfred S.		Medford	
507	19015	Meagle	Claude E.	23				flab							Micmac Mines	fa Jas.		Rochdale	
508	19027	little	George E	49			m	carp					Eng Sco		Centre Gore	sis. Mrs. S. Campbell Stanley, NS.		Somerville	
509	18894	handry	Alphonse	32				fish					Fr.		Arichat	fa Edward		Boston	
510	19011	Corkum	Ernest E.	22			s	flab					Dtch		Mt Pleasant	fa Rufus		Townsend	
511	19035	Boudreau	Willard A.	30			m	fish					Fr.		Petitcodiac	fa alex.		Boston	
512	19012	Murphy	Frank G.	42				merchant					Ir.		Clarks Hbr.	mo. Lois		Arlington	
513	19013	Harlow	Morton S.	38				carp					Eng		Sable River	fa Alex		Melrose	
514	19023	Reynolds	Harry L	22				fish							Port Clyde	fa Edward		E. Boston	
515	19045	DeChamp	Harry	19			s	lumberjack					Af. Blk		Shelburne	fa Benj.		Cambridge	
516	19046	Turner	Louis	18				porter							Lockeport	mo Theresa		Orleans	
517	19057	Comeau	Alphie R.	44			m	lab					Fr.		Metaghan River	wife Lucy	N.H.	Seabrook	
518	18843	Redding	Frank W.	17			s	✓					Eng		No. Sydney	fa Frank	N.J.	Ridgewood Park	
519	18922	Deveau	Alphie R.	40			m	architect draughtsman					Fre.		Salmon River	wife Lillian	Mass	Roxbury	
520	18923	Pothier	Joshua	18			s	flab							Eelbrook	fa Jas.		E. Boston	
521	18924	Crowell	Arnold	34				farm	Abandonned U.S. Bound						Argyle Head	fa Jas.	Pa.	Phila.	
522	18942	Surette	Nelsie	10									Fr.		Melbourne	fa Eli	Mass	Winchester	
523	18946	Amirault	Arthur	18				flab	7/18/35						Annis's Hill	fa Peter P.		Medford Hills	
524	18950	LeBlanc	Theresa	24				✓							Plymouth	fa Benj.		Beechmont	
525	18951	Servant	Stewart B.	27			m	flab					Eng		Overton	fa alfred		Boston	
526	18963	Reddy	George B.	23											Dartmouth	fa Joshua		Cambridge	
527	18954	Arenburg	Obie	22				mach	Recorded amended - Authority C.O. Letr. P-1275741- Desk file 40710-4 fa-N.P- D0.12/6/40						Cambridge	mo Rose		New Bedford	
528	18955	Ettinger	Carl	31				flab					Germ		Noel Road	fa Howard		Hamilton	
529	18956	Hunn	Charles	43			m	farmer					Sco		Windsor	wife Rose		Boston	
530	18957	Burns	Curtis	22			s	flab					Eng		Tarbrook	fa Leander		Boston	
531		NOT USED																	
		NOT USED																	

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any bad laws prevail in place from which he comes.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	10 Bro	Self	200	No	/	/	/	1st cou. Wallace Armburg ✓ to Wm Exotic Gardens.	No	less than 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Brn	Blue		Can. U.S.	Berwick
2			200					to in law													5	7	fair					
3	husb?		/																		5	3	med					
4		Self	25					bro. Thos. 485 Norwood St													5	5						Digby
5			75					sis. Mrs. C. McDonald 22 Willow Ave													5	6			bro			Mahone Bay
6			30					sis. Mrs. Benj. Feltch 16a Putney St.													5	7			blue			Clarks Hbr.
7			60					uncle Edward Bolivier													5	8			bro			Micmac Mine
8			40					Lincoln Hill Bro in law P. L. Babson 44 Temple St.													5	0			blue			Centre Gore
9			25					sis in law Eva Goyedale 202 Buckingham St													5	5						Arichat
10			85					bro albert													5	4						Mt. Pleasant
11			35					aunt Louise 36 Monument St.													5	4			bro			Petite de Grat
12			35					nephew Morris Train 77 Broadway													5	4			blue			Clarks Hbr
13			65					bro Norman A. 20 Wellington Rd.													5	8						Sable River
14			20					Wallace Newell 24 Euclid St.													5	11						Port Clyde
15			35					Defrois Guy 32 Copelly St.													5	9	aff	blk	dk	bro			Shelburne
16			20					Alfred Trott Southwards Inn.													5	5			blk				Lockeport
17			70					sis. Mrs. A. Barton —													5	6	dk		bro				Meteghan River
18			60					A. C. Perry 41 Beech St													5	7	fr		fr	blue			No Sydney
19			200					sis. Agnes Devenu 26 Akron St.													5	4	dk		blk	bro			Salmon River
20			25					bro Henry 52 White St.													5	10	-		-	blue			Eelbrook
21			35					uncle Howard Crowell 31 King St.													5	2	fr		lt				Argyle Head
22		fa.	40					sis. Rose Murray 6 Green St.													—		lt		bro	gray			Melbourne
23		Self	30					sis. Miss Mabel Jones 26 Adams St.													5	5	med		dbro	blue			Amiro's Head
24		fa	30					Bro Renes 62 Endicott Ave													5	0			bro	—			Comeau's Hill
25		Self	100					aunt Mrs. Edward Welsh 8 No Bennett St.													5	8	dk						Overton
26			75					sis. Minnie Reddy 16 Shepard St.													5	9	dk		bro				Dentmouth
27			92					sis. Mrs. Jos. Villa 18st Rockhurst St.													5	7	fair		lt	blue			Cambridge
28			70					uncle Edward Knowles 119 Bonham Ave													5	10	med		dbro	bro			Noel Rd.
29			90					Bro in law. Thos. Hunter 666 Tremont St.													5	10	dk						Windsor
30			17					uncle W. H. Mills. 402 Columbia Ave													5	6	med		blk				Hants

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	Apr 27/23	Prince George	Apr 27/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18		May 1/23		May 1/23
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27		Apr 27/23		Apr 27/23
28				
29				
30				

LINE 1-30 Copied BY Work.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR — IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 15

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what country a citizen
HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
C.P.R.S.S.Co.	primary— Poirier	Nicholas	20		m	s	fish	yes	English	yes	Canada	French	Can. N.S.	Wercousse	Ja., Jeffery	Mass.	Boston (Sa)	C
"	Comeau	Anselm	22				carp							Weymouth	bro., Leger		Roxbury	
"	Goudet	Edward	19				fish lab								Ja., Legine		Haverhill	
"	Ettinger	Wm	21			m	chief sales clerk					English		Kennetcook	mo., Alma		Waltham	
"	Sabean	Elias	18			s	clerk							Weymouth	Ja., Benj.		Watertown	
"	Thibodeau	Edward	18				fish lab					French			Ja., Lary		Lawrence	
"	Comeau	Andrew	44			m	Brick layer							Meteghan Riv.	wife, Adellie		Chelsea	
"	Desmore	Alfred	30				blksmith					Sco. & Irish		Nopal Shore	wife, Nellie	Maine	Portland	
"	Pelham	Hyacinth	26			s	fish					French		Orichat B.B.	Ja., John	Mass	So. Boston	
"	Doucette	Arcade	28				fish lab							New Edinburgh	Ja., Alphonse		Chelsea	
"	Starrett	John H.	60			m	carp					English		Cambridge, Hants Co.	wife, Martha		Roxbury	
"	Starrett son	Aubrey B.	18			s									mo.,			
"	Coleman	Leman	18				fish lab	ca	1-125321		2-23-34 2mg			Middleton	Ja., Hardy			
"	Deveau	Stanis	21				fish lab					French		Meteghan	Ja., James		E. Boston	
"	Conrad	Clayton	32			m	fish					German		Broad Cove	wife, Mary		Worcester	
"	White	Broden	23			s	fish lab					English		Kennetcook	Ja., Anna		Dorchester	
"	McDonald	John W.	17				Candy mfr.							Mt. Denison	Ja., Wm		Whitpole	
"	Wilson	John M	37			m	cook							Barrington	wife, Carlotta		Needham	
"	Babine	Wm	21				fish lab					French		Meteghan	Ja., Jacob		Lynn	
"	Comeau	Gus	26				fish lab							Little Brook	Ja., Charles		Haverhill	
"	Crowell	Franklin	19			s	fish					English		Smithville	Ja., James		Worchester	
"	Smith	Frank L.	19												Ja., James Q.		Cambridge	
"	Marlaisong	Pius	19									French		Sluice Point	Ja., Reuben		Wakefield	
"	Wagner	Peter A.	27			m	fish mfg. knife oper.					English		E. Berlin	wife, Flora		Gloucester	
"	Porter	Ronald F.	21											So. Range	Ja., Alex		Springfield	
"	LeBlanc	Thomas	19			s	fish lab					French		Church Point	mo., Philomine		E. Boston	
"	Brennan	Ernest	27			m	fish					English		Aylesford	wife, Ruth		Somerville	
"	Cohoon	Freeman	42				carp							E. Pt. Medway	wife, Mabel		E. Boston	
"	McDonald	Robt. Ryan	23				lab Cotton mill oper.					Scotch		Salt River	wife, Louise		Roxbury	
"	Goodwin	Murray L	19									English		Yarmouth	Ja., Benton		Somerville	
21	NOT USED																	
	NOT USED																	

Total passengers 30

U. S. citizens 0

Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ited States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	By whom was passage paid?			If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.			Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
		Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.						
1	self	30	no	no	no	no	New Fish Pier	yes	6 months less than	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	med.	dk.	gry		Can. N.S.	Descousse
2		80					Uncle, Isaac Comeau, 43 Cliff St.												5	5	lt.	lt.	blue			Weymouth
3		40					Sis., Lucy 204 Mills St.												5	4	fr.	bro.	blue			Weymouth
4		60					Uncle, Leonard Ettinger 18 Maple St.,												5	10	fr.	bro	blue			Kemptcook
5		80					Bro., Donald 'Highland Ave												5	7	lt.	lt.	blue			Weymouth
6		40					Uncle, James Thibedeau 74 B'way												5	6	med	dbro	blue			
7		14					Bro., Leo, 349 B'way												5	7	med	bro	gry			Metaghan River
8		60					Uncle., Brown Dendmore 505 Portland St.												5	11		dbro	blue			Noel Shore
9		50					New Fish Pier												5	7	lt.	bro	gry		6 B. Arachat.	
10		58					Sis., Madeline, 144 Country Rd.												5	8	fr.	bro	blue		Can. N.S.	New Edinburg
11		90					Son., Percy Lloyd 12 Grenville St.												5	11	drk	bro	bro			Port Lorne
12		90					Bro.,												5	7	med	bro	bro			Hants Co. Cambridge
13		40					Uncle., Alex Coleman 1125 Tremont St.												5	7	med					Middleton
14		50					Uncle., Alphie Deveau 164 Putman St.												5	5	med	dbro	bro			Metaghan
15		75					Bro., Earlwin 6 Valley St.,												5	7						Broad Cove
16		50					Sis., Florence 167 Alex St.												5	7	lt.	bro	blue			Kemptcook
17		55					Sis., Mrs. Florence Dill 96 Spruce St.,												5	6	med	bro	blue			Mt. Denson
18		75					friend, S. A. Pinkham 110 Chestnut St.												5	11½	med	bro	blue			Barrington
19		65					Uncle., Chas. Comeau 406 Western Ave												5	10½	flo	dbro	bro.			Metaghan
20		50					Bro., Leo 92 Temple St.												5	8	med	dbro	gry			Little Brook
21		50					Aunt., Mrs. Christie Crowell 314 Lexington St.												5	7	flo	bro	blue			Smithville
22		55					Bro., Maurice 11 Rockingham St.												5	7	med					
23		55					Bro., Harry 92 Chestnut St.												5	10	fr.	bro	bro			Sluice Point
24		55					[redacted] St.												5	8	redfly	blk	bro			W. Berlin
25		35					friend., Richard Hodges												6	-	fr.	bro	gry			So. Range
26		25					Sis., Charles 89 Lexington St.												5	6	med.	dbro	blue			Church Point
27		150					Bro., Thomas 30 Derby St.												6	-	flo	bro	blue			Aylesford
28		40					Sis., Mrs. Agnes Lufsy 5 Pope St.												5	10	med	bro	gry			E. Cst. Medway
29		50					friend., S. Lybbrington 10 Grenville St.												5	7	lt.	bro	blue			West River
30		75					Aunt., Mrs. L. Frank 7 Belandon Ave												5	6	med		hzl			Yarmouth

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

...Grosse
...INSPECTOR

	INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	April 21st 1923	Ss George	April 21st 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 16

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
S.S. Co. 18956	Pennell	Eliz Y.	64		f	w	✓	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Beaver River	Da., Wm	R.I.	Newport
" 18955	Doucette	Agnes	24			s	✓					French					
" 18970	Gerhardt	Pearl E.	21				stewd					Dutch		Middle Cove	Da., Ebenezer	Mass	Cambridge
" 18964	Bagley	Ernest R.	22		m		fish					English		Beach Meadows	Uncle, Edwin		Boston
" 18968	Bagley	Roland T.	24											Eagle Head	Mo., Annie		Gloucester
" 18971	Bagley	Alden J.	21											Beach Meadow	Uncle, Edward		
" 18976	Amiro	Bernard	25									French		L'E. Pubnico	Da., Louis V.		
" 18977	Malone	Bertram H.	23											Woods Hbr.	Da., Oscar		
" 19058	Proctor	Mary	21		f		✓					English		b/B. Sydney.	Mo., Eliz.		E. Wedham
" 19076	Spears	Agnes S.	34				dressmkr							Hennigars	Da., Wm		Arlington
" 19076	Miller	Freda V.	17				✓							5 Mile River	Da. Thomas		Wakefield
" 19094	Wilson	Carl D.	21		m		Cab							Windsor	Da., Gussie		Lowell
" 19095	Wilson	Mary A.	17		f		✓										
" 19067	Cashman	Clarence J.	24		m		music teacher							Aylesford	Da., Wm		Chelsea
" 19069	Salter	Chas W.	23											Truro	Da., Murray		Bristol
" 19065	Murphy	Hughie S.	24				mason lumberman					Irish		Up. Stewiacke	Mo., Matilda		Stoneham
" 19072	Phillips	(Richard) Archie	34			m	lumberman					English		Truro	wife, Mary		Norwood
" 19074	Bradley	(Isaaih) Smith	42				clerk								none		Roslindale
" 19077	Clark	Bearnsworth W.	32			s	barber							Summerside			Medford
" 19079	LeBlanc	Baptiste	17			m	fish driver					French		Grand Etang	Mo., Mrs. Philistine Chaisson		Waltham
" 19107	Boss	Hughie R.	20				ice team					English		Rodney	Da., Burton		Framingham
" 19121	Acker	Carrie A.	32		f	wd	✓					Eng. & Irish		Brichtown	Da., Andrew		Somerville
" 19153	Beck	Dean	46		m	m	farmer					English		Dayspring	wife, Emma		Allston
" 19158	Knickle	Fenwick A.	26			s	tailor					Dutch		Lunenburg	Da., Alonzo		Boston
" 19160	Oakes	Stanley	26			m	farmer					English		B'water	wife, Belle		Worcester
" 19162	Purney	Russell W.	21			s	boat bldr							Jordan Ferry	Da., Wm		
" 19163	Rhodenhizer	Hughie E.	26				fish					German		B'water	Da., Charles		Concord Junct
" 19164	Irwin	Victor	25				fish					Scotch		L. Jordan Bay	Mo., Almira		Cambridge
" 18967	Morton	Daniel	47			m	farmer					English		New Germany	wife, Laura		Worcester
" 18975	Amiro	Silvine	60				fish					French		L'E. Pubnico	wife, Annie		So. Boston
31	NOT USED																
	NOT USED																

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by some corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or town.
Foster	son	40	No	Nw	No	No	daughter, Mrs. S. McFarland 30 Forester St.	yes	6 months less than	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	med.	gry	blue		Can. N.S.	Ohio
2	Fa	20					sis., Mrs. A. Trahan 108-2nd Street												5	—	fr.	d. brn	brn			Mayflower
3	self	30					aunt., Mrs. P. Wambolt 1 Central Place												5	3	fr.					Middle LaHave
4		80					sis., Mrs. C. White 89 Fremont St.												5	10	flo.					Back Meadow
5		50					8 Duncan St.												5	10						Eagle Head
6		70																	5	6	flo					Back Meadow
7		35					Bro., Nelson 7 Columbia St.												5	7	drk					LE. Pubnico
8		20					8 Duncan St.												5	6			blue			Woods Hbr.
9		21					sis., Mrs. B. Brooks 48 Waldo St.												5	4	fr.	lt				C.B. Sydney
10		20					Aunt., Mrs. R. Campbell 15 Park Ave.												5	4	med	bro	hzl.			Can N.S.	Hennigars
11	Aunt	15					Aunt., Mrs. W. Walker 18 Chestnut St.												5	6	fr.	bro	hzl				5 Mile River
12	fa.	35					Uncle., Wm. Wilson 44 Royal St.												5	3			bro				Windsor
13	fa	w					Uncle., Wm. 44 Royal St.												5	3	fr.	d. bro	bro				[illegible]
14	self	50	yes	15 yrs	Chelsea Pet.		sis., Mrs. T. Bullerton 99 [illegible]												5	7	fr.	lt.	blue				Aylesford
15		40	No				1st Cousin. Reginald Sullivan Doyle Hotel												6	—		brn	brn				Annapolis
16		35					sis., Mrs. A. Jackson 126 Pleasant St.												5	5	fr.	lt.	bro				Moreland
17		40					Bro., Arthur 849 Washington St.												5	6	drk	d bro	blue				Truro
18		50					Uncle., Jas. Mac. Selbridge 8 Sheffield Rd.												5	7							Prince Port
19		50					sis., Mrs. C. C. Brain 4 Usher Rd.												5	10½	med	d brn	blue				Sumner Side
20		40					Bro., Joe 51 Charles St.												5	7	drk.		brn				Grand Etang
21		45					sis., Alva Nelson 218 Hollis St.												5	6	ruddy	brn	blue				Rodney
22		50	yes	1906	So Boston	1906	Sis.-in-law, Mrs. Stellman Acker 9 Harold St.												5	4	med.						Richtown
23		50	No				cousin., Lewis Beninger 18 Allston St.												5	7							Vaughan
24		130					Aunt., Mrs. Mayfield West 1 Oxford Terrace												5	8½			gry				Lunenburg
25		40					sis., Mrs. Eva Brown 143 Boston Ave.												6	—			blue				Bridgewater
26		100					sis., Mrs. Edw. Morgan 139 Bowdoin St.												5	7	fr.	d brn					Jordan Ferry
27		87					Uncle., Samuel Bleasdale 1 Highland St.												5	8	med.	brn	brn				Bridgewater
28		95					Aunt., Mrs. Ella Innis 133 Hanfield St.												5	11		aub.	gry				Lyndon Bay
29		100					Bro., Rupert 14 Sylvia St.												5	9		d brn	blue				New Germany
30		25					New Fish Pier												5	7							LaHave

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

...INSPECTOR
...INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	May 1st 1923	Prince George	May 1st 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

INCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co

ince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

INDEXED
A No. 13
E No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	NAME IN FULL. Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
663	S.S.CO.	Primary — JEL / 533 Cert. Id. — 7/23/37															
663	" 18973	Teal	Emerson Roy	20		M	S	fish cooper coal miner	yes	English	yes	Canada	Eng	Can. N.S.	Broad Cove	fa Archibald	Mass	Worcester
664	" 18979	Nickerson	Leslie R.	19									Eng		Sable River	fa Edgar - Port Clyde, N.S.		Concord
665	" 18981	McKay	Malcom H.	22									Sco		Inverness	fa Peter		Boston
665	" 18982	Leslie	George F.	21												fa John		Lowell
666	" 18983	Gaudet	Ulysse Jos.	32			W	boat builder					Fr.		Little Brook	wife Addie		Lynn
667	" 18984	Lake	Emport M	28				farmer					Eng		Summerville	wife Martha	Ct.	New London
668	" 18988	Langdale	Geo. N.	21			S	fish lab							Mt Range	fa Geo	Mass	Brookline
670	" 18986	Lake	Ernest F.	26			W	fish lab								wife Christine	Ct	New London
671	" 18992	Ryan	Wallace M	20			S	Shipping clerk					Fr. Eng		Truro	fa Edson	Mass	Boston
673	" 18990	Bragg	Jas. H.	21				fish lab					Eng		Mt Rouge	fa Edward		Lawrence
675	" 18989	Bezanson	Clifford A.	21				Steel					Fr.		Summerville	fa David		Atlantic
676	" 19000	Davidson	Fred Alex.	17	5/24/33										Cheverie	fa Geo. C.		Waltham
678	" 19061	Deveau	Rene	20				fish lab					Fr.		Lake Doucette	fa Mathew		Dorchester
680	" 18994	Veinot	Clarence	20											Liverpool	fa Chas	R.I.	Jamestown
681	" 19060	Carty	Arthur S.	21				fish					Fr.		Sandy Cove	fa Thos	Mass	Seakonk
682	" 18997	Andrews	Byron	38			W	lumber mfg					Eng		Mt Rouge	wife Miriam		Waltham
683	" 19064	Pearson	Wm	55			W	farmer					Fr.		Upper Stewiacke	wife Mathilda		Brighton
684	" 18998	Amero	Thos. Jos.	32				camp					Fr.		Havre Boucher	wife Dora		Haverhill
686	" 18995	Gaudet	Chas.	33											Weymouth	wife Hattie		Lynn
687	" 19062	LeBlanc	Lazare	39				farmer							Eastern Har	wife Hattie		Mt Cambridge
688	" 19063	Chaisson	John	54			W	fish								wife Dominthal		Waltham
689	" 19068	Monroe	Arthur B.	27				seaman					Sco		Canso	wife Marie		Everett
	" 19082	Skaling	Fremont Geo.	28			S	sawyer Ship carp					Eng		to Maitland	fa David		to Boston
	" 19081	Franklin	Burton	40			W									wife Priscilla	Ny	Brooklyn
	" 19098	Oisen dult	Larry	19			S	fish lab					Fr.		Grand Etang	fa Joseph	Mass	Newton Mass
	" 19099	Nichols	Clifford	23				fish lumber mfg					Eng		Jeddore Harbor	fa John	Ct	Waterbury
	" 19111	Millar	John	28											Baie Verte	fa John	Mass	Malden
	" 19112	McDonald	Florence	40			W						Sco		Antigonish	bro Angus McDonald		Boston
	" 19113	McDonald	(Wm) Cameron	16			S									uncle		
699	" 19114	Rushton	Chas. Wm	17				fish					Eng		Amherst	fa Fred		E Boston
700	" 19116	Clifford	Adelbert S.	24				fish							Tiverton	fa John		Taunton
		NOT USED																

31

Total passengers 31
U. S. citizens 0
. 31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...under the Immigration Act.

...TH OF DEC 1923, 19

CLASS E

	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	By whom was passage paid? (Specify whether the said immigrant has paid his own passage, whether passage was paid by him in whole or in part by the transportation company, by relatives, friends, employer, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language. (If not, what races or peoples can he read?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See instructions.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any bad loss prevented from land.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a husband, wife, father, mother, child over 16, brother, or sister.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien has a ticket or sufficient money to pay his fare to the place to which he is destined.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Br	self	60	No	✓	✓	✓ Bro in Law Geo Hubbard 59 Thoreau St	No	4 mos 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fle	bro	grey		Can. Brit.	Broad Cove
2			50				Bro John D 109 Peterboro St												5	11	med	blk	bro			Port Clyde
3			75				Aunt Mrs C. Ward 124 Concord St												5	9		bro				Inverness
4			70				Sis. Mrs M. Saulnier 54 Leighton St.												6	1			grey			New Glasgow
5			100				Bro Medford												5	9						Little Brook
6			25				61 Maple Ave												5	10½	fle	dkn	bro			Somerville
7			48				uncle Michael Calnan 74 Forest Ave.												5	6½	med	bro	blue			No Range
8			90				Bro Medford												5	6	.	dark	bro			Somerville
9			35				Gr Maple Ave Bro in Law												5	9	dk	lt	blue			Truro
10			40				John D Fields 170 Brooklyn St.												5	8	med	bro	grey			No Range
11			30				Bro Milton 14 Pea St.												5	9		bro				Somerville
12		self	30				Sis. Mrs Jos. Wood 67 Atlantic St.												5	11	lt	fa	blue			Noel
13			60				Sis. Annie 62 Bryon St.												5	8	fr	bro	bro			Lake Rossignol
14			75				uncle Eugene Devereau 64 Alexander St												5	3	lt	lt	blue			Liverpool
15			45				Sis Gladys Vincent Br Boles Saintcaprin												5	10	fle	dkn	grey			Sandy Cove
16			40				Cous Laura Wallace 226 Walker St.												5	11	med	bro				No Range
17			100	Yes	17 Yrs	now	Bro in Law Geo Urquhart 164 Prospect St. Son James E												5	9		dkn	blue			Upper Stewiacke
18			50	Yes	Boston 1916-1922	1920	134 Resnick St Chas Gaudet												5	11	dk		bro			Weymouth
19			50	Yes	Gardner Mass 1910-1914	1915 Oct	2 Blaisdell St Bro Valey												5	4	med	lt	grey			
20			50	Yes	Lynn, Mass	1914	11 City Hall Square Sis Mrs Thos Chibbocon												5	4		dk	blue			Eastern Shore
21			76	No	✓	✓	✓ 14 Harvey St. Dan Ellis												5	9	dk		bro			
22			100				564 Main St. uncle Lewis Munroe												5	4	med		hazel			Canso
23			50				59 Deane St Sis Mrs G. Kimball												5	10			blue			Ste Marie
24			50				364 E B'way												5	6		dk	blue			Ste Marie
25			75				512 Clinton St. Bro Andrew												5	7	dk		bro			Grand Etang
26			100				155 Walnut St Sis Mrs Jos. Gracey												5	8			bro			Jeanorie
27			60				32 Brenton Rd. uncle Harry William												5	8	Sandy	Sandy	blu			Bas Vert
28			40				31 Park St.												5	6	med	blu				Antigonish
29	husb		50				husband Alex 69 Appleton St.												5	11			bro			
30	for	✓					for Alex 85 Appleton St.																			
31			57				uncle Sandy Renton 36-6th St.												5	7			bro			Canso
32	self		70				aunt Mrs Alden Sutton 148 Dighton Ave.												5	8			grey			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

3

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 1/23	Prince George	May 1/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27		May 4/23		May 4/23
28				
29				
30				

LINE 1 — BY THE COMMANDER.

...ICE ARTHUR — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

... — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—68

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

DEPARTMENT OF LABOR

A to K .....
L to Z .....

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.			Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language [fr. if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Bolivar	Thomas E	24		m	f lab	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	B'water	to: Albert	Mass	Boston
2		Hagar	Samuel S.	42			f lab					Scotch		Roseway	visit Ethel		Beverly
3		Emino	Alma	28		f	m ✓					Dutch		New Germany	to: Austin Gomes. Tarmouth NS		Mt Grafton
4	under 16	" dau	Evelyn	10			s —	—							Edna		
5	under 16	" son	Gerald	7		m	s —	—	—	—							
7	19089	Graham husb	Hugh	28		m	f lab	yes	English	yes		English		Upper Stewiacke	to: George		Dorchester
6 7	19090	Graham wife	Olla T	21		f	✓					Scotch			to: W Crockett		
7 8	19101	Mallett husb	Frank	45		m	m carp					French		Gilbert's Cove	Mrs: Margaret		
7 8	19102	Mallett wife	Margaret	53		f	✓					Scotch			Bro: John McNeil. Scotch Hill NS		
7 10	19105	Kinney	Margaret E	28			s ✓					English			to: Charles		Auburndale
7 11	19078	hinxley	James T	23		m	lab					Irish		Bridgetown	to: James		W. Lynn
7 15	19104	Thibodeau	Willie	40			web Smith					French		Sanhaven	Mrs Philomena		Lynn
7 17	19115	Outhouse	Eugene W	25		m	mucilet fish					English		Riverton	wife Emma		Taunton
7 19	19119	Cole	Harold F.	33		s	lab					Sco-Welsh		Enfield	to: John		Dorchester
7 20	19120	Anderson	David E.	37		m	.					Scand		Colchester Harbor	to: Wife Susie		Lexington
7 21	19122	Cotreau dau	Zelphe	16		f	s dom					French		Plymouth	none		Wakefield
7 22	19121	Cotreau	Frankie	54		f	wife										
7 23	19125	Bostman	Clarence C	22		m	s section man					English		Liverpool	to: Charles		Newburyport
7 24	19127	Smith	Floyd W	20			Furniture								to: Horatio		Somerville
7 25	19129	Goodwin	Douglas E	20			Shoemkr							Wood Harbor	to: Bessie — Hebron NS		Malden
7 26	19128	Devine	Otis	23			~								Mrs Lena. Hebron NS		Somerville
7 27	19130	Gardner	Ivan	31		m	carp							Liverpool	wife: Mary		Everett
7 28	19133	Harkness	Harry C.	22		s	plumber							Moncton NB	Sister: Mrs Clarence Upton		Lynn
7 29	19134	Harrington	Anthony	19			f lab					French		Hantsport NS	to: Daniel		Haverhill
7 30		Landry	Larry	16			✓							Annis Hill	to: Wm		Wakefield
7 31		Landry	Odillon	16			✓								to: Denis		
7 32	19140	Butler	Richard	49		m	farmer					English		Caledonia	to: James		Boston
7 33	19141	Bain	Wendell W	19		s	f lab							Yarmouth Nova	to: Nathan		Roxbury
7 34	19143	Looper	Andrew M	49			house painter							Aylesford	sister: Prudence		Shirley
7 35	19145	Blinn	Severin	19			plumber					French		Grand Ecores	to: Omer		Haverhill
		NOT USED															
		NOT USED															

Abandoned domicile Dec 1923 file 111-5/1/8 EJB 6/apr

Stanford Domicile. Mag 9 35. file 11316/367 - 7/8/36 JC

Residency in Canada since May 1. 1930

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—66

96

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...tes under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...TH OF DEC 1923, 19 — CLASS E

	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by the person himself, whether paid for by other persons, or by transportation company, or agency, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, temporarily to the United States as a nonimmigrant, or to the United States to remain permanently.	Length of time in the United States.	Whether the intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	$ —	No	—	—	—	Alma 694 South Avenue	No	1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	bro	blu	Nov	Canada	Fredericton N.B.
2	.	$140	Yes	1909 Visited	Canada Maple	Jan 1909	Bro: Mr John Barry 284 Cockburn st		1 month										6	0	.	.	.			Grand Bay
3		50	No.				Hotel Empress T3 # 163.		left there 6 mos										5	5	.	.	.			Whitneyville, Nfld.
4		—	-				with mother												—		.	.	bro			New Germany
5		-	-																—		.	.	blu			
6		$75.					Sis-in-law: Minnie Dunbar 5 Lethbridge st												5	7	.	.	bro			Upper Stewiacke
7		-					Sis: Minnie Dunbar 5 Lethbridge st												5	4	.	.	grey			
8		$150					Son: Percy Edmunds 83 Macdonald st												5	8	.	.	blu			Gilbert Cove
9		-																	5	3	fair	grey	.			Scotch Hill
10		$5					Sis: Mrs W. F. Bangay 27 Central Terrace												5	3	Med	bro	bro			Gilbert Cove
11		50					Aunt: Margaret Lynch 29 Smith st												5	6	.	.	blu		Ireland	York
12		75					Bro: Eliza J. Gallop 225 Summer st												5	11	.	.	.		Canada	Sackville
13		90					Aunt: Mrs Alden Smithers 1468 Dighton ave												5	7	Lt	Lt bro	.		—	Tiverton
14		50					to engaged Miss Lena Smith 52 Taylor st												6	0	DK	DK bro	blu grey			Enfield
15		50					Uncle: Dalon. 87 Atherton st												5	9	fair	fair	blu			Clark's Harbor
16		-					Sis: Leona 24 Hospital Lake Park												5	7	DK	blk DK	DK bro			Plymouth
17		50					Dau Uncle: Sr Edward Buckman.												5	5	.	DK bro	bro			Wolfville
18		46					48 Newbury st												5	7	Med	.	blu			Liverpool
19		10					T Bro: Horatio 39 Quincy st												5	4	Slen	.	hazel			
20		125					Edmo: Mrs Wm J. Forbes 121 Main st												5	10	Stout	Lt bro	blu			Wood Harbor
21		200					sis: Mrs Carl Peterson. 20 Grant ch												5	11	.	Lt	.			
22		75					friend: J. L. Jessop 57 Ingersoll st												5	4	Slen	Lt bro	.			Liverpool
23		50					T Bro: John 27 Wood st												5	10	Med	bro	grey			Moncton N.B.
24		16					Uncle: Frank T Burridge 36 Grand ch												5	10	DK	DK bro	hazel			Lockeport
25		30					Uncle Jeffrey Mines 9 Maple ct												5	2	Med	.	blue grey			Aspen Field
26		35					Aunt: Mrs Cordelia T Burke 9 Maple ct												5	6	DK	.	blu			"
27		100					Wife Mary Lo 170 Church st												6	0	Med	bro	.			Caledonia
28		58					Aunt: Mrs Hector T Bain 105 Highland st												5	9	.	bro	.			Glenreagh
29		100					Address unknown												5	8	Stout	DK bro	bro			Canning
30		60					Sis: Constance White 91 Howell ave												5	4½	Med	Lt bro	blu			Kentville

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] this duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 1/23	Ft George	May 1, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	May 4/23		May 4/23	
14			X	
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 CONES BY WATER

PRINCE ARTHUR — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

...e George — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DEPARTMENT OF LABOR INDEXED

A to R ... Apr 23 18

L to Z ... Apr 23 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		T.S.&Co primary - J&L																
	19144	Melanson	Philip	33		m	s	farm laborer	yes	English	yes	Canada	French	Can.	Grosses Coques	mo Lavinia	Mass	Malden
	19147	LeBlanc	Edward	20				farm laborer							St Bernard	fa Henry		Boston
	19154	Spinney	Pearl F.	23		f	m	✓					English		Wolfville	fa in law Harry		Lynn
	under 16	"	Edith	2		f	s	✓								gdfa		
	19153	Trask	Emerson B	19		m	s	✓							Little River			Peabindale
	19152	Comeau	Eddie -	28				farm laborer					French		Meteghan River	fa Seraphin		Revere
	19155	White	(Jos) Frank	14				plumber							Little Brook	fa Harry		Everett
	19156	Bowe	Geo Leslie	21				seaman					English		Pozzville	fa Andrew		Hyde Park
	19159	Dobson	Laura I.	26		f	m	✓							Halifax	fa T. A. Giffin & Co.	N.Y.	New York
	19160	Pleasant	Wallace	27		m	s	farm laborer					Af Blk		Weymouth	fa John	Mass	W. Somerville
	5900	Moser	Henry E.	21			m	✓					English		Halifax	fa Isaac	N.Y.	New York
	5901	Nickford	Creighton	32			s	cook					Dutch			mo Georgina	Mass	Boston
	5902	Smith	Wm P.	25				care taker					English		Truro	fa Wm		Roxbury
	5903	Yuill	Walker Archibald	19				farm laborer								fa Amos		E. Lynn
	5904	Baker	Henry J.	21				steel worker							Sydney	fa Richard		E. Boston
	5905	Baker	Thos. F.	35		m	m	.								wife Bride		
	5906	Guthro	Batiste	88				miner					French		New Waterford	wife Eliz		Newton Upper
	5907	Karlichek Carnichek	Walter B (Roddie)	c/e 12-13-20 issued 10/10/36 cmte. file 19/K.			s						Polish					Newton
			Harold A.	28				farm laborer					Scotch		Karsdale	m Blanche		Wondalbro
	5910	Apt	Albert H.	21				seaman					Dutch		Annapolis Royal	m Delilah		E. Lynn
	5911	Porter	Reginald L.	19				clerk					English		Halifax	fa Edward		Everett
	5912	Lee	Sheldon	25				clerk						P.Q.	Montreal	—		St Boston
	5913	Corkum	Harry	22				steward					Dutch	N.S.	Halifax	—	N.Y.	New York
	5914	Boudreau	Geo. L.	19				f. lab					French		W Arichat	mo Celina	Mass	Malden
	5915	Boudreau	Ernest J.	16												fa Albert		Chelsea
	5916	McDonald	John J.	20				fisherman					Scotch		Whiteside	fa John		Boston
	5917	Sherry	Jas. C.	21				f lab					English		Lakeville	fa Chas. V.		Lynn
	5919	McNamara	Gregory	23				fisherman					Scotch		Walkerville	fa Wm		Watertown
	5920	Petipas	Moses T.	48			m	pattern maker					French		Truro	wife Emma		Chelsea
	5921	Cogswell	Lawrence	22			s	lab					English		Lakeville	fa Frank		Watertown
		NOT USED																
		NOT USED																

30

Total passengers 30

U. S. citizens 0

Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...e United States under the Immigration Act.

...ONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid by such person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether any of her transportation was paid for with money belonging to the immigrant.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time and whether to join relative or friend in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Bro	90	Yes	✓	✓	✓	Bro Peter 271 Eastern Ave	No	4 mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fr	brn	blue		Can.	Grosse Cape
2			75					sister Lottie LeBlanc 10 Eaton St																	
3		husb	25					husb George 46 Morris St											5	9	dk	brn	brn			St Bernard
4		fa	—					fa.											5	3	fr	brn				Wallace Ck
5		self	40					uncle Edmund 21 Kitteridge St											—		med	dk.	blue			
6			40					— 7 Wyoming St											5	11	flo	blk				Little River
7			75					bro Jack 57 Oliver St.											5	5		brn				Metapan R.
8			55					— 10 Lexington St											5	7	med					Little Brook
9		husb	80					husb Vance 215 W 34th St											5	11	flo		bro			Sandy Cove
10		self	15					aunt Mrs. Jas. Chute 4 Harrison St.											5	7	med	dk	brn			Goldboro
11			100					sister Mabel 304 Haven Ave											5	2		blk				Weymouth
12			100					frd Ethel Bains 42 Dover St.											5	10		lt	blue			Halifax
13			50					uncle George 3 Greenville St											5	9		dk	brn			
14			50					uncle John Archibald 7 Maple St.											5	4	flo	blk	grey			Truro
15			30					sister Mrs. M. McPherson 157 Liverpool St.											5	8		lt	red	blue		
16			85					bro John 76 Argyle St											5	9	med	dk	brn	brn		Sydney
17			80					bro Lazarus 136 Central Ave											5	11		lt	blue			
18			80					frs Jack McDougall 176 Pearl St.											5	6		dk	brn	brn		French Vale
19			50					fa Bingay —											5	9	dk	dk	brn			Sydney
20			50					sis. Mrs P. Amiro 262 Neptune St											5	9		brn	blue			Farrsdale
21			30					sis Francis 17 Glendale St											5	8	med	blk	brn			Annapolis
22			54					frd John Mearn 791 - 4th St.											6	1/2		brn				Halifax
23			110					sis Leona 522 W 46th St											5	7		dk	brn	blue	Scotland	Dundee
24			25					uncle Chas King —											5	9		brn	brn		Can.	Lemontary
25		fa	25					uncle Alcide Dwright 52 High St New York Pier											5	6	dk					W. Pubnico
26		self	50																5	6	med	dk				
27			50					aunt Mrs. E. Russell 5 Witt St.											5	6			blue			Whitesides
28			50					uncle J. J. Morgans 19 Spruce St.											5	11		blk	brn			Lakeville
29			150					bro Paul 81 Maedick St.											5	6		brn				Wallaceville
30			70					aunt Mrs. J. Scarbut 21 Paul St.											5	11			grey			Truro
																			5	6		dk	blue			Bay

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 4/23	Prince George	May 4/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	Yarmouth	May 4/23	Prince George	May 4/23
23	Yarmouth	May 4/23	Prince George	May 4/23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1 TO 30 COPIED BY WORK.

PRINCE ARTHUR — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR — IMMIGRATION SERVICE — INDEXED

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 20 — A to Z — L to Z — PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
774	primary HAB	Duggan	James. F	17		m	s	Jewelers apprentice	English		yes	Canada	Irish	Can. N.S.	Halifax	Fa., Wm. J.	Mass	Somerville
775	5924	Jodrey	Nathaniel	50			m	carp					French	N.B.	Sydney	wife, Sadie		Dorchester
776	5925	Nix	Emma G.	38		f	m	✓					Scotch	U.S.	Halifax	none	N.Y.	Schnectady
777	5926	Meyer	Mary E.	21			s	✓					English			mo., Mary	Mass	Somerville
778	5928	Johnson	Chas.	33		m	m	carp								wife, Maude		E. Boston
780	5929	Wood	Chas G.	33			s	f lab							Settlement Terrottee	fa., Wm. J.		Medford
781	5930	Malorey	Eugenie	58		f	s	✓					Irish		Halifax	sis., Mrs D. T. Lynagh		Jamaica Plain
782	5931	Oickle	Dorothea L.	27			m	✓					Dutch			none		Medford
9	und 16	dau	Doris	9		f	s	—	—	—	—							
10	und 16	son	George	4		m	s	—	—	—	—							
783	5932	husb	Elmore	26			m	farmer yes	English	yes		English		Lequille		fa., Eben		Everett
784	5933	wife	Agnes	26		f	m	✓								fa-in-law, Eben		
785	5934	husb	Fred A.	34		m	m	lumberman						Ellershouse		bro., John	R.I.	Providence
786	5935	wife	Sarah	40		f		✓								bro in-law,		
14	und 16	son	Ross A.	5		m	s			—	—							
15	und 16	son	Austin E.	3						—	—							
16	und 16	son	Arthur H.	2						—	—							
787	5936	Thibeau	Mary	25		f		dom yes	English	yes		French		Thibedeauville		bro., John	Mass	Boston
788	5937	White	Frances M	16			m	✓					English		Halifax	fa., Edw. Brophy		Winchester
789	5938	Trahan	Wm H	22		m	s	clerk					French		Digby	fa., Albert J.		Allston
	5940	Jackson	Melbourne	38			m	wood worker					English		Bdge town	wife, Malida		W. Somerville
	5941	Wheeler	Frank	30												wife, Theresa		Newton Falls
	5942	McPherson	Joseph	20			s	mdse					Scotch		Dartmouth	mo., Annie		Lynn
	19157	Bellivau	Louis D	33			m	farmer	Can	July 1923			French	11316	Church Point	bro., Ambrose		Lowell
	19158	wife	Lizzie A.	26		f	m	✓								fa., Thos. Doucette		
	und 16	dau	Geraldine	4		f	s	—	—	—	—					grand fa.,		
	und 16	son	Adelbert	3		m	s	—	—	—	—							
	und 16	dau	Lucille	2		f	s	—	—	—	—							
98	19163	McKenzie	David D	21		m	s	lab	yes	English	yes		Scotch	N.B.	Grosses Point	fa., John		Boston
99	19177	Barbour	George	18		f	s	✓						N.S.	Dalhousie	fa., John		Cohasset
		NOT USED																
		NOT USED																

Edna f-NS go- bro-blks- born Waltham Mass
Arnold m-" " " " " " "

Total passengers 32
U. S. citizens 2
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

(OVER)

NTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	self	65	no	no	yes	no	Aunt., Mrs. T. G. McGraw 38 Magnus Ave Charles Dickie	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	red	bro	blue		Can. N.S.	Halifax
2		55	yes	13 yrs	Boston	June	frind, 107 Centre St.												5	6	med.	d.	bro			Bilgwater
3	husband	35		11 yrs	Waltham	May	hust., Henry 917 Lincoln Ave												5	6			blue		N.B.	St George
4	self	300	no				fa., William 31 Warren Ave												5	3	fr.				U.S.	Halifax
5		100					frind, Mrs. J. Meehan 120 Moore St.												5	10	med	bro	blue			
6		40					sis., Mrs. A. Steele 19 Pleasant St.												5	9						Perotte Settlement
7		90					frind., Mrs. P. Devany 6 Rond. St.												5	3	fr.	gy				Halifax
8	hst.	40					Hst., Conroy L. 27 William St.												5	6	fr.	lt.	bro			Wayaspring
9	fa.	v					fa.,												v	v			blue			Halifax
10		v					fa.,												v	v						
11	self	120					Uncle, Jos Barker 23 Hamilton St.												5	7	med	lt.	blue			Lake La Rose
12	hst.	v																	5	5	pale	bro	bro			Lequille
13	self	250					frind., Mrs. H. W. Brown 107 Rotherglen Ave.												5	11	med.		blue			Edenhouse
14	hst.	v																	5	6	fr.	bro	blue			
15	fa	v					fa.												v	v	lt.	bro	blue			
16		v																	v	v						
17		v																	v	v						
18	self	40					Cousin, Mrs. John Campbell 9 Union Park												5	4	fr.	d.bro	hzl.			Shubenacadie
19	hst.	20					hst., Francis A. St. 604 Main St.												5	2			blue			Prospect.
20	self	50					frind, Mrs. B. Savory 1318 Dominion Ave.												5	5						Berwick
21	self	50					Bro., Andrew 21 Endicott Ave.,												5	10	dark	bro	blue			Amherst.
22		56					Bro., Gilbert 5 Hamilton St.												5	6	med.		blue			Reading, Eng.
23		55					Uncle., Michael Leahy 104 Belmont St.												5	10		bro	bro			Dartmouth
24		550					Bro., in-law, Griffin 63 Isley Ave												5	7½	med	d.bro	bro			Chuch Point
25	hst.	v					Hst., Louis Oseire												5	6						Belliveau's Cove
26	fa	v					fa.,												v	v						Chuch Point
27		v																	v	v						
28		v																	v	v						
29	self	60					Aunt., Mrs. Frederick Salvadore 9 Charleton St.												5	11½	lt.	aub.	blue		B.B.	Groves Point
30	fa.	50																	5	6	med.	d.bro	bro		N.S.	Shiguale

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

Robert A. Brown
ASSISTANT INSPECTOR
John J. Luther
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	May 4th 1923	Yarmouth Range	May 4th 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
807	S.S.Y.S.S.CO. primary HMB	Brown	Otta Viola	20		f	s	wooden factory opnr	yes	English	yes	Canada	Eng	Can W.	So Maitland	ta Harry	N.H.	Hooksett
808	19170 "	Tompkins	Catherine	21											Inverness	ta alex	Mass	Brookline
809	19171 "	Tompkins	Roland Q.	25		m		tunnel carrier					Sco		So Branch	ta Alex	P.E.	Prov.
810	19165 Heck		Fred	21				farm lab					Eng		Melanson	ta Ralph	Mass	Worcester
811	19172 Lantz		Melbourne	17											Kingston Sta	ta Spurgeon		Boston
812	19173 Clarke		Sydney W.	23				farm lab							Wolfville	ta Elphlet		Melrose
813	Void Relinquished Domicile 6/1929	Levy													Bridgetown	bro Fred		Roxbury
814	19168 mo	Sabean	Mary	65		f	wd									bro Fred		
815	19167 son	Sabean	Chas.	51		m	s	cooper								ta John		Lynn
816	19176	LeBlanc	Theophile	18				fish					Fr.		Clmock Pt.	ta Thos.		Somerville
817	19224	Gibson	Wallace E.	28				fish					Eng		St. Peters	wife Ethel		Quincy
818	19250	Conrad	James R.	34		m	cap						Germ		Halifax	mo Annie		Boston
819	19267	Dalrymple	Albert	48			c	farm					Eng		Maitland	wife Christina		Quincy
820	19253	Campbell	Joseph A.	34		m		farm lab					Sco		Halifax	wife Margaret		Roxbury
821	19251	Gordon	Henry	40				coal miner								wife Genevieve	N.Y.	New York
822	19227	Corkum	Starrett N.	29				cook					Eng		Lunenburg	husb Moses	Mass	E. Boston
823	19123 mo	Cotreau	Marianne	48		f	m						Fr.		Wedgeport			
824	dau	"	Frances	11		f	s	—	—	—	—							
825	dau	"	Marion	9				—	—	—	—							
826	19195 mo	Slauenwhite	Muriel	19			m		yes	English	yes		Eng		Bridgewater	ta Eldridge Manthorne		Brookline
827	son	"	Burpee A.	1/2		m	s		—	—	—							
828	19228	Hyson	Jacob R.	57			m	carp							Mahone Bay	wife Sarah		Cambridge
829	19233	Oulonback	James A.	57			m						Dtch			wife Adlie		
830	19231	Hamm	Reuben S.	45									Eng					Ipswich
831	19244	Patterson	Claude O.	25			s	carp							Caledonia	ta Richard		Everett
832	19243 HMB	Nowe	Robert	56			m	fish							Voglers Cove	bro Geo		
833	19220	Bulger	John	35				shoemkr							Conquerall Bank	wife Caroline		E. Boston
834	19242	Mader	George	33				carp							Mahone Bay	wife Gladys		Clinton
835	19264	Anderson	Lorimer	20			s	metal polisher								mo Ella		E. Boston
836	19184	McKenzie	Everett	45			m	seaman						NB	Sackville	wife Bessie	Eng	Brookline
837	19246	Keddy	Nathan	36				carp					Sco	NS	Yarmouth Shore	wife Lena	Mass	Somerville
													Eng		Martins River			
	2/3	NOT USED																
		NOT USED																

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

99

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—25

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ONTH OF DEC. 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to ...ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States	Length of time in the United States	Whether a ticket to a final destination in the United States									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Bro	self	15	No	✓	✓	✓	sis Mrs. Geo Roby	No	Lwb mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	med	lt	gray		Can. Nt.	St Maitland
2				16					and Mrs Jn Archibald																		
									5 Holden St																		
3				120					bro Elton												5	2		dk	gray			Inverness
									711 Cranston St																		
4				65					con. Herbert												6	1	fr	fo	lt blue			St Brandon
									66 Chandler St																		
5		fa	50.																		5	6	fa	blk	blue			Melvern Sq.
									350 Highland Ave																		
6		self	50						Bro Nathan												5	6	fr	blk	bro			Kingston
									333 Liberal St.																		
7			300	Yes	15 yrs	Jan	1907		cousins R. Wagner												5	8	med	dk	blu			Walpole
									46 Atherton St.																		
8			500																		5	3			gray			Bridgetown
9			25						uncle Denis Dugan												5	11		fa	gray			
									60 Johnson St.																		
10			35						bro Ernest												5	8	lt	lt bro	.			Church Pt.
									7 Hawthorne St.																		
11			120						bro in law Arthur Romkey												5	8	med	lt bro	blue			St. Peters
									61 Winter St.																		
12			30						—												5	11		bro	gray			Halifax
13			75						uncle Dan Campbell												5	5		gray	blue			Maitland
									399 Hancock St.																		
14			75						bro Thos.												5	4	flo	bro	bro			Halifax
									10 Longwarden St.																		
15			55						schr. "Cape La Have"												5	10		dk	gray			
16		husb	50						sis. mrs. Geo. C. Harris												5	7	med	bro	blue			Lunenburg
									414 Brook St.																		
17		fa	✓						aunt												5	7						Wedgeport
18			✓																		✓						
19		husb	50						husb Frank												5	1	lt	lt bro	.			Bridgeport
									216 Clyde St.																		
20		fa	✓						fa												✓		lt	lt				
21		self	60						mrs W. Westhaver												5	10	dk	blk	bro			Malone Bay
									107 Watertown St																		
22			70						bro in law Wm Welch												5	10	med	lt	blue			
									203 Harvard St																		
23			60						niece mrs. G. Sellers												5	8	fa	lt	.			
									331 Howard St.																		
24			75						uncle Edward Robbins												5	10	lt	lt	.			Caledonia
									8 Kinsman St																		
25			26						bro alfred												5	7	med	gray				Voglers Cove
									6 Hazel Park																		
26			90						sis. mrs. H. Coy												5	6		dk			Refd	St Johns
									20 Lynd St																		
27			75						sis. mrs. H. McKenney												5	10		lt			Can. ns	Malone Bay
									—																		
28			72						aunt Mrs J. Russell												5	11		dk	.			NS Sackville
									136 Mammoth St																		
29			120						bro Dan												5	4		gray				NS Kennetcook
									11 Pioneer St																		
30			75						bro Chas												5	8		dk				Upper
									197 Summer St																		

92 1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or which has for one of its purposes or objects the doing, secondary, or permitting of the aforementioned unlawful acts, or belongs to or affiliates with any such organization.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 4/23	P. of George	May 4/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26	Sydney Youth	1916 May 4/23	"Bloodhound" — P. George	May 4/23
27	Youth	May 4/23	P. George	May 4/23
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED BY W.H.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 22

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		D.A.V.S.S.Co. - primary - J&C																
879	19262	Hagar	Fred	41	-	m	m	carp	yes	English yes		Canada	Eng	Can N.S.	Rossway	wife	Mass	Roxbury
880	"	Muise	Sylvine	18			s	fish					Fr.		Surettes Do	mo Mary		E. Boston
881	19269	Hirtle	John S.	26			m	Seaman					Eng		Lunenburg	fa Abraham		
882	19271	Moore	M[illegible] M	18		f	s	✓					Fr.		Florence	fa Wm		Dorchester
883	19270	le Blanc	Mary	19				✓					Fr.			fa Pascal		Roxbury
884	19281	Lantz	Cora I.	21				.					Eng		Pleasantville	fa Nathan		Worcester
885	19282	Smith	Harry T.	25		m	m	flab					Fr.		Yarmouth	fa Bernard Smith		Wakefield
886	19283	Reid	Douglas	22			s	lab					Eng		.	mo Catherine	N.H.	Swansea
887	19284	Tinkham	Reginald	33			m	mar.							Kemptville	wife Charlotte	Mass	Lynn
888	19285	Comeau	Nicholas	42				1-113542 ca 5/24/33 flab					Fr.		Salmon River	wife Florence	Me	Sandford
889	19287	Melanson	Charles -	47				mar.							Lake Doucette	wife Alice	Mass	So Hamilton
890	19288	Webber	Harry	26			s	Wire 4/9/8 [illegible] Wire 4/9/8 collector					Nat		Digby	fa Morris		Boston
891	19294	Gill	Wm Henry	20				Shoe Cutter					Eng		Halifax	fa George		Somerville
892	19295	Melancon	Emily	18		f	s	✓					Fr.		Lake Doucette	fa Joseph		E. Boston
893	19298	Fanning	Laura J.	20				✓					Eng		New Glasgow	fa Freeman		Waltham
894	19296	Purdy	John F.	21		m	s	flab							Plymouth	fa Stanley		Malden
895	19297	Purdy	John F.	31			m	farmer								wife Nellie		
896	19279	Henry (H.)	Harry	31			s	Steel							Halifax	fa Harry	R.I.	Prov.
897	19257	Thomas	Mary M.	21		f	s	✓							Blanche	—	N.Y.	Syracuse
898	19244	Smith	Avis E.	20				✓							Caledonia	mo Annie	Mass	Medford
899	19236	Richardson	Guy	30		m	m	paper fitter							Mahone Bay	wife Eugda		Oakdale
900	19256	Zwicker	Reginald	26			s	carp					Irish		Charlestown	fa James		Salem
901	19240	Hyson	Joseph P.	52			m	cook					Eng		Mahone Bay	wife Cassie	Me	Portland
902	19244	Hyson	Carl M.	26			s	fish								mo		
903	19260	Hubbard	Paul	19				flab							Truro	fa Christ	Mass	Brookline
904	19274	Manzer	Floyd	33			m	farm							Ashmore	mo Lalia G		Brockton
905	19275	Manzer	Fred	39			m	farm								wife Flossie		Ipswich
906	19277	McKeigan	John A.	27			s	miner					Sco		Sydney	mo Mrs. Effie McAskill		Brookline
907	19289	Holmes	Jas W.	59			m	farmer					Eng		Beaver River	wife Hattie	Ct	Hartford
908	19290	Cotreau	Bernie	23			s	cook					Fr.		Wedgeport	mo Marie	Mass	E. Boston
909		NOT USED																
910		NOT USED																

100

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

) THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...e United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
10	self	45	No				sis. Carrie Pryor 37 Regent St.	No	three times	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	le	lt	blue		Cen. Ms	Rossway
		8a					sis. Mrs. G. Smith. 200 Falcon St.												5	4	dk	dk	bro			Smeltz
		100					Leslie Fraser 174 Brook St.												5	6	med	bro	grey			Lunenburg
		40					aunt Mrs. Wm Baldwin 85 Henry St.												5	7	fr	bro	blue			Sydney
		40					aunt Mrs. J. F. Sheehan 2 Beckford Ave												5	3	med					Florence
		100					sis Mrs. Wirth Wentzell 83 Barnaby Rd.												5	7			bro			Pleasantville
		50					uncle John LeBlanc 34 Richardson St												5	8			bro			Yarmouth
		35					uncle John Adams												5	6			bro			
		25					bro Chas Trinkham 42 Pond St												5	6			blue			Kemptville
		100					sis in law Mrs. Lizzie Burgess 48 Washington St.												5	6						Bear Cove
		155					bro- John Nelson												5	5						Salmon River
		300					bro- Max Webber 32 Charles St.												5	9			bro			St. John
		20					uncle Joseph Gill 1 Hodgdon St.												6	1	fr	blk	grey			Halifax
	fa	50					bro - Max 81 Lexington St												5	1	med	blu	blue			Lake Echo
		25					sis. Beatrice Fleming 321 Warren St.												5	2	fr					Canso
		40					uncle 80 Winter St.												5	6	fle	dk				Plymouth
	self	30					bro - Joseph 80 Winter St.												5	4	fr	blk	grey		Us. Mass	Rockdale
		45					aunt Mrs. Chas Galligan 22 Hart St.												5	6	dk	blk	bro		Can. Ns.	Halifax
		40					sis Mrs. C. Cobb 100 Lincoln St.												5	6	med	dbro	bro			Up. Ns Town
		25					uncle - Clarence Telford 7 Thatcher St.												5	4						Caledonia
	fa	25					sis-in-law- Helen Hamm 241 Eastern St.												5	7			blue			Malone Bay
	self	70					sis - Nettie Conrad 1 Beacon Ave.												5	7	fle	bro				Charlestown
		50					bro - Wesley 85 Union St.												5	8	fr	dgrey	grey			Malone Bay
		50					uncle Wesley 85 Union St												5	9	fr	dbro	bro			
		50					31 Green St												5	3	fr	bro				Truro
		50					sis. Mrs. Wm Franklin 21 Cross St.												5	7	med	dbro				Ashmore
		50					bro - Arthur 20 Front St.												5	9	fle	lt	blue			
		50					step - sis - Christie McAskill 40 Glenwood Ave Chestnut Hill												5	6		dbro				Sydney.
		200					son. Jas. 170 Union St.												5	8	med	dbro	grey blue			Parrsboro
		100					uncle Ambrose Cotreau 216 Birmingham St												5	1	dk		bro			Wolfville
		60																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

...ant Inspector

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 4/23	Pr. George	May 4/23
2				
3		May 8/23		May 8/23
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18		May 4/23		May 4/23
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26		May 8/23		May 8/23
27				
28				
29				
30				

LUKE 1-30 COPIED 1ST WEEK

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 23

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
19291		Moulaison	Wm	44		m	s	fish	yes	English	yes	Canada	French	Can. NS	Abram's River	mo Catherine	Mass	So Boston
19300		Perkins	Jas.	30									Eng.		Annapolis Royal	mo Emma J		Taunton
19301		Rice	Roy R.	33			m	Cab								wife Cassie		Mattapan
19302		Young	Roy	32			s	butcher							Granville Ferry	fa Howard		Roxbury
19304		Calvet	Roscoe	23				f lab								fa Jacob		Manchester
19306		Zwicker	Edwin	20									Dutch		New Germany	fa Howard	Me	Waterville
19307		Bagnell	Oscar Wm	25				Fish Cl					Eng		Lunenburg	fa Wm	Mass	Brookline
19311		Sutherland	John	21				barber					Sco		Truro	fa Geo A.		Rockland
19312		Coveau	Daniel	31			m	fmr					Fr.		Meteghan	wife Delia		Gloucester
19319		Johnson	Jerome F.	29			s	elect'n					Fr.		Halifax	fa John 4 Fawson St		Boston
19315		Gates	Milo E.	20				garage mech					Eng		So Tarmington mid.	fa Zacharias		Malden
19322		Dickie	Everett	39				fmr							Musquodoboit	wife Alma		Millis
19329		Desmond	Annie Leo	31		f	s	steno trained							Sydney	mo Joseph Summerall		Wollaston
19330		Edwards	Beatrice	35		f	w	nurse								mo Hawthorne Edwards	Ny	New York
19318		Rennie	Simon	20		m	s	f Cab					Fr.		Pomquet	fa Thos	Mass	Somerville
19337		Gaudet	Millie	23		f	m								Little Brook	fa Wm Comeau		Lynn
		son	Thos	3½		m	s									gaga		
19326		Morrison	Thompson	47			m	fmr					Sco		Truro	wife Ida		Jamaica Pl
19321		Burrows	Benson	19			s	ledger					Eng			fa Harvey		Cambridge
19334		Day	Wm	22				f lab								fa Andrew		Roxbury
19325		Christopher	Arthur	22				Engr.							Glace Bay	mo Wm		Dorchester
19348		Foster	Robt. H.	22				mach							Springhill	fa Hent		Lynn
19345		Hargreaves	Joseph	23				mach								fa John		Cambridge
19347		Greenough	Foster	22				Cutter							W Pubnico	fa David		Malden
19346		Bentley	Elbert	21				foreman							Alton	mo Mrs Calvin Mabel		Wenham
19314		Power	Angus	23				carp							Springfield	fa Hugh		Jamaica Pl
19355		Melton	Ernest M	19				cooper							Kingston	fa Ingles		Westfield
19338		McPherson	John	55			m	carp					Sco		Riskilton	wife Annie		Boston
19332		Cormier	Emery	18			s						Fr.		Moncton	fa Levi		Gardner
19407		Collupy	Otis	23				Lab					Eng		Lockport	fa Clayton		Gloucester
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

(OVER)

ONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by the alien himself or by other person or corporation, and what relation, if any, to alien.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to country whence he came, permanently or temporarily?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien has a ticket or money to transport him to the place of his destination.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Persons who intend to return to country whence they came, permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	$40	No				New Fish Pier	No	Less 6 mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dk	dk bro	bro		Can.	Pictou Co. Abercrombie
2			75					1st con Aubrey Reese 5 Crapeau St											5	5	med	dk bro	gray			Pictou Co. Antigonish
3			50					sis Viola Rice 39 Washington St.											5	8	fle	lt	blue			Pictou Co. Bear River
4			60					and Mrs. S.S. Reed 39 Mt. Pleasant Ave											5	7		dk bro				Pictou Co. Granville Ferry
5			50					bro Herman Cabot Estate											5	6½	med		bro			
6			40					bro Joseph Albion nr Waterville											5	10	flo		bro			New Germany
7			40					uncle Jos Bagnell 134 Bartlett St											5	10	med	dk	hzl			N.B. St. John Co.
8			65					sis Anna Sutherland											5	4	fr	dk bro	blue			N.S. Truro
9			38					uncle Peter Connell 14 Browns St.											5	8	dk		grey			Metegham
10			50					and Mrs. Ellen Gough 638 Tremont St											5	7	flo		bro	grey		Halifax Co.
11			36					uncle Jeff Wile 48 Maple St											5	8½	med	dk bro	hzl			So Tamworth
12			45					bro in law Edward Josey											5	10	flo	lt	blue			Mid Musquodoboit
13			100					and Mrs. Simon Guthro 52 Rawson Rd											5	2	med	dk bro	bro			No Sydney
14			100	Yes	1896	Boston	Mch 1921	Mrs Alex McDonald 53 W 92nd St											5	6½			blue			
15			50	No				bro Walter 29 Diana St											5	9	flo		bro			Pomquet
16	husb		50					uncle Lezin 1 Friendo Terrace											5	3						Little Brook
17	ga																					lt				
18	self		30					bro Eli 203 Centre St											5	9		lt	blk			Five Islands
19			50					and Mrs Annie Doyle 137 W. Canton Ave											5	9						Truro
20			65					sis Editta Day 2 Greenough Ave											5	9	med	bro	gray			
21			50					Jos Collins 312 Talbot St.											5	8		lt	blue			Glace Bay
22			60					and Mrs Fred Wade 529 E 6th St.											5	10						Springhill
23			60					bro Wm Ergux 292 Bray											6	0		fr	lt			
24			60					Mrs Martin 14 Hardion Rd.											5	6		fr	bro			W Petpeswick
25			50					sis Mrs Tom Tedston 695 Cypress St.											6	2						Alton
26			45					and Mrs J.C. Ellis 144 Pearl Cor St											5	11	flo	blk	gray			Springfield
27			45					and Mrs John Campbell 17 Buck St.											5	11	fr	lt	blue			Wilmot
28			70					son in law Minnie Cameron 201 Columbus Ave											6	9½		lt	blk			Cookville
29			40					bro Edgar 78 Michaels St											5	6	fr	bro	bro			N.S. St. Mary's
30			40					8 Duncan St											5	7	med	lt	blue			N.S. Lunenburg

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer [illegible] of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 8/23	Prince George	May 8/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE Y-30 COPIED 1ST. M.S.H.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Class 1—Canada

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 24

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
B.&Y.S.S.Co. primary																		
970	19389	Veinot	Harold	23		m	s	f lab	yes	English	yes	Canada	French	Can NS	Branch Harbor	fa Paul	Mass	Somerville
971	19391	Goodick	Lonzo	36				fish					Eng		Shelburne	fa Wm		Gloucester
972	19391	Corkum	Melvin	22				lumber man					Germ		Bridgewater	fa Edmund		Malden
973	19388	DeYoung	Louis	23				f lab					Fr.		Pomquet	fa Nicholas		Cambridge
974	19405	Jones	(Mary) Elsie	24		f	m	✓							Yarmouth	husb Louis		Lynn
975	19406	"	Phillip	8		m	s	—	—	—	—					fa		
976	19406	Kaulback	David A.	44		m	m	1-245408-9-29-38 S.S. noted 10-4-38 carp	yes	English	yes		Dtch		Halifax	wife Lena	N.H.	Manchester
977	19408	Muise	Rosalie	19		f	s	✓					Fr		Amirault Hill	fa Simon	Mass	Lynn
978	19410	Trefry	Frances	20			m	✓							Yarmouth	fa Fred Boudreau		
979	19432	Burke	Denis	28			s	f lab							Little Brook	fa John		W Lynn
980	19444	Dulong	Peter	26			m	farm							Belleveille	wife Vera		Everett
981	19446	Young	Mabel Ida	26			m	✓					Eng		Lunenburg	husb Sydney		E. Boston
982	19456	Fogarty	Annie M.	32				✓							Newport Landing	husb Jas. A.		Natick
983	19457	Schofield	Murray C.	19			m	home painter							Kentville	fa Henry		Saugus
984	19458	Grenburg	Irene	23		f	m	✓					Jr.			fa Jas Driscoll		Taunton
985	19459	"	Bernard	1 6/12		m	s	—	—	—	—							
986	19460	"	Harold	8/12					—	—	—							
987	19461	Gates	Effie A.	24		f	m	✓	yes	English	yes		Eng		Berwick	mo in law Mrs M. Robinson		Danvers
988	19462	"	Muriel	5		f	s	—	—	—	—							
989	19463	"	Bernice	3				—	—	—	—							
990	19464	"	Madge	1 6/12				—	—	—	—							
991	19465	"	Viola	6/12				—	—	—	—							
992	19366	Murphy	Fred J.	33		m	m	Paper Cutter maker	yes	English	yes		Jr.		Truro	fa Jas. P.		Stoneham
993	19367	Murphy	Ella E.	32		f		✓										
994	19368	"	Lillian	11		f	s	✓	—	—	—							
995	19369	"	John	9		m	s	✓	—	—	—							
996	19358	Stevens	Gladys E.	24		f	s	✓	yes	English	yes		Eng		Debert Sta	fa Wm W.		W Somerville
997	19359	Oliver	Dorothy M	35			m	✓					Af Brit		Windsor	mo. Mrs E. Moore Nfld		Roxbury
998	19380	Dauphinee	Viola P.	16			s	✓					Fr.		Chester	fa Oscar		Cambridge
999	19397	Horton	Violet R	24			m	✓					Eng		Liverpool	fa Leonard		E. Boston
31	19398	"	Kathleen	3			s	✓	—	—	—							

NOT USED

102

Total passengers 31
U. S. citizens 0
Aliens 31

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—60

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 1923, 19 — CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to perform labor in the United States.	Whether any ticket or part of ticket was purchased in whole or in part.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1 To Boy	Self	45	No	✓	✓	✓	uncle John Grace 239 B'way	No	more than 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	bro	blue		Can. Yes	Branchton Ont.
2		40					8 Duncan St aunt Mrs. E.C. Phinney 116 Main St.												5	8	flo	blk	blue			Shelburne
3		50					bro Geo 2 Bancroft St												5	10	med	blk	dk bro			B'dgewater
4		35					sis in law Mrs. E. Hubbard 44 Harbor St.												5	2	pallid	bro	blue			Pouquet
5	husb	37					aunt												5	4	pale	dk bro	bro			Yarmouth
6	fa	✓																	✓		med					Hectanooga
7	self	25					bro. Thos. G. Valley & Pine Sts.												5	11	flo	dk bro	blue			Musquodoboit
8	fa	25					sis Lena Muise 319 Essex St												5	0	med	dk bro	bro			Annis Hill
9	husb	40					husb Melbourne 121 Liberty St.												5	4	lt	bro				Cheboque Pt
10	self	70					sis. Thomas Burke 14 Brookfield St												5	10	flo					Little Brook
11		50					sis. Mrs. Philip Bothier 2 Davis St												5	6	dk	blk	Blue			Belleville
12	husb	leo					uncle Bella Deihl 31 Monmouth St												5	6	fr	lt bro	blue			Lunenburg
13	[illegible] husb	60					aunt Mrs Charles Regan 9 Wellesley Coe												5	4	med	bro	bro			Newport Landing
14	self	15					sis Mrs Daniel Worth 45 Main St												5	4	fr	dk bro				Kentville
15	husb	✓					bro Michael Driscoll 38 Cohamiel St.												5	2	pale		blue			St Alton
16	fa	✓					uncle												✓		ginger	lt	blue			Bicentpike
17	fa	✓					aunt												✓		lt		dk blue			
18	husb	50					husb Burgess 54 Popular St												5	10	pale	lt	blue			Riverport
19	fa	✓					fa												✓		med	dk bro	bro			Berwick
20		✓																	✓		fa	lt	blue			
21		✓																	✓			bro	bro			
22							sis in law Mrs Geo Howes 18 B. Emerson St												✓								
23	self	150					with husb												5	9	med	dk bro				Tangier
24	husb	✓					with fa												5	4	fa				Nfld	Bay Robts
25	fa	✓																	✓			bro	blue		Can. Yes.	Truro
26		✓																			med	bro				
27		28					sis. Mrs. G. Harris 88 Elm St. employer Evelyn McMonagle 50 Elliott Sq.												5	8		dk bro				Londonderry
28	self	25					sis. Mrs. H. Vennette 20 Trowbridge St												5	6	aff	blk	blk			Halifax
29	fa	50					husb Kenneth 40 Laurel St												5	4	pale	dk bro				Marysville
30	husb	25					fa -												5	2	fa	lt	blue			Lunenburg
	fa	✓																	✓							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 8/23	Pr. George	May 8/23
2				
3				
4				
5		May "/23		May "/23
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18		May 8/23		May 8/23
19				
20				
21				
22				
23				
24	Sydney Smith	1906 "Tyte" May 8/23	Pr George	
25	Yarmouth	May 8/23	Pr George	
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1 - 8 / VAC. COPIED BY WSK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—88

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form I—Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 25

PORT OF YARMOUTH. N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		primary																
2	19338	Peppard	Leslie	23		M	S	Coal Smith	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Onslow	Father, Reuben	A.S.	Providence
3	19336	Young	Thos. Era	24		M	S	Coal Miner	yes	English	yes	Canada	English		Pictou	Fa- Thomas	Mass	Needham Hts
4	19344	Price	Arthur P.	23				miner							Springhill	Fa- David A.		Cambridge
5	19352	McCullough	Clyde A.	22				f. lab					Sc		Debert	Mo- Catherine		Needham Hts
6	19357	Young	Simon	21									Eng					
7	19369	Murphy	Earl	21			S	carp					Ir.		Kenkora	Fa- John		Roxbury
8	19327	McMahon	Frank	38				carp					Scs.		Dominion	Mo- Catherine		Lawrence
9	19376	Surette	John	34			M						French		Belbrook	wife, Annie		E Boston
10	19383	Veinot	Herbert S.	46				farmer							Newburn	wife, Louisa	N.B.	Lowden
11	19387	Veinot	Ford	19			S	✓								mo.,		
12	19372	Nash	Nelson	31				lab					English		Louis Head	fa., Howell B.	Mass	Arlington
13	19368	Kraft	Weston H.	29			M	lab							Port Clyde	wife. Lillian		Roxbury
14	19390	Fisher	Robt. L.	21			S	lab							Halifax	fa., Wm. K.,		Worcester
15	19375	Nash	Walter E.	29			M	lumberman							Port Clyde	wife. Eileen		Roxbury
16	19360	Reinhardt	Carmen	32				fish					Dutch		Broad Cove	wife. Hattie		Gloucester
17	19379	Poirier	Benjamin	19			S						French		Pointe Mond	mo., Henrietta		
18	19382	Meister	Goodwin	26				stud					Dutch		New Ross	fa., Lincoln		Worcester
19	19393	Sandford	Chas.	22				lab					English		Newfoundland	fa., Holland		Natick
20	19385	Hill	Chas.	30			M	seaman								wife, Millie.		Allston
21	19402	Burgess	Alvin	29			S	woodsman							Ko Burlington	mo., Allie	Conn.	New London
22	19409	Doucette	Margaret	22		F	S	✓					French		Annis Hill	mo., Josephine	Mass	Lynn
23	19411	Robicheau	Florence	19				✓							Weymouth	fa., Joseph		Waltham
24	19412	Robicheau	Mary M	21				✓							Ashmore	fa.,		
25	19398	Boehrer	Anna M	32			M	✓					English		Broad Cove	daughter, Nellie		Boston
26	19395	Scott	Melda	16			S	✓							Shelburne	fa., Wm Scott.		Cambridge
27	19365	Sibley	Grace	16		F	S	✓					English		Digby	fa., Devine		Boston
28	19403	Mitchell	Earle L	19				cook					Ir. & Sco.		Truro	none		Cambridge
29	19384	Williams	Irene	28				dom					English		Halifax	mo., Winnifred Cochrum Wheelton Penn. U.S.		E Weymouth
30	19367	Dunbrack	Archie	38		M	M	farmer					Scotch		Meagher's Grant	wife. Elizabeth		Needham Hts
31	19353	Stevens	Whitney J.	19			S	lab					English		Herbert	fa., William		W. Somerville
	21	NOT USED																
		NOT USED																

Abandoned domicile 3/29/42 ... File 42.70.1.5.W 4/1/42

103

Total passengers 29
U. S. citizens 0
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	75	No	✓	✓	✓	Uncle, Harry 7 Lexington Ave.	yes	6 months less than	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	9	med.	d. bro	blue		Can. N.S.	Onslow.
2			35					Uncle, Jos. Shepland 11 Greenough St.												5	7						Pottersville
3			55					Aunt, Mrs. Wm R. Grant 292 B'way												5	10						Springhill
4			100					Bro., George 61 West St.												5	3	fr.		bro			Debert
5																											
6			45					Bro., George. E. 48 Winslow St.												5	10	fr.					Kinkora
7			80					Bro-in-law, J. R. Broadbent 11 Highland St.												5	9	med				Scotland	Haywood
8			20					Sis., Mrs. J. Mallette 21 Trenton St.												5	9	dark				Can. N.S.	Elbrook
9			50					1st. cousin, Enos												5	8	med.					Newburn
10		fa.,	✓					2nd cousin												5	6	fr.					
11		self	50					friend, Chas. N. Hayden 30 Woodland St.												5	5	med.	lt.	blue			Louisdale
12			30					sis., Mrs. Edw. Nickerson 2991 Washington St.												5	6	med.	d bro				Pt. Clyde
13			150					mo., Josephine 8 St. John St.												5	7			bro			B'water
14			35					Bro-in-law, O. Stoddard 32 Mt. Pleasant Ave												5	7						Lockeport
15			60					8 Duncan St.												5	9	flo.	bro	bro			Broadcove
16			40					none												5	8		d.	gry			Poula Mond.
17			150					sis., Mrs. W. Harris 123 West St.												5	5	fr.	lt.	blue			New Ross
18			50					1st. cousin, Jos. Benedict Box 53, No. Main St.,												5	7	flo.		gry			Newport
19			40					Uncle, Frank Hardy 2 Greylock Rd.												6	-	fr.	d bro	blue			
20			50					1st. cousin, Wm Parker 292 Pequot Ave												5	9	med.	d bro	bro			L. Burlington
21			30					sis., Mrs. John Muise 24 Prospect. St.												5	2	med.					Annis Hill
22		fa.	100					sis., Mrs. K. Jackman 45 Spruce St.												5	3			blue			Weymouth
23								bro., Mrs. Fred. Welch 42 Gordon St.												5	3			bro			Oxbmore
24		hst.	100					sis., Mrs. F. Harrington 115 Warren St.												5	0			blue			Yoglers Cove
25		self	10					bro., Mrs. Wm Hunter 25 Euclid St.												5	4		dark				Shelburne
26			40					friend, Miss Ida Black 180 Charlton St.												5	2		bro	bro			Digby
27			80					fa., David L. 5 Florence St.												5	6	med.		blue			Truro
28			30					sis., Mrs. Arthur Haddie none												5	3						Halifax
29			100					sis., Mrs. Anthony Willgoss 80 E Young St.												5	10½						N.B. Sussex
30			60					sis., Beulah Harris 88 Elm St.												5	9	med	blu	bro			N.S. Debert

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government [illegible] other organized government because of his or their official character.

Inspector

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	May 8th 1923	Prince George	May 8th 1923
2				
3				
4				
5	—	—	—	—
6				
7	Yarmouth N.S.	1/2/04	Sicilian	
8	Yarmouth	May 8/23	Pr. George	May 8th/23
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21	May 11th 1923			May 11th 1923
22				
23				
24				
25	May 8th 1923			May 8th 1923
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED BY W.B.K.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

A to K.....
L to Z.....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
059	Y.S.S.CO. primary — J.E.L.																	
060	19356	Saltzman	Harry	23		m	m	f lab fish curer	yes	yes	English	Canada	Dutch	Can. N.S.	Wolfville	wife Ella	Mass	Roxbury
061	19366	Oxner	Wm	26			s								Lunenburg	to Harry		Somerville
062	19357	Earley	Avery T.	24			m	f lab					Eng		Clements Port	—		W. Lynn
063	19323	Ryan	John	19			s	tail opr					Irish		Hawkesbury	to Jos.		Swampscott
064	19374	Goodwin	Ross	23				garage mech					Sco		Rubrics	mo Mrs. Wm C. Goodwin		Roxbury
065	19381	Fagan	Ernest	21				spinner woolen mill					Fr.		Amherst	bro John		Waltham
066	19380	LeBlanc	Wm	20				clothes cutter								to Dominick		
067	D.A.F.			ca				6-73579	6-21-33 Dom.									
068	6100	Morrison	Percy	21				lab					Eng		Sydney	mo Jane		Roxbury
069	6102	B.S.I. Cleary	Leo	24			m	chauf					Fr.		Do Sydney	wife Mary		Quincy
070	6104	B.S.I. Hillier	Harold	28				ware house man					Eng			wife Eliz.		
071	6103	primary — J.H.H.S. Matitaca	George	45				carp								wife Emily		Worcester
072	6106	Cook	George	27											Labrania	wife Emily		Cliftondale
073	6110	Cream	George	22			s	f lab							Truro	to mo		Somerville
074	6111	631-496579 5-23-29 Dom. Bartedux	Clyde	55			m	carp	Abandoned domicile...2/1933. File 11216/37 Ont. Nfld 12/5/1929 Hfx				Fr.		Middleton	wife Margaret		South Bridge
075	6112	Artz	Geo.	30				f lab					Dtch		Windsor	wife Mary E		Newton
076	6114	Lloyd	Murray	20			s	mchst					Eng		Kentville	mo Mrs Wm Keith		Worcester
077	6115	Coleman	John	54			m	painter								wife Annie		
078	6117	Walsh	Robt. E.	47				carp					Ir		Wolfville	wife Emily		Waltham
079	6118	Crossley	Geo.	22				seaman					Eng		Chivaree	wife Hattie		Chelsea
080	6122	Gourley	Mabel	21		f	s	dom							Otterbrook	to John		Cambridge
081	6124	50 Dom-625 p 984 McDougall	Wm B.	26		m	s	mchst					Sco		Antigonish	to John W.		Glenbrittain
082	6126	McDougall	Argus B	23				farmer								to Alec		Dartmouth
083	6126	Melanson	Cornelius	30				seaman					Fr.		Weymouth	to Chas C.		Chelsea
084	6127	York	Arthur	23				life saver					Eng		Eastern Passage	to Jas.		Malden
085	6129	Reid	Joseph	26			m	miner					Sco		Do Sydney	wife Julia		Lynn
086	6128	Kilcup	Walter J.	21				Cub							Windsor	to Herbert		Roxbury
087	5796	Mo Lively Soo	Florence	27		f	m	Vers 03 a 1314/34-L 5/26/34 ab					Eng		Halifax	—		Boston
088	mid 16		John	4		m	s	—	—	—	—							
089	6130	Y.P.S. CO. O'Connell	Harry	21				lab	yes	yes	English	yes	Sco		Up Stewiacke	to John	R.I.	Providence
090	19453	Arenburg Vol	Caleb	25			m	plumber					Dtch		Kentville	bro mo Mary A.	Mass	Taunton
		NOT USED																
		NOT USED																

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

104

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 1923, 19 — CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, city, or State.)	Money in possession of self and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for any other immoral purpose.	Whether any other person has paid the transportation or has purchased the ticket.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether in the United States or elsewhere.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	$50	No				mo Eva Connolly 7 Bromley St	No	less 6mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	med	bro	blue		Can. Nfld	Falmouth
2		70.					Con. Richard Parks 24 Mountain St												5	11						Lunenburg
3		40.					bro Maud Earley 16 Deacon St												5	7						Smithfield
4		25					aunt Mrs. A. J. McCathern 89 Middleton Ave												5	8						Hawkesbury
5		75.					fa W. C. 34 Whitney St.												5	6						Rubicon
6		60.					bro Mrs. P. Rogers 143 Charles St.												5	6						Amherst
7		40					aunt Mrs P. Rogers 143 Charles St												5	1						
8		10					uncle Malcom 64 So Huntington Ave												5	9		lt				Framboise
9		20					bro in law Hazel McIsaac 39 Wendall St												5	9	dk	dk bro	gray		Nfld	Argentia
10		60					Jed as above												5	9	med	bro			Can. Nfld	Sydney
11		60					Thos. Cleary 1073 Main St.												5	5		lt	blue		Nfld	Bay St. George
12		30					bro in law Les Dow 10 Jackson St.												5	8		gray			Can Nfld.	Urbania
13		50					uncle Chas Deppe 174 Walnut St												5	7		bro				Truro
14		50					bro Chas Hamilton St												5	9½		lt	bro			Berwick
15		40					sis. Mrs. C. Haskell 18 Forest St.												5	5	lt	lt	blue			Windsor
16		100					uncle Owen 263 Chandler St												5	11	med	bro				Kentville
17		25					son James Worcester City Hospital												5	10		gray	bro			Falls Head
18		25					sis Mrs. A. J. Ernst 19 Union Ave.												6	2		dk bro	blue			Wolfville
19		200					aunt Mrs. E. Brown 210 B'way.												5	11			bro			Shinarel
20		25					aunt Mrs. G. A. Beyarmond 32 Sherman Ave												5	5	lt	lt				Otterbrook
21		500					uncle Fred 1 Centre St. Terrace												5	4	med	bro	blue			Antigonish
22		50					sis. Mrs. D. Cameron 25 Hamilton St.												5	6			bro			
23		50					bro Otis 68 Russell St.												5	4			blue			Weymouth
24		100					bro Clifford 69 Winchester St												5	9			bro			Eastern Pass
25		40					mo Annie G. 61 Lyman St.												5	7	fair				Nfld	Blackhead
26		50					uncle Wm 34 Reed St												5	8	med		bro		Can. Nfld.	Windsor
27	Self	10					husb Arthur Walker Jos Co												5	4	fair				England	Liverpool
28	fa	"					da "												"						Can Nfld	Halifax
29	self	30					sis Mrs. N Butcher 102 Walter St												5	6	med	bro	blue			St Brans
30		30					bro in law Michael Driscoll 38 Cohasset St												5	9	fair	bro	bro			Conception

Horace A Brown

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.) the duty, nationality, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 8/23	Pr. George	May 8/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8		May 15/23		May 15/23
9	No Sydney Smith	1908 May 15/23	Bruce Pr George	May 15/23
10	Smith	May 15/23	Pr George	
11	No Sydney Smith	1913 May 15/23	Bruce Pr George	
12	Smith	May 15/23	Pr George	
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23		May 11/23		May 11/23
24				
25	No Sydney Smith	1899 May 11/23	Glenco Pr George	May 11/23
26				
27	Nfld Smith	1913 May 11/23	Mongolian Pr George	
28	Smith	May 11/23	Pr George	
29				
30				

JUNE 1-30 COPIED 1930 WORK.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—28

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
102	S.S. Cor 19455	Primary — Blind	Elijah	34		m	m	farmer	yes	English	yes	Canada	Israel	Can. N.S.	St Bernard NS	wife: Mary	Mass	E. Boston
103	19456	Murray	Jas. Louis	22			s	printer mch repair					Irish		Windsor	fa: Michael — Nord Shore NS		Lynn
104	19461	Macaulay	Geo. Allan	24									Scotch		Sydney, CB	Mo: Catherine		Boston
105	19460	Melanson	Beatrice M	18		f	s	Abandoned ✓	Domicile fell	Apr. 1925 11316-36-E.	noted		French	V.S.	Campbells Royal	fa: James E		Cambridge
106	19469	Miller wife	Clarence A	24		m	s	talph lineman					English		Shubenacadie	fa: Kenneth		Braintree
107	19470	Miller mo	Laura	50		f	m	✓								Hants		
7	Found 16	son	Chester	14		m	s	—								fa		
8	Found 16	son	Kenneth	2		m	s	—										
111	19467	Bowser wife	Jean	31		f	m	✓	yes	English	yes				Halifax	fa: Israel Tobey, Liverpool NS		Allston
112	19466	Bowser	Reginald S	34		m		manager agent								fa: Nicholas S.		
113	19464	Carmichael	Neil	25				clerk					Irish		Sydney, CB	fa: Norman		Somerville
114	19493	Comeau	Willard	22				✓							Metaghan NS	fa: Simon		Roxbury
115	19479	Delong	Lowell C	40			m	lumberman					English		Bible Hill	wife: Jessie		Reading
116	19499	Whitman	Audrey —	17		f	s	✓							Sydney, CB	fa: Alister		Beverly
117	19472	Beamish	Clarence	28		m		pipe fitter							Shubenacadie Harbour NS	Mo: Mrs Jos Amelia	Musquodoboit Harbour NS	Cambridge
118	19474	Saunders	Harry	20			s	mech					Scotch		Digby	fa: Ingram		Marblehead
119	19485	Comeau	Catherine	22		f	m	✓					French		Church Point	Husb: Arthur		Charlestown
120	19484	LeBlanc	Camille	20		m	s	blk smith								fa: Charles M		
121	19496	Franks	Willis	30			m	farmer					English		Maplewood	wife: Charity	NH	Holderness
122	19494	Simmons	Thos A	22				mech							Campbells Royal	fa: Jos Lemont	Mass	Norwood
123	19495	LeBlanc	Edmund	20				✓					French		Saulnierville	fa: A.P. LeBlanc		Lynn
124	19497	Gray	Arnold H	21									English		Temperville	fa: Allison		
125	19503	Eisenhaur	Gordon	20									German		Lunenburg	fa: Dennis		Medford
126	19492	McMichael wife	Basil	17				✓					Irish		Goffs	fa: John		Salem Gloucester
127	19500	Cole	Winfred	25											Truro	fa: Henry, Brunswick St		Epping
128	19502	Conrad	Relt	35			m	fish					German		Head Grove	wife: Martha	Mass	Gloucester
129	19480	West	Stanley	25				mech					English		Wolfville	fa: James		Webster
130	19505	Conrad	Edward	20			s	seaman					German		Lunenburg	Mo: Emma		Worcester
131	19514	Smith	Austin F.	50			m	fish					English		Head Harbour	wife: Dolphin		So. Boston
132	19528	Smith	Harold M	17			s	✓							Barrington Head	fa: Henry		Stoneham
133		NOT USED																
		NOT USED																

3

105

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever before deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time intends to remain in the United States.	Whether intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	$100	Yes	21 yrs	E T Belm Mass	Sept 1918	Sis: Laura Comeau 79 Eustace St	No	Less than 6 mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Dk	bro	None	Canada	St Bernard NS
2		60	No				Sis: Mabel McNeil. 67 Johnson St											5	10		bro	hazel			Windsor
3		50					Uncle: D J. Macaulay. 97 Worcester St											5	10	Med	Dk	blue			Sydney CB
4		25					Bro. Fred A. 31 Williams St											5	7	Med	Dk	bro			Ainslie Royal
5		60					Uncle. Jos Wilmot 493 Middle Street											5	8	Ruddy	gray				Shubenacadie NS
6	Friend	50					Bro: Jos Wilmot. 492 middle st											5	2½	Lt	bro	blue			Newcastle Ontario
7	Self	—					Uncle /											—		Med	lt	blue			Shubenacadie NS
8	—	—																—							
9	Friend	—					Sister-in-law Mrs John Just- 56 Brighton Ave											5	2½		Dk bro	bro			Liverpool
10	Self	$100					Sis: Mrs J H Just 56 Brighton Ave											5	5½	Slt	Dk	blue			Halifax
11	"	200					Sis: Nellie 18 Belmont St											5	8	Med	bro	"			Sydney
12	"	100	Yes	6 yrs	Cobalt, Ont	Fall of 1914	Sis: Mrs Burpee Bowes 1 Stanwood Place											5	6	Slender	Dk bro	grey			Wolfville
13	"	200	"	4 yrs	Stoney Mass	Aug 1907	Thro: Ormie Lyall -											5	10	Med	Dk bro	bro			Summerside NS
14	"	3	No				Aunt: Mrs Luke Whitman 39 Central St											5	5	Lt	lt bro				Hammond Queens Co
15	"	60	Yes	1 yr	Chelsea Mass	May 1923	Mo: Mrs Mary Horgan 38 Orchard St											5	9	Slt	Dk bro	blue			Shubenacadie Harbor
16	"	100	No				Aunt Mrs Jos Coleman 172 Washington St											5	10	Slender	lt				Digby
17	Friend	20					Thro: Leon Le Blanc 15 Brighton St											5	10	Med	Dk bro	bro			Lower Canard Acadia
18	Self	60					Thro: John 15 Brighton st											5	5	Slender					
19	"	50					Thro: Glen											5	10	Lt	lt	blue			Newtown Annapolis Royal
20	"	60					Thro: Ralph 9 Morse St											6	0	Med	Dk bro				Sunnyside
21	"	55					Thro: Joe 50 Anthony St											5	6	Dark	Lt bro				Centreville
22	"	20					Uncle: Arthur Gray 604 Essex st											5	5		bro				Lunenburg
23	"	60					1st cousin: Alex Spidle 49 Brooklyn St											5	11	Med					Tatamagouche
24	"	30					Sister: Marion Fleming. 19 Pleasant st											5	6		Dk bro	bro			Toronto
25	"	30					Thro: Henry Epping Nfld											5	8	Slender	Lt bro				Toronto Ireland
26	"	50					Thro: Stanley Tobin 8 Duncan St											5	7	Med	bro				Goose Bay
27	"	20					Friend: E C. Tupper 251 High St											5	10	Slender		blue			Wolfville
28	"	60					1st Cousin. Susan Cunard 15 Indian Rd											5	5		Lt bro				Lunenburg
29	"	60					Thro: New Fish Pier											5	8		bro				Woods Harbor
30	"	50					Uncle. S D Kendrick 98 Spring St											5	3		Lt bro				Thomas Woods

Norder A Brooks
IMMIGRATION INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 11/23	To George	May 11/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

LINE 1-30 Copied by: WJK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—88

...CE ARTHUR

BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 28

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
134	W.S.S.Co. primary— JEL																	
134	14497	Veinot	Newton	50		m	m	carp	yes	English	yes	Canada	French	N.S.	Newton	wife: Matilda	N.H	Holderness
135	19481	Cook	Budd N	20			s	auto mech					English		Wolfville & Fort Medway	fa: Wm	Mass	Webster
136	19506	Gates	Abiathar	45			m	carp								wife: Louisa	"	W Newton
137	19489	Patterson	Burton H.	29			s	auto mech							Windsor	Mg: Janet	N.Y	Brooklyn, N.Y.
138	19507	Oikle	Richard	21				lab					Dutch		Bridgewater	Mo: Mary	Mass	Bradford
139	19515	Nash	Wm	27				fish					Scotch		Lewis Head	fa: Stowell		Manchester
140	19498	LeBlanc	Denis	21				lab					French		Meteghan	fa: Sifroid		Lynn
141	19533	Ritcey	Maurice C	27				clerk					Dutch		Riverport Upper LaHave	fa: John		Medford
142	19534	Mulock	Norman StC.	32			m	carp					English			Mo: Sarah		West Newton
143	19537	Greene	Arthur R.	26			s	farm							Bridgewater	fa: John		Malden
144	19565	Whitney	John Wm	18			m	boat builder with wife					Eng. Prod.		Yarmouth	wife: Regina		Lynn
145	6133 D. A. R.	Whynott	Clarence	21			s	lab					Dutch		New Albany	fa: Wm		So Framingham
146	6135	Hinxman	Arthur	19				lab							Bear River	fa: Wm		Malden
147	W.S.S.Co. husb	Beals	Robert	80			m	ret farmer					English		Lawrencetown	Dau: Mrs C Stoddard	RI	Cranston
148	19685 wife	Beals	Mary Ann	72		f	m	✓										
149	19723 mo	Ratuse	Bertha	34			m	✓					Dutch		Eels River	Mo: Mary Kaizer	NY	Wades River L.I.
	dau		Ella-	11		f	s	—	—	—	—					Fnd-Mo		
	son		James	10		m		—	—	—	—							
	dau		Mildred	5		f		—	—	—	—							
	son		Eugene	4		m		—	—	—	—							
	son		Wm B	2		m		—	—	—	—							
150	D. A. R. 6123	Van Buskirk	Florence	28		f	m	✓	yes	English	yes		English		Truro	Mo: Mrs N Sullivan	Mass	No Andover
	dau		Florence	2		f	s	✓	—	—	—					fd Mo.		
151	W.S.S.Co.	Whelpley	Rebecca	23		f		✓	yes	English	yes				Sydney	fa: Wm		Rockport
152	wife	Boucher	Antoinette	16				✓					French		Orichet CB	Mo: Minnie		Gloucester
153	sis	Boucher	Etta—	13				School										
154	JEL	Massey	Eliz. B.	25				keep mtn.					English		Truro	Sis: Mrs J. Totten		Truro
155		McDonald	Elsie	19				telep oper					Scotch		Souris	fa: Jerome		
156		Vaughan	Archibald	20				mill hand					English		Lunenburg	fa: Lunenburg Iron Works Store. NS	Mass	Rumford Falls
157		Colp	Erlin	21			m	Steamer								fa: Henry		Yarmouth
		NOT USED																
		NOT USED																

3

106 Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

(OVER)

ONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged to come, in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons on behalf of any such corporation, association, society, municipality, or foreign government.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.																					
																				Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	$40	No	—	—	—	Friend: John Dorsey 210: Mrs E. E. Jeffers. 251 High St	No	Left the 6 Mos	No	No.	No.	No.	No	No	No	Good	No	5	9	Flow	fro fr	blu	None	Canada	Newton N.S.
2	"	50					Bro: John 10 Wheaton Road												5	5	Med	bro				Wolfville
3	"	50					Bro: Edward 320 50th St												5	6	.	DK bro	blu Grey			East Pat Medway
4	"	75	2½ yrs	Windsor Ont	1922		Sis: Mrs David Delaney 8 Prospect St												5	6½	fair	fair	blu			Windsor
5	"	25	No				Friend: Irwin Thompson 13 Bennett St												5	7	Flow	.	.			3 water
6	"	35					Sister: Emily Le Blanc 27 Summer St												5	8	.	Lt bro	bro			Lewis Island
7	"	50					Sister: Mrs John Wetzell 2 Cedar Cliff												5	8	Fresh	DK bro	.			Meteghan
8	"	125					Bro: Owen 1175 Washington St												5	6	Lt	fair	blu			Riverport
9	"	95					Cousin: Mrs Lee A Sentner 35 Ripley St												5	10	.	.	bro			Upper La Have
10	"	100					Sister: Mrs Mary Miller. 36 Lancs Court												5	11	DK	DK bro				3 water
11	"	25					Bro: Atwood. 20 Later St												5	3	Pale	.	Lt blu			Yarmouth
12	"	75					Bro-in-law: Wm L Harris. 223 Colony St												5	9	Med	.	bro			New Albany
13	"	100					Son Samuel. 12 Byron St												5	8½	DK	.	.			Bear River
14	"	30																	5	10	Med	White	.			Columneatown
15	Husband	—					with husband Husb: Kenneth F. Bro. 72												5	4	fair	grey	blu			Port Lorne
16	"	$150																	5	6	Lt	Lt	.			Gold River
17	Father	—					with mother												—	.		bro	"			"
18	"	—																	—	.		Lt	.			"
19	"	—																	—	.		.	.			"
20	"	—																	—	.		.	.			"
21	"	—																	—	.		.	.			"
22	Father	Husband	—	No			Husb: Carleton 27 Maitland St												5	4	fair	Gray	.		England	London
23	"	—	—				Father												—	.		Lt	.			"
24	Self	$65					Aunt: Mrs J. D. Gillis. 8 Lafon Park												5	5	.	DK bro	.		USA	Truro Mass
25	Mother	50					Godmother: Mrs T. Bowman. 1 Shepard St												5	4	Med	.	bro		Canada	Amherst
26	"	—					with Sister Bro: Joseph. 19 Bowdoin St												5	0	fair	Lt	blu			"
27	Self	$200					Sis: Mrs O. Fitzpatrick 18 St Stevens St												5	4	pale	DK bro	.			Maitland
28	"	66																	5	1	fair	.	.			Souris
29	"	30					Uncle 1st Cousin: Clarence Mosher												5	3½	Lt	Lt	.			Weston Shore
30	"	60					28 High St												5	9	Flow.	DK bro	bro			Lunenburg

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	[illegible]	May 11/23	P. R. George	May 11, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				
101				
102				
103				
104				
105				
106				
107				
108				
109				
110				
111				
112				
113				
114				
115				
116				
117				
118				
119				
120				
121				
122				
123				
124				
125				
126				
127				
128				
129				
130				
131				
132				
133				
134				
135				
136				
137				
138				
139				
140				
141				
142				
143				
144				
145				
146				
147				
148				
149				
150				
151				
152				
153				
154				
155				
156				
157				
158				
159				
160				
161				
162				
163				
164				
165				
166				
167				
168				
169				
170				
171				
172				
173				
174				
175				
176				
177				
178				
179				
180				
181				
182				
183				
184				
185				
186				
187				
188				
189				
190				
191				
192				
193				
194				
195				
196				
197				
198				
199				
200				
201				
202				
203				
204				
205				
206				
207				
208				
209				
210				
211				
212				
213				
214				
215				
216				
217				
218				
219				
220				
221				
222				
223				
224				
225				
226				
227				
228				
229				
230				
231				
232				
233				
234				
235				
236				
237				
238				
239				
240				
241				
242				
243				
244				
245				
246				
247				
248				
249				
250				
251				
252				
253				
254				
255				
256				
257				
258				
259				
260				
261				
262				
263				
264				
265				
266				
267				
268				
269				
270				
271				
272				
273				
274				
275				
276				
277				
278				
279				
280				
281				
282				
283				
284				
285				
286				
287				
288				
289				
290				
291				
292				
293				
294				
295				
296				
297				
298				
299				
300				
301				
302				
303				
304				
305				
306				
307				
308				
309				
310				
311				
312				
313				
314				
315				
316				
317				
318				
319				
320				
321				
322				
323				
324				
325				
326				
327				
328				
329				
330				
331				
332				
333				
334				
335				
336				
337				
338				
339				
340				
341				
342				
343				
344				
345				
346				
347				
348				
349				
350				
351				
352				
353				
354				
355				
356				
357				
358				
359				
360				
361				
362				
363				
364				
365				
366				
367				
368				
369				
370				
371				
372				
373				
374				
375				
376				
377				
378				
379				
380				
381				
382				
383				
384				
385				
386				
387				
388				
389				
390				
391				
392				
393				
394				
395				
396				
397				
398				
399				
400				
401				
402				
403				
404				
405				
406				
407				
408				
409				
410				
411				
412				
413				
414				
415				
416				
417				
418				
419				
420				
421				
422				
423				
424				
425				
426				
427				
428				
429				
430				
431				
432				
433				
434				
435				
436				
437				
438				
439				
440				
441				
442				
443				
444				
445				
446				
447				
448				
449				
450				
451				
452				
453				
454				
455				
456				
457				
458				
459				
460				
461				
462				
463				
464				
465				
466				
467				
468				
469				
470				
471				
472				
473				
474				
475				
476				
477				
478				
479				
480				
481				
482				
483				
484				
485				
486				
487				
488				
489				
490				
491				
492				
493				
494				
495				
496				
497				
498				
499				
500				
501				
502				
503				
504				
505				
506				
507				
508				
509				
510				
511				
512				
513				
514				
515				
516				
517				
518				
519				
520				
521				
522				
523				
524				
525				
526				
527				
528				
529				
530				
531				
532				
533				
534				
535				
536				
537				
538				
539				
540				
541				
542				
543				
544				
545				
546				
547				
548				
549				
550				
551				
552				
553				
554				
555				
556				
557				
558				
559				
560				
561				
562				
563				
564				
565				
566				
567				
568				
569				
570				
571				
572				
573				
574				
575				
576				
577				
578				
579				
580				
581				
582				
583				
584				
585				
586				
587				
588				
589				
590				
591				
592				
593				
594				
595				
596				
597				
598				
599				
600				
601				
602				
603				
604				
605				
606				
607				
608				
609				
610				
611				
612				
613				
614				
615				
616				
617				
618				
619				
620				
621				
622				
623				
624				
625				
626				
627				
628				
629				
630				
631				
632				
633				
634				
635				
636				
637				
638				
639				
640				
641				
642				
643				
644				
645				
646				
647				
648				
649				
650				
651				
652				
653				
654				
655				
656				
657				
658				
659				
660				
661				
662				
663				
664				
665				
666				
667				
668				
669				
670				
671				
672				
673				
674				
675				
676				
677				
678				
679				
680				
681				
682				
683				
684				
685				
686				
687				
688				
689				
690				
691				
692				
693				
694				
695				
696				
697				
698				
699				
700				
701				
702				
703				
704				
705				
706				
707				
708				
709				
710				
711				
712				
713				
714				
715				
716				
717				
718				
719				
720				
721				
722				
723				
724				
725				
726				
727				
728				
729				
730				
731				
732				
733				
734				
735				
736				
737				
738				
739				
740				
741				
742				
743				
744				
745				
746				
747				
748				
749				
750				
751				
752				
753				
754				
755				
756				
757				
758				
759				
760				
761				
762				
763				
764				
765				
766				
767				
768				
769				
770				
771				
772				
773				
774				
775				
776				
777				
778				
779				
780				
781				
782				
783				
784				
785				
786				
787				
788				
789				
790				
791				
792				
793				
794				
795				
796				
797				
798				
799				
800				
801				
802				
803				
804				
805				
806				
807				
808				
809				
810				
811				
812				
813				
814				
815				
816				
817				
818				
819				
820				
821				
822				
823				
824				
825				
826				
827				
828				
829				
830				
831				
832				
833				
834				
835				
836				
837				
838				
839				
840				
841				
842				
843				
844				
845				
846				
847				
848				
849				
850				
851				
852				
853				
854				
855				
856				
857				
858				
859				
860				
861				
862				
863				
864				
865				
866				
867				
868				
869				
870				
871				
872				
873				
874				
875				
876				
877				
878				
879				
880				
881				
882				
883				
884				
885				
886				
887				
888				
889				
890				
891				
892				
893				
894				
895				
896				
897				
898				
899				
900				
901				
902				
903				
904				
905				
906				
907				
908				
909				
910				
911				
912				
913				
914				
915				
916				
917				
918				
919				
920				
921				
922				
923				
924				
925				
926				
927				
928				
929				
930				
931				
932				
933				
934				
935				
936				
937				
938				
939				
940				
941				
942				
943				
944				
945				
946				
947				
948				
949				
950				
951				
952				
953				
954				
955				
956				
957				
958				
959				
960				
961				
962				
963				
964				
965				
966				
967				
968				
969				
970				
971				
972				
973				
974				
975				
976				
977				
978				
979				
980				
981				
982				
983				
984				
985				
986				
987				
988				
989				
990				
991				
992				
993				
994				
995				
996				
997				
998				
999				
1000				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR / IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
B. & Y. S. S. Co. primary - J.E.L.																	
168 19703	Bourque	Hillary	18		m	s	laborer	yes	English	yes	Canada	French	Can. N.S.	Shoal Pt.	f/a Theodore	Mass	Reading
169 19717	Comeau HHD	Lindsay	42				f lab							Metegham	f/a Theophile		Haverhill
170 " 19728	Theriault	Joshua	39			m	carp							Metegham Sta	wife Lennie		Gloucester
171 " 19731	Perry	Chas D	38				lab					Eng.		Port Clyde	wife Helen		Boston
172 " 19755	Cotreau JEL	Rose C	14		f	s	—					Fr.		Wedgeport	f/a Marcel		Wakefield
173 " 19758	Roy	Sadie	18				✓					Eng		Yarmouth	uncle Edward Montgomery Bridgewater, NS		Lynn
174 " 19757	Newell	Ernestine	18				✓								f/a Frank		W. Lynn
175 " 19759	Roy bro	Frank	14		m	s	✓								✓		
176 " 19760	Roy bro	Edward	25				elect										
177 " 19762	Doyle	Chas. T.	40			m	fish					Irish		Rocky Bay	✓		Gloucester
178 " 19763	Paon	Clarence	20		5331 10/36		mec s					French		Paonville	f/a Peter		
179 " 19512	Conrad husb	Tilton HHD	44			m	lab					Dtch		Broad Cove	bro Arthur	Conn	Hartford
180 " 19511	Conrad wife	Agnes	41		f		✓								bro in law		
181 " 19508	Smith	Annie C	18			s	Abandoned U S Dom.					Eng			f/a Caleb	Mass	Danvers
182 " 19513	Wagner	Flora V.	23			m	✓					Dtch		E. Berlin	f/a Caleb Smith Broad Cove, NS.	R.I.	Pawtucket
183 " 19540	LeBlanc JEL	Alphonse	29			s	lab					Fr.		Bellweau Cove	f/a Olivier	Mass	Lynn
184 " 19501	McNutt HHD	Nettie E	21				✓					Sco		Truro	bro Howard		Dorchester
185 " 19532	Spicer	Joseph	20		m		carp					Eng		Diligent River	f/a Wm		Boston
186 " 19531	Vickery	Perry	39			m	.							Halifax	✓		Malden
187 " 19488	Pothier JEL	Bibiane	44		f	m	✓					Fr.		Wedgeport	✓		Somerville
188 " 19526	Gardner	(John) Sydney	34		m	m	carp					Eng		Brooklyn	Uncle wife Florence		Magnolia
189 " 19525	Conrad HHD	Loran J.	24		m	s	fish					Dtch		Bridgewater	uncle Newton Bushing		Danvers
190 " 19516	Jackson JEL	John	44			m	Ship carp					Eng		Shelburne	wife Izaric		Somerville
191 " 19517	Jackson	Alfred	22			s	carp					Sco-Fr.			mo Mrs Julia Jackson		
192 " 19524	Deschamps	David	43			m	Ship carp					Fr.			wife Jessie		Quincy
193 " 19518	Williams	Daniel	30			m	Ship carp					Eng/Irish			wife Laura		Everett
194 " 19510	Deschamps	Chas. F.	34				carp					Fr.			wife Mae		Taunton
195 " 19543	Zwicker HHD	Jas. M.	32			s	logger					Dtch		Milton	Uncle f/a Wm		Worcester
196 " 19523	DeChamp JEL	Mack	25				Ship carp					Fr.		Shelburne	f/a Arthur		Concord
197 " 19544	Zwicker HHD	Percy R.	26				logger					Dtch		Milton	Uncle f/a Angus		Worcester
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States under the Immigration Act.

NTH OF Dec 1923, 19 CLASS E

(OVER)

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to maintain a home in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or people (nationality of the alien, as "English," "German," "Italian," "Hebrew," "Irish," "Scotch," "Spanish," "Chinese," "Japanese," "Mexican," "Negro," "Indian," "Russian," "Bohemian," "Polish," "Slovak," "Croatian," "Dalmatian," "Servian," "Ruthenian," "Magyar," "Roumanian," "Portuguese," "Armenian," "Syrian," "Greek," "Turkish," "Arabian," "Bulgarian," "Finnish," "Lithuanian," "Slovenian," "Montenegrin," "Albanian," "Georgian," "Macedonian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Dutch," "Flemish," "Scandinavian," "Canadian," "Cuban," "Pacific Islander," "East Indian," "Korean," or "Other" race or people.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or contract, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Bro	self	$ 50	No			uncle Mrs. Surette 82 Summer Ave	No	2 yrs 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dk	dk bro	Bro		Can. No.	Sluice Pt
2			50				sis in law Mrs. Wm Chamberlain 1063 River St.												5	11	fair	dk bro	grey			Metaghan
3			20				bro Edward 7 Alpine Court												5	4	med	dk bro	Bro			Metaghan
4			50				8 Duncan St.												5	9	fair	dk bro				Port Clyde
5	fa		50				bro Charles 10 Crystal Lake Park												5	5	fair		green			Wedgeport
6							fa George 418 Summer St.												5	9	fair	dk	grey			Yarmouth
7							uncle Geo. Roy as above												4	10	med	bro	blue			
8	bro						fa Geo as above												5	2						
9	self	$ 100					fa as above												5	9		dk bro				
10		25					14 Grey Court												5	8	dk					Rocky Bay
11		20					8 Duncan St.												5	6	med		grey			Parrsville
12		150					bro in Law Gilbert Corby 2 Columbia St												5	6	fair	grey	bro			Broad Cove
13	husb						as above												5	4	med	dk bro	blue		Ms. Nova Scotia	Mountain dove
14	self	25					uncle Mordecai Teel 80 Horton St.												5	8			bro		Can. No.	Broad Cove
15	husb	25					husb- Peter 110 High St.												5	5						E. Berlin
16	self	75					sis. Agnes 67 Frankvi St.												5	3						Baltimore Co
17	fa	25					sis. Mrs. J. Wynacott 3rd Mahadoncph St												5	7			grey			Truro
18	self	75					uncle Hugh M. Spicer 95 Seven Mile												5	7		bro	bro			Diligent River
19		135					aunt Mrs. Naomi Chisholm 66 Lowell St.												6	3			blue			Halifax
20	husb	50					husb Wm P. 22 Bradley St.												5	4			bro			Little Brook
21	self	30					bro Ralph fa Pearly Hinckley 82 Page St												5	10	dk	dk	blue			Queens Brooklyn
22		35					bro Henry 50 Webster St.												5	7	med	dk bro	grey			Rogers Cove
23		60					uncle Henry 50 Webster St												5	11			blue			Clyde River
24		60					f/o sis. Mrs. P. Kingston												6	0			bro			Shelburne
25		20																	5	6	fair	dk bro	blue			
26		150					uncle Robt. Williams 137 Main St.												5	10	med		bro			
27		50					bro. Gilbert 21 Britannia St												6	0	fair	dk bro				
28		200					bro Angus 46 Beaver St												5	8						Milton
29		100					aunt Mrs. Wm Minor 2 Wilton St.												5	11	med	blk				Shelburne
30		100					bro Angus 46 Beaver St												5	7	dk	dk bro	bro			Pictou

Anne G. Brown

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 15/23	P. George	May 15/23
2				
3				
4				
5		May 18/23		May 18/23
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12		May 11/23		May 11/23
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE V-30 Copied by W.B.K.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

No. 30

PORT OF YARMOUTH, N. S.

2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
Line No.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	S.S. Co. primary-HHA																	
2	19521	Conrad	Desbrisay	45		m	s	✓	yes	English	yes	Canada	Dutch	Can.	Yoglers Cove	fa., Edward	Mass.	Malden
3	19550	LeBlanc	Albert	23				caulker					Fr.		Little Brook	fa., Henry		Manchester
4	19557	Stroach	Reis H.	47			m	fmr					Sco.		Margaretville	wife, Isabella		Manchester
5	19548	Conrad	Jerome	25				fish	Abandoned domicile 4-24-53 File I 407			5-11-53	Dutch		Yoglers Cove	fa., James		Gloucester
6	19547	Conrad	Noble	19												fa., Jacot		
7	19458	Comeau	Gladys E	23		f	m	✓					Fr.		Annapolis	fa., Ernest Melanson		Revere
8	2nd 16		Walter	2		m	s	—	—	—	—					grand-fa.,		
9	19554	Smith	Aden L.	38			m	fish	yes	English	yes		Eng		Broad Cove	wife, Ella		Worcester
10	19538	Bell	Ray	27			S	Seaman	Abandoned domicile. 11/3/36						Dublin Shore	fa., James		So. Lynn
11	19529	Watson	Henry	10/5/47		1936	m	painter					Sco. & Welsh		Barrington	grand-fa., Henry		Lowell
12	19541	Sarty	Custer	33				✓					Eng		B'water	wife, Jennie		Worcester
13	19574	Lohnes	Mildred	21		f	m	✓					Dutch		Liverpool	sist., Ralph		Fitchburg
14	19577	Whynott	Gladys	10		f	S	✓								fa., Wm.		
15	19623	Doucette	Celeste A.	18					Abandoned Domicile 11/3/36 File 1923			JAN 4 - 1938	ERB		Yarmouth	mo., Nelsie		W. Somerville
16	19661	Gray	Earl M.	18		m	s	✓	Abandoned Domicile	legal	✓	1938	11/3/36E	MF#3	Pleasant Valley	fa., Wm.		Brighton
17	19664	Allen	Hillas M.	35		f	m	✓					Eng.		Liverpool	fa., Whitfield Croft		Cambridge
18	19665	Wagner	Annie	20			s	dom					Eng.			fa., Charles		Gloucester
19	19675	Thompson	Clara	dau 60				✓							Sable River	son., Cecil		Yarmouth Falls
20	19677	Deveau	Frances	Returned to Canada 17					11/30	FOR	11/30		Fr.		Tusket	fa., Albert		Mahone
21	19670	Smith	Edna	CA-1-228111 - 22		1/4/38	s	School teacher					Eng.		Pt. Clyde	fa., Charles		
22	19674	Lantz	James C.	62		m	M	mach					Dtch		Mahone Bay	wife, Emma Evelyn		
23	19675	Giffin	Kenneth S	43				Carp					Eng.		Lewis Head	wife, Jessie		
24	19676	Smith	Murray	23			s	cook							Pt. Clyde	fa., Arthur		
25	19677	Wile	Laurie	22				Pumpsman					Dtch		Greenfield	mo., Bernetta		
26	19678	Sarty	Earos	42			m	farmer							Pleasantville	wife, Florence		Worcester
27	19679	Mosher	Erline	20			s	fish					Eng.		Lunenburg	fa., Abbaheus		Boston
28	19670	Spindler	Wm	21												fa., Freeman		
29	19671	Eisnor	Wilson	20									Dutch		Riverport	mo., Mabel		Somerville
30	19690	Teal	Edwin	28				fish	Town on Commander				Eng.		Broad Cove	fa., Edward		Roxbury
31	19693	Teal	Victor	22												fa., Samuel		Salem
	21	NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	By whom was passage paid?		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	self	75	no	no	no	no	Bro., Ellison,	yes	6 months less than	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med	brn	brn		Can., N.S.	Vogler's Cove
2		60					uncle, Louis White, 17 Brook St.												5	6	fr.	d.				Little Brook
3		50					Bro., Norman, 8 Magnolia St.												5	7			blue			Margaretville
4		80					8 Duncan St.												5	6	med	blk	brn			Vogler's Cove
5		70					8 Duncan St												5	4		brn	blue			
6	hsb.	21					hsb., Herman 46 Proctor Ave												5	3		d	brn			Annapolis
7	fa.	v					fa.,												v	v	lt.	brn	blue			
8	self	40					sis., Mrs. N. Leel 6 Valley St.												5	6	fr					Broad Cove
9		65					1st Cousin, Fred 36 West St.												5	8	dark	d	blue			Dublin Shore
10		35					Bro., Charles H. Blanchard 520 School St.												5	9	med	brn	blue			Barrington
11		50					bro., Dennis 51 Moreland St.												5	9			brn			Bivater
12	hsb.	20					Aunt, Mrs. Grace Davis 36 Machine St.												5	2	fr.	brn	blue			Liverpool
13	fa.	v					great-Aunt,												v	v	fr.			Rt. eye, crossed		
14	self	50					friend, Mr. Hector Brenard 59 Elm. St												5	3	fr.			None		Yarmouth
15		20					228 Washington St.												5	9	fr.	brn	brn			Pleasant Valley
16	hsb.	39					hsb., Jeffrey 151 Pleasant St.												5	6	med.	blk	blue			Liverpool
17	self	20					Bro., James Arthur 4 Mason St.												5	1		brn	blue			
18		70					friend, Mrs. Walter Townsend River Ridge												5	5	med	gry	blue			Sable River
19	fa.	20					sis., Mary 40 Orange St.												5	-	med	d.brn	blue			Yuket
20	self	80					sis., Mrs. Warfield Cunningham 22 Alderock St.												5	1	fr.					Pt. Clyde
21		100					Bro., Nathan 903 Main St.												5	10	dark	gry	gry			Wahone Bay
22		100					Bro-in-law, Chas. Hayden 20 Woodland St.												5	9	med	blk	blue			Louis Head
23		75					uncle, Enos Smith 419 Forest St.												5	7			brn			Pt. Clyde
24		75					Bro., Donald, 66 Prospect St.												5	7	fr.	brn				Greenfield
25		75					sis., Mrs. Lena Hawthorne 5 Vernon St.												5	7	fair.		blue			Pleasantville
26		73					bro., Manice 23 Joy St.												5	7		d.brn	brn			Lunenburg
27		79					uncle, Wm. Rafuse 4 Myrtle St.												5	10	med.	brn				
28		80					friend, Wallace Oliver 424 Bayway												5	8			blue			Riverport
29		25					cousin, Mrs. F. Harrington 115 Warren St.												5	8			brn			Broad Cove
30		75					Bro., Eli . N. 91 Bridge St.												5	8		blk	brn			

NOTE.—Full text of question 24 [illegible] a person who has been convicted of [illegible] or violence of the Government of the United States or of all forms of [illegible] or who believes in or [illegible] of organizations or [illegible] of or affiliated with any [illegible] the duty, [illegible] person [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth N.S.	May 11th 1923	Prince George	May 11th 1923.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	May 15, 1923			May 15th 1923
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-30 COPIED ISM. W.B.K.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

CE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—428

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 31

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor.

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	B. & Y. S. S. CO. primary																	
2680	19680	Colp	Paul	22		m	s	fish	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Lunenburg	fa: Henry	Mass	Medford
281	" 19694	Smith	George	20											Broad Cove	mde: Geo Beal	.	Waterboro
282	19694	d'Entremont	Henry	25				chauf							Eel Brook	fa: Theodore	.	Walpole
283	" 19695	Melanson	Enos	22				f lab							McKaphan Yarmouth Co.	mo: Rose	N.Y.	Brooklyn, N.
284	" 19607	Dexter	Harold	38		m		fmr							Broad Cove	wife: Florence	Mass	Woburn
285	" 19695	Wagner	Ellsworth	29		m		fish								wife: Dora	P.E.I.	Pawtuckett
286	" 19692	Surette	Bernard	19		s		f lab				French			Glenwood	fa: John	Mass	Andover
287	" 19703	Devine	John	44		m		mason				Irish			Shelburne	wife: Bertha	.	W. Lynn
288	" 19689	Moody	James	35				fish				English			Jeddore	wife: Mary	.	So. Boston
289	" 19700	Saulnier	Eddie	21		s		f lab				French			McLeod Station	fa: Joseph	.	W. Lynn
290	" 19711	Simpson	Otis	22				f lab				English			Bear River	fa: Cornelius	.	Somerville
291	" 19702	Nickerson	Fred M.	18											Port Clyde	fa: Charles	.	Concord
292	" 19732	Handry	Francis E.	29											Clyde River		.	E. Boston
293	" 19751	Muise	Simon M.A.	27				s fish							Annapolis Hill	fa: Maude	.	So. Boston
294	" 19587	Horton	Robert G.	22				elect				English			Yarmouth County	fa: Edward	.	Somerville
295	" 19625	Forbes	Archie	44				m fmr							Clarry Hill	fa: Charles	.	Salem
296	" 19682	Bezanson	Ella	17				s							Gardenaux	fa: Charles	.	Melrose
297	" 19721	Boudreau	Narcisse	47				m fish				French			Westport		.	E. Boston
298	" 19710	Naas	Stephen	54				fmr				English			Tusket Wedge		.	Worcester
299	" 19698	Burke	Mabel	25		f	s	fish				English			Pubnico Beaver Harbour	fa: Peter	.	Worcester
300	" 19720	Grant	George	26		m		fmr							Weymouth Bridge	mo: Mary	.	Boston
301	" 19737	Williams	Eliz.	25		f	m					English			Pubnico Head	fa: Stanley	.	Eastport
302	" 19691	Mouzar	Lyman	23		m	s	fmr				German			Liverpool		.	Lynn
303	" 19718	Scales	Ernest	38				fireman				English			Brighton	Twin: Wm	.	
304	" 19730	Robichaud	Fred	25				lab				French			Metaghan	fa: Isadore	.	
305	" 19725	Annesty	Frank	19				cable oper				English			NS Sydney	fa: George	Conn	Bristol
306	" 19737	Penney	Bernard	24				painter								sis: Mary	Mass	Fall River
307	" 19736	Boudreau	Wm	32			m	fish				French			Wedgeport	mo: Elizabeth	.	Gloucester
308	" 19760	Trahan	Geo.	14			s	f lab							Mineville	fa: Minde	.	Haverhill
309	" 19777	Trahan	Emily	38		f	m	house kpr.									.	
	31	NOT USED																
		NOT USED																

3

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens . . . . . 30.

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...United States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to a point in the United States?	By whom was passage paid? (Whether other paid his own transportation, whether remitted by any other person, or by company, society, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purposes of coming to United States.			Whether able to read or write a language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to the principle of organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatsoever, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether ever had any of the following diseases: (1) Tuberculosis, (2) loathsome or dangerous contagious disease?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Years or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether in the United States or elsewhere.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Yes	Self	$85	No				Cousin: Leanne Mother		Leamington																	
		60					25 Adams (?) St	No	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Slim	Brn	Blue	None	Canada	Lunatic Asylum
							Uncle Geo Beal																			
							408 Selkirk St												5	7	Fresh		Blue			Brantford
		50					Thro Joseph																			
							Walfords Home												5	5	Med		Blue			Wolfords
		55					Thro. Adolphus																			
							47 E Gth St												5	5			Blk			Ed Thro
		50					Aunt Mrs R.D. Gordon																			
							2 Moodie St												5	5			Blk			Melrose Station
		80					Thro: Clifford																			
							112 Prospect St												5	0	Flax	Sandy				Thro Bradley
		45					Uncle Jos Smith																			
							4 Locke St												5	8		Blk	Blk			Queens Co
		70	yes	yes	Mech	1916	Bro: Mrs Cunningham																			
							62 Neptune St												5	8		Brn	Brn			Thro Gore
		30	No				New Fish Pier												5	0			Blue			Glenwood
							Thro: Elias																			
		50					18 Brookvale St												5	8		Lt	Brn			Shelburne
							Bro Mr Wallace Wagner																			
		60					8 Crown St												5	8	Med	Lt	Brn	Blue		Yarmouth
							Cousin																			
		50					Eliza Ross												5	3		Lt	Lt	Blue		Meadow Station
							Uncle Frank Landry																			
		50					442 Saratoga St												5	6		Blk	Blk	Grey		Thro Times
							New Fish Pier																			
		50					Uncle Woodmans Hotel												5	6	Fresh	Blk	Brn			Port Colyde
		75					47 Crown St																			
							Thro:												5	10	Blk		Brn			Liverpool Eng
		100					9 Federal St																			
							Aunt												5	7	Med		Blue			Avonmouth Hill Co
		40					536 Yale Court																			
							Thro.												5	9			Brn			Yarmouth Hill
		—	1913	1915	Chemist	1915	85 Langhi Place																			
																			5	9	Lt	Lt	Blue			Yarmouth Glenny Hill
		$40	No				1 Greendale Ave																			
							Cousin:												5	4		Dk	Brn			Wolfville
		—					72 Spruce St																			
							Cousin:												5	9	Dk	Dk	Brn	Grey		Wolfville
		90					29 Walking St																			
							Sister:												5	5	Lt	Lt	Grey	Blue		Wolfville
		10					29 Prospect St																			
																			5	6		Dk	Brn			Truro
		100					28 Lincoln St																			
																			5	6		Dk	Brn			Bridgetown
		100					178 Wife of																			
							Fred. Louis Cousin												5	8		Brn	Brn			Truro
		—					18 Brookvale St																			
							Fred Howard Cousin												5	5		Lt	Brn			Brighton
		$37					32 William St																			
							Bro Mrs. A Reid												5	3	Med	Dk Brn	Brn		U.S.A	Brooklyn Mass
		20					61 Lyman St																			
							Reading Room												5	5	Lt	Lt	Blue		Canada	No Sydney
		50					8 Duncan St																			
							Thro: Adolph												5	6	Med	Dk Brn				
		50					66 Summer St																			
																			5	3		Brn				Wolfville
		40																				Dk				
																			5	8		Brn				Wallace
																			5	4	Dk					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 15/23	P P Boston	May 15, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28		May 18/23		May 28/23
29				
30				

LINE 1-30 CANADIAN WORK.

Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
3838		Brown	James	29		m	s	fish	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Orichat Chester	mo Eliza mo Mrs. Chas Baker	Mass	Gloucester Somerville
3839	19778	Hiltz	Ruby	34		f	m											
3840	19780		Donald	3/12		m	s	—	—	—	—							
3841	19781	Zinc	Pearl	11		f	s	—	yes	English	yes							
3842	19784	Hamm	Maude	27		f	m											
3843	19783	Ross	Florence	23			s	Nurse maid										
3844	19789	Borden	Fred L.	27		m		farmer										
3845	19786	Bagley	Carrie	21		f												
3846	19793	Bryant	Alice	18				Stenog										
3847	19792	McCuish	Agnes	22		f												
3848	19790	Wagner	Edward-	50		m	m	carp.										
3849		Hamm	Jean	6/12		f	s	—	—	—	—							
3850	19788	Zwicker	Angus	45		m	m	cook	yes	English	yes							
3851	19802	Veinot	John S.	37				belt Smith										
3852	19795	Hallowell	Perley	20				lab										
3853	19798	Eaisnor	Jas. H.	53				ice dealer										
3854	19805	Taylor	Wm J.	20			s	clerk										
3855	19801	Sydia	Kenneth	25				grocery clk										
3856	19806	Smith	Melton	20				f lab										
3857	19803	Peck	Kenneth	19	10	m	s	cook & f lab										
3858	19807	LeBlanc	Joseph A.	22														
3859	19813	Johnstone	Wm	20				miner										
3860	19829	Larder	Thos. W.	26		m		teamster										
3861	19830	Sherry	Russell	21			s	carpenter										
3862	19818	Gilliatt	Reginald-	31		m		painter telegr'ph lineman										
3863	19821	Fraser	Manson	30														
3864	19827	Fenton	Jas.	48				painter										
3865	19844	Wentzell	Chester	20			s	stud										
3866	19828	Doane	Alfred M.	16				"										
3867	19857	McInnis	John	42		m	m	farmer										
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other individual, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Whether alien has previously been in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	10/300	self	$20	Yes	✓	✓	✓	sis mo Mrs G Calder 144 Duncan St	No	Less 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	med	brn	blue		Can. N.S.	Arichat
2		husb	400					husb Albert 26 Virginia St												5	4		dk brn	brn			Chester
3		fa	✓					fa												✓		el	el	blue			
4		self	30					stepfa Albert Heltz as above												5	6	med	brn				
5			120					husb Ivan 1 Church St																			
6			70					Emp mo. M. Hamm as above												5	5						Pinehurst
7			100					mo. E. Beckwoth 77 Edward St												5	8	dk	brn				Annapolis
8			100					sis mo Emerson White Box 89												5	4	fr	dk brn	gray			Eagle Head
9			75					and mo Thos Wellwood 38 Mishawaum Rd												5	4	fr	aub	brn			Preston
10			100					1 bro mo JW Bryan 204 Pearl St												5	5		brn	gray			Clare Bay
11			100					Bro Albert 56 Kidder St												5	10	flo	dk	blue			Port Maitland
12		mo	✓					fa Dwan 1 Church St												✓		el	dk	blue			Halifax
13		self	35					bro Joshua ✓												5	9	flo	brn				Mill Village
14			45					unknown												5	10	flo					Walford Lecke
15			75					uncle Clayton Thibault 3114 Washington St												5	6	el	el				Weymouth
16			125					son Mario 175 Virginia St												5	9	flo	gray	gray			Northwest
17			85					bro in law Fred Fancy 3903 Highland Ave												5	5	med	el	blue		Eng	London
18			45					sis mo Wm Cleverley 18 Rockingham St												5	6	el	brn	brn		Can. Jan. 24	Digby
19			30					mo Geo Lathrop 52 Vaux St												5	8	dk	fd	brn			Selma
20			✓					uncle Daniel Dakin 8 Dexter St												5	5	med		blue			St John
21			75					✓ unknown												5	9	fr		gray			St Bernard Westmorland Co
22			80					uncle Wm Morgan 306 Veazie St												5	6	el	brn	blue		England	Kirk
23			100					uncle Wm Estabrooks 43 Brattle St												5	11	el	el	blue		Can NB	New Ross
24			100					uncle Wm Estabrooks 43 Brattle St.												5	8	fr	el	blue			
25			80					bro. Roy 1 Berg Ave.												5	11	med	brn	brn			Smith's Cove
26			60					sis. Mrs Nora Leet 16 Tyler St.												5	9		blk	blue			Havendale
27			25					sis mo. Geo. Leslie Box 8 Young St.												5	7		dk	blue			Truro
28			10					aunt Mrs G. Borden 61 Church Ave.												as	flo						Queens Milton
29		fa	40					fa. Alfred. 29 Cliff St.												6	3	el	dk	brn			Pennfield
30		self	100					bro Stephen 1 Lawrence Place												5	8	red	blk	grey			Antigonish

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 18/23	P'George	May 18/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17	Halifax	1908	"Carthaginian"	
	Yarmouth	May 18/23	P'George	May 18/23
18	Yarmouth	May 18/23	P'George	May 18/23
19				
20				
21				
22	Hfx	Aug 1/22	Carthaginian	
	Yarmouth	May 18/23	P'George	May 18/23
23	Yarmouth	May 18/23	P'George	May 18/23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LYNE 1-35 Copied by: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—422

Print'g Office BOSTON & N.S. YARMOUTH S. S. CO.
Prince Arthur BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 33

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N.S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	Y.S.S. Co. primary - J.E.L.					en		1-135	6 1/4	6-30-34		Dom						
3437	19850	Davis	Russell	20		m	s	flab	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Port Mouton	fa Samuel	Mass	Watertown
43 3/4	19864	Harvey	Jetton	18				lab							New Germany	fa George		Roxbury
43 1/4	19888	Landry	Gus.	19				flab					French		D'Escousse	fa Felix		E Boston
435	19837	Phalen	Wm A.	47			m	fmr					Irish		E B. Medway	wife Eliza		Fitchburg
436	19890	Chiasson	Peter	39				coal miner					French		New Waterford	wife Kate		Waltham
437	19860	Kaiser	Chas. L	22			s	fmr					German		Lunenburg	fa Lewis		Wollaston
438	19861	Malone	Chesley	24									Irish		Wood Harbor	wife Georgina		E Boston
439	19869	Aucoin	Amedee	19				flab					French		Eastern Shore	fa Charles		Waltham
440	19863	Harvey	Wm	19				lab					English		New Germany	fa George		Roxbury
441	19845	Doyle	Richard J.	29				cook					Irish		Roulamond	fa Edward		Watertown
442	19883	Morgan	Lewis Geo	23			m	barber					Welsh		Clementsport	wife Winnifred		Roxbury
443	19867	Samson	Louis X.	19			s	fmr					French		Roulamond	fa Frank		E Boston
444	19882	Schupe	Robert C.	18									Dutch		Martins Pt	fa Percy		No Easton
445	19811	Wile	Keith C.	20				flab					German		Brookfield	fa James		Marlboro
446	19895	Bigney	Alexia	19		f	m	✓					Scotch		New Glasgow	fa Samuel Duncan, Trenton		Hyde Park
447	19861	(mo) Hanam	Martha	24				✓					English		Sydney	fa in law James		Worcester
17	mud 116	(dau) "	Caroline	4			s	—	—	—	—							
18	mud 116	(son) "	Wm J.	2 6/12		m	s	—	—	—	—							
19	mud 116	(dau) "	Eliz	1 1/2		f	s	—	—	—	—							
448	19862	Penney	Pius	13		m	s	-	yes	English	yes				Sydney	fa Isaac		
449	19823	Batiste	Mary	23		f		dom					French		Sydney	fa James	Ny	Hamilton
450	19852	McInnis	Annie	32			m	✓					Irish		Arisaig	mo Margaret McDonald	Mass	Boylston
451	19822	Gerrior	Dennis	69		m		painter					French		Tracadie	✓		
452	19826	Sceles	Wm J.	50				carp					English		Port Hood	wife Annie	PEI	
453	19824	Sceles	John	48									English		Boylston	wife Lillie		
454	19859	Porter	Omar	18			s	flab					French		Grosses Coques	fa Capt Leander	Mass	E Boston
455	19858	Robichaud	Mande	44			m	Cab							Meteghan	wife Eva		W Lynn
456	19832	Howie	Archibald	24			s	flab					English		Springfield	fa Wm		Brockton
457	19868	(mo) Howie	Lottie	35		f	m	✓							Bridgewater	✓		Worcester
20	mud 116	(dau) "	Jean	8		f	s	✓										
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

111

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...e United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ONTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage or was paid for by other persons, or by State, corporation, society, municipality, or person sent.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether going to become a citizen of the United States.	Race or people (Bohemian, or Slavic, Dalmatian, German, Hebrew, Irish, Italian, Polish, Spanish, Spanish-American, Roumanian, Russian, Scotch, Welsh, or other).	Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether ever had a home; previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	10 Bro	self	$ 65	No	✓	✓	✓	and) Mrs Chas Morton 69 Church St	No	Less 1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brn	grey		Can. Ind.	Port Maitland
2			50					bro Perley 15 College St												5	4	fr		brn			New Germany
3			50					sis Mrs. L. Petrie jan 156 Kensington St												5	6	med	blk				N Economy
4			50					son Ernest Hebb 29 Mt Vernon St												5	4		dk brn	brn			E. Pt Broadway
5			100					bro in law Moses Perry 359½ Moody St												5	6		brn	blue			New Waterford
6			✓					sis Emma 18 Fayette St												5	7			brn			Lunenburg
7			20					Mrs Fred Jones —												5	10½						Up Woods Hbr
8			60					1st cou Renzo Boudreau 7 Sun St												5	2½	fa					Eastern Hbr
9			30					bro Peart 15 Cottage St.												5	10	med					New Germany
10			85					cou John J Morgan 170 Spruce St.												5	7			blue			Poulamond
11			75					uncle A. L. Morgan —												5	9						Clementsport
12			50					uncl Jas. Samson 294 Meridian St												5	7½		blk	brn			Poulamond
13			30					aunt Mrs Edwd Hanson Main St												5	10		lt	blue			Martins Br
14			30					aunt Mrs Geo. King 11 High St.												5	6	fa					Pleasant Bay
15	husb		25					husb Allen 22 Hyde Park												5	3	pale	brn	brn			White Haven
16	self		✓					husb bro 61 Lyman St												5	2	lt	lt	blu		Nfld	Burin
17	mo		✓					fa -												✓						Can Ind	Sydney
18			✓					fa												✓							
19			✓					fa												✓							
20	fa		✓					fa Dance 6 Hyman St												✓		med	brn				Dn Sydney
21	empl		5⁰⁰					Prof. Cutler Box 905												5	5			grey			Sydney
22	self		✓					bro in law Stephen 1 Lawrence Place												5	5		brn	brn			Arichat
23			25					Can bro Mrs. L. Durant 324 Washington St												5	8		white				Barry's River
24			130					bro Jas. A. 137 Dudley St.												5	8		grey	blue			Boyleston
25			120					bro Thos 22 Birch St.												5	8	flo					
26			50					bro Eddie 265 Meridian St												5	6	med	brn	brn			Grosses Coques
27			15					son Emile 14 Brookvale St												5	6			brn			Mitchell
28			40					bro Chas 295 Gottingen St												5	10		dk	brn			Springhill
29	husb		✓					husb Archibald 233 Lincoln St												5	6			blue			Bridgetown
30	fa		✓					fa												✓				brn			

Note.—Full text of questions 21 to 30 inclusive: Whether the person who or which is above in or is coming to the United States under contract or agreement, express or implied, to perform labor in this country, or has any specific employment or definite place to which he is going, has any money or has friends or relatives who have paid his passage or furnished him with money for the journey, and, if so, what friends or relatives; whether a professional beggar; whether a person likely to become a public charge; whether feeble-minded; whether epileptic; whether insane; whether ever before deported or refused admission to the United States, and if so, how many times and the cause in each case; whether under a contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia; whether a skilled or unskilled laborer, and what is his occupation; whether he has been in the United States before, and, if so, how long he has been in the United States; whether he intends to return to the country from which he came after accomplishing the purpose for which he came to the United States; whether he is married; whether he has been in prison or in a reformatory or in almshouse within one year; whether he is a polygamist; whether he is an anarchist; whether he believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; whether he is coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States; whether he has ever been previously deported from the United States, and, if so, when and why.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 18/23	P. George	May 18/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16	No Sydney Smith	1906 May 18/23	Bruce P. George	
17	Smith	May 18/23	P. George	
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N.S.

YARMOUTH, N.S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on list.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
58	4	primary I.E.																
4	19872	Smith	Annie	21		f	m	clerk	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Brooklyn Queens Co	fa Nathaniel	Mass	Cambridge
4	19875	Haase	Mary	18			s	✓					Dutch		Middleton	Mo: Mary		Quincy
4	19880	Giffin	Myrtle	35				✓					English		Forks Point	sister: Mr Chas Abbott		Dedham
4	19878	Sandford	Angie	26				✓							Gold Brook Sta	fa Joseph W		Hawthorne
4	19879	Mc Gaudet	Addie	23			m	✓					French		Yarmouth	fa Obadiah		Lynn
		son	Ronald	4	m		s	—	—	—	—					5 fa		
		dau "	Rose G.	3	6		s	—	—	—	—							
4	19888	Mulock	Edward	58		m	wid	✓	yes	English	yes		English		Bridgewater	dau: Mrs R Silver		Lexington
			505-1500										French		Church Point	fa Theophile		So Boston
4	19886	Belliveau	Leo	18			s	lab								wife Mary		Worcester
4	19887	Belliveau	Edward	48			m	fish							Varkis Cove	wife Celia		Gloucester
4	19894	Conrad	Alfred	35			m	fish					French (?)			3 no: Albert		Worcester
4	19901	Ellis	Emil J.	39			s	baker clerk					English		Sydney. B.B.	fa Burrell		Gardner
4	19907	Gerrard	Harry	22				fish							Lobster Harbor	fa Wm	NS	Middleton
4	19541	Cadery	Geo. Alex.	26				fisherman	12/19/34						Dartmouth	wife Annie	Mass	Wakefield
		B.&Y.S.S.Co.													Springhaven	wife Esther		
4	19910	Doucette	Louis a.	42			m	carp					French			wife Virginia		
4	19911	Blanchard	Albanie	25				f lab					fr. Fr.		East Quoman Little Brook	fa: Aurelian		Hamshire
4	19912	Fitzgerald	Joseph	24				lab					French			Mo: Virginnie Philipeau Acadie (C		Newton
4	19913	Comeau	Denis	19			s	f lab							Halifax			
4	19914	King	Mary	30		f	m	✓								5 dau		
		dau	horetta	12		f	s											
		dau "	Violet	10				—	—	—	—							
		dau "	Antoinette	9				—	—	—	—							
		dau "	Eileen	7				—	—	—	—							
		son "	Harold	4		m		—	—	—	—							
		dau "	Rosie	3		f		—	—	—	—							
		dau "	Muriel	1				—	—	—	—			West Pubnico		fa Amand Surette		W Pubnico
4	19850	mo d'Entremont	Rosie	26		f	m	✓	yes	English	yes					5 dfa		
		dau "	Yvonne	1		f	s	✓						Meteghan		Mo: Mrs Aaron Comeau		Pubnico
4	19847	Wilson	Add-	33				✓					English	Pubnico Ferry		fa Sydney		Lower Pubnico
4	19848	Richard	louise	18			m	✓										
	2/0	NOT USED																
		NOT USED																

112 3

Total passengers 30
U.S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this question shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

...United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 1923, 19 — CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by person whose passage it is or by other person, or by railroad, steamship, or other transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Age (in years at last birthday).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or solicited by any corporation, association, or agent thereof to enter the United States.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Ticket	Self	$30	No				Husband Mrs J Gregory 3 Warwick Park For Good.	No	Left the 6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bro	Blue	Freckles	Canada	Brooklyn Queens Co
2	"	"	10					95 Mill st												5	5	Med	Bro Lt	Gre			Glace Bay NS
3			30					Bro. Harold A and Highland St												5	2	"	Bro	Blue			Lockport NS
4			5					Uncle Thos Dwight 6 Park St												5	6	"	Dk Br	Gre			Gold Brook Sta
5		Ticket	—					Husband Ulysse 50 Amherst St												5	6	Fair	Bro	"			Inverness
6		—	—					Ditto												—			Sick	Dk Bro	"			"
7		—	—																	—			"	"	"			"
8		Self	—					Bro: Robert Waltham St												6	0	Med	Grey	"			Bridgewater
9		"	$75					Husband Sifroi Blois 27 Old Harbor St												5	9	Fair	Bro	"			Colonels Point
10		"	60					Friend Thos Le Blanc 62 Alexander St												5	8	Med	Bro Dk	"			
11		"	50					Bro-in-law Seltzenne 23 Exeter Ave												5	8	"	Lt Bro	Blue			Inglis Cove
12		"	100					Cousin: Ed Baker 82 Ellington St												5	11	"	Bro	Hazel			Sydney NS
13		"	50					Sis: Mary No address												5	11	"	"	Blue			Port Hastings
14		"	30					Bro. Charles 341 Liberty Ave												6	1	"	"	Bro			Dartmouth
15		"	25	yr	1920	Yorkshire Maid	Oct 1921	Sis. Mary Melanson 10 Emerson St												5	6½	Sick	"	Blue			Petitcodiac
16		"	15	No				Bro: Daniel 8 Emerson St												5	6	"	Dk	Bro			Belleville
17		"	20	"				Sis: Lena Munro 8 Emerson St												5	8	"	"	"			Gowanstill
18		"	25					Bro Enos 28 High St												5	7½	Lt	Bro	Blue			Little Brook
19		Ticket	$2					Husband Miller Cunningham 11 Chandler St												5	9	Dk	Sick Bro	Sick Bro			Carleton
20		Self						Ditto												—			"	"				W Arichat
21		"						"												—			Lt	Lt				"
22		"						"												—			Sick	Sick Bro				"
23		"						"												—			"	"				"
24		"						"												—			Med	Bro				"
25		"						"												—			"	"				"
26		"						"												—			"	"				"
27		Ticket	$15					Husband Sifroi E 9 Lowell St												5	5	"	"	Blue			W Petitcodiac
28		—	—					Ditto												—			Lt	"				"
29		Self	50					Aunt: Mrs Jos McConnell 14 Newbury St												5	7	Med	"	Blue			Meaher Town
30		"	54					Aunt: Mrs John Richard 94 Hollis St												5	5	"	"	"			Point Rosie

Norn.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 16/23	P. George	May 18/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12		May 22/23		May 22/23
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27		May 18/23		May 18. 1923
28				
29				
30				

JUNE 1-30 COMPLETED FOR WEEK.

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
Prince George
BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

...m 1—Canada

17

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

DEPORTED
A to H
I to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 35

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		Ex S.S. Co. primary J.C.																
358496	19917	Ar Garber	Paul S.	40		m	m	mach	yes	English	yes	Canada	English	Can NS.	Bridgewater	bro John Brockton, Mass.	Mass	Newton
49½	19918	mo Garber	William	30		f	m	r					Eng Germ			bro in law		
3	mud 11	dau	Ethel	12		f	s	r	—	—	—					uncle		
4	mud 11	dau	William	4				—	—	—	—							
5	mud 11	dau	Doris	2				—	—	—	—							
48	19919	dau Garber	Helen G. M.	16				✓	yes	English	yes							
7385	19847	Richard	Ethel	Aband	Dom	in		4/1927	113/16/32-H	10/20/32			English	Petite Riviere		husb Sydney		Worcester
860	19828	mo Doane	H. Stella	50				✓						Gunning Cove		da John		Woburn
	mud 11	son	Glen A.	10		m	s	✓								gdfa		
863	19871	Mcleod	Theresa	52		f	m	✓					Scotch	Brooklyn	Queens	1st cousin Capt E Dexter		Boston
864	19873	631- 5/0/05 Conrad 6-20-28	Annie	44				✓					English	Petite Riviere		da Joseph		Greendale
865	19874	Conrad	Nancy	22				✓					Eng Dtch			da Cornelius		Roxbury
866	19834	Forbes	Howard	30			s	yacht cook					Scotch	Argyle		da Abram	Ny	New York
868	19886	Bellveau	Chas	19		m		✓					French	Church Pt		da Theophile	Mass	Dorchester
870	19845	Richard	Sydney	Aband	Dom	in	m	4/1927 fish	113/16/32-H	10/20/32			Eng	Petite Riviere		da La Have		Worcester
871	19905	CA 12-20-28 le Blanc	Lawrence J	18			s	student					French	Wedgeport		da Homer		E Boston
872	19916	Goudet	Joseph T	28			m	Sailor						Belliveau's Cove		da Telphose		Boston
873	19923	Sampson	Sebire	46		f	m	✓						D'Escousse		husb Arthur		E Boston
874	19924	husb Telfer	Edward S	40		m		fmr					English	Caledonia		mo Eliz.		Dorchester
	19925	wife Telfer	Addie L	30		f	m	r					Scotch	Caledonia		da Leander Crocker Brookfield, NS.		
875	19931	son Thorburn	(Thos) Buckford	19	9/23-1/26	m	s	lab	980 67		5-26-32		Dan English	Shelburne		da Thos.		Bo Billerica
	19930	[illegible]	Donald M	17				f lab								mo Lucie W.		
	19928	Penney	Fred Jas.	23				fish						Sable River		da Leonard		E Boston
	19927	Atkinson	Claude S	21										Stony Pt.		da Moses		Melrose
	19936	Ratuse	Spurgeon	29										Cherry Hill		mo Lizzie		Everett
	19937	Ratuse	Clayton	31			m									wife Hilda		
	19932	Corkum	Chas.	34				fish					Writes	Mis Harbour		wife Ina		Newton
	19926	Eisenhaur	Joseph	21			s							Riverport		mo Mabel		Marlboro
883	19934	Stevens	Harry	Aband 45	Dom	in	m	1931	5th/32				English	The Hawk		wife Bessie		Weymouth
884	19942	Cross	Gerald A	18			s							Voglers Cove		mo Lavinia		E Chester
	2/4	NOT USED																
		NOT USED																

Abandoned domicile 10-14-48 File 1-407

Noted on manifest 10-27-48 Ltr.

Total passengers 30
U.S. citizens 0
Aliens 30

113

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

E UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

d States under the Immigration Act.

ONTH OF DEC 1923, 19 CLASS E

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same paid by himself, herself, or other person, or by transportation company, or by what person or company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (Answer "yes" or "no" as to each class.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any bad been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	10 Britt	self	$200	No				wife Ralph Rhodenizer 7 Bacon St.	Visit	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	dk	bro		Can. Nfd.	Bridgewater
2		husb	✓					bro												5	6			blue gray			
3		fa	✓					uncle												✓		✓		bro			
4			✓																	✓			dk				
5			✓																	✓			lt	blue			
6			✓																	5	4	med	dk	dk			
7		husb	✓					sis Mrs Titus Richard 94 Hilltop St												5	6			blue			
8		self	✓					sis Mrs Chas French 26 Beech St												5	3			brn		Burnt Church	
9		mother	✓					aunt																			
10		self	✓					husb Newman 44 W Newton St												5	2			grey		Queens Brooklyn	
11			60					husb Cornelius 1 Fairhaven Rd.												5	4			blk		Voglers Cove	
12			62					aunt Sadie Durant 5 Sterling St												5	2			brn			
13			75	Yes	40 yrs New York	9/7/23		yacht "Cleopatra" City Island.												5	2					Argyle	
14			30	No	✓	✓	✓	son George 11 Alexander St												5	8			blue		Church Pt.	
15			70					bro Titus (or Hilton St) 94 Hamilton St.												5	6					LaHave River	
16		father	30					uncle Willis 27 Lexington St												5	7	dk	dk	brn		Lp Wedgeport	
17		self	25					bro Patrick 65 Trenton St												5	11	med	brn	blue		Belliveau's Cove	
18		husb	25					sis Mary Landry 702 Saratoga St												5	2		dk	grey		D'Escousse	
19		self	75					bro Clifton E 21 Baker Ave												5	5½		brn	blue		Caledonia	
20		husb	✓					bro in Law												5	3			grey		Brookfield	
21		father	25					sis Anita 25 Wilson St												5	9	fle	lt	blue		Shelburne	
22		self	✓					sis												5	8		brn				
23			30					uncle Henry 195 Atlantic Ave												5	8	dk	auburn	grey		Dowelltown	C.B.
24			35					bro Alonzo 99 Summer St												5	6		blk			Stony Pt.	
25			40					bro Wesley 49 Pleasant Ave												5	9	med	brn	brn		Cherry Hill	
26			48					son John Vaughn 46 Pleasant Ave												5	8	fle	dk brn				
27			50					bro Carl 269 Church St												5	9	dk		grey		Mishaw Harbour	
28			125					bro Robt 29 Howe St												5	8	med		blue		Riverport	
29			40	Yes	15 yrs Boston	5/1/23		frd John Wincox 1 Park Norfolk St												5	7	dk		blue		The Head	
30		father	✓	No	✓	✓	✓	uncle Harry Crites 157 Cambridge St												5	10	fr	brn	brn		Yoghall	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 22/23	St George	May 22/23
2				
3				
4				
5				
6				
7		May 18/23		May 18/23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16		May 22/23		May 22/23
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

St George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—628

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 36

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exception claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	B. & Y. S. S. CO. primrly. J.C.L.																	
1	19944	Wickers	Malcolm C.	19		In	S	mach.	yes	English	yes	Canada	English	Can. N.S.	Shagg Hbr	fa Charles	Mass	E. Lynn
2	19944	Bent	Godfrey					impr							Tusket	wife Alice		Waltham
3	19934	Alexander	Abandoned Domicile Jas. Lawrence	18			S	Lab. fish Lumber mill	11/16/36 - d. - Noted			4/13/39	Nfld		Lwifood	gdmo Louis Annis		Everett
4	19957	Lance	Scott G.	30				mach							Bridgewater	mo Catherine		Jr. Lynn
5	19956	Vaughan	Willie	21				lab							E. Pt Medway	fa Ebert		Everett
6	19958	Ryer	Fred	47			m	carp					Welch		Shelburne	wife Rose		Melrose
7	19954	McKay	Wm	37				fish					Scotch		Shoreville	wife Annie		So Boston
8	19959	Golden	John Lovitt	27			S	office clerk					English		Birchtown	fa George		Dorchester
9	19960	Jonis	Robt. B.	28			m	iron coker							Halifax	wife Eva		Hyde Park
10	6400	Schofield	Elliot	19			S	lab							Wolfville	fa Norman		Grafton
11	6401	Vance	Milton	19											Masstown	fa Chas.		Lowell
12	6406	Shumamon	Guy Jos	24			M	Domicile - Aug. 24, 1932 - 11326 3640 - 1/29/35 C. J.							Bear River Bank	wife Ella		Southville
13	6407	Hutt	Lester J.	24				miller							White's Cor.	wife Lillian		Waltham
14	6408	Burbridge	Wm Fog H.	19			S	sales man							Halifax	fa Cyrus		Fostbury
15	6409	LeBlanc	Jas. G.	18				fish	C.A. # 1 - 114565 - 7/20/33				French		Rivei Bourgeois	fa Benjamin		Gloucester
16	6410	Hyson	Wm	19				cooper					Eng		Bridgetown	m Mary		Andover
17	6411	Wagner	Clarence	19				lab					Dutch			fa Arthur		Waltham
18	6412	Franks	Archeson	38				carp							Middleton	wife Lottie		Everett
19	6413	Parfitt	Ruth	19		f	S	✓					English		Grand Pre	✓ fa Wm Chas Alice		Pleasantville
20	6279	Grant	Emmd-	22			m	✓							Stewiacke			Roxbury
21	6414	Meyers	Maude	39				✓							Halifax	fa Thos Gill gfa		Saugus
		Ver. 1-a-22 07 - 9/30/34	Madeleine	7		f	S	—	—	—	—							
			James L	5		m	S	—	—	—	—							
			Anna	3		f	S	—	—	—	—							
22	6415	Johnson	Oliver	21		m	M	farmer	yes	English	yes			Lyn Stewiacke		fa Barton		Northampton
23	6416	Johnson	Frances	18		f		✓								fa Geo. Graham		Northampton
24	6417	Dayarmond	Wm	21		m	S	f lab					French			fa James		Malden
25	6418	McDonald	Bruce X	28				Lab					Scotch		Sherbrook	fa John A.		Marblehead
26	6419	Simpson	Louis	23									Eng		Bear River	fa Cornelius		Somerville
27	6421	McGilvray	Elmer	28			M	miner					Sco		Westville	wife Amelia		Eastampton
		NOT USED																
2 1/3		NOT USED																

3

Total passengers 30
U.S. citizens 0
Aliens 30

114

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
			Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
Whether in possession of $50, and if less, how much?	By whom was passage paid? (Whether the paid his own expenses, whether paid by any other person, or by what corporation, society, or municipality, or whether...)		Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to return to the country whence she came after a visit to the United States.	Race (nationality or people) (See instructions for full list of races.)	Whether married or single.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of an organization that advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether she has been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1																										
1	Self	$100	No	1	1	1	Hostetis - Stoddard 79 Woodridge St	No	less 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	med	blu	blu		Can. Nd.	Le Shag N.B.
2		75					mo Mary 119 Dale St												5	10		blu	blk			Bridgewater
3		50					mo Helen												5	3	fa					Liverpool
4		50					sis Mrs. Jas Johnson 555 Dynmer St												5	4	med	br	grey			Bridgewater
5		25					Kelley Anthony 119 Buckingham St												5	10	fa	bro	bro			E.P.I. Medway
6		50					sis. Mrs. A. E. W. Intosh 42 Warren St												5	7	fa	bro	blue			Shelburne
7		40					new Sis's Peer												5	9		blk				Tremonville
8		200					frd Mrs Sarah Black 107 Woodrow Ave												5	10	sl	fa				Barrington
9		700					sis. Mrs John Campbell 43 Webster St												5	7						Halifax
10		50					uncle Ralph												6	0	med	bro	bro			Wolfville
11	father	20					bro Richard 10 Grand St												5	8	fr	blu	blue			Moncton
12	self	30					bro George												5	8	med					Beaverbank
13		20					uncle Harry Pines												5	7	sl	sl				Whites Cove
14		10					sis Mrs C Kelley 12 Parfield St												5	7	dk	blu	bro			Halifax
15		20					8 Duncan St												5	5	med	bro	blue			Kars Bay
16		25					aunt Mrs L Wade 55 Park St												5	7	sl	sl				Bridgetown
17	fa-	10					aunt Mrs A. Ramp 10 Underwood Park												5	5	med					
18	self	60					frd Rev L. F. Sandford 109 Linden St												5	9	dk	dk				Lawrencetown
19	fa	34					fa George												5	5	fa				England	Lancashire
20	husb	30					husb Roy C. 289 Dudley St												5	5	fa	blk	bro		Canada	New Plaza
21		50					husb Jas. 11 Beach St												5	5	sl	sl	blue			Halifax
22	fa	✓					fa													✓						
23		✓																		✓						
24		✓																		✓			hzl			
25																							blu			
26	self	200					bro Douglas 39 Elvis St												5	8	med	dk				Up Stewiacke
27	husb	✓					bro in Law												5	5	fa	sl				
28	self	50					sis. Mrs N. Levy 23 Orient St.												5	9	med	dk				
29		100					frd Mrs A Shepard 2 Spring St												5	11	sl	sl				Sherbrooke
30		75					sis. Mrs L. Wagner 8 Cross St Place												5	10	fa	dk				Bear River
31		No					aunt Mrs L. Darling												6	1	med	dk	grey			Wentworth

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or practicing or attempting the unlawful killing or killing of any officer or officers, either of specific individuals, or officers generally, of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 21/23	R George	May 21/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10		May 21/23		May 21/23
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19	St John	1905	Unknown	
	Smith	May 21/23	R George	May 21/23
20	Smith	May 21/23	R George	May 21/23
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line 1-30 copied by hand

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—628

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 37

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF YARMOUTH, N. S.

No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL. Family name	Given name	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
92½	D.A.R.	primary SEC	Thauvaud	Daniele	2/25/35	f	m	Lonard	11216-22		3/12/35-C.S.							
92½	6425	Baxter	Catherine	49		f	s	typw	yes	English yes		Canada	English	Can. N.S.	Stellarton	bro Mrs. J. H. McDonald	Mass	Brookline
92½	6426	Peart	James H	35		m	m	foils							Canso	wife Lila		Lynn
93	6427	Dorant	Lillian	24		f	s	✓					French		Pomquet	fa Henry		Waltham
93	6429	Weaver	Robt.	21		m		lab					English		Pr Albert	fa Delbert		No. Abington
93	6430	Baker	Lloyd	21											Margaretville	fa Vernon		W. Boxford
93	6431	Beroit	John h	36			m	carp					Fr.		Pomquet	fa Alec		Cambridge
93	6432	Beroit	Eliz. -	27		f	m	✓								fa Nicholas Deon		
	mnd 15	dau	Jerd -	3		f	s	—	—	—	—					golfe		
	mnd 16	son	Leo	2		m		—	—	—	—							
	mnd 16	son	Paul	1 4/12		m		—	—	—	—							
93	6434	Forbes	Alexander	26		m	s	carp	yes	English yes			English		Antigonish	aunt Mrs P. McGilvray		Jamaica Plain
93	6435	Lombard	Edgar	18				lab					French		New Edinburgh	fa August		Haverhill
	19445	Snyder	Luke E	25			m	farm					Dutch		Conquerall Bank	sis Thelma		N.H. Winchester
	19446	Snyder	Violet	18		f		✓								fa Simeon Robert Timmins, Ont		
	19444	Ramey	Edward J.	25		m	m	farm							Caledonia	wife Maude		Mass Cambridge
	19118	McDonald	Rory	21			s	coal miner					Scotch		Inverness	fa Charles		Boston
	4486	Gavel	Frank h	42			m	Bricklayer					English		Yarmouth	mo in law Mrs F. Cook		Medford
	4487	Gavel	Annie E.	39		f	m	housewife								wife		
	4488	Purcell	Robert M.	24		m	m	shoe salesman					Irish		Halifax	Rosa A.		Peabody
	25204	Pinckney	Vernon	28				truck driver					English		Halifax & Boston	fa Chas. ; Publicover, Jr.		
	25224	Orechia	Edwin -	26				molder					Italian		Lawrence Mass	fa John Barrington, N.S.		Medford
		White	James	22			s	Rattan basket opr					French		Can. N.S.	Abrams River		Wakefield
		Burke	Howard	7				School	—	—	—		Irish		Milley Creek	gdmo Mrs F. Connors		Braintree
		Patterson	Josephine	20		f		✓	yes	English yes			English		left USA at Boston, Mass			Roxbury
		Farrell	Odber	14		m	s	—					Irish		U.S. Mass Roxbury	aunt Mrs Robt Turner		Waverley
		Eisnor	Harold	36			m	Shoe worker					Can. NS.		Litchfield			
		Eisnor	Priscilla	64		f		✓					Dutch		left USA at Boston, Mass			Haverhill
		Scott	Lloyd	33		m	s	Carp							U.S. Mass Haverhill			
		McGill	Margonic	39		f									left USA at Boston, Mass			
		Bales	William	32		m	s						English		Can. NS.	fa		Boston
	M.D.R. 8.21.183	BENOIT DEWOLFE	GEORGE-F. GEORGE-FOWLER	14		M	S	—	—	—	—		Scotch		East Dover Nile 1438/950 - 11316	fa Dr. O.C. Chute		Boston
															Wolfeville			
													Syrian		Yarmouth	bro Chas		
													Canada	French	Canada Pomquet, N.S.	Alec Benoit, Pomquet, N.S.		Mass Cambridge

(NOT USED)

Geo F. m - 14 yrs - student - bro Newton, Mass (see line 31 above)
Rita b - 8 " " " " Cambridge, Mass
John S. m - 6 " " " " "
Ronald - m - 9 " " born Haverhill, Mass

115

Total passengers 33
U. S. citizens 4
Aliens 29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...United States under the Immigration Act.

...NTH OF DEC 1923, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash or part of ticket, express order, draft, or remittance, and by whom sent.)	Whether in possession of $50 and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language. (Or whether able to read.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (Or whether coming for an immoral purpose.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever before rejected. (Give date and reason.)	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	75	No	✓	✓	✓	nephew Bernard Meehan 31 Orkney Road	No	Less than	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	med	Grey	Grey		Can. Brit.	Contigo[illegible]
2		100					bro. Wm McKelvie's 99 New Park St												5	6	dk	blo				Grand Bras
3		75					uncle Louis 110 Charles St.																			Port Rag
4		25					uncle Robt Burns c/o B. Harris, 256 Lincoln St												5	5	dk		blue			Stranraer
5		40					uncle E. P. Dion												5	8	lt	gr				
6		135					home 98 Sherman St												5	10	dk	dk bro	bro		U.S. Mass	Lawrence
7	husb	✓					as above												5	10					Can. Brit	Pongwe
8	father	✓					as above												5	4	med					
9		✓																				lt				
10		✓																								
11	self	15					uncle Alec DeBassio 22 Beethoven St.																blue			
12	father	20					uncle Felix Lafleche 4 Arthur St.												5	11			bro			Antigonish
13	self	40					for Albert												5	11	dk	dk bro	bro			New Edinburg
14	husb	✓					✓												6	0	med	bro	bro			Conquerall B
15	self	25					sister Beatrice Crowe 339 B'way												5	4						Yorkbrook
16		50					sister Mrs. Jos J. McLean 607 Fremont St												5	4			blue			Wellington
17		65	Yes	1896	Lynn Mass	May 1923	104 College Ave	Penna.	No										5	9			blue gray			Inverness
18	husb	165	No	✓	✓	✓	as above															dk bro	blue			Yarmouth
19	self	90					brother John 26 Wiggin St												5	4	fa	dk bro				
20		25	Yes	1916-1923 Salem Mass		11/20	wife Etta 5 Federal St		yes										5	8	med	brn				Halifax
21		30		1919-1923 Medford Mass		11/25	wife Nellie 37 Leyden St		?										5	6	dk	dk	hazel			Methuen
22		2[illegible]		2 [illegible] Wakefield		July 1923	fa Raymond 185 Vernon St		yes										5	9	med	bro	blue			Barrington
23	father	✓		2 [illegible] Lowell Mass		July 1923	fa Maxwell 8 Boscobel St												5	7		blue	blue			Abrams Ri
24		✓	No	✓	✓	✓	fa Fred 52 Atherton St													✓		gr				Milbro Co
25		15					fa Capt Asher Farrell ✓												5	3		blue	hazel			Five Islands
26		10					home 11 Henry St												✓			blue	bro			Great D.
27	self	10																	5	6	dk	dk bro	blue			Malpeque B
28	son	✓					as above																			
29	self	250	Yes	1906 Cambridge Mass		1906	aunt Julia Murphy 10 Appleton St												5	7		gray				
30	husb	300	No	✓	✓	✓	2 Brighton Ave												5	8	med	dk bro			U.S. Mass	Cambridge
31	Insane father	40					bro Jabez Adden 116 Hudson St.												5	5			bro		Can. Brit.	Halifax
	Ex'td mother	—	—	—	—	—	Home, 5½ Sherman Street Cambridge, Mass.	—	Penn	—	—	—	—	—	—	—	Insane	—	5	8	dk	gray	bro	—	Syria	Beirut
																	Insane									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or is a member of or affiliated with any anarchistic society, or who is a polygamist.

Marcus A. Hitchcock
IMMIGRANT INSPECTOR

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	May 23/23	Prince George	May 23/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16		May 4/23		May 4/23
17		May 26/23		Nov 28/23 E.W.D.
18				
19		Oct 18/23		Nov 30/23 "
20		Dec 11/23		Dec 11/23 Perm
21				
22		Aug 29/23	PRINCE ARTHUR	Aug 29/23 Special Deposit
23		Sept 1/23	Prince George	Sept 1/23 " "
24		Sept 1/23	PRINCE ARTHUR	Sept 1/23 " "
25		Sept 7/23	Prince George	Sept 7/23 " "
26		Sept 14/23		Sept 14/23 " "
27				" "
28				" "
29		Sept 22/23	PRINCE ARTHUR	Sept 22/23 " "
30	New York Aug 1895 Unknown Yarmouth	Dec 14/23	Prince George	Dec 14/23 Deserted
31	Yarmouth	5-22-23	PR-GEO.	5-22-23

Prince George — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
PRINCE ARTHUR — BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

LINES 1-30 COPIED BY W.E.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

M.O.T.

Yarmouth, N.S.

Dec. 24, 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD-TAX STATUS							
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal dom. ficile in the U.S.	Tourists or Visitors.	Govern-ment of-ficials.	In Transit.	From in-sular pos-sessions.
B	2	2	-	-				2	
C	-	-	-	-				-	
D	241	240	1	8				1	
E	849	849	1	82				-	
AL	1093	1091	2	90				3	

CLASS B

ALLAN.						DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING				ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING			

IMMIGRANTS,

	3
...ts of United States	7
Total	10

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Iriah.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

16—413

7 20

30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor.

Sheet No. 38

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
S.S.	Y.S.S. Co.	primary- Hats																
1	25257	Hayes	Merretta A.	67		f	wd	✓	yes	English	yes	Canada	English	Can'da	Liverpool	bro Chas Pyer Milton, NS	Mass	N. Reading
2	"	Miller	Edna	10		f	s								Hubbards	✓		Greenfield
3	25293	mo Bezanson	Martha	52		f	m	✓					Sco. Eng.		Mt Denison	son Russell		Situate
4	mud16	son	Wm Pearl	14		m	s	✓								bro		Situate
5	" 25294	dau McDonald	Alice	23		f	m	✓								mule-		
6	" mud16	gd dau	Helen	8		f	s	✓	—	—	—							
7	n/a	NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

116

Total passengers 6
U. S. citizens 0
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...e United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC. 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid by same passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	1° Bro	self	$50	Yes	✓	✓	✓	niece Molly Ryer ✓	No	Penn	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	stout	Blk	Bro		Can Br.	Port George
2		father	✓					for Fenwood 255 Chapman St													✓	med	Bro	blue			Stubbards
3		husb	16 Yes		1923	3 mos	Nov 1923	husb Clifford ✓												5	4	.		grey			Burlington
4		.	✓					fa													✓	el	Lt	blue			Santa Villa
5		mo	✓					fa												5	3	med					Liverpool
6		johns	✓					gdfa													✓	fa					Brooklyn
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, ... other organized government because of his or their official character.

...BANT INSPECTOR

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yarmouth	Dec 17/23	Prince George	Dec 17/23
2				
3				
4		Dec 17/23		Dec 17/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

PRINCE ARTHUR BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.
Prince George BOSTON AND YARMOUTH S. S. CO.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negros).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—888

86-67

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 287 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. _____

PORT OF St. John, N.B.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. NOV 9 1923 NOV 28 1923	NAME IN FULL. 204 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
NOV 1		Low (66)	Bock Tung	25		M	S	Laundry	No		No	China.	Chinese	China	Hong Kong		Hong	Kong, China
2		NOT USED																
3		Low (67)	Bock Tew	23		M	S.	Merchant	No		No	China	Chinese	China	Hong Kong		Hong	Kong, China
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

117

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

...O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF November, 1923.

(Class B)

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to ...mith final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes.	Deported		Yes.		Boston	11/14/23	Deport	TRANSIT.				No	No					No	5	6½	Yellow	Dark	Dark	Hair mole left jaw. round scar left corner mouth, scar left upper chest	CHINA	HONG KONG
2																											
3	Yes	Deported		Yes		Boston	11/14/23	Deport	TRANSIT.				No	No					No	5	8	Yellow	Dark	Dark	scar right chest scar birth mark right side neck. black birth mark left side neck	CHINA.	HONG KONG
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Chas P. Sisterio

ACTING INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

32—25

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John N.B	11/28/13	Por Arthur	11/28/13
2				
3	St. John N.B	"1/28/13	Por. Arthur	"1/28/13
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1 & 3 - COPIED BY WEEK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901–1907, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. _____ PER _____ LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. 5 - 1923	NAME IN FULL. 205		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name. - 1923	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State or Prov.	City or town.
DEC 1	DEC	Hung 69	Hon Hung	32	2	M	M	Laundry Opr.	Yes	English	Yes	China	Chinese	Canada	St. John	U.S. Wing 88	St. John's Prince Wm. St.	Montreal
2		70	Ping Hing	3[illegible]	3													
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

2 1N 2

118

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF Ft. Colville, MONTH OF Dec. 4, 19 23. CLASS B

No.	15. Whether having a ticket to such final destination.	16. By whom was passage paid? (Whether cities paid by passage broker, whether paid by himself, herself, or by other person, or by railroad, company, or person)	17. Whether in possession of $50, and if less, how much?	18. Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20. Purpose of coming to United States.			21. Whether able to read.	22. Whether a polygamist.	23. Whether an anarchist.	24. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26. Whether ever before rejected	27. Condition of health, mental and physical.	28. Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29. Height.		30. Complexion.	31. Color of—		32. Marks of identification.	33. Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily pursuing labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$200	No	—	—	—	Wife Harriet Montreal, Que. Edgecombe Ave N.Y.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Mole left cheek Mole left side of neck Scar left knee	China	Canton
2	✓	✓	$100	✓	—	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	Scar left eye	✓	✓
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												
31																												
32																												
33																												

F. L. Switchell Com.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—23

No. List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Vancouver B.C.	1911	Empress of India	12/4/13
2	"	1914	Empress of Asia	"
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1-2. COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column z (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Borders M.O.L.

Montreal Chinese

Dec 24, 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	4	4	-					4	
CLASS C	-	-	-					-	
CLASS D	4	4	-					-	
CLASS E	-	-	-					-	
TOTAL	8	8	-					4	

CLASS B

ITALIAN.		C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
		4														

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	4
Tourists	
Residents of United States	
Total	4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—613

720

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. ____ INDEXED CV Class D 13

PORT OF ____

	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 206		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.R. 168555	Jue Sai Hing Chin	wom Hing	41	✓	m	m	merchant	yes	admitted Chinese	yes	as Sec. VI China	Chinese	merchant - # 11291/83. Canada		wife, Gew Shee, No Mar Village, Sub. Canton	Ill.	Chicago
2	CPR 73711	Lee Thung Chin	Lee Sai Chung	44	✓					admitted as		Sec. VI China	merchant -	# 11291/79. B.C. Vancouver		wife, Hong Shee, 1576 Kitchener St, Vancouver	Ky.	newyork
3	18479	Lee	Kung	39				actor		admitted by Dept. under		$500 head tax China		# 11219/8. P.Q. Montreal		Sister-in-law, Young Chee, Hung Ming, U.S. dest. China	Mass.	Boston
4	CPR 761306	Li	ah So	34						admitted by Dept. under		$500 head tax China		# 11219/13. Ont. Toronto		wife, Hoy Shee, Sow Moon, New Noi, China		
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
4		NOT USED																
		NOT USED																

119 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

HARRY M. PHILLIPS

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

ONTH OF ....., 19

Class D

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by himself, whether paid by any other person, or by any company, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	569 — self	100	no	—	—	—	Great China Corporation 195 So. Wells St.	yes	four weeks	no	no	no	no	no	no	no	± 1478	no	5	6	clear	Black	Brown	165 lbs.	China	no mer Sun Ning
2	yes	569 —	407	yes	3 weeks	Seattle	4/27/18																				
3		569 — employer	15 —	no				none (various cities in East)		one month								± 982		5	5				large scar R. temple		Fuey Low Sun Ning
4		569 —	35 —	no				Lok Tan Toon Troupe, 1x Tyler St.		six months								O.K.		5	6				scar corner R. eyebrow left ear pierced		Hong Me
5								Lum Yick Co., 1x Tyler St.												5	5				mole right jaw mole right temple		Canton City
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—619

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/3/18	Montcalm	4/IV/vv
2		Apr. 1911	E/Japan	5/8/vv
3	Victoria	4/1900		7/7/v3
4	Vancouver	9/5/v1	E/Russia	12/5/vv
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

M. O. A.

Winnipeg Chinese

Dec 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX	STATUS					
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D	1	1	-					-	
CLASS E	-	-	-					-	
TOTAL	1	1	-					-	

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	-
Tourists	
Residents of United States	-
Total	-

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—413

2
4

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 297 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

INDEXED

Chinese

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3 623		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	6P 337177	GETTYEE ALIAS SUEY	ALEX H ALIAS HALL	35	-	M.	M.	merchant	Y	Eng. & Chinese	Y	Canada	Chinese	Canada	Regina	Wife: Wong Shee Canton Village Perk Yem-District Hoy Ping	Ill.	Chicago
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

120

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

d the United States under the Immigration Act.

MONTH OF DEC 14 1908, 191

Class D.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether ever before expelled from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—				Whether going to the United States as a visitor, or for business, or as a settler, or as a laborer, or other (specify).	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
					Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.																				
1	W	self	100-	W	—	—	—	no one: Chicago. Ill	W	6 mos over	W	W	W	W	W	W	W	good	W	5	6	med	blk	bro	none	China	Hoy Ping Canton Perk Yen
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

Abraham Clegg

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Steamer of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Victoria " Victoria	12/29/03 12-1918 6-1919 9/22/23	? Montico? Emp Asia "	11/9/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

LINE 1. Copied by: WAK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Brent Haslam M.D, Surgeon of the R.M.S.P. Chaudiere, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dalhousie University Halifax N.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Brent Haslam M.D.

Sworn to before me this 3rd day of December, 1923.

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—230

DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of...

S. S. CHAUDIERE. Passengers sailing from TRINIDAD, 17th. NOVEMBER, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 4 - 1923 DEC 5 - 1923	LUM	David	42		M	M	Mer-Chant	Yes	Chinese	Yes	British	Chinese	Tr-nidad	Cumpio	Cousin) Lum Poy Cuppio Trinidad	Hong	Kong
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 4 1923

121

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

List 4

...ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
...PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ST JOHN N.B. , 3rd. DECEMBER , 19...

No. on List.	15. Whether having a ticket to ultimate destination.	16. By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, or corporation.)	17. Whether in possession of $50, and if not, how much?	18. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	19. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20. Purpose of coming to United States. Whether going to work for, or under contract or agreement with, an individual, company, or corporation in the United States.	Kind of work to be done.	Whether going to perform labor if any kind in the United States.	21. Race or people. (See instructions for filling in this column.)	22. Whether a polygamist.	23. Whether an anarchist.	24. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26. Whether ever before deported from U.S.	27. Condition of health, mental and physical.	28. Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29. Height. Feet.	Inches.	30. Complexion.	31. Color of— Hair.	Eyes.	32. Marks of identification.	33. Place of birth. Country.	City or town.
1	NO	Self	$1000	No	-	-	In Transit to Hong Kong	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Brn	Blk	Blk	Nil	CANTON	CHINA
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											

F. 2. Pritchett
INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LINE 1 - COPIED BY: W.B.K.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Anthony Lunn Mosley, of the S/S "Chaudiere", from Brit. W. Indies Bermuda, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Mosley
Master
Officer

Sworn to before me this 3rd day of December, 1923

at .....

.....
Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north) Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. Important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—Entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or perhaps years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However answering to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. O. Hutchinson, Surgeon of the S.S. Chaleur, employed by Canso, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. O. Hutchinson

Sworn to before me this 18th day of December, 1923

at St John N B

Ernest S. Wilson

Immigrant Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oath)

DEC 24 1923

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	Manifests	TOTAL	U. S. Citizens	Aliens	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
FIRST	1			ad						
SECOND	2	9	-	9						
THIRD	3									
TOTAL										

NON-IMMIGRANTS,

In Transit 9

Tourists

Residents of United States

Total 9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

720
6

List 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unite... This (white) sheet is for the listing o...

S. S. "CHALEUR" *Passengers sailing from* DEMERARA, BRITISH GUIANA, 29th. NOVEMBER 19 23.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 40		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	DEC 18 1923																	
1	DEC 18 1923	SUE 71	YING	25	2	M	M	Shop-keeper	Yes	CHINESE	Yes	CHINA	CHINESE	Demerara	Berbice	Brother, Sue Ping, Berbice, Demarara,	China	HongKong
2		CHANG 72	CLEMENTE	43	6	M	M	"	Yes	"	Yes	"	"	Venezuela	Caracas	Mother, Ho King, Caracas, Venezuela	"	"
3		FUNG 73	SALVADOR	28	7	M	M	"	Yes	"	Yes	"	"	"	"	Wife, Gong Sali, Caracas, Venezuela	"	"
4		FUNG 74	ALI	3	4	M	S	None	No		No	Venezuela	"	"	"	Mother, Gong Sali, Caracas, Venezuela	"	"
5		SIM 75	HAJI	34	7	M	S	Shop-keeper	Yes	CHINESE	Yes	CHINA	"	"	"	Nephew, Ma Nuis, Caracas, Venezuela	"	"
6		SIM 76	DOMINGO	40	1	M	S	"	Yes	"	Yes	"	"	"	"	Uncle, La Loi, Caracas, Venezuela	"	"
7		SIM 77	ANTONIO	44	1	M	M	"	Yes	"	Yes	"	"	"	"	Brother, Ah Loi, Caracas, Venezuela	"	"
8		LEE HONG 78	GEORGE	38	4	M	M	"	Yes	"	Yes	"	"	Trinfdad	Pt.of"Spain	Brother, John Lee Chow, Charlotte St.Pt.of Spain	"	"
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
	4	NOT USED																
	4	NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

122

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—618

122

List 3.

...TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...ge a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
...RGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ST. JOHN, NEW BRUNSWICK, CANADA., 18th. DECEMBER, 1923.

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to ...	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether the last permanent residence was not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Years or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Self	$400	No			Wife, Ah Sue, Canton, China	Intransit	China		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Yel	Blk	Br		CHINA	CANTON
2		Self	350	No			Wife, Ah Cheong, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel	Blk	Br		"	"
3		Self	350	No			Uncle, Tung Chung, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Yel	Blk	Br		"	"
4		Father	200	No			Father, Salvador Fung, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	1	Fair	Br	Br		VENEZUELA	CARACAS
5		Self	300	No			Brother, Ah Sang, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Yel	Blk	Br		CHINA	CANTON
6		Self	300	No			Brother, Hap Cheung, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel	Blk	Br		"	"
7		Self	400	No			Wife, Ah Fung, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel	Blk	Br		"	"
8		Self	400	No			Wife, Mary Lee Hong, Canton, China	"	"	"	No	No	No	No	NO	No	Good	No	5	3½	Yel	Blk	Br		"	"
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

F. L. Littlehales
INSPECTOR

Examined by Supervising Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of ... or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers ... other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Ste Chaleur, from Demerara, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lot mace
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of December, 1923

at St John N B

Enoch J Wellon
Immigration Officer.

LINE 1-8 INC. CANCELLED BY WOK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____ _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALIENS arriving at a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental
This (white) sheet is for the

S. S. PRESIDENT JEFFERSON. *Passengers sailing from* HONGKONG OCTOBER 25th, 1923., 19

1	2	3 Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Age. Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Able to— Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 *Last permanent residence. City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
				admitted Nov. 26, 1923 as Returning native - #11291/236.														
1	USC	Shen	Ming	32	M	M	Merchant	yes	Chinese	yes	"	Chinese	China	China	Hongkong	Wife Chan Shee, Sunning	N.Y.	Newyork 6985
				admitted Dec. 1, 1923 as Returning son of native - #11291/237.														
2	USC	Yee	Bok Gee	22	M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Wong Shee, Sunning	"	" 6986
				admitted Nov. 26, 1923 as Returning native - #11291/235.														
3	USC	Lee	Wah Lung	41	M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Young Shee, Howshen	"	" 7073
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 3 1923

123

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...GRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...ssession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

...LY

at Port of NEW YORK, _____, *19*

	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	Whether otherwise excluded by law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to the United States as a visitor, in transit to another country, or to return after a temporary absence.	Length of time in the United States.	Whether going to the United States as a settler or permanent resident.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	yes	yes	1922	Kwong On Shing, Mott St., New York		Undecided		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn	Blk	Brn		China	Toyshan
2	"	"	"	"	"	Quong Wing Shing & Co., Doyler St., New York		Undecided		"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
3	"	Father	"	"	1921	Tuck Tai, Mott Street, New York		Undecided		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

LINE 1-8 = COMPLETED BY: W.O.R.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental [illegible]. This (white) sheet is for the [illegible]

S. S. President Grant. Passengers sailing from Hongkong, November 6th, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Admitted	Song	June	45		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	Wife - Ng Shee Sunning, China	N.Y.	NewYork
2	Admitted	Ng	Kock Lee	30		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife - Lee Shee, Sunning, China	"	"
3	Admitted	Lai	Pong	39		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife - Lam Shee, Sunning, China	"	"
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Admitted DEC 1- 1923 as Returning Native. #11291/239.

Admitted DEC 1- 1923 as Returning Son of a Native. #11291/240

Admitted DEC 1- 1923 as Returning Native - #11291/241.

DEC 24 1923

3

124

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—923

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...and all another foreign possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York via Victoria, November 23rd, 1923

No.	14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
					Whether over before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
						If yes—																					
			By whom was passage paid?		Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1911	N.Y.	Friend - Lee Lock, 32 Mott St., New York	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	Noo	No	Good	No	5	3	Ylw	Blk	Brn	nil	Calif	San Francisco
2	"	"	"	"	1922	N.Y.	Friend - Tui Cheong Wah, 19 Mott St., New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Calif	Mercer City
3	"	"	"	"	"	N.Y.	Friend- Loy Toy, 19 Mott Str., New York.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	China	Sunning
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

DEPARTMENT OF LABOR

List No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United ... This (white) sheet is for the listing o...

S. S. President Grant. Passengers sailing from Hongkong, November 6th, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. 3		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exception claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	U.S.C.	Moy	Fun	44		M	M	Merchant	Yes	Admitted Dec. 3, 1923 as Returning native - #11291/23 45. Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Sunning	Wife-Cheong Shee, Sunning, China	Mass	Boston
2	U.S.C.	Gong	Wing Jim	26		M	M	"	"	Admitted Dec. 3, 1923 as Returning son of a native - #11291/23 47. "	"	"	"	"	"	Wife-Tom Shee, Sunning, China	"	"
3	U.S.C.	Chin	Dong Wong	33		M	M	"	"	Admitted Dec. 3, 1923 as Returning native - #11291/23 43. "	"	"	"	"	"	Wife-Ng Shee, Sunning, China	"	"
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 2 1923

125

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Boston via Victoria, November 25th, 19 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether coming to the United States to accept labor.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1922	Boston	Friend - [redacted] Ying Nge, 14 Hudson St., Boston.	Yes	Indef.	No.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ylw	Blk	Brn	nil	Calif.	S.F.
2	"	"	"	"	1911	"	Father - Kwong Wan Po, 363 Portland St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	China	Sunning
3	"	"	"	"	1922	"	Cousin - Kwong Suey Leong, 2 Oxford Place, Boston.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Calif.	Chico
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

List No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental Unite... This (white) sheet is for the listing o...

S. S. PRESIDENT MADISON. *Passengers sailing from* HONGKONG, November 18th, 1923., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Yee	Fun Ngan	21		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Hongkong	Wife, Ng Sgee, Sunning	Mass.	Boston 7726
2		~~Yee~~	Lin Shing	29		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Yee Shee, Heiping	"	" 7726
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Admitted Dec. 15, 1923 as Returning son of a native - 4/1291/249.

DEC 21 1923

126

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

...E PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of BOSTON, December 7th, 1923., *19*

No. on List	14 Whether having a ticket to ...ed destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ...paid by relatives, whether paid by any other person, or by ...corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend in the United States, or to come for the benefit of any society, institution, or place of business in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a polygamist.	22 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	23 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	24 Whether alien has been deported from the United States.	25 Condition of health, mental and physical.	26 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	27 Height. Feet.	Inches.	28 Complexion.	29 Color of— Hair.	Eyes.	30 Marks of identification.	31 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	-		Peking Co., Washington St.,Boston		Undecided		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	ylw	blk	brn	none	China	Sunning
2	"	"	"	"	1922		Wo On Tai, Hudson St., Boston.		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Cal. San Francisco	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LINE 1 - COPIED ISSUEBK.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, Purser, or Second Officer)

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Uni... This (white) sheet is for the listing ...

S. S. PRESIDENT MADISON. *Passengers sailing from* HONGKONG, NOVEMBER 10th, 1923., 192

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what grund].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Usc	Woo	Lin Sing	29		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	~~China~~ N&a	Chinese	China	Hongkong	Wife, Tome Shee, Hoiping	Mass	Boston 7731.
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Admitted Dec. 15, 1923 — Returning Son of a Native — #11291/252

DEC 6

127

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
...PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of BOSTON, MASS., December 7th, 19 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Lot.	Whether having a ticket to ...ward destination.	By whom was passage paid? (Whether ...id by him, whether paid by ...ther, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of ... and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether entitled to enter, ...ther, ...ther, ...ther

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____ _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS arriving at a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign part, a part of continental U
This (white) sheet is for the Rolling

S. S. PRESIDENT MADISON. Passengers sailing from HONGKONG, November 18, 1923., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	USC	Hom	Gee Tuck	25		M	M	Merchant	Yes	admitted DEC 12 1923 as returning son of a native Chinese	Yes	America	Chinese	China	Hongkong	Wife Chu Shee, Sunning	N.Y.	7735 Newyork
2	USC	Thong	Yee	42		"	"	"	"	admitted DEC 12 1923 as Returning native "	"	"	"	"	"	Wife Wong Shee, Sunning	"	" 7736
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 24 1923

128

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
... PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 7th, *19* 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government. State.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien belongs to a class not admissible to the United States, because not comprised in any of the following exemptions?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to the United States as a visitor for business or pleasure.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether going to join a relative or friend in the United States.												Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
																			Feet.	Inches.						
1	Yes	Self	Yes	Yes	1922		Quong Mee Yuen, Pell St.,Newyork		Undecided	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ylw	blk	brn	None	Cal.	Sanfranci sco
2	"	"	"	"	"		Kwong Shun Cheong, Mott St. Newyork		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; and whether the alien himself advocates any of the doctrines above mentioned; and whether he is coming to the United States to engage in any such activities; and whether he is coming to the United States to engage in any such activities; and whether he is coming to the United States to engage in any such activities

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LINE PHOTOCOPIED BY WARNER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. L. Moffat, Surgeon of the EMPRESS OF ASIA, Employed by the owners thereof
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.M. Ireland, College Cleveland O., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. L. Moffat

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unite... This (white) sheet is for the listing o...

S. S. Empress of Asia. *Passengers sailing from* Hong Kong, China, 25th. October 1923, *19*

1	2	3 NAME IN FULL. Family name.	Given name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Kang 22165	See Tse	21		M	M	Laborer	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Lung On Lane	(Wife) Mrs. Kang See Tse Lung On Lane, Yanping, China	N.Y.	New York
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

NOV 29 1923 NOV 28 1923

DEC 1 1923

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

29

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—823

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B.C., 12th. November 1923., *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any relative, or by any corporation, society, or public body, or government.)	Age.	Whether over before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or ticket, or by letter, circular, or advertisement.	Whether any of the foregoing persons has been previously refused admission to, or deported from, the United States.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether to or from the United States.	Length of time in the United States.	Whether in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	20	No			(Father) Mrs. Kang Ton Quong 105 Park St New York N.Y.	No	permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ole	Blk	Brn	Scar on forehead Scar outer R.ear.	China	Lung On Lane
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. DOUGLAS Commander *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* EMPRESS OF ASIA, *from* HONGKONG, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

Commander *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. E. Moffat, Surgeon of the EMPRESS OF ASIA, Employed by the owners thereof (State whether Surgeon "in the service of" or "employed by" owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. Med. College Cleveland O., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Moffat

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Asia. Passengers sailing from Hong Kong, China, 25th, October 1923., 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Yee	Ho Leung	16		M	S	Student	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kow Kong	(Mother) Mrs. Chan Shee Kow Kong, San Hoi, China	Cuba	Havana
2		Li	Cheong	56		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	San Chan	(Wife) Mrs. Li Cheong San Chan, Sunwoi, China	Cuba	Havana
3		Yee	Sek Yueng	20		M	S	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Tau Moon	(Mother) Mrs. Pang Shee Tau Moon, Heungshan, China	Cuba	Havana
4			Soon	35		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Tau Moon	(Wife) Mrs. Yang Soon Tau Moon, Heungshan, China	Cuba	Havana
5	DEBARRED	Yee	Tsak Hing	29		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Tau Moon	(Wife) Mrs. Yee Tsak Hing Tau Moon, Heungshan, China	Cuba	Havana
6		Poon	Si Hung	30		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Wang Ki	(Wife) Mrs. Poon Si Hung Wang Ki, San Hoi, China	Cuba	Havana
7		Chui	Sic Ping	18		M	S	Student	Yes	Yes	China	Chinese	China	Luk Shoun	(Mother) Mrs. Lee Shee Luk Chuen, Toishan, China	Cuba	Havana
8		Chu	Kuan Sheung	25		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kow Kong	(Wife) Mrs. Chu Kuan Sheung Kow Kong, San Hoi, China	Cuba	Havana
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															

DEC 22 1923 NOV 30 1923 DEC 1923 DEBARRED 22235

DEBARRED MONTREAL, CANADA. DEC 19 1923 C.C.D. (Trachoma)

DEC 24

130

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., 12th, November 1925., *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Father	$0	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Ole	Blk	Brn	Scar on back neck. Blk.mole under R.jaw.	China	Kow Kong
2	Yes	Self	$0	NO			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ole	Blk	Brn	Scar under nose. Scar outer L.ear. Blk.mole on L.eye side.	China	San Chown
3	Yes	Uncle	$	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ole	Blk	Brn	Scar on R.face. Scar on L.face.	China	Tau Moon
4	Yes	Self	$	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ole	Blk	Brn	Blk.mole in R.ear. Scar on L.jaw eye.	China	Tau Moon
5	Yes	Self	$	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ole	Blk	Brn	Blk.mole on R.face. Scar on R.temple.	China	Tau Moon
6	Yes	Self	Yes	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ole	Blk	Brn	Blk.mole under R.eye. Scar on L.mouth side.	China	Wang Ki
7	Yes	Self	$0	No			In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Ole	Blk	Brn	Scar between eyebrow. Scar on nose.	China	Luk Chown
8	Yes	Self	$0	Yes	Passed through		In transit	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ole	Blk	Brn	Scar outer R.ear.	China	Kow Kong.
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

D.C.D. (Vancouver)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible] other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. DOUGLAS Commander *(State whether Master, First, Second, or Third Officer)* *of the* EMPRESS OF ASIA *, from* HONGKONG *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas.

Commander *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
Immigration Officer.

LINE 5 - COPIED BY WBK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Tyndareus, Passengers sailing from October 27th., , 19 23

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
NOV 28 1923	NOV 27 1923																	
1 ✓	✓	Hom* 22319 Lim		40 ✓		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	HoiPing	Hoi Gow	Wife, Mar Shee, Hoi Gow	Mex.	Tampico
2 ✓	✓	Hum* 22320 Dong Thuy		26 ✓		M	M	"	"	"	"	"	2	"	BarOng	Wife, Yee Shee, BarOng	"	"
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

131

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., November 21st., 1923

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether the I.D. has been passed within two years.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to return to country whence he came after temporarily visiting in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	--		No		Hop Sun Tai, Calle Dumm 22, Tampico	IN TRANSIT				No	No	No	No	No	Good		5	3		Blk	Brn		Hi Gow, HoiPing	
2	"	"			No		" " " " " " "		"			No	No	No	No	No	Good		5	6		Blk	Brn		Bar Ong, Koi Pig	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

LINES 1-8. COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Dynaaren. Passengers sailing from Hong Kong. China, Oct. 27th, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
NOV 28 1923 NOV 27 1923																		
1		Cheung 22321	Lun	30	0	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	Sun Way	Long Hen	Wife. Lew Shee. Long Hen	Cal	Fresno
2		Cheung 22322	Pon	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	D Chak	Mother Lew Shee, do Chak	"	"
3		Ng 22323	Dun	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Hoo Sun	Do Lem Lee	Father. Ng Yee Fee, do Lem Lee	"	"
4		Chow 22324	Chin	31		M	M	"	"	"	"	"	"	Sun Way	Do Kay	Mother, Low Shee, do Kay	"	"
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

132

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria BC, Nov 21st, 19x3

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in aid of any person or corporation, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Intends to become a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	£3		No		Sang Lee, 69 Pender St Pt of Spain	In Transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	yel	Blk	Brn	Queue on centre of head. Three right side Mole right side	Northern	Canton
2	"	"	£100		No		Wong Sang Co. Pt of Spain	" "			"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Mole right neck Scars on face	" "	Do Chek
3	"	"	£4		No		Sang Lee, 69 Pender St Pt of Spain	" "			"	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	Scar forehead	Northern	Canton
4	"	"	£40		No		Wong Sang Co Pt of Spain	" "			"	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	Scar left eye	Northern	Canton
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

LINES 1-4 inc. COPIED BY: WJBK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien *is* a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing o

S. S. Cunderius. Passengers sailing from October 27th, _____, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	NOV 28 1923 NOV 27 1923	Leung	Kew	25	6	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	Same	Canton	Leung Shew, Boo Kee Line	Cal	Emeryville
2		#22325																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 1

133

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B.C., Nov. 21st, 1923

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily sojourning in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write answer or "No.")	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	£4	No				Sa	Transit			No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Yel	Blk	Brn	Pitted left face Mole left ear	Can	Bonayse
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

LINE 1 - COPIED FSV; W3K.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... on the ... line")

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

List No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unit
This (white) sheet is for the listing

S. S. "TYNDAREUS" *Passengers sailing from* HONGKONG, 27TH. OCTOBER, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STAMP. (Inspection Bureau of Commerce officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		LI 22326	HE	27	0	M.	M.	GROCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HONGKONG	COUSIN, WONG LAI PING 34 WING LOK STREET	CUBA	HAVANA
2		CHIN 22327	TSUNG PANG	29	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
3		WON 22328	LEM	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
4		CHIN 22329	TAK TO	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
5		~~KUAN~~	~~SAM~~	~~49~~	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
6		WONG 22330	YOW TOY	27	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
7		GUE 22331	CHONG	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
8		WONG 22332	FUK KUONG	32	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
9		WONG 22333	CHOK	33	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
10		WONG 22334	MOK	45	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
11		CHUNG 22335	MUN	29	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, YEUNG FUNG SHE 147 CONNAUGHT ROAD, C.	"	"
12		WAN 22336	YUM SUI	40	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
13		LIAS 22337	SING	21	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
14		CHUNG 22338	WA KAM	29	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
15		SIET 22339	WA CHANG	29	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, YU CHONG LOONG 101 CONNAUGHT ROAD, W.	"	"
16		MA 22340	KUONG YUEN	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, MA TSE TSUN 87 BONHAM STRAND	"	"
17		HANG 22341	MONG FUNG	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
18		LOY 22342	WONG	28	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, LUI WAI LEE 287 DES VOEUX ROAD, C.	"	"
19		LUEY 22343	NAI	30	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
20		WONG 22344	MEE CHIN	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, LUI KA ON 299 DES VOEUX ROAD, C.	"	"
21		WONG 22345	FONG CHONG	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
22		WONG 22346	WON	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
23		WONG 22347	CHANG SUN	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
24		LEY 22348	CHI KON	28	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, LAN HEE PO 1 BONHAM STRAND	"	"
25		CHOW 22349	KO	17	0	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
26		TAM 22350	MAN CHIT	25	0	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
27		LOK 22351	PEN PUN	28	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
28		WONG 22352	KUAN	31	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
29		WONG 22353	WING CHON	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, WONG CHUNG YEE 315 DES VOEUX ROAD, C.	"	"
30		WONG 22354	KUAI YAN 37	43	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
		NOT USED	Quan San. Line 5.	Landed sick at Kobe for Tyndareus to Hongkong. F. Kydill Purser														
		NOT USED																

29 DEC 1923

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA. B.C., NOV 21 1923, *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin paid for by himself, whether paid for by other persons, or by railroad, steamship, or other transportation company, or agency.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to the United States solely to labor, and if so, for what employer, or whether going to the United States to seek employment, and if so, what kind of work he is fitted for and what wages he expects to receive.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to return to the country whence he came after the expiration of his present visit to the United States.	Whether he has been previously in the United States, and if so, when and how many times.			Whether he has been in prison or in a almshouse or an asylum, or supported by charity; and if so, which.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether he has been previously refused admission to the United States, or deported, and if so, when and why.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	$30				FRIEND, CHEUNG PAK TOW 40 DRAGONES ST.	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	DARK BROWN		CHINA	SUNNING
2	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
3	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
4	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
5	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK 9 DRAGONES ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"
6	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	"
7	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"		"	"
8	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"		"	"
9	"	"	$30				FRIEND, QUONG HANG CHONG 13 DRAGONES ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
10	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"
11	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK 9 DRAGONES ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	SUN WUI
12	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
13	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"
14	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"
15	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"
16	"	"	$30				FRIEND, RAMON MAY 24 DRAGONES ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	SUNNING
17	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
18	"	"	$30				FRIEND, CHEUNG PAK TOW 40 DRAGONES ST.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	HEUNG SAN
19	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
20	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK CALLE DRAGONE 9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
21	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
22	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	SUNNING
23	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
24	"	"	$30				FRIEND, SING LEE LONG ZANJA 17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
25	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		"	"
26	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		"	"
27	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"		"	"
28	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
29	"	"	$30				FRIEND, CHEUNG PAK TOW 40 DRAGONES CALLE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
30	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

LINES 1-4 inc. 5-30 inc. COPIED BY: WBK.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "acting Generally" or "employed by private Steamer," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

DEPARTMENT OF LABOR

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unit... This (white) sheet is for the listing ...

S. S. "TYNDAREUS" Passengers sailing from HONGKONG, 27TH. OCTOBER, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 1 - 1923 NOV 28 1923	WONG 22355	HAP	43	0	M	M.	GROCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HONGKONG	COUSIN, WONG CHEUK NAM 174 CONNAUGHT ROAD C.	CUBA	HAVANA
2		WONG 22356	AH SHUN	23	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, WONG CHEUK NAM 140 WING LOK STREET	"	"
3		WONG 22357	MAN YANG	35	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
4		YU 22358	LAC	55	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, KUNG SING WOO 184 WING LOK STREET	"	"
5		WONG 22359	HAN	31	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, MAN SANG LUNG 299 DES VOEUX ROAD C.	"	"
6		WONG 22360	CHUN LEON	27	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, KUNG WOO CHEUNG 184 WING LOK STREET	"	"
7		WONG 22361	SI LAM	17	0	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
8		CHOW 22362	FOW YEN	35	0	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
9		CHOW 22363	LIN	30	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
10		WONG 22364	KA	33	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, WONG TING SEE 66WING LOK STREET	"	"
11		WONG 22365	FOK YU	19	0	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
12		FONG 22366	CHUN	25	0	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
13		LEON 22367	LIM	28	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
14		WONG 22368	CHONG	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
15		CHIN 22369	DIN	34	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
16		WONG 22370	HIN MEE	33	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
17		CHING 22371	CHANG SION	34	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
18		LI 22372	KWONG CHI	36	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
19		WONG 22373	PIK	32	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
20		CHU 22374	FU	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
21		LO 22375	KWAY	19	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
22		WONG 22376	SAY CHAN	43	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
23		LI 22377	CHI KING	21	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
24		LEON 22378	KIM HUN	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
25		NG 22379	CHUN TAK	26	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
26		WONG 22380	SAM	42	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
27		LEON 22381	KONG	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, LI TSE WOON 12 DES VOEUX ROAD, W.	"	"
28	DEBARRED	YIP 22382	KWAN YING	20	0	"	"	"	DEBARRED	NOV 28 1923		D.C.D. (Trachoma)	"	"	"	DO. DO.	"	"
29		LEON 22383	CHAT	31	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
30		CHEONG 22384	HAN	42	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
		NOT USED																
		NOT USED																

30 - 2935

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list	Whether having a ticket to such destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether going to the United States as a visitor, a temporary worker, a student, in transit, or an immigrant?	Length of time intended to remain in the United States.	Whether ever before in the United States?									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	$30				FRIEND, CHEUNG AH TOW CALLE DRAGONE 40	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6½	YELLOW	DARK BLACK	BROWN		CHINA	SUN WUI
2	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"
3	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	"
4	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	SUNNING
5	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK CALLE DRAGONE 9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"		"	"
6	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
7	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"
8	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	YAN PING
9	"	"	$30				FRIEND, NAM KON CALLE COMPANUE	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"
10	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	HOI PING
11	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		"	"
12	"	"	$30				DO DO ,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
13	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
14	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
15	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
16	"	"	$30				FRIEND, WONG KWONG NAI CALLE COMPANIES	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	SUN WUI
17	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
18	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
19	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
20	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
21	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
22	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
23	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
24	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
25	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
26	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"		"	"
27	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK CALLE DRAGONE 9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	YAN PING
28	D.C.B. (Trachoma)		$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
29	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	"
30	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

LINES 1-50 INC. COPIED BY: WBK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. H. Paterson, Surgeon of the S/S TYNDAREUS, Sailing therewith ~~employed by the Steamship Company, Agents, Owners, Charterers, or Operators thereof, as the case may be~~, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.C.M. (McGill) M.C.P.S. (Ont.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. H. Paterson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

List 3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental U
This (white) sheet is for the list

S. S. "TYNDAREUS". Passengers sailing from HONGKONG, 27TH. OCTOBER, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEC 1	NOV 28 1923	WONG 22385	TAK CHIU	37	0	M	M.	GROCER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	HONGKONG	COUSIN, KWAN SING CHONG 263 DES VEOUX ROAD C.	CUBA	HAVANA
2		CHEUNG 22386	PAK	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, TSANG KA IU 176 WING LOK STREET	"	"
3		TUN 22387	SOY KI	41	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, LI TSO WOON 7 WING LOK STREET	"	"
4		CHEUNG 22388	TOW TAT	43	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, CHEUNG PAK NAM 22 WING LOK STREET	"	"
5		CHAN 22389	LIN	44	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
6		CHEONG 22390	WIN TIN	37	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
7		WONG 22391	LLI	22	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN SUN TUNG CHONG 4 CONNAUGHT ROAD, W.	"	"
8		AU 22392	CHUN CHEK	23	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, CHEUNG YAU SUN 157 DES VOEUX ROAD, C.	"	"
9		KWON 22393	HIP	34	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, YU TOO SANG 69 WING LOK STREET	"	"
10		CHEONG 22394	WAI	52	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, HIP LUNG CHAN 147 CONNAUGHT ROAD, C.	"	"
11		LI 22395	KIM CHONG	25	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, WONG LAI PING 37 BONHAM STRAND	"	"
12		CHOW 22396	LAN FONG	22	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, YU TOO SANG 69 WING LOK STREET	"	"
13		CHIN 22397	YIN	24	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
14		CHAN 22398	PAK YUI	30	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
15		CHOW 22399	SAM	52	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
16	DEBARRED	CHOW 22100	YUM	38	0	"	"	"	DEBARRED NOV 28 1923 C.C.D. (Trachoma)			"	"	"	"	COUSIN, KWAN KWOK SOW 33 CONNAUGHT ROAD, C.	"	"
17		LI 22401	CHIAS MAN	39	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	COUSIN, SETO CHEUK TONG 23 WING LOK STREET	"	"
18		LAI 22402	TUNG YUN	28	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	DO. DO.	"	"
19		LIAS 22103	FO WING	23	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ACCOMPANYING BROTHER CHOW LIN	"	"
20		CHOW 22404	YUAN	15	0	"	S.	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"	ACCOMPANYING BROTHER WONG SAM	"	"
21	DEBARRED	WONG 22405	SI CHUNG	15	0	"	"	"	DEBARRED NOV 28 1923 I.P.C. (SCABIES)			"	"	"	"	ACCOMPANYING BROTHER AU WING TING	"	"
22		AU 22406	WING YUNG	10	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ACCOMPANYING COUSIN PUN LOY KAI	"	"
23		LEONG 22407	CHIN	9	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ACCOMPANYING COUSIN CHAN TAT	"	"
24		SUNG 22408	KE FONG	9	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ACCOMPANYING COUSIN CHEUNG TOO FAT	"	"
25		LEONG 22409	CHING	5	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	FATHER, MA SUNG PING 98 DES VOEUX ROAD W.	"	"
26		MA 22410	WUN	25	0	"	M.	GROCER	"	"	"	"	"	"	"			
27		NOT USED	Quan Sam. PAGE 1, LINE 5 - LANDED SICK AT KOBE FOR RETURN TO HONGKONG															
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 24 1923

186

Total passengers 85
U. S. citizens . . . . -
Aliens 85

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16—659

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. in List.	Whether having a ticket to ultimate final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?		If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race. (Specify to which of the following he belongs: Anglo-Saxon, Celtic, Teutonic, Hebrew, Latin, Slavic, Mongolian, Black, Brown, Red, Polynesian, Aryan, Hindu, Semitic, Japanese, Korean, Malay, Filipino, Indian, Ethiopian, Negro, Mixed, Other.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See Immigration Act of 1917.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	YES	SELF	$30				FRIEND, CHEUNG AH TOW CALLE DRAGONE 40	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BLACK YELLOW	DARK BROWN		CHINA	SUNNING
2	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
3	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK CALLE DRAGONE 9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
4	"	"	$30				FRIEND, CHEUNG AH TOW CALLE DRAGONES 40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	SUNWUI
5	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
6	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"
7	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	HOI PING
8	"	"	$30				FRIEND, CHEUNG SOW SAN 110 SON NICOLAS	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
9	"	"	$30				FRIEND LI SING CHOW DRAGONE 58	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	SUN WUI
10	"	"	$30				FRIE D, CHEUNG AH TOW CALLE DRAGONE 40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"		"	"
11	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
12	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		"	"
13	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
14	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	SUNNING
15	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
D.C.D. (Trachoma)			$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	SUN WUI
17	"	"	$30				FRIEND, CHUNG CHUNG CHEUK CALLE DRAGONE 9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
18	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		"	"
19	"	"	$30				DO. DO.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
20	"	"	$30				ACCOMPANYING BROTHER CHOW LIN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	"
21	[illegible]	"	$30				ACCOMPANYING BROTHER WONG SAM	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"		"	"
22	"	"	$30				ACCOMPANYING BROTHER AU WING TING	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"		"	"
23	"	"	$30				ACCOMPANYING COUSIN PUN LOY KAI	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"		"	"
24	"	"	$30				ACCOMAPNYING COUSIN CHANTTAT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7½	"	"	"		"	"
25	"	"	$30				ACCOMPANYING COUSIN CHEUNG TOO FAT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	[illegible]	"	"	"		"	TOI SAN
26	"	"	$30				FRIEND, CHEW CHIN LEUNG SAN NICOLAS TI 122	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LINES 1-26 INC. COPIED BY: W.B.K.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Adcock Master. (State whether Master, Pilot, or Second Officer), of the S.S. TYNDAREUS, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Adcock
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 53.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. President Grant. *Passengers sailing from* Hong Kong, China, November 6th., 1923

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. / Given name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	DEC 6 - 1923	DEC 4 1923														
1 ✓	✓	22411 Wong Wing Nuke	29 0	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	WakSaw	SunLing	# Wife, Hum Shee, WakSaw	Jamaica	Kingston
2 ✓	✓	22412 Gladstone EmanuelChin You	20 0	M	M	"	"	"	"	#	"	ChungPon	" "	Wife, Low Shee, ChungPon	"	"
3 ✓	✓	22413 Chin Hun	22 0	M	M	"	"	"	"	"	"	ShumHop	" "	Mother, Ho Shee, ShumHop	"	"
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29	3	NOT USED														
30		NOT USED DEC 2 4 1923														
	1	NOT USED														
	2	NOT USED														

3
137

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., November 25th, 19 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read (state language read).	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Time or period of years.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.		Does he intend to become a citizen of the United States? (Answer "yes" or "no".)									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self		No		No	Yung Lum. 59 Tranch St. Kingston, Jam.	IN TRANSIT			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Yel	Blk	Brn	Mole left cheek Moles right cheek Pit right cheek	Jamaica	Kingston
2	"	"		"		"	" " " " " "	IN TRANSIT			"	"	"	"	"	"	Good	"	5	4½	"	"	"	Pits centre forehead. Pits front left ear	✓	✓ Kingston
3	"	"		"		"	Hop Lee, Co. Kingston, Jamaica	IN TRANSIT			"	"	"	"	"	"	Good	"	5	1½	"	"	"	Mole left cheek Mole right temple	✓	✓ Shum Hop
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of [illegible] other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, Purs, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

LINES 1-3 INC. COPIED BY W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEC 2 1923	DEC 7 - 1923																	
1		Yee	Ruy Woo	23		M	Sin	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	Sunday Dec Bay Toronto, Ont 2 yrs.		Wife. Yong Shee, Deer Bay	Cuba	Havana
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 24 1923

138

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether any ticket or passage has been procured for him.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	No	No		No Loc Thung, Havana Cuba	No Transient			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Yl	Dkbr	Brn	Pock on face Moderate eyes	Chinese	Canton Hong.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

LINE 1 COPIED BY: WBK

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____ _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. President Grant. Passengers sailing from Hongkong, November 6th, 19 23

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	IMMIGRANT STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 1 1923	James	Chang Wai	39		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sunning	Mother - Quang Shee, Namhoi, China	W.I.	Trinidad
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 1 1923

139

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York via Victoria, November 25th, 19 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in the United States permanently?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	In Transit		Enroute to Trinidad	In transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ylw	Blk	Brn	nil	China	Hamhoy
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Name whether Master, Purs. or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* .... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

LINE 1- COPIED BY: WBK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C. Whittaker, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twenty-seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.C. Whittaker
Surgeon

Sworn to before me this Third day of December, 19 23

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

7

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (white) sheet is for the listing of

S.S. Empress of Canada, *Passengers sailing from* Hong Kong, 17th November 1923, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL.		Age.	Sex.			Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Yrs. Mos.		Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	DEC 22 1923 DEC 19 1923	Kok	22416 Tong	17	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Chan Shee Sai Shiu Nam Hoi, China	Cuba	Havana
2		Chan	22417 Ho Tio	26	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Poon Yui	Wife Lam Shee Mui Shan Poon Yui, China	Cuba	Havana
3		Chan	22418 Shu Wing	21	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Poon Yui	Mother Lo Shee See Kiu Poon Yui, China	Cuba	Havana
4		Chong	22419 Fong	22	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Mother Luk Shee Chan Village Shun Tak, China	Cuba	Havana
5		Chan	22420 Yee Lam	18	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Poon Yui	Mother Cheung Shee Mui Shan Poon Yui, China	Cuba	Havana
6	DEBARRED DEC 19 1923 C.C.D. (Trachoma)	Lock	22421 Shit Quin	41	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Far Yuen	Wife Chan Shee Lin Tong Far Yuen, China	Cuba	Havana
7		Lok	22422 Kin Yan	60	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Far Yuen	Wife Ng Shee Lin Tong Far Yuen, China	Cuba	Havana
8	DEBARRED DEC 19 1923 C.C.D. (Trachoma)	Chan	22423 Yun	31	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Tan Shee Hoi How Shun Tak, China	Cuba	Havana
9		Leon	22424 Cho	15	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Cheung Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
10	DEBARRED DEC 19 1923 C.C.D. (Trachoma)	Cheung	22425 Hoi	17	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Lau Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
11		Chan	22426 Wai	17	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Ho Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
12		Ho	22427 Chuak	18	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Wong Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
13		Tsang	22428 Tim	24	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Wife Quan Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
14		Yim	22429 Yun	34	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Brother Yim Yun Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
15		Mak	22430 Yuk	17	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Chan Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
16		Lai	22431 Yuen Hang	30	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Lau Shee Lo Chow Shun Tak, China	Cuba	Havana
17		Kuan	22432 Yut Po	23	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Lai Shee Lo Chow Shun Tak, China	Cuba	Havana
18		Lo	22433 Ying Lam	26	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Mother Loo Shee Lung Kong Shun Tak, China	Cuba	Havana
19		Ng	22434 Pui	21	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Mother Woo Shee Shui Tang, Shun Tak, China	Cuba	Havana
20	DEBARRED DEC 19 1923 C.C.D. (Trachoma)	Chung	22435 Yen Lam	28	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Mother Li Shee Nam Hop Sun Woi, China	Cuba	Havana
21		Wa	22436 Poo	19	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Mother Lew Shee Kong Moon SunWoi, China	Cuba	Havana
22		Leon	22437 Lam	38	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Yau Shee Kut Yau Shun Tak, China	Cuba	Havana
23		Lee	22438 Bing Fei	18	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Mother Ho Shee Ho Chun Sun Woi, China	Cuba	Havana
24		Leung	22439 Lun	19	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Wife Ning Shee Tun Woo Lee Sun Woi, China	Cuba	Havana
25		Yui	22440 Hoi	54	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Wong Shee Lo Wong Toi Shan, China	Cuba	Havana
26		Yii	22441 Wai Hing	23	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Heung Shan	Wife Li Shee Tou Moon Heung Shan, China	Cuba	Havana
27		Yee	22442 Yee Hing	25	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Heung Shan	Wife Chew Shee Tou Moon Heung Shan, China	Cuba	Havana
28		Lai	22443 Yui Cheong	30	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Wai Shee Lo Chow Shun Tak, China	Cuba	Havana
29		Ho	22444 Min Hing	19	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Yeung Shee Ngok Po Shun Tak, China	Cuba	Havana
30		Lai	22445 Ying Yu	23	M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Mother Kong Shee Lo Chow Shun Tak, China	Cuba	Havana

NOT USED
NOT USED

30-1923
2-1923

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—419

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., December 3rd., *19* 23

14	15	16	17	18		19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after visiting or temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how, when, and reasons? (Especially assisted by charity? If so, how?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?																			
1	Yes	Father	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Black	Brown	Mole under L.ear Scar corner R.eye Several scars R.side head	China	Nam Hoi
2	Yes	Self	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brwon	Mole L.side nose Hairy mole under L.ear	China	Poon Yui
3	Yes	Self	$25			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brwon	Several moles R.side neck Large scar L..cheekbone	Poon	yui
4	Yes	Father	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brwon	Scar R.forehead Large scar L.sidehead	China	Shun Tak
5	Yes	Father	$25			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Black	Brwon	Large scar R.temple Mole R.temple	China	Poon Yui
6	Yes	Self	$25			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brwon	Mole L.cheekbone Scar R.cheek	China	Par Yuen
7	Yes	Self	$30			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Brwon	Scar L. jaw Mole front R.ear	China	Par Yuen
8	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brwon	Mole bridge nose Scar R.cheekbone	China	Shun Tak
9	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Black	Brwon	Scar back R.ear Large Scar back R.ear	China	Nam Hoi
10	Yes	Father	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11½	Dark	Black	Brwon	Mole centre upper lip Several scars top of L.ear	Nam	Hoi
11	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brwon	Several scars back head Small mole top of nose	Nam	Hoi
12	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brwon	Scar L.cheek 2 blue marks L.forearm	China	Nam Hoi
13	Yes	Self	$45			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Black	Brwon	Scar centre forehead Scar R.eyelid	Nam	Hoi
14	Yes	Brother	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brwon	Scar L.side face Scar centre forehead	China	Nam Hoi
15	Yes	Father	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	NO	Good	No	5	0	Dark	Black	Brwon	Mole front L.ear Mole L.side nose	China	Nam Hoi
16	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Mole under L. ear Scar back head	China	Shun Tak
17	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Mole back neck Scar corner L.side mouth	China	Shun Tak
18	Yes	Self	$25			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Scar R.cheekbone Small mole front L.ear	China	Shun Tak
19	Yes	Self	$10			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	B lack	Brown	Scar R.side head Wart L.side head	China	Shun Tak
20	Yes	Self	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Mole under R.eye Small mole corner R.eyebrow	China	Sun Woi
21	Yes	Father	$10			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Scar front L.ear Scar over R.eyebrow	China	Sun Woi
22	Yes	Self	$10			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Mole under L.jaw Several scars R.side head	China	Shun Tak
23	Yes	Father	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Brown	Scar top of head Small mole front L.ear	China	Sun Woi
24	Yes	Self	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brwon	Blue mark R.forehead Small mole L.cheekbone	Sun	Woi
25	Yes	Self	$30			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Mole back of L.ear Large scar R.neck	China	Toi Shan
26	Yes	Self	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Scar R.cheek Scar back of L. ear	China	Heung Shan
27	Yes	Self	$20			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	Scar L.temple Scar back head	China	Heung Shan
28	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	Scar L.side head Scar back of L.ear	China	Shun Tak
29	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Black	Brown	Scar centre forehead Several scars L.side head	Shun	Tak
30	Yes	Self	Yes			In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Scar L.neck	China	Shun Tak

ERASURES AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Robinson, Commander, *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Hong Kong, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S Robinson

Commander

Sworn to before me this Third *day of* December, *19* 25

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

LINES 1-30 COPIED BY: W.B.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C. Whittaker, *Surgeon of the* H.M.S. "Empress of Canada" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* twenty-seven *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W.C. Whittaker
Surgeon

Sworn to before me this Third *day of* December, *19* 23

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

8

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Manifest 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada, *Passengers sailing from* Hong Kong, 17th November, 19 23

1		3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 22 1923 DEC 19 1923	Liao	22446 Kam You	24		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Heung Shan	Wife Jin Shee Far Di Heung Shan, China	Cuba	Havana
2		Sito	22447 Huy	29		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Chan Shee Hoi Ping Toi Shan, China	Cuba	Havana
3		Chan	22448 Lau	26		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Wife Wong Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
4		Chan	22449 Kay	30		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Wife Hum Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
5		Tam	22450 Pio	18		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Quan Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
6		Ng	22451 Yen	24		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Quan Shee Kau Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
7		Kwan	22452 Yuan Chuan	26		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Chan Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
8		Lau	22453 Fong	19		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoi	Mother Chan Shee Kow Kong Nam Hoi, China	Cuba	Havana
9		Leon	Pan	17		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Soi Shan	Mother Leung Shee Pak How Soi Shan, China	Cuba	Havana
10	DEC 22 1923 DEC 19 1923	Hay	22454 Chin Nam	32		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Shun Tak	Wife Cheung Shee Lok Chung Shun Tak, China	Cuba	Havana
11		Chiu	22455 Cheo	30		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Wife Tsang Shee Ko Chang Sun Woi, China	Cuba	Havana
12	DEBARRED	Hui	22456 Chong	36		M	M	Merchant	DEBARRED	DEC 19 1923	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Lam Shee Tai Hong Toi Shan, China	Cuba	Havana
13		Wong	22457 Seak	31		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Li Shee Sam Tse Toi Shan, China	Cuba	Havana
14	DEBARRED	Chung	22458 Cheong	27		M	S	Merchant	DEBARRED	DEC 19 1923	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Mother Chiu Shee Tung Tin Sun Woi, China	Cuba	Havana
15		Li	22459 Wan	36		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Hum Shee Wing Hing Toi Shan, China	Cuba	Havana
16	DEBARRED	Lai	22460 Cho	26		M	M	Merchant	DEBARRED	DEC 19 1923	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Chan Shee Tsai Lang Toi Shan, China	Cuba	Havana
17		Chang	22461 Sik	40		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Poon Yue	Wife Pang Shee Chung Shan Poon Yue, China	Cuba	Havana
18		Chan	22462 Lim	31		M	S	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Mother Poon Shee Sun Village Toi Shan, China	Cuba	Havana
19		Tung	22463 Hui	24		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Wife Lai Shee Sheung Village Sun Woi, China	Cuba	Havana
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

D.C.D. (Trachoma)

D.C.D. (Trachoma) L.P.C. (SCABIES)

D.C.D. (Trachoma)

DEC 14 1923

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., December 3rd., *19* 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether either paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brown	Scar L.side neck Scar R.side nose	China	Heung Shan
2	Yes	Self	$50				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Scar corner L.side mouth Mole front R.ear	China	Toi Shan
3	Yes	Self	Yes				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Black	Brown	Scar back head Wart L.cheekbone	China	Nam Hoi
4	Yes	Self	Yes				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Scar under L.jaw Scar R.wrist	China	Nam Hoi
5	Yes	Father	Yes				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	Mole R.side nose Mole L.temple	China	Nam Hoi
6	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Mole R.upper lip Mole under R.jaw	China	Nam Hoi
7	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Drak	Black	Brown	Small mole front L. ear Scar R.forehead	China	Nam Hoi
8	Yes	Self	$10				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Small mole bridge nose Scar R.side head	China	Nam Hoi
9	Yes	Father	$10				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Mole L.lower lip Mole L.jaw	China	Toi Shan
10	Yes	Self	Yes				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Face pock marked Mole over L. eyebrow	Shun Tak
11	Yes	Self	$50				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Black	Brown	Scar R.temple Scar under chin	China	Sun Woi
12	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Several scars L.side head Scar R.side nose	China	Toi Shan
13	Yes	Self	$50				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Mole R.cheek 3 moles L.neck	China	Toi Shan
14	Yes	Self	$10				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Mole top of nose Scar L.forehead	China	Sun Woi
15	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Scar back R.ear Scar Centre forehead	China	Toi Shan
16	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Scar between eyebrows Scar R.temple	China	Toi Shan
17	Yes	Self	Yes				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1¾	Dark	Black	Brown	Scar R.fofehead in hair Scar R.wrist	China	PoonYue
18	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Mole bridge nose Mole under R.jaw	China	Toi Shan
19	Yes	Self	$20				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	3 everal scars L.side head Scar on R.jaw	China	Sun WOI
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

D.C.D. (Trachoma)

D.C.D. (Trachoma)

D.C.D. (Trachoma)

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

[signature]
CHIEF CLERK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.Robinson Commander, of the R.M.S. "Empress of Canada", from Hong Kong, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.Robinson

Commander Officer.

Sworn to before me this Third day of December, 19 23

at Vancouver, B.C.

_____ Immigration Officer.

LINES 1-8 INC. 10-19 INC. COPIED BY W.S.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C. Whittaker *, Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada" *,* Sailing therewith *,*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear *that I have had* twenty-seven *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W.C. Whittaker
Surgeon

Sworn to before me this Thir d *day of* December *, 19* 23

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. *Passengers sailing from* Hong Kong, November 17th, 1923

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	(To be filled in by the bureau of Government officials only)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEBARRED DEC 19 1923	Chan 22464	Sau Yip	39		M M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tung Kun	Mother Shee Kwan Lan Tung Kun, China	B.W.I.	Demerara
2		Lee 22465	Shiu Luen	21		M S	Laborer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Wai Chow	Mother Lai Shee Tong Mee Taw Wai Chow, China	B.W.I.	Demerara
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															

DEBARRED DEC 19 1923 MONTREAL, CANADA. B.C.D. (Trachoma)

DEC 20 1923

DEC 19 1923

142

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., December 3rd, 1925

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country of birth or former residence after temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
D.C.D.																								Scar left side head		
1	Yes	Sister (Trachoma)	$10.				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Black	Brown	Scar left temple	China	Tung Kun
																								Scar centre forehead		
2	Yes	Uncle	$10				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Scar over R.eyebrow	China	Waichow
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

[signature]
CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

11—213

LINES 1 TO 2 COPIED BY: WBK

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Robinson, Commander, *of the* R.M.S. "Empress of Canada" *from* Hong Kong *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, Purs., or Second Officer)

S. Robinson

Commander

Sworn to before me this Third *day of* December, *19* 23

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

14—466

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C.Whittaker, Surgeon of the R.M.S."Empress of Canada" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.C.Whittaker

Sworn to before me this ..... day of December, 1923 Surgeon

at Vancouver, B.C.

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Hong Kong, 17th November, 19 23

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	(This column for Government use only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single. Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEC 2 0 1923	DEC 1 9 1923						DEBARRED MONTREAL, CANADA.	DEC 1 9 1923	L.P.C. (SCABIES)								
1	DEBARRED	Chan 22466	Chung Chow	9		M	C Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Yan Ping	Mother - Chang Shee Woo Kong Yan P ing, China	B.W.I.	Trinidad
2	✓	Chan 22467	Wan Chak	33	✓	M	M Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Yan Ping	Wife Lai Shee Woo Kong Yan Ping, China	B.W.I.	Trinidad
3	✓	Chong 22468	Wan	21	✓	M	M Laborer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Yan Ping	Wife Fung Shee Woon Tong Yan Ping, China	B.W.I.	Trinidad
4	✓	Chong 22469	Yew	34		M	M Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Yan Ping	Wife Tong Shee Ting Woo Yan Ping, China	B.W.I.	Trinidad
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															

DEC 21 1923

4 - 1 - 3

143

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B.C., December 3rd, *19* 23

14	15	16	17	18		19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to ultimate final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported before and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.		Whether alien intends to return to the country from which he came after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	L.P.C. Father	$20			In Transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Dark	Black	Brown	Several sca on forehead Scar L side nose Scar L cheek	China	Yan Ping
2	Y	Self	$20			IN TRANSIT			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Black	Brown	Mole on chest	China	Yan Ping
3	Yes	Self	$10			IN TRANSIT			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Mole centre forehead	China	Yan Ping
4	Yes	Self	$30			In Transit			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Several scars R side head Scar R eyebrow	China	Yan Ping
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS

E Snider
CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14—813

LINES 1-4 INC. COPIED FOR: W.B.K.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.Robinson Commander, of the R.M.S."Empress of Canada", from Hong Kong, do
(Strike out whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.Robinson

Commander Officer.

Sworn to before me this ..... day of December, 19 23

at Vancouver, B.C.

.....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C. Whittaker, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twenty-seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.C. Whittaker

Surgeon

Sworn to before me this ..... day of December, 19 23

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

5
C.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Hong Kong, 17th November, 19 23

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	DEC 21 1923	DEC 20 1923															U.S.I.S.2	
1	✓	✓ Yee	22470 Him	38		M	M	Laborer	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Toy Shan	Wife Fong Shee At Hoy Toy Sun, China	N.Y.	New York 21014
2	✓	✓ Fong	22471 Yoke Wah	27		M	M	Farmer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Chan Shee Shek Lan Toi Shan, China	Mass.	Boston 21015
3	✓	✓ Wong	22472 He	40		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Toi Shan	Wife Pang Shee Lung Shek Toi Shan, China	Mass.	Boston 21016
4	✓	✓ Won	22473 Seek On	12		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Mother P ang Shee Lung Shek Toi Shan, China	Mass.	Boston 21017
5	✓	✓ Low	22474 Yet	55		M	M	Laborer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Chan Shee Shiu Nam Toi Shan, China	Mass.	Boston 21018
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 21 1923

5 3 Dec 3 44

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., December, 19 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and, if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?																				
1	No	Self	$10	Yes	Born there		Friend G.Maine 530 Fulton Street Brooklyn N.Y.	Yes	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Sallow	Dark	Black	Mole under chin Scar top of R.ear	U.S.A.	Seattle
2	Yes	Father	$6.	No	--------		Father Fong Gong Suey Boston, Mass.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Sallow	Dark	Blck	Large scar R.cheekbone Scar bridge nose	China	Toi Shan
3	Yes	Self	$20	Yes	Born there		Friend Chan Fong Nam 18 Harrison Ave. Boston Mass.	Yes	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Sallow	Da rk	Black	Hole in R.ear Mole L.forehead	U.S.A.	San Francs
4	Yes	Father	$20	No	---------		Father Wong He 18 Harrison Ave. Boston. Mass.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3⅝	Sallow	Dark	Black	Scar R.forehead Scar front R.ear	China	Toi Shan
5	Yes	Self	$20	Yes	1912 1922	Boston	Friend Lee Kwing 21 Harrison Ave. Boston. Mass.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Sallow	Dark	Black	Mole R.side nose Scar back neck	China	Toi Shan
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS

CHIEF PURSER.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.Robinson. Commander *, of the* H.M.S.Empress of Canada" *, from* Hong Kong *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S Robinson

Commander Officer.

Sworn to before me this Third *day of* December *, 19* 23

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

LINES 1-5 INC. COPIED BY: WBK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.C.Whittaker *, Surgeon of the* R.M.S."Empress of Canada" *,* Sailing therewith *,*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear *that I have had* twenty-seven *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The College of the Surgeons and Physicians of the Province of British Columbia *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W.C.Whittaker
Surgeon

Sworn to before me this Third *day of* December *, 19* 23

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. *Passengers sailing from* Hong Kong, 17th November, 1923

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 21 1923 DEC 20 1923	Fu 22477	Key Chin	25	✓	M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Toi Shan	Wife Chan Shee Kee Poi Toi Shan, China	N. Fld.	St John
2	NOT USED																	
3	NOT USED																	
4	NOT USED																	
5	NOT USED																	
6	NOT USED																	
7	NOT USED																	
8	NOT USED																	
9	NOT USED																	
10	NOT USED																	
11	NOT USED																	
12	NOT USED																	
13	NOT USED																	
14	NOT USED																	
15	NOT USED																	
16	NOT USED																	
17	NOT USED																	
18	NOT USED																	
19	NOT USED																	
20	NOT USED																	
21	NOT USED																	
22	NOT USED																	
23	NOT USED																	
24	NOT USED																	
25	NOT USED																	
26	NOT USED																	
27	NOT USED																	
28	NOT USED																	
29	NOT USED																	
30	NOT USED																	
	DEC 1 1923 NOT USED																	
	NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—218

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., December 3rd., *19* 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whose passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever before refused admission to the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$10				In Transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Scar back of L.ear Scar L.cheekbone	China	Toi Shan
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ABBREVIATIONS AND CORRECTIONS

[signature]
CHIEF INSPECTOR.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—613

LINE 1 - COPIED BY: WMSK.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Robinson Commander, of the R.M.S. "Empress of Canada", from Hong Kong, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Robinson

Commander Officer.

Sworn to before me this Third day of December, 1923

at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List _____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. *Passengers sailing from* HONGKONG, NOVEMBER 17th 1923., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD TAX STATUS (To be collected by Government officials only)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 21 1923 DEC 20 1923	CHEN (22480)	LEUNG DOO	33		M	M	Laundry man	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Yan Ping	Mother - Ke Shee Wong Boo How Yan Ping	Eng.	L'pool.
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 24 1923

146

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B C, DECEMBER 7th 1923., *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (for statistical purposes only).	Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alive, and if dead, cause of death.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	$20				In transit				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Blk	Brown	Mole R corner mouth Pit L cheek	China	Wong Boo How
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6—633

LINE 1 - COPIED BY: WBK

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____*Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 550 D
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Unite... This (white) sheet is for the listing of

S. S. Pres. Madison. Passengers sailing from Hong Kong China, Nov. 15th, 1923

DEC 18 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 18 1923	Fuan (2248)	Man	18		M	M	Merchant	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	ShangHoi Kong	Yen Ping	Wife, Hop Shee, Yen Ping, China	San	Domingo
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 18 1923

14 W

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B.C., December 7th, 1923

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	Yes	No		No	Hop Long, Calle Aryobispo Merino/09 Santo Domingo, R. D.	In Transit Only			No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Yel	Blk	Brn	Three large moles left side neck. Two moles right side neck	Chung Hee Kong	Yen Ping
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—213

LINE 1 - COPIED TSV; WORK.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am engaged in the practice as such by and under the authority of* _____ _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental
This (white) sheet is for the M

S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted], NOVEMBER 29th, 19[redacted]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL.		Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence)	
No. on List.	Line No. (Not to be filled in unless alien is admitted)	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	✓	[redacted]	22482 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
2	DEBARRED	[redacted]	22483 [redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3	✓	[redacted]	22484 [redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
4	✓	[redacted]	22485 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
5	✓	[redacted]	22486 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
6	✓	[redacted]	22487 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
7	✓	[redacted]	22488 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
8	✓	[redacted]	22489 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
9	✓	[redacted]	22490 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
10	✓	[redacted]	22491 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
11	✓	[redacted]	22492 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
12	✓	[redacted]	22493 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
13	✓	[redacted]	22494 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
14	✓	[redacted]	22495 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
15	✓	[redacted]	22496 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
16	✓	[redacted]	22497 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
17	✓	[redacted]	22498 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
18	✓	[redacted]	22499 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
19	✓	[redacted]	22500 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
20	DEBARRED	[redacted]	22501 [redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
21	✓	[redacted]	22502 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
22		[redacted]	22503 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
23		[redacted]	22504 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
24		[redacted]	22505 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
25		[redacted]	22506 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26		[redacted]	22507 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
27		[redacted]	22508 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
28		[redacted]	22509 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
29		[redacted]	22510 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
30		[redacted]	22511 [redacted]	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
		NOT USED																
		NOT USED																

DEC 21 1923 DEC 20 1923

DEBARRED DEC 20 1923 L.P.C. (SCABIES)

DEBARRED DEC 20 1923 C.I.D. (Trachoma)

DEC 22 1923

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible] of another family proceeding, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

[illegible] ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C DEC 14 1928 19

24 No. in Fam.	25 Whether having a ticket to destination	26 By whom was passage paid? Whether ship paid by relative, friend, or employer, or prepaid	27 Whether in possession of $50 and how much	28 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			29 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	30 Purpose of coming to United States.			31 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	32 Whether a polygamist.	33 Whether an anarchist.	34 Whether suffering from a mental or physical defect of such a nature as may affect the ability of such alien to earn a living.	35 Whether suffering from tuberculosis in any form or from a dangerous contagious disease.	36 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.	37 Condition of health, mental and physical.	38 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	39 Height.		40 Complexion.	41 Color of—		42 Marks of identification.	43 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether the intending immigrant is in possession of a ticket to the ultimate destination.	Length of time the alien intends to remain.	Whether the intending immigrant is in possession of sufficient funds to enter.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										
34																										
35																										
36																										
37																										
38																										
39																										
40																										
41																										
42																										
43																										
44																										
45																										
46																										
47																										
48																										
49																										
50																										
51																										
52																										
53																										
54																										
55																										
56																										
57																										
58																										
59																										
60																										

D.C.R. (Trachoma)

NOTE.—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____ *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Columns 1 (Head tax status).—Steamship lines will make no entries in this column. The entries are for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter specifying those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately and specifically as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other general designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the ownership of land, as shown, as follows:

Farmer.—One who operates a farm either for himself or for others.

Farm laborer.—One who works on a farm for wages.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Can read what language (or, if exemption is claimed, what reason)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Columns 9 (Nationality).—Direction should be given to the name of the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading country does not mean "French" by race or people, and similarly, "France" appearing under the heading race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew citizen by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States returning from visit abroad).—Aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; if not, the country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry should show definitely by whom paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; *etc.*

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States previously (or period of years) and place, as 1904–1907, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are asked like all others on the sheet, are subject to rejection by immigrant inspectors. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], employed by [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. J. Stuart M.D.

Sworn to before me this 14. day of [redacted], 19[redacted]

VICTORIA, B. C.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Africans (black).	Greeks	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental U... This (white) sheet is for the Ba...

S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted], NOVEMBER 20TH, 19 23

No.	Immigration Station (To be omitted on manifests of aliens arriving at seaports)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.: Country.	*Last permanent residence.: City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.): State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.): City or town.
1		[redacted]	22512	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	CUBA	[redacted]
2		[redacted]	22513	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3		[redacted]	22514	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
4		[redacted]	22515	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
5		[redacted]	22516	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
6		[redacted]	22517	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
7		[redacted]	22518	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
8		[redacted]	22519	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
9	DEBARRED	[redacted]	22520	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	DEBARRED DEC 2 0 1923	[redacted]	L.P.C. (SCABIES)	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
10		[redacted]	22521	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
11	DEBARRED	[redacted]	22522	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	DEBARRED DEC 2 0 1923	[redacted]	T.C.D. (Trachoma)	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
12		[redacted]	22523	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
13		[redacted]	22524	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
14		[redacted]	22525	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
15		[redacted]	22526	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
16		[redacted]	22527	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
17		[redacted]	22528	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
18		[redacted]	22529	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
19		[redacted]	22530	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
20	DEBARRED	[redacted]	22531	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	DEBARRED DEC 2 0 1923	[redacted]	L.P.C. (SCABIES)	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
21		[redacted]	22532	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
22		[redacted]	22533	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
23		[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
24		[redacted]	22534	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
25	DEBARRED	[redacted]	22535	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	DEBARRED DEC 2 0 1923	[redacted]	D.C.D. (Trachoma)	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26		[redacted]	22536	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
27		[redacted]	22537	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
28		[redacted]	22538	[redacted]	✓	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers 54
U. S. citizens . . . . —
Aliens 54

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Steerage passengers only

Arriving at Port of _____, _____, 19

No. in List.	Whether in possession of $50 and if less, how much?	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1					YES 5 YEARS	NO	NO		NO	5	7		BLK	BRN		CHINA	TOI SAN
2																	
3										5	6½				NSL		
4										5	6				NSL		
5										4	11½				NSL		
6										5	2						
7				1917						5	3				NSL		
8										5	9½						
9		L.P.C.								5	4½						
10										5	7½						
11	C.D. (Trachoma)									5	3½						
12				1917						5	10½				NSL		SUN WUI
13										5	2½						
14				1917						5	7						
15										5	3						
16										5	5						
17				1915						5	1						TOI SAN
18										5	2						
19										5	5½				NSL		
20		L.P.C.								4	4½						SUN WUI
21										4	7½						
22										5	1				NSL		
23										5	1						
24										5	7½				NSL		TOI SAN
25	C.D. (Trachoma)									5	2						
26										5	4						
27										5	6				NSL		
28										5	7½						
29										5	6½						
30																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], (State whether Master, First, or Second Officer) of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D H Wilkinson

[redacted] MASTER

Sworn to before me this 14 *day of* [redacted], 19[redacted]

at VICTORIA. B. C

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Columns 1 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—This entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the labor [illegible] shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can read what language [or, if exemption is claimed, upon what grounds]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question to be entered to name the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, Scotch, etc., by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin [illegible] River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and the [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, [illegible] north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion [illegible] River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, [illegible] Abruzzi, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible] and as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which [illegible] of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of [illegible] therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show [illegible] permanent residence independent of country of temporary residence.

Country of last permanent residence of aliens who [illegible] of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded [illegible].

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN HENRY J. STUART, *Surgeon of the* [illegible], EMPLOYED BY [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* ONE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* BRITISH GENERAL MEDICAL COUNCIL[illegible] OF [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. H. J. Stuart M.B.

Sworn to before me this [illegible] *day of* DECEMBER, 1923

A. B. C. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental [illegible]
This (yellow) sheet is for the [illegible]

S. S. PROTESILAUS. Passengers sailing from [illegible] TO NAGASAKI, NOVEMBER 20TH, 1923

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 21 1923 DEC 20 1923	[illegible] 22539	YU	40	M	M	M	[illegible]	YES	CHINESE	YES	CHINESE	CHINESE	CHINA	[illegible]	27 [illegible]	CHINA	[illegible]
2	LI 22540	WA		20	M	S	M	"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
3	NOT USED																	
4	NOT USED																	
5	NOT USED																	
6	NOT USED																	
7	NOT USED																	
8	NOT USED																	
9	NOT USED																	
10	NOT USED																	
11	NOT USED																	
12	NOT USED																	
13	NOT USED																	
14	NOT USED																	
15	NOT USED																	
16	NOT USED																	
17	NOT USED																	
18	NOT USED																	
19	NOT USED																	
20	NOT USED																	
21	NOT USED																	
22	NOT USED																	
23	NOT USED																	
24	NOT USED																	
25	NOT USED																	
26	NOT USED																	
27	NOT USED																	
28	NOT USED																	
29	NOT USED																	
30	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	

DEC 24 1923

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . -
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—681

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA. B. C, DEC 14 1923, *19*

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by what passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether the intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether the has been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	50	YES	1917	HAVANA	[illegible] CALLE DRAGONE 52 HAVANA	YES	5 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	YEL.	BLK	BRN	SCAR ON FOREHEAD	CHINA	SUN WAI
2	"	"	50	NO			PRIMO LI HOK SHI CALLE DRAGONE 52 HAVANA	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	SCAR ON FOREHEAD	"	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.WILKINSON MASTER, of the PROTESILAUS, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.Wilkinson

MASTER

Sworn to before me this 14 day of DECEMBER, 19 23

at VICTORIA. B. C

Immigration Officer.

* LINES 1 TO 12 - COPIED AS: WORK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Labadie, Surgeon of the Barkfic, Seaports, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Dec 24, 1923 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	Manifests	TOTAL	U. S. Citizens	Aliens	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
FIRST										
SECOND		243	13	211	19					
THIRD										
TOTAL										

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	211
Tourists	
Residents of United States	
Total	211

720

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 2500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List ____

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental Uni
This (white) sheet is for the listing

S. S. Protesilaus. Passengers sailing from Hong Kong, China, November 20th., 19 23

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	Head Tax Status (If entry is subject to head tax, so state. If exempt, state reason fully.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DEC 22 1923 DEC 21 1923	Cheung 22541	Seung Wing	34	✓	M	M	Merchat	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	HoiHing	Sau Geng	Wife, Leung Shee, Sau Gong	B.W.I	Trinidad
2	✓	Cheung 22542	Ting Fong	39	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	BowOn	Hi Sue Hong	Wife, Ho Shee, Hi Sue Hong	"	"
3	✓	Cheung 22543	Lin	34	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	Wife, Wong Shee, " " "	"	"
4	✓	Cheung 22544	Ching Cheung	21	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	Wife, Deng Shee, " " "	"	"
5	✓	Cheung 22545	Man Cheung	28	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	Wife, Chin Shee, " " "	"	"
6	✓	Cheung 22546	Kat Cheung	31	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	Wife, Wong Shee, " " "	"	"
7	✓	Cheung 22547	Sang	29	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	" "	" " "	Wife, Lew Shee, " " "	"	"
8	✓	Ng 22548	In Luen	29	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	Sunning	LeungHen	Wife, Louie Shee, LeungHen	"	"
9	✓	Wong 22549	Tin Po	24	✓	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Oeung Ue	Wife, Ma Shee, Sunning	"	"
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B. C., December 14th., *19* 23

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$25	No		No	Pt. of Spain, Trinidad Yuen Lee,30 Charlotte St.	In	Transit		No	Nu	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Yel	Blk	Brn	Scar left eye-brow.Pits right coener mouth	Hoi Hing	SauGeng
2	"	"	$20	"	"	"	Sue Kley, 24 Queen Street, Arima, Trinidad	IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Pits front left ear. Mole over left eyebrow	Bow On,	Hi Suey Hg
3	"	"	$15	"	"	"	" " " "	IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar left temple Pits front left ear.	" #	" " "
4	"	"	$15	"	"	"	" " " "	In	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	8¼	"	"	"	Pits each side Upper lip. Mole Upper lip	" "	" " "
5	"	"	$15	"	"	"	" " " "	IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	2¼	"	"	"	Mole front right ear. Mole over right eyebrow	" "	" " "
6	"	"	$10	"	"	"	" " " "	EN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	Pits below left ear. Pit centre forehead	" "	" " "
7	"	"	$15	"	"	Jos Kong,41 Duncan St. Pt. of Spain		IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Pits left cheek bone,Scar below right ear	" "	" " "
8	"	"	$20	"	"	Yuen Lee,30 Charlotte,St. Pt of Spain		IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Moles point nose. Mole left corner mouth	Sunning	LeungHen
9	"	"	$20	"	"	" " " " " " "		IN	TRANSIT		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar over right eyebrow.Pits front right ear.	"	OeungMe
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—212

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS [redacted]

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

Dec-1923

5. CARRIER

6. ENDING DATE

Dec-1923

7. CARRIER

120

8. NUMBER OF DOCUMENTS

151

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

MAY-10-1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

C. Coleman

16—71447-1

